「十二五」國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏

敦煌遺書

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

27

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

27

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

『十二五』國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏敦煌遺書

27

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

·桂林·
广西师范大学出版社
GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

学林天下

項目策劃　雷回興
責任編輯　肖愛景
責任技編　黄珊虎
書籍設計　廣大迅風藝術
徐俊霞

本書出版得到國家古籍整理出版專項經費資助

圖書在版編目（CIP）數據

英國國家圖書館藏敦煌遺書．第27册／方廣錩，（英）吴芳思主編．—桂林：廣西師範大學出版社，2013.12
ISBN 978-7-5495-4628-2

Ⅰ．①英…　Ⅱ．①方…②吴…　Ⅲ．①敦煌學—文獻　Ⅳ．①K870.6

中國版本圖書館CIP數據核字（2013）第268844號

廣西師範大學出版社出版發行
（廣西桂林市中華路22號　郵政編碼：541001
網址：http://www.bbtpress.com）
出版人：何林夏
全國新華書店經銷
廣西大華印刷有限公司印刷
（廣西南寧市高新區科園大道62號　郵政編碼：530007）
開本：787 mm×1 092 mm　1/8
印張：54.5　　字數：436千字
2013年12月第1版　　2013年12月第1次印刷
定價：1880.00元
如發現印裝質量問題，影響閱讀，請與印刷廠聯繫調換。

Treasures for Scholars Worldwide

敦煌遺書

編委會

中方主編　方廣錩

英方主編　吴芳思

編委（按漢語拼音順序排列）

柴劍虹　陳王庭　鄧文寬　杜斗城　葛　翰　郝春文　侯　冲　黄　霞

黄正建　李際寧　李建欣　劉志惠　王　卡　王　侃　王澧華　徐　東

許建平　楊秀清　張桂元　張　麗　張先堂　張涌泉　趙和平　鄭炳林

前言

方廣錩

敦煌遺書，中國人心中沉沉的痛。

歷史是在具體的歷史環境中由具體的歷史人物創造的。祇有盡力還原那些歷史環境，體察那些歷史人物，纔能真正把握那段歷史的本來面貌。我曾經撰文指出：『作為一個中國學者，在百年以後重新回顧敦煌遺書流散這一段歷史時，當然要申述民族的尊嚴。但同時，還應該保持一個學者的客觀的歷史理念與實事求是的科學精神。兩者是統一的。我們應該少一些情緒的衝動，多一些理智的分析，以總結其經驗教訓，使我們整個民族都更加成熟一點、聰明一點。』以後如有機會，我打算寫一本書，分析探討敦煌遺書流散這一歷史事件，以及由這一事件所折射出來的中外各色人等的精神面貌。

一九〇七年、一九一四年被斯坦因騙走的大批敦煌文物，歷經變遷，現主要分藏在英國博物館、英國圖書館及印度新德里博物館。其中英國圖書館收藏的漢文敦煌遺書共約一萬四千號，占全部漢文敦煌遺書實際總量（指總長度或總面積）約三分之一。此外，它還收藏原印度事務部圖書館的非漢文敦煌遺書數千號。

中國人民對這批流落在海外的國寶始終十分牽掛。不斷地有學者遠渡重洋去探訪、去研究。上世紀五十年代，英國博物館將約七千號遺書拍攝為縮微膠捲。八十年代，臺灣匯總英國、中國、法國的敦煌遺書縮微膠捲，影印出版了《敦煌寶藏》，其中屬於英國的部份共計五十五冊，收入遺書七五九九號。九十年代，我國學者又與英方合作，出版了《英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）》，總十五冊。《敦煌寶藏》所收數量雖達七千多號，但尚非全璧，且圖版質量不能令人滿意。《英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）》圖版質量堪稱一流，但如其名稱所示，僅收非佛經文獻，故所收不足英國漢文敦煌遺書實際總量的百分之十。

由此，出版英國圖書館所藏全部漢文敦煌遺書，以全面反映這批遺書的總體面貌，成為敦煌學界的一個共同願望。特別是一九八三年中國敦煌吐魯番學會成立以來，中國的敦煌研究突飛猛進，各收藏單位的圖錄不斷推出。至今為止，俄國藏敦煌遺書（全十七冊）、法國藏漢文敦煌遺書（全三十四冊）已由上海古籍出版社出版。中國國家圖書館藏敦煌遺書已由北京圖書館出版社出版一百三十六冊，剩餘十來冊年內將全部推出。中國大陸諸多圖書館、博物館已經或正在出版所藏敦煌遺書，臺灣的一些收藏單位也在實施或規劃相關出版計劃。在日本，杏雨書屋正在出版，書道博物館已經出版。而收藏量位居世界第二的英國圖書館還將敦煌遺書秘藏深庫，這使得儘快公佈英國全部敦煌遺書的呼聲越發高漲。此外，一九〇〇年藏經洞被發現以後，一九〇七年斯坦因到達前，遺書並未大規模流散。斯坦因是大批取得遺書的第一人。他一次性成捆、成包地攫取了藏經洞中約三分之一的遺書。一九〇八年伯希和進洞翻檢，將藏經洞徹底翻亂。因此，唯有英國的藏品最有可能重現敦煌遺書在藏經洞啓封之初的原始保存狀態。特別是英國的很多遺書上有斯坦因或他的中國助手蔣孝琬書寫的早期編號與註記，它們為我們研究敦煌遺書的原貌提供了綫索。所以，全部公佈英藏敦煌遺書，對研究藏經洞的性質有著無可替代的特殊價值。

感謝廣西師範大學出版社的遠見與魄力，接受了我提出的這一選題。更要感謝英國圖書館的吴芳思博士，自始至終對這一計劃予以全力支持，並合作主編這一規模巨大的圖錄。我們，也就是我、吴芳思博士與廣西師範大學出版社最早的設想，是全部重新照相，以向讀者提供最為清晰的圖版。遺憾的是，由於某些我們無法掌控的原因，這一設想最終没能實現，我們衹能利用館藏縮微膠捲來編印圖錄。雖然部份縮微膠捲是前些年拍的，但大部份還是半個多世紀前拍攝的那批。好在吴芳思博士想方設法找到一份從來没有動用過的縮微膠捲母版，好在現代電腦技術可以提供新的手段以提高圖版質量。儘管如此，某些照片的質量依然不能令人完全滿意，我們應該向讀者表示歉意。

此次出版的《英國國家圖書館藏敦煌遺書》，每冊均附有本冊所收敦煌遺書的條記目錄。條記目錄盡可能吸收了敦煌學界的研究成果，但限於見聞，挂一漏萬之處，恐所在多有，還望識者不吝指教。

敦煌遺書是一批殘破的古代書籍，入藏以後，英國方面斷斷續續對其中一些遺書進行修復。現在看來，由於缺乏經驗，早期採用的某些修復措施並不成功。但上世紀七十年代這批遺書轉由英國圖書館保存後，在納爾遜及吴芳思博士的促進下，英國圖書館修復部的諸位先生加强了與世界各國同行的相互交流及學習，採用新的思路、新的方法對敦煌遺書進行修復，取得很大的成績。特別應該提到的是，修復部主任馬克窮數年之功，最近將著名的咸通九年《金剛經》修復完畢，修復效果相當理想。作為一個中國學者，我對英國圖書館及相關人員為保護這批中國珍寶所付出的心血與努力，表示衷心的感謝。

同時應該說明，上世紀五十年代拍攝縮微膠捲後，英國圖書館對敦煌遺書的修復工作仍在進行，這使得有些遺書的外觀與該遺書在縮微膠捲中呈現的形態出現差異。我們編目所依據的是修復後的原件，而有些圖錄卻依據原縮微膠捲。於是產生這樣的情況：有些遺書的外觀著錄與它的圖錄並不完全吻合。但事情都是一分為二的，縮微膠捲中也有一些原卷現已看不到的信息。這些信息為我們研究英國圖書館的敦煌遺書收藏史提供了珍貴的資料。

英國圖書館所藏的漢文敦煌遺書的主體部份繫於OR.8210號之下，有些殘片繫於OR.8212號之下，還有百餘號混雜在原印度事務部圖書館所藏的非漢文敦煌遺書中。OR.8210號主要為斯坦因一九〇七年從莫高窟搞到的敦煌遺書，也包括一九一四年從王道士手中搞到的數百件敦煌遺書，混雜了個別非敦煌遺書，加上英國圖書館近年新購兩號，共編為一三九五二號。OR.8212號內容雜亂，有紙本、有木牘、有絹畫、有毛織物。來源雖然以斯坦因第三次中亞考古所得為主，也夾雜第一次、第二次考古所得的一些文物，包括敦煌、甘肅其他地區以及新疆出土的文物，共編為一九六四號。其中的非佛經部份紙本遺書已經出版，可參見沙知、吴芳思：《斯坦因第三次中亞考古所獲漢文文獻（非佛經部份）》，上海辭書出版社，二〇〇五年八月。所謂混雜在原印度事務部圖書館所藏非漢文敦煌遺書中的漢文遺書，主要指那些一面抄寫非漢文，一面抄寫漢文的卷子，也有個別卷子全為漢文。如能將OR.8212號中的敦煌殘片、夾雜在非漢文遺書中的那百餘號漢文敦煌遺書也納入這次的出版計劃，可謂十全十美。但最終本圖錄實際祇納入OR.8210號中的遺書。非不願也，實不能也。天下事，總會留點遺憾。

圖錄的出版與條記目錄的編纂，得到上海師範大學哲學學院的大力支持，得到敦煌學界諸多朋友的大力支持。得到多年來，特別是二〇〇九年在倫敦同甘共苦、排除萬難的同伴們，以及英國圖書館諸多正義人士的大力支持。謹以一瓣心香，向你們感恩，為你們祈福！

二〇一一年二月二十五日於北京通州皇木廠

前言

吴芳思

方廣錩教授勤力鑽研漢文敦煌遺書近三十年，這份圖錄正是他心血的凝結。對於他多年來的努力工作，以及廣西師範大學出版社承擔起繁重的出版任務，英國圖書館深表感謝。英國圖書館對項目進行過程中出版社耐心、靈活、包涵通融的工作方式萬分感激。儘管方廣錩最初提出要做這個項目時的設想是重新為每份遺書照相，以製作全新的數字版本，但囿於材料之多(大約一萬四千份，其中很大一部份有二十米、甚至更長)，根本不可能在這有限的時間裏完成。因此，廣西師範大學出版社不得不利用已有五十年歷史的縮微膠捲進行工作。幸運的是，在英國圖書館的一間倉庫裏找到了一份未使用過、保存完好的縮微膠捲，出版社利用這些未被關注的資料，借助全新的技術和設備，經過一番艱苦的努力，終於製作出了一個精美的版本。原始縮微膠捲中遺漏的一千五百張圖片也被英國圖書館國際敦煌項目組(http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn)的工作人員補上。

在長期來往英國圖書館期間，方教授生出一個願望，影印出版這裏所藏的所有漢文敦煌遺書。他一九九一年開始研究英國圖書館藏敦煌遺書之前，就已是中國國家圖書館善本部研究敦煌遺書的工作人員，正在為那些遺書編製目錄——迄今已出版圖錄一百三十六卷。因此，他在研究倫敦所藏時，不但可以援引自己在佛教典籍和文獻目錄學上非比尋常的專業知識，而且也有國家圖書館藏敦煌遺書的專門經驗。在倫敦期間，他還利用機會到巴黎和聖彼得堡，尋訪那裏收藏的敦煌遺書原件。

一九九〇至一九九一年，倫敦新修復七千號敦煌殘卷①。此時的方廣錩已經是早期佛經漢文寫本方面的知名文獻目錄學專家。

①關於這些殘卷的歷史及其收藏情況，參看榮新江《英國圖書館藏敦煌漢文非佛教文獻殘卷目錄(S.6981-13624)》吴芳思序，臺北，一九九四年。

經張廣達教授最初提議，藉由同窗葛維鈞幫助聯繫，方廣錩開始考慮給這些佛經寫本編製目錄。英國圖書館為像他這樣一位業界知名的學者通過英國科學院申請到王寬誠基金會提供的獎學金前來倫敦感到高興。隨後，方廣錩邀請榮新江一同前來，榮新江後來為殘卷中的少量俗世遺書做編目工作。

那時，已經有翟林奈為編號OR.8210/ S.1到OR.8210/ S.6980的遺書做的編目《大英博物館藏敦煌漢文寫本注記目錄》出版（倫敦，一九五七），並且上述遺書已被王重民的《敦煌遺書總目索引》（北京，一九六二）收錄，但新修復的七千號殘卷幾乎完全不為學者所知。它們中的五百號最終被編入《英藏敦煌文獻》第十二至十四卷，已是一九九五年的事。

第一次結伴訪問英國圖書館之後，方教授又在一九九七年和二〇〇七年短暫來訪，而二〇〇二年、二〇〇三年和二〇〇五年則每年駐留三到四個月，二〇〇九年最後一次來訪更是足足停留了六個月①。這期間，方教授堅定信心，在法國、俄羅斯、中國國家圖書館的收藏以及中國其他博物館和圖書館零星收藏的所有敦煌遺書已經出版之後，倫敦收藏的所有敦煌文獻也應該出版成書。我起初懷疑，中國國家圖書館和中國社會科學院的縮微膠捲已足够使用。但是，我很快意識到，中國大部份學者很難有機會接觸這些資源，而我們這些保護流落中國之外的敦煌遺書的人們應該積極響應中國學者的想法和需求，我確信是時候該這麽做了。二〇〇七年，與廣西師範大學出版社簽署了出版合同。

方廣錩二〇〇九年來訪是出版社和圖書館簽署的合同條款的一部份。最後一次來訪倫敦時，為了核實遺書的形態細節、核對每一份文獻，他還帶了一支精挑細選的專家團隊，其中包括來自中國國家圖書館的李際寧、黃霞以及來自上海師範大學的王澧華、劉志惠、陳王庭，此外還有張桂元、張麗，他們的繁重工作得到英國圖書館中文組的葛翰先生的支持。

我從未見過有什麽工作像方教授製作圖錄、編製目錄這樣辛苦。這不僅因為他的工作强度大，而且因為他能二十多年如一日，在妻子的默默支持下，保持這樣高强度的工作。他必須忍受有時看起來不可思議也難以對付的艱難困苦、甚至是反對，但他心懷虔誠、滿心歡喜地完成了。我很欣慰，他終於可以結束這個他自我賦予的艱巨任務。祝賀方廣錩和廣西師範大學出版社在文獻事業上取得成功。

翻譯：弘　俠
審閱：吴芳思

①方廣錩所編目錄的第一部份已經出版，《英國圖書館藏敦煌遺書目錄（S.6981–8400）》，北京，二〇〇〇年。

出版說明

一、本書收錄範圍為英國國家圖書館所藏、編於OR.8210號下的全部敦煌遺書。

二、本書所收敦煌遺書均以『斯』字領起，用五位數表示。不足五位者，用『0』補足。書寫在背面的文獻，編號上標註『背』，如『斯00499號背』。一件遺書上抄寫多個文獻的，用下位號表示，如：『斯00506號1』、『斯00506號2』、『斯00515號背1』、『斯00515號背2』。同一編號下如有相對獨立的幾件敦煌遺書，則斟酌情況，用英文字母予以區別，如『斯00532號A』、『斯00532號B』。

三、本書對敦煌遺書所抄文獻定名的原則如下：

凡該文獻有規範流通名者，按規範流通名定名。

凡該文獻無規範流通名而遺書本身存有首尾題者，依據首尾題定名。

凡該文獻無規範流通名且無首尾題者，斟酌敦煌學界研究成果並由編者根據內容擬名。凡屬擬名，均在名稱後括註『擬』。

四、某一文獻凡有卷本不同或有異本者，均在名稱後加以括註。

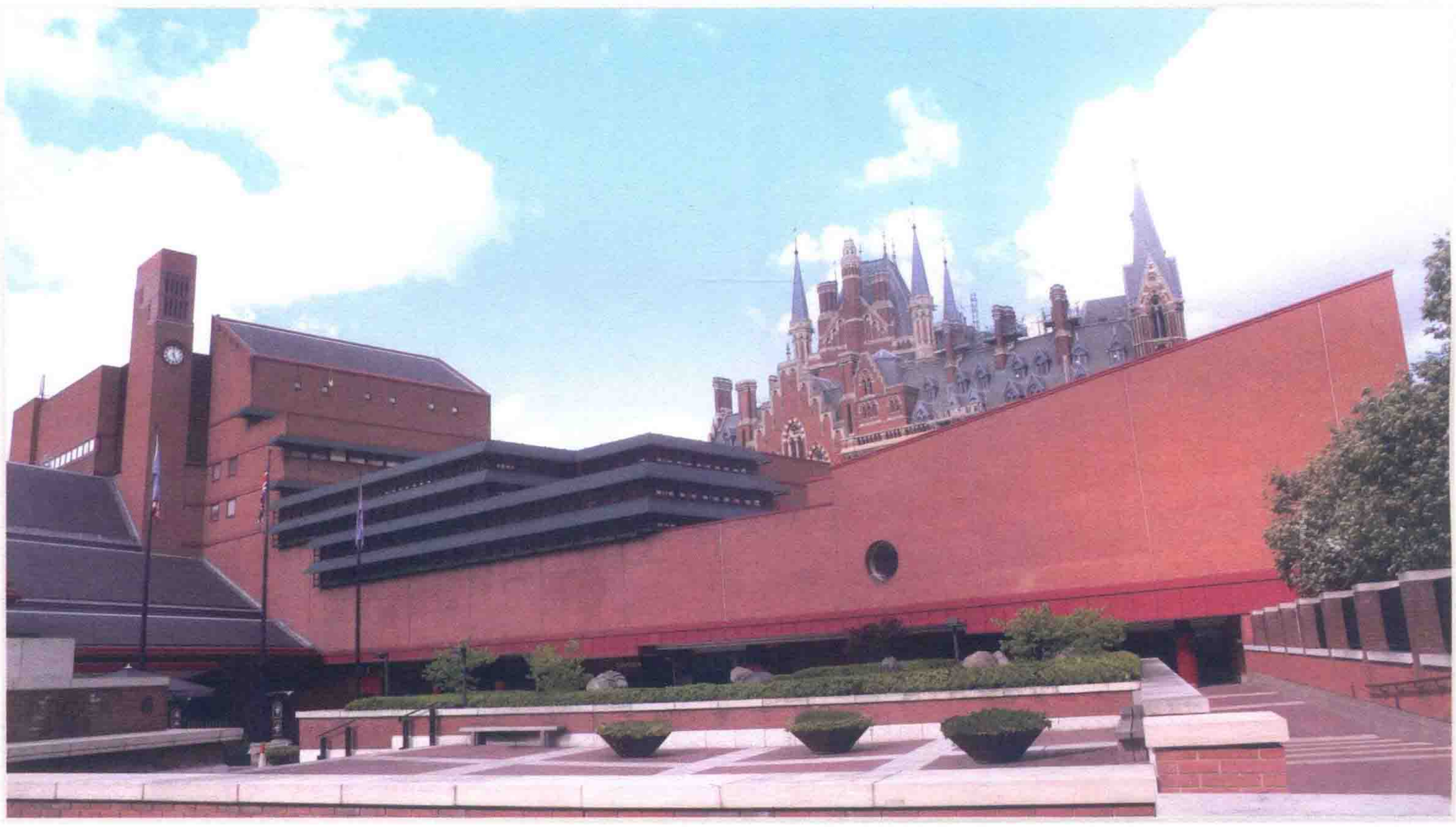
五、一件遺書正背面抄寫同一文獻，內容相連的，圖片數為正背面圖片數之和，並在圖片順序後標註正背。如斯00469號正背面均抄寫『銀色女經』，標註為『斯00469號　銀色女經(04-01正)』、『斯00469號　銀色女經(04-03背)』、『斯00469號　銀色女經(04-04背)』。

六、每冊圖錄均附有本冊所收遺書的條記目錄，置於每冊書後。

七、本書精選部份較為珍貴的敦煌遺書圖片製作成彩圖，按斯坦因號編排，分別置於每冊圖錄前面。

八、本書依據縮微膠捲製版，製版過程中利用電腦技術對原照片予以加工，以提高照片質量。部份照片參用國際敦煌項目(IDP)網站(http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn)公佈的圖版。原始縮微膠捲中遺漏的1500張圖片由英國圖書館國際敦煌項目組的工作人員補足。

廣西師範大學出版社



英國國家圖書館　The British Library

衆經要攢并序出衆經文略取妙言要義十
章合成一卷

檀章第一　尸羅章第二　羼提章第三　毗梨耶章第四
禪章第五　般若章第六　出家章第七　孝順章第八
制色章第九　利養過患章第十

檀章第一

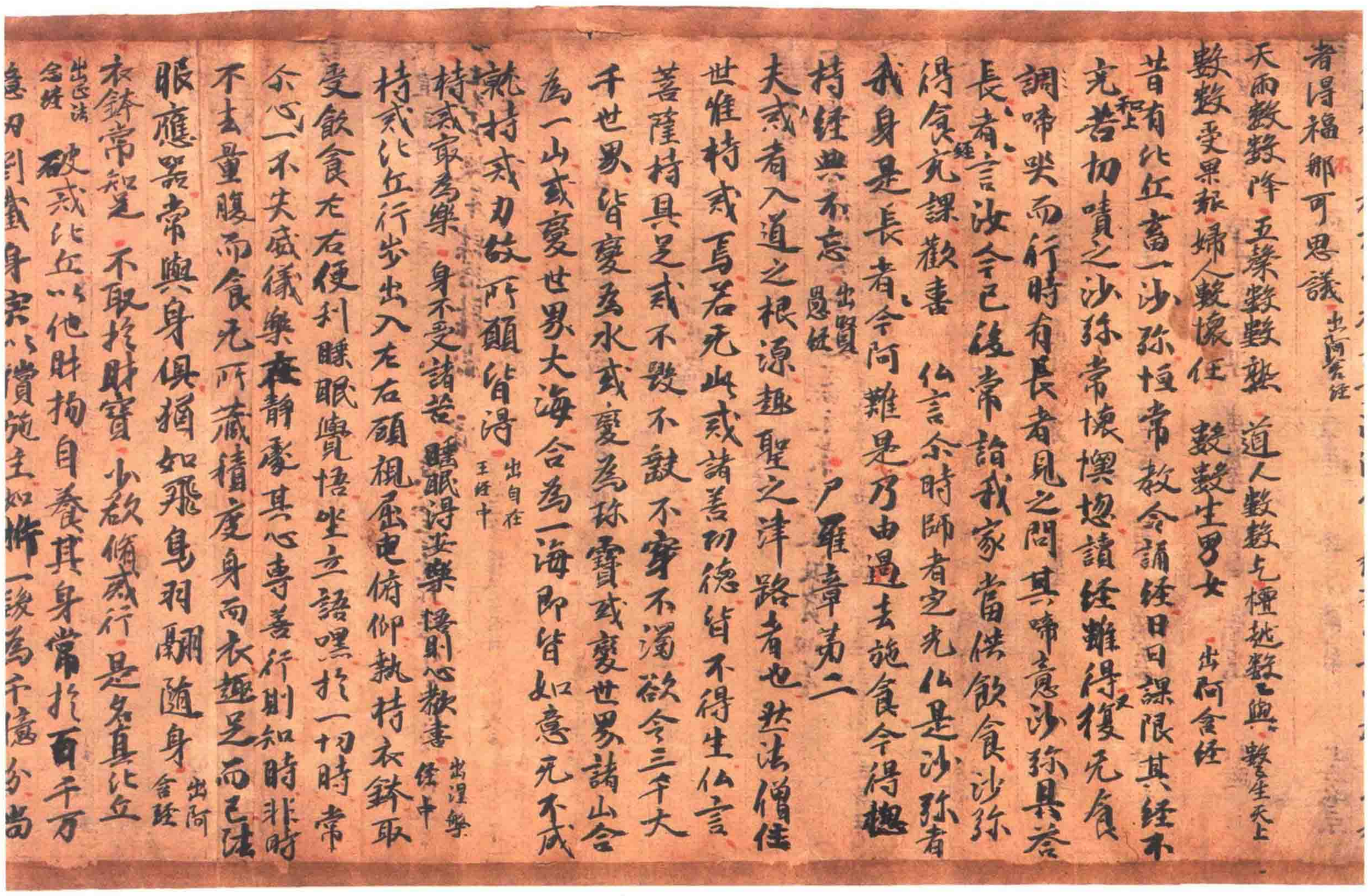
夫日以照明為用月以清涼為性菩薩悲心布施為體見
來乞者特生憐愍知顏悅色與其愛語濡語言真
生恐怖種種安慰汝來欲何所須隨意而與能如
是者名為生人慳貪者見人來即乞背其面
是名死人乞者甚難以為麤面心懷慚愧言色變
異是以須安慰（出大夫論中）
人身甚難得今亦不停財貨磨滅法歡喜念惠施（出阿含經）
慳心多者難是淫五重於金玉悲心多者難施金玉
輕於草木慳心多者恐失財寶心大憂愁悲心多
者難有財寶无有施處心懷悲苦慳貪之人聞乞
者難有財寶无有施處心懷悲苦慳貪之人聞乞人
重上猶懷惜況於財物有心者无財慧施見乞人
不忍言无悲泣墮淚（出悲華經中）
一切衆事具　莫不由施成　施是生天道　出世之胞胎
夫財貨寶物在家者非我物施於福田中是我
物何以故物施以後堅牢在家者不堅牢物施以後
後世樂在家者少時樂（出十住毗婆沙論）
惜財不布施　藏積恐人知　捨身空手去　餓鬼中受飢

斯00514號　衆經要攢並序　（19-01）

惜財不布施（出尼乾子經中）　藏積恐人知　捨身空手去　餓鬼中受飢
夫有財貨者可施福田中可興福德
可除罪可度難可救厄可致道若不興福後謝
之後盡留於世布施者今現在世有十倍報世有
億倍報不可計數布施現世所向諸隅常得擁護
（出惠法經中）　檀越好布施　天神自扶持　施一得万倍
安樂壽命長（出輪轉五道經）　菩薩得大施小施悉受
之何以故見諸衆生慳貪无有施心為作利益令
使快樂受財已為供養佛法僧給施貧乏隨所施
處而為說法（出寶雲經）
施於福田中　猶如種子藏　王賊及水火　无有能侵棄
（出阿含經）　布施之報千世受福六天之中往返十倒
六種施一者施畜生百倍報二者施闡提千倍報三者
施斷結人无量報四者持戒人百千倍報五者施四
果人无量報六者施菩薩佛无邊報佛言我說分
別功德言有衆報多少若人慈悲憐愍心施衆生
及貧窮人施與我一等无有差別（出銀色女經中）
佛言菩薩之人若少財時先濟貧窮困厄
人施福田（出後婆塞經中）　去死之所壞　身及所安滅
唯有慧施福　隨己之資糧（出阿含經中）
施食得大力　施衣得好色　施乘得安樂　施燈得明目
是名一切施虛誑心待報是名惡施（出阿含經）　布施持令三業放薄施時心无怯貪薄
於先者所生慈愍薄布施向迴无上道褒薄（出郁伽長者經）
念當廣慧施　終莫斷施心　當必值賢聖　度此生死流

斯00514號　衆經要攢並序　（19-02）

斯00514號　衆經要攢並序　（19-03）



斯00514號　衆經要攢並序　（19-04）

億劫割截身肉以償施主如椎一段為千億分尚
不能消一分供養況能消他衣服飲食卧具
醫藥著聖衣服猶尚不應入寺一步何況得受
一飲之水如是惡比丘於一切人天世間是為大賊出仏藏經
穿以食虵毒及以融銅等終不破梵行而食於僧食
出正法念經
若无淨戒者定水則不住渡生死河以
戒為船入善人衆以戒為印出成實論
夫徒兒者非謂壯士多力而為徒耶能去惡就善
不毀禁戒是謂寂徒仏言比丘不承經戒宜當默之
稊稗害穀宜當除之比丘不善壞我道法出涅槃經
持戒第一樂財物所不及財富可敗壞持戒常宰固出正法念經
若比丘入他家不與小女處女寡女等
共語不獨入他家若有緣回須獨入時但一心念
仏若為女人說法不露齒笑不現胸臆乃至為
法猶不親厚況復餘事亦不樂畜年少沙彌小
兒亦不樂与同師常好坐禪在空閑處循攝其出法華經 戒知清涼池 王賊尽來 不能知我財 是菩薩行戒 出正法念經
心
昔薄拘羅比丘出家已來八十餘年常乞食未
曾憶受人請未曾越越乞食八十年中未曾視
男女人面未曾憶入比丘尼房未曾憶與比丘尼
共相問訊乃至道路亦不共語八十餘年未曾憶
倚靡倚樹結跏趺坐而般涅槃出阿含經
若人持禁戒為戒衣所覆若有不持戒偈形有慧
如富生出正法念經
若有戒則有慧則有戒能

斯00514號　衆經要攢並序　（19-05）

如富生出正法念經
若有戒則有慧則有戒能
淨慧慧能淨戒如人洗手左右相須亦能淨
右右能淨左戒慧相須亦復如是出阿含經
若坐若衆中設聞惡事惡語惡法惡聲惡義
即應起去若力能制置不教所而捨去名為犯
戒若力能不制而住聽者亦名犯戒出持地經
若人不受戒亦如弓无弦有鏃不施利无戒亦復然出經明經
持戒者須發菩薩心菩薩心者觀法界衆生猶如
聖人相猶如父母相猶如師長相猶如國王相行
此四相憍慢從何而生出菩薩戒經中
仏言破戒比丘受一切人天接足礼者死入地獄刑
刀割其足佛言鐵鑊湯中沸湯寧投其中不以破
戒之身比住寺中何以故賢者居士棄其妻子
及身財物所有之物將作寺舍使沙門居其中
欲使得道故也佛言若沙門持其足戒得於寺止
住得取人衣被飲食醫藥卧具若檀越不與得往出正法念經
從索之出菩薩戒經
持戒比丘夏憂坐除食及大
小便利不得餘行一步何以故恐傷垂蟻故出正法念經
持戒淨者不得卜問請禁持呪厭魅亦不得選擇良日出阿含經
良時受仏禁戒福德人也有所施作當啓白三尊仏
之玄通无細不知戒德之人道護為强使諸天天龍
鬼神无不敬伏戒貴則尊无往不有忍諫不善者也
持不慾戒得生第四天王天持不慾不盜得生
第二忉利天持不慾盜耶婬得生第三夜摩天持

斯00514號　衆經要攢並序　（19-06）

第二刀利[illegible]三天持不婬盜耶嬈得生第三夜摩天持
不殺盜嬈妄語得生第四兜率天持五戒得生第
五化樂天已前天業者或生人中勝報持七支之戒
及[illegible]得生第六他化自在天持十善或得生色界十八[illegible]
淨居等天持二百五十戒得阿羅漢道持十元盡
戒期於仏果已前諸或說分別功德言有階差但備
習不倦皆期仏果未得阿稱菩提近指人天勝報出正法念
持齋法不得乘馬帶刀劒持金銀樗杵兒便不得与
婦人同牀坐同槃食欲意相向婦人持齋亦不得
聽作樂香出楞伽經中 迦羅國有一人受仏禁戒後見五欲不得
縱意悔心即詣仏所懇求受戒而仏默然不應言
未絶惡然有惡鬼持鐵鎚打其頭脫其鉤其舌有
婦女鬼割其陰又融銅灌其口求生不得求死不得
仏問曰今云何其人口禁不能復言但手博類仏以威
神救護於時即得聽叩頭言我身有五賊攝我入於
三惡道坐欲違負所受仏戒從今已後改往備來奉
受仏戒不敢毀犯出灌頂經

羅提章第三

等元二經見悉家視如赤子慈心等普平
夫行人用心平均如一忍心如祥增飛蠕動蜫行喘息
顧如己身念之如父母能其此事名之為忍出沙彌案律
忍為安宅災害不生忍為神鎧衆兵不加忍為大船
可以濟難忍為良藥亦濟衆命忍者之志何願不
從仏言諸沙門當誦忍經元[illegible]須臾懷識之誦之

出羅忍經

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯00514號　衆經要攢並序　（19-07）

從仏言諸沙門當誦忍經元[illegible]須臾懷識之誦之
出羅忍經
宣之當宣忍得以濟衆生 不名為沙門
忍辱第一道 佛說无為最 出家惱他人
出曇無德經中 忍辱者為道之初沙門之法怒不報怒罵不
報罵打不報打瞋恚者非出家人法形服異俗而
嗔心同則非所[illegible]直若人打罵又作此念世間多惡
不奪我命乃為大幸況打罵如仏教法比丘若鐵
鋸解身尚應忍受況打罵耶不忍者後受苦報
作如是念寧受輕罵墮地獄出成實論
劇勝多惡疾不如惱不嗔勝負二俱捨家無憂隱[illegible]
若人横加傷害於我當自思念我今无罪當是過
去宿業所招是亦應忍後應思念四大假合五衆
緣會應誰受打者又觀前人或癡或狂我當
愍之云何不忍若有罵詈若說實者我應生
慚若說虛者无預我事猶如鄉聲亦如風過
无損於我是故應忍出菩薩藏經 懈怠於福事 如[illegible]喜悅志
如斯之人等 為他所輕賤出阿含經中
忍辱有四事一者若人罵者不[illegible]計音聲二者若有打
者計如无形三者若人毀辱謂如風吹四者若人加害常
懷大哀出演道俗經中
三業忍一者身忍若人加害侵毀撾打傷損悉能忍受
見有受苦衆生以身代之二者口忍若見罵者嗔受不
報若有非理來呵嘗濡語附順若有加詐皆悉忍受
三者意忍若見有嗔恚者心不懷恨若有觸惱其心不

斯00514號　衆經要攢並序　（19-08）

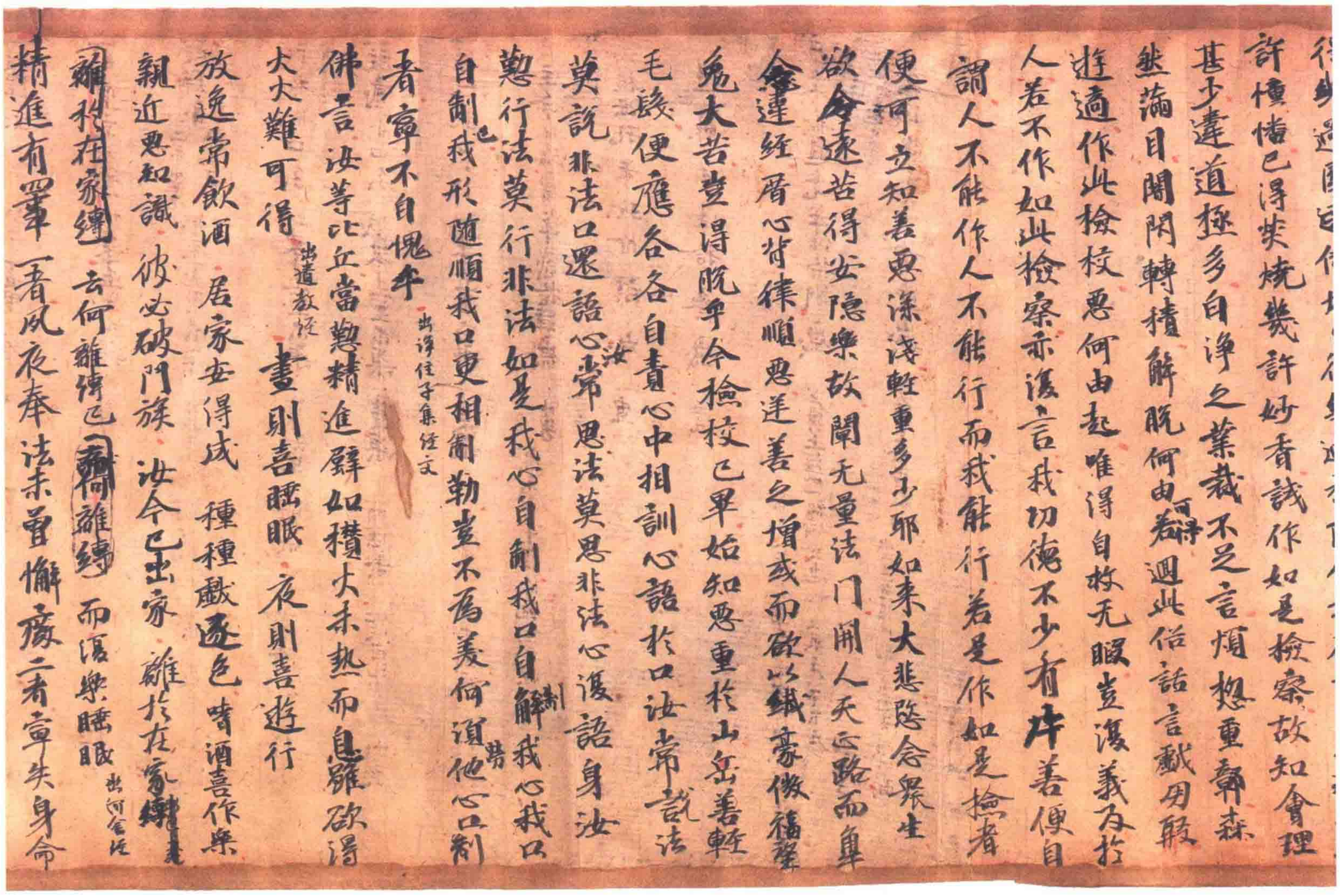
三者意忍若見有瞋恚者心不懷恨若有觸惱其心不
乱若有譏嫌心亦无怨 出菩薩菩提心經
若人惡口罵詈輕賤譏謗繫閉鞭杖枷棒等罪但忍前
身不各於他信業果報心无恚忌 出十住毗婆沙論
除於瞋恚者而心得无憂 瞋恚為毒草 能害甘種子 出阿含經
瞋恚之害破諸善法壞好名聞今世後世人不喜見當知瞋心
甚於猛火 出遺教經
忍辱者世世端政為人欽羨隨業受生相具足如淨
蓮華塵水不着衆所敬仰昔優填王子出家在樹
下坐禪時有惡生王出遊行見道人樹下請說法言王起正見諸女在道人所即問道人言汝
四果不各未即便捶打禽死諸女言此道人无過主轉
瞋威諸女懊惱皆失道人自念言我若在怨兵衆不減
彼王今日以我出家單獨便見欺打心欲歸依報此王怨
往辭和上如旃延和上言汝今身病且待明旦時和上
夜現夢令其不歸王子夜夢羅道遂紹王位領兵
與惡生共戰不如為彼王生橋垂欲熟之頼蒙和上
救免覺已驚怖請和上說如上事和上言生死鬪戰都
无有勝鬪法以殺他為勝殺害之道現在愚情快
其意將來之世墮於三塗若其不如為他所害亦
失己身殃及衆庶增他重罪命墮地獄欲滅怨者
當滅煩惱之怨怨害无量身世怨雖重心害一身
煩惱之怨害善法身怨害之起煩惱為根汝今不
伐煩惱之賊欲伐惡生也弟子聞法心開意解便

斯00514號　衆經要攢並序　（19-09）

煩惱之怨害善法身怨害之起煩惱為根汝今不
伐煩惱之賊欲伐惡生也弟子聞法心開意解便
悟初果　雖復誦經禪　只中刀劍生　好揚他過惡
此人地獄苦　闡提得成佛　斯人猶未出 出阿含經中
毗梨耶章第四
佛言夫懈怠者衆行之類居家懈怠則衣食不供
產業不增出家懈怠不能離生死之苦 出菩薩本行經
天下百川衆流不息皆歸於海比丘如此行道精進
不已會得解脫 出涅槃經　欲稱出家法應當勤精進
晝夜不懈捲足向涅槃 如人執小木而入於巨海
人木俱沒懈怠亦如是 出阿含經　精進者自檢三業
即已勉責不及心知慚恥次復檢擿弥增悚慄何謂檢
校我此身從旦至中從中至暮從暮至夜從夜
曉乃至一日一時勉責一念之須有心幾心行善幾心
欲滅煩惱幾心念三寶四諦幾心念菩提幾心
心念報父母恩育幾心願衆生離苦次檢口從旦已
來次第時剋已已得演幾句染義已得披讀幾卷
經典已得理誦幾行文字已得幾過歎佛功德已
復幾過稱讚隨喜次復檢身如是時剋已從旦已來
屈申府仰礼拜幾佛乃至法僧其數多少已得幾過
掃塔塗地已得幾過燃燈散華已得幾過入佛殿堂已
得幾過圍遶佛塔已得幾過拂除佛塔塵垢已得幾列炷
許懺悔已得炷燒幾許妙香誌作如是檢察故知會理

斯00514號　衆經要攢並序　（19-10）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯00514號　衆經要攢並序　（19-11）

精進有罪　一者夙夜奉法未曾懈廢二者章失身命不違道教　三者勤誦經典不以懈倦四者廣濟諸元心无怠　出演道俗義經　佛言世有五種人夜多不眠一者女人起欲心憶他男子夜不眠二者男子起欲相憶他女人夜不眠三者賊人起盜心憶他財物夜不眠四者國王大臣憂念國事夜不眠五者精進比丘脩習道業故夜不眠　出僧祇律

行者脩道法　假使身肌宍骨髓筋脈斷絕不懈怠　出賢劫經　乃至肌消宍盡筋連骨立終不捨離精進方便不棄善法如是精進疾得阿耨菩提　出阿含經　諸行有无常速生速死法　何可久怙恃是故強其心　出阿含經　昔有轉輪王有千子精進不倦供養如來於是千子悉於佛前自試功德各各探籌誰當在前作仏有一太子寂得下筭愁懊不能自勝仏言道无有根亦无遠近能分別解了空无之慧便得在前耳太子聞之踊躍精進發无上道心於先作仏　出起日月經中

禪章第五

夫禪之體諸法中妙難可覺了无有形相非心所測此豈常人所及乃是智者所合法知

若有修身念處已則身中不見我不見我故不求一切財物不求物故於物无諍无諍故即是寂靜　出雜經中

斯00514號　衆經要攢並序　（19-12）

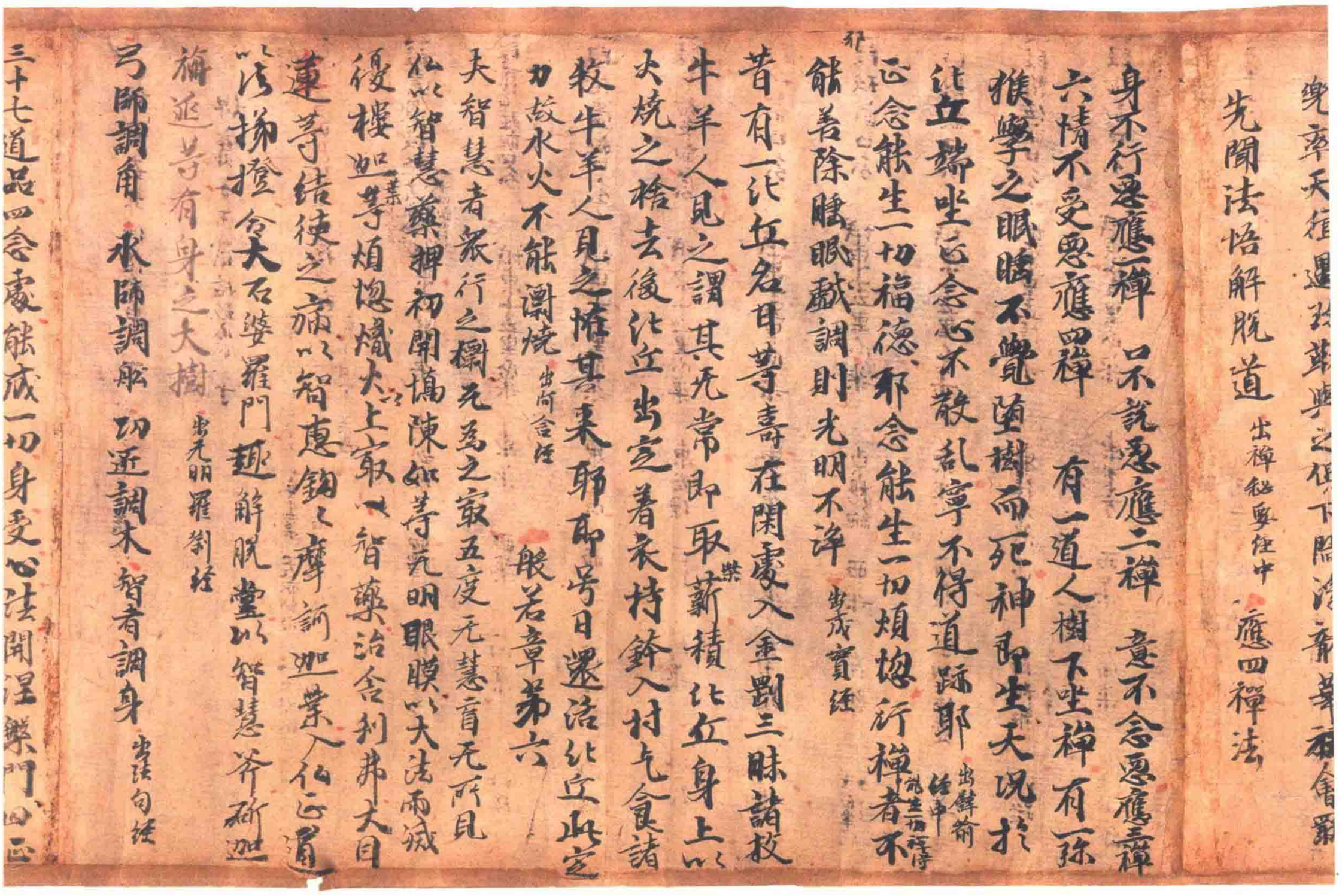
一切財物不求物故於物无諍无諍故即是寂靜（出涅槃經中）
比丘脩習禪者遂相著舌遍上斷以心治心治斷
滅止猶如二力士捉一度人自在打鍛令不能動脩
行精進不放逸而得定心（出阿含經）
比丘脩身念則无憍慢如牛持角則為累慢若去
其角則不能也為不淨九孔流惡何有智者持
此自高如是等身念因緣則无憍慢（出成實論）
阿練若比丘夜言賊來人問言誰劫汝自說留言
我集善根諸法寶覺有賊來破我利（財）賊
可避多歲劫善賊來无可避（出禪經中）
若行者若心不住當應自責其心言曲汝受罪不可
稱計无深生死種若想无不具受若地獄飲融銅吞
鐵丸若在畜生食董歠草若在餓鬼受飢渴苦若在
人中貧窮困厄若在天上失欲憂惱常隨汝故令我
受此種種身心苦惱今當問汝當隨我令繫汝一
處我令繫汝一處我不復為汝所困更得苦毒也汝
常困我我今悉以事困汝如是不已心則不亂（出禪經）
若人讀誦十二部經十五達陀論演說万法皆悉空寂（解）
令諸聽經者得五神通雖有是益不如可一處思惟入（定）
以故多劫之人心生憍慢故（出涅槃經妙定經中）
國王統領四方亟可富於世財而无道財世財者所謂金銀珠

斯00514號　衆經要攢並序　（19-13）

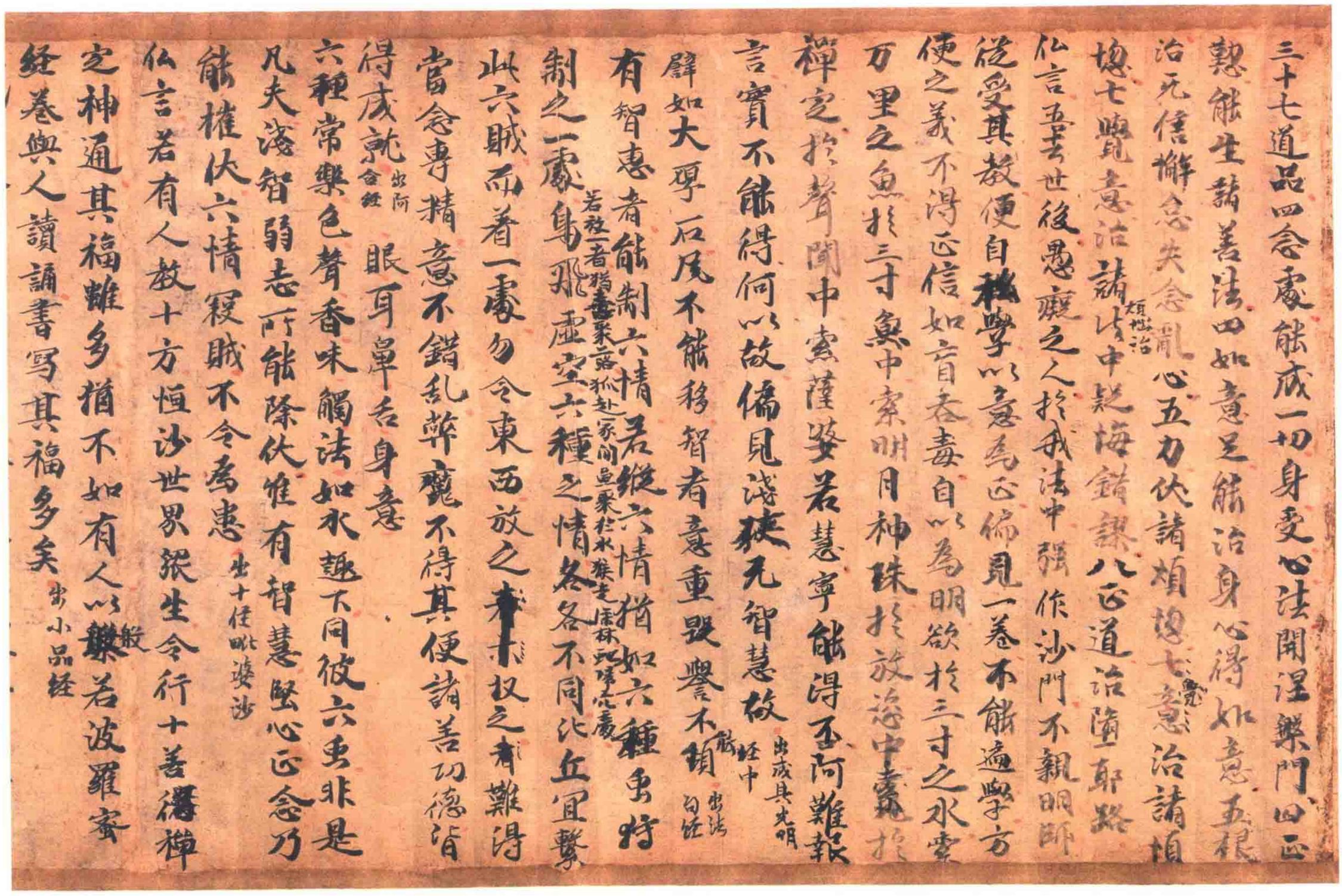
以故多劫之人心生憍慢故（出涅槃經妙定經中）
國王統領四方亟可富於世財而无道財世財者所謂金銀珠
寶宮殿屋舍衣服飲食眷屬若（從）禪定之人當富道財
而无世財道財道而无世財者曉知无我人壽命垂盡
云達世七道品行四等心令度无怪俗心之法（行）不存累心意
和柔言常含笑不傷人意心恒一定无有是非
諸根不亂（出阿含經）
四念處見身如虛空是身念處見諸受內外空是受
念（處）知心但有名字是心念處不得善法是法念處（出阿含經）
出諸法无行經禪支者如車有衆具如王有士（將）（出阿毘曇）
復有四念處觀身從頂至足皆穢可惡敗壞之法
是身念處觀一切法諸受（法）皆是苦愚人倒生樂想
智者方便折之是受念處觀心（元）常著四顛倒念之
不住是心念處善惡之法（由心是大惡不令心得自在是裏觀不善法）三毒依（心）起一切惡能脩
對治繫心專念順行諸善是法念處（出寶雲經）
一念得禪定　勝活三千界　滿中一切人　破禪壞亂衆
如敎三千界　滿中一切人（出方廣經中）
仏言（若）四部弟子繫念任意心不散亂端坐正念任意
一處閉塞諸根此人安心（令）定力故雖无境界捨身生
兜率天值遇弥勒與之俱下閻浮龍華（會）會衆

斯00514號　衆經要攢並序　（19-14）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯00514號　衆經要攢並序　（19-15）



斯00514號　衆經要攢並序　（19-16）

經卷與人讀誦書寫其福多矣 出小品經

弊有魔興軍欲害比丘語比丘言然汝一身无有器仗兵刃矛戟頭露形何所擬敵比丘答言我著仁慈之鎧持三昧之弓執智惠之箭以福業為兵當擬汝軍弊魔卒不能害 出阿含經 塵中有燈經若有智惠慈悲忍辱不能偷劫其福猶如

昔仙人衛至一婆羅門家問仙姓字鄉名里号仙言吾居恒水東流水西般若郡本際縣超入城絕居里薩云若樹下心姓空字无相 亦名無生 又問道人尔乃何不仙答吾所依田者與鄉田異吾作田者以六度為種子種著大智之曠野潤以八解之泉長養三乘之果證鄉以十善之鋤秘除元量之穢草刈以大智之利鎌束以善權之要附載以三乘之車運著无極之道場以无畏之德行成以四禪之大藉出與无量諸弟子供養一切之開士如是之田作晝夜无休息 出五百梵志經

若身有智惠眼慧猶如屋中有燈明者不能偷盜其物 出阿毗曇經中

佛言昔波羅榛國有一輔相名曰比豆梨為人慈流博達雅以十善教化時海龍王夫人廉此龍形憂愁不樂王問其故答曰我欲得波羅榛國輔相比豆梨血而飲食之王言可得即語親友近臣言將兩明珠詣彼國王共博戲不如與明珠若勝取輔相比豆梨而王便即不如羅剎即將輔相飛空而去至山中便欲煞之然比豆梨語羅剎何故敬煞我而羅剎答曰我王夫人思欲心血欲飲食之輔相言

斯00514號　衆經要攢並序　（19-17）

故敬煞我而羅剎答曰我王夫人思欲心血欲飲食之輔相言欲癒无智須我血者欲得我法欲得我心者欲得我智慧共往見之龍王夫婦頂礼為說法要毒心消滅无得生天出善薩本行經

出家章第七

夫出家者功德高於須彌海在家迫迮猶如牢獄出家寬廣猶如虛空若人百歲供養百羅漢不如一夜中出家循梵行出僧祇律布施之福千世受樂天之中往返十到 猶亦不如放人出家功德為勝假使有人起七寶塔高至世三天所得功德不如出家何以故寶塔者貪惡愚人能破壞故出家之法无有毀損欲未善法除仍已住更无勝故出家功德其福甚多若放男女奴婢人民若自已身出家入道功德无量不可思議若人營作出家因緣於生死中常受快樂若有人破壞他人出家因即於為切奪无盡善財之福藏地獄中常盲无目受極劇苦若作畜生亦常生盲在鹹鬼亦常生盲在三塗受苦之時乃得脫若在母腹中受胎便盲其罪說不可盡 出本緣經中

妻為狼猫子為狐狸家為牢獄財為繫閉出家循行者魁斯等諸苦也

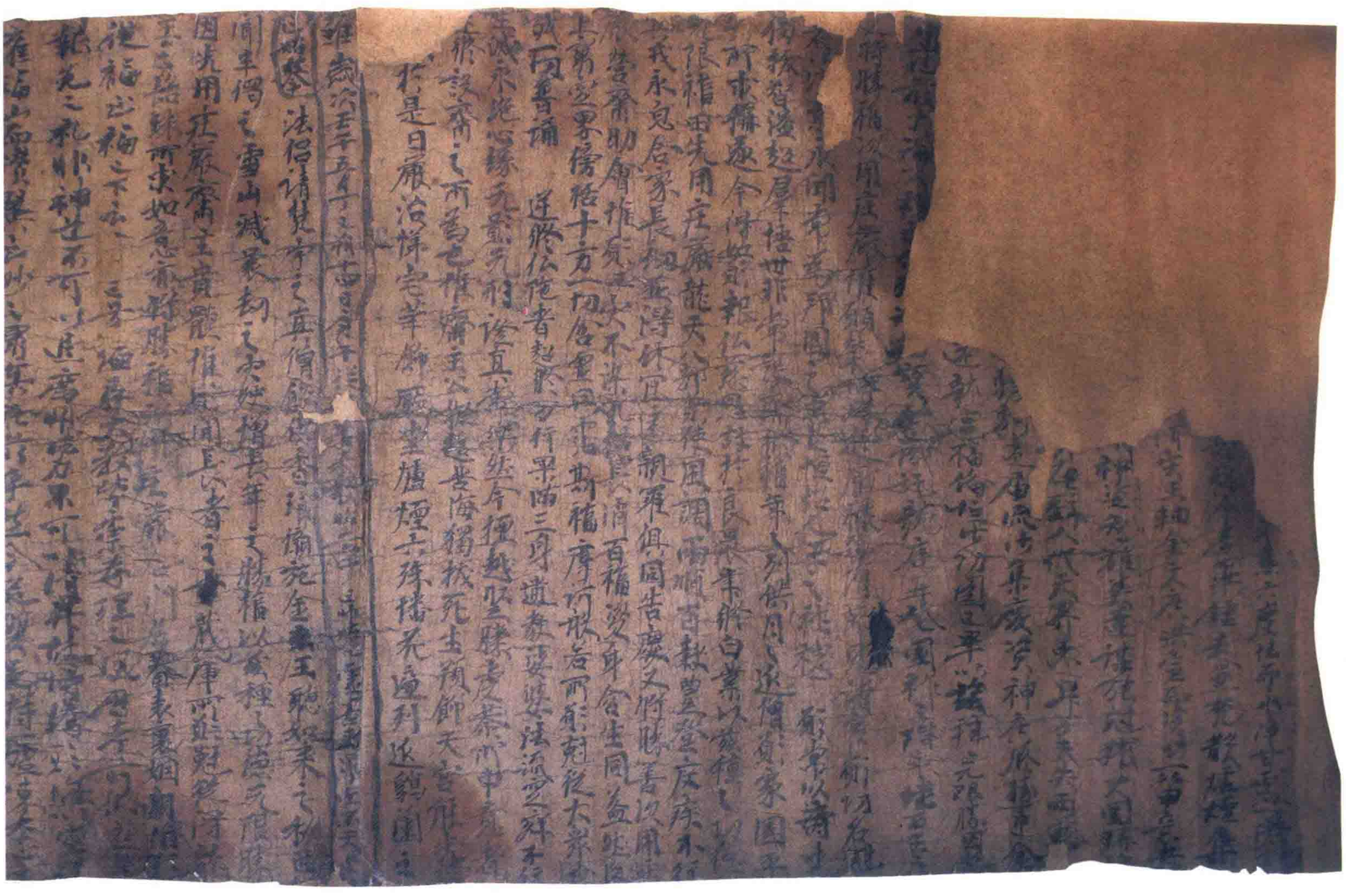
在家多塵 出家妙好 在家具縛 出家无縛 在家多塵勞 出家捨離 在家惡橋 出家善橋 在家沒於愛欲泥 出家離愛欲泥 在家凡居 出家智居 在家耶命 出家正命 在家處處 出家歡喜 在家繫縛 出家解脫 在家畏懼 出家无畏 在家多求苦 出家少求樂 在家怯弱 出家无怯

斯00514號　衆經要攢並序　（19-18）

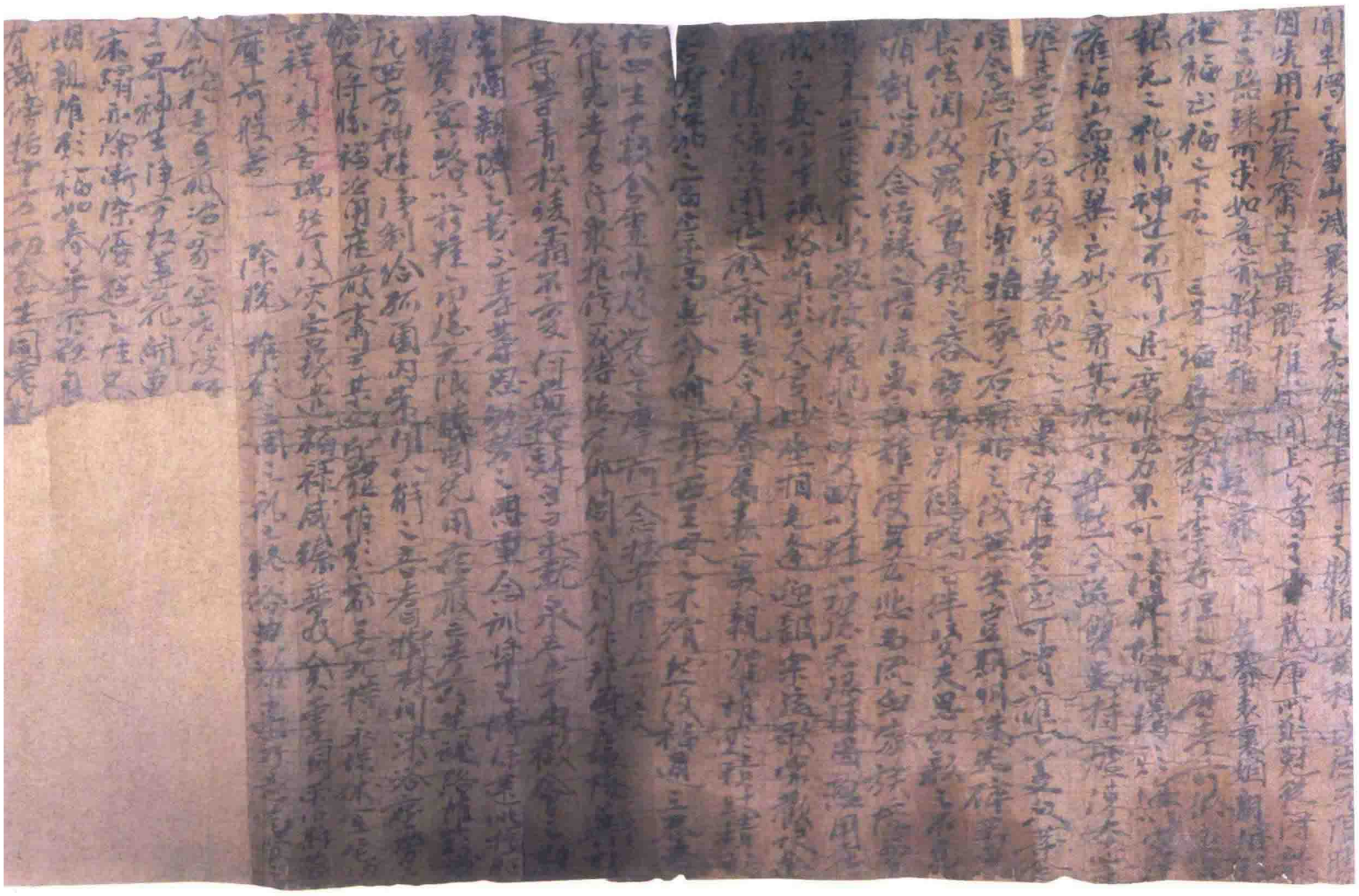
斯00514號　衆經要攢並序　（19-19）

斯00514號背　沙州敦煌縣懸泉鄉宜禾里大曆四年（769）手實印章

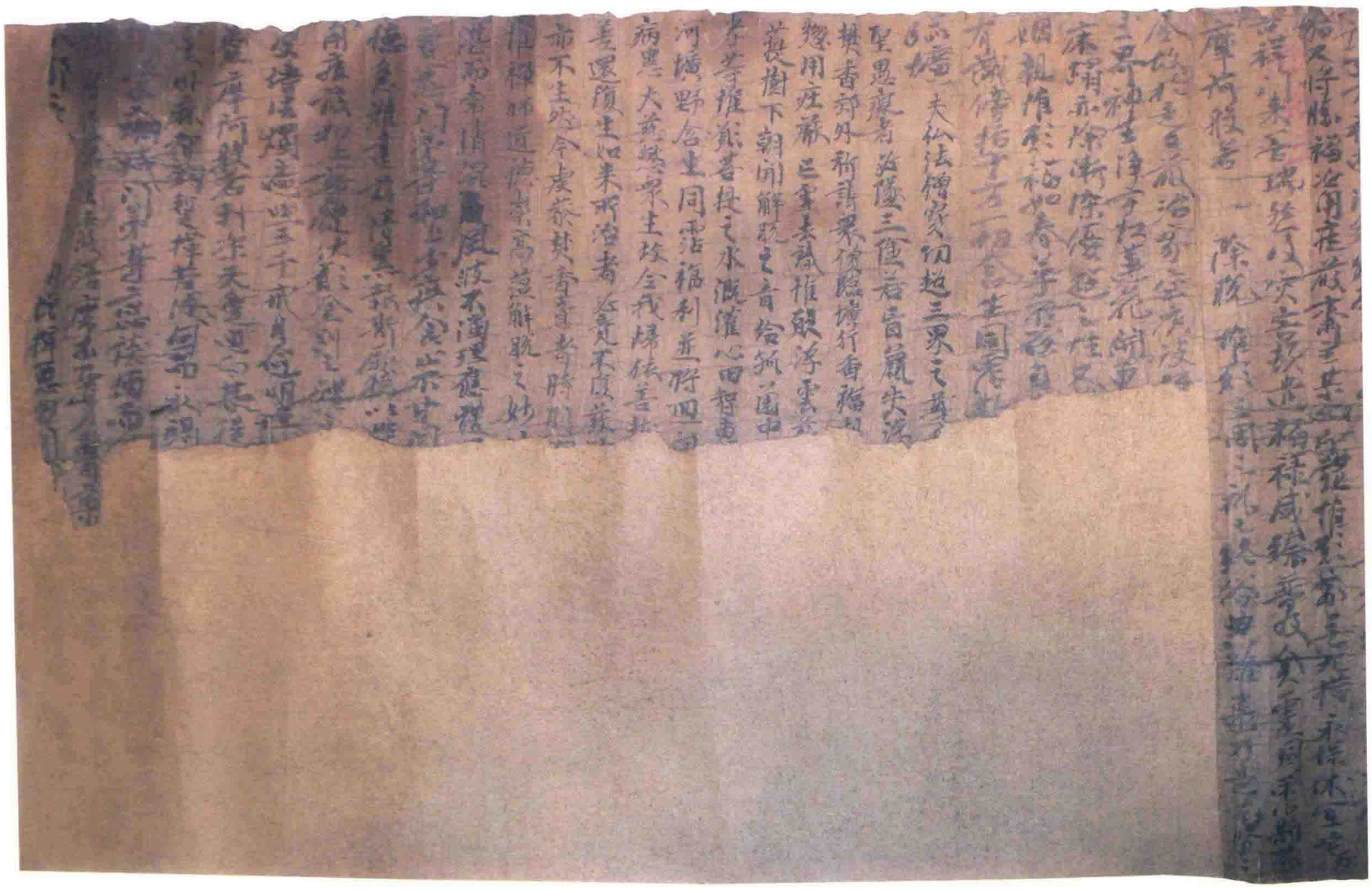
斯00514號背　沙州敦煌縣懸泉鄉宜禾里大曆四年（769）手實印章



斯00515號　齋文鈔（擬）　（03-01）



斯00515號　齋文鈔（擬）　（03-02）



斯00515號　齋文鈔（擬）　（03-03）

Chinese Manuscripts from Dunhuang

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

27

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社
·桂林·

Editorial Board

Chinese Chief Editor : Fang Guangchang

British Chief Editor : Frances Wood

Editors (arranged in Pinyin order):

Chai Jianhong	Chen Wangting	Deng Wenkuan	Du Doucheng
Graham Hutt	Hao Chunwen	Hou Chong	Huang Xia
Huang Zhengjian	Li Jining	Li Jianxin	Liu Zhihui
Wang Ka	Wang Kan	Wang Lihua	Xu Dong
Xu Jianping	Yang Xiuqing	Zhang Guiyuan	Zhang Li
Zhang Xiantang	Zhang Yongquan	Zhao Heping	Zheng Binglin

Preface

Dunhuang manuscripts cause the Chinese people heavy hearts.

History is created by historical characters in their historical environment. Historical truth can only be grasped by trying to understand the contemporary historical scene and look into the hearts of the historical characters. I have previously stated in an article: "As a Chinese scholar, it is essential to appeal to national dignity in reviewing the history of dispersal of the Dunhuang manuscripts one hundred years after the event. However, at the same time, the scholar must maintain an impersonal and objective historical approach and the scientific spirit of seeking the truth. These two approaches are fundamental. We should have less emotion and more intellectual analysis, so as to draw lessons from the past. In this way, our whole nation will become more mature and more intelligent". If I have time, I hope to write a book to analyze and discuss the history of the dispersal of the Dunhuang manuscripts as well as how this reflects on the characteristics of the Chinese and foreigners involved.

The mass of Dunhuang manuscripts surreptitiously acquired by Stein in 1907 and 1914 are now mainly held in the British Museum, the British Library and the National Museum of India, New Delhi, after having been transferred many times. Of these, the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library amount to about 14000 pieces, one third of the total. Moreover, in the British Library, there are also thousands of non-Chinese documents which were originally stored in the India Office Library.

Chinese people are always concerned about this mass of national treasures scattered overseas. Many scholars traveled across oceans to visit and study them. In the 1950s, the British Museum produced microfilms of about 7000 manuscripts held there. In the 1980s, a facsimile edition, *Dunhuang Baozang* was published in Taiwan, using microfilms of Dunhuang manuscripts in Britain, China and France. In this series, 7599 manuscripts collected in Britain were reproduced in 55 volumes. In the 1990s, in co-operation with British partners, Chinese scholars published 15 volumes of facsimiles of manuscripts, *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library*.

The more than 7000 items reproduced *in Dunhuang Baozang* do not represent the complete London collection, and the facsimile edition is not satisfactory. The quality of the photography in *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library* is very good, but as the title makes clear, it includes only non-Buddhist items , which only account for less than one tenth of the total Chinese manuscripts from Dunhuang in Britain.

Therefore, Dunhuang scholars in China were united in their desire to see a publication which would include all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library. After the establishment of the Chinese Association for Dunhuang and Turfan Studies in 1983, Dunhuang study in China made astounding progress, and many institutions holding collections published their catalogues one after another. At this moment, Dunhuang manuscripts in the Russian collection (in 17 volumes) and 34 volumes of Chinese manuscripts from Dunhuang in the French collection have already been published by Shanghai Chinese Classics Publishing House. The National Library of China Publishing House has already published 136 volumes of the collection of Dunhuang manuscripts in the National Library and the remaining volumes will be published this year. Dunhuang manuscript collections in many other libraries and museums across China have been or are being published and collecting institutions in Taiwan are preparing or about to carry out similar publishing plans. In Japan, Aprl-eot Rain Book House (Xingyu Shuwu) is planning to publish its collection, and the Nakamura Museum of Calligraphy has already done so. However, the second largest collection of Dunhuang manuscripts in the world are still buried deep in the British Library collection. For this reason, the demand to publish the complete collection in London has become stronger and stronger. Moreover, during the period between 1900 when the Buddhist Library Cave was found at Dunhuang and 1907 when Stein arrived, there had been very little dispersal of the manuscripts. Stein was the first to purloin manuscripts in bulk. He bundled up and removed about one third of the manuscripts from the Buddhist Library Cave. In 1908, Pelliot entered the Cave and thumbed through the manuscripts, leaving them in a state of total disorder. Consequently, the only possibility of understanding the original condition of the Buddhist Library Cave before it was unsealed, lies in the British collections. Moreover, on many of those manuscripts, there are original marks and notes made by Stein or his Chinese assistant Jiang Xiaowan, which can help scholars to understand the original appearance of the Dunhuang manuscripts. Therefore, publishing the entire collection is worthwhile because of its unparalleled significance in the reconstruction of the Buddhist Library Cave.

Guangxi Normal University Press is so far-sighted and enterprising that it accepted my suggestion to publish the whole collection. I am most grateful to Dr. Frances Wood in the British Library, who always offered her support at the highest level and co-edited this magnificent facsimile project with me. We, that is, Dr. Frances Wood, Guangxi Normal University Press and I, proposed to produce completely new digital

photographs of each manuscript at first, so as to offer the most clean and clear edition to readers. Unfortunately, it was not possible to realize this ambitious ideal. We had to work with microfilms stored in the Library. Although some microfilms were produced in recent years, most of them were some 50 years old. Luckily, Dr. Frances Wood managed to find an untouched, original copy of the microfilms, and with the help of new technology and equipment, we produced a fine edition. Nevertheless, the quality of some photos is not good enough. We beg the forgiveness of readers.

In each volume of *Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in the British Library*, there is a bibliographic catalogue of the manuscripts included, which has drawn on as much of the research achievements of Dunhuang scholars as possible. However, our work is not exhaustive and we welcome comments from experts.

Dunhuang manuscripts are ancient and fragmentary. After they arrived in London, British conservators carried out intermittent repairs. Owing to their lack of experience, some early repairs were very poor. After the manuscripts were been transferred into the British Library in the 1970s, with the encouragement of Howard Nelson and then Dr. Frances Wood, the paper conservators there entered into communication with their counterparts in other parts of the world. They adopted new approaches and new methods to restore the Dunhuang manuscripts, and achieved great successes. It is worth noting that Mark Barnard, head of paper conservation, spent several years in restoring successfully the well-known edition of *Vajra Prajna Paramita Sutra* (*Jin Gang Jing*) which was produced in the 9th year of Xiantong reign period. His work was only recently finished and it must be admitted that it looks very good now. As a Chinese scholar, I greatly appreciate the fact that the concerned staff in the British Library have made efforts to care for Dunhuang manuscripts.

At the same time, it should be noted that many of the manuscripts have been conserved in the time since the microfilms were produced in 1950s. Thus, there are differences between the appearance of some manuscripts in the microfilms and the current status quo. Our catalogue is based upon the documents as they are now, though after conservation, some look rather different from the original microfilms. Thus the appearance of some manuscripts described in bibliographic catalogue does not conform to the microform photo. However, there are two sides to everything. There is some information gained from the microfilms which can not be seen in materials that have been conserved subsequently. This kind of information is valuable to the study of the collection history of Dunhuang manuscripts in the British Library.

The main bulk of Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library collection were numbered OR.8210, some fragments OR.8212 and more than a hundred, with non-Chinese scripts on the verso, were treated as non-Chinese manuscripts from Dunhuang which had originally been sent to the India Office Library. Manuscripts in OR.8210 are chiefly those taken from the Buddhist Library Cave in 1907 and

hundreds of pieces purloined from the Taoist Wang Yuanlu in 1914 by Stein, including another smaller collection of non-Dunhuang items. The British Library recently bought two further manuscripts. Thus, there are a total of 13952 items numbered OR.8210. The contents of number OR.8212 are a confusion of paper fragments, wood slips, silk scrolls and woollen textiles. Although OR.8212 ostensibly designates items acquired on Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia, it also includes some items acquired on his first and second expeditions, including cultural relics unearthed in Dunhuang and other regions of Gansu and Xinjiang, a total of 1964 items. Among those, the non-Buddhist paper manuscripts have been published in Sha Zhi and Frances Wood, *Chinese non-Buddhist Manuscripts of Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia (Sitanyin Disanci Zhongya Kaogu Suohuo Hanwen Wenxian: Fei Fojing Bufen*, Shanghai Lexicographical Publishing House, August, 2005). The Chinese manuscripts originally assigned with non-Chinese ones from Dunhuang to the India Office Library, are mainly manuscripts with Chinese transcription on one side and non-Chinese on another, although among them some are entirely in Chinese. It would have been better to have included the Dunhuang fragments in OR.8212 and those with non- Chinese scripts originally assigned to the India Office Library but this facsimile edition only includes the manuscripts in OR.8210. We were keen to do so but, to our regret, it was beyond us.

The publication of this facsimile edition and the compilation of the bibliographic catalogue obtained great supports from School of Philosophy in Shanghai Normal University and many friends in the field of Dunhuang study. In particular, this project was greatly supported by the companions who shared and put up with difficulties together in London in 2009, and many right-minded persons in the British Library during the last few years. I am grateful to all of these people and pray for them deep in my heart.

Fang Guangchang

Huangmu Chang

Tongzhou

Beijing

25 February 2011

Translated by Hongxia

Revised by Frances Wood

Preface

This facsimile edition is the result of Professor Fang Guangchang's close study of the Chinese manuscripts from Dunhuang over almost thirty years. The British Library is enormously grateful to him for his many years of work and also to Guangxi Normal University Press for undertaking the very difficult task of publication. The British Library is most grateful for the patient, flexible and accommodating approach the Press has shown during its work. Though when the project was first proposed by Fang Guangchang, the ideal would have been to produce completely new digital photographs of each manuscript, owing to the volume of the material (nearly 14000 documents, a considerable number of which were 20 or more metres long), this was impossible in the time available. For this reason, Guangxi Normal University Press had to work with microfilms which were some 50 years old! Fortunately, a clean, untouched, set of microfilms had been found in a British Library store and the press has worked very hard with this unpromising material, using new technology and equipment to produce a fine edition. Some 1500 images, missing from the original microfilms, were produced by the International Dunhuang Project at the British Library (*http://idp.nlc.gov.cn* and *http://idp.dha.ac.cn*).

Professor Fang's dream of a complete facsimile of all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library grew out of his long association with the Library. When he began his study of the Dunhuang manuscripts in the British Library in 1991, he was already employed in the Rare Book section of the National Library of China on their Dunhuang manuscripts, starting work on the catalogue that has just been published in 136 volumes. He thus brought unparalleled expertise in both Buddhist texts and bibliography as well as familiarity with the National Library's Dunhuang manuscripts to his study of the London collection. Whilst in London, he also took the opportunity to visit Paris and St. Petersburg to study first-hand the Dunhuang collections in those cities.

The possibility that Fang Guangchang, already established as the foremost bibliographer of early Chinese Buddhist texts, might consider working on a catalogue of the Buddhist manuscripts amongst the

7000 Dunhuang fragments in London that had been newly conserved in 1990- 1, had been raised by Professor Zhang Guangda and encouraged by Fang Guangchang's classmate Ge Weijun.[①] The British Library was delighted that a scholar of his stature was prepared to come to London and obtained a bursary from the K. C. Wong Foundation, through the British Academy. Subsequently, Fang Guangchang asked Rong Xinjiang to accompany him to work on the much smaller number of secular items amongst the newly conserved fragments.

At the time, though there was a catalogue of OR.8210/ S.1 to OR.8210/S.6980 which had been prepared by Lionel Giles and published as *A Descriptive Catalogue of the Chinese Manuscripts from Tunhuang in the British Museum* (London, 1957) whose contents had also been listed by Wang Chongmin in 敦煌遺書總目索引/*Dunhuang yishu zongmu suoyin* (Beijing, 1962), these 7000 fragments were almost completely unknown to scholars. About 500 of them were eventually published in volumes 12 to 14 of 英藏敦煌文獻/*Ying cang Dunhuang wenxian*, which appeared in 1995.

After this first joint visit, Professor Fang made brief visits to the Library in 1997 and 2007, with more substantial visits of 3-4 months duration in 2002, 2003 and 2005 and a final six-month visit in 2009.[②] By this time, Professor Fang had become convinced that all the Dunhuang documents in London should be published in book form, to join the publications of the French and Russian collections, the National Library of China and smaller collections in other museums and libraries across China. I was initially doubtful, feeling that microfilms, acquired by the National Library of China and the Academy of Social Sciences, were sufficient. However, I realised that these were not easily accessible to most Chinese scholars and also felt that it was essential that those of us who care for Dunhuang manuscripts outside China should respond positively to the views and requirements of Chinese scholars, I became convinced that this was the right thing to do and in 2007 Guangxi Normal University Press drafted an agreement to publish.

Fang Guangchang's visit in 2009 was part of the agreement signed between the publisher and the Library, and on this final trip to London, in order to verify physical details and check each document, he brought a team of carefully selected specialists with him: Li Jining and Huang Xia from the National Library of China, Wang Lihua, Liu Zhihui and Chen Wangting from Shanghai Normal University, and also Zhang Guiyuan and Zhang Li, whose hard work was supported by Graham Hutt of the Chinese section in

---

① For the history of the fragments and their conservation, see Frances Wood, Preface. Rong Xinjiang, *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Hanwen Fei Fojiao Wenxian Canjuan Mulu*(*S.6981-13624*), Taibei,1994.

② The first part of Fang Guangchang's catalogue was published in Beijing in 2000: *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Yishu Mulu S.6981-8400.*

the British Library.

I have never seen anyone work hard as Professor Fang did on this facsimile project and catalogue. Not only has he worked intensely but he has maintained that intensity for more than two decades, sustained by the calm support of his wife. He has had to put up with difficulties, and, indeed with opposition, that, at times, appeared incomprehensible and insurmountable and he has done so with grace and courtesy. I am thankful that he has reached the end of his massive, self-appointed task, and congratulate both him and Guangxi Normal University Press on a bibliographical triumph.

Frances Wood

彩圖目錄

斯00514號　衆經要攢並序 …… 001
斯00514號背　沙州敦煌縣懸泉鄉宜禾里大曆四年(769)手實印章 …… 010
斯00514號背　沙州敦煌縣懸泉鄉宜禾里大曆四年(769)手實印章 …… 011
斯00515號　齋文鈔(擬) …… 011

目錄

斯01721號至斯01775號

斯01721號　十地經論卷五 …… 001
斯01721號背　阿毗達磨大毗婆沙論鈔 …… 008
斯01722號1　菟園策府序 …… 021
斯01722號2　菟園策府卷一 …… 022
斯01722號3　菟園策府卷二 …… 031
斯01722號4　毛詩周南關雎詁訓傳卷一 …… 031
斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七 …… 037
斯01724號　金剛般若波羅蜜經 …… 048
斯01725號　唐吉凶書儀鈔(擬) …… 053
斯01725號背1　沙州祭文(擬) …… 061
斯01725號背2　申領祭祀所需諸物牒(擬) …… 062
斯01725號背3　書儀(擬) …… 063
斯01725號背4　宋僧正條記(擬) …… 066
斯01726號　無量大慈教經 …… 067

斯01726號背　于闐文雜寫（擬）……068
斯01727號　金剛般若波羅蜜經……069
斯01728號　道要靈祇神鬼品經……071
斯01729號　妙法蓮華經卷四……072
斯01730號　付法藏因緣傳卷六……075
斯01731號　法句譬喻經卷二……079
斯01732號　金光明最勝王經卷二……081
斯01733號　某寺諸色斛斗入破歷算會稿（擬）……083
斯01733號背1　某寺子丑寅年以前入麥麵豆歷（擬）……084
斯01733號背2　某寺前後直歲交割什物歷（擬）……085
斯01734號　妙法蓮華經卷一……085
斯01735號　妙法蓮華經卷五……097
斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一……112
斯01737號　合部金光明經卷四……125
斯01738號　妙法蓮華經卷五……132
斯01739號　維摩詰所說經卷上……137
斯01740號　佛名經（十六卷本）卷一五……138
斯01741號　金光明最勝王經卷三……141
斯01742號　妙法蓮華經（八卷本）卷五……150
斯01743號　妙法蓮華經卷四……164

斯01744號　妙法蓮華經卷四　……169
斯01745號　金剛般若波羅蜜經　……169
斯01746號　金剛般若波羅蜜經　……172
斯01747號　佛本行集經（兌廢稿）卷四　……173
斯01748號　妙法蓮華經卷一　……174
斯01749號　妙法蓮華經卷二　……175
斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　……176
斯01751號　妙法蓮華經卷五　……188
斯01752號　妙法蓮華經卷六　……203
斯01753號　維摩詰所說經卷中　……218
斯01754號　灌頂章句拔除過罪生死得度經　……234
斯01755號　佛名經（十二卷本）卷五　……235
斯01756號　妙法蓮華經（八卷本）卷四　……236
斯01757號　金剛般若波羅蜜經　……249
斯01758號　妙法蓮華經卷六　……255
斯01759號　妙法蓮華經卷一　……268
斯01760號　四分比丘尼戒本　……279
斯01761號　妙法蓮華經卷一　……284
斯01762號　大般若波羅蜜多經（兌廢稿）卷四〇二　……295
斯01763號　金剛般若波羅蜜經（菩提流支本）　……296

斯01764號　大般若波羅蜜多經卷四七四 …… 298
斯01765號　般若波羅蜜多心經 …… 299
斯01766號　妙法蓮華經(兌廢稿)卷一 …… 299
斯01767號　妙法蓮華經卷一 …… 300
斯01768號　大般若波羅蜜多經卷二八四 …… 300
斯01769號　大般若波羅蜜多經卷二〇九 …… 301
斯01769號背　甘沙通和使高友進(超?)狀封(擬) …… 312
斯01770號　妙法蓮華經卷三 …… 313
斯01771號　無量壽宗要經 …… 327
斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四 …… 329
斯01773號　妙法蓮華經卷三 …… 342
斯01774號　天福七年(942)大乘寺法律智定等交割常住什物點檢歷狀(擬) …… 358
斯01774號背　寺門首立禪師頌 …… 362
斯01775號　妙法蓮華經卷六 …… 363

條記目錄著錄凡例

本條記目錄諸條目意義如下：

1.1 著錄編號。用“斯”領起，意為“英國國家圖書館藏斯坦因特藏敦煌遺書”。文獻抄寫在背面者，標註為“背”。一件遺書上抄寫多個文獻者，用數字1、2、3等依次分別標示。一號中包括幾件遺書，且幾件遺書的形態各自獨立者，用字母A、B、C等予以區別。

1.2 著錄分類號。本條記目錄暫不分類，此項空缺。

1.3 著錄文獻的名稱、卷本、卷次。

1.4 著錄《翟林奈目錄》編號。用“翟”領起。

1.5 著錄斯坦因助手蔣孝琬早期編號。用“蔣”領起。

蔣孝琬編號為蘇州碼子，著錄時一概改為阿拉伯數字，位數不足4位者用“0”補足4位。凡英國博物館在蔣孝琬編號基礎上加編A、B、C等英文字母小號者，從之。

1.6 著錄斯坦因早期編號(一)。

1.7 著錄斯坦因早期編號(二)。

1.8 著錄索書號。

1.9 著錄日本學者榎一雄對原印度事務部圖書館藏漢文敦煌遺書的編號。

2.1 著錄遺書的總體數據。包括長度、高度、紙數、正面抄寫總行數與每行字數、背面抄寫總行數與每行字數。

2.2 著錄每紙數據。包括每紙長度及抄寫行數。不同文種及裝幀形式的遺書，著錄方式不同。

2.3 著錄遺書的外觀。包括：(1)裝幀形式。(2)首尾存 況。(3)紙張。(4)護首、軸、軸頭、天竿、縹帶，經名是書寫還是貼簽，有無經名號。扉葉、扉畫。(5)卷面殘破情況及其位置。(6)尾部情況。(7)有無附加物(蟲繭、油污、綫繩及其他)。(8)有無裱補及其年代。(9)界欄。(10)修整。(11)其他需要交代的問題。

2.4 著錄一件遺書抄寫多個文獻的情況。

2.5 著錄一件遺書上所抄寫的多個文獻之間的關係。

3.1 著錄文獻首部文字與對照本核對的結果。

3.2 著錄文獻尾部文字與對照本核對的結果。

3.3 著錄對該文獻的錄文。

錄文時，殘缺一字用一個“□”表示，殘缺字數難以確定者用“□…□”表示。補字用“[ ]”括註，衍字用“<>”括註，難以辨認的字用“◇”表示，雙行小字用“【】”括註，錯字照錄，在錯字後用“( )”括註正字。必要時用“/”表示原文換行。

本目錄其他諸項,凡著錄卷面文字者,所用符號意義與上同。

3.4　著錄對該文獻的說明。

4.1　著錄文獻的首題。

4.2　著錄文獻的尾題。

5　著錄本文獻與對照本的不同。

6.1　著錄可與本遺書首部綴接的其他遺書的編號。

6.2　著錄可與本遺書尾部綴接的其他遺書的編號。

6.3　著錄可以綴接,但難以用上述兩種情況標準化格式表述的其他遺書的編號。

6.4　著錄雖然不能綴接,但與本遺書原為同卷的遺書編號。

7.1　著錄題記、題名、勘記等。

7.2　著錄印章。

7.3　著錄雜寫。

7.4　著錄護首及扉葉的內容。

8　著錄年代。

9.1　著錄字體。如有武周新字、合體字等,予以說明。

9.2　著錄卷面二次加工情況。包括句讀、點標、科分、間隔號、行間加行、行間校加字、硃筆、墨塗、倒乙、刪除號、重文號、兌廢等。

10　著錄敦煌遺書發現後,近現代人所加內容。如編號、題記、勘記、印章等。

11　著錄此前在《敦煌寶藏》(臺灣新文豐出版公司)與《英藏敦煌文獻》(四川人民出版社)中已經公佈的圖版。

12　著錄從本遺書上揭下另行編號的古代裱補紙等。

13　備註。著錄《翟林奈目錄》的著錄及其他與本遺書相關的問題。

上述諸條,有則著錄,無則空缺。

為避文繁,條記目錄中出現的各種參考、對照文獻,暫以"作者(年份:序號)"表示,如"郝春文(2001:01)"。全目結束時,將統一編製本條記目錄出現的各種參考書目。

本條記目錄為農曆年份標註其相應的公曆紀年時,未進行歲頭年末換算,請讀者使用時注意自行換算。

條記目錄

斯01721號至斯01775號

1.1 斯01721號 …… 001

1.3 十地經論卷五

1.4 翟4304

2.1 475.4×26.4釐米;10紙;正面272行,行17字。背面291行,行約24字。

2.2 01:01.8,01; 02:52.5,31; 03:53.0,31; 04:53.1,31; 05:53.0,31; 06:53.0,31; 07:53.0,31; 08:53.0,31; 09:53.0,31; 10:50.0,23。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙,研光上蠟。卷面有少許水漬。有原軸,兩端黑漆,頂朱漆。有烏絲欄。現代已修整,接出護首,部份絲網加固。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《十地經論》卷五,272行,抄寫在正面,今編為斯01721號。(二)《阿毗達磨大毗婆沙論鈔》(擬),291行,抄寫在背面,今編為斯01721號背。

2.5 本遺書原抄《十地經論》卷五,後因殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《阿毗達磨大毗婆沙論鈔》(擬),正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首3行下殘→大正1522,26/0164B17~20。

3.2 尾全→大正1522,26/0167C09。

4.2 十地論難勝地第五卷之七(尾)。

8 7世紀。隋唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。上下邊有修整時所標註A、B等。

11 圖版:《寶藏》,013/064A~070B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"十地論(難勝地),卷五之七。七世紀早期的精美寫卷。背面(略晚普通字體):"大毗婆沙論中略出雜抄(《南條目錄》1263)。"卷一五〇、一五二、一五四、一五五、一六二、一七一、一七六抄。紙張黃色,紙質薄。尾有原軸。15又1/2英尺。"

1.1 斯01721號背 …… 008

1.3 阿毗達磨大毗婆沙論鈔

1.4 翟4304

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,291行。餘參見斯01721號。

3.4 說明:

本遺書抄錄《阿毗達磨大毗婆沙論》諸卷文字而成,大體如下:

第001~第035行內容相當於:大正1545,27/0739C09~740A28(卷一四四)。

段末有出處"出一百卌四卷"。

第036~第038行內容相當於:大正1545,27/0767A02~05(卷一五〇)。

段末有出處"出一百五十卷"。

第039~第042行內容相當於:大正1545,27/0767A28~B04(卷一五〇)。

段末有出處"出一百五十卷"。

第043~第073行內容相當於:大正1545,27/0779C03~780A22(卷一五三)。

段末有出處"出一百五十三卷"。

第074~第081行內容相當於:大正1545,27/0775B16~27(卷一五二)。

段末有出處"出一百五十二"。

第082~第097行內容相當於:大正1545,27/0782A25~B17(卷一五四)。

段末有出處"出一百五十四"。

第098~第103行內容相當於:大正1545,27/0787B03~10(卷一五五)。

段末有出處"出一百五十五"。

第104~第124行內容相當於:大正1545,27/0821B09~C9(卷一六二)。

段末有出處"出一百六十二卷"。

第125~第183行內容相當於:大正1545,27/0863A11~864A13(卷一七一)。

段末有出處"出第一百七十一卷"。

第184~第210行內容相當於:大正1545,27/0883A09~B21(卷一七六)。

段末有出處"出第一百七十六卷"。

第211~第291行內容相當於:大正1545,27/0874B21~875C27(卷一七四)。

卷尾殘缺,故未見出處。

4.1 大毗婆沙論中略出雜抄(首)。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 行書。有武周新字"臣"。有合體字"菩薩"。

9.2 有硃筆圈點。有校改。有行間校加字。有倒乙。有刪除號。

11 圖版:《寶藏》,013/701A~077A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01721號之第13項。

1.1 斯01722號1 …… 021

1.3 菟園策府序

1.4 翟7281

2.1 526.1×25.8釐米;15紙;共264行,行18字。

2.2 01:00.8,01; 02:37.4,18; 03:38.2,18; 04:38.4,18; 05:38.0,18; 06:38.2,19; 07:38.1,19; 08:38.3,21; 09:38.2,21; 10:38.1,20; 11:38.1,15; 12:38.2,20; 13:38.1,21; 14:37.9,21; 15:30.1,15。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。上下邊有破裂及殘缺,卷尾有殘洞。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。

2.4 本遺書包括4個文獻:(一)《菟園策府序》,25行半,今編為斯01722號1。(二)《菟園策府》卷一,146行半,今編為斯01722號2。(三)《菟園策府》卷二,1行,今編為斯01722號3。(四)《毛詩周南關雎詁訓傳》卷一,91行,今編為斯01722號4。

2.5 本遺書連續抄寫《菟園策府序》、《菟園策府》卷一、《菟園策府》卷二、《毛詩周南關雎詁訓傳》卷一等。其中《菟園策府序》首殘,僅存後部份,卷一存全文,卷二僅存首題。3個文獻原本為一個整體,今為便於分析,分別予以著錄。其後接抄的《毛詩周南關雎詁訓傳》與《菟園策府》在內容上並無邏輯聯係。故今按照體例將本遺書所抄文獻著錄

為4個。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/477A01。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/478A03。
6.1 首→伯2573號。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。上邊有校加字。有校改。有刮改。有斷句。有勾引號。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。上邊有修整標註。卷首背面有鉛筆阿拉伯數字"(7063)/7281"。
11 圖版:《寶藏》,013/077B~082B。《英藏》,03/120A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"(1)兔園策府,卷一,並卷二題名。與前一號相同,序略短。(2)毛詩國風。每篇前都有小序,第一篇前插入'詁訓傳'。卷尾:'周南之國十有一篇,凡三千九百六十三字。'相當好的粗體寫卷。紙張黃褐色。卷子略損毀。17又1/4英尺。"

1.1 斯01722號2 …… 022
1.3 菟園策府卷一
1.4 翟7281
2.4 本遺書由4個文獻組成,本文獻為第2個,146行半,餘參見斯01722號1。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/478A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/484A12。
4.1 兔(菟)園策府卷第一(首)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有校改。有刮改。有斷句。有間隔號。有硃筆塗抹。有倒乙。
11 圖版:《寶藏》,013/077B~082B。《英藏》,03/120B~123B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01722號1之第13項。

1.1 斯01722號3 …… 031
1.3 菟園策府卷二
1.4 翟7281
2.4 本遺書由4個文獻組成,本文獻為第3個,1行,餘參見斯01722號1。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/484A13。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/484A13。
3.4 說明:
僅有首題,未抄正文。
4.1 兔(菟)園策府卷第二(首)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/077B~082B。《英藏》,03/123B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01722號1之第13項。

1.1 斯01722號4 …… 031
1.3 毛詩周南關雎詁訓傳卷一
1.4 翟7281
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第4個,91行。餘參見斯01722號1。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/499A03。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/503A14。
4.1 周南關雎詁訓傳第一,毛詩國風(首)。
4.2 周南之國十有一篇(尾)。
7.1 尾有題記:"凡三千九百六十三字"。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有倒乙。有校改。有硃筆斷句。有硃筆塗抹。有重文號。
11 圖版:《寶藏》,013/082B~085A。《英藏》,03/123B~125B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01722號1之第13項。

1.1 斯01723號 …… 037
1.3 大般若波羅蜜多經卷二五七
1.4 翟0643
2.1 691.8×30釐米;15紙;共415行,行16~18字。
2.2 01:36.9,23; 02:46.9,28; 03:46.8,28; 04:46.8,28; 05:47.0,28; 06:46.8,28; 07:46.8,28; 08:46.7,29; 09:46.7,28; 10:46.6,28; 11:46.7,28; 12:47.0,28; 13:46.6,28; 14:46.7,28; 15:46.8,27。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。打紙,研光上蠟。第一紙下殘。第六紙有水漬。第九紙有油污。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,06/0299A29。
3.2 尾殘→大正0220,06/0304A07。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬墨筆註記:"破去頭尾,無名目經。"
11 圖版:《寶藏》,013/085B~096A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,好寫卷。紙張淡黃色。29.5釐米×22又1/2英尺。"

1.1 斯01724號 …… 048
1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1136
2.1 286.7×26.5釐米;7紙;共160行,行17字。
2.2 01:41.5,23; 02:42.0,23; 03:42.0,23; 04:42.0,23; 05:42.0,24; 06:32.5,18; 07:44.7,26。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首中部殘缺,後部卷面有等距離火燒焦洞。第七紙與前6紙之紙質、筆蹟不同,約為9世紀寫本。前6紙乃歸義軍時期補抄。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首2行中殘→大正0235,08/0750C03~06。
3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。
4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。
5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16~19。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬墨筆註記"般若波羅蜜經"。
11 圖版:《寶藏》,013/096B~101A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,約公元700年清晰的寫卷。末紙為後人所書。近卷尾處有幾個火燒殘洞。紙張黃色,紙質軟。9又3/4英尺。"

1.1 斯01725號 …… 053
1.3 唐吉凶書儀鈔(擬)
1.4 翟7316
2.1 288.8×28.5釐米;8紙;正面168行,行32~47字。背面85行,行約17字。
2.2 01:01.8,01; 02:31.2,18; 03:42.8,25; 04:43.0,25; 05:43.2,25; 06:41.3,24; 07:42.7,25; 08:42.8,25。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷面有破洞,有油污、等距離水漬。上下邊磨損。正面、背面均有雙行小字夾註。有蟲繭。有摺疊欄。現代已修整,接出護首。
2.4 本遺書包括5個文獻:(一)《唐吉凶書儀鈔》(擬),168行,抄寫在正面,今編為斯01725號。(二)《沙州祭文》(擬),34行,抄寫在背面,今編為斯01725號背1。(三)《申領祭祀所需諸物牒》(擬),14行(其中硃筆3行),抄寫在背面,今編為斯01725號背2。(四)《書儀》(擬),36行,抄寫在背面,今編為斯01725號背3。(五)《宋僧正條記》(擬),1行,抄寫在背面,今編為斯01725號背4。
2.5 本遺書正面抄寫《唐吉凶書儀鈔》(擬),其後殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《沙州祭文》(擬)、《申領祭祀所需諸物牒》(擬)、《書儀》(擬)、《宋僧正條記》(擬)等文獻。其中《沙州祭文》(擬)、《申領祭祀所需諸物牒》(擬)為同一人所寫,內容相應,係關聯文獻。《書儀》(擬)與《沙州祭文》(擬)、《申領祭祀所需諸物牒》(擬)等文獻抄寫方向相反,內容上亦無邏輯聯係。《宋僧正條記》(擬)則僅為一條備忘錄。為便於分析,今按照體例著錄為5個文獻。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/510A04。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/524A03。
3.4 說明:
趙和平主張本文獻撰寫於武周或唐中宗復辟前後。吳麗娛主張本文

獻撰寫於貞觀後期或唐高宗時期。但本遺書上文獻抄寫於歸義軍時期。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有重文號。有校改。有行間校加字。有倒乙。

10 第三紙上部行間空白處鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,013/101B~105A。《英藏》,03/126~132。

13 《翟林奈目錄》著錄:"問答形式社會行為論著。相當纖小而工整的筆蹟。背面:(1)祭文:釋奠文;祭社文;祭雨師文;祭風伯文。尾有張智剛牒。(2)[倒書]諸起居啓。慶祝等形式,書信體。紙張淡黃色,紙質軟。9又1/2英尺。"

1.1 斯01725號背1 …… 061

1.3 沙州祭文(擬)

1.4 翟7316

2.4 本遺書由5個文獻組成,本文獻為第2個,34行,抄寫在背面,餘參見斯01725號。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/538A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/540A05。

3.3 錄文:

(首全)

釋奠文

敢昭告于(於) 先聖文宣王:惟王固天攸縱,誕降生知。經緯禮樂,闡楊(揚)文教。餘烈遺風,千載是仰。俾茲末學,依仁遊藝。謹以制弊(幣)醴薺,粢(恣)晟(盛)庶品,祗奉舊章,式陳朋(明)薦。以先師袞公配。[尚饗]。

敢昭告于(於) 先師袞公:爰以仲春,率尊(遵)故實,敬修釋奠于(於)先聖文宣王。惟公庶幾體二,德冠四科。服道聖門,實臻壼奧。謹以制弊(幣)禮(醴)薺,粢(恣)晟(盛)庶品,式陳朋(明)薦,作主配神。[尚饗]。

右已前《釋奠文》。

祭社文

敢昭告于(於) 社神:惟神德兼博厚,道渟方直。載生品物,含養庶類。謹因仲春,祗率常禮。敬以制弊(幣)犧(醴)薺,粢(恣)盛庶品,備茲朋(明)薦,用申報本。以后土勾龍氏配神作主。[尚饗]。

敢昭告于(於) 后土氏:爰茲仲春,厥日推(惟)戊。敬循恒士(事),薦於社神。惟神功著水土,平易九州。昭配之義,實惟通典。謹以制弊(幣)犧(醴)薺,粢(恣)盛庶品,式陳朋(明)薦,作主侑神。[尚饗]。

敢昭告于(於) 稷神:惟神播生百穀,首茲八政。用而不遺(匱),功濟萌黎。謹以制弊(幣)犧(醴)薺,粢(恣)盛庶品,祗奉舊章,備茲瘞禮。謹以后稷棄,配神作主。[尚饗]。

敢昭告于(於) 后稷氏:爰以仲秋,敬修恒禮,薦于(於)稷神。惟神功叶(業)稼穡,善修農政。允茲以從祀,用率舊章。謹以制弊(幣)犧(醴)薺,粢(恣)盛庶品,式陳明薦,作主配神。[尚饗]。

祭雨師文

敢昭告于(於) 雨師之神:惟神德含元氣,道運陰陽。百穀仰其膏澤,三農粢(資)以成功。倉(蒼)生是依,莫不[咸]賴。謹以制弊(幣)禮(醴)薺,粢(恣)盛庶品,祗奉舊章,式陳朋(明)薦,作主侑神。[尚饗]。

[祭雷神文]

敢昭告于(於) 雷神:惟神德裡元氣,道運陰陽。將欲雨施雲行,先發聲而隱隱;鼓陰(音)凝結,乃震響以雄雄。黎元是依,莫不咸賴。謹以制弊(幣)醴齊(薺),粢(恣)盛庶品,祗奉舊章,式陳明薦,[作主侑神。尚饗]。

祭風伯文

敢昭告于(於) 風伯神:惟神德含元氣,體運陰陽。鼓吹萬物,[□□□□]。百穀仰其結實,三農茲(資)以成功。蒼生是依,莫不咸賴。謹以制弊(幣)醴薺,粢(恣)盛庶品,祗奉舊章,式陳明薦。伏惟 尚饗!

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

本《沙州祭文》包括《釋奠文》,祭祀孔子,配享兌公。《祭社文》,祭祀社神、稷神、后土氏、后稷氏。《祭雨師文》、《祭雷神文》、《祭風伯文》等5篇。其中《祭雷神文》脫子目。但下文《申領祭祀所需諸物牒》(擬)中,祭雨師為"兩座",則或雷神與雨師合祭,故不單列。詳情待考,今暫擬子目。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有重文號。有校改。有塗抹。

11 圖版:《寶藏》,013/101B~105A。《英藏》,03/133A~B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01725號之第13項。

1.1 斯01725號背2 …… 062

1.3 申領祭祀所需諸物牒(擬)

1.4 翟7316

2.4 本遺書由5個文獻組成,本文獻為第3個,14行(含硃筆3行),抄寫在背面,餘參見斯01725號。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/540A06。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/540A16。

3.3 錄文:

(首全)

今月日釋奠,要:

香爐,二。【並香。】神蓆,二。氈,十六領。/

馬頭盤,四。疊子,十。壘子,十。小床子,二。椀(碗),二。杓子,二。/

弊(幣)布,四尺。餜食,兩盤子。酒。肉。梨,五十課(顆)。黍米,一升。/

鍬,一張。行禮人,三。修壇夫,一。手巾,一。香棗,一升。/

祭社,要:

香爐,四。【並香。】神蓆,四。氈,廿領。馬頭/

盤,八。疊子,廿。壘子,廿。小床子,三。椀(碗),三。杓子,三。/

手巾,一。弊(幣)布,八尺。餜食,四盤子。酒。肉。梨,一百課(顆)。/

行禮人,三。釵(鍬),兩張。黍米,二升。香棗,二升。修壇夫,二。瓜,廿。/

祭風伯,一坐(座)。祭雨師,兩坐(座)。/

右前件等物,用祭諸神,並須新好,請處分。/

牒件狀如前,謹牒。 年 月 日張智剛牒。/

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

說明:"椀",今作"碗",古今質料不同,故用字不同。錄文括註今字,便於理解。

3.4 說明:

本文獻抄寫在《沙州祭文》(擬)之後,為主持祭祀的張智剛申領祭祀用物的牒文。

7.3 末尾有硃筆雜寫3行,筆蹟較淺,難以辨認。約為:

"右前件等物,用祭諸神,並須新好。/

子年五月大(?)五日上。◇/

子年五月五日小郎未上◇。/"

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有校改。有行間校加字。有塗抹。

11 圖版:《寶藏》,013/101B~105A。《英藏》,03/133B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01725號之第13項。

1.1 斯01725號背3 …… 063

1.3 書儀(擬)

1.4 翟7316

2.4 本遺書由5個文獻組成,本號為第4個,36行,抄寫在背面,餘參見斯01725號。

3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/548A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/550A01。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有墨點斷句。有行間校加字。

11 圖版:《寶藏》,013/105B~106B。《英藏》,03/135A~134A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01725號之第13項。

1.1 斯01725號背4 …… 066

1.3 宋僧正條記(擬)

1.4 翟7316

2.4 本遺書由5個文獻組成,本號為第5個,1行,抄寫在背面,餘參見斯01725號。

3.3 錄文:

(首全)

永,宋僧正,錦(?)◇壹口。　◇傳(?)和尚,大番(幡)七口,足小◇。/

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

11 圖版:《寶藏》,013/107A~108A。《英藏》,03/135A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01725號之第13項。

1.1 斯01726號 …… 067

1.3 無量大慈教經

1.4 翟4385

2.1 89.1×25釐米;3紙;正面57行,行17字。背面2行,行2~28字母。

2.2 01:44.4,28;　02:43.4,28;　03:01.3,01。

2.3 卷軸裝。首脫尾殘。打紙。卷首多油污、有破裂,下邊有等距離水漬。卷首上邊有雜畫。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《無量大慈教經》,57行,抄在正面,今編為斯01726號1。(二)《于闐文雜寫》(擬),2行,抄寫在背面,今編為斯01726號背。

2.5 本遺書原抄《無量大慈教經》,後因殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《于闐文雜寫》(擬),正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首殘→大正2903,85/1445A12。

3.2 尾殘→大正2903,85/1445C06。

3.3 錄文:

(首殘)

海,無有出期。

爾時世尊復語阿難:"由汝等方便之力,善化善育,令出苦海。"

爾時阿難白佛言:"世尊! 衆生愚癡,現前顛倒。棄其貴妻,逐他賤妾。下漏一種,無有二殊,衆生心別。"

爾時世尊開其經藏,演說妙言。利益衆生。若有衆生聞是說者,心生歡喜。當知是人嘴上稀有。

爾時阿難白佛言:"世尊! 唯有闡提衆生,難化難育。"

爾時世尊答:"如牛耕田,由人所遣。獼猴作舞,由人所教。造罪衆生,由人所勸。"

爾時阿難白佛言:"世尊! 若有衆生樂生[西]方國者,緣我身,及向我口、眼中下不淨,我亦不辭。"

佛語阿難:"此經,大聖! 若有衆生勤誦此經者,免得三難苦:一難,禁囚;二難,病人;三難,地獄。"

爾時世尊告言:"阿難! 我為閻浮衆生難化難育故,開此經藏,出其殊別妙經,為汝演說。若見此經者,不生清淨,當知是人與我無業。一切經典,廣說妙言,引度衆生。一稱我名者,悉聞悉見,隨聲往救。令(今)身劫剝師僧者,死墮寒冰地獄。又生蠶中,為他煮剝。如此等以逕八萬之劫餘。受畜生身,以逕五百劫。蠢動衆生,皆悉作遍。後受人身,癃、殘、盲、跛。五百劫中,恒受啞報。"

爾時世尊答言:"阿難! 行不淨行尼、僧,死墮鐵窟中地獄。八萬萬輪,一時來下,斬截其身。"

爾時阿難白佛言:"如佛思量,此事超越三界。"

爾時世尊語阿難:"飲酒醉死,墮飲銅[地]獄中。"

爾時阿[難]白佛言:"世尊! 酒無命,何故戒之?"

爾時世尊復語阿難:"飲酒醉亂,不識尊親。我見振旦國有人因酒姪母,破其五戒。是以禁之。"

爾時世尊語諸大菩薩等:"我從成佛以來,於今五百餘劫。經典披遍,讀誦周匝。未聞是言,未聞是說。若有衆生聞此經者,宿種善因,宿種善果。思尋此經,不可思量,不可種(稱)盡。"

爾時如來語諸菩薩:"我說此語,重如太山。衆生聞者,輕如微塵。此法難聞,亦復難見。"

佛語阿難:"若有衆生聞此經者,心生歡喜。如此之人,盡心為說。"

爾時世尊復語阿難:"我見衆生墮落三塗。若將刀割我身體,由斯可忍。我不忍見於衆生受大苦惱。酸悲忍苦,身上演出光明,遍照十方。有我緣者,得見我身。無有緣者,不見我想。"

爾時阿難白佛言:"世尊! 如何二種心? 一種衆[生],則有見者,則無見者。"

爾時如來復語阿難:"日月普照,盲者不見。"

爾時阿難重白世尊:"云何是盲? 云何是朋(明)?"

爾時世尊答言:"阿難! 修福者是明,不修福者是盲。"

何(阿)難復白佛言:"世尊! 修福者不見,由何?"

世尊告阿難:"修福不見我身,障閉佛光,汙塵三寶,是以不得見我。"

佛語菩薩:"聞是此經者,心生歡喜。如子見母,遠行[得]歸。如飢得食,如渴得漿。如此之人,盡心為說。"

佛語阿難:"食肉之者,喻如群狗爭骨,各各貪多。見其猪羊,常作殺想。見其臭肉,如猫趣鼠。專心用意,今身信解佛法者,從人中來。今身不信佛法者,從畜生中來。造[罪]不懺悔者,喻如運金填圊,損其寶物。造罪悔者,如病得藥還復差,損汙衣水洗還得清淨。"

佛語普廣菩薩:"用我語者,一偈成佛。不信我者,喻如海中求針,狂費功力,無得見日。"

佛語諸菩薩:"今身盜他物者,來生與他

(後殘)

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,013/108B~109B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"與《南條目錄》23(13)類似的一部經的殘片。佛陀為阿難說法,且提及普廣菩薩。普通寫卷。背面:于闐文一行。3英尺。"

1.1 斯01726號背 …… 068

1.3 于闐文雜寫(擬)

1.4 翟4385

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,2行,抄寫在背面,餘參見斯01726號。

3.4 說明:

本文獻為于闐文雜寫。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

11 圖版:《寶藏》,013/110A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01726號之第13項。

1.1 斯01727號 …… 069

1.3 金剛般若波羅蜜經

1.4 翟0972

2.1 99.5×25釐米;2紙;共56行,行17字。

2.2 01:50.0,28;　02:49.5,28。

2.3 卷軸裝。首脫尾殘。打紙,研光上蠟。卷首右下殘缺,卷面有水漬印,有污物。第二紙有撕裂。有烏絲欄。

3.1 首4行下殘→大正0235,08/0750A20~24。

3.2 尾殘→大正0235,08/0750C21。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,013/110B~112A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,好寫卷。3英尺。"

1.1 斯01728號 …… 071

1.3 道要靈祇神鬼品經

1.4 翟6931

2.1 71.5×24.3釐米;2紙。共42行,行18字。

2.2 01:48.0,28;　02:23.5,14。

2.3 卷軸裝。首斷尾脫。經黃打紙,研光上蠟。第一紙首斷尾脫,第二紙首脫尾脫。兩紙次序顛倒,前後相接。卷面有水漬,有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。兩紙間留有較大空白。

3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/554A07。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/556A02。
3.4 說明:
原件2紙脫落,館方修整時將前著後,以致前後次序有誤,經文顛倒。現圖版前紙28行,經文可見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/554A15~556A02。後紙14行,經文可見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/554A07~15。著錄時依照正確次序,將上述兩紙合為1號。《中華道藏》第二八冊收入本經。
6.1 首→伯3356號。
6.2 尾→BD14841號M。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/112B~113B。《英藏》,03/135B~136A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"敘述業報因緣的道教著作。涉及魔子。2殘片。好寫卷。總長2又1/4英尺。"

1.1 斯01729號 …… 072

1.3 妙法蓮華經卷四
1.4 翟2723
2.1 177.5×26釐米;4紙;共98行,行18字。
2.2 01:49.0,27; 02:49.0,27; 03:49.0,27; 04:30.5,17。
2.3 卷軸裝。首脫尾殘。經黃紙。紙面多粘附小黑點。卷面有水漬。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0030B06。
3.2 尾行上殘→大正0262,09/0031C14~15。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首行間空白處鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/114A~116B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品九(僅尾),品一〇。好寫卷。紙張深黃色。5又3/4英尺。"

1.1 斯01730號 …… 075

1.3 付法藏因緣傳卷六
1.4 翟4342
2.1 266.5×25.6釐米;5紙;共140行,行17字。
2.2 01:53.3,28; 02:53.4,28; 03:53.3,28; 04:53.5,28; 05:53.0,28。
2.3 卷軸裝。首脫尾殘。打紙,研光上蠟。卷首有破裂,卷尾有霉爛、殘缺。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首殘→大正2058,50/0319A17。
3.2 尾3行下殘→大正2058,50/0320C14~16。
8 6世紀。南北朝寫本。
9.1 隸書。
9.2 有行間加行。
11 圖版:《寶藏》,013/117A~120B。《英藏》,03/136B~139A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"[付法藏因緣經],卷六。六世紀好寫卷。紙張褐黃色,紙質薄。9英尺。"

1.1 斯01731號 …… 079

1.3 法句譬喻經卷二
1.4 翟4386
1.5 蔣1237
2.1 85.2×30.3釐米;2紙;共37行,行23字。
2.2 01:43.0,29; 02:42.2,08。
2.3 卷軸裝。首斷尾全。卷子保存較好。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0211,04/0587A21。
3.2 尾殘→大正0211,04/0587C12。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。有武周新字"年"、"地"、"載"、"人"、"月"。使用不週遍。
9.2 有行間校加字。有塗抹。
10 卷末空白處鈐有英國博物館1號印。卷末有蔣孝琬墨筆註記"梵志喜學多術說"。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1237",下有墨筆註記"梵志學術說"。
11 圖版:《寶藏》,013/121A~122A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"與《南條目錄》23(13)類似的一部經的殘片。經修正的引文,涉及釋迦牟尼時代一個驕傲梵行者的故事。題名'梵志學術說'(護首)和'梵志喜學多術說'(卷尾),為後補。有武周新字形式的:'年、地、月、人。'好寫卷。紙張發白,紙質粗糙。2又3/4英尺(1英尺空白)。"
《翟林奈目錄》誤將蔣孝琬註記作為原卷的名稱。

1.1 斯01732號 …… 081

1.3 金光明最勝王經卷二
1.4 翟1978
1.5 蔣1262
2.1 127.8×26釐米;3紙;共66行,行17字。
2.2 01:40.5,16; 02:43.3,25; 03:44.0,25。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃紙。卷中有水漬。卷端殘破。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0665,16/0412C29。
3.2 尾全→大正0665,16/0413C06。
4.2 金光明最勝王經卷第二(尾)。
5 尾附音義。
7.3 卷首粘有一小紙,有字,為"□後"。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1262",下有墨筆註記"金光明最勝王經"。
11 圖版:《寶藏》,013/122B~124B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金光明最勝王經,卷二,[品四]。尾有音義。4英尺。"

1.1 斯01733號 …… 083

1.3 某寺諸色斛斗入破歷算會稿(擬)
1.4 翟7644
1.5 蔣1258
2.1 64.4×26.4釐米;2紙;正面23行,行5~15字。背面15行,行約16字。
2.2 01:22.0,08; 02:42.4,15。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。上有殘缺。通卷硬紙托裱接出護首與拖尾。絲網加固。
2.4 本遺書包括3個文獻:(一)《某寺諸色斛斗入破歷算會稿》(擬),23行,抄寫在正面,今編為斯01733號。(二)《某寺子丑寅年以前入麥麵豆歷》(擬),13行,抄寫在背面,今編為斯01733號背1。(三)《某寺前後直歲交割什物歷》(擬),2行,抄寫在背面,今編為斯01733號背2。
2.5 本遺書原抄《某寺諸色斛斗入破歷算會稿》(擬),其後廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《某寺子丑寅年以前入麥麵豆歷》(擬)、《某寺前後直歲交割什物歷》(擬),3個文獻可能屬於同一寺院,或者有內在的聯係。今為便於分析,按照體例分別予以著錄。詳情需要進一步研究。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/573A04。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/574A12。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 行書。
9.2 有圈刪。有行間校加字。有校改。有點標。有塗抹。
10 卷中行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1258",下有墨筆註記"麥麪帳單"。
11 圖版:《寶藏》,013/125A~B。《英藏》,03/139B~140A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"某寺院諸色破歷。一種十分怪誕的筆蹟。背面(不同筆蹟):諸色曆。紙張黃褐色。2英尺。"

1.1 斯01733號背1 …… 084

1.3 某寺子丑寅年以前入麥麵豆歷(擬)
1.4 翟7644
1.5 蔣1258
2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第2個,13行,抄寫在背面,餘參見斯01733號。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/578A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/579A04。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 行書。
9.2 有行間校加字。有圈刪。
11 圖版:《寶藏》,013/126A。《英藏》,03/140B ~ 141A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01733號之第13項。

1.1 斯01733號背2 …… 085

1.3 某寺前後直歲交割什物歷(擬)
1.4 翟7644
1.5 蔣1258
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,2行。餘參見斯01733號。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/576A04。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/576A04。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 行書。
11 圖版:《寶藏》,013/126B。《英藏》,03/140B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01733號之第13項。

1.1 斯01734號 …… 085

1.3 妙法蓮華經卷一
1.4 翟2280
1.5 蔣1585
1.6 ch.75.06.30
2.1 788.5×27釐米;21紙;共457行,行17字。
2.2 01:05.0,03; 02:41.0,20; 03:42.0,25; 04:42.3,25; 05:42.0,25; 06:42.0,25; 07:40.3,24; 08:40.5,24; 09:40.5,24; 10:40.5,24; 11:40.3,24; 12:40.3,24; 13:40.6,24; 14:40.4,24; 15:40.7,24; 16:40.2,24; 17:40.1,24; 18:40.0,24; 19:40.5,24; 20:40.0,22; 21:09.3,00。
2.3 卷軸裝。首全尾全。卷首殘破嚴重,卷前部上邊有等距離殘損,第六紙有撕裂,通卷下端多水漬,紙張變脆。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0002B11。
3.2 尾全→大正0262,09/0010B21。
4.2 妙法蓮華經卷第一(尾)。
7.1 卷首背有勘記"第一"。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有倒乙。
10 第二紙上邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅵ.30."。有藍鉛筆阿拉伯數字"1585",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/127A ~ 138B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷一,品一、二。首殘。普通寫卷。紙張黃褐色,紙質脆,染色不均勻。25又3/4英尺。"

1.1 斯01735號 …… 097

1.3 妙法蓮華經卷五
1.4 翟2819
1.5 蔣1541
1.6 ch.74.13.02
2.1 981.4×25.2釐米;23紙;共603行,行17字。
2.2 01:06.5,04; 02:45.4,28; 03:45.4,28; 04:46.0,28; 05:46.0,28; 06:46.1,28; 07:46.2,28; 08:46.2,28; 09:46.1,28; 10:46.0,28; 11:46.2,28; 12:46.0,28; 13:46.1,28; 14:46.1,28; 15:46.1,28; 16:46.1,28; 17:46.1,28; 18:46.2,28; 19:46.1,28; 20:46.2,28; 21:46.1,28; 22:46.2,28; 23:08.0,11。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙。卷首多殘破、殘缺,通卷有水漬,前部尤甚,接縫處下有開裂,卷尾多污漬,上有2個蟲繭。有烏絲欄。
3.1 首4行下殘→大正0262,09/0037B03 ~ 07。
3.2 尾全→大正0262,09/0046B14。
4.2 妙法蓮華經卷第五(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。
10 第三紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因鉛筆寫早期編號"74.XⅢ.2."。卷背面有藍鉛筆阿拉伯數字"1541",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/139A ~ 153B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷五,品一四至品一七。卷首輕微殘破。非常好的寫卷。紙張淺黃色,紙質優。32又1/2英尺。"

1.1 斯01736號 …… 112

1.3 大般若波羅蜜多經卷一八一
1.4 翟0184
1.5 蔣1543
1.6 ch.75.01.06
2.1 833.7×25.7釐米;19紙;共487行,行17字。
2.2 01:22.5,00; 02:43.5,26; 03:45.6,28; 04:45.5,28; 05:45.5,28; 06:45.5,28; 07:45.6,28; 08:45.5,28; 09:45.5,28; 10:45.6,28; 11:45.5,28; 12:45.5,28; 13:45.3,28; 14:45.5,28; 15:45.5,28; 16:45.6,28; 17:45.0,28; 18:45.5,28; 19:40.0,13。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙,研光上蠟。卷端有護首,有護首經名,上有經名號。護首存竹質天竿,有橘紅色縹帶殘根。卷面有水漬、油污。背有古代裱補。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0220,05/0973B11。
3.2 尾全→大正0220,05/0979A09。
4.1 大般若波羅蜜多經卷第一百八十一,/初分讚般若品第卅二之十,三藏法師玄奘奉 詔譯/(首)。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第一百八十一(尾)。
7.4 護首有經名卷次"大般若波羅蜜多經卷第一百八十一",上有經名號。下有"十九",為本文獻所屬袂次。旁註"一百八十一",為本文獻卷次。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有校改。有行間校加字。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。護首有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅰ.6."。下有藍鉛筆註阿拉伯數字"1543",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/154A ~ 166A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,初分卷一八一品三二之一〇,品三三。護首:'十九[袂]。'不同筆蹟。好到普通的寫卷。紙張黃色,紙質優。27又1/2英尺。"

1.1 斯01737號 …… 125

1.3 合部金光明經卷四
1.4 翟2218
1.5 蔣1561
1.6 ch.75.02.12
2.1 489.5×25.4釐米;10紙;共272行,行17字。
2.2 01:49.0,27; 02:49.0,28; 03:49.0,28; 04:49.0,28; 05:48.6,28; 06:49.0,28; 07:49.0,28; 08:49.0,28; 09:49.0,28; 10:48.9,21。
2.3 卷軸裝。首全尾全。經黃打紙,研光上蠟。卷首殘破嚴重,有撕裂、深色污漬,右下殘缺。接縫處偶有開脫。卷面有少許水漬。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0664,16/0378B02。
3.2 尾全→大正0664,16/0382A01。
4.1 金光明經讚歎品第七,□…□(首)。
4.2 金光明經卷第四(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅱ.12.",下有藍鉛筆註阿拉伯數字"1561",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/166B ~ 173B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"合部金光明經,卷四,品七至品九。首殘。非常好的寫卷。紙張黃色。16英尺。"

1.1 斯01738號 …… 132

1.3 妙法蓮華經卷五

1.4 翟2872
1.5 蔣1537
1.6 ch.74.13.09f
2.1 305.9×25.7釐米;7紙;共176行,行17字。
2.2 01:46.2,28; 02:46.2,28; 03:46.0,28; 04:46.1,28; 05:45.8,28; 06:49.1,28; 07:26.5,08。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。經黃打紙。卷面尚好。接縫處有開裂。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0043B14。
3.2 尾全→大正0262,09/0046B14。
4.2 妙法蓮華經卷第五(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因鋼筆寫早期編號"74.XⅢ.9f."。卷首背面有藍鉛筆註阿拉伯數字"1537",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/174A~178A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷五,品一六(僅尾),品一七。相當好的寫卷。紙張亮黃色。10英尺。"

1.1 斯01739號 …… 137

1.3 維摩詰所說經卷上
1.4 翟3290
1.5 蔣1219
2.1 59.2×26.1釐米;2紙;共34行,行17字。
2.2 01:16.4,09; 02:42.8,25。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷首右下有殘缺。背有鳥糞、土灰。通卷水漬、污穢、殘破。有烏絲欄。
3.1 首2行下殘→大正0475,14/0537C14~15。
3.2 尾殘→大正0475,14/0538A19。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。背面有鉛筆"1219◇",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/178B~179A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"維摩詰所說經,品一。殘破。好寫卷。2英尺。"

1.1 斯01740號 …… 138

1.3 佛名經(十六卷本)卷一五
1.4 翟4775
1.5 蔣1598
1.6 ch.75.04.02
2.1 214.6×26釐米;5紙;共110行,行15~17字。
2.2 01:29.0,15; 02:50.6,28; 03:50.5,28; 04:50.7,28; 05:33.8,11。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙,研光上蠟。卷面偶有撕裂,有油污、水漬。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→《七寺古逸經典研究叢書》,03/0784A11。
3.2 尾全→《七寺古逸經典研究叢書》,03/0791A11。
4.2 佛說佛名經卷第十五(尾)。
7.3 卷首背有淡墨雜寫"進"(退?)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下部空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅳ.2."。有藍鉛筆寫阿拉伯數字"1598",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/179B~182B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說佛名經,卷一五,無號。普通寫卷。紙張黃色,紙質優。7英尺。"

1.1 斯01741號 …… 141

1.3 金光明最勝王經卷三
1.4 翟1999
1.6 ch.75.07.07
2.1 594.1×26釐米;13紙;共328行,行17字。
2.2 01:40.0,23; 02:48.5,28; 03:48.5,28; 04:48.5,28; 05:48.5,28; 06:48.6,28; 07:48.7,28; 08:48.7,28; 09:48.7,28; 10:48.7,28; 11:48.5,28; 12:48.6,25; 13:19.6,00。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右上殘缺,通卷污穢、殘破嚴重,下部多水漬。有烏絲欄。
3.1 首3行上殘→大正0665,16/0413C16~18。
3.2 尾全→大正0665,16/0417C16。
4.2 金光明最勝王經卷第三(尾)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅶ.7."。
11 圖版:《寶藏》,013/183A~191B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金光明最勝王經,卷三,[品五]。普通寫卷。紙張黃色,紙質厚。19又1/2英尺。"

1.1 斯01742號 …… 150

1.3 妙法蓮華經(八卷本)卷五
1.4 翟2767
1.5 蔣1560
1.6 ch.75.02.c.07
2.1 921×25.5釐米;20紙;共531行,行17字。
2.2 01:47.0,27; 02:47.8,28; 03:48.0,28; 04:48.0,28; 05:47.7,28; 06:47.7,28; 07:47.8,28; 08:47.7,28; 09:47.9,28; 10:48.0,28; 11:47.9,28; 12:47.9,28; 13:48.0,28; 14:47.9,28; 15:48.0,28; 16:47.9,28; 17:47.8,28; 18:47.8,28; 19:47.7,28; 20:12.5,00。
2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙,研光上蠟。卷首右上殘缺,卷前部有水漬、油污及殘破,下邊接縫處有開裂。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首7行上殘→大正0262,09/0034B23~29。
3.2 尾殘→大正0262,09/0042A28。
4.1 □…□第十二,五(首)。
5 與《大正藏》本對照,分卷不同。本文獻屬於八卷本《妙法蓮華經》卷五,起於"提婆達多品"第十二,結束於"从地涌出品"第十五。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅱ.c.7."。卷背面有藍鉛筆註阿拉伯數字"1560",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/192A~205B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品一二至品一五。首殘。無尾題。非常好的寫卷。紙張黃色,紙質脆。30英尺。"

1.1 斯01743號 …… 164

1.3 妙法蓮華經卷四
1.4 翟2663
1.5 蔣1619
1.6 ch.75.08.03
2.1 291.6×26.4釐米;7紙;共173行,行17字。
2.2 01:07.0,00; 02:73.5,48; 03:42.1,25; 04:42.4,25; 05:42.3,25; 06:42.1,25; 07:42.2,25。
2.3 卷軸裝。首全尾脫。打紙,研光上蠟。卷首殘留護首,無文字。上部有殘缺。多處撕裂。首2紙污穢嚴重,為吐蕃時期後補。背有鳥糞。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0262,09/0027B12。
3.2 尾殘→大正0262,09/0030A15。
4.1 妙法蓮華經五百弟子受記品第八,四(首)。
8 8世紀。唐寫本。前2紙為吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷首上邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅷ.3."。有藍鉛筆註阿拉伯數字"1619",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/206A~210A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷四,品八、九。稍有破損。相當好的寫卷。紙張黃色。首紙後補,筆蹟差,紙張較厚。9又1/2英尺。"

1.1 斯01744號 …… 169

1.3 妙法蓮華經卷四
1.4 翟2734
2.1 33×26釐米;1紙;共19行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。經黃打紙。卷下邊殘缺嚴重,卷面有少許水漬。有烏絲欄。
3.1 首4行上下殘→大正0262,09/0030C28~0031A03。
3.2 尾殘→大正0262,09/0031A24。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷中部下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/210B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品一〇。好寫卷。紙張亮黃色。1英尺。"

1.1 斯01745號 …… 169

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟0973
2.1 161.7×25.6釐米;4紙;共102行,行17字。
2.2 01:38.2,22; 02:50.5,28; 03:50.5,28; 04:22.5,24。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。經黃打紙,研光上蠟。卷首右下殘缺,第三紙撕裂幾脫,卷面有油污、水漬,卷首背面有黑泥斑。卷尾中部殘缺。有烏絲欄。
3.1 首8行下殘→大正0235,08/0748C25~0749A03。
3.2 尾4行中殘→大正0235,08/0750A13~16。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 上邊有校加字。有校改。有倒乙。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/211A~213B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,好寫卷。紙張艷黃色。6英尺。"

1.1 斯01746號 …… 172

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1137
2.1 55.1×26釐米;2紙;共27行,行17字。
2.2 01:06.3,03; 02:48.8,24。
2.3 卷軸裝。首斷尾全。經黃打紙。卷首右下殘缺。卷面有少許水漬。有燕尾。有烏絲欄。現代已修整,硬紙通卷托裱。
3.1 首2行下殘→大正0235,08/0752B08~10。
3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。
4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。
7.1 尾有題記:"弟子令狐 為龍王、行病鬼王、怨家債主敬造/像二區(軀),寫《金剛般若》一百部,《法華》一部。於靈安/寺壽禪師院內潔淨寫。/"
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 第二紙首部下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾空白處貼一長方形紙簽,鋼筆寫"Or.8210(1746)"。
11 圖版:《寶藏》,013/214A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,七世紀非常好的寫卷。題記:'弟子令狐為龍王、行病鬼王、怨家債主敬造像二區,寫《金剛般若》一百部,《法華》一部,於靈安寺壽禪師院內潔淨寫。'紙張深黃色。1又3/4英尺。"

1.1 斯01747號 …… 173

1.3 佛本行集經(兌廢稿)卷四
1.4 翟3997
2.1 31.9×26.8釐米;1紙;共15行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷面有油污,尾有餘空。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0190,03/0671C26。
3.2 尾殘→大正0190,03/0672A12。
7.3 卷正、背面有雜寫:"勅"、"勅歸"、"三佛"、"來年"、"兄自見親近"、"翁"、"我故"、"心"、"處分"等。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾空白處鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/215A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛本[行]集經,[品二,僅存結尾],品三[僅存品名]。正面和背面有雜寫漢字。27×30釐米。"

1.1 斯01748號 …… 174

1.3 妙法蓮華經卷一
1.4 翟2244
2.1 50.3×25.3釐米;1紙;共28行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。經黃打紙,研光上蠟。通卷水漬,有霉爛。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首殘→大正0262,09/0002B19。
3.2 尾殘→大正0262,09/0002C22。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/216A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品一。非常好的寫卷。紙張橘黃色。1又1/2英尺。"

1.1 斯01749號 …… 175

1.3 妙法蓮華經卷二
1.4 翟2389
2.1 18.1×24.6釐米;1紙;共10行,行20字(偈頌)。
2.3 卷軸裝。首斷尾脫。經黃打紙。有水漬。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0010C16。
3.2 尾殘→大正0262,09/0011A03。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/217A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品三(僅偈句)。24×18釐米。"

1.1 斯01750號 …… 176

1.3 大般若波羅蜜多經卷九五
1.4 翟0110
1.5 蔣1548(?)
1.6 ch.75.01.08
2.1 761.6×25.4釐米;17紙;共432行,行17字。
2.2 01:03.4,00; 02:44.0,25; 03:48.0,28; 04:48.0,28; 05:48.0,28; 06:48.1,28; 07:48.2,28; 08:48.0,28; 09:48.3,28; 10:48.2,28; 11:48.0,28; 12:48.0,28; 13:48.2,28; 14:48.1,28; 15:48.2,28; 16:48.2,28; 17:40.7,15。
2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙,研光上蠟。有護首,大部殘缺。卷前部多油污、水漬及破裂,上邊有水漬、油污。有烏絲欄。
3.1 首3行上殘→大正0220,05/0526A16~20。
3.2 尾全→大正0220,05/0531A18。
4.1 [大般若波羅蜜多經]第九十五,/[初分求般若品第二十七之]七,三藏法師玄奘奉 詔譯/(首)。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第九十五(尾)。
7.1 背有勘記"第九十五",為本文獻卷次。"第十袂",為本文獻所屬袂次。從形態看,上述勘記乃本遺書殘缺以後書寫,故避開殘缺的位置。
7.3 卷前部下有藏文雜寫。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅰ.8."。卷背面有藍鉛筆註阿拉伯數字"1548"(?),應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/217B~229A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,卷九五。首殘。護首:'第

九十五,第十袟。'好寫卷。紙張黃色。25又1/4英尺。"

1.1 斯01751號 …… 188

1.3 妙法蓮華經卷五
1.4 翟2820
1.5 蔣1612
1.6 ch.75.07.01
2.1 1001.3×26.5釐米;22紙;共583行,行17字。
2.2 01:22.0,18; 02:47.5,28; 03:47.5,28; 04:47.5,28; 05:47.5,28; 06:47.7,28; 07:47.5,28; 08:47.6,28; 09:47.5,28; 10:47.5,28; 11:47.8,28; 12:48.0,28; 13:47.5,28; 14:47.5,28; 15:47.5,28; 16:47.5,28; 17:47.6,28; 18:48.0,28; 19:48.0,28; 20:47.5,28; 21:47.6,28; 22:27.0,05。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首殘破嚴重,多水漬、霉斑,卷端殘破嚴重。卷前部下邊有等距離腐蝕殘破。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0037B19。
3.2 尾全→大正0262,09/0046B14。
4.2 妙法蓮華經卷第五(尾)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。"愍"字缺筆。
9.2 有校改。有刮改。
10 卷尾上邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅶ.1."。卷首背面有藍鉛筆註阿拉伯數字"1612",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/229B~244A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷五,品一四至品一七。首殘。相當好的寫卷。紙張黃色,紙質相當厚。33英尺。"

1.1 斯01752號 …… 203

1.3 妙法蓮華經卷六
1.4 翟2924
1.5 蔣1618
1.6 ch.75.08.08
2.1 1009.4×25.8釐米;22紙;共567行,行17字。
2.2 01:37.0,21; 02:47.2,27; 03:48.0,27; 04:47.4,27; 05:47.3,27; 06:47.3,27; 07:47.2,27; 08:47.2,27; 09:47.2,27; 10:47.3,27; 11:47.1,27; 12:47.3,27; 13:47.1,27; 14:47.1,27; 15:47.0,27; 16:46.8,27; 17:46.8,27; 18:46.7,27; 19:47.0,27; 20:47.0,27; 21:47.0,27; 22:29.4,06。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。卷首殘破嚴重、髒污變色,前幾行字蹟難以辨認。前部有殘破、殘洞,卷面有等距離水漬,成花斑狀。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0047A01。
3.2 尾全→大正0262,09/0055A09。
4.2 妙法蓮華經卷第六(尾)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有倒乙。
10 卷末下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅷ.8.",旁有藍鉛筆註阿拉伯數字"1618",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/244B~259B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷六,品一八(僅尾)至品二三。卷首殘破嚴重。好寫卷。紙張黃色,紙質脆,近卷尾處為粗糙沙礫狀紙。32又1/2英尺。"

1.1 斯01753號 …… 218

1.3 維摩詰所說經卷中
1.4 翟3395
1.5 蔣1555
1.6 ch.75.02.11
2.1 1048.8×26釐米;23紙;共583行,行17~18字。
2.2 01:06.6,00; 02:46.5,26; 03:48.9,28; 04:49.0,28; 05:49.0,28; 06:49.2,28; 07:49.2,28; 08:49.1,28; 09:49.1,28; 10:48.8,28; 11:49.1,28; 12:49.1,28; 13:49.0,28; 14:48.8,28; 15:48.8,28; 16:48.9,28; 17:48.9;28; 18:48.7,28; 19:49.0,28; 20:49.1,28; 21:49.0,28; 22:50.0,25; 23:15.0,00。
2.3 卷軸裝。首全尾全。第一、第二紙上下殘缺,污穢。第十二紙有水漬。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0475,14/0544A22。
3.2 尾全→大正0475,14/0551C27。
4.1 文殊師利問疾品第五(首)。
4.2 維摩詰經卷中(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。"世"字缺筆。
9.2 有刮改。有倒乙。有校改。有行間校加字。
10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅱ.11."。有藍鉛筆註阿拉伯數字"1555",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/260A~275A。《寶藏》裝訂有誤,正確次序為:264-267-268-265-266-269。
13 《翟林奈目錄》著錄:"維摩詰經,卷二,品五至品九。卷首輕微殘破。普通寫卷。紙張黃色,紙質硬。33又3/4英尺。"

1.1 斯01754號 …… 234

1.3 灌頂章句拔除過罪生死得度經
1.4 翟3540
1.5 蔣1033
2.1 34.8×25.2釐米;2紙;共21行,行17字。
2.2 01:03.3,02; 02:31.5,19。
2.3 卷軸裝。首殘尾斷。經黃打紙。卷面邊緣有殘破,卷面有油污變色。有烏絲欄。現代已修整,硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首殘→大正1331,21/0532C08。
3.2 尾殘→大正1331,21/0532C26。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 下邊鈐有英國博物館1號印。卷末背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1033",下有墨筆註記"破爛不堪經,【一小捆】"。
11 圖版:《寶藏》,013/275B~276A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說灌頂章句拔除過罪生死得度經,[卷一二]。好寫卷。脆。1英尺。"

1.1 斯01755號 …… 235

1.3 佛名經(十二卷本)卷五
1.4 翟4793
1.6 ch.81.15.82
2.1 102.5×25釐米;3紙;共63行,行13~16字。
2.2 01:04.2,03; 02:51.0,31; 03:47.3,29。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。打紙。卷首上下殘缺,卷面有破裂,卷尾左下殘缺。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首2行上殘→大正0440,14/0141B20~21。
3.2 尾5行下殘→大正0440,14/0142A10~13。
8 6世紀。南北朝寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾上邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"81.XV.82.",被托裱遮蓋。
11 圖版:《寶藏》,013/276B~277B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"一部佛名經殘片,六世紀非常好的寫卷。紙張黃色,紙質薄。3又1/3英尺。"

1.1 斯01756號 …… 236

1.3 妙法蓮華經(八卷本)卷四
1.4 翟2676
1.5 蔣1547
1.6 ch.75.01.03
2.1 816.2×24.3釐米;20紙;共468行,行17字。
2.2 01:41.0,24; 02:40.0,24; 03:39.7,24; 04:39.7,24;

05:42.0,24;　06:42.0,24;　07:42.0,24;　08:42.0,24;
09:41.7,24;　10:42.5,24;　11:41.8,24;　12:41.8,24;
13:42.1,24;　14:42.1,24;　15:41.8,24;　16:41.5,24;
17:41.6,24;　18:41.9,24;　19:41.8,24;　20:27.2,12。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙,研光上蠟。有水漬印。第十紙與前後各紙紙質不同。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首殘→大正0262,09/0027C10。

3.2 尾全→大正0262,09/0034B22。

4.2 妙法蓮華經卷第四(尾)。

5 與《大正藏》本對照,分卷不同。本文獻相當於八卷本《妙法蓮華經》卷四。起於"五百弟子授記品"第八,終於"見寶塔品"第十一。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。"世"字或缺筆。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.I.3."。卷首背面有藍鉛筆註阿拉伯數字"1547",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/278A~290B。《寶藏》無第17拍。但文字相連。

13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷四,品八至品一一。非常好的寫卷。紙張黃褐色。27英尺。"

1.1 斯01757號 …… 249

1.3 金剛般若波羅蜜經

1.4 翟1138

2.1 411.1×25.3釐米;9紙;共226行,行17字。

2.2 01:48.5,28;　02:46.4,27;　03:48.0,28;　04:48.1,28;
05:48.5,28;　06:48.5,28;　07:48.5,28;　08:48.5,28;
09:26.1,03。

2.3 卷軸裝。首脫尾全。經黃打紙。卷首右下殘缺,第四紙中間撕裂,已修整綴接。卷面有等距離水漬。有燕尾。有烏絲欄。現代已修整,硬紙托裱,接出護首、拖尾。

3.1 首3行下殘→大正0235,08/0749C19~22。

3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。

4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。

5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16~19。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷末空白處鈐有英國博物館1號印。第四紙上下邊有館方修正記錄A、B等。

11 圖版:《寶藏》,013/291A~296B。第七紙第七、第八行(圖版第九拍)之間露白有誤,原卷兩行文字相連。

13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,好寫卷。紙張黃褐色。13又3/4英尺。"

1.1 斯01758號 …… 255

1.3 妙法蓮華經卷六

1.4 翟2925

1.5 蔣1533

1.6 ch.74.13.01

2.1 883.5×24.9釐米;22紙;共560行,行17字。

2.2 01:16.3,11;　02:41.7,27;　03:42.1,27;　04:42.0,27;
05:42.0,27;　06:42.1,27;　07:42.1,27;　08:42.0,27;
09:42.1,27;　10:42.0,27;　11:42.1,27;　12:42.1,27;
13:42.2,27;　14:42.2,27;　15:42.2,27;　16:42.2,27;
17:42.2,27;　18:42.1,27;　19:42.1,27;　20:42.1,27;
21:42.1,27;　22:25.5,09。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。卷首右上殘缺、有蟲繭、水漬及破裂,卷中墨蹟多有刮蹭髒污。有燕尾。尾有原軸,兩端塗棕色漆。有烏絲欄。

3.1 首2行上殘→大正0262,09/0047A07~08。

3.2 尾全→大正0262,09/0055A09。

4.2 妙法蓮華經卷第六(尾)。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

9.2 有刮改。

10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因鉛筆寫早期編號"74.XIII.1.",又被劃去。卷首背面有藍鉛筆註阿拉伯數字"1533",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/297A~310A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷六,品一八(僅尾)至品二三。好寫卷。紙張淡黃色。尾有原軸。29英尺。"

1.1 斯01759號 …… 268

1.3 妙法蓮華經卷一

1.4 翟2281

1.5 蔣1609

1.6 ch.75.07.08

2.1 727.4×26.6釐米;17紙;共441行,行17字。

2.2 01:23.3,14;　02:44.8,28;　03:45.0,28;　04:44.8,28;
05:44.8,28;　06:44.6,28;　07:45.0,28;　08:44.9,28;
09:44.9,28;　10:50.0,28;　11:50.0,28;　12:44.8,28;
13:44.9,28;　14:45.0,28;　15:44.8,28;　16:44.7,28;
17:21.1;07。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。首紙上下殘缺。首部及第九紙撕裂。接縫有開裂。通卷污穢水浸褶皺霉斑。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首3行下殘→大正0262,09/0002C04~07。

3.2 尾全→大正0262,09/0010B21。

4.2 妙法蓮華經卷第一(尾)。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間校加字。有刮改。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.VII.8."。有藍鉛筆註阿拉伯數字"1609",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/310B~321A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷一,品一、二。好寫卷。紙張黃色,紙質相當厚。24英尺。"

1.1 斯01760號 …… 279

1.3 四分比丘尼戒本

1.4 翟4198

1.5 蔣1620

1.6 ch.75.08.10

2.1 290.1×26釐米;6紙;共156行,行約17字。

2.2 01:48.6,28;　02:48.3,28;　03:48.4,28;　04:48.4,28;
05:48.4,28;　06:48.0,16。

2.3 卷軸裝。首脫尾全。經黃打紙。卷首右上殘缺,卷面有油污、水漬。有烏絲欄。

3.1 首7行中上殘→大正1431,22/1039A01~09。

3.2 尾全→大正1431,22/1041A18。

4.2 四分尼戒本(尾)。

7.3 卷背有雜寫2行"顧戒/節度使/"。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷末下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.VIII.10.",有藍鉛筆阿拉伯數字"1620",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/321B~325A。《英藏》,03/141B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"四分尼戒本。普通寫卷。紙張淡褐色。9英尺。"

1.1 斯01761號 …… 284

1.3 妙法蓮華經卷一

1.4 翟2282

1.5 蔣1589

1.6 ch.75.06.05

2.1 705.1×26.6釐米;14紙;共342行,行17字。

2.2 01:33.0,16;　02:51.5,26;　03:51.7,26;　04:51.5,26;
05:52.0,26;　06:52.0,26;　07:52.0,26;　08:52.0,26;
09:51.8,26;　10:51.7,26;　11:51.8,26;　12:51.5,26;
13:51.2,26;　14:51.4,14。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右上殘缺、污漬色深,卷面有等距離霉爛殘洞,第四紙起有撕裂,卷面上邊有等距離水漬,下邊有等距離油污。

卷首背有鳥糞。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0004A16。
3.2 尾全→大正0262,09/0010B21。
4.2 妙法蓮華經卷第一(尾)。
7.1 背有勘記:"第一。"
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅵ.5.",有藍鉛筆註阿拉伯數字"1589",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/326A~336B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷一,品一、二。好寫卷。紙張黃色,褪色。23又1/4英尺。"

1.1 斯01762號 …… 295

1.3 大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷四〇二
1.4 翟0644
2.1 43×28.8釐米;1紙;共25行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首撕裂。通卷污穢。背有鳥糞。有烏絲欄。
3.1 首2行上殘→大正0220,07/0007C16~17。
3.2 尾殘→大正0220,07/0008A12。
7.1 天頭有勘記"兌"字。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印,殘留一個弧形。
11 圖版:《寶藏》,013/337A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,1又1/3英尺。"

1.1 斯01763號 …… 296

1.3 金剛般若波羅蜜經(菩提流支本)
1.4 翟0974
2.1 76.8×26.5釐米;2紙;共41行,行17字。
2.2 01:35.1,19; 02:41.7,22。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。打紙。卷首殘爛嚴重,卷面有水漬、污穢。有烏絲欄。
3.1 首4行上殘→大正0236A,08/0753B20~22。
3.2 尾殘→大正0236A,08/0754A03。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印,殘剩半個。
11 圖版:《寶藏》,013/338A~339A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,非常好的寫卷。2又1/4英尺。"

1.1 斯01764號 …… 298

1.3 大般若波羅蜜多經卷四七四
1.4 翟0476
2.1 46×26釐米;1紙;共26行,行17字。
2.3 卷軸裝。首全尾脫。經黃紙。通卷污漬。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0220,07/0398C05。
3.2 尾殘→大正0220,07/0399A05。
4.1 大般若羅蜜多經卷第四百七十四,/第二分實際品第七十八之二/(首)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/339B~340A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,二分卷四七四品七八之二。紙張橘黃色。1又1/2英尺。"

1.1 斯01765號 …… 299

1.3 般若波羅蜜多心經
1.4 翟1489
2.1 38.5×26釐米;1紙;共16行,行16~17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷面有撕裂、破洞、髒污。有烏絲欄。現代已修整,硬紙托裱,接出護首。
3.1 首殘→大正0251,08/0848C09。
3.2 尾全→大正0251,08/0848C24。
4.2 般若波羅蜜多心經(尾)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/340B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"般若波羅蜜多心經。相當好的寫卷。1又1/3英尺。"

1.1 斯01766號 …… 299

1.3 妙法蓮華經(兌廢稿)卷一
1.4 翟2228
2.1 34.2×28釐米;1紙;共19行,行17字。
2.3 卷軸裝。首全尾斷。卷面有火灼殘洞、撕裂、髒污。尾有餘空。背有鳥糞。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0262,09/0001C14。
3.2 尾殘→大正0262,09/0002A09。
4.1 妙法蓮華經序品第一(首),
5 與《大正藏》本對照,尾行為重複抄寫。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/341A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品一(僅開頭)。1英尺。"

1.1 斯01767號 …… 300

1.3 妙法蓮華經卷一
1.4 翟2229
2.1 37×25釐米;1紙;共20行,行17字。
2.3 卷軸裝。首全尾殘。通卷水漬、污穢嚴重。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0262,09/0001C14。
3.2 尾殘→大正0262,09/0002A10。
4.1 妙法蓮華經序品第一(首)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷中部下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/341B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品一。普通寫卷。紙張橘黃色。1又1/4英尺。"

1.1 斯01768號 …… 300

1.3 大般若波羅蜜多經卷二八四
1.4 翟0645
2.1 48×26釐米;1紙;共28行,行17字。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。通卷污穢。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,06/0446B24。
3.2 尾殘→大正0220,06/0446C22。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/342A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,1又1/2英尺。"

1.1 斯01769號 …… 301

1.3 大般若波羅蜜多經卷二〇九
1.4 翟0209
1.5 蔣1559
1.6 ch.75.02.10
2.1 733.6×26釐米;17紙;正面453行,行17字。背面1行,行10字。
2.2 01:33.0,21; 02:44.5,28; 03:44.5,28; 04:44.4,28; 05:44.4,28; 06:44.3,28; 07:44.4,28; 08:44.3,28; 09:44.3,28; 10:44.4,28; 11:44.4,28; 12:44.4,28; 13:44.4,28; 14:44.3,28; 15:44.4,28; 16:44.5,28; 17:34.7,12。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙,研光上蠟。卷首右下殘缺,卷面尚好,略有水漬、油污。有燕尾。有烏絲欄。現代已修整,接出護首。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《大般若波羅蜜多經》卷二〇九,453行,抄寫在正面,今編為斯01769號。(二)《甘沙通和使高友進(超?)狀封》(擬),1行,抄寫在背面,今編為斯01769號背。

2.5 本遺書抄寫《大般若波羅蜜多經》卷二〇九,從背後騎縫"弟子甘沙通和使高友進(超?)狀封"看,似曾被甘沙通和使高友進(超?)作為狀封使用。但騎縫字的位置又與狀封不協。詳情有待考證。為保留研究信息,今特著錄為2個文獻。

3.1 首6行下殘→大正0220,06/0042C26~0043A02。

3.2 尾全→大正0220,06/0048A16。

4.2 大般若波羅蜜多經卷第二百九(尾)。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有刮改。

10 卷尾下鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅱ.10."。卷首背面有藍鉛筆註阿拉伯數字"1559"。

11 圖版:《寶藏》,013/343A~354A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,卷二〇九。好到非常好的寫卷。紙張暗黃色。24英尺。"

1.1 斯01769號背 …… 312

1.3 甘沙通和使高友進(超?)狀封(擬)

1.4 翟0209

1.5 蔣1559

1.6 ch.75.02.10

2.4 本遺書由2個文獻組成,本文獻第第2個,1行,抄寫在背面,餘參見斯01769號。

3.3 錄文:

(首全)

弟子甘沙通和使高友進(超?)狀封。

(錄文完)

3.4 說明:

從本文獻內容與形式看,均為狀封。但似與本遺書長度不協調。尚需進一步研究。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

11 圖版:《寶藏》,013/343A~354A。《英藏》,03/142A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01769號之第13項。

1.1 斯01770號 …… 313

1.3 妙法蓮華經卷三

1.4 翟2556

1.5 蔣1549

1.6 ch.75.01.01

2.1 936.9×25.5釐米;21紙;共551行,行17字。

2.2 01:34.0,21; 02:46.8,28; 03:47.0,28; 04:47.0,28; 05:46.9,28; 06:47.0,28; 07:46.9,28; 08:47.0,28; 09:46.5,28; 10:45.3,27; 11:46.6,28; 12:46.7,28; 13:46.7,28; 14:46.7,28; 15:46.8,28; 16:46.8,28; 17:46.9,28; 18:46.8,28; 19:46.8,28; 20:46.7,27; 21:15.0,00。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙,研光上蠟。卷首殘破撕裂,接縫處有開脫,通卷有水漬,前部尤甚。有燕尾、拖尾。卷背有大面積鳥糞。有烏絲欄。

3.1 首6行下殘→大正0262,09/0019A24~B01。

3.2 尾全→大正0262,09/0027B09。

4.2 妙法蓮華經卷第三(尾)。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷末下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.I.1.",有藍鉛筆註阿拉伯數字"1549",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/354B~368A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷三,品五至品七。首殘。好寫卷。紙張黃色,紙質優。31英尺。"

1.1 斯01771號 …… 327

1.3 無量壽宗要經

1.4 翟5058

2.1 145.8×32釐米;4紙;共107行,行30餘字。

2.2 01:41.0,30; 02:43.6,32; 03:43.7,32; 04:17.5,13。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首上下殘缺,卷尾殘破嚴重。上下有水漬。有烏絲欄。

3.1 首13行上殘→大正0936,19/0082A05~B02。

3.2 尾5行上殘→大正0936,19/0084C06~16。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有重文號。有校改。

10 卷尾行間空白處鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,013/368B~370A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大乘無量壽經,一般寫卷。32釐米×4又1/2英尺。"

1.1 斯01772號 …… 329

1.3 大般若波羅蜜多經卷四一四

1.4 翟0422

1.5 蔣1624

1.6 ch.75.08.09

2.1 822×27.3釐米;18紙;共487行,行17字。

2.2 01:45.5,26; 02:45.5,28; 03:45.5,28; 04:45.6,28; 05:45.8,28; 06:46.0,28; 07:45.8,28; 08:45.9,28; 09:45.5,28; 10:45.7,28; 11:45.8,28; 12:45.6,28; 13:45.6,28; 14:45.8,28; 15:45.5,28; 16:46.0,28; 17:45.4;28; 18:45.5,13。

2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙,研光上蠟。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0220,07/0074A07。

3.2 尾全→大正0220,07/0079C05。

4.1 大般若波羅蜜多經卷第四百一十四,/第二分三摩地品第十六之二,三藏法師玄奘奉 詔譯/(首)。

4.2 大般若波羅蜜多經卷第四百一十四(尾)。

7.1 尾有題名"翟文才"。卷尾上面有"兌"字。卷背左上、左下各有一個勘記:"四",為本文獻袟內卷次。"卌二",為本文獻袟次。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有刮改。有校改。有行間校加字。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印,殘剩半個。背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅷ.9."。有藍鉛筆註阿拉伯數字"1624",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/370B~382B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,二分卷四一四品一六之二,品一七之一。卷末:翟文才[物主?]。護首:'四。四十二。'非常好的寫卷。紙張淡黃色。27英尺。"

1.1 斯01773號 …… 342

1.3 妙法蓮華經卷三

1.4 翟2557

2.1 1068.4×26.5釐米;22紙;共576行,行17字。

2.2 01:30.5,17; 02:51.0,28; 03:52.0,28; 04:51.0,28; 05:52.8,28; 06:52.5,28; 07:51.0,28; 08:51.3,28; 09:51.5,28; 10:46.7,26; 11:51.3,28; 12:51.5,28; 13:51.5,28; 14:51.5,28; 15:51.3,28; 16:51.3,28; 17:51.5,28; 18:51.2,28; 19:51.4,28; 20:51.4,28; 21:51.2,27; 22:13.0,00。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首殘破嚴重,污穢、殘碎。卷面多水漬。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首5行上下殘→大正0262,09/0019A28~B04。

3.2 尾全→大正0262,09/0027B09。

4.2 妙法蓮華經卷第三(尾)。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有刮改。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,013/383A ~ 398A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷三,品五至品七。首殘。好寫卷。紙張黃色。33又1/2英尺。"

1.1 斯01774號 …… 358

1.3 天福七年(942)大乘寺法律智定等交割常住什物點檢歷狀(擬)
1.4 翟7962
2.1 83.5×29.6釐米;2紙;正面35行,行約21字。背面17行,行約19字。
2.2 01:42.5,17;　02:41.0,18。
2.3 卷軸裝。首全尾殘。卷首有餘空。卷面有殘洞、污漬、硃痕。有烏絲欄。現代已修整。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《天福七年(942)大乘寺法律智定等交割常住什物點檢歷狀》(擬),35行,抄寫在正面,今編為斯01774號。(二)《寺門首立禪師頌》,17行,抄寫在背面,今編為斯01774號背。
2.5 本遺書原抄《天福七年(942)大乘寺法律智定等交割常住什物點檢歷狀》(擬),其後作廢,被人撕裂,利用背面空白紙抄寫《寺門首立禪師頌》,正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/001A03。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/002A11。
3.3 錄文:

(首全)

天福柒年壬寅歲(942)十二月十日,判官以(與)當寺徒衆等/就庫內齊坐交割。前所由法律智定、都維[那]/保相、寺主永定性、典座保定、直歲戒姓等一伴/點檢,分付後所由法律戒圓、都維[那]堅固定、/寺主□□界(興?)、典座永明〔三〕、直歲□證等,一伴/一一詣實,具列如後:/

供養具:長柄熟銅香爐,貳,內壹在櫃。/
小銅師子,壹。小經案,貳,內壹在延定真。漆/
籌筒,壹。佛屏風,陸片。蓮花座,壹。銅杓,/
壹,在櫃。銅澡灌(罐),壹,在櫃。破漆香奩,/
壹。破木香奩,壹。新木香奩,壹,在櫃。/
新著香楪(碟)子,貳。銅鈴,壹,并鐸。銅佛/
印,壹。經藏,壹,在殿。黑石枕,叁。摩候(睺)/
羅,壹,在櫃。大經案,壹,在殿。小桉枷(架),貳,在/
北倉。木燈樹,壹。司馬錦經巾,[壹,]在櫃。/
金油[師]子,壹,在櫃。《大佛名經》,壹部拾捌卷,/
並函。黃布經巾,壹條。黃項菩薩幡,/
貳拾口,在櫃。小菩薩幡,貳拾捌口,在櫃。/
畫絹幡,陸口。故破幡額,壹條。銅楪(碟)子,/
壹,在櫃。千佛經巾,壹。青繡盤龍傘,/
壹副,白綿綾裹,并裙、柱、帶全。官施/
銀塗幡,柒口,在櫃。大銀塗幡,壹口。銅鈴,/
壹,在幡干(竿)上。
家具:中臺盤子,貳。小樏子,叁枚。花罇盛子,/
壹。黃花盛子,壹。花木盛子,壹。黃花團盤,/
貳,古(故)破。破黑團盤,壹。小黑牙盤子,壹,/
無連蹄、肩。赤心競(擎)盤,壹。五尺花牙盤,/
壹,无連蹄。黑木盛子,貳,在櫃。箱,壹楪,在/
櫃。斗,壹量。木盆,大小五,內一在嚴護。五斗木盆,貳。漆/
競(擎)[子]脚,貳。壁牙,壹。隔子,壹片,在北倉。鍵鎚,/
壹除。桉(案)板,肆,內貳破、斷。木火爐,貳。叁尺牙盤,/
壹面。□(踏)床,壹張。新花團盤,[肆],在櫃之內。木合/
子,壹,在櫃。花競(擎)盤,貳。朱裹楪(碟)子,陸枚。/
黑木樏子,拾枚,內五枚欠,在前所由延定真等,不過;/
內五枚,在智定等,一伴不過。花楪(碟)子,肆枚,在櫃。/

(後殘)

錄文參見郝春文(2012:01)。
說明:"楪",今作"碟",古今質料不同,故用字不同。錄文括註今字,便於理解。
3.4 說明:
"供養具"、"家具"等什物名目用硃筆書寫。
本遺書與天福三年(938)大乘寺文書(斯01625號)、天福七年(942)大乘寺文書(斯01624號與斯01776號B)、顯德五年(958)大乘寺文書(斯01776號A)為相關聯的同一組文書。可以相互參看。
7.1 背有本文獻題名1行:"法律智定等一伴交歷。"
7.3 卷面有雜寫3處。一處在"供養具"末行,似為"凡是◇";一處在"家具"第六、第七行間,似為"恐是是有佛";一處在倒數第一、第二行間,為"大"。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有重文號。有行間校加字。有校改。
10 卷中行間空白處鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/398A ~ 399B。400B。《英藏》,03/142B ~ 143A、144A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"某寺供養具和家具清單,日期為'天福柒年壬寅歲十二月十日[943年1月18日]'。十分草率的寫卷。背面(較工整筆蹟):'常行首玄禪師頌。'禪師姓氾,法名惠淨。(背面)倒數第二行中'萌芽'參見4826號(斯6667號)。卷子輕微損壞。紙張淡黃色。2又3/4英尺。"

1.1 斯01774號背 …… 362

1.3 寺門首立禪師頌
1.4 翟7962
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,17行。餘參見斯01774號。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/008A03。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/009A03。
3.3 錄文:

(首全)

寺門首立禪師頌

禪師俗姓氾,法名惠淨。昔在髫年,早修梵行。出家入道,歸正捨邪。眼不見是非,口不言利害。三衣之外,四壁迴[然]。[身]恒立於[寺門],或分形於郭外,處處現驗,往往標奇。詢問侍人,元兀(不)離其堂所。乃變化自在,靈應無方;不行而住(至),形留禪往而已矣。豈謂閻浮伽藍,還同香積世界。無言無說,潛感[潛]通。將非四果羅漢,疑是十地菩薩。謹有彰高行焉。凡百君子,當疑(宜)敬禮。

默示緘口,慘然定足。不懼不憂,無為無欲。忘懷物我,韜靈真俗。蹟混塵勞,心捐味觸。莫分貴賤,詎驚寵辱。戒護我(鵝)珠,行賢虹玉。手非妄動,自靡邪囑。形既常端,影何曾曲?衣師(服)破弊,四偕裝束。十方求(承)風,萬里蹤(躑)躅。忝稱含識,戀盛勉勗。生若浮泡,[其]命危促,一[朝殞]滅,百身難贈(贖)。貪嗔萌芽,連根冥(宜)斸。疑網永斷,法輪恒續。景暮(慕)禪師,勿求司錄。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2012:01)。
3.4 說明:
本遺書與斯1625號背(佛圖澄、釋智興)、斯01624號背(僧伽、萬迴、寶誌)筆蹟相同,為同一人所寫;主題相同,均反映僧人的感通故事,為相關聯的同一組文書。可以相互參看。
4.1 寺門首立禪師頌(首)。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有重文號。有塗抹。
11 圖版:《寶藏》,013/400A。《英藏》,03/143B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01774號之第13項。

1.1 斯01775號 …… 363

1.3 妙法蓮華經卷六
1.4 翟2959
1.6 ch.83.14.12
2.1 203.8×25.8釐米;5紙;共113行,行17字。
2.2 01:38.0,21;　02:41.4,23;　03:41.5,23;　04:41.4,23;　05:41.5,23。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。經黃打紙,研光上蠟。正反面顏色不同,乃上蠟所致。卷面有少許撕裂、殘損,小殘洞。上邊有等距離水漬。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0049A04。
3.2 尾殘→大正0262,09/0050C20。
8 7 ~ 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"83.XIV.12."。
11 圖版:《寶藏》,013/401A ~ 404A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品一九、二〇(僅開頭)。相當好的寫卷。紙張黃色。6又3/4英尺。"

論曰是菩薩得如
一切衆生者大悲大慈
切衆生義故如實觀一切有
行　際　後際者隨彼大悲觀示二種相一如
實觀若因緣集故如經知諸衆生從先際无
明有愛故生乃至有无皆如實知故是中從
先際无明有愛故生者此顯凡夫生非菩薩
生菩薩以善巧方便生何故不言餘因緣分
无明有愛是有分根本故彼生者說有三種
衆生欲求衆生妄梵行求衆生有求衆生乃
至依有頂五陰苦聚是无我事是中自身无
我及彼无我事第一義故无然後无我依命
根力住數數受衆生身心相續非常非斷
故說有命有衆生破彼懈取意故說无命无
衆生遠離能取所取我懈意故說離我我所
前際以何因隨所有衆生隨所有苦行彼正
觀已後際亦如是隨彼苦因名无明愛事盡
者名滅勝世間滅故出者名道无亦如實知
有亦如實知是名一種大悲正觀因緣集念
如實苦故次說第二種大悲正觀深重苦无
量世隨逐及種種苦事

如實苦故次說第二種大悲正觀深重苦无
量世隨逐及種種苦事
經曰菩薩尒時作如是念此諸凡夫甚為可
怪愚癡无智有无量无邊阿僧祇身已滅今
滅當滅如是盡滅已不能於身生厭離想轉
更增長機關苦身常隨世間漸流不能得返
歸五陰舍不能捨離不畏四大毒蛇不能拔
出我懈見箭不能滅除貪恚癡火不能破壞
无明黑闇不能乾竭愛著大河不求十力大
聖導師常入魔意稠林於生死海中常為諸
惡覺觀所轉
論曰大悲正觀深重苦者无量世隨逐種種
苦故有无量无邊阿僧祇身滅者无量世隨
逐故云何種種苦觀生苦故彼集故離彼滅
道故如是觀老病死苦故彼集故離彼滅道
故是中此身依因緣有機關苦身者生苦於
現常隨世間漸流不能得返者集愛亦現歸
五陰舍不能捨離者離彼滅道亦現不畏四
大毒蛇者謂病苦彼增損生故妄梵行求衆
生欲求衆生愛欲者行惡行者有求衆生者
不能拔出我懈見箭亦現不能滅除貪恚癡
火不能破壞无明黑闇不能乾竭愛著大河

英國國家圖書館藏敦煌遺書

不能拔出我愍見箭亦現不能滅除貪恚癡
火不能破壞无明黑闇不能乾竭愛著大河
如是次第彼集亦現趣无畏處亦求十力大
聖導師遠離彼滅亦現常入魔意稠林隨順
怨道遠離彼道亦現於生死海中常為諸惡
覺觀所轉者一切三界心心數相應妄分別
應知次說上大慈光明觀行
經曰我見彼諸衆生受如是苦惱孤獨无救
无有依者无有舍者无有洲者无究竟者盲
无目者无明翳藏所纏愚癡所覆為此衆生
發如是心唯我一人獨无等侶循集功德智
慧助道以是功德智慧助道資粮令一切衆
生得住畢竟清淨乃至使得佛十力无鄣得
智盡
論曰彼受如是苦惱者如前所說孤獨者於
彼苦中无救依故復次孤獨者於已受苦未
受苦中故言无救无依者離善知識故言无
有舍者離聞正法故言无有洲者離家靜思
惟故言无究竟者離於正見故言盲无目者
彼鄣諸舊煩惱及客塵煩惱常起耶念不聞
正法等故言无明翳藏所纏愚癡所覆唯我
一人獨无等侶者顯亦勇猛勝事循集功德

彼鄣諸舊煩惱及客塵煩惱常起耶念不聞
正法等故言无明翳藏所纏愚癡所覆唯我
一人獨无等侶者顯亦勇猛勝事循集功德
智慧助道者顯亦循行增長依彼教化衆生
作人天因乃至涅槃因故畢竟清淨者勝世
間清淨故得佛十力者降伏諸魔怨故无鄣
导智盡者勝聲聞辟支佛淨智故
經曰菩薩如是善觀起智慧力所循諸善根
願為救一切衆生故為一切衆生作利益故
為一切衆生得安樂故愍念一切衆生故為
令一切衆生无苦惱故為令一切衆生得解
脫故為備一切衆生故為一切衆生心清淨
故為調伏一切衆生故發願為一切衆生令
入大涅槃故
論曰是中善觀起智慧力者以正觀智調伏
衆生故皆為救度一切衆生者拔一切苦惱
故救度有九種一住不善衆生令住善法如
經為一切衆生作利益故二住善法衆生令
得樂果如經為一切衆生得安樂故三住貧
乏衆生与一切資生之具如經愍念一切衆
生故四住病苦及諸外緣所惱衆生皆令除
斷如經為令一切衆生无苦惱故五世間轝

之衆生与一切資生之具如經慈念一切衆
生故四住病苦及諸外緣所惱衆生皆令除
斷如經爲令一切衆生无苦惱故五世間轞
閑衆生令得出離如經爲令一切衆生得解
脫故有四種相令諸外道信解正法如經爲
攝一切衆生故疑惑衆生善決定斷疑如經
爲一切衆生心清淨故已住決定衆生勸循
三學如經爲調伏一切衆生故已住三學衆
生令得涅槃如經叢顏爲一切衆生令入大
涅槃故此九種救苦中初二句爲救未來餘
句爲救現在之救未來是名不住道循行膝
次說不住道循行膝果有四種相一攝功德
膝二循行膝三教化衆生膝四趣隨順世間
智膝云何攝功德膝攝聞戒智膝故
經曰是菩薩住此第五菩薩難膝地已名爲
念者不忘諸法故名爲意者善決定智慧故
名爲去者知經書意次第故名爲有慚愧者
自護護彼故名爲堅心者不捨持戒行故名
爲覺者善思惟是處非處故名爲隨智者不
隨他故名爲隨慧者善分別諸法章句是義
非義故名爲得神通者善循禪定故名爲善
方便者隨世間法行故

5

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01721號　十地經論卷五　(14-05)

非義故名爲得神通者善循禪定故名爲善
方便者隨世間法行故
論曰攝聞膝者攝聞思循慧膝故云何慧膝
如經名爲念者不忘諸法故名爲意者善決
定智慧故名爲去者知經書意次第故是中
念者聞慧膝故意者思慧膝故去者循慧膝
故此諸句次第復有異釋聞持膝故名爲念
者法智甚深膝故名爲意者意甚深智膝故
名爲去者此略說成就二種善巧法善巧義
善巧故戒攝膝者有二種忍辱柔和膝及戒
无穢膝如經名爲有慚愧者自護護彼故名
爲堅心者不捨持戒行故攝智膝者有五種
一者因緣集智无因難倒因耶見對治如經
名爲覺者善思惟是處非處故二者證智魔
事對治如經名爲隨智者不隨他故三者知
妄說智異說對治善知是句義非句義雜句
義如經名爲隨慧者善分別諸法章句是義
非義故四者神力智耶歸依行對治如經名
爲得神通者善循禪定故五者化衆生智方
便攝取故如經名爲善方便者隨世間法行
故是名攝功德膝云何循行膝
經曰名爲无猒足者善集功德行助道故名

6

故是名福功德勝云何循行勝
經曰名為无厭足者善集功德行助道故名
為不休息精進者常求智慧行助道故名
无疲惓者集大慈悲行助道故名為常念佛
法者求佛十力四无所畏十八不共佛法故
名為善念循行者起庄嚴佛國故名為具足
循行種種善業者集卅二相八十種好故名
為常行精進者求庄嚴佛身口意故名為樂
大恭敬法者親近供養一切菩薩及法師故
名為善起顏目在者大方便善入世間故名
為日夜遠離餘心者常樂教化一切衆生故
論曰是中循行勝有十種一增長因行如經
名為无厭足者善集功德行助道故二依心
因行如經名為不休息精進者常求智慧行
助道故三化衆生不疲惓行如經名為无疲
惓者集大慈悲行助道故四起佛法行如經
名為常念佛法者求佛十力四无所畏十八
不共佛法故五起淨佛國土行如經名為善
念循行者起庄嚴佛國故云何庄嚴无煩惱
漆膠堅固智慧衆生住在其中及佛法庄嚴
故六依佛法身起行如經名為具足循行種
種善業者集卅二相八十種好故七依佛所

英國國家圖書館藏敦煌遺書

念循行者起庄嚴佛國故云何庄嚴无煩惱
漆膠堅固智慧衆生住在其中及佛法庄嚴
故六依佛法身起行如經名為具足循行種
種善業者集卅二相八十種好故七依佛所
作起行如經名為常行精進者求庄嚴佛身
口意故八敬重法行如經名為樂大恭敬法
者親近供養一切菩薩及法師故九顏目有
行如經名為善起顏目在者大方便善入世
間故十離小乘心行如經名為日夜遠離餘
心者常樂教化一切衆生故是名循行勝云
何教化衆生勝
經曰是菩薩成就如是行時以布施教化衆
生又以愛語利益同事教化衆生又以色身
示現教化衆生又以說法教化衆生又廣示
菩薩行神通事教化衆生又說諸佛大事教
化衆生又示世間過惡教化衆生又說諸佛
智慧利益教化衆生又現大神通庄嚴相之
說種種行教化衆生是菩薩如是教化衆生
方便成就身心常趣佛智而不退失諸善根
行常慈循行轉勝道故
論曰是中教化衆生勝者以四攝法教化如
經是菩薩成就如是行時以布施教化衆生
又以愛語利益同事教化衆生故為同事道

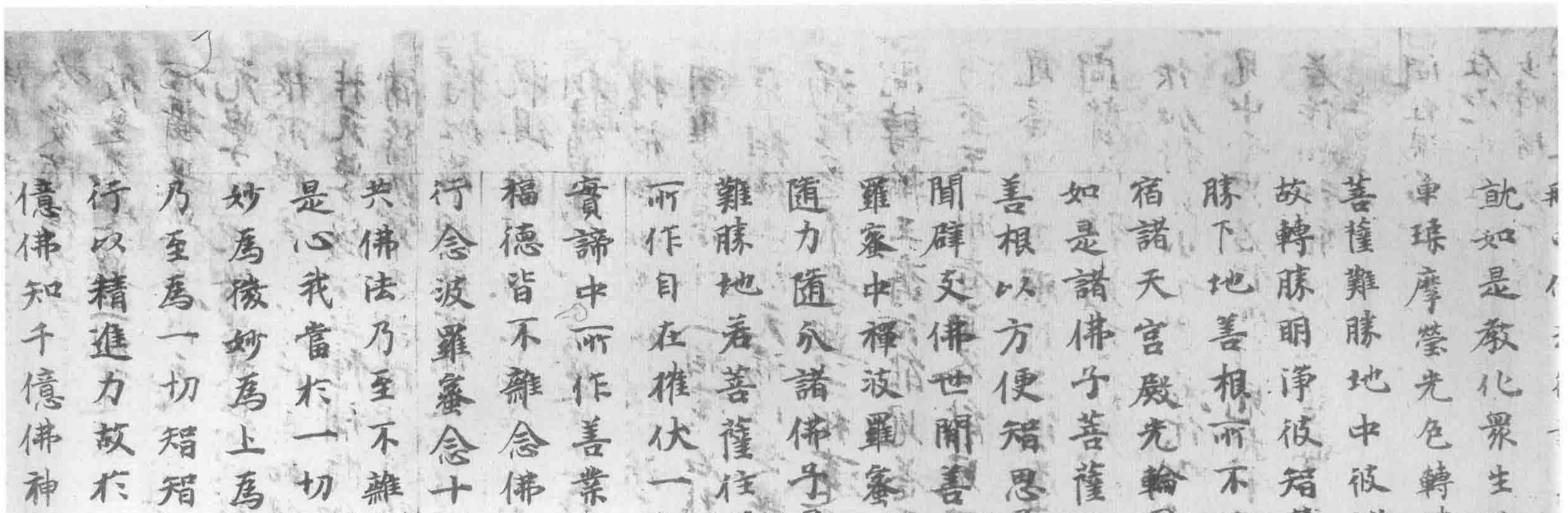
論曰是中教化衆生勝者以四攝法教化如
經是菩薩成就如是行時以布施教化衆生
又以愛語利益同事教化衆生故為同事隨
順衆生應化自衆如經又以色身示現教化
衆生故為疑或衆生可說法成就如經又以
說法教化衆生故為於菩提无方便衆生如
經又廣示菩薩行神通事教化衆生故為於
大乘疲惓衆生如經又說諸佛大事教化衆
生故為樂世間衆生如經又示世間過惡教
化衆生故為不信大乘衆生如經又說諸佛
智慧利益教化衆生故為无智衆生現神通
莊嚴示種種行以一身示无量身如是等事
令生決定信如經又現大神通莊嚴相之說
種種行教化衆生故是菩薩如是教化衆生
方便成就者如前說身心常趣佛智者為教
化衆生求勝力故而不退失諸善根行者隨
所得功德智慧皆不退失故常懃循行轉勝
道者彼所循諸行欲令增勝故是名教化衆
生勝云何起隨順世間智勝染離對治

英國國家圖書館藏敦煌遺書

經曰是菩薩為利益衆生故善知世間所有
書論印等數石性等論治諸病方所謂治乾
枯病治顛狂病治鬼著病治蠱毒病等損害
衆生者皆悉能治謂呪藥等作論經書伎樂
戲笑歡娛等事國土城邑聚落室宅河泉池
流園觀華菓藥草林樹等金銀琉璃摩尼真
珠珊瑚虎魄車渠馬瑙諸寶性等日月星宿
地動夢想吉凶入等遍身諸相待戒行處禪
定神通四无量心四无色定凡諸不惱衆生
事能利益安樂衆生事情悉衆生故出漸令
信入无上佛法故
論曰隨順世間智者染離對治如經是菩薩
為利益衆生故善知世間所有一切書論等
是中書等有四種離對治四種離者一所用
事中忘離取与寄付聞法思義作不作事已
作未作事應作不應作事此對治故書二耶
見深智離以因論聲論對治此二故論三所
取物不守護離此對治故印四乘与生疑離
此對治故等數數者一一為二二二為四如
是等等者一從十橫如是等石性等論者貧
事離對治故治諸病方者四大不調衆生毒
相病離對治故乾枯顛狂病者四大不調相故

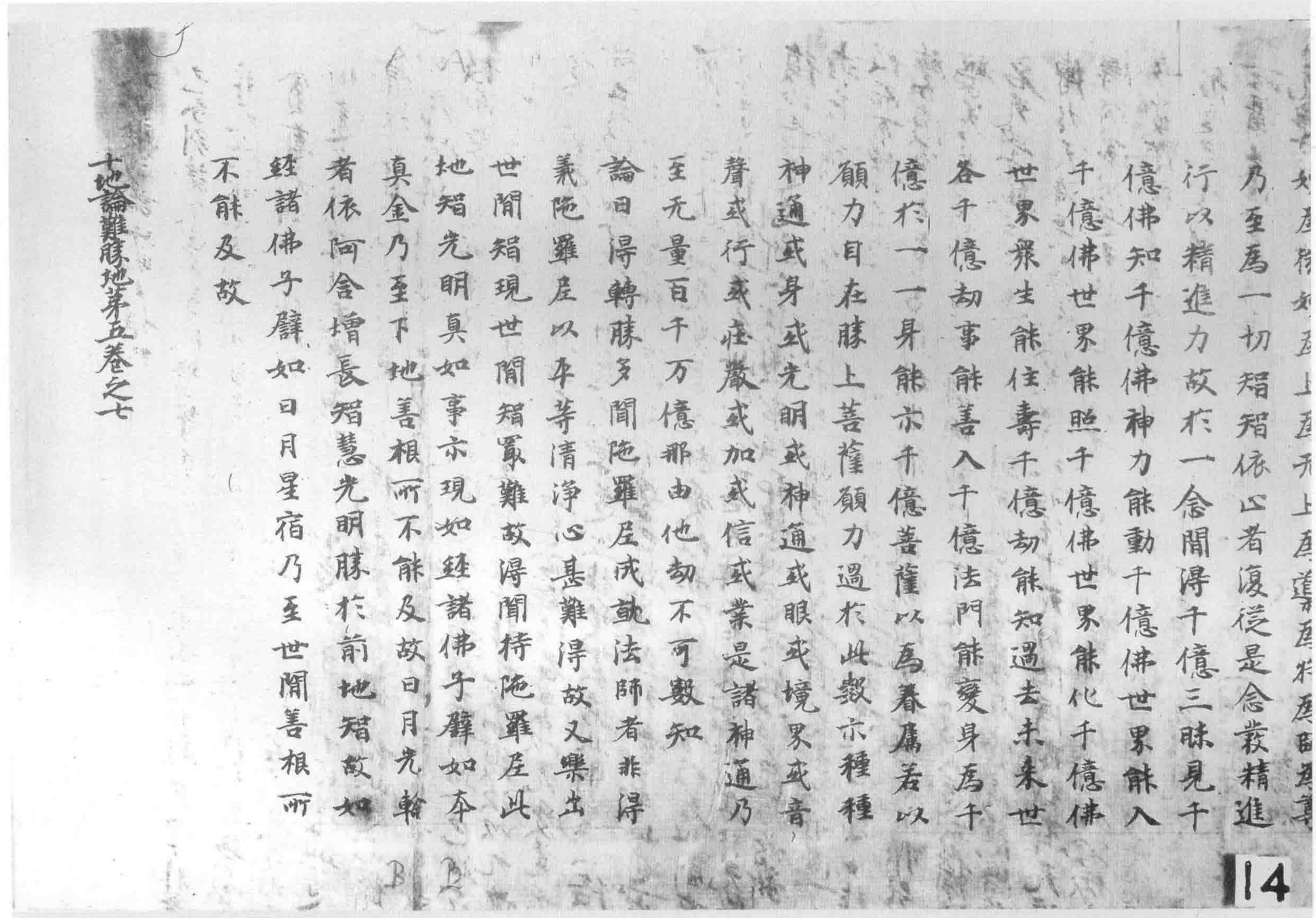
事鄣對治故治諸病方者四大不調衆生毒
相病鄣對治故乾枯顛狂病者四大不調相故
鬼著病等是衆生相蠱毒病者亦四大不調
亦衆生相病因及死因此對治謂呪藥等日
月星宿地動夢想吉凶人等遍身諸相者是
中唯有日月等相見故日等曜等攝故入者
入八業果故遍身諸相者憂不憂果行故待
戒行處等者是中待戒行處禪定神通四无
量心四无色定等如是次第破戒除貪欲除
耶歸依除妄行功德除妄循解脫除如是次
第說如經右性等論乃至呪藥等故作論經
書伎樂戲笑歡娛等者憂惚鄣對治故國土
城邑乃至藥草林樹等者此不喜樂鄣對治
故金銀琉璃乃至諸寶性等者驕閑等鄣此
對治故日月星宿乃至遍身諸相等者所得
報不過作惡因鄣此對治故待戒行處乃至
无色定者五種除對治何者五種除破戒除
乃至妄循解脫除故此起世間智具四種相
一異鄣中无鄣故如經已諸不惚衆生事故
二與无過樂如經能利益安樂衆生事故三
叢起清淨如經慊隱衆生故出四所用清淨
如經漸令信入无上佛法故

叢起清淨如經慊隱衆生故出四所用清淨
如經漸令信入无上佛法故
經曰諸佛子是菩薩住此菩薩難勝地已多
見諸佛以大神通力大願力故見多百佛多
千佛多百千佛多百千那由他佛多億佛多
百億佛多千億佛多百千億佛多百千万億
那由他佛以大神通力大願力故是菩薩見
諸佛時以上心深心供養恭敬尊重讚嘆衣
服飲食卧具湯藥一切供具悉以奉施以諸
菩薩上妙樂具供養衆僧以此善根皆願迴
向阿耨多羅三藐三菩提於諸佛所生上恭
敬專心聽法聞已受持隨力循行於佛法中
出家得出家已於諸佛所聽受經法而為法
師說法利益得轉勝多聞陁羅尼成就法師
是菩薩尒時住此菩薩難勝地中无量百劫
彼諸善根轉勝明淨无量千劫无量百千劫
无量百千那由他劫无量億劫无量百億劫
无量千億劫无量百千億劫无量百千万億
那由他劫彼諸善根轉勝明淨是菩薩成
就如是教化衆生法諸佛子譬如本真金以
車渠摩瑙光色轉勝明淨諸佛子菩薩住此
菩薩難勝地中彼諸善根以方便智思量力



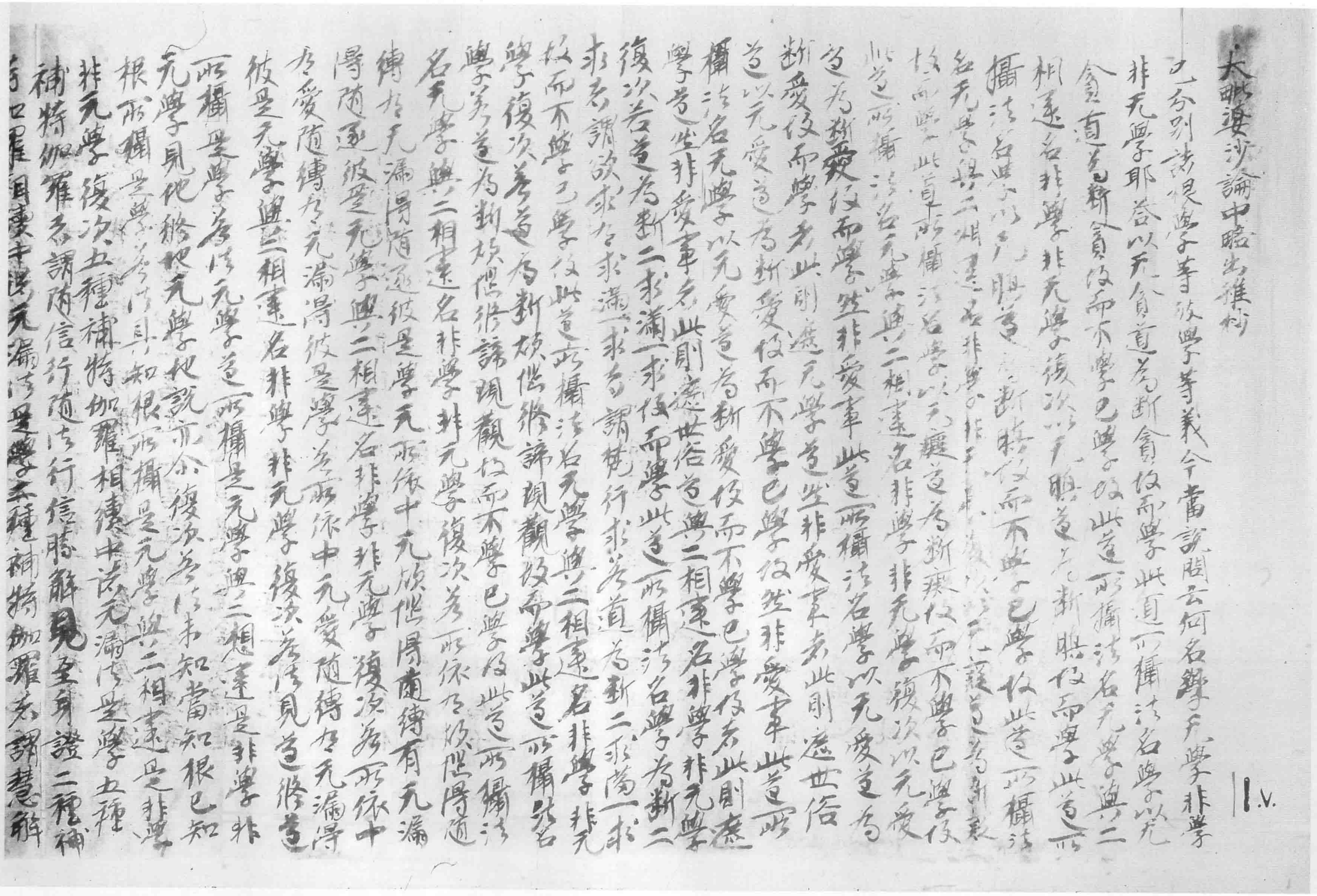
13

斯01721號　十地經論卷五　（14–13）



14

斯01721號　十地經論卷五　（14–14）



大毗婆沙論中略出雜相

四分別諸根學等攝學等義今當說問云何名學无學非學
非无學耶答以无貪道為斷貪故而不學已學故此道所攝法名无學與二
貪道為斷貪故而不學已學故此道所攝法名无學與二
相違名非學非无學復次以无聚道為斷聚故而不學此道所
攝法名无學與二相違名非學非无學復次以无癡道為斷癡故而不學已學故此道所
攝法名无學與二相違名非學非无學復次以无愛
道為斷愛故而學故此非愛事名此道所攝法名學以无愛道為
斷愛故而學无此則違世俗道以无愛道為斷愛故而不學已學故此則違世俗
道所攝法名无學以无愛道為斷愛故而不學已學故名此則違
學道故非愛事名此則違世俗道與二相違名非學非无學
復次若道為斷二求滿一求故而學此道所攝法名學為斷二
求名謂欲求求滿一求名謂梵行求若道為斷二求滿一求
故而不學已學故此道所攝法名无學與二相違名非學非无
學復次若道為斷煩惱故而學此道所攝法名
學若道為斷煩惱故而不學已學故此道所攝法
名无學與二相違名非學非无學復次若所依中无漏得隨
傳於无漏得隨逐彼是學无所依中无漏得隨傳有无漏
得隨逐彼是无學與二相違名非學非无學復次若所依中
有愛隨傳於无漏得彼是學若所依中无愛隨傳於无漏得
彼是无學與二相違名非學非无學復次若法見道修道
所攝是學若法无學道所攝是无學與二相違是非學非
无學見他修地說亦尒復次若法未知當知根已知
根所攝是學若法已知根所攝是无學與二相違是非學
非无學復次五種補特伽羅相違中法无漏法是學五種
補特伽羅名謂隨信行隨法行信勝解見至身證二種補
特伽羅名謂慧解

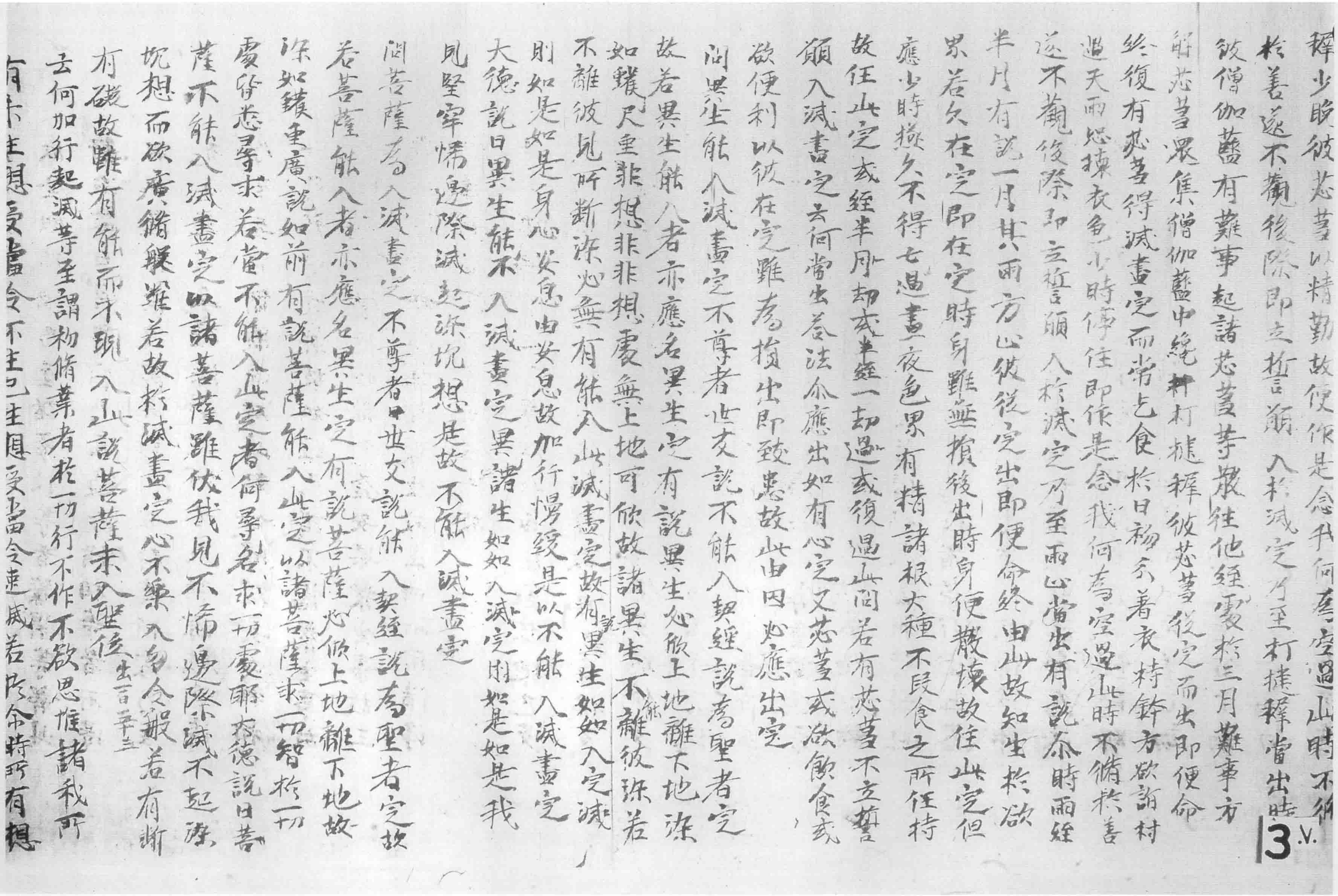
所攝是無學及法无學道所攝是无學與二相違是非學非
无學見代相續中說无漏法是學九種補特伽羅名謂慧解
脫俱解脫與二相違是非學非无學復次七種補特伽羅
相續中說无漏法是學七種補特伽羅名謂四向前三果一
種補特伽羅相續中說无漏法是无學一種補特伽羅名謂
向羅漢果與二相違名非學非无學復次十八種補特伽
羅相續中說无漏法是學九種補特伽羅相續中說无
漏法是无學與二相違是非學非无學 出三百四十四卷

問轉輪王爾何能見答王四洲者面各能見四與盡舍
乃至王一洲者面各能見一俱盡舍問主藏惡眼齊何能
見答四洲王惡見三俱盡舍乃至一洲王惡見半俱盡舍 出三百五十五卷

問聲聞獨覺及佛天眼能見幾世界色答聲聞天眼不
作加行見小千界若作加行見中千界獨覺天眼不作加行
見中千界若作加行見大千界世尊天眼不作加行見大千界
若作加行能見無量無邊世界如天眼通天耳通等亦尒
出三百五十六卷

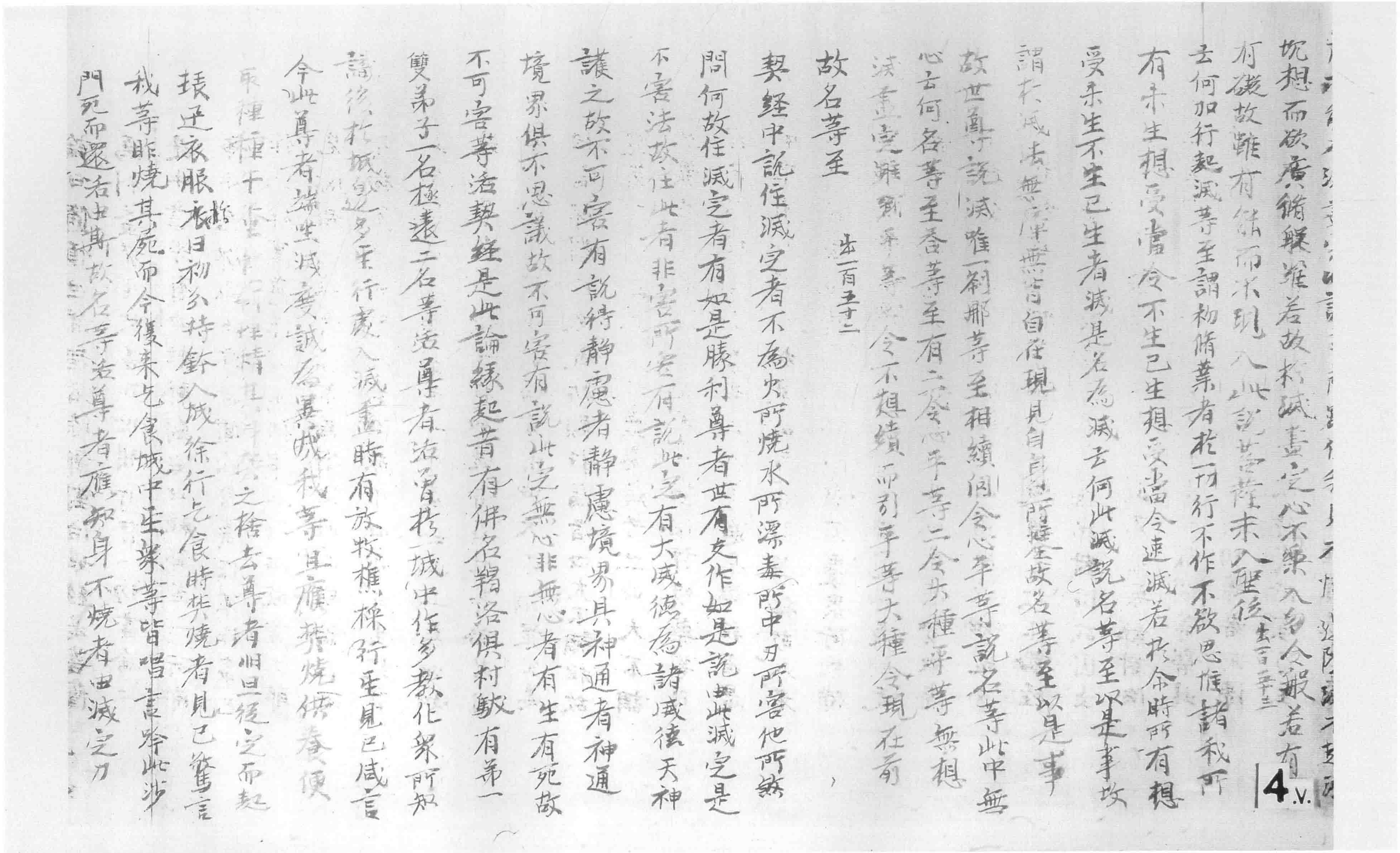
問住滅盡定得經幾時答欲界有情諸根大種由段食住若欲
在定即在定時身雖無損後出定時身便散壞故住此定但應
少時撿久不得過七晝夜設食盡故云何知然曾聞於一僧伽藍
中有一苾蒭得滅盡定食時將至著衣持鉢詣食堂中是朽槌
釋少睨彼苾蒭以精勤故便作是念我何為空過此時不循
於善遂不觀後際即立誓願入於滅定乃至朽槌釋當出時
彼僧伽藍有難事起諸苾蒭等擬往他經霞於三月難事方
解苾蒭還集僧伽藍中繞朽槌釋彼苾蒭從定而出即便命

英國國家圖書館藏敦煌遺書



釋少時彼苾芻以精勤故便作是念我何為空過此時不修
於善遂不覩後際即立誓願入於滅定乃至打揵稚當出時
彼僧伽藍有難事起諸苾芻等散往他經宿於三月難事方
解苾芻眾集僧伽藍中纔打揵稚彼苾芻後定而出即便命
終復有苾芻得滅盡定而常乞食於日初分著衣持鉢方欲詣村
過天雨沾濕衣色少時停住即作是念我何為空過此時不修於善
遂不覩後際即立誓願入於滅定乃至雨心當出有說亦時雨經
半月有說一月其雨方止彼後定出即便命終由此故知生於欲
界若久在定即在定時身雖無損後出時身便散壞故住此定但
應少時撥久不得七過晝夜色界有精諸根大種不段食之所住持
故住此定或經半月乃至一劫過或復過此問若有苾芻不立誓
願入滅盡定云何當出答法尒應出如有心定又苾芻或欲飲食或
欲便利以彼在定難為損出即致患故此由因必應出定
問異生能入滅盡定不尊者世友說不能入契經說為聖者定
故若異生能入者亦應名異生定有說異生定能上地離下地染
如鑊尺重非想非非想處無上地可依故諸異生不離彼染若
不離彼見所斷染必無有能入此滅盡定故有異生如如入定滅
則如是如是身心安息由安息故加行惛沒是以不能入滅盡定
大德說曰異生能不入滅盡定異諸生如如入滅定則如是如是我
見堅牢怖邊際滅起染坑想是故不能入滅盡定
問菩薩為入滅盡定不尊者世友說能入契經說為聖者定故
若菩薩能入者亦應名異生定有說菩薩必依上地離下地故
染如鑊重廣說如前有說菩薩能入此定以諸菩薩求一切智於一切
處發恭敬求若當不能入此定者何尊名求一切處耶大德說曰菩
薩不能入滅盡定以諸菩薩雖依我見不怖邊際滅不起染
坑想而欲廣備樂難若故於滅盡定心不樂入名令般若有漸
有漸故難有能而未現入此說菩薩未入聖位出言平三
云何加行起滅等至謂初備業者於一切行不作不欲思惟諸我所
有未生想受當令不生已生但受當令速滅若除余特所有想

斯01721號背　阿毗達磨大毗婆沙論鈔　(13-03)

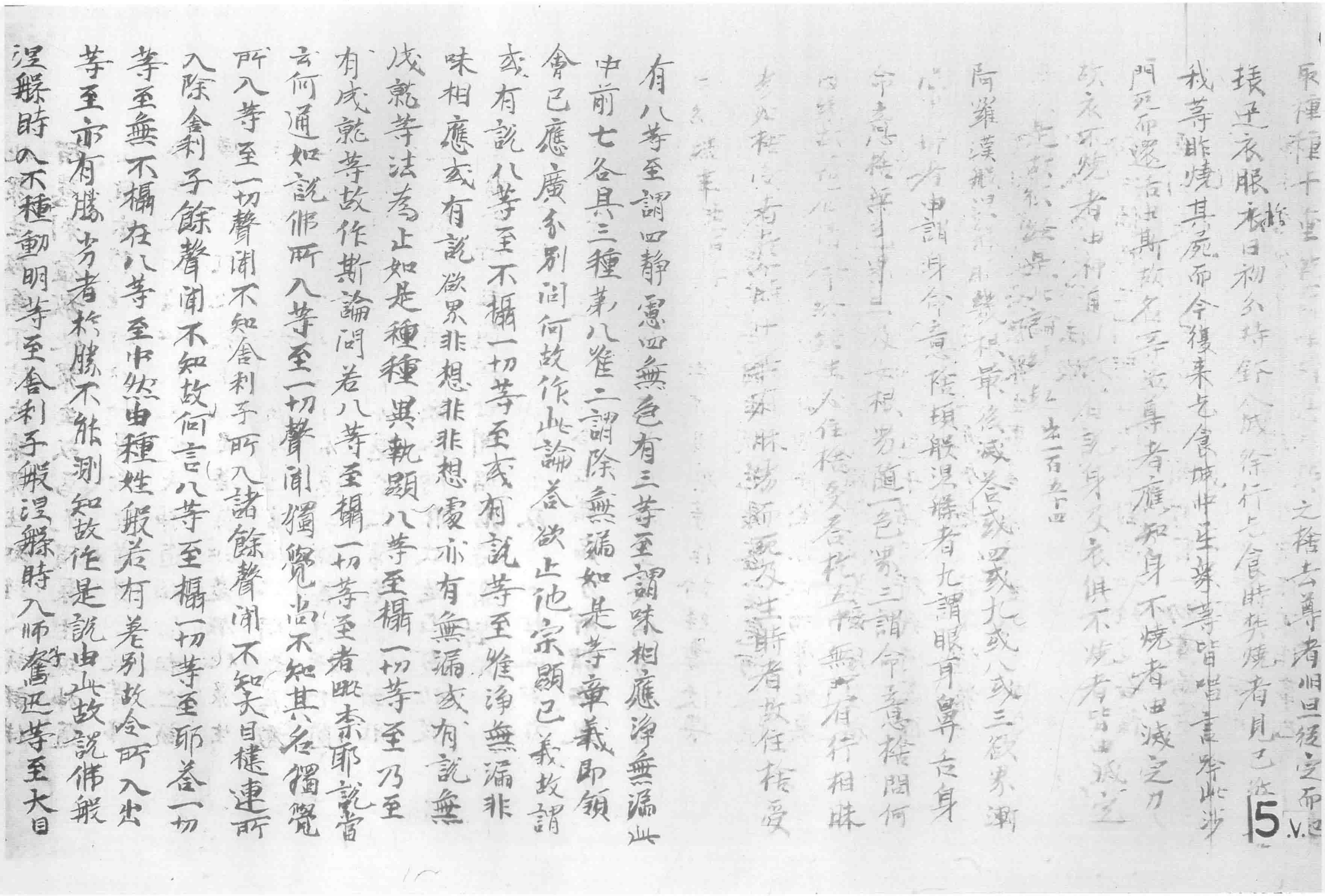


坑想而欲廣備緣雖若故於滅盡定心不樂入彼今報若有
有礙故難有住而不現入此說其滅未入聖位（出言五十三）
云何加行起滅等至謂初脩業者於一切行不作不欲思惟諸我所
有未生想受當令不生已生想受當令速滅若於余時所有想
受未生不生已生者滅是名為滅云何此滅說名等至以是事故
謂於滅去無心住無有自在現見自身住故名等至以是事
故世尊說滅唯一剎那等至相續何令心平等說名等此中無
心云何名等至答等至有二令心平等二令共種平等無想
滅盡定雖無平等心令不起續而引平等大種令現在前
故名等至（出一百五十二）

契經中說住滅定者不為火所燒水所漂毒所中刃所害他所殺
問何故住滅定者有如是勝利尊者世有文作如是說由此滅定是
不害法故住此者非害所害有說此定有大威德為諸威德天神
讚之故不可害有說待靜慮者靜慮境界具神通者神通
境界俱不思議故不可害有說此定無心非無心者有生有死故
不可害等活契經是此論緣起昔有佛名鞞洛俱村駄有第一
雙弟子一名極遠二名等活尊者活尊於一城中作多教化衆所知
識後於城邊多至行處入滅盡時有放牧樵採行至見已咸言
今此尊者端坐滅度誠名甚奇我等且應焚燒供養便
取種種干[illegible]之檢去尊者明旦從定而起
振迅衣服衣[illegible]日初分持鉢入城徐行乞食時共燒者見已驚言
我等昨燒其屍而今復來先食城中生菜等皆唱言咄此沙
門死而還活如斯故名等活尊者應知身不燒者由滅定力

4.V.

斯01721號背　阿毗達磨大毗婆沙論鈔　（13–04）



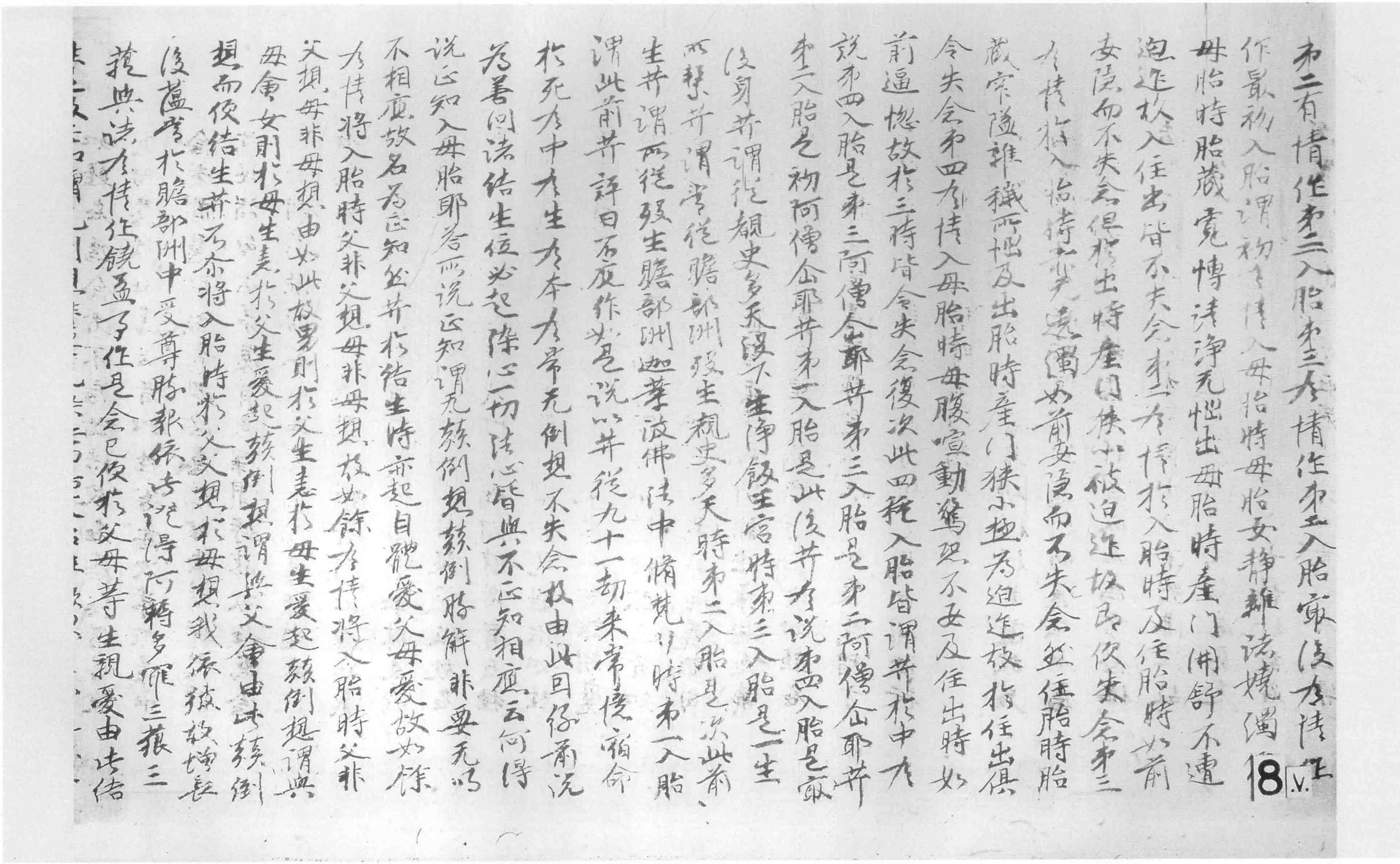
有八等至謂四靜慮四無色有三等至謂味相應淨無漏此
中前七各具三種第八唯二謂除無漏如是等章義即領
會已應廣分別問何故作此論答欲止他宗顯已義故謂
或有說八等至不攝一切等至或有說等至唯淨無漏非
味相應或有說欲界非想非非想處亦有無漏或有說無
戍就等法為止如是種種異執顯八等至攝一切等至乃至
有戍就等故作斯論問若八等至攝一切等至者此索耶說當
云何通如說佛所入等至一切聲聞獨覺尚不知其名獨覺
所入等至一切聲聞不知舍利子所入諸餘聲聞不知大目犍連所
入除舍利子餘聲聞不知故何言八等至攝一切等至耶答一切
等至無不攝在八等至中然由種性般若有差別故令所入出
等至亦有勝劣者於勝不能測知故作是說由此故說佛般
涅槃時入不種動明等至舍利子般涅槃時入師奮迅等至大目

等至無不攝在八等至中然由種性般若有差別故令所入此
等至亦有勝劣者於勝不能測知故作是說由此故說佛般
涅槃時入不種動明等至舍利子般涅槃時入師子奮迅等至大目
犍連般涅槃時入香象頻申等至尊者阿難陀般涅槃時入
旋風等至皆由根慧有差別故乃至般涅槃時所入等至亦有
差別問等持等至有何差別有說等持一物為體等至五蘊
為體有說等持一剎那等至相續有說諸等持即等至有等
非等持謂無想等至滅盡等至有說亦有等至非等持至謂不
定心相應等持由此應作四句有等至非等持謂二無心定有
等持非等至謂不定心想應等持有等至亦等持謂一切有
心定有非等至亦非等持謂除前相 出百六十二卷

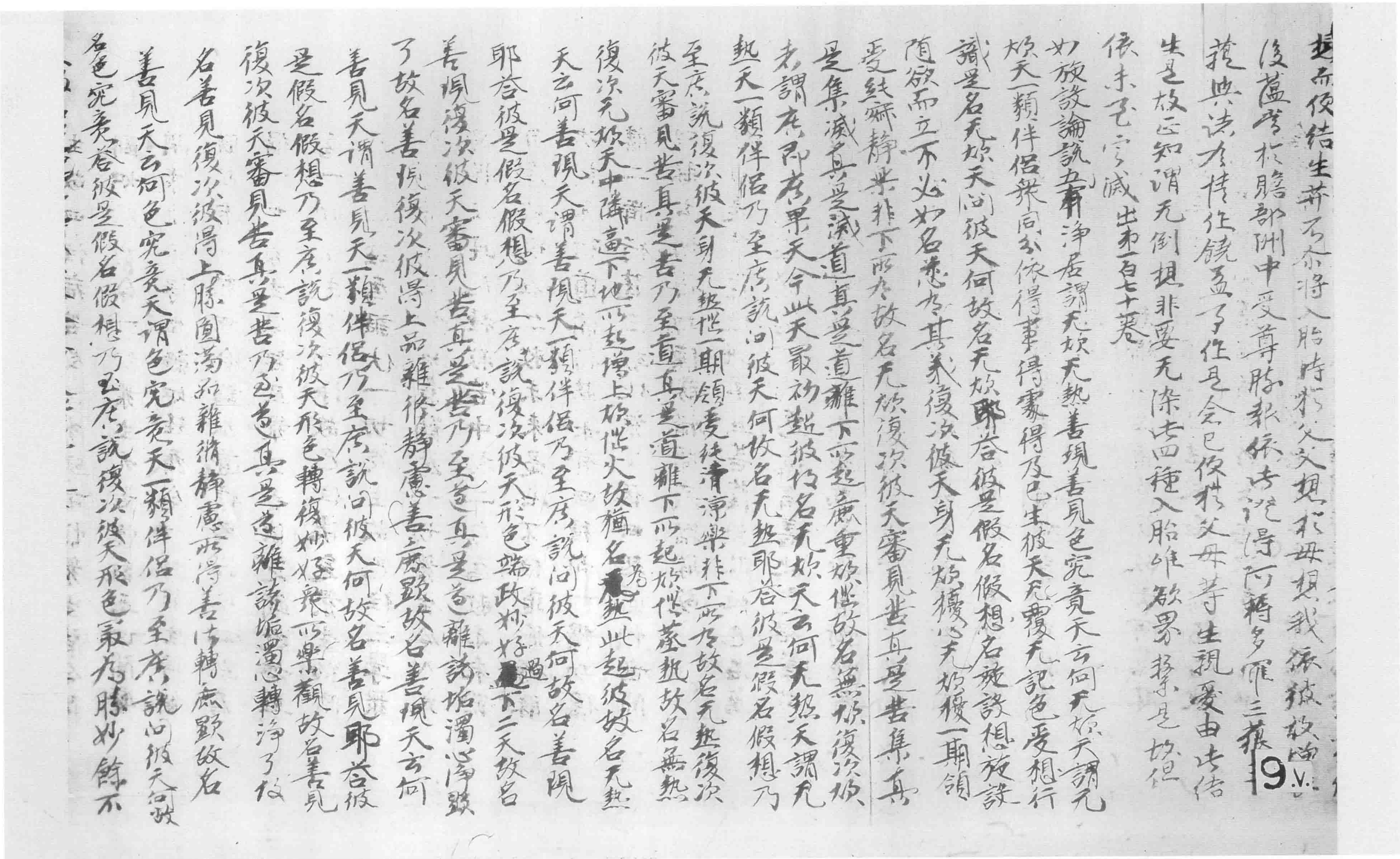
四種入胎者有不正知入母胎住出亦尒是名一入胎有正知入
母胎不正知住不正知出是名二入胎有正知入母胎亦正知住
不正知出是名三入胎有正知入母胎住出亦尒是名四入胎
問何故作此論答為欲分別契經義故如契經說有四種
入母胎乃至廣說契經雖作是說而不廣分別契經是
此論所依根本彼不說者今欲說故作斯論云何不正
知入母胎住出亦尒答此有二種謂差薄福者於入胎時起
顛倒想顛倒勝解見天陰慘淒切風雨多生闇亂大衆
聚集仗劍我今旦入如是草棘叢中或稠林間草窟葉窟
或住如是墻間樹下以避風雨及諸喧亂劍已出見身往
其住彼住胎時亦起如是倒想勝解謂我今住如是藜林
草窟葉窟墻間樹下頃更出見彼出胎時亦有如是倒想
勝解謂我今出如是藜林草窟葉窟或搭墻間樹下而

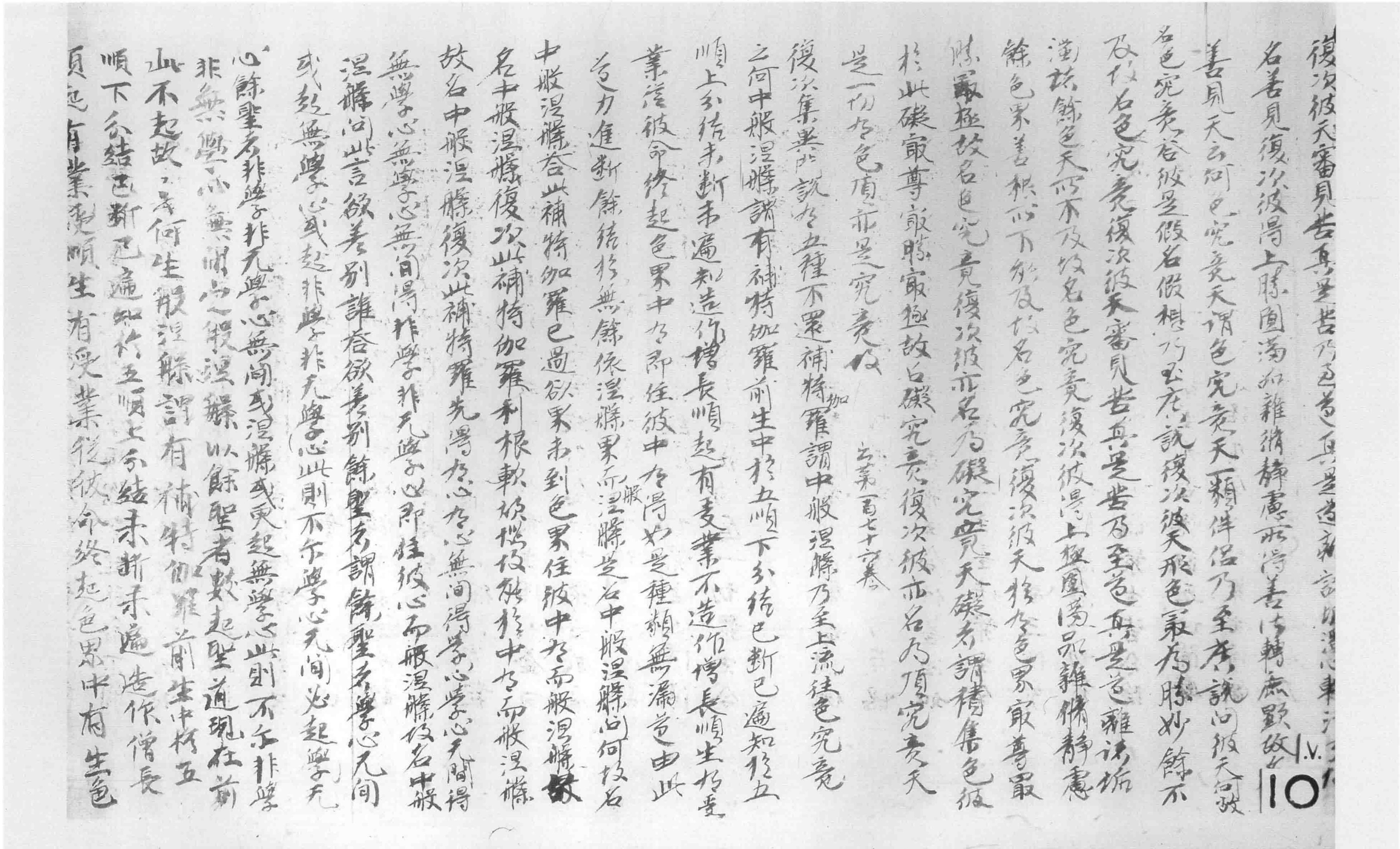
英國國家圖書館藏敦煌遺書

其住彼住胎時亦如是倒想顛解謂我今住如是藪林
草窟葉窟墻間樹下流史正是彼出胎時亦亦如是倒想
顛解謂我今出如是藪林草窟葉窟或搭墻間樹下而
去為福德去於入胎時亦起顛倒想顛倒顛解見天陰條
雲切風雨多人鬧亂大衆聚集彼會我應入此園苑或花
林間或昇殿堂或登樓閣以避風雨及諸鬧亂會已正見身入園
苑花林堂閣跌跏而坐於出胎時亦如是倒想顛解謂我
今出如是園苑乃至從於樓閣而下是名第一不正知入母胎住
出亦亦云何正知入母胎不正知住不正知出若於多福者入母胎時
不起顛倒想顛倒顛解能自了知我今入母胎彼住胎出胎便
不正知如前所說是名第二正知入母胎不正知住不正知出云何正知
入母胎亦正知住不正知出若有多福者於入母胎住母胎時皆不
起顛倒想顛倒顛解能自了知我今入母胎我今住母胎乃至於
出時便不正知如前說是名第三正知入母胎亦正知住不正知
出云何正知入母胎住出亦亦若於多福者入母胎時住母胎時
出母胎時皆不起顛倒想顛倒顛解能自了知我今入母
胎我今住母胎我今出母胎是名第四正知入母胎住出亦亦如
何入胎是誰耶佛說第四入胎謂若第三入胎獨覺第二入
胎謂論主第一入胎謂餘菩薩佛說第四入胎謂若第三入胎
謂獨覺第二入胎謂預流一來第一入胎謂餘菩薩佛說諸
菩薩中佛求妙智業亦清淨佛求妙智而業不淨佛業
清淨而不求智有不求智業亦不淨亦有情作業後入胎
第二有情住第二入胎第三有情住第三入胎第四有情住第四入胎
作最初入胎謂初有情入母胎時母胎安靜離諸燒惱住
母胎時胎藏寬博清淨光悅出母胎時產門開舒不遭

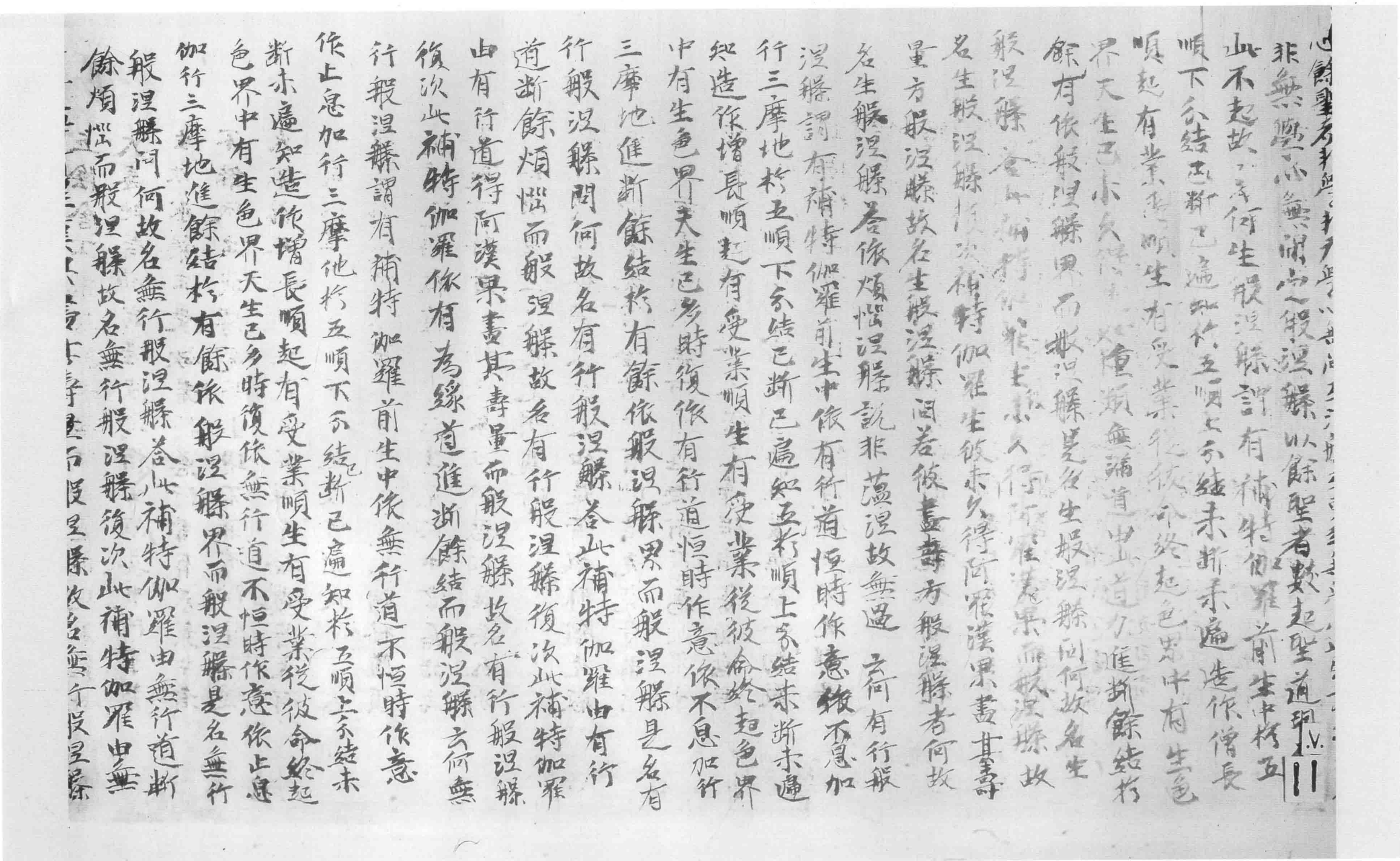


斯01721號背　阿毗達磨大毗婆沙論鈔　（13–08）



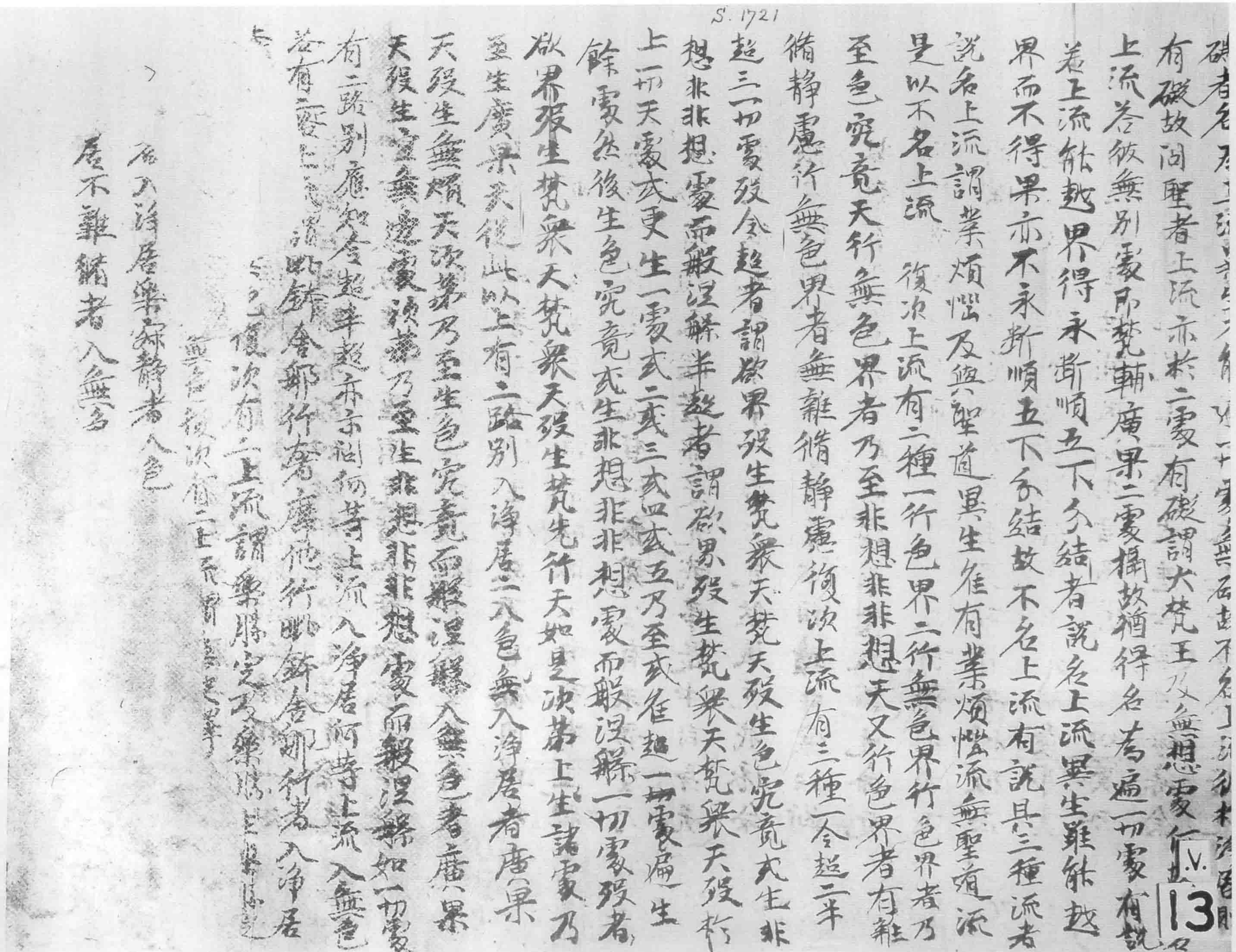


斯01721號背　阿毗達磨大毗婆沙論鈔　（13–10）



伽行三摩地進餘結於有餘依般涅槃界而般涅槃是名無行
般涅槃問何故名無行般涅槃答此補特伽羅由無行道斷
餘煩惱而般涅槃故名無行般涅槃復次此補特伽羅由無
行道得阿羅漢果盡其壽量而般涅槃故名無行般涅槃
復次此補特伽羅依無為緣道進斷餘結而般涅槃故名無
行般涅槃　云何上流往色究竟謂有補特伽羅前生中於五
順下分結已斷已遍知於五順上分結未斷未遍知得世俗四靜
慮將終命時退上三靜慮住初靜慮由即彼愛及彼地造作
增長順起有受業故從彼命終起色界中有生梵衆天生已復能
入世俗第二靜慮由即彼愛及彼他造作增長順起有受業順
生有受業故從彼命終生極光淨天生已復能入世俗第三靜
慮由即彼愛乃至從彼命終生遍淨天生已復能入世俗第四靜
第四靜慮由即彼愛乃至從彼命終生無煩天如是乃至於餘四處雜
循世俗第四靜慮次第遍起於餘四天次第遍生是名上流往色究竟
問何故名上流往色究竟答流有二種一生死受二後有業此補特
伽羅於二種流並未斷未遍知由此為緣及為因故上行上隨行上往上
上隨往上受上隨受上流上隨流故名上流往色究竟復次此補特伽
羅不下衍住勝進衍得轉上妙轉勝受及生入彼受生故名
上流往色究竟復次此補特伽羅上流上流生令上生相續故名上流
問異生亦有流上生令上生相續何故不名上流耶答若往上流不下
流者名為上流異生上流亦下流故不名上流有說若上流遍一切處無
礙者名為上流異生不能遍一切處無礙故不名上流彼於淨居則
有礙故問聖者上流亦於二處有礙謂大梵王及無想處何故得名
上流答彼無別處即梵輔廣果二處攝故猶得名為遍一切處有說
若上流能越界得永斷順五下分結者說名上流異生雖能越
界而不得果亦不永斷順五下分結故不名上流有說具三種流者
說名上流謂業煩惱及與聖道異生唯有業煩惱流無聖道流

英國國家圖書館藏敦煌遺書



S.1721

S.1721

一戎先動雲雷之氣奏謨言而鑾位假無
論以豐詞匪窮經之大猷乘得賢之雅訓
大書奮庸庶績　其意謂其基拂連蓮花於淑
此約蘭圖於榮涌淹中殖藝並烈三雍之宦平
府遺編咸歸七門之史執禹麾而進善坐唯
充衢以訪賢絃事則南宮之賓待詔則東之客
秀異之篇並躡長途之龍者廣之徵俱振
元達之鷺故得能賓同於濟臣習士義於墓邦
草澤無遺英奇必進伏惟　大王分華星衛城
慶雲柯固盤石以開基列維城而作鎮山中之
梓獨振盤龍之詞淮岫芳蕤先發騰廣之
韻立奏金箱之典停日麈於昆吾坐陳丹鑿
之篇下月輪於清夜勝駕駟馬禮感從架面試鋼
臺文高於入魏東平倉之雅望北海靖之英
聲湛楚醞於芳筵餐燕金於駿骨由是徐陳
並列沐鳧沼以趨歡牧馬爭歸望鴻臺而瀚翼
頓惟虛賤謬奉恩光昔恩斡鑿之勤頗聽

斯01722號1　菟園策府序　（16-01）

並列沐鳧沿以趨歡牧馬爭歸望鴻臺而讚習 2
頌惟虛賦謙奉恩光昔恩耕鑿之勤爛騁
詩書之訊登學山而覆遺敵文何以濫觴
爰從羈貫之年肇應揚庭之問以茲下辯來陪
上藩暫趨長裾之門更對脩璧之宛瑣庶屢
變緹襲空弥柔遊梁之一班同皆淮之千里忽
垂恩教令從新策今乃勒成一部名曰兎園策
府并引經史為之訓注雖則勝言斐論無取貴
於組油默而野議莫詞理難冀圖於翰墨傳之君子
有勉安国之言藉之市人深弗昌辜之首所定篇
目題之如左

兎園策府卷第一　辯天地

問氣象初稟形質位萌倚伏高下之容迴輪表
運行之數然則駕雲甄海練石補維徒聞夸父之
林空紀大章之筭至若玄黃定體珠璧連暉列
九野於躔房號五潢於清淺窺其正色有或於蒙
庶覽其要終豈慙於鄭竈孔既儀華鄭筭
採懿緗油對宵景以馳芳槩秋旻而茨響
登科入璧必俟英賢麟秘鈎深理宜昭晰

庶覽其要終言起於鄭竈子既徵華嶽第
採謐緗油對宵景以馳芳槩秋旻而茂譽
登科入璧必俟英賢韞秘鈎深理宜昭晰
對竊以玄儀未闢九變混其萌牙素質美
於四趨定其昇降然則十端虛廓九道交通
仰之者莫測其源言之者罕詳其要或明真
載水或說以浮空地若卵中之黃天如山外之色
楊泉覆繖之論未窮廣大之容仲任倚蓋之
談詎識周流之象當今握璿衡而臨極運玉
斗以司辰上括乾樞旁吞地絡陽光抱珥陰採重
輪星教五老之圖雷曜四神之轍挽天臺於南極
闢玄殿於北龍西逝繞魄之丘東逾棕鼉之谿珠
囊靡夫玉燭咸調儀風律以來庭皓雲歌而入詠
贊猶復窮精四術覽奧三家欲明甄曜之篇思
聞考靈之說旁羅大象側訪庸才雖異談天
聊陳管見夫以玄黃質判偃伏刑殊元氣輕而
上騰陰氣凝而下薄方之若火則炯鬯而灰沉譬

聊陳管見夫以玄黃質判偃伏刑殊元氣輕而
上騰陰氣凝而下薄方之若火則炯颺而灰沉辭
之若舟則外行而內靜天經既位坤道方成八
極以之肇分五材回而並運至若曦光散彩禀
陽氣以成形娥魄凝暉感陰靈而為質星昭白
榆之景憑於万物之精河疏析木之津假以百川
之氣至若金臺混極靈山降英鏤芳桂籠
輪構若華而逗景真人發遠造天開海客乘
查遥依星渚補維立極化杖理懷探賾之端
懸鉤級鏡之談空傳採詞之客夫以東遊天
縱終迷對日之言西蜀含章竟誣蓋天之論
前賢往哲猶且為疑未學庸能自難備述
謹對　四齊數　問出震開元皇雄標合鏞
之首統極提象容成著命曆之初五德遞
遷三微驟變黃餞之職分散於疇人吐納
之儀參差於銅史月紘日統之法課校而難詳
洛下陵渠之言推尋而罕究今欲別微杓遠改

之儀參差於銅史月紘日統之法課校而難詳
洛下陵渠之言推尋而罕究今欲別微杓逮改
正攝提必使辯彩文璽珠光叶緯登臺候翔瞻
五雲而不差入幕窺灰應四氣而分度欲敘斯
道有懵厥由宜陳推步之方以廣詢求之路
對竊以立天立地四極與六氣交馳爲帝爲王五
德与三嶽連運若不精窮數參推步陰陽則
龍虵有易度之悔水火成相孫之變由是蓋稱
馭禹既命曆於容成丹陵應圖亦欽象
羲仲自疇人輟務日御慶官祲右承紀之誅齊諦
到農之利端餘炎雜晦朔不分九章之要罕傳
六曆之深賾作遂使張蒼首制尚闕盡逐之
言平創翹循煩壽王之奏聖上以欽明履運曆
數莊嚴踐翼承基函之弼象帝德崇矣天文
紫狀故得珠鏈編囊璿光豔燭采雲垂慶溽露
懸甘貫萬象於胷輪籙輟響於風鐸若乃
統三正播六虛翠鳩浮鑠之祥黃振降靈之運
故可漂蕩馳驟之迹陶甄巢燧之初猶復蔑

斯01722號2　菟園策府卷一　（16-05）

統三正播六虛翠嬀浮鑠之祥黃振降靈之
故可漂蕩馳驟之迹陶甄黑燧之初猶復發
發陰陽宣考天地窮十端之異降竅五紀之
循環若使懸崇窺衡瞻緹候管明推三乘
之變得得旗一會九之宜然後剗前金處迴
拘玉叶平太初之曆窮大衍之數唐都獻法採
之而勿遺劉氏定譜存之而取則自然清臺有准
黃道無差珠璧連七曜之文金木叶五行之次
議封禪問省方戒典外中紀号迹聽前古空覽夷
吾之詞鼓樺中莫雄傳茂陵之礼然則君臨大
寶駕馭黎元混車書而總八方會玉帛而朝万国
莫不崇大礼登介丘鑾移駕象之巖蓋轉常龍
之岫賞人風淳化洽道穆時邕方欲肅祿仙閣揚徽曰
觀玄虬警路蒼龍順時班瑞諸侯告成山岳討論
圖籍須叶礼經當陳橘採之用補飛英之略
對竊聞肆覲群岳俯曦觀以時巡告成方岳陵
天極而紀号是知採玉冊結金繩蒲駕登立岳君
封檢時觀列辭擬議者吾人遊覽前王成功者宗就
良以政年未廣天位猶難徒想宏儀空陳大礼由

封檢眄觀列辭擬議者吾人遂覽前王成功青空就
良以設金未廣天位猶難徒想宏儀空陳大禮由
是齊桓有問耻符瑞之未臻秦帝將昇因風雨
之為辭雖復仁翔清風覽張奏以為疑運啓
誰龍對蔣龍書而流汗　我国家之創曆也統
天正紐地鈐駕号騰英飛斬跡録御龍圖而衆
景命握麟璽而揔禎符聲陶混氣之鄉大
漸無明之國朝三光共軌蓋飛五色於雲柯麦
驚馳素之翬蘆引翻珠之鷹榮濟湛潤膏
露凝華風捜雙殖之桐龍挺五花之樹仁犧
薦瑞瑞星鱗並乘合其一粹靈茅藉其三
脊協風搖扇景化潛流榮鏡八荒才成万
有夫以斬皇駕鳴揔百靈夏禹登山朝宗方
国若使觀風展采鳴鸞珠蹶之巖象号楊
輝麈玉金難之岫翠華西轉蒼駕東巡創射
牛之儀起訛麈之癸祉素天地允荅神人開
封中之白雲望巖側之青氣作範前古垂
裕後昆千年之慶既臻万歲之吉可發謹對

伝東表　問風郊未清月營頻偃明組之佑長

英國國家圖書館藏敦煌遺書

封中之白雲望巖側之青氣作範前古無
裕後昆千年之慶既臻厤歲之音可發讚對
征東表　問風郊未清月營頻偃明組之俗長
纓宇羈雖挫拉魂未除殘孽今欲重飛雲鳥
舟動環龜橫行遺玉之鄉拓地指琴之路將使
占歸之俗革化而內遷負羽之軍稜威而什蕩
奇正之術應有二權攻取之方仰聞三略
對竊聞風表眺之地猶俗難述辰韓弁韓之
鄉狼心易擾綿曆既久職貢靡修成其猿拒之
心懲其飛走之路遂使荒城校兔未桂良弓絕
島奔鯨屢迷疎網觀其向背之趣議其姦
宄之由良以前王無懷遠之威庶代宜牢籠
之略雖窮堅交之等未越青丘空問海人之表
唯臨滄海若使聲馳日域化浹天崖則落隼之
貢可徵獻狐之賓自至依惟　聖上以飛天御
曆括地開家風清執爲之君化軼統極之帝慈
玉鏡席蘿圖踐三英登九望操環把之路乘
蠶卷綬之鄉一辭一目之酋毛人羽人之國莫不跋
涉澤跨桑津響仁義之風盡揚航之獻願茲
遼碣獨阻荒隅未戢五兵猶勞弄璋夫以九
[illegible]之殊三貢不襲更動

18

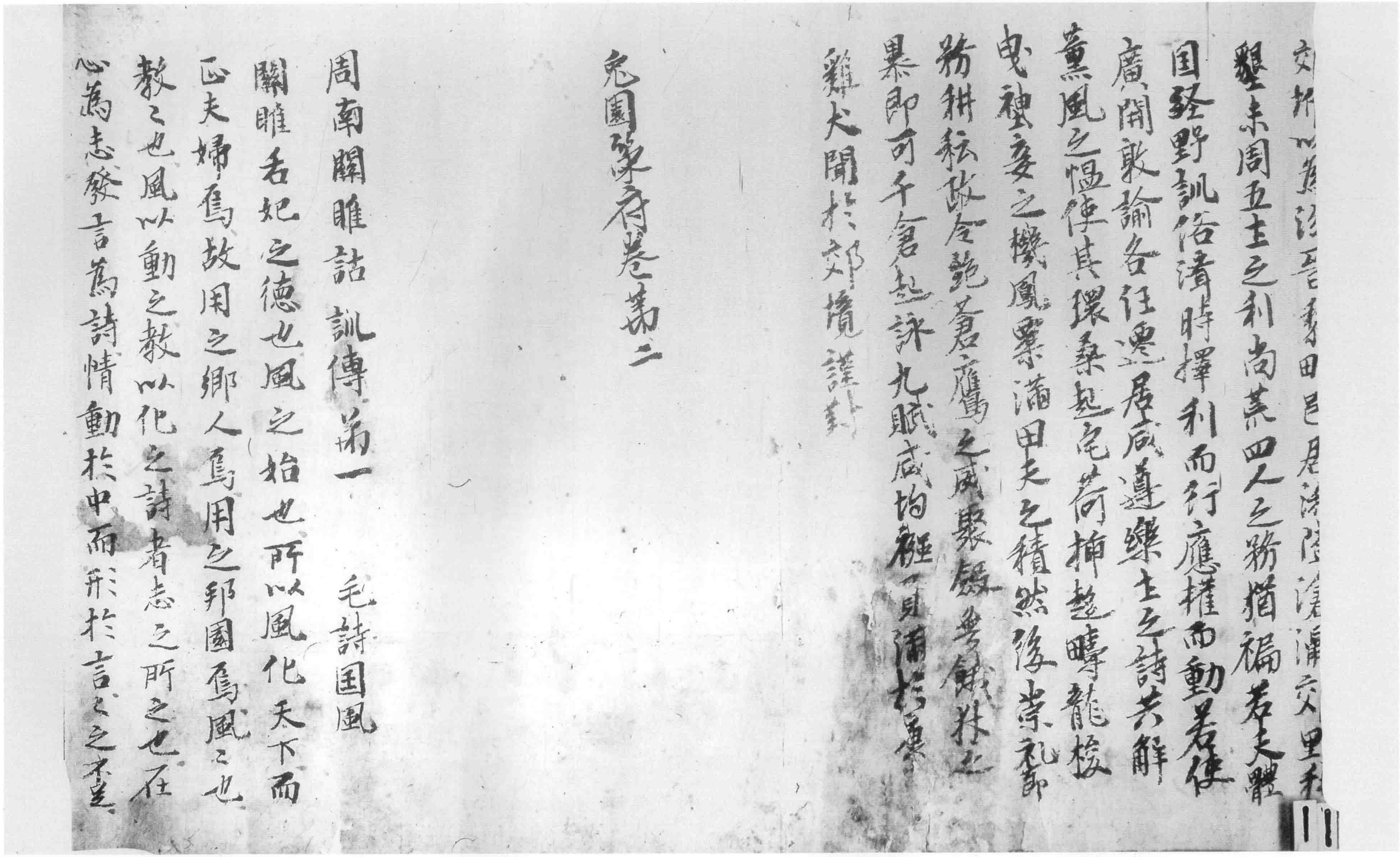
9

鄭君故之鄉一解一日之酋毛人羽人之国莫不盛
殊澤跨桑津響仁義之風盡楊舷之獻願茲
遼碣獨阻荒隅未戢五兵猶勞弁駕夫以九
黎虐政猶興中冀之誅三黄不襲更動
姚墟之伐今既兵采屠略恃稟神謀黄鳥降
旗玄狐授錄命渡遼之將興轉石之師地
陣龍山天船蓋海蒙輪万陽倍鐵千羣
旆揮雲心鼓鳴雷骨翻日車於糅霊縱裂
史於秋原鼇山無作固之基鯨海息群飛
之浪鼇頭既截龍縢方迴先除衛滿之兇却
掃孫恥之蕞靜帶方之氣祲安甫慎之黎元
不勞荀彧之謀誰待涉河之說然後置南部
之尉朝東海之君挂弓狀來流兵海島文馬
既放銅戈復鞠刊不耐之城勒丸都之岫視容
其如指掌何一隅之足介哉對諸州讓
問庶士交亟垂範前經地利必多騰規注訓由
是張衡捕賦辯泌壻於二京裴秀制圖審
高卑於六體然則寇隆異等勞逸不同將均
貢進之差寔在京垣之積至乃乙稀去瞻滄
瀛土宇住以遷居使戶割膚胸家豐一養稟
有弥望之郊揮汗駕肩汾晉無立錐之地

英國國家圖書館藏敦煌遺書

貢雖之差寔在京垣之積至乃人稀土瞻瀛
瀛土宇任以遷居使戶劉膏胲家豐[illegible]
有弥望之郊揮汗駕肩汾晉無立錐之擊
欲均其土宇任以遷居使戶劉膏胲家豐
蕪栗恐首丘難寧懷土易安食水多怨
讟之謠涉河無辜從之誥可否之理應有
令圖勸導之宜咸敷厥旨

對竊聞人唯邦本固拜寧務本必於安
人基邦在於弘衆譬潭渠於魚集林茂鳥
歸山海不厭於高渠家国必資於富實曩
者隨網系豬天下分崩荆棘接於階產狐兎
踐於城邑　我国家纂期應曆攝運受
終逢五老而授圖書儻雙童而基霸主澄
清六合榮鏡八荒弄讓而天下自歸一戎而兵
戈已偃　聖上以大明統撫提象御辰景化溢
於幽遐神功暢於動殖駕雲乾海蓋地開圖
義里恒空閑田莫覓猶恐州郡馬盜陳蜜不
同地若龍鱗膏腴無倍將欲平土宇申畫
郊圻以為汾晉黎毗邑居湫隘滄瀛郊野稱
墾未周五土之利尚荒四人之務猶褊若夫體
国孟浮泛咨青持澤利而行應權而動若使



斯01722號2　菟園策府卷一　（16–11）　斯01722號3　菟園策府卷二　（16–11）　斯01722號4　毛詩周南關雎詁訓傳卷一　（16–11）

正夫婦焉故用之鄉人焉用之邦國焉風之也
教之也風以動之教以化之詩者志之所之也在
心為志發言為詩情動於中而形於言之之不足
故嗟之歎之之之不足故詠之歌之之之不足不知手
之舞之足之蹈之情發於聲聲成文謂之音治
世之音安以樂其政和亂世之音怨以怒政乖正
国之音哀以其思民因故政得失動天地感
鬼神莫近於詩先王以是經夫婦成孝敬厚
人倫美教化移風俗故詩有六義焉一曰風
二曰賦三曰比四曰興五曰雅六曰頌是以風化下之
以風刺上主文而譎諫言之者無罪聞之者足
以自戒故曰風至于王道衰禮義廢政教失
国異政家殊俗而變風變雅作矣国史明乎
得失之迹傷人倫之廢哀刑政之苛吟詠情性
以諷其上達於事變而懷其舊俗者也故變
風發乎情止乎礼義發乎情民之性也止乎禮
義先王之澤也是以一国之事繫一人之本謂之風
言天下之事形四方之風謂之雅雅者正也言王政
之所由廢興也政有小大故有小雅焉有大雅焉雅焉
頌者美盛德之形容以其成功告於神明者

12

言天下之事刑四方之風謂之雅雅者正也言王政
之所由廢興也政有小大故有小雅焉有大雅焉
頌者美盛德之形容以其成功告於神明者
也是謂四始詩之至也然則關雎麟趾之化王者
之風故繫之周公南言化自北而南鵲巢
騶虞之德諸侯之風先王之所以教繫故之召
公周南召南正始之道王化之基是以關雎樂
得淑女以配君子憂在進賢不淫其色哀窈
窕思賢才而無傷善之心焉是關雎之義也

關關雎鳩在河之洲窈窕淑女君子好逑參差
荇菜左右流之窈窕淑女寤寐求之求之不
得寤寐思服悠悠哉輾轉反側參差荇菜
左右采之窈窕淑女琴瑟友之參差荇菜左
右芼之窈窕淑女鐘鼓樂之

關雎五章章四句

葛覃后妃之本也后妃在父母之家則志在於
女功之事躬儉節用服澣濯之衣尊敬師傅
則可以歸安父母化天下以成婦道也葛之覃兮
施于中谷維葉萋萋黃鳥于飛集于灌木其
鳴喈喈葛之覃兮施于中谷維葉莫莫
是刈是濩為絺為綌服之無斁言告師氏

英國國家圖書館藏敦煌遺書

施于中谷維葉萋萋黃鳥于飛集于灌木
鳴喈喈葛之覃兮施于中谷維葉莫莫
是刈是濩爲絺爲綌服之無斁言告師氏
言告言歸薄汙我私薄澣我衣害否歸寧
父母　葛覃三章章六句

卷耳后妃之志也又當輔佐君子求賢審官
知臣下勤勞內有進賢之志而無險詖私謁
之心朝夕思念至於憂勤也采采卷耳不盈頃
筐嗟我懷人寘彼周行陟彼崔嵬我馬虺
隤我姑酌彼金罍維以不永懷陟彼高岡
我馬玄黃我姑酌彼兕觥維以不傷陟彼砠
矣我馬瘏矣我僕痡矣云何吁矣
卷耳四章章四句

樛木后妃逮下也言能逮下而無嫉妒之心南
有樛木葛藟纍之樂只君子福履綏之南
有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之南有
樛木葛藟蔓之樂只君子福履成之
樛木三章章四句

螽斯后妃子孫衆多
也言若螽斯不妬忌則子孫衆多也螽斯羽
說說兮宜爾子孫振振兮螽斯羽薨薨兮宜爾
子孫繩繩兮螽斯翃翃兮宜爾子孫蟄蟄兮

樛木三章〻四句　螽斯后妃子孫衆也

也言若螽斯不妬忌則子孫衆多也螽斯羽

詵〻兮宜爾子孫振〻兮螽斯羽薨〻兮宜爾

子孫繩〻兮螽斯羽揖〻兮宜爾子孫蟄〻兮

螽斯三章〻四句　桃夭后妃之所致也不

妬忌則男女以正婚姻以時国無鰥民焉桃之

之夭〻灼〻其華之子于歸宜其室家桃之夭〻

有蕡其實之子于歸宜家室桃之夭〻其葉

蓁〻之子于歸宜其家人　桃夭三章〻四句

兔罝后妃之化也關雎之化行則莫不好德賢

人衆多也肅〻兔罝施于中逵赳〻武夫公侯干

城肅〻兔罝施于中林赳〻武夫公侯腹心

兔罝三章〻四句　芣苢后妃之美也和平

則婦人樂有子矣采〻芣〻芣苢薄言采之采〻

芣苢薄言有之采〻芣苢薄言掇之采〻芣

苢薄言將之采〻芣苢薄言袺之采〻芣苢

薄言襭之　芣苢三章〻四句

漢廣德廣所及也文王之道被于南国美化

行乎江漢之域無思犯禮求而不得者也南有

樛木不可休息漢有游女不可求思漢之廣矣

15

英國國家圖書館藏敦煌遺書

漢廣三章章八句

漢廣德廣所及也文王之道被于南国美化
行乎江漢之域無思犯禮求而不得者也南有
樛木不可休息漢有游不可求思漢之廣矣
不可泳思江之永矣不可方思翹翹錯薪言
刈其楚之子于歸言秣其馬漢之廣矣不
泳思江之永矣不可方思翹翹錯薪言刈其蒌
之子于歸言秣其駒漢之廣矣不可泳思
江之永矣不可方思

汝墳三章章八句

汝墳道化行也文王之化行乎汝墳之國婦
人能閔其君子猶勉之以正也遵彼汝墳伐其
條枚未見君子惄如調飢遵彼汝墳伐其
條肄既見君子不我遐棄魴魚赬尾王室
如燬雖則如燬父母孔邇

汝墳三章章四句

麟之趾關雎之應

雎之化行則天下無
犯非禮雖衰世之公子皆信厚如麟趾之
時也麟之趾振振公子于嗟麟兮麟之定振
振公姓于嗟麟兮麟之角振振公族于嗟麟

兮

周南之国十有一篇

凡三千九百六十三字

二分無別無斷故　若有染污故香
識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受清淨香界
乃至鼻觸為緣所生諸受清淨故無性自性
空清淨何以故若一切智智清淨若香界乃
至鼻觸為緣所生諸受清淨若無性自性空
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智清淨故舌界清淨舌界清淨故無性自性
空清淨何以故若一切智智清淨若舌界清
淨若無性自性空清淨無二無二分無別無
斷故一切智智清淨故味界舌識界及舌觸
舌觸為緣所生諸受清淨味界乃至舌觸為
緣所生諸受清淨故無性自性空清淨何以
故若一切智智清淨若味界乃至舌觸為緣
所生諸受清淨若無性自性空清淨無二無
二分無別無斷故善現一切智智清淨故身
界清淨身界清淨故無性自性空清淨何以
故若一切智智清淨若身界清淨若無性自
性空清淨無二無二分無別無斷故一切智
智清淨故觸界身識界及身觸身觸為緣所
生諸受清淨觸界乃至身觸為緣所生諸受
清淨故無性自性空清淨何以故若一切智
智清淨若觸界乃至身觸為緣所生諸受清
淨若無性自性空清淨無二無二分無別無斷

1

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-01)

清淨故無性自性空清淨何以故若一切智智
清淨若觸界乃至身觸為緣所生諸受清淨
淨若無性自性空清淨無二無二分無別無斷
故善現一切智智清淨故意界清淨意界清
淨故無性自性空清淨何以故若一切智智
清淨若意界清淨若無性自性空清淨無二
無二分無別無斷故一切智智清淨若法界
識界及意觸意觸為緣所生諸受清淨法界
界乃至意觸為緣所生諸受清淨故無性自
性空清淨何以故若一切智智清淨若法界
乃至意觸為緣所生諸受清淨若無性自
性空清淨無二無二分無別無斷故善現一
切智智清淨故地界清淨地界清淨故無性
自性空清淨何以故若一切智智清淨若地
界清淨若無性自性空清淨無二無二分無
別無斷故一切智智清淨故水火風空識界
清淨水火風空識界清淨故無性自性空清
淨何以故若一切智智清淨若水火風空識
界清淨若無性自性空清淨無二無二分無
別無斷故善現一切智智清淨故無明清淨
無明清淨故無性自性空清淨何以故若一
切智智清淨若無明清淨若無性自性空清
淨無二無二分無別無斷故一切智智清淨
故行識名色六處觸受愛取有生老死愁歎

2

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-02)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

無明清淨故無性自性空清淨何以故若一
切智智清淨若無明清淨若無性自性空清
淨無二無二分無別無斷故一切智智清淨
故行識名色六處觸受愛取有生老死愁歎
苦憂惱清淨行乃至老死愁歎苦憂惱清淨
故無性自性空清淨何以故若一切智智清
淨若行乃至老死愁歎苦憂惱清淨若無性
自性空清淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故布施波羅蜜多清淨
布施波羅蜜多清淨故無性自性空清淨何
以故若一切智智清淨若布施波羅蜜多清
淨若無性自性空清淨無二無二分無別無
斷故一切智智清淨故淨戒安忍精進靜慮
般若波羅蜜多清淨淨戒乃至般若波羅蜜
多清淨故無性自性空清淨何以故若一切
智智清淨若淨戒乃至般若波羅蜜多清
淨若無性自性空清淨無二無二分無別無斷
故善現一切智智清淨故內空清淨內空清
淨故無性自性空清淨何以故若一切智智
清淨若內空清淨若無性自性空清淨無二
無二分無別無斷故一切智智清淨故外空
內外空空空大空勝義空有為空無為空
畢竟空無際空散空無變異空本性空自相

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　（21-03）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

內外空空空大空勝義空有為空無為空
畢竟空無際空散空無變異空本性空自相
空共相空一切法空不可得空無性空自性空清
淨外空乃至自性空清淨故無性自性空
清淨何以故若一切智智清淨若外空乃至
自性空清淨若無性自性空清淨無二無二
分無別無斷故善現一切智智清淨故真如
清淨真如清淨故無性自性空清淨何以故
若一切智智清淨若真如清淨若無性自性
空清淨無二無二分無別無斷故一切智智
清淨故法界法性不虛妄性不變異性平等
性離生性法定法住實際虛空界不思議界
清淨法界乃至不思議界清淨故無性自性
空清淨何以故若一切智智清淨若法界乃
至不思議界清淨若無性自性空清淨無二
無二分無別無斷故善現一切智智清淨故
苦聖諦清淨苦聖諦清淨故無性自性空清
淨何以故若一切智智清淨若苦聖諦清淨
若無性自性空清淨無二無二分無別無斷
故一切智智清淨故集滅道聖諦清淨集滅
道聖諦清淨故無性自性空清淨何以故若
一切智智清淨若集滅道聖諦清淨若無
性自性空清淨無二無二分無別無斷故

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　（21-04）

道聖諦清淨故無性自性空清淨何以故若
一切智智清淨若集滅道聖諦清淨若無
性自性空清淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故四靜慮清淨四靜慮
清淨故無性自性空清淨何以故若一切智
智清淨若四靜慮清淨若無性自性空清淨
無二無分無別無斷故一切智智清淨故
四無量四無色定清淨四無量四無色定清
淨故無性自性空清淨何以故若一切智智
清淨若四無量四無色定清淨若無性自性
空清淨無二無二分無別無斷故善現一切
智智清淨故八解脫清淨八解脫清淨故九
性自性空清淨何以故若一切智智清淨若
八解脫清淨若無性自性空清淨無二無二
分無別無斷故一切智智清淨故八勝處九
次第定十遍處清淨八勝處九次第定十遍
處清淨故無性自性空清淨何以故若一切
智智清淨若八勝處九次第定十遍處清
淨若無性自性空清淨無二無二分無別無斷
故善現一切智智清淨故四念住清淨四念
住清淨故無性自性空清淨何以故若一切
智智清淨若四念住清淨若無性自性空清
淨無二無二分無別無斷故一切智智清淨
故四正斷四神足五根五力七菩提分八聖

5

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-05)

住清淨故無性自性空清淨何以故若一切
智智清淨若四念住清淨若無性自性空清
淨無二無二分無別無斷故一切智智清淨
故四正斷四神足五根五力七菩提分八聖
道支清淨四正斷乃至八聖道支清淨故無
性自性空清淨何以故若一切智智清淨若
四正斷乃至八聖道支清淨若無性自性空
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智淨清故空解脫門清淨空解脫門清淨故
無性自性空清淨何以故若一切智智清淨
若空解脫門清淨若無性自性空清淨無二
無二分無別無斷故一切智智清淨故無相
無願解脫門清淨無相無願解脫門清淨故
無性自性空清淨何以故若一切智智清淨
若無相無願解脫門清淨若無性自性空清
淨無二無二分無別無斷故善現一切智智
清淨故菩薩十地清淨菩薩十地清淨故無
性自性空清淨何以故若一切智智清淨若
菩薩十地清淨若無性自性空清淨無二無
二分無別無斷故
善現一切智智清淨故五眼清淨五眼清淨
故無性自性空清淨何以故若一切智智清淨
若五眼清淨若無性自性空清淨無二無二

6

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-06)

善現一切智智清淨故五眼清淨五眼清淨
故無性自性空清淨何以故若一切智智清淨
若五眼清淨若無性自性空清淨無二無二
分無別無斷故一切智智清淨故六神通
清淨六神通清淨故無性自性空清淨何以
故若一切智智清淨若六神通清淨若無性
自性空清淨無二無二分無別無斷故善現
一切智智清淨故佛十力清淨佛十力清淨
故無性自性空清淨何以故若一切智智清
淨若佛十力清淨若無性自性空清淨無二
無二分無別無斷故一切智智清淨故四無
所畏四無畏解大慈大悲大喜大捨十八佛
不共法清淨四無所畏乃至十八佛不共法
清淨故無性自性空清淨何以故若一切智
智清淨若無所畏乃至十八佛不共法清淨
若無性自性空清淨無二無二分無別無斷
故善現一切智智清淨故無忘失法清淨
無忘失法清淨故無性自性空清淨何以故
若一切智智清淨若無忘失法清淨若無性
自性空清淨無二無二分無別無斷故一切
智智清淨故恒住捨性清淨恒住捨性清淨
故無性自性空清淨何以故若一切智智清

智智清淨故恒住捨性清淨恒住捨性清淨
故無性自性空清淨何以故若一切智智清
淨若恒住捨性清淨若無性自性空清淨無
二無二分無別無斷故善現一切智智清淨
故一切智清淨一切智清淨故無性自性空
清淨何以故若一切智智清淨若一切智清
淨若無性自性空清淨無二無二分無別無
斷故一切智智清淨故道相智一切相智清
淨道相智一切相智清淨故無性自性空清
淨何以故若一切智智清淨若道相智一切
相智清淨若無性自性空清淨無二無二分
無別無斷故善現一切智智清淨故一切陀
羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故無性自
性空清淨何以故若一切智智清淨若一切
陀羅尼門清淨若無性自性空清淨無二無
二分無別無斷故一切智智清淨故一切三
摩地門清淨一切三摩地門清淨故無性自
性空清淨何以故若一切智智清淨若一切
三摩地門清淨若無性自性空清淨無二無
二分無別無斷故
善現一切智智清淨故預流果清淨預流果
清淨故無性自性空清淨何以故若一切智
智清淨若預流果清淨若無性自性空清淨

二分無別無斷故
善現一切智智清淨故預流果清淨預流果
清淨故無性自性空清淨何以故若一切智
智清淨若預流果清淨若無性自性空清淨
無二無二分無別無斷故一切智智清淨故
一來不還阿羅漢果清淨一來不還阿羅漢
果清淨故無性自性空清淨何以故若一切
智智清淨若一來不還阿羅漢果清淨若無
性自性空清淨無二無二分無別無斷故善現
一切智智清淨故獨覺菩提清淨獨覺
菩提清淨故無性自性空清淨何以故若一切
智智清淨若獨覺菩提清淨若無性自性空
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智清淨故一切菩薩摩訶薩行清淨一切菩
薩摩訶薩行清淨故無性自性空清淨何以
故若一切智智清淨若一切菩薩摩訶薩行
清淨若無性自性空清淨無二無二分無別
無斷故善現一切智智清淨故諸佛無上正
等菩提清淨諸佛無上正等菩提清淨故無
性自性空清淨何以故若一切智智清淨若
諸佛無上正等菩提清淨若無性自性空清
淨無二無二分無別無斷故
復次善現一切智智清淨故色清淨色清淨

9

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-09)

淨無二無二分無別無斷故
復次善現一切智智清淨故色清淨色清淨
故真如清淨何以故若一切智智清淨若色
清淨無二無二分無別無斷故一切智智清淨故
一切智智清淨故受想行識清淨受想行識
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若受想行識清淨若真如清淨無二無二分
無別無斷故善現一切智智清淨故眼處清
淨眼處清淨故真如清淨何以故若一切智
智清淨若眼處清淨若真如清淨無二無二
分無別無斷故一切智智清淨故耳鼻舌身
意處清淨耳鼻舌身意處清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若耳鼻舌身意處
清淨若真如清淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故色處清淨色處清淨
故真如清淨何以故若一切智智清淨若色
處清淨若真如清淨無二無二分無別無斷
故一切智智清淨故聲香味觸法處清淨聲
香味觸法處清淨故真如清淨何以故若一
切智智清淨若聲香味觸法處清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智清淨故眼界清淨眼界清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若眼界清淨若色

10

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-10)

智清淨故眼界清淨眼界清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若眼界清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故一切智智
清淨故色界眼識界及眼觸眼觸為緣所生
諸受清淨色界乃至眼觸為緣所生諸受清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智清淨故耳界清淨耳界清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若耳界清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故一切智智
清淨故聲界耳識界及耳觸耳觸為緣所生
諸受清淨聲界乃至耳觸為緣所生諸受清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
聲界乃至耳觸為緣所生諸受清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智智
清淨故鼻界清淨鼻界清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若鼻界清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故一切智智
清淨故香界鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生
諸受清淨香界乃至鼻觸為緣所生諸受清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
香界乃至鼻觸為緣所生諸受清淨若真

11

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-11)

諸受清淨香界乃至鼻觸為緣所生諸受清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
香界乃至鼻觸為緣所生諸受清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智清淨故舌界清淨舌界清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若舌界清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故一切智智清
淨故味界舌識界及舌觸舌觸為緣所生
諸受清淨味界乃至舌觸為緣所生諸受清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
味界乃至舌觸為緣所生諸受清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智清淨故身界清淨身界清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若身界清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故一切智智
清淨故觸界身識界及身觸身觸為緣所生
諸受清淨觸界乃至身觸為緣所生諸受清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
觸界乃至身觸為緣所生諸受清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故意界清淨意界清淨
故真如清淨何以故若一切智智清淨若意
界清淨若真如清淨無二無二分無別無斷

12

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-12)

故真如清淨何以故若一切智智清淨若意
界清淨若真如清淨無二無二分無別無斷
故一切智智清淨故法界意識界及意觸意
觸為緣所生諸受清淨法界乃至意觸為緣
所生諸受清淨故真如清淨何以故若一切智
智清淨若法界乃至意觸為緣所生諸受
清淨若真如清淨無二無二分無別無斷故
故真如清淨何以故若一切智智清淨若地
界清淨若真如清淨無二無二分無別無斷
故一切智智清淨故水火風空識界清淨水
火風空識界清淨故真如清淨何以故若一
切智智清淨若水火風空識界清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智智
清淨無明清淨故真如清淨
清淨故無明清淨何以故若一切智智清淨若無明清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故一切智智
清淨故行識名色六處觸受愛取有生老死
愁歎苦憂惱清淨行乃至老死愁歎苦憂惱
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若行乃至老死愁歎苦憂惱清淨若真如清
淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故布施波羅蜜多清淨

113

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-13)

若行乃至老死愁歎苦憂惱清淨若真如清
淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故布施波羅蜜多清淨
布施波羅蜜多清淨故真如清淨何以故若
一切智智清淨若布施波羅蜜多清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故一切智智清
淨故淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多
清淨淨戒乃至般若波羅蜜多清淨故真如
清淨何以故若一切智智清淨若淨戒乃至
般若波羅蜜多清淨若真如清淨無二無二
分無別無斷故善現一切智智清淨故內空
清淨內空清淨故真如清淨何以故若一切
智智清淨若內空清淨若真如清淨無二無
二分無別無斷故一切智智清淨故外空內
外空空大空勝義空有為空無為空畢
竟空無際空散空無變異空本性空自相空
共相空一切法空不可得空無性空自性空無
性自性空清淨外空乃至無性自性空清淨
故真如清淨何以故若一切智智清淨若外
空乃至無性自性空清淨若真如清淨無二
無二分無別無斷故善現一切智智清淨故
法界清淨法界清淨故真如清淨何以故若
一切智智清淨若法界清淨若真如清淨無

114

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-14)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

無二分無別無斷故善現一切智智清淨故
法界清淨法界清淨故真如清淨何以故若
一切智智清淨若法界清淨若真如清淨無
二無二分無別無斷故一切智智清淨故法
性不虛妄性不變異性平等性離生性法定
法住實際虛空界不思議界清淨法性乃至
不思議界清淨故真如清淨何以故一切
智智清淨若法性乃至不思議界清淨若
真如清淨無二無二分無別無斷故善現一切
智智清淨故若聖諦清淨若聖諦清淨故真
如清淨何以故若一切智智清淨若若聖諦
清淨若真如清淨無二無二分無別無斷故
一切智智清淨故集滅道聖諦清淨集滅道
聖諦清淨故真如清淨何以故若一切智智
清淨若集滅道聖諦清淨若真如清淨無二
無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故四靜慮清淨四靜慮
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若四靜慮清淨若真如清淨無二無二分無
別無斷故一切智智清淨故四無量四無色
定清淨四無量四無色定清淨故真如清淨
何以故若一切智智清淨若四無量四無色
定清淨若真如清淨無二無二分無別無斷

15

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-15)

何以故若一切智智清淨若四無量四無色
定清淨若真如清淨無二無二分無別無斷
故善現一切智智清淨故八解脫清淨八解
脫清淨故真如清淨何以故若一切智智清
淨若八解脫清淨若真如清淨無二無二分
無別無斷故一切智智清淨故八勝處九次
第定十遍處清淨八勝處九次第定十遍處
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若八勝處九次第定十遍處清淨若真如清
淨無二無二分無別無斷故善現一切智智
清淨故四念住清淨四念住清淨故真如清
淨何以故若一切智智清淨若四念住清淨
若真如清淨無二無二分無別無斷故一切
智智清淨故四正斷四神足五根五力七等
覺支八聖道支清淨四正斷乃至八聖道支
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若四正斷乃至八聖道支清淨若真如清淨
無二無二分無別無斷故善現一切智智清
淨故空解脫門清淨空解脫門清淨故真如
清淨何以故若一切智智清淨若空解脫門
清淨若真如清淨無二無二分無別無斷故
一切智智清淨故無相無願解脫門清淨無
相無願解脫門清淨故真如清淨何以故

116

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-16)

清淨何以故若一切智智清淨若空解脫門
清淨若真如清淨無二無二分無別無斷故
一切智智清淨故無相無願解脫門清淨無
相無願解脫門清淨故真如清淨何以故若
一切智智清淨若無相無願解脫門清淨若
真如清淨無二無二分無別無斷故善現一
切智智清淨故菩薩十地清淨若菩薩十地
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
菩薩十地清淨若真如清淨無二無二分無
別無斷故
善現一切智智清淨故五眼清淨五眼清淨
故真如清淨何以故若一切智智清淨若五
眼清淨若真如清淨無二無二分無別無斷
故一切智智清淨故六神通清淨六神通清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨若
六神通清淨若真如清淨無二無二分無別
無斷故善現一切智智清淨故佛十力清淨
佛十力清淨故真如清淨何以故若一切智
智清淨若佛十力清淨若真如清淨無二無
二分無別無斷故一切智智清淨故四無所
畏四無导解大慈大悲大喜大捨十八佛不
共法清淨四無所畏乃至十八佛不共法清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨

117

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-17)

共法清淨四無所畏乃至十八佛不共法清
淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若四無所畏乃至十八佛不共法清淨若真如
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智
智清淨故無忘失法清淨無忘失法清淨故
真如清淨何以故若一切智智清淨若無忘
失法清淨若真如清淨無二無二分無別無
斷故一切智智清淨故恒住捨性清淨恒住
捨性清淨故真如清淨何以故若一切智智
清淨若恒住捨性清淨若真如清淨無二無
二分無別無斷故善現一切智智清淨故一
切智清淨一切智清淨故真如清淨何以故
若一切智智清淨若一切智清淨若真如清
淨無二無二分無別無斷故一切智智清淨
故道相智一切相智清淨道相智一切相智
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若道相智一切相智清淨若真如清淨無二
無二分無別無斷故善現一切智智清淨故
一切陀羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故
真如清淨何以故若一切智智清淨若一切
陀羅尼門清淨若真如清淨無二無二分無
別無斷故一切智智清淨故一切三摩地門
清淨一切三摩地門清淨故

118

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-18)

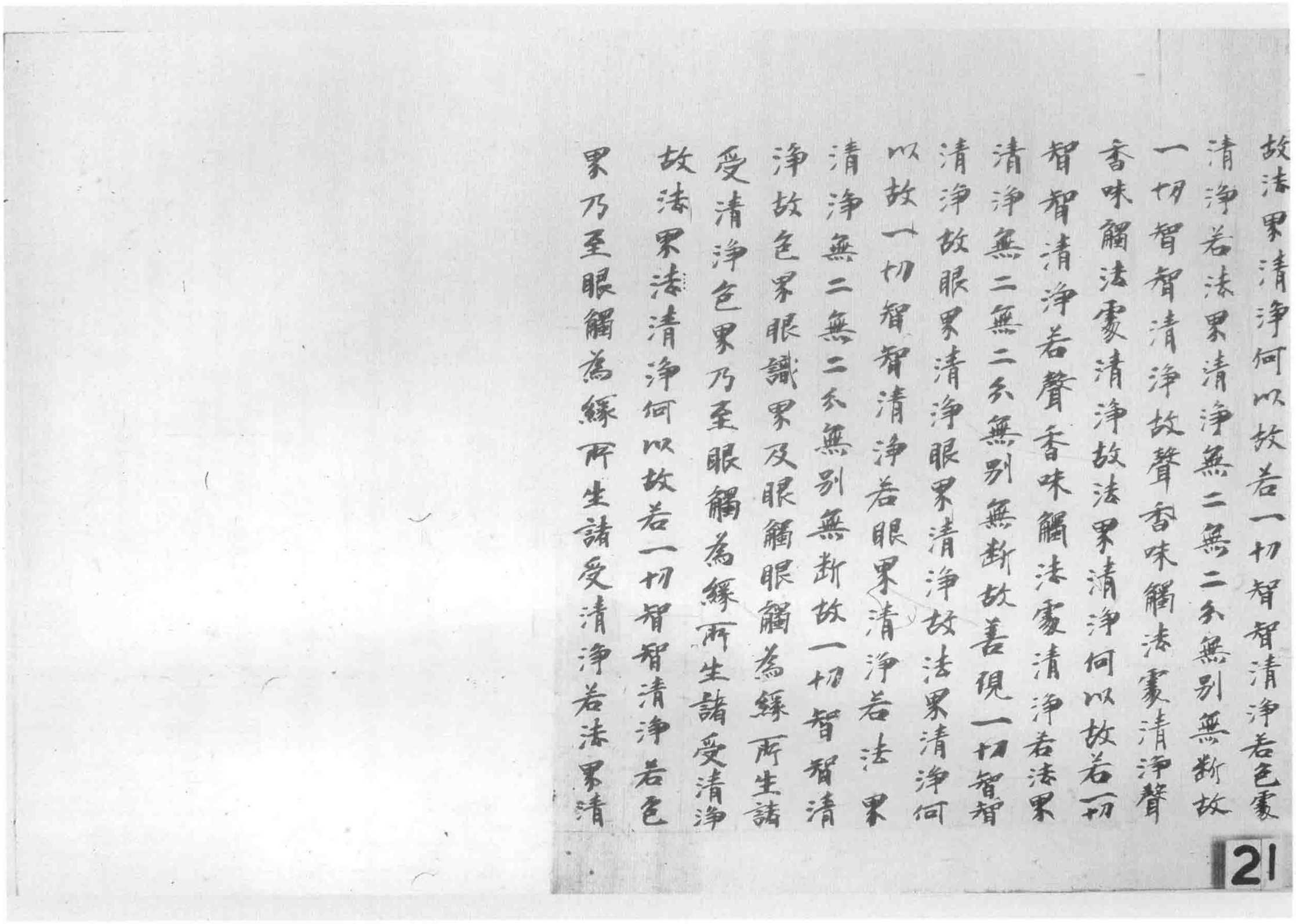
真如清淨故若一切智智清淨若一切
陀羅尼門清淨若真如清淨無二無二分無
別無斷故一切智智清淨故一切三摩地門
清淨一切三摩地門清淨故真如清淨何以
故若一切智智清淨若一切三摩地門清淨
若真如清淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故顛流果清淨顛流果
清淨故真如清淨何以故若一切智智清淨
若顛流果清淨若真如清淨無二無二分無別
無斷故一切智智清淨故一來不還阿羅漢
果清淨一來不還阿羅漢果清淨故真如
清淨何以故若一切智智清淨若一來不還
阿羅漢果清淨若真如清淨無二無二分無
別無斷故善現一切智智清淨故獨覺菩提
清淨獨覺菩提清淨故真如清淨何以故若
一切智智清淨若獨覺菩提清淨若真如清
淨無二無二分無別無斷故善現一切智智清
淨故一切菩薩摩訶薩行清淨一切菩薩
摩訶薩行清淨故真如清淨何以故若一切
智智清淨若一切菩薩摩訶薩行清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故善現一切
智智清淨故諸佛無上正等菩提清淨故真如清淨何以故若
無上正等菩提清淨若諸佛無上正等菩提清淨
一切智智清淨

19

智智清淨若一切菩薩摩訶薩行清淨若真
如清淨無二無二分無別無斷故善現一切
智智清淨故諸佛無上正等菩提清淨諸佛
無上正等菩提清淨故真如清淨何以故若
一切智智清淨若諸佛無上正等菩提清淨
若真如清淨無二無二分無別無斷故

復次善現一切智智清淨故色清淨色清淨
故法界清淨何以故若一切智智清淨若色
清淨若法界清淨無二無二分無別無斷故
一切智智清淨故受想行識清淨受想行識
清淨故法界清淨何以故若一切智智清淨
若受想行識清淨若法界清淨無二無二分
無別無斷故善現一切智智清淨故眼處清
淨眼處清淨故法界清淨何以故若一切智
智清淨若眼處清淨若法界清淨無二無二
分無別無斷故一切智智清淨故耳鼻舌身
意處清淨耳鼻舌身意處清淨故法界清
淨何以故若一切智智清淨若耳鼻舌身意
處清淨若法界清淨無二無二分無別無斷故
善現一切智智清淨故色處清淨色處清淨
故法界清淨何以故若一切智智清淨若色處
清淨若法界清淨無二無二分無別無斷故

20



故法界清淨何以故若一切智智清淨若色處
清淨若法界清淨無二無二分無別無斷故
一切智智清淨故聲香味觸法處清淨聲
香味觸法處清淨故法界清淨何以故若一切
智智清淨若聲香味觸法處清淨若法界
清淨無二無二分無別無斷故善現一切智智
清淨故眼界清淨眼界清淨故法界清淨何
以故一切智智清淨若眼界清淨若法界
清淨無二無二分無別無斷故一切智智清
淨故色界眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸
受清淨色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨
故法界法清淨何以故若一切智智清淨若色
界乃至眼觸為緣所生諸受清淨若法界清

21

斯01723號　大般若波羅蜜多經卷二五七　(21-21)

破去頭尾無名目經

S.1723 V.

斯01723號背　勘記　(01-01)

須菩提當來之世若善
經受持讀誦則為如來
悉見是人皆得成就无量无邊功德
須菩提若有善男子善女人初日分以恒河
沙等身布施中日分復以恒河沙等身布施
後日分亦以恒河沙等身布施如是无量百
千万億劫以身布施若復有人聞此經典信
心不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦為人
解說

須菩提以要言之是經有不可思議不可稱量
无邊功德如來為發大乘者說為發最上乘
者說若有人能受持讀誦廣為人說如
來悉知是人見悉是人皆得成就不可量
不可稱无有邊不可思議功德如是人等
則為荷擔如來何稱多羅三藐三菩提何
以故須菩提若樂小法者著我見人見衆
生見壽者見則於此經不能聽受讀誦為
人解說須菩提在處處若有此經一切
世間天人阿修羅所應供養當知此處則為
是塔皆應恭敬作禮圍遶以諸華香而散

能於此
悉知是人

世間天人阿修羅所應供養當知此處則為
是塔皆應恭敬作禮圍遶以諸華香而散
其處
復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有
人於後末世能受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分
乃至算數辟喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人聞心則狂亂狐疑不
信須菩提當知是經義不可思議果報亦不
可思議
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆

多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生
實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆
生相壽者相則非菩薩所以者何須菩提
實无有法發阿耨多羅三藐三菩提者
須菩提於意云何如來於然燈佛所有法
得阿耨多羅三藐三菩提不不也世尊如我
解佛所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多
羅三藐三菩提佛言如是如是須菩提實无
有法如來得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提然燈
佛則不與我受記汝於來世當得作佛号釋
迦牟尼以實无有法得阿耨多羅三藐三菩
提是故然燈佛與我受記作是言汝於來世
當得作佛号釋迦牟尼何以故如來者即諸
法如義若有人言如來得阿耨多羅三藐三
菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐
三菩提須菩提如來所得阿耨多羅三藐三
菩提於是中无實无虛是故如來說一切法
皆是佛法須菩提所言一切法者即非一切
法是故名一切法

斯01724號　金剛般若波羅蜜經　(09-03)

菩提於是中无實无虛是故如來說一切法
皆是佛法須菩提所言一切法者即非一切
法是故名一切法
須菩提譬如人身長大須菩提言世尊如來
說人身長大則為非大身是名大身
須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度
无量衆生則不名菩薩何以故須菩提實无有
法名為菩薩是故佛說一切法无我无人无
衆生无壽者須菩提若菩薩作是言我當莊
嚴佛土是不名菩薩何以故如來說莊嚴佛
土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩通
達无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有

斯01724號　金剛般若波羅蜜經　(09-04)

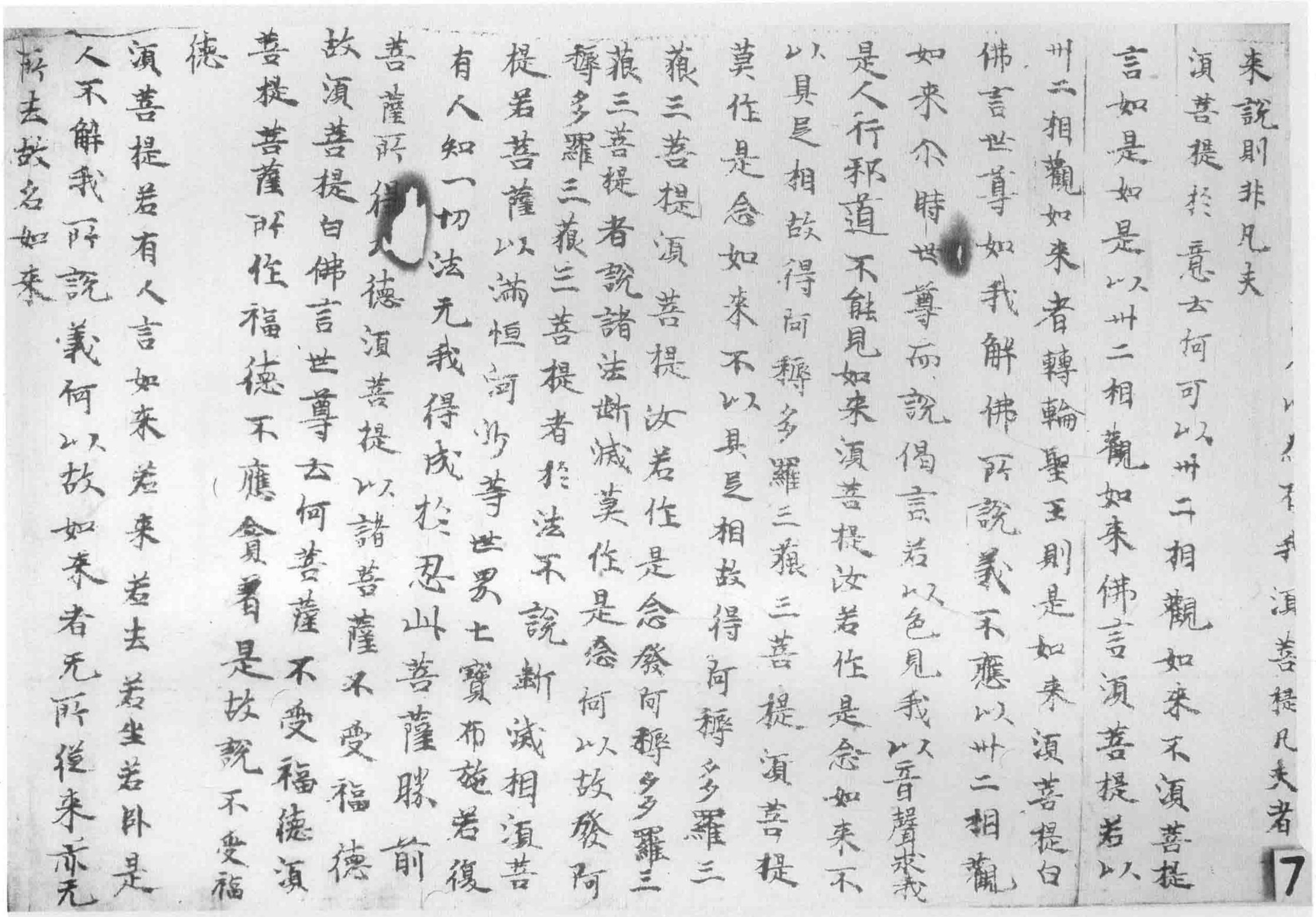
英國國家圖書館藏敦煌遺書

中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所
國土中所有衆生若干種心如來悉知何以故如
來說諸心皆為非心是名為心所以者何須菩
提過去心不可得現在心不可得未來心不可得
須菩提於意云何若有人滿三千大千世界
七寶以用布施是人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如來不說得福德多
以福德无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以具足色身見何以故如
來說具足色身即非具足色身是名具足色
須菩提於意云何如來可以具足諸相見
不不也世尊如來不應以具足諸相見
何以故如來說諸相具足即非具足是名諸相
具足須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說
法莫作是念何以故若人言如來有所說法即
為謗佛不能解我所說故須菩提說法者无
法可說是名說法

斯01724號　金剛般若波羅蜜經　（09-05）

為謗佛不能解我所說故須菩提說法者无
法可說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐
三菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃无至无有少法可得是
名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法
平等无有高下名阿耨多羅三藐三菩提以无
我无人无衆生无壽者脩一切善法則得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提所言善法者如來
說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山王
如是等七寶聚有人持用布施若人以此般若
波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦為他人
說於前福德百分不及一百千万億分乃至算
數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我當
度衆生須菩提莫作是念何以故實无有衆
生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫者如
來說則非凡夫
須菩提於意云何可以卅二相觀如來不須菩提

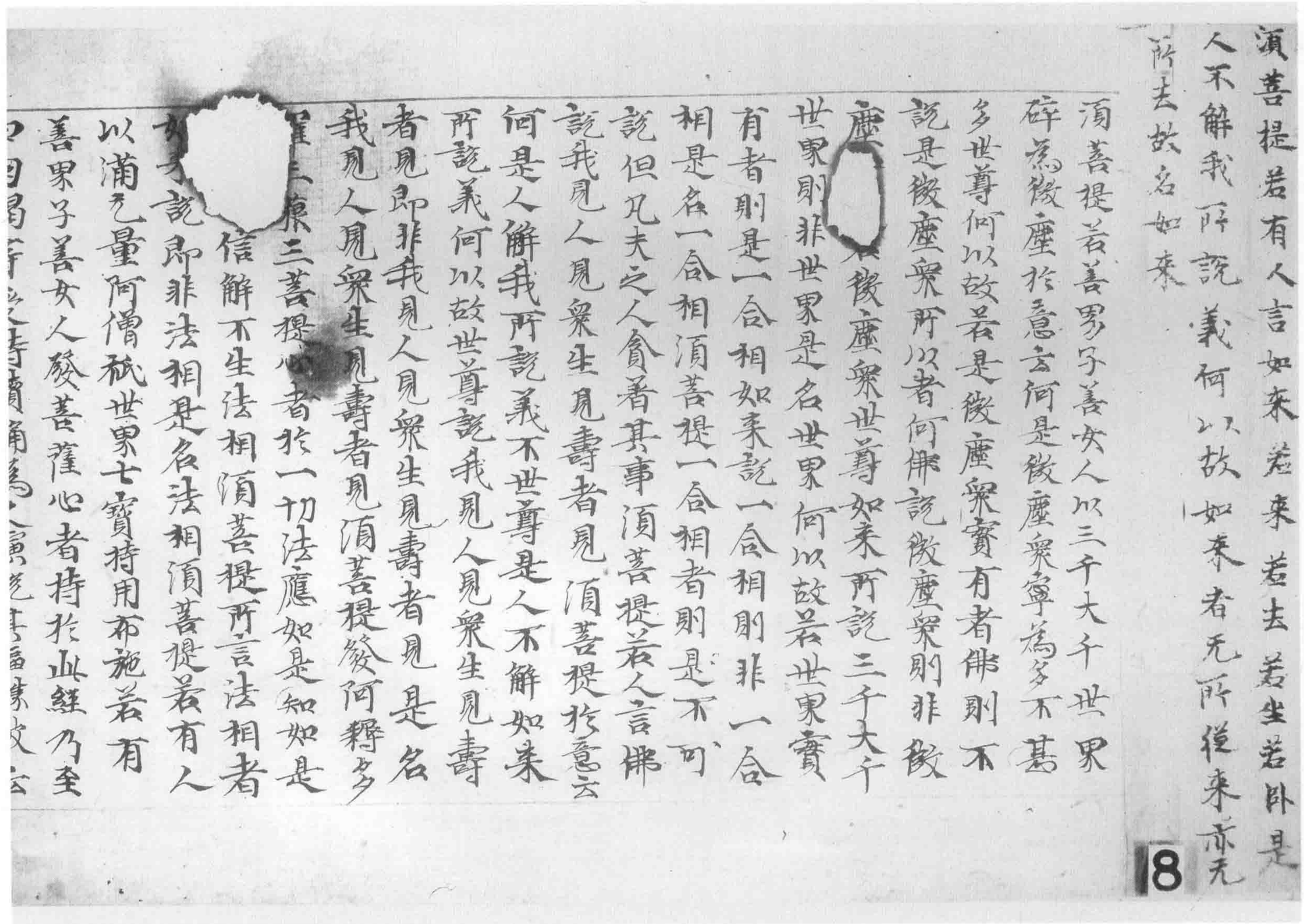
斯01724號　金剛般若波羅蜜經　（09-06）



來說則非凡夫
須菩提於意云何可以卅二相觀如來不須菩提
言如是如是以卅二相觀如來佛言須菩提若以
卅二相觀如來者轉輪聖王則是如來須菩提白
佛言世尊如我解佛所說義不應以卅二相觀
如來尒時世尊而說偈言若以色見我以音聲求我
是人行邪道不能見如來須菩提汝若作是念如來不
以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
莫作是念如來不以具足相故得阿耨多羅三
藐三菩提須菩提汝若作是念發阿耨多羅三
耨多羅三藐三菩提者說諸法斷滅莫作是念何以故發阿
提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施若復
有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝前
菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福德
故須菩提白佛言世尊云何菩薩不受福德須
菩提菩薩所作福德不應貪著是故說不受福
德
須菩提若有人言如來若來若去若坐若卧是
人不解我所說義何以故如來者无所從來亦无
所去故名如來

17

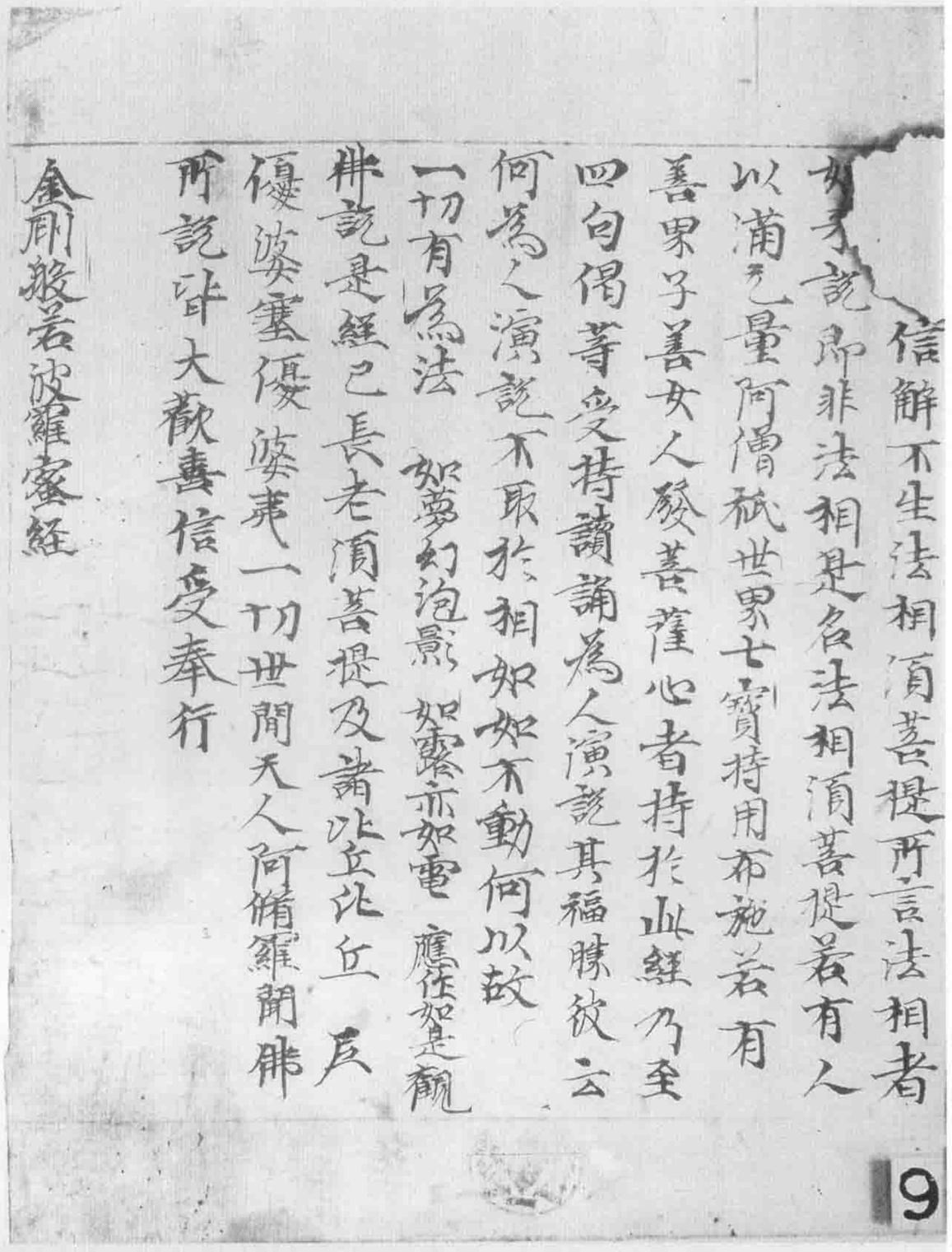
斯01724號　金剛般若波羅蜜經　(09-07)



須菩提若有人言如來若來若去若坐若卧是
人不解我所說義何以故如來者无所從來亦无
所去故名如來
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是微塵衆世尊如來所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世界實
有者則是一合相如來說一合相則非一合
相是名一合相須菩提一合相者則是不可
說但凡夫之人貪著其事須菩提若人言佛
說我見人見衆生見壽者見須菩提於意云
何是人解我所說義不世尊是人不解如來
所說義何以故世尊說我見人見衆生見壽
者見即非我見人見衆生見壽者見是名
我見人見衆生見壽者見須菩提發阿耨多
羅三藐三菩提心者於一切法應如是知如是
信解不生法相須菩提所言法相者
如來說即非法相是名法相須菩提若有人
以滿无量阿僧祇世界七寶持用布施若有
善男子善女人發菩薩心者持於此經乃至
四句偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云

18

斯01724號　金剛般若波羅蜜經　(09-08)

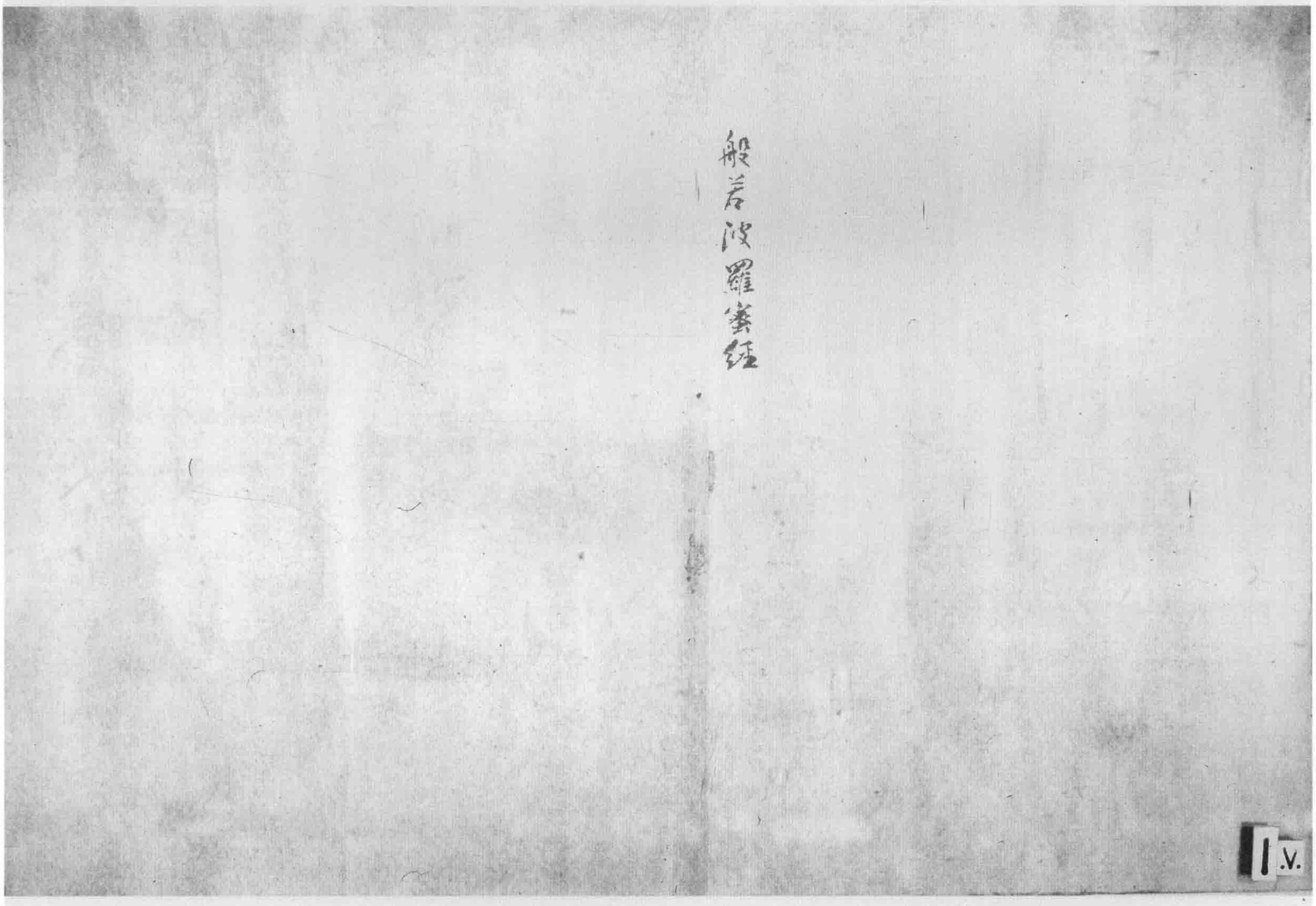


信解不生法相須菩提所言法相者
如來說即非法相是名法相須菩提若有人
以滿恒量阿僧祇世界七寶持用布施若有
善男子善女人發菩薩心者持於此經乃至
四句偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云
何為人演說不取於相如如不動何以故
一切有為法　如夢幻泡影　如露亦如電　應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿修羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經

9

斯01724號　金剛般若波羅蜜經　（09-09）



般若波羅蜜經

1 V.

斯01724號背　勘記　（01-01）

不杖朞十三月正月大功服九月大功長殤九月中殤七月下殤小功五月

斬衰第一七種　子為父斬衰三年　諸侯為天子斬衰三年父為長子

斬衰三年　長子為己之長斬衰三年以上長繼人後者亦服斬衰三

妻妾為夫並斬衰三年　女出嫁在他家未所遣還為父母斬衰三年

婦為姑舅衰衰三年　者父死母為長子亦同衰衰三年　長子者亦上子嫡

衆孫之重是以母為三年

服第二七種　父在為母衰衰朞出妻之子為衰衰朞出妻之子母以近服母子無後道是以故朞繼

出嫁為服衰衰朞与父在服同　姪為伯叔父母衰衰朞　夫為妻衰衰朞父為衆

子衰衰朞孫為祖父母衰衰朞祖母為嫡孫服大功庶孫服則小功　兄弟相為衰衰朞繼人後者

為本生父母同居者衰衰朞姑姊妹出適人無夫主者為服衰衰朞出家

應九月以其無子故朞服妾為父君衰衰朞女君為妾無服父服祖父母衰衰服出嫁不降族人亦不

子衰衰三月　庶人為天子國君並衰衰三月　孫為高祖曾同居合異居

者衰衰三月　孫為高祖曾祖衰衰三月　女子出嫁未出嫁者皆為曾祖

衰衰與大功殤服為未成者凡死年十九至十六已上為上殤十五至十二為中

殤十八歲為下殤七歲已下皆為無服之殤以之殤以之為無服者皆易月子生

月與之一日子生一歲與之十日推之及至七歲男女不問嫡庶長殤中皆為服

大功九月　姊妹子無衰衰　諸侯無大功以下之服

大功服第三十三種　姑姊妹及適人者為服大功九月報　從父兄弟為服大

功九月報從父兄弟同堂兄弟是繼人後者衆為本生兄弟及在室姑姊妹大功九月　為嫡

夫大功九月婦為夫之祖父母大功九月　女既出嫁為姑大功九月出嫁姑姊妹大

功九月報　小功五月殤報為嫡子孫下殤五月　兄弟姊妹下殤小功五月

為男女下殤　小功五月　婦為夫之伯叔長殤　小功五月　婦為姪長殤中小功

五月　繼他人後者為本生兄弟　長殤中殤　小功七月　為同堂兄弟姊妹長

殤　小功五月報報

英國國家圖書館藏敦煌遺書

夫大功九月婦為夫之祖父母大功九月　女既出嫁為姑大功九月出嫁姑姊妹大
功九月報　小功五月殤報為嫡子孫下殤五月　兄弟姊妹下殤小功五月
為男女下殤　小功五月　婦為夫之伯姊長殤　小功五月　婦為姪長殤中小功
五月　繼他人後者為本生兄弟　長殤中殤　小功七月　為同堂兄弟姊妹長
殤　小功五月　報報
小功五月兄弟四　七種　為從祖父母小功五月報　後祖父母者祖之兄弟　為祖兄弟小功五月報　後祖
兄者三從兄弟是　為母從兄弟　小功五月報　為從父姊妹出嫁　小功七月　從父姊妹者伯母之女繼人後
者為本生姑姊妹適人者　小功五月　外孫為外祖父母　小功五月　為從母　小功五月
從母姊妹者舅之女　緦麻三月兄弟五　十種
緦為族宗祖父母緦麻三月　從母　族宗者祖之同堂兄弟　為族兄弟緦麻三報　族兄弟者三從姊兄弟是
中殤緦三月　為從母長殤緦麻三月　從母從父姊妹出嫁　小功七月　從父姊妹者伯母之女繼人後
母緦麻父緦麻三月報　亦如之　從母兄弟姊妹之子人為外舅緦麻三月報　為父夫緦麻三月報
內外弟妹並相為報緦麻三月報　出嫁亦不降　外兄弟姊妹姑之兒女內兄弟姊妹舅之兒女從母姊妹舅之女外祖父為外
緦麻三月　斬衰服頭絰九寸三分要絰七寸二分腰六外二裏三外裏裏服頭絰七寸二分
要絰六寸二分腰七外裏四外大功九月服　頭絰五寸二分腰十五外
裏五外　凡喪父母落於中霤　中霤者北堂屋簷下也　小殮於房　小殮者附體衣衾只含珠　玉三日大殮於戶牖
之前　大殮者尊衣衾被者稱中　三日而殯於是乃成喪服柱杖所以扶病杖無長矩各齊其竹節
在外男子拄外事是用竹　為母杖桐者節在內婦人主內事是以用桐杖凡父母亡三
月成服杖於惟前東壁下為廬北面戶者卧其中寢苫枕土九十日內日夜不脫絰帶悲來則哭
晝夜無時孝子居廬中不宿於房室九百既廬前屏肩宿有常卧其中之有枕絰朝奠
而已十月練鞹廬作思室置土為之不除概鄉下為之月十五日朔則哭七月大祥不復哭大鞹祭既殯
設靈朝夕奠常食日夜相繼至月百十五日脫孝耳洟凡孝表之他方每亡哭若者蓋哀乃閔其故
梁見星而行見星而止又得夜行成服及歸若有疾病之差及歸　斬衰之喪望國而
哭遠裏之喪望鄉而哭　大功之喪望村而哭　小功之喪望門而哭　緦麻之喪至位而哭
凡喪禮以喪為主　朝廷以爵為重鄉黨以齒為先　喪制不問輕重尊卑服者則在

哭襄裏之喪望鄉而哭　大功之喪望門而哭　小功之喪望門而哭　緦麻之喪至位而哭

凡喪禮以喪為主　朝廷以爵為重鄉黨以齒為先　喪制不問輕重尊卑服者則在家者遵父母之喪不問長幼盡在家女上坐夫家來奔父母之喪除　婦人悲在諸婦之上坐九族省手奔喪法妻父母或置靈位女婿從外來弔　若置靈位女婿往至入屋靈前立哭五三聲退在戶西頰面面北跪哭六七聲投孝子手妻祖父母亡女婿弔　莫問得喪左地或置靈位女婿往弔國一家更哭五六聲如起位西頭入室大孝前跪凶如之去若生時承死合拜無二法女婿往弔五屋南北當戶位之上復坐生時不拜死即不拜生時一拜死即再拜靈前設靈訖出屋外去頭位東妻伯姊母亡女婿往依如弔妻父母法妻屋南位上位上復哭兩三聲起位西頭入屋投孝子手出外祖父母亡外甥弔　外生至外哭人屋靈前立哭五六聲拜靈訖退在戶西頭面面北跪哭七餘聲投內孝兄弟手姨在夫家亡往赴弔　往門哭入屋偏靈十餘聲拜靈訖退在戶西頭面面北跪哭盡哀起投孝兄弟手出姑在夫家亡往赴弔　往入村哭入屋偏靈哭盡哀起拜訖退北跪哭十餘聲投內孝兄弟手出姑姊妹夫手無語女在夫家亡往赴弔　在東坐盡哀起投姊妹夫手無語若是偏喪在地往望村哭若置靈位入村哭入屋偏靈哭盡哀起兄人喪亡屍入棺合拜未入棺並不合拜問日亡在地上大孝南頭為長及其亡入地不大孝北頭為長何為爾　答曰此陰陽之義若亡在地上為陽故置大孝南頭為長可其亡在地下為陰故置大孝北頭為長之也　親父母亡己身從外來　望而哭至家入屋見哭見靈哭盡哀起拜靈訖退在北坐哭十餘聲拜靈訖退在北坐哭十餘聲起向伯姊前跪哭同堂兄弟伯姊父母亡己身從外來望門而哭入屋偏靈前哭五六聲拜靈訖退在北坐哭十餘聲起向伯姊前跪哭同堂兄弟伯姊父母亡己身從外來望門而哭入屋偏靈前哭五六聲拜靈訖退在北坐哭十餘聲起向伯姊前跪哭同堂兄弟伯姊父母亡己身從外來望門而哭入屋偏靈哭盡哀起拜靈訖退在北坐哭十餘聲起拜訖孝子手出　別生一頭序上面向南盡哀起　見起　同堂兄弟己身從外來望門而哭至家入屋見哭見靈哭盡哀起拜靈訖退在北坐哭十餘聲起向伯姊前跪哭同堂兄弟伯姊父母亡己身從外來望門而哭入屋偏靈前哭五六聲拜靈訖退在北坐哭十餘聲起向伯姊前跪哭同堂兄弟伯姊父母亡己身從外來望門而哭入屋偏靈哭盡哀起拜靈訖退在北坐哭十餘聲起拜訖孝子手出　至門而哭入屋偏靈前哭五六聲拜靈訖退在北坐哭十餘聲起拜訖長子一人手出自三從已下五從已上弔　皆往靈前哭五六聲拜靈訖執孝子手出　哭泣父母亡　哭言罪　收斂天　父在母亡　哭言罪沒　祖父母伯姊亡　哭言罪沒　伯姊親兄弟姑姊妹同堂伯姊父母及外祖舅姨之人皆哭言齋潔禮及令　繼母改嫁　父為長子　祖父母父所生　庶母　伯姊　兄弟　衆子　姪兒姪女　嫡孫　本生父母報　姑姊妹　在室女無主姑姊妹　伯姊母　繼父同居　謂假父假子各大功已上親　右准令襄裏其喪給假世日　墨五日除服三日　高祖　曾祖　父母　女在室及嫁為高祖　曾祖父母繼母不同居　子長殤中殤　姑姊妹長中殤　兄弟長中殤　嫡孫長殤中殤　姪兒姪女長中殤　女嫡人者姑姊適人者　姑妹適人者本生兄弟庶孫　本生姑姊妹在室者　嫡婦　同堂兄弟　同堂姊妹在室者姪女適人者

斯01725號　唐吉凶書儀鈔(擬)　(08-03)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

本生兄弟庶孫　本生姑姊妹在室者　嫡婦　同堂兄弟　同堂姊妹在室者

姪女適人者

右准令襄裏三月五月　大功　九月並給假廿日　葬三日除服二日

男女下殤　妻殤　嫡孫下殤　姊妹弟下殤　姑姊妹下殤　本生兄弟長殤中殤

同堂兄弟姊長殤中殤　姪兒姪女下殤　姪丈夫婦人長殤中殤　從祖父之祖兄

弟　兄弟孫女在室者　同堂伯妻　同堂姊妹在室者　再從兄弟　同堂姊

妹適人者　孫女適人者　外祖父母　本生姑姊妹嫡人者　親屬親男　從祖之姑

在室者（祖姊妹）　從祖姑姊妹在室者　父同堂姊妹　已再從姊妹　從祖之母　祖兄弟妹同

堂伯妻　衆子婦　嫡母　父母　從母　同母異父　昆弟姊妹　出適不降

右依令小功五月給假十五日　葬三日　除服一日　庶孫丈夫婦人下殤　再從兄

弟長殤　同堂兄弟下殤　本生兄弟下殤　姪丈夫婦人下殤　同堂姊妹下殤

嫡長殤　同堂兄弟子長殤　兄弟孫長殤　同堂姑長殤　再從妹長殤

本生同堂兄弟長殤　三從兄弟　三從姊妹（出無服）　族曾祖父　曾祖兄弟　族曾

祖父　祖同堂兄弟　再從姊妹　女適人為同堂妹　外孫

庶子為父後者為其母　曾祖父孫　祖姑　祖姊妹　兩緦兄弟姊妹外生　姑子

舅　舅之子　本外生祖父母　曾祖姑　曾祖姊妹　族祖姑　族姊妹（祖同堂兄弟父母後）　族姑姊妹

兄弟孫女適人者　族曾祖母（曾祖兄弟妻）　族祖母（父母後兄弟妻）　族母（祖同堂兄弟妻）

庶孫姊　女適人為同堂伯母　庶子為嫡母之兄弟乳父母　父賀妻父母

右准令總麻三月　給假七日　出除服　給三日

日何名婦人疏　答曰婦人於夫堂親識日書不相識中疏何名相識何名不相識　答曰

聚時之婦義須以禮親近人室三月之中不出拜見每旦遣宣言女子通參舅姑起居舅

姑　答曰謝新婦須勞頓自經由三日始出看見是以詩云織之女子可以縫裳注云

織之猶織之三月不拜見未成婦礼裳是褻衣不可以縫之婦人親近人室即是於夫

堂親識若有吉凶親問日即作書也近代之人多不親近人室即是邊疏婦家成

禮累積寒暑不向夫家或經誕育男女非必一二道途或遠乖可日別通參舅姑其

緈之猶樹之三月不拜見夫成婦禮棄其妻者不可以絲之知人親近人室[illegible]木夫
當相識若有吉凶覲問日即作書也近代之人多不親迎入室即是遂就婦家成
禮累積寒暑不向夫家或逢誕育男女非止一二道途或遠不可日別通參舅姑其
有吉凶理須書疏婦人雖已成禮即於夫黨元不相識是各疏也
問曰何名六禮　答曰雁第一羊第二酒第三黃白米第四玄纁第五束帛第六
問曰雁既毛色不豐鳥形非佳因何婚禮用之　答曰雁知避陰陽寒暑似婦人
之從夫故婚禮用鳥所以知者詩云雍雍鳴雁旭日始旦士如歸妻迨冰未泮注云
雁知避寒暑雍雍雁聲知取其和順之義上下和睦之家又董仲舒曰雁飛如
有行列參差作大小以婦下夫是以婚禮用焉雁是飛鳥去如何須作籠盛之三寸
版子題云繫著籠口題云禮雁雁安在轝中將羊者何　答曰漢末之後然始用
羊羔在母腹下胡跪飲乳之志婦人產子彼有恭敬之心是故婚禮用羊表知
何須用絲作籠頭杷栓覆之三寸版子繫著角門題云禮羊送人事之至女家
門外釘栓入地繫著羊聽嘆始入未婚之法不勞煩主人是以栓栓自覆也用酒者
何　答曰先人造酒唯許和婚姻祭宗廟冬承婚禮是以用酒去滿何須漆鍾
盛之隨顯鍾之大小將青油覆口三寸版子繫著鍾咽題云禮酒安在轝中用
黃白米者何　答曰黃米者稷也白米者稻米也黃米擬祭黃國琮祭仙之之靈
是以古法如何黃米取帛作袋子三角縫之白米取帛練作袋子三角縫之二米
外數多少任意連二袋子相著三寸版子繫著袋口題云禮米安在轝中用玄
纁者何　答曰玄纁三疋黑色少淺使紅上紫赤黑色纁二疋緋玄之與纁各卌尺二
玄法天象男也纁法地象女也陽之禮合故男女交通也玄纁二物同束一所三
寸版子繫著附要題云禮玄纁安在轝中用帛者何　答曰束帛者五疋絹也
各長卌尺兩向卷之一頭有二丈是以詩之婚禮純帛不過兩家為十疋故云束帛
以敘夫婦片合之義展之則離卷之則合古法如何五疋束使相合著三寸版
子繫著附摠古法如何　答曰須秋版長尺二廣五寸厚三分書作行字第一
行云君有嘉命貺室也某智夫名繫依某甲玄纁束帛羊雁酒第二行云進謹某官姓
某乙第某第二行云函故所以用秋者何　答曰婚用玩金器屬木秋是以用秋木長之

斯01725號　唐吉凶書儀鈔(擬)　(08–05)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

立男在西畔向東立男女相當一時再拜答拜既訖即引新婦入青廬至曉新
婦勸脩釵花拜見舅姑大人翁於北壁南階前東畔鋪席西畔西上姑在北壁戶西畔面
向南坐新婦在中庭正南鋪席面向北立中庭近東鋪席置
合脯及菜在合新婦直北質方行先將脯合大人翁前再拜訖玄跪獻脯合向本處大
大人翁尊後　答再拜新婦又將菓合質方行至大家前再拜玄跪獻菓畢向本處大
家尊後　答拜訖新婦入房拾釵花賓客諸親聚集坐定量人新婦出扇在庭前
正南立拜見賓客拜了諸親長宿者皆言了於新婦前可行二步側立日諸族親訖
婦方謂高門貴族積代人倫合姻退席還房新婦更設日拜迴返入室問成禮因何
在青廬之內男東女西坐　答曰禮云太明於東月生於西注云大明也日為君月為臣夫婦之
禮成猶君臣之義合巹以男東女西也　問曰男女未入青廬花燭之下相拜之時因何男西
女東　答曰古者北之男於之女皆其年盛俱當月下難早不恒在西和山詩云明月盛皆出
東方其男女年並俱盛如月盛也未生降嫁妻之等是以繫在東伴伉之人青廬裏依
禮注男東女西知坐也　問曰告亮之法皆傳言辭　後生俱學者多有迷惑請為辭析
答曰父母正沒告兒姊弟妹彼此皆為上言共傳上言辭若父亡告祖父母即是已之中言是
此父伯姊之上言若兒及姓亡沒告兄弟姊妹注皆是下言辭共傳下言辭　問曰何名婚
婚者男女早拙未有配聚男則早娶地室女則獨寢泉宮生人為立良媒重通二姓兩家
和許以骨同棺共乾墳陵是在婚禮也名真婚也　問曰祭法如何　答曰靈座既出可打棺
更鋪席置祭盤　父告今日告女早乙汝既早拙大義未通獨寢泉宮每移風月但生
者好偶死亦猶早不悟其氏有女復同霜菓為女禮祔以合無靈擇卜良辰禮乾合吉
設祭靈在東鋪備汝甲祭神乾席當設　女嫁祭文依男法　告汝甲乙不既
早拙未有良仇復寢泉宮載離男未經妙納稱鍾德門奄同
辭世二姓和合好以結真誓擇卜良時乾今合相說在墓祭法
汝告早乙及姓新婦世既既少年未有婚對稱出不量奄從拙沒
新婦早拙未及良傳答寢泉中單居地室今既二姓和好礼
葬無昏白骨同棺魂魄共合神識相配何異生存吉在合

斯01725號　唐吉凶書儀鈔(擬)　(08-07)

禮法男東女西知坐也　問曰告亲之法皆傳壹辞　後生俱学者多有迷惑請為辨析
答曰父母亡沒告兒姊弟妹彼此皆為上壹共傳上壹辞若父亡告祖父母昆弟已之中壹是
此父伯姊之上壹若兒及姪亡沒告兄弟姊妹法皆是下壹辞共傳下壹辞問曰何名殯
殯者男女早折未有配聚男則單抑地室女則獨寢泉宮生人為立良媒建通二姓兩家
和許以骨同棺共就墳陵是在殯檜也　問曰祭法如何　答曰盥抵就出可打捷
東鋪席置祭盤　父告兮曰告文甲乙汝既早折大義未通獨寢幽泉每移風月但生
者好偶死亦孤單不悟其氏有文復同媒某為文禮祔以會幽靈擇卜良辰禮就合吉
設祭盥在衆餚備汝宜降神就席享饗　女嫁祭文依男法　告汝甲乙尔既
早折未有良仇俟寢泉宮載離男女未經妙納稠鍾德門奄同
辭世二姓和合祔以結寅誓擇卜良時就今合相說在墓祭文法
汝告甲乙及姓新婦世既既少年未有婚對稠出不留奄從捷沒
新婦早折未及良傳各寢泉中單居地室今既二姓和好礼
媒與誓白骨同棺魂魄共合神識相配何異生存吉在今
辰遷就高壙山外悲慟弥切自懷設祭墓左汝宜當
饗　在地日尸在棺日坯但祭尊長法殺首皆稱維年号
月朔臨時安之　問曰四海為書既無婦人之封未知須制書
題甚為陳也　答曰發首作温涼不云恒是亦不叙是閨若
有取覓唯陳其事所如然者有顏無子獨處於室隙之愁婦
亦獨處於室夜暴風雨心婦人室壞婦人趣知託之顏無子執
燭昉於旦拔盡縮屋知繼之國人將為雖嫌知不密也昔有
魯人獨處於室隙之蠶婦人趣知託之魯人閉戶不納婦人白
牖与之言曰子何不納我魯人答曰吾聞男女不六十不聞居
今汝幼吾六以下子納汝也婦人曰昔柳下惠纤不退門之知
國人不稱其乱魯人曰柳下惠故可吾不可也是以相習雖嫌以
不聞居為此不叙是閨不論恒積是直經過涼君陳九事

釋奠文

敢昭告于　先聖文宣王惟王固天縱誕降生知經緯禮樂闡揚文教餘烈遺風千載是仰俾爾末學依仁游藝謹以制幣醴齊粢盛庶品祗奉舊章式陳明薦以先師兗公配

敢昭告于　先師兗公夏以仲春寧尊故實敬修釋奠于先聖文宣王惟公庶幾體二德寇四科服道聖門實臻壼奧謹以制幣禮齊粢盛庶品式陳明薦作主配神右已前釋奠文

祭社文

敢昭告于社神惟神德兼博厚道著方直載生品物含養庶類謹因仲春祗率常禮敬以制幣禮齊粢盛庶品備茲明薦用申報本以后土勾龍氏配神作主

敢昭告于后土氏爰茲仲春厥日惟代敷德循恒華士薦于社神惟神功著水土平易九州班配之義寔惟通典謹以制幣禮齊粢盛庶品式陳明薦作主侑神

敢昭告于　稷神惟神稽生百穀首茲八政用而不遺功濟萌黎謹以制幣禮齊粢盛庶品祗奉舊章備茲庶禮謹以后稷弃配神作主

敢昭告于　后稷氏爰以仲秋敬修恒禮薦于稷神惟神功叶稼穡善修農政允茲以從祀用率舊章謹以制幣禮齊粢盛庶品式陳明薦作主配神

祭雨師文

敢昭告于　雨師之神惟神德含元氣道運陰陽百穀仰其膏澤三農粢以成功倉生是依莫不賴誰以制

斯01725號背1　沙州祭文(擬)　(06-01)

祭雨師文

敢昭告于　雨師之神惟神德含元氣道運陰陽百穀仰其膏澤三農粢盛成功倉生是依莫不賴誰以制幣禮薦粢盛庶品祗奉舊章式陳明薦伏惟尚饗

敢昭告于　雷神惟神德稟元氣道運陰陽將欲雨施雲行先發聲而隱隱陰凝結乃震響以雄雄蟄元是依莫不咸賴誰以制幣禮薦粢盛庶品祗奉舊章式陳明薦

祭風伯文

敢昭告于　風伯神惟神德含元元氣體運陰陽鼓吹万物百穀仰其蒸實三農藉以成功蒼生是依莫不咸賴誰以制幣禮薦粢盛庶品祗奉舊章式陳明薦伏惟尚饗

今月日釋奠　要香爐二并香　神席二氈十六領　馬頭盤四　疊子十　墨子十小床子二　椀二　杓子三　幣布四尺　餅食兩盤子　酒　宍　梨五十課　粟米一斗　鹽一張　行禮人三　脩壇夫一　手巾一　香囊一斗

祭社　要香爐四并香　神席四氈廿領　馬頭盤八　疊子廿　墨子廿　小床子三　椀三　杓子三　手巾一　幣布八尺　餅食四盤子　酒　宍　梨一百課　行禮人三　鹽兩張　粟米二斗　香囊二斗　脩壇夫二

斯01725號背1　沙州祭文（擬）（06–02）　斯01725號背2　申領祭祀所需諸物牒（擬）（06–02）

盤八 疊子廿 疊子廿 小麥子三 粳三 粉子三

手巾一 幣布八尺 餅食四盤子 酒六 梨一百課

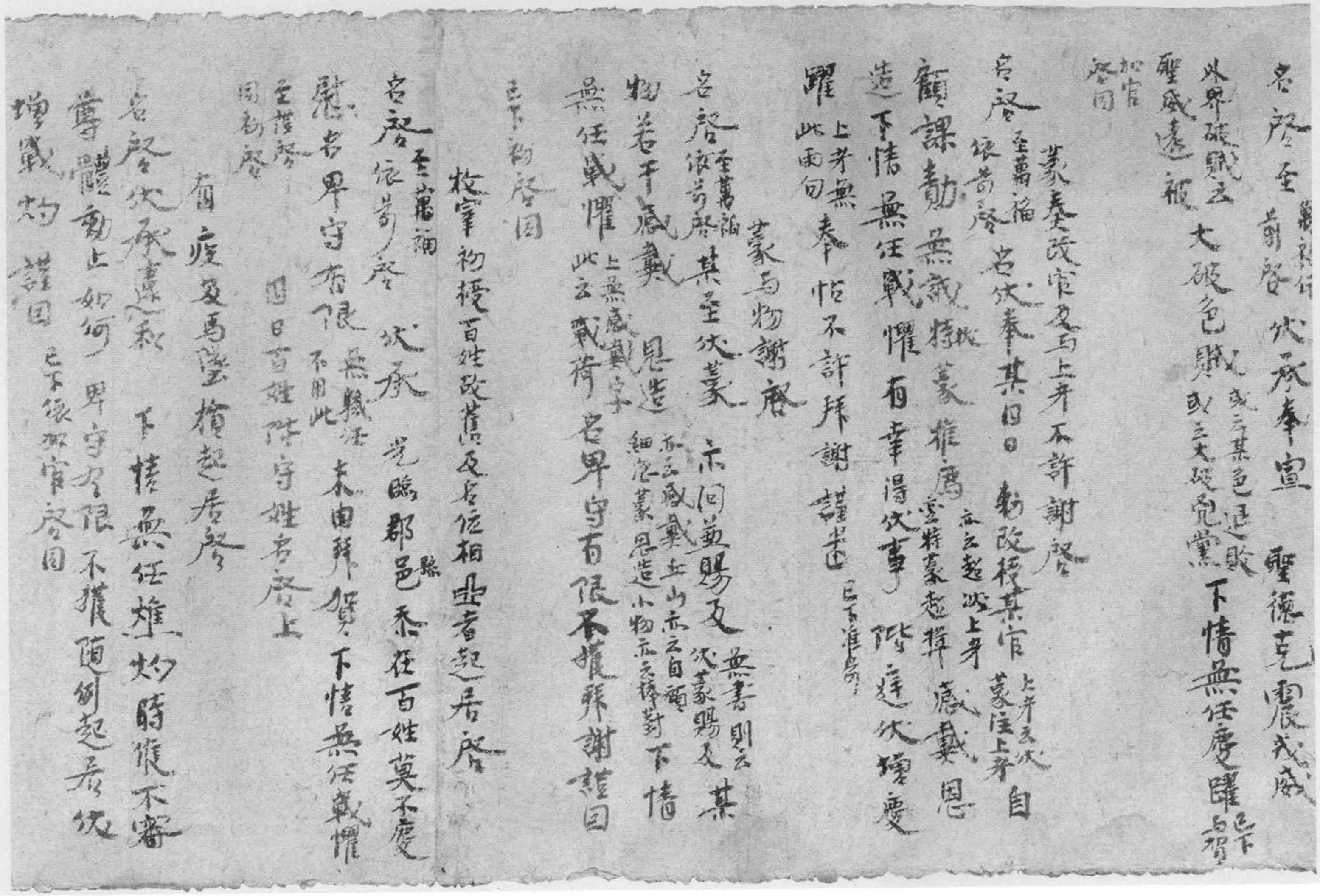
行禮人三 厨兩張 黍米二斗 香棗六床 修夫二 [illegible]

發風俗一坐 發兩師兩坐

右件等物用祭諸神並須新好請康[illegible]

廝件狀如前謹狀 年月日張智[illegible]狀

斯01725號背2　申領祭祀所需諸物牒（擬）（06–03）　斯01725號背3　書儀（擬）（06–03）



名啓至（緣祝伺）前啓伏承宣　聖德克震戎威
以界破賊五　大破色賊（或云某色退敗或云大破兇黨）下情無任慶躍（下賀）
聖威遠被
加官啓回

蒙奏改官及與上并不許謝啓
名啓（至萬福）依前啓名伏奉其日日勅改授某官（上并云伏蒙注上考）自
（云云超授上考）
顧課勤無緣特蒙推薦（或特蒙超擢）感戴恩
造下情無任戰懼有幸得伏事陛辭伏增慶
躍（上考無此兩句）奉恰不許拜謝謹狀（下準啓）

蒙與物謝啓
名啓（至萬福）依前啓某至伏蒙
示回英賜及無書則云伏蒙賜及某
物若干感戴（云云感戴五山云云自顧細思蒙恩造小物云云稱對）下情
無任戰懼（上無感戴字此云戰荷）名界守百限不獲拜謝謹狀

示下物啓回

牧宰初授百姓改舊及名位相出者起居啓
名啓（至萬福）依前啓伏承光臨郡邑（縣）忝在百姓莫不慶
慰若界守有限（無職任不用此）未由拜賀下情無任戰懼
（至謹啓）
回日百姓陞守姓名啓上

有疫及馬墜損起居啓
名啓伏承遠和下情無任煩灼時復不審
尊體動止如何界守有限不獲隨例起居伏
增戰灼謹狀　下依加官啓回

諸起居狀

名啓 至萬福后 前啓同 名卑守有限未由拜狀 下情無任馳

慶謹因 已下依前啓

賀加官啓

名啓 至萬福 依初啓 伏承 天恩加榮 命下情無任慶躍

名卑守有限不獲隨例拜賀 伏增戰懼 無戰任云 未由拜賀

伏望馳慰 謹遣某官姓名往謹附啓不宣謹啓

賀至歲啓

名啓 晷運推移日南長至 歲云元正啓祚 萬物惟新 伏惟

某官公膺時納祐聲無不宜名卑守有

限不獲隨例拜慶 下情無任戰懼 無戰任云

名不獲拜慶下情無任馳

慶已下同賀官啓

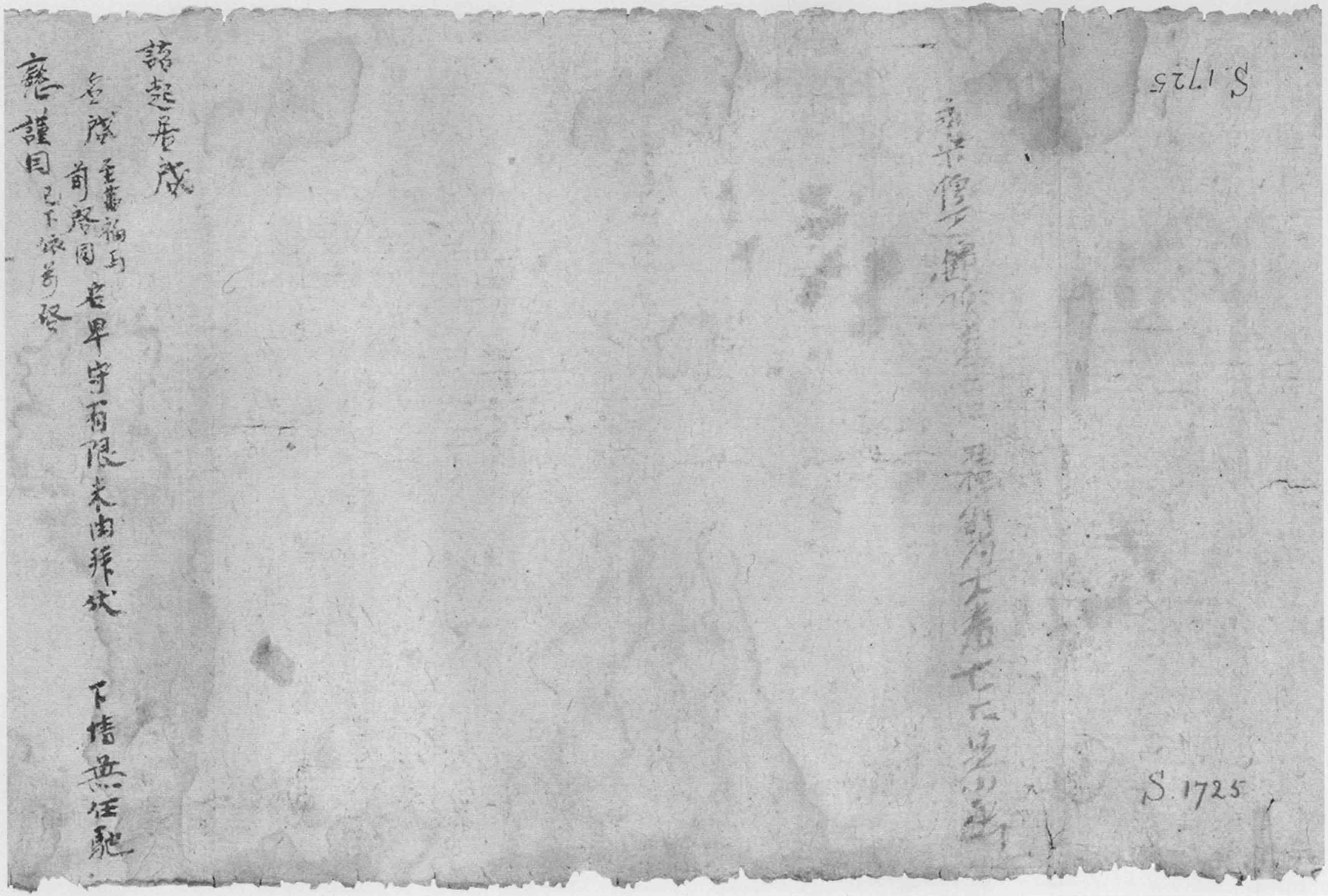
賀破賊啓

名啓 至萬福依 前啓 伏承奉宣 聖德克震戎威

外界破賊之 或云某色退敗

聖威遠振 大破色賊 或云大破兇黨 下情無任慶躍 已下賀

加官啓同



S.1725

諸起居狀

右狀 重蒙福力 前啓聞 老卑守有限未由拜伏

下情無任馳

戀謹狀 已下依前啓

S.1725

英國國家圖書館藏敦煌遺書

海充有出期尒時世尊復語阿難由汝等方
便之力令此善有人出於海尒時阿難白佛
言世尊衆生思慮現前興倒弃其貴妻逐他
賤妾不漏一種充有二殊衆生心別
尒時世尊開其經藏演說妙言利益衆生若
有衆生聞是說者心生歡喜當知是人家上
希有尒時阿難白佛言世尊唯有闡提衆生
難化難育尒時世尊荅如牛耕田由人所遣猕猴
作舞由人所教造罪衆生由人所勸尒時阿難
白佛言世尊若有衆生樂生方國者緣我
身及向我口眼中下不淨我亦不辭佛語阿難此
經大聖若有衆生勤誦此經者免得三難若一
難禁四二難病人三難地獄尒時世尊告言阿
難我為闡浮衆生難化難育故開此經藏出
其殊別妙經為汝宣說若見此經者不生清
淨當知是人與我无異一切經典廣說妙言
度衆生一稱我名者悉聞悉見墮聲往救令
身刼剥師僧者死墮寒氷地獄又生蜜中為
他煮剥如此等以逢八万之刼餘受畜生身以
逢五百刼蠢動衆生皆悉作遍後受人身瘖
殘盲跛五百刼中恒受啞報尒時世尊荅言
阿難行不淨行尼僧死墮鐵窟中地獄八万万

殘盲跛五百刼中恒受啞報尒時世尊荅言
阿難行不淨行尼僧死墮鐵窟中地獄八万万
輪一時來下斬截其身尒時阿難白佛言如
佛思量此事超越三界尒時世尊語阿難飲
酒醉死墮飲銅獄中尒時阿白佛　言
世尊酒无命何故戒之尒時世尊復語阿難
飲酒醉乱不識尊親我見振旦國有人因酒
嬉毋破其五戒是以禁之
尒時世尊語諸大菩薩等我從成佛以來於
今五百餘刼經典披遍讀誦周迊未聞是言
未聞是說若有衆生聞此經者宿種善因
宿種善果思尋此經不可思量不可種盡尒
時如來語諸菩薩我說此語重如太山衆生
聞者輕如微塵此法難聞亦復難見佛語阿
難若有衆生聞此經者心生歡喜如此之人盡
心為說尒時世尊復語阿難我見衆生墮落
三塗若將刀割我身體由斯可忍我不忍見
於衆生受大苦惱酸悲忍苦身上演出光明
遍照十方有我緣者得見我身无有緣者
不見我想尒時阿難白佛言世尊如何二種
心一種衆則有見者則无見者尒時如来
復語阿難日月普照盲者不見尒時阿難重
白世尊云何是盲云何是明
尒時世尊荅言阿難脩福者是明不脩福者

英國國家圖書館藏敦煌遺書

白世尊云何是盲云何是眼
尒時世尊荅言阿難脩福者是明不脩福者
是盲何難復白佛言世尊脩福者不見由何
世尊告阿難脩福不見我身鄭閑佛光汙
塗三寶是以不得見我佛語菩薩聞此經
者心生歡喜如子見母遠行歸如飢得食
如渴得漿如此之人盡心為說佛語阿難食宍
之者喻如群猫爭骨各各貪多見其猪羊常
作然想見其鳧宍如猫趣見專心用意今身
信解佛法者從人中来今身不信佛法者從
畜生中来造不懺悔者喻如運金填園損其
寶物造罪悔者如病得藥還復差損汙衣水
洗還得清淨佛語普廣菩薩用我語者一倡成
佛不信我者喻如海中求財狂費功力无得
見日佛語諸菩薩今身盜地勿令来生与他

S.1726

於意云何可以世二相見
不可以三十二相得見
三十二相即是非相是
須菩提若有善男子善
身命布施若須有人於此經中乃至受持四
句偈等為他人說其福甚多尒時須菩提聞
說是經深解義趣涕淚悲泣而白佛言希有
世尊佛說如是甚深經典我從昔來所得慧
眼未曾得聞如是之經世尊若復有人得聞
是經信心清淨則生實相當知是人成就第
一希有功德世尊是實相者則是非相是故
如來說名實相世尊我今得聞如是經典信
解受持不足為難若當來世後五百歲其有
衆生得聞是經信解受持是人則為第一希
有何以故此人无我相人相衆生相壽者相所
以者何我相即是非相人相衆生相壽者
相即是非相何以故離一切諸相則名諸佛
佛告須菩提如是如是若復有人得聞是經
不驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故
須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜

斯01727號　金剛般若波羅蜜經　（04-01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

相即是非相何以故離一切諸相則名諸佛
佛告須菩提如是如是若復有人得聞是經
不驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故
須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜
是名第一波羅蜜須菩提忍辱波羅蜜如來
說非忍辱波羅蜜何以故須菩提如我昔為
歌利王割截身體我於尒時无我相无人相
无衆生相无壽者相何以故我於往昔節節
支解時若有我相人相衆生相壽者相應生
瞋恨須菩提又念過去於五百世作忍辱仙
人於尒所世无我相无人相无衆生相无壽
者相是故須菩提菩薩應離一切相發阿耨
多羅三藐三菩提心不應住色生心不應住
聲香味觸法生心應生无所住心若心有住
則為非住是故佛說菩薩心不應住色布施
須菩提菩薩為利益一切衆生應如是布施
如來說一切諸相即是非相又說一切衆生
則非衆生
須菩提如來是真語者實語者如語者不誑
語者不異語者須菩提如來所得法此法无
實无虛須菩提若菩薩心住於法而行布施

斯01727號　金剛般若波羅蜜經　（04-02）

須菩提菩薩為利益一切衆生應如是布施
如來說一切諸相即是非相又說一切衆生
則非衆生
須菩提如來是真語者實語者如語者不誑
語者不異語者須菩提如來所得法此法无
實无虛須菩提若菩薩心住於法而行布施
如人入闇則无所見若菩薩心不住法而行
布施如人有目日光明照見種種色須菩提
當來之世若有善男子善女人能於此經受
持讀誦則為如來以佛智慧悉知是人悉見
是人皆得成就无量无邊功德須菩提若有
善男子善女人初日分以恒河沙等身布施中
日分復以恒河沙等身布施後日分亦以
恒河沙等身布施如是无量百千万億劫以
身布施若復有人聞此經典信心不逆其福
勝彼何況書寫受持讀誦為人解說須菩提
以要言之是經有不可思議不可稱量无邊
功德如來為發大乘者說為發最上乘者說
若有人能受持讀誦廣為人說如來悉知是人
悉見是人皆得成就不可量不可稱无有
邊不可思議功德如是人等則為荷擔如來
阿耨多羅三藐三菩提何以故須菩提若樂

3

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01727號　金剛般若波羅蜜經　(04-03)

悉見是人皆得成就不可量不可稱无有
邊不可思議功德如是人等則為荷擔如來
阿耨多羅三藐三菩提何以故須菩提若樂
小法者著我見人見衆生見壽者見則於此
經不能聽受讀誦為人解說須菩提在在處
處若有此經一切世間天人阿修羅所應供

4

斯01727號　金剛般若波羅蜜經　(04-04)

赤黃身體臭穢人不用見之見之者速走避
之不敬三事者一教令受經敬師不誹謗人二
教供養一切道士勿侵妬心三教未典俗人
交通不從此三事天人責之令住此山中以
來三千九百億劫故由不出
又云有八万鬼名爲塗倫那長七丈千万歲
有奉三洞之經行人聞者此疫鳥悉死矣復
有八千九万赤面鬼鬼名明真各將三万九
千小鬼鬼悉根赤棒致惡人復有三万白頭
鬼鬼名千輪千輪身長三丈面黑頭白万万
爲羣當下三万九千種病又有三千六十種
種致人有突鬼三万石鬼十万木鬼二万水鬼
三千六十万土鬼六十万玉鬼十六万悉能致
人也所以能致人者鬼悉附以此物之上致人
入水水死入山石死斬樹木死食突丘死起土
土死入草虫傷此悉非之丘也道士自今以
去懲化万姓愚人男女令悉奉道之人鬼
不近人不者大驗之日恐鬼兵來誅子耳又
又有八千黑目鬼鬼長六寸託鳥而飛來在
水中或回風而來著人人死復有三万九千沙
鬼鬼長三寸其色赤白回水長便著人復有

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01728號　道要靈祇神鬼品經　(03-01)

又有八千黑目鬼鬼長六寸託鳥而飛來在
水中或回風而來著人人死復有三万九千沙
鬼鬼長三寸其色赤白回水長便著人復有
八十万大漯鬼鬼名天頭其主亦尔如各頭三
万鬼賊入惡人宅中令人夫火火不可救復有
大鬼鬼名崩周十方火鬼鬼名季子央兒桃
姜壬干之并各領十二万人來中國致惡人又
有八万九千黑面大鬼鬼名赤頭身長二丈二
尺卅九万人導羣每詐稱黃帝之神恐人家親

又云有大雷鬼名九昌領八万小鬼手把赤
棒來入中國熱其惡人行卅六種病病致人
有八十万赤尾鬼名阿一頭三尾身長九尺兩手
持水令人寒熱行九十種病病致惡人又有大
目鬼長三寸千千爲羣与赤鳥百万來下

斯01728號　道要靈祇神鬼品經　(03-02)

又云有大雷鬼名九昌領八万小鬼手把赤
棒來入中國慈其惡人行世六種病病慈人
有八十万赤尾鬼名阿一頭三尾身長九尺兩手
持水令人寒熱行九十種病病慈惡人又有大
目鬼長三寸千千為羣与赤鳥百万來下
入家慈人復有世六種草鬼慈人人有入草
中取菜食其百根枝莖葉有鬼毒毒名主
如生如兄弟百万人悉能慈人病人之時十
日一月入人四支百節中黃黃赤鬼長三寸
七分也山中女鬼名羅翁翁妃女將廿万女
鬼亦入山林水之邊司取人又有此一女鬼名
姜先有无量功德應仙坐不敬三天聖人
不奉師三事師教鬼鬼見道士入山心生善
鬼[illegible]之一丈黑面目蝦蟆身

3

斯01728號　道要靈祇神鬼品經　(03-03)

千人不唯然已見阿難是諸人等當供養五
十世界微塵數諸佛如來恭敬尊重讃持法
藏末後同時於十方國各得成佛皆同一号
名曰寶相如來應供正遍知明行足善逝世
間解无上士調御丈夫天人師佛世尊壽命
一切國土莊嚴聲聞菩薩正法像法皆悉同
等尒時世尊欲重宣此義而說偈言
是二千聲聞　今於我前住　悉皆與受記　未來當成佛
所供養諸佛　如上說塵數　讃持其法藏　後當成正覺
各於十方國　悉同一名号　俱時坐道場　以證无上慧
皆名為寶相　國土及弟子　正法與像法　悉等无有異
咸以諸神通　度十方衆生　名聞普周遍　漸入於涅槃
尒時學无學二千人聞佛授記歡喜踊躍而
說偈言
世尊慧燈明　我聞授記音　心歡喜充滿　如甘露見灌
妙法蓮華經法師品第十
尒時世尊因藥王菩薩告八万大士藥王汝見
是大衆中无量諸天龍王夜叉乾闥婆阿
脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人與非人及
比丘比丘尼優婆塞優婆夷求聲聞者求辟
支佛者求佛道者如是等類咸於佛前聞妙

1

斯01729號　妙法蓮華經卷四　(06-01)

備羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人與非人及一
比丘比丘尼優婆塞優婆夷求聲聞者求辟
支佛者求佛道者如是等類咸於佛前聞妙
法華經一偈一句乃至一念隨喜者我皆與
受記當得阿耨多羅三藐三菩提佛告藥王
又如來滅度之後若有人聞妙法華經乃至
一偈一句一念隨喜者我亦與受阿耨多羅
三藐三菩提記若復有人受持讀誦解說書
寫妙法華經乃至一偈於此經卷敬視如佛
種種供養華香瓔珞末香塗香燒香繒蓋幢
幡衣服伎樂乃至合掌恭敬藥王當知是諸
人等已曾供養十万億佛於諸佛所成就大
願愍衆生故生此人間藥王若有人問何等
衆生於未來世當得作佛應亦是諸人等於
未來世必得作佛何以故若善男子善女人
於法華經乃至一句受持讀誦解說書寫種
種供養經卷華香瓔珞末香塗香燒香繒蓋
幢幡衣服伎樂合掌恭敬是人一切世間所
應瞻奉應以如來供養而供養之當知此人
是大菩薩成就阿耨多羅三藐三菩提哀愍
衆生願生此間廣演分別妙法華經何況盡

2

斯01729號　妙法蓮華經卷四　（06-02）

是大菩薩成就阿耨多羅三藐三菩提哀愍
衆生願生此間廣演分別妙法華經何況盡
能受持種種供養者藥王當知是人自捨清
淨業報於我滅度後愍衆生故生於惡世廣
演此經若是善男子善女人我滅度後能竊
為一人說法華經乃至一句當知是人則如
來使如來所遣行如來事何況於大衆中廣
為人說藥王若有惡人以不善心於一劫中
現於佛前常毀罵佛其罪尚輕若人以一惡
言毀訾在家出家讀誦法華經者其罪甚重
藥王其有讀誦法華經者當知是人以佛莊
嚴而自莊嚴則為如來肩所荷擔其所至方
應隨向礼一心合掌恭敬供養尊重讚歎華
香瓔珞末香塗香燒香繒蓋幢幡衣服餚饌
作諸伎樂人中上供而供養之應持天寶而
以散之天上寶聚應以奉獻所以者何是人
歡喜說法須臾聞之即得究竟阿耨多羅三
藐三菩提故尒時世尊欲重宣此義而說偈言
若欲住佛道　成就自然智　常當勤供養　受持法華者
其有欲疾得　一切種智慧　當受持是經　并供養持者
若有能受持　妙法華經者　當知佛所使　愍念諸衆生

3

斯01729號　妙法蓮華經卷四　（06-03）

若欲信佛道成就自然智常當恭敬供養受持法華者
其有欲疾得一切種智慧當受持是經并供養持者
若有能受持妙法華經者當知佛所使隨念諸衆生
諸有能受持妙法華經者捨於清淨土隨衆故生此
當知如是人自在所欲生能於此惡世廣說无上法
應以天華香及天寶衣服天上妙寶聚供養說法者
吾滅後惡世能持是經者當合掌礼敬如供養世尊
上饌衆甘美及種種衣服供養是佛子疾得頂更聞
若能於後世受持是經者我道在人中行於如來事
若於一切中常懷不善心作色而罵佛獲无量重罪
其有誦讀持是法華經者頂更加惡言其罪復過彼
有人求佛道而於一切中合掌在我前以無數偈讚
由是讚佛故得无量功德歎美持經者其福復過彼
於八十億劫以歎妙色聲及與香味觸供養持經者
如是供養已若得頂更聞則應自歡慶我今獲大利
藥王今告汝我所說諸經而於此經中法華最第一
尒時佛復告藥王菩薩摩訶薩我所說經典
无量千億已說今說當說而於其中此法華
經最為難信難解藥王此經是諸佛祕要之
藏不可分布妄授與人諸佛世尊之所守護
從昔已來未曾顯說而此經者如來滅後其能
多怨嫉況滅度後藥王當知如來滅後其能

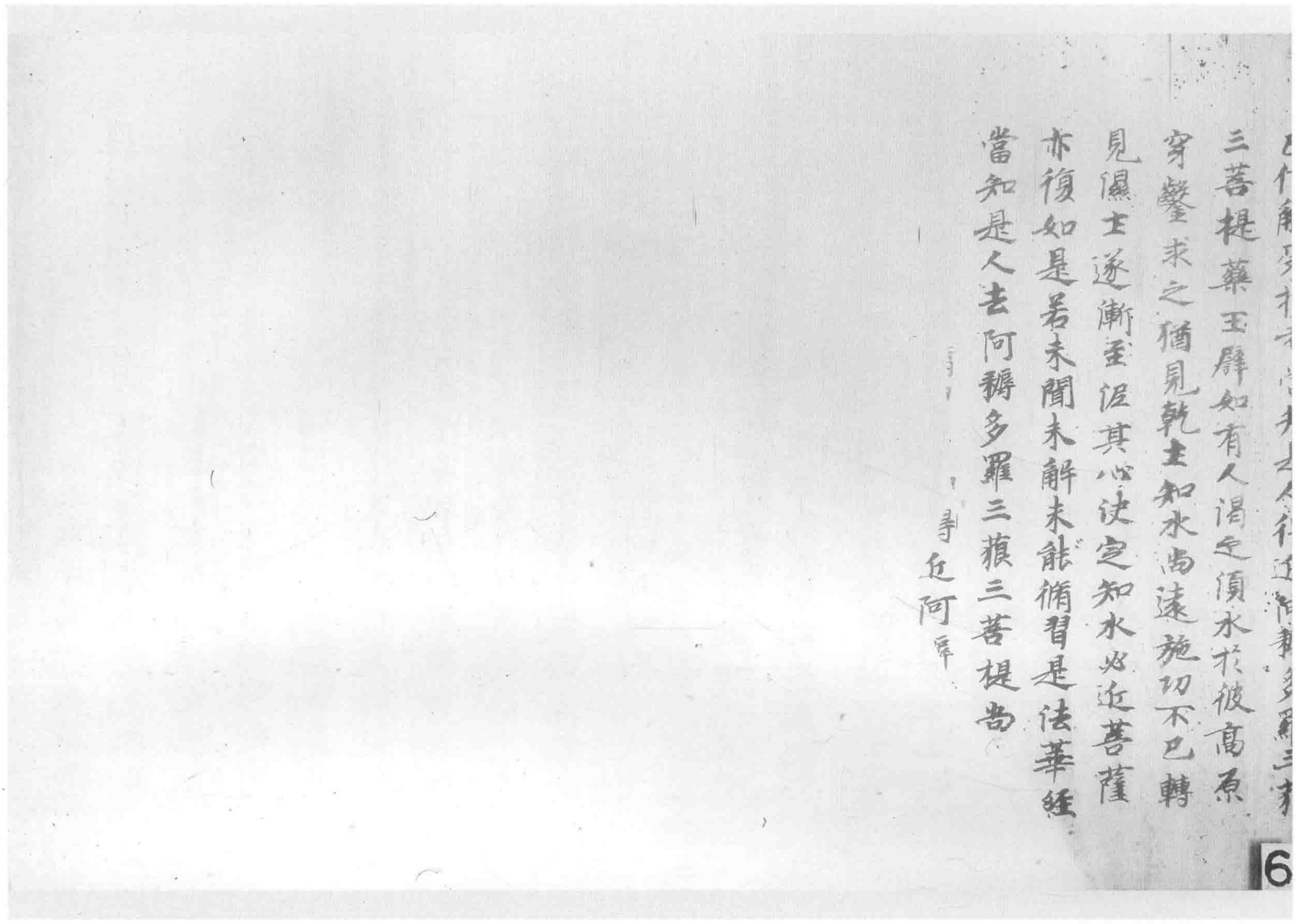
4

斯01729號　妙法蓮華經卷四　（06-04）

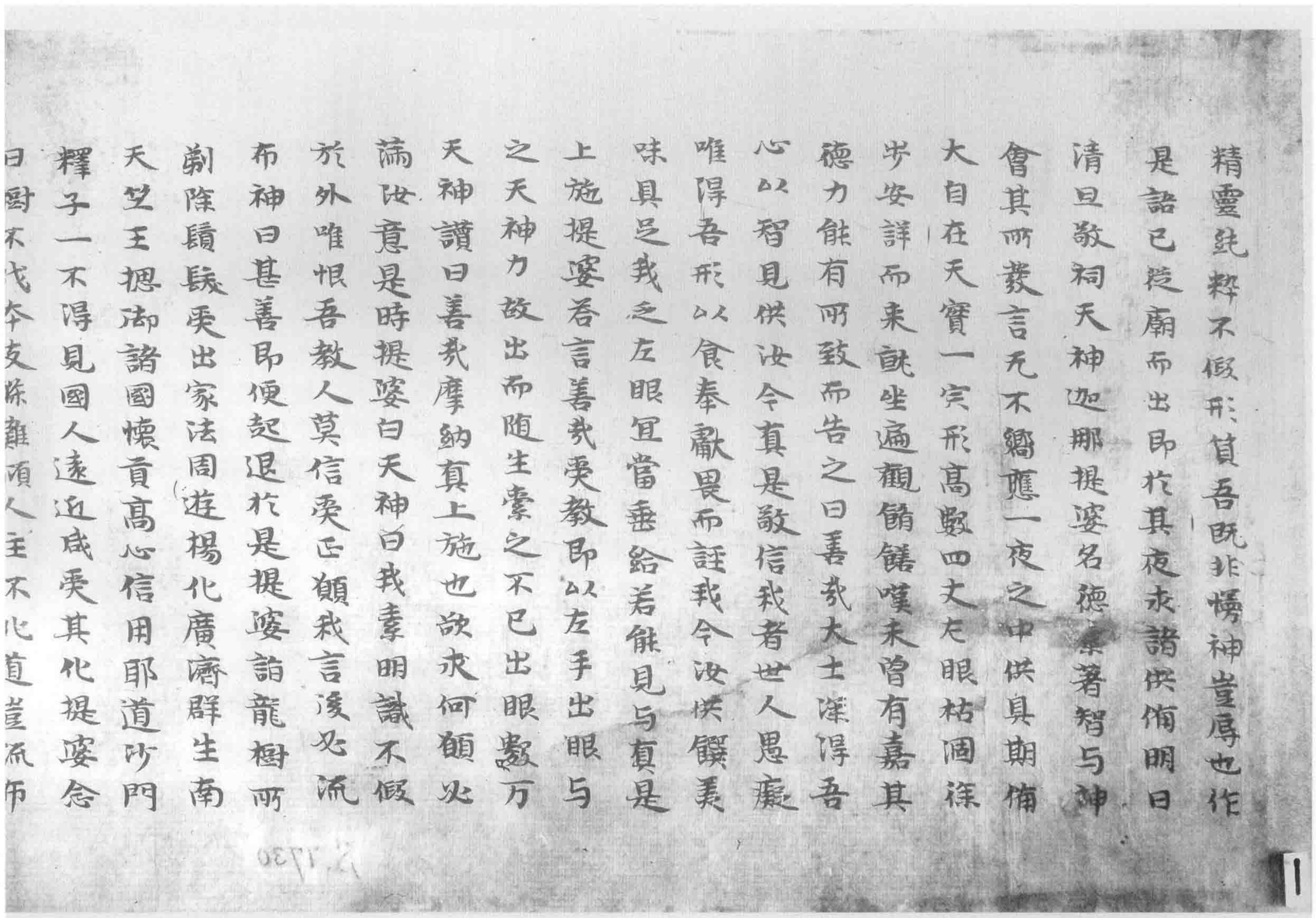
藏不可分布妄授與人諸佛世尊之所守護
從昔已來未曾顯說而此經者如來現在猶
多怨嫉況滅度後藥王當知如來滅後其能
書持讀誦供養為他人說者如來則為以衣
覆之又為他方現在諸佛之所護念是人有
大信力及志願力諸善根力當知是人與如
來共宿則為如來手摩其頭藥王在在處處
若說若讀若誦若書若經卷所住處皆應起
七寶塔極令高廣嚴飾不須復安舍利所以
者何此中已有如來全身此塔應以一切華
香瓔珞繒蓋幢幡伎樂歌頌供養恭敬尊重
讚歎若有人得見此塔礼拜供養當知是等
皆近阿耨多羅三藐三菩提藥王多有人在
家出家行菩薩道若不能得見聞讀誦書持
供養是法華經者當知是人未善行菩薩道
若有得聞是經典者乃能善行菩薩之道
其有衆生求佛道者若見若聞是法華經聞
已信解受持者當知是人得近阿耨多羅三藐
三菩提藥王譬如有人渴乏須水於彼高原
穿鑿求之猶見乾土知水尚遠施功不已轉
見濕土遂漸至泥知水必近菩薩

5

斯01729號　妙法蓮華經卷四　（06-05）



斯01729號　妙法蓮華經卷四　（06-06）



斯01730號　付法藏因緣傳卷六　（08-01）

釋子一不得見國人遠近咸委其化提婆念
曰樹不代本枝條難傾人主不化道豈流布
其國政法王家出錢雇人宿衛尒時提婆應
募既不食稟又不取價在事恭謹性好閑習
未達其心何求何欲王即召之具問其意答
言大王我是智人善於言論欲於王前而求
試驗即便許之爲建論坐尒時提婆即立三
義一切聖中佛軍殊勝若於諸法佛法无比
救世福田衆僧第一八方論士能壞斯語我
當斬首以謝其屈所以者何立理不明是爲
愚癡若斯之頭非吾所悟八方論士咸來雲
集之各言曰我若有屈斬首相謝愚癡之頭
非吾甘樂提婆語言我所循法仁活万物要
不如者當剃汝髮以爲弟子不斬頭也立此
要已便共論義諸外道中情智淺者適至一
言尋便屈滯智慧勝者遠至二日辯理俱匱
悉剃其髮度令出家尒時有一外道弟子兇
頑无智恥其師屈形雖隨衆心結怨忿含毒
熾盛噬刀自誓彼口勝我我刀伏汝作是語

頑无智恥其師屈形雖隨衆心結怨忿含毒
熾盛噬刀自誓彼口勝我我刀伏汝作是語
已持侠利刀常於日夜伺求其便尒時提婆出
在閑林造百論經以破耶見弟子分散樹下
思惟提婆菩薩起空經行外道弟子注至其
所執刀窮之汝昔曾以智伏吾師我於今者
刀破汝腹即便決之五藏出外命猶未絶愍
其狂愚而告之曰我有衣鉢在吾坐所汝可
取之急上山去我諸弟子未得道者若脫遇
汝必當相執或送於王困汝不少夫身名者
衆患根本汝今迷惑愛惜情重是故宜當好
自防護時諸弟子有先來者覩見其師發聲
悲哭合諸門徒覓各雲集驚怖嘩吼宛轉于
地其中或有狂突奔走共相分衛追截要路
尒時提婆語諸人曰諸法本空无我我所无
有能害之无委者誰親誰怨熟爲惱害汝等
今者愚癡所覆橫生妄見種不善根彼人所
害害吾注報非並我也於是放身輝鋭而去
迦那提婆未捨身時告於尊者羅睺羅曰佛
婆伽婆爲度衆生演暢妙法利益來世次第

英國國家圖書館藏敦煌遺書

迦那提婆未捨身時告於尊者羅睺羅曰佛
婆伽婆爲度衆生演暢妙法利益未世次第
垂囑乃至於我我若滅後當付於汝汝宜護
持深經寶藏令諸衆生普皆蒙益羅睺羅言
善哉受教於後敷演深經妙法以智慧力摧
滅耶道三聞說法盡能受持龍樹提婆及斯
大士名德並著美聲俱聞當是時也有婆羅
門聰慧奇悟善於言論造鬼名書甚難解了
童句廣博十有万偈爲三大士而讀誦之龍
樹一聞尋便開悟善能憶持如舊誦習提婆
未解重爲宣說既逕再聞復即明了提婆菩
薩爲羅睺羅更廣分別演其章句羅睺羅聞
豁然意解時婆羅門便大驚怪此諸沙門主
慧乃尒讀吾此書不久通利善能分別似若
舊習即便信伏改其耶心彼羅睺羅聽慧如
是有善方便教化衆生然後以法付屬尊者
僧伽難提令其流布饒益衆生僧伽難提有
大功德智慧深遠術菩薩行以堅禪顏而自
莊嚴超過聲聞緣覺境界曾於一時有阿羅

4

大功德智慧深遠術菩薩行以堅禪顏而自
莊嚴超過聲聞緣覺境界曾於一時有阿羅
漢棄捨重檐具諸功德僧伽難提欲試彼故
即宣一偈而問之言
轉輪種中生　非佛非羅漢　不憂後世有　亦非辟支佛
大德應當好諦觀察如上所言是何等物尒
時羅漢即入三昧深諦思惟不能解了便以
神力分身飛往覩率陀天至彌勒所具宣上
事請決所疑尒時彌勒告彼羅漢世以淫欲
置於輪上延值戌凡如是凡者豈同諸聖至
後世乎時彼羅漢即便開解還閻浮提宣說
斯事僧伽難提語言大德此必當是彌勒菩
薩爲汝宣說然後解耳如是智慧神力變化
濟諸群生不可限量所應作已將欲捨身至
一樹下指攀樹枝尋便捨壽猶依此樹諸羅
漢等欲移其尸置平坦處積薪耶旬如須彌
山不可傾動盡其神力亦无異相即便更以
諸大白鵠并力拖之不能移動如芥子處尋
積香木就下闍毗其火熾盛焚燒身盡樹更
翁欝都无隻數持衆或見莫未曾有权集舍

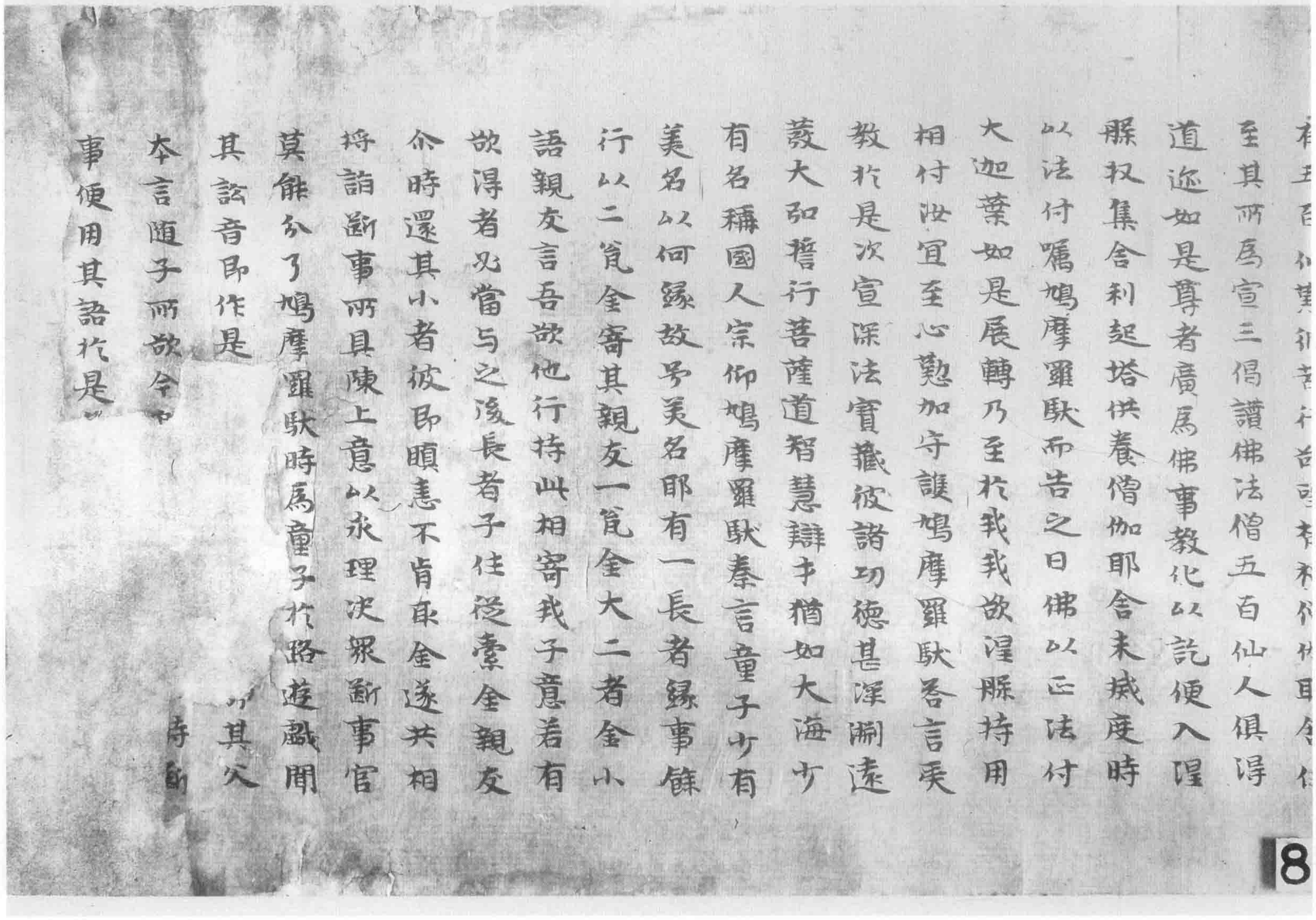
5

英國國家圖書館藏敦煌遺書

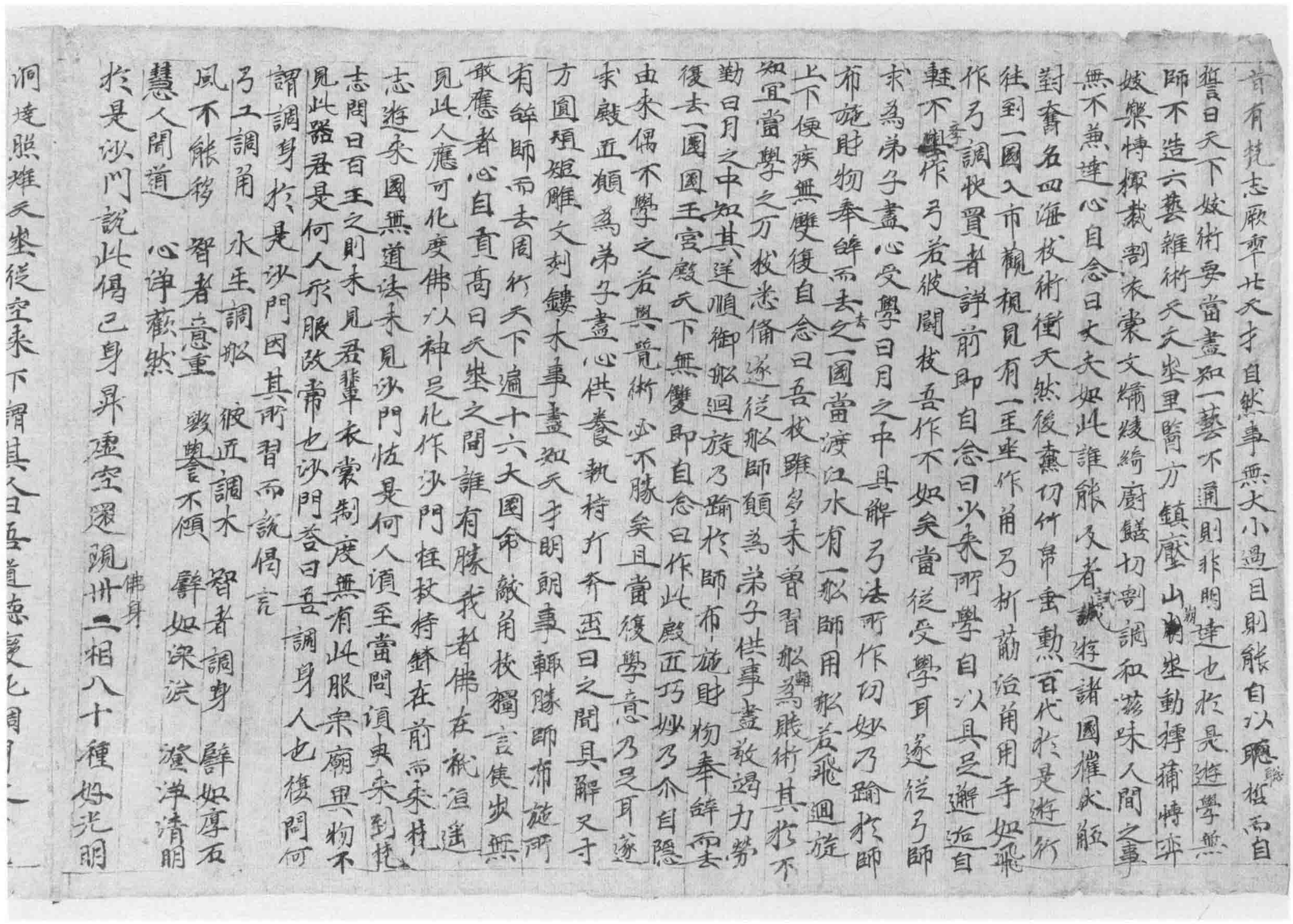
諸大白鴿并力拽之不能移動如芥子虏尋
積香木就下闍毗其火熾盛焚燒身盡樹更
翁欝都无尿毀時衆咸見嘆未曾有权集舍
利起塔供養僧伽難提捨身以後有羅漢名
僧伽耶舍次受付囑流布法眼廣化衆生極
諸苦惱有大智慧言辭清辯昔雖出家未證
道迦葉大海邊見一宮殿七寶莊嚴光明殊
勝僧伽耶舍見時以到即住彼宮說偈乞食
飢馬第一病　行馬第一苦　如是知法者　可得涅槃道
是時舍主即出奉迎敷置茵蓐請入就坐僧
伽耶舍見其家內有二餓鬼裸形黑瘦飢虛
羸之鑠其身首各著一杵復有一鉢滿中香
飯以瓶盛水安置其側介時舍主即取此食
奉施比丘語言大德慎勿以食与此餓鬼介
時比丘見其飢困即以少飯而施與之鬼得
食已即吐膿血遍流在地汙其宮殿介時比
丘怪而問之此鬼何緣受斯罪報舍主荅曰
斯鬼前世一是吾息一是兒婦我昔布施作
諸功德而彼夫妻恒懷慳惜我數教誨都不
納受曰立誓日如此罪業必獲惡報若受罪

英國國家圖書館藏敦煌遺書

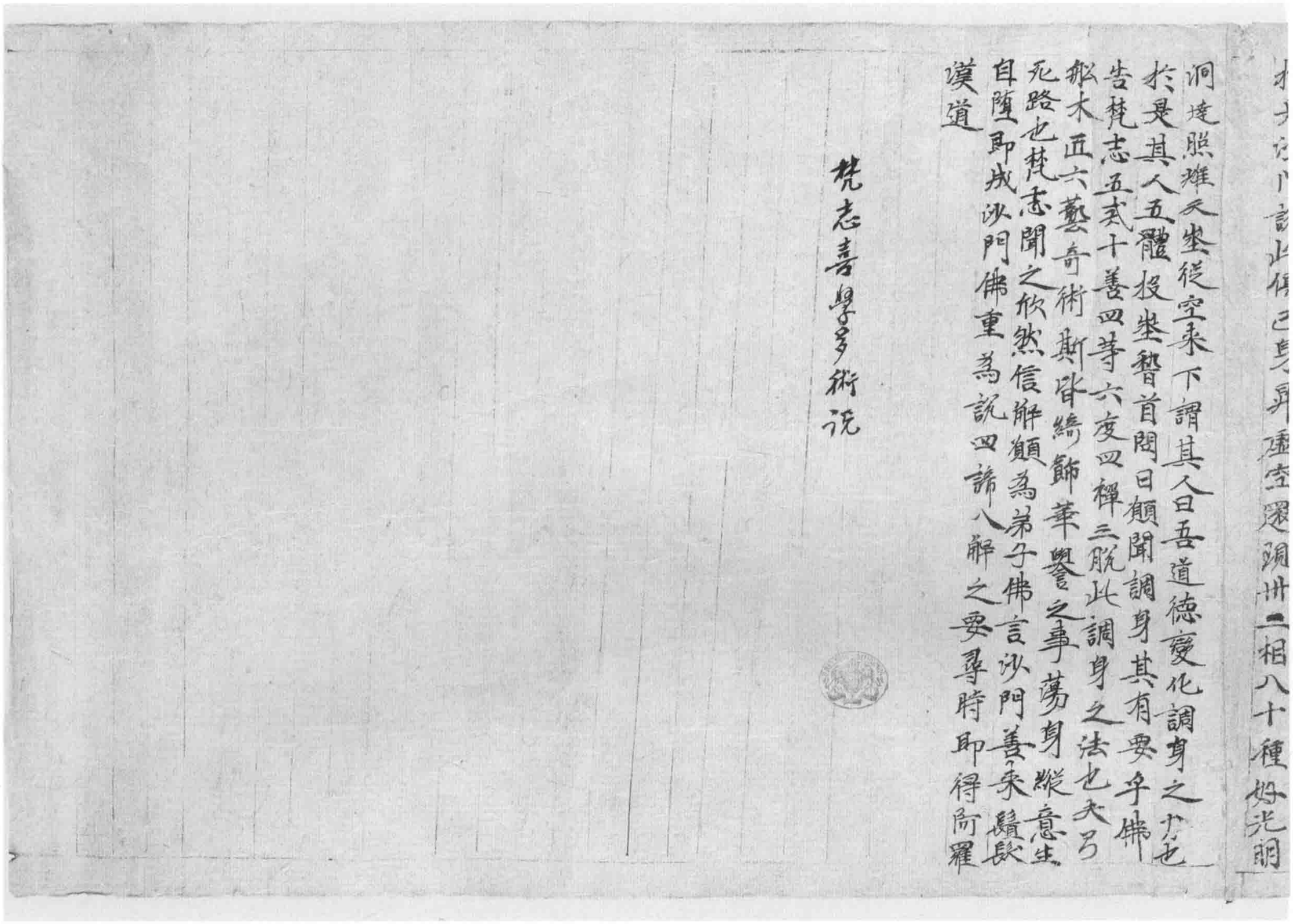
斯鬼前世一是吾息一是兒婦我昔布施作
諸功德而彼夫妻恒懷慳惜我數教誨都不
納受曰立誓日如此罪業必獲惡報若受罪
時我當者彼由是因緣得斯苦惱小復前行
至一住處堂閣嚴飾種種奇妙滿中衆僧經
行禪思日時以到鳴椎集食食將欲訖介時
餚饌變成膿血便以鉢器共相打擲頭面破
壞血流汙身而作是言何為惜食令受此苦
僧伽耶舍前問其意荅言長老我等先世迦
葉佛時同心一處客比丘來咸共瞋恚藏惜
飲食而不共分以此緣故今受斯苦如是尊
者僧伽耶舍周遊大海遍行觀察見乎地獄
凡有五百即生獸惡深惡三有呵嘖五欲甚
生怖畏便作是念世間造業終不敗亡如影
隨形誰能捨離我今應當方便求免觀察情
至得羅漢道六通无导三明清徹於一山林
有五百仙懃修苦行欲望梵福僧伽耶舍住
至其所為宣三偈讚佛法僧五百仙人俱得
道迦如是尊者廣為佛事教化以訖便入涅
槃又僧伽耶舍到迦蓋共共成更寺



斯01730號　付法藏因緣傳卷六　（08–08）



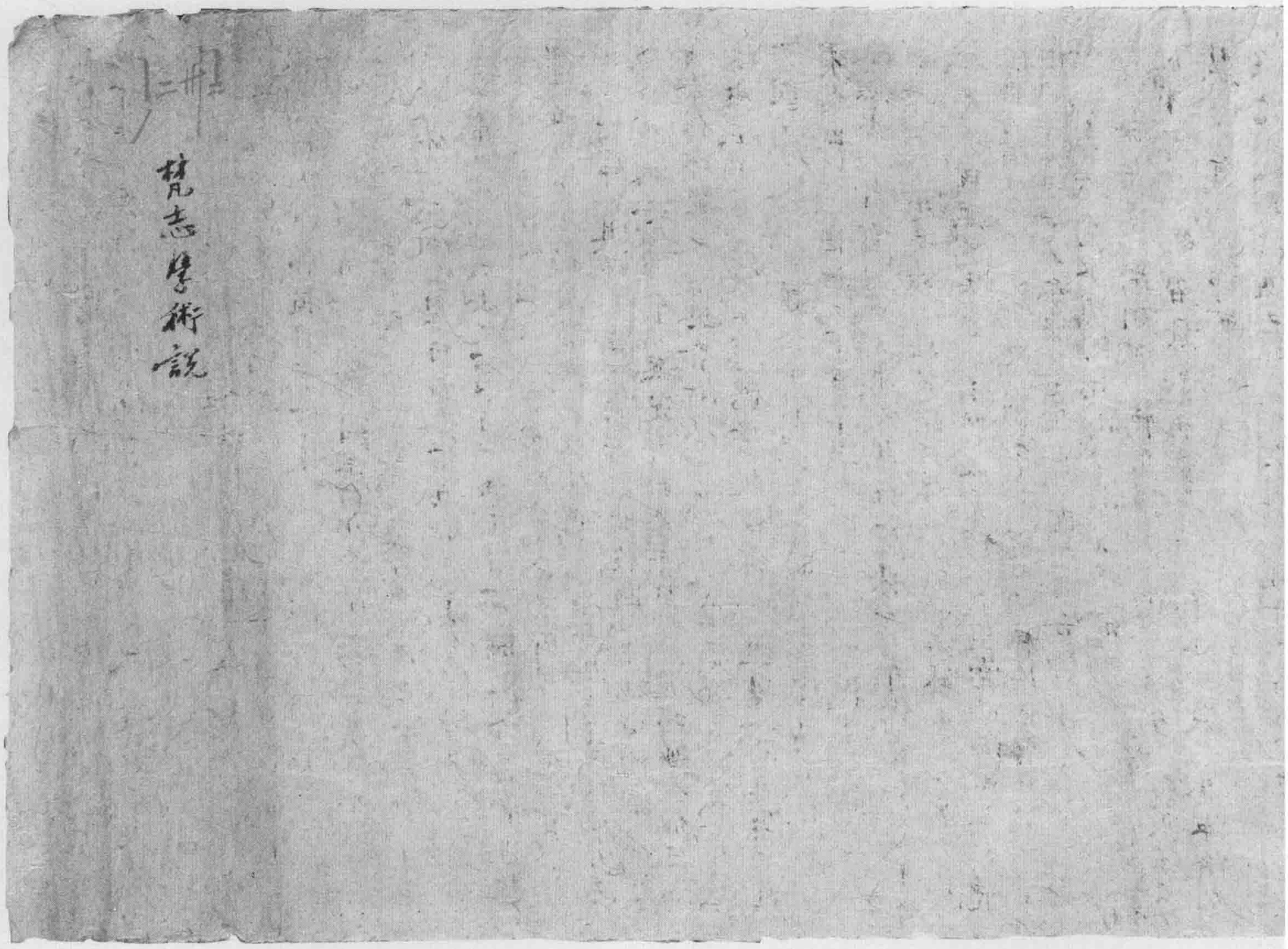
斯01731號　法句譬喻經卷二　（02–01）



如來於門說此偈已身昇虛空還現卅二相八十種好光明
洞達照耀天坐從空來下謂其人曰吾道德變化調身之力也
於是其人五體投坐稽首問曰願聞調身其有要乎佛
告梵志五式十善四等六度四禪三脫此調身之法也天子
躬木匠六藝奇術斯皆綺飾華饗之事蕩身縱意生
死路也梵志聞之欣然信解願為弟子佛言沙門善來鬚髮
自墮即成沙門佛重為說四諦八解之要尋時即得阿羅
漢道

梵志善學多術說

斯01731號　法句譬喻經卷二　（02-02）



梵志學術說

斯01731號背　勘記　（01-01）

滅諸貪欲及瞋癡
願我常得宿命智
亦常憶念牟尼尊
願我以斯諸善業
遠離一切不善因
一切世界諸衆生
所有諸根不具足
若有衆生遭病苦
咸令病苦得消除
若犯王法當刑戮
彼受知斯極苦時
若受鞭杖枷鎖繫
無量百千憂惱時
皆令得免於繫縛
將臨刑者得命全
若有衆生飢渴逼
盲者得視聾者聞
貧窮衆生獲寶藏
皆令得受上妙樂
一切人天皆樂見
悉皆現受無量樂

陰伏煩惱除衆苦
能憶過去百千生
得聞諸佛甚深法
奉事無邊寂勝尊
恒得備行真妙法
悉皆離苦得安樂
令彼身相皆圓滿
身形羸瘦無所依
諸根色力皆充滿
衆苦逼迫生憂惱
無有歸依能救護
種種苦具切其身
逼迫身心無暫樂
及以鞭杖苦楚事
衆苦皆令永除盡
令得種種殊勝味
跛者能行瘂能語
倉庫盈溢無所乏
無一衆生受苦惱
容儀溫雅甚端嚴
受用豐饒福德具

皆令得受上妙樂
一切人天皆樂見
悉皆現受無量樂
隨彼衆生念伎樂
念水即現清涼池
隨彼衆生心所念
金銀珠寶妙瓔珞
勿令衆生聞惡響
所受容貌悉端嚴
世間資生諸樂具
所得珠財無悋惜
燒香末香及塗香
每日三時從樹墮
普願衆生咸供養
三乘清淨妙法門
常願勿處於卑賤
生在有暇人中尊
願得常生富貴家
願願名稱無與等
悉願女人變爲男
一切常行菩薩道
常見十方無量佛

無一衆生受苦惱
容儀溫雅甚端嚴
受用豐饒福德具
衆妙音聲皆現前
金色蓮華汎其上
飲食衣服及林敷
瓔珞莊嚴皆具足
亦復不見有相違
各各慈心相愛樂
隨心念時皆滿足
分布施與諸衆生
衆妙雜華非一色
隨心受用生歡喜
十方一切寂勝尊
菩薩獨覺聲聞衆
不墮無暇八難中
恒得親承十方佛
財寶倉庫皆盈滿
壽命延長經劫數
勇健聰明多智慧
勤修六度到彼岸
寶王樹下而安處

志願女人變為男
一切常行菩薩道
常見十方無量佛
處妙蓮華師子座
若於過去及現在
能拔可猒不善趣
一切衆生於有海
願以智劒為斷除
衆生於此贍部內
所作種種勝福因
以此隨喜福德事
願此勝業常增長
所有礼讚佛功德
迴向發願福無邊
若有男子及女人
合掌一心讚歎佛
諸根清淨身圓滿
願於未來所生處
非於一佛十佛所
百千佛所種善根
尒時世尊聞此說已讚妙幢菩薩言善哉
善哉善男子如汝所夢金鼓出聲讚歎如來真

勇健聰明多智慧
勤修六度到彼岸
寶王樹下而安處
恒得親承轉法輪
輪迴三有造諸業
願得消滅永無餘
生死羂網堅牢縛
離苦速證菩提處
或於他方世界中
我今皆悉生隨喜
及身語意造衆善
速證無上大菩提
深心清淨無猒穢
當超惡趣六十劫
漢羅門等諸勝族
生生常憶宿世事
殊勝功德皆成就
常得人天共瞻仰
修諸善根令得聞
方得聞斯懺悔法

3

英國國家圖書館藏敦煌遺書

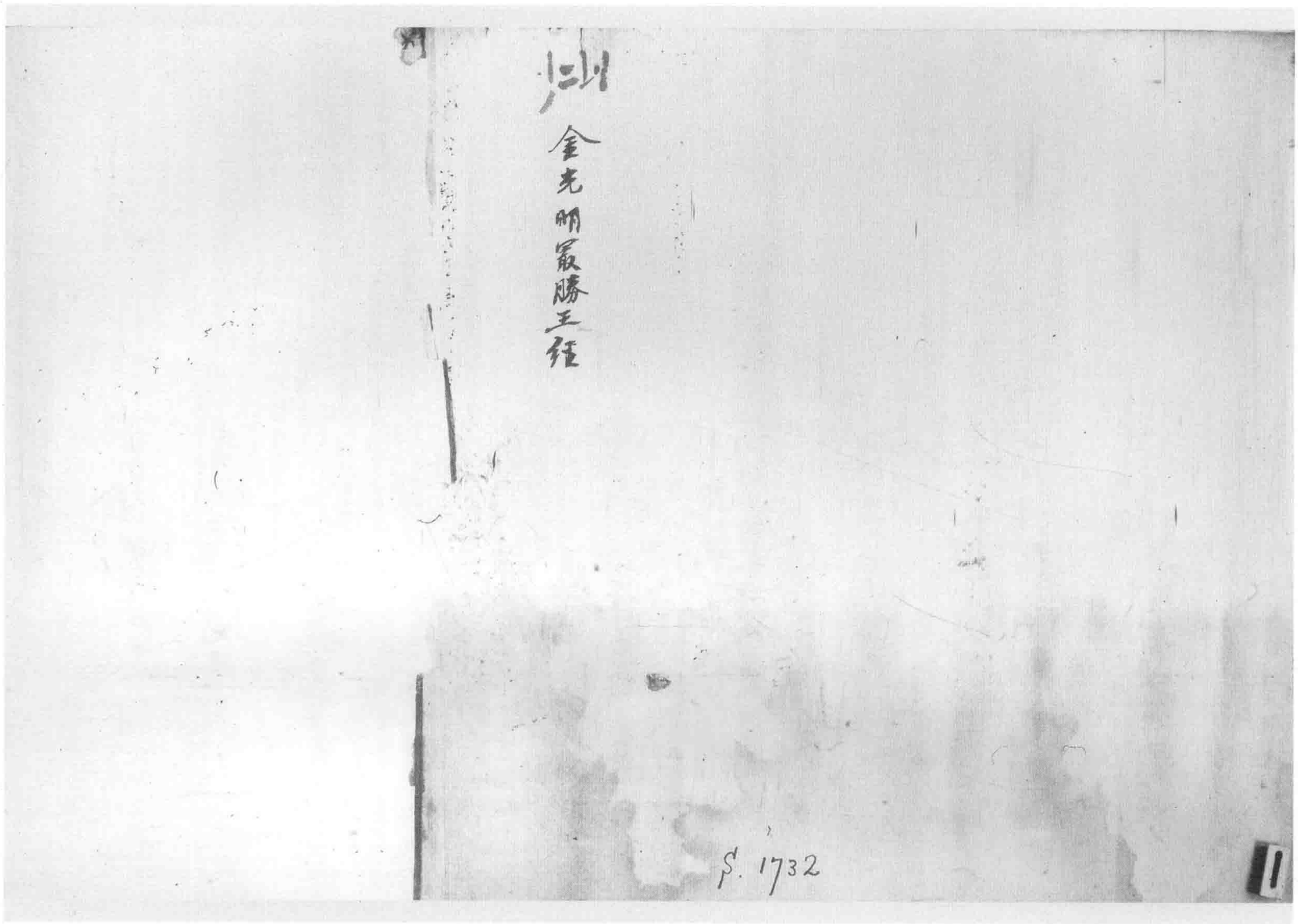
非於一佛十佛所
百千佛所種善根
尒時世尊聞此說已讚妙幢菩薩言善哉
善哉善男子如汝所夢金鼓出聲讚歎如來真
實功德并懺悔法若有聞者獲福甚多廣
利有情滅除罪障決今應知此之勝業皆是
過去讚歎發願宿習因緣及由諸佛威力
加護此之因緣當為汝說時諸大衆聞是法
已咸皆歡喜信受奉行

修諸善根令得聞
方得聞斯懺悔法

金光明最勝王經卷第二

廣古猛 鍊蓮見 鎔欲鍾 淳大丁 桴覆于 鑽鑌果 羿古縣

4



斯01732號背　勘記　(01-01)

斯01733號　某寺諸色斛斗入破歷算會稿(擬)　(02-01)

斯01733號　某寺諸色斛斗入破歷算會稿(擬)　(02-02)

斯01733號背1　某寺子丑寅年以前入麥麵豆歷(擬)　(02-01)

斯01733號背2　某寺前後直歲交割什物歷(擬)　(02-02)

斯01734號　妙法蓮華經卷一　(24-01)

優婆塞優婆夷及諸天龍鬼神等皆作此
念是佛光明神通之相今當問誰佛時彌勒
菩薩欲自決疑又觀四衆比丘比丘尼優婆
塞優婆夷及諸天龍鬼神等衆會之心而問
文殊師利言以何因緣而有此瑞神通之相放
大光明照于東方万八千土悉見彼佛國界莊
嚴於是彌勒菩薩欲重宣此義以偈問曰
文殊師利 尊師何故 眉間白豪 大光普照
雨曼陀羅 曼殊沙華 栴檀香風 悅可衆心
以是因緣 地皆嚴淨 而此世界 六種震動
時四部衆 咸皆歡喜 身意快然 得未曾有
眉間光明 照于東方 万八千土 皆如金色
從阿鼻獄 上至有頂 諸世界中 六道衆生
生死所趣 善惡業緣 受報好醜 於此悉見
又覩諸佛 聖主師子 演說經典 微妙第一
其聲清淨 出柔軟音 教諸菩薩 无數億万
梵音深妙 令人樂聞 各於世界 講說正法
種種因緣 以无量喻 照明佛法 開悟衆生
若人遭苦 厭老病死 爲說涅槃 盡諸苦際
若人有福 曾供養佛 志求勝法 爲說緣覺
若有佛子 脩種種行 求无上慧 爲說淨道
文殊師利 我住於此 見聞若斯 及千億事
如是衆多 今當略說 我見彼土 恒沙菩薩

若人有福 曾供養佛 志求勝法 爲說緣覺
若有佛子 脩種種行 求无上慧 爲說淨道
文殊師利 我住於此 見聞若斯 及千億事
如是衆多 今當略說 我見彼土 恒沙菩薩
種種因緣 而求佛道 或有行施 金銀珊瑚
真珠摩尼 車渠馬瑙 金銅諸珍 奴婢車乘
寶飾輦輿 歡喜布施 迴向佛道 願得是乘
三界第一 諸佛所歎 或有菩薩 駟馬寶車
欄楯華蓋 軒飾布施 復見菩薩 身肉手足
及妻子施 求无上道 又見菩薩 頭目身體
欣樂施與 求佛智慧 文殊師利 我見諸王
往詣佛所 問无上道 便捨樂土 宮殿臣妾
剃除鬚髮 而披法服 或見菩薩 而作比丘
獨處閑靜 樂誦經典 又見菩薩 勇猛精進
入於深山 思惟佛道 又見離欲 常處空閑
深脩禪定 得五神通 又見菩薩 安禪合掌
以千万偈 讚諸法王 復見菩薩 智深志固
能問諸佛 聞悉受持 又見佛子 定慧具足
以无量喻 爲衆講法 欣樂說法 化諸菩薩
破魔兵衆 而擊法鼓 又見菩薩 廓然冥嘿
天龍恭敬 不以爲喜 又見菩薩 處林放光
濟地獄者 令入佛道 又見佛子 求聲聞眠
經行林中 勤求佛道 又見具戒 威儀无缺

天龍恭敬不以為喜　又見菩薩處林放光
濟地獄苦　令入佛道　又見佛子未嘗瞑眠
經行林中勤求佛道　又見具足威儀无歇
淨如寶珠以求佛道　又見佛子住忍辱力
增上慢人　惡罵捶打　皆悉能忍　以求佛道
又見菩薩離諸戲笑　及癡眷屬　親近智者
一心除亂　攝念山林　億千万歲　以求佛道
或見菩薩　飴饍飲食　百種湯藥　施佛及僧
名衣上服　價直千万　或无價衣　施佛及僧
千万億種　栴檀寶舍　衆妙卧具　施佛及僧
清淨園林　華菓茂盛　流泉浴池　施佛及僧
如是等施　種種微妙　歡喜无厭　求无上道
或有菩薩　說寂滅法　種種教詔　无數衆生
或見菩薩　觀諸法性　无有二相　猶如虛空
又見佛子　心无所著　以此妙慧　求无上道
文殊師利　又有菩薩　佛滅度後　供養舍利
又見佛子　造諸塔廟　无數恒沙　嚴飾國界
寶塔高妙　五千由旬　縱廣正等　二千由旬
一一塔廟　各千幢幡　珠交露幔　寶鈴和鳴
諸天龍神　人及非人　香華伎樂　常以供養
文殊師利　諸佛子等　為供舍利　嚴飾塔廟
國界自然　殊特妙好　如天樹王　其華開敷
佛放一光　我及衆會　見此國界　種種殊妙
佛放一光　我及衆會　見此國界　種種殊妙

4

斯01734號　妙法蓮華經卷一　（24-04）

文殊師利　諸佛子等　為供舍利　嚴飾塔廟
國界自然　殊特妙好　如天樹王　其華開敷
佛放一光　我及衆會　見此國界　種種殊妙
諸佛神力　智慧希有　放一淨光　照无量國
我等見此　得未曾有　佛子文殊　願決衆疑
四衆欣仰　瞻仁及我　世尊何故　放斯光明
佛子時答　決疑令喜　何所饒益　演斯光明
佛坐道場　所得妙法　為欲說此　為當授記
示諸佛土　衆寶嚴淨　及見諸佛　此非小緣
文殊當知　四衆龍神　瞻察仁者　為說何等
尒時文殊師利語弥勒菩薩摩訶薩及諸大
士善男子等如我惟忖今佛世尊欲說大法
雨大法雨吹大法螺擊大法鼓演大法義諸
善男子我於過去諸佛曾見此瑞放斯光已
即說大法是故當知今佛現光亦復如是欲
令衆生咸得聞知一切世間難信之法故現
斯瑞諸善男子如過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛号日月燈明如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊演說正法初善中善後善
其義深遠其語巧妙純一无雜具足清白梵
行之相為求聲聞者說應四諦法度生老病
死究竟涅槃為求辟支佛者說應十二因緣

5

斯01734號　妙法蓮華經卷一　（24-05）

其義深遠其語巧妙純一无雜具足清白梵
行之相為求聲聞者說應四諦法度生老病
死究竟涅槃為求辟支佛者說應十二因緣
法為諸菩薩說應六波羅蜜令得阿耨多羅
三藐三菩提成一切種智次復有佛亦名日月
燈明次復有佛亦名日月燈明如是二萬佛
皆同一字号日月燈明又同一姓姓頗羅墮
弥勒當知初佛後佛皆同一字名日月燈明
十号具足所可說法初中後善其冢後佛
未出家時有八王子一名有意二名善意三名
无量意四名寶意五名增意六名除疑意七
名響意八名法意是八王子威德自在各領
四天下是諸王子聞父出家淨阿耨多羅
三藐三菩提悉捨王位亦隨出家發大乘意
常脩梵行皆為法師已於千萬佛所殖諸善
本是時日月燈明佛說大乘經名无量義
教菩薩法佛所護念說是經已即於大衆中
結跏趺坐入於无量義處三昧身心不動是時
天雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華
摩訶曼殊沙華而散佛上及諸大衆普佛世
界六種震動尒時會中比丘比丘尼優婆塞優
婆夷天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊

6

斯01734號　妙法蓮華經卷一　（24-06）

摩訶曼殊沙華而散佛上及諸大衆普佛世
界六種震動尒時會中比丘比丘尼優婆塞優
婆夷天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊
那羅摩睺羅伽人非人等及諸小王轉輪聖
王等是諸大衆淨未曾有歡喜合掌一心觀
佛尒時如來放眉間白毫相光照東方萬八千
佛土靡不周遍如今所見是諸佛土彌勒當
知尒時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸
菩薩見此光明普照佛土淨未曾有欲知此
光所為因緣時有菩薩名日妙光有八百弟子
是時日月燈明佛從三昧起因妙光菩薩說
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念六
十小劫不起于座時會聽者亦坐一處六十小
劫身心不動聽佛所說謂如食頃是時衆中
无有一人若身若心而生懈惓日月燈明佛
於六十小劫說是經已即於梵魔沙門婆
羅門及天人阿脩羅衆中而宣此言如來
於今日中夜當入无餘涅槃時有菩薩名日
德藏日月燈明佛即授其記告諸比丘是德
藏菩薩次當作佛号曰淨身多陀阿伽度阿
羅訶三藐三佛陀佛授記已便於中夜入无餘
涅槃佛滅度後妙光菩薩持妙法蓮華經滿
八十小劫為人演說日月燈明佛八子皆師妙

7

斯01734號　妙法蓮華經卷一　（24-07）

羅訶三藐三佛陀佛授記已便於中夜入无餘
涅槃佛滅度後妙光菩薩持妙法蓮華經滿
八十小劫為人演說日月燈明佛八子皆師妙
光妙光教化令其堅固阿耨多羅三藐三菩
提是諸王子供養无量百千萬億佛已皆
成佛道其最後成佛者名曰然燈八百弟子
中有一人号曰求名貪著利養雖復讀誦衆
經而不通利多所忘失故号求名是人亦以種
諸善根因緣故得值无量百千萬億諸佛供
養恭敬尊重讚歎勒當知介時妙光菩薩
豈異人乎我身是也求名菩薩汝身是也今
見此瑞與本无異是故惟忖今日如來當說
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念
介時文殊師利於大衆中欲重宣此義而說
偈言

我念過去世　无量无數劫　有佛人中尊　号曰日月燈明
世尊演說法　度无量衆生　无數億菩薩　令入佛智慧
佛未出家時　所生八王子　見大聖出家　亦隨脩梵行
時佛說大乘　經名无量義　於諸大衆中　而為廣分別
佛說此經已　即於法座上　跏趺坐三昧　名无量義處
天雨曼陀華　天鼓自然鳴　諸天龍鬼神　供養人中尊
一切諸佛土　即時大震動　佛放眉間光　現諸希有事
此光照東方　萬八千佛土　示一切衆生　生死業報處

天雨曼陀華　天鼓自然鳴　諸天龍鬼神　供養人中尊
一切諸佛土　即時大震動　佛放眉間光　現諸希有事
此光照東方　萬八千佛土　示一切衆生　生死業報處
有見諸佛土　以衆寶莊嚴　瑠璃頗梨色　斯由佛光照
及見諸天人　龍神夜叉衆　乾闥緊那羅　各供養其佛
又見諸如來　自然成佛道　身色如金山　端嚴甚微妙
如淨瑠璃中　內現真金像　世尊在大衆　敷演深法義
一一諸佛土　聲聞衆无數　因佛光所照　悉見彼大衆
或有諸比丘　在於山林中　精進持淨戒　猶如護明珠
又見諸菩薩　行施忍辱等　其數如恒沙　斯由佛光照
又見諸菩薩　深入諸禪定　身心siddhaṃ不動　以求无上道
又見諸菩薩　知法siddhaṃ滅相　各於其國土　說法求佛道
介時四部衆　見日月燈佛　現大神通力　其心皆歡喜
各各自相問　是事何因緣　天人所奉尊　適從三昧起
讚妙光菩薩　汝為世間眼　一切所歸信　能奉持法藏
如我所說法　唯汝能證知　世尊既讚歎　令妙光歡喜
說是法華經　滿六十小劫　不起於此座　所說上妙法
是妙光法師　悉皆能受持　佛說是法華　令衆歡喜已
尋即於是日　告於天人衆　諸法實相義　已為汝等說
我今於中夜　當入於涅槃　汝一心精進　當離於放逸
諸佛甚難值　億劫時一遇　世尊諸子等　聞佛入涅槃
各各懷悲惱　佛滅一何速　聖主法之王　安慰无量衆
我若滅度時　汝等勿憂怖　是德藏菩薩　於无漏實相

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸佛甚難值億劫時一遇　世尊諸子等　聞佛入涅槃
各各懷悲惱　佛滅一何速　聖主法之王　安慰无量衆
我若滅度時　汝等勿憂怖　是德藏菩薩　於无漏實相
心已得通達　其次當作佛　号曰為淨耳　亦度无量衆
佛此夜滅度　如薪盡火滅　分布諸舍利　而起无量塔
比丘比丘尼　其數如恒沙　倍復加精進　以求无上道
是妙光法師　奉持佛法藏　八十小劫中　廣宣法華經
是諸八王子　妙光所開化　堅固无上道　當見无數佛
供養諸佛已　隨順行大道　相継得成佛　轉次而授記
最後天中天　号曰然燈佛　諸仙之導師　度脫无量衆
是妙光法師　時有一弟子　心常懷懈怠　貪著於名利
求名利无厭　多遊族姓家　棄捨所習誦　癡忘不通利
以是因緣故　号之為求名　亦行衆善業　得見无數佛
供養於諸佛　隨順行大道　具六波羅蜜　今見釋師子
其後當作佛　号名曰彌勒　廣度諸衆生　其數无有量
彼佛滅度後　懈怠者汝是　妙光法師者　今則我身是
我見燈明佛　本光瑞如此　以是知今佛　欲說法華經
今相如本瑞　是諸佛方便　今佛放光明　助發實相義
諸人今當知　合掌一心待　佛當雨法雨　充足求道者
諸求三乘人　若有疑悔者　佛當為除斷　令盡无有餘

妙法蓮華經卷一　序品第一

妙法蓮華經方便品第二

尒時世尊從三昧安詳而起告舍利弗諸佛
智慧甚深无量其智慧門難解難入一切聲
聞辟支佛所不能知所以者何佛曾親近百
千萬億无數諸佛盡行諸佛无量道法勇
猛精進名稱普聞成就甚深未曾有法隨宜
所說意趣難解舍利弗吾從成佛已來種種
因緣種種譬喻廣演言教无數方便引導衆
生令離諸著所以者何如來方便知見波羅
蜜皆已具足舍利弗如來知見廣大深遠无
量无礙力无所畏禪定解脫三昧深入无際
成就一切未曾有法舍利弗如來能種種分別
巧說諸法言辭柔軟悅可衆心舍利弗取要
言之无量无邊未曾有法佛悉成就舍利弗
不須復說所以者何佛所成就第一希有
難解之法唯佛與佛乃能究盡諸法實相
所謂諸法如是相如是性如是體如是力如
是作如是因如是緣如是果如是報如是本
末究竟等尒時世尊欲重宣此義而說偈言
世雄不可量　諸天及世人　一切衆生類　无能知佛者
佛力无所畏　解脫諸三昧　及佛諸餘法　无能測量者
本從无數佛　具足行諸道　甚深微妙法　難見難可了
无量无邊劫　行此諸道已　得成果　我已悉知見

英國國家圖書館藏敦煌遺書

佛力无所畏 解脫諸三昧 及佛諸餘法 无能測量者
本從无數佛 具足行諸道 甚深微妙法 難見難可了
於无量億劫 行此諸道已 道場得成果 我已悉知見
如是大果報 種種性相義 我及十方佛 乃能知是事
是法不可示 言辭相寂滅 諸餘衆生類 无有能得解
除諸菩薩衆 信力堅固者 諸佛弟子衆 曾供養諸佛
一切漏已盡 住是最後身 如是諸人等 其力所不堪
假使滿世間 皆如舍利弗 盡思共度量 不能測佛智
正使滿十方 皆如舍利弗 及餘諸弟子 亦滿十方刹
盡思共度量 亦復不能知 辟支佛利智 无漏最後身
亦滿十方界 其數如竹林 斯等共一心 於億无量劫
欲思佛實智 莫能知少分 新發意菩薩 供養无數佛
了達諸義趣 又能善說法 如稻麻竹葦 充滿十方刹
一心以妙智 於恒河沙劫 咸皆共思量 不能知佛智
不退諸菩薩 其數如恒沙 一心共思求 亦復不能知
又告舍利弗 无漏不思議 甚深微妙法 我今已具得
唯我知是相 十方佛亦然 舍利弗當知 諸佛語无異
於佛所說法 當生大信力 世尊法久後 要當說真實
告諸聲聞衆 及其緣覺乘 我今脫苦縛 逮得涅槃者
佛以方便力 示以三乘教 衆生處處著 引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞漏盡阿羅漢阿若憍
陳如等千二百人及發聲聞辟支佛心比丘比
丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊何

12

斯01734號　妙法蓮華經卷一　（24–12）

佛以方便力 示以三乘教 衆生處處著 引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞漏盡阿羅漢阿若憍
陳如等千二百人及發聲聞辟支佛心比丘比
丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊何
故慇勤稱歎方便而作是言佛所得法甚深
難解有所言說意趣難知一切聲聞辟支佛
所不能及佛說一解脫義我等亦得此法到
於涅槃而今不知是義所趣尒時舍利弗知
四衆心疑自亦未了而白佛言世尊何因何緣
慇懃稱歎諸佛第一方便甚深微妙難解
之法我自昔來未曾從佛聞如是說今者四
衆咸皆有疑唯願世尊敷演斯事世尊何
故慇勤稱歎甚深微妙難解之法尒時舍
利弗欲重宣此義而說偈言
慧日大聖尊 久乃說是法 自說得如是 力无畏三昧
禪定解脫等 不可思議法 道場所得法 无能發問者
我意難可測 亦无能問者 无問而自說 稱歎所行道
智慧甚微妙 諸佛之所得 无漏諸羅漢 及求涅槃者
今皆墮疑網 佛何故說是 其本緣覺者 比丘比丘尼
諸天龍鬼神 及乾闥婆等 相視懷猶豫 瞻仰兩足尊
是事為實耶 願佛為解說 於諸聲聞衆 佛說我第一
我今自於智 疑惑不能了 為是究竟法 為是所行道
佛口所生子 合掌瞻仰待 願出微妙音 時為如實說

13

斯01734號　妙法蓮華經卷一　（24–13）

是事為何 願佛為解說 於諸聲聞衆 佛說我第一
我今自於智 疑惑不能了 為是究竟法 為是所行道
佛口所生子 合掌瞻仰待 願出微妙音 時為如實說
諸天龍神等 其數如恒沙 求佛諸菩薩 大數有八万
又諸万億國 轉輪聖王至 合掌以敬心 欲聞其道
尒時佛告舍利弗 止止不須復說 若是事一
切世間諸天及人皆當驚 舍利弗重白佛言
世尊唯願說之 唯願說之 所以者何 是會无
數百千万億 阿僧祇衆 生曾見諸佛 諸根猛
利智慧明了 聞佛所說 則能敬信 尒時舍
利弗欲重宣此義而說偈言

尒時世尊重說偈言

止止不須說 我法妙難思 諸增上慢者 聞必不敬信
尒時舍利弗重白佛言 世尊唯願說之 唯願
說之 今此會中如我等比 百千万億世世已曾
從佛受化如此人等 必能敬信 長夜安隱多
所饒益 尒時舍利弗欲重宣此義而說偈言

无上兩足尊 願說第一法 我為佛長子 唯垂分別說
是會无量衆 能敬信此法 佛已曾世世 教化如是等
皆一心合掌 欲聽受佛語 我等千二百 及餘求佛者

无上兩足尊 願說第一法 我為佛長子 唯垂分別說
是會无量衆 能敬信此法 佛已曾世世 教化如是等
皆一心合掌 欲聽受佛語 我等千二百 及餘求佛者
願為此衆故 唯垂分別說 是等聞此法 則生大歡喜
尒時世尊告舍利弗 汝已懇懇三請 豈得不
說 汝今諦聽 善思念之 吾當為汝分別解說
說此語時 會中有比丘 比丘尼 優婆塞 優婆夷
五千人等 即從座起 礼佛而退 所以者何 此輩
罪根深重 及增上慢未得謂得 未證謂證有
如此失 是以不住 世尊默然而不制止
尒時佛告舍利弗 我今此衆无復枝葉 純有
貞實 舍利弗如是增上慢人退亦佳矣 汝今
善聽 當為汝說 舍利弗言 唯然 世尊願樂欲聞
佛告舍利弗 如是妙法 諸佛如來 時乃說之
如優曇鉢華 時一現耳 舍利弗 汝等當信
佛之所說 言不虛妄 舍利弗 諸佛隨宜說法
意趣難解 所以者何 我以无數方便 種種因
緣 譬喻言辭 演說諸法 是法非思量分別之
所能解 唯有諸佛 乃能知之 所以者何 諸佛
世尊 唯以一大事因緣故 出現於世 舍利弗
云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現
於世 諸佛世尊欲令衆生開佛知見使得清

云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現
於世諸佛世尊欲令衆生開佛知見使得清
淨故出現於世欲示衆生佛知見故出現於
世欲令衆生悟佛知見故出現於世欲令衆
生入佛知見道故出現於世舍利弗是為諸佛
以一大事因緣故出現於世佛告舍利弗諸佛
如來但教化菩薩諸有所作常為事一唯以
佛之知見示悟衆生舍利弗如來但以佛乘
故為衆生說法无有餘乘若二若三舍利
弗一切十方諸佛法亦如是舍利弗過去
諸佛以无量无數方便種種因緣譬喻言辭
而為衆生演說諸法是法皆為一佛乘故是
諸衆生從諸佛聞法究竟皆得一切種智舍
利弗未來諸佛當出於世亦以无量无數方
便種種因緣譬喻言辭而為衆生演說諸法
是法皆為一佛乘故是諸衆生從佛聞法究
竟皆得一切種智舍利弗現在十方无量百千
万億佛土中諸世尊多所饒益安樂衆生
是諸佛亦以无量无數方便種種因緣譬喻
言辭而為衆生演說諸法是法皆為一佛
乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切種
智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛之知
見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲令衆

16

乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切種
智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛之知
見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲令衆
生入佛之知見故舍利弗我今亦復如是知
諸衆生有種種欲深心所著隨其本性以種
種因緣譬喻言辭方便力故而為說法舍利
弗如此皆為得一佛乘一切種智故舍利弗
十方世界中尚无二乘何況有三舍利弗諸
佛出於五濁惡世所謂劫濁煩惱濁衆生濁
見濁命濁如是舍利弗劫濁亂時衆生垢重
慳貪嫉妬成就諸不善根故諸佛以方便力
於一佛乘分別說三舍利弗若我弟子自
謂阿羅漢辟支佛者不聞不知諸佛如來
但教化菩薩事此非佛弟子非阿羅漢非辟
支佛又舍利弗是諸比丘比丘尼自謂已得
阿羅漢是冢後身究竟涅槃便不復志求
阿耨多羅三藐三菩提當知此輩皆是增上慢
人所以者何若有比丘實得阿羅漢若不信
此法无有是處除佛滅度現前无佛所以者
何佛滅度後如是等經受持讀誦解義者
是人難得若遇餘佛於此法中便得決了
利弗汝等當一心信解受持佛語諸佛如來
言无虛妄无有餘乘唯一佛乘今時世尊

17

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是人難得若遇餘佛於此法中便得決了舍
利弗汝等當一心信解受持佛語諸佛如來
言无虛妄无有餘乘唯一佛乘今時世尊
欲重宣此義而說偈言
比丘比丘尼 有懷憍上慢 優婆塞我慢 優婆夷不信
如是四衆等 其數有五千 不自見其過 於戒有缺漏
護惜其瑕疵 是小智已出 衆中之糟糠 佛威德故去
斯人尠福德 不堪受是法 此衆无枝葉 唯有諸貞實
舍利弗善聽 諸佛所得法 无量方便力 而為衆生說
衆生心所念 種種所行道 若干諸欲性 先世善惡業
佛悉知是已 以諸緣譬喻 言辭方便力 令一切歡喜
或說脩多羅 伽陀及本事 本生未曾有 亦說於因緣
譬喻并祇夜 優婆提舍經 鈍根樂小法 貪著於生死
於諸无量佛 不行深妙道 衆苦所惱亂 為是說涅槃
我設是方便 令得入佛慧 未曾說汝等 當得成佛道
所以未曾說 說時未至故 今正是其時 決定說大乘
我此九部法 隨順衆生說 入大乘為本 以故說是經
有佛子心淨 柔軟亦利根 无量諸佛所 而行深妙道
為此諸佛子 說是大乘經 我記如是人 來世成佛道

以深心念佛 脩持淨戒故 此等聞得佛 大喜充遍身
佛知彼心行 故為說大乘 聲聞菩薩 聞我所說法
乃至於一偈 皆成佛无疑 十方佛土中 唯有一乘法
无二亦无三 除佛方便說 但以假名字 引導於衆生
說佛智慧故 諸佛出於世 唯此一事實 餘二則非真
終不以小乘 濟度於衆生 佛自住大乘 如其所得法
定慧力莊嚴 以此度衆生 自證无上道 大乘平等法
若以小乘化 乃至於一人 我則墮慳貪 此事為不可
若人信歸佛 如來不欺誑 亦无貪嫉意 斷諸法中惡
故佛於十方 而獨无所畏 我以相嚴身 光明照世間
无量衆所尊 為說實相印 舍利弗當知 我本立誓願
欲令一切衆 如我等无異 如我昔所願 今者已滿足
化一切衆生 皆令入佛道 若我遇衆生 盡教以佛道
无智者錯亂 迷惑不受教 我知此衆生 未曾脩善本
堅著於五欲 癡愛故生惱 以諸欲因緣 墜墮三惡道
輪迴六趣中 備受諸苦毒 受胎之微形 世世常增長
薄德少福人 衆苦所逼迫 入邪見稠林 若有若无等
依止此諸見 具足六十二 深著虛妄法 堅受不可捨
我慢自矜高 諂曲心不實 於千万億劫 不聞佛名字
亦不聞正法 如是人難度 是故舍利弗 我為設方便
說諸盡苦道 示之以涅槃 我雖說涅槃 是亦非真滅
諸法從本來 常自寂滅相 佛子行道已 來世得作佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

亦不聞正法　如是人難度　是故舍利弗　我為設方便
說諸盡苦道　示之以涅槃　我雖說涅槃　是亦非真滅
諸法從本來　常自寂滅相　佛子行道已　來世得作佛
我有方便力　開示三乘法　一切諸世尊　皆說一乘道
今此諸大衆　皆應除疑惑　諸佛語无異　唯一无二乘
過去无數劫　无量滅度佛　百千万億衆　其數不可量
如是諸世尊　種種緣譬喻　无數方便力　演說諸法相
是諸世尊等　皆說一乘法　化无量衆生　令入於佛道
又諸大聖主　知一切世間　天人群生類　深心之所欲
更以異方便　助顯第一義　若有衆生類　值諸過去佛
若聞法布施　或持戒忍辱　精進禪智等　種種備福德
如是諸人等　皆已成佛道　諸佛滅度已　若人善軟心
如是諸衆生　皆已成佛道　諸佛滅度已　供養舍利者
起万億種塔　金銀及頗梨　車渠與馬瑙　玫瑰琥珀珠
清淨廣嚴飾　亦校於諸塔　或有起石廟　栴檀及沉水
木蜜并餘材　塼瓦泥土等　若於曠野中　積土成佛廟
乃至童子戲　聚沙為佛塔　如是諸人等　皆已成佛道
若人為佛故　建立諸形像　刻雕成衆相　皆已成佛道
或以七寶成　鍮石赤白銅　白鑞及鉛錫　鐵木及與泥
或以膠漆布　嚴飾作佛像　如是諸人等　皆已成佛道
彩畫作佛像　百福莊嚴相　自作若使人　皆已成佛道
乃至童子戲　若草木及筆　或以指爪甲　而畫作佛像
如是諸人等　漸漸積功德　具足大悲心　皆已成佛道

20

彩畫作佛像　百福莊嚴相　自作若使人　皆已成佛道
乃至童子戲　若草木及筆　或以指爪甲　而畫作佛像
如是諸人等　漸漸積功德　具足大悲心　皆已成佛道
但化諸菩薩　度脫无量衆　若人於塔廟　寶像及畫像
以華香幡蓋　敬心而供養　若使人作樂　擊鼓吹角貝
笛簫琴箜篌　琵琶鐃銅鈸　如是衆妙音　盡持以供養
或以歡喜　歌唄頌佛德　乃至一小音　皆已成佛道
若人散乱心　乃至以一華　供養於畫像　漸見无數佛
或有人礼拜　或復但合掌　乃至舉一手　或復小低頭
以此供養像　漸見无量佛　自成无上道　廣度无數衆
入无餘涅槃　如薪盡火滅　若人散乱心　入於塔廟中
一稱南无佛　皆已成佛道　於諸過去佛　在世或滅後
若有聞是法　皆已成佛道　未來諸世尊　其數无有量
是諸如來等　亦方便說法　一切諸如來　以无量方便
度脫諸衆生　入佛无漏智　若有聞法者　无一不成佛
諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未來世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘
是法住法位　世間相常住　於道場知已　導師方便說
天人所供養　現在十方佛　其數如恒沙　出現於世間
安隱衆生故　亦說如是法　知第一寂滅　以方便力故
雖示種種道　其實為佛乘　知衆生諸行　深心之所念

21

英國國家圖書館藏敦煌遺書

天人所供養 現在十方佛 其數如恒沙 出現於世間
安隱衆生故 亦說如是法 知第一寂滅 以方便力故
雖示種種道 其實為佛乘 知衆生諸行 深心之所念
過去所習業 欲性精進力 及諸根利鈍 以種種因緣
譬喻亦言辭 隨應方便說 今我亦如是 安隱衆生故
以種種法門 宣示於佛道 我以智慧力 知衆生性欲
方便說諸法 皆令得歡喜 舍利弗當知 我以佛眼觀
見六道衆生 貧窮无福慧 入生死險道 相續苦不斷
深著於五欲 如猫牛愛尾 以貪愛自蔽 盲瞑无所見
不求大勢佛 及與斷苦法 深入諸耶見 以苦欲捨苦
為是衆患故 而起大悲心 我始坐道場 觀樹亦經行
於三七日中 思惟如是事 我所得智慧 微妙最第一
衆生諸根鈍 著樂癡所盲 如斯之等類 云何而可度
尒時諸梵王 及諸天帝釋 讚世四天王 及大自在天
并餘諸天衆 眷屬百千萬 恭敬合掌礼 請我轉法輪
我即自思惟 若但讚佛乘 衆生沒在苦 不能信是法
破法不信故 墮於三惡道 我寧不說法 疾入於涅槃
尋念過去佛 所行方便力 我今所得道 亦應說三乘
作是思惟時 十方佛皆現 梵音慰喻我 善哉釋迦文
第一之導師 得是无上法 隨諸一切佛 而用方便力
我等亦皆得 最妙第一法 為諸衆生類 分別說三乘
少智樂小法 不自信作佛 是故以方便 分別說諸果
雖復說三乘 但為教菩薩 舍利弗當知 我聞聖師子
深淨微妙音 釋南无諸佛 須作如是念 我出濁惡世
如諸佛所說 我亦隨順行 思惟是事已 即趣波羅奈
諸法寂滅相 不可以言宣 以方便力故 為五比丘說
是名轉法輪 便有涅槃音 及以阿羅漢 法僧差別名

我等亦皆得 最妙第一法 為諸衆生類 分別說三乘
少智樂小法 不自信作佛 是故以方便 分別說諸果
雖復說三乘 但為教菩薩 舍利弗當知 我聞聖師子
深淨微妙音 釋南无諸佛 須作如是念 我出濁惡世
如諸佛所說 我亦隨順行 思惟是事已 即趣波羅奈
諸法寂滅相 不可以言宣 以方便力故 為五比丘說
是名轉法輪 便有涅槃音 及以阿羅漢 法僧差別名
從久遠劫來 讚示涅槃法 生死苦永盡 我常如是說
舍利弗當知 我見佛子等 志求佛道者 无量千萬億
咸以恭敬心 皆來至佛所 曾從諸佛聞 方便所說法
我即作是念 如來所以出 為說佛惠故 今正是其時
舍利弗當知 鈍根小智人 著相憍慢者 不能信是法
今我喜无畏 於諸菩薩中 正直捨方便 但說无上道
菩薩聞是法 疑網皆已除 千二百羅漢 悉亦當作佛
如三世諸佛 說法之儀式 我今亦如是 說无分別法
諸佛興出世 懸遠值遇難 正使出于世 說是法復難
无量无數劫 聞是法亦難 能聽是法者 斯人亦復難
譬如優曇華 一切皆愛樂 天人所希有 時時乃一出
聞法歡喜讚 乃至發一言 則為已供養 一切三世佛
是人甚希有 過於優曇華 汝等勿有疑 我為諸法王
普告諸大衆 但以一乘道 教化諸菩薩 无聲聞弟子
汝等舍利弗 聲聞及菩薩 當知是妙法 諸佛之秘要
如是諸衆生 但樂著小法 慢著於五欲 終不求佛道

是人甚希有過於優曇華汝等勿有疑　我為諸法王
普告諸大衆但以一乘道教化諸菩薩　无聲聞弟子
汝等舍利弗聲聞及菩薩當知是妙法　諸佛之秘要
以五濁惡世但樂著諸欲如是等衆生　終不求佛道
當來世惡人聞佛說一乘迷惑不信受　破法墮惡道
有慙愧清淨志求佛道者當為如是等　廣讚一乘道
舍利弗當知諸佛法如是以萬億方便　隨宜而說法
其不習學者不能曉了此汝等既已知　諸佛世之師
隨宜方便事无復諸疑惑心生大歡喜　自知當作佛

妙法蓮華經卷第一

24

斯01734號　妙法蓮華經卷一　(24-24)

人身中　想七
入他家不與小女處女
近五種不男之人以為親厚不獨
有因緣須獨入時但一心念佛若
法不露齒咲不現胸臆乃至為法猶不親厚
況復餘事不樂畜年少弟子沙彌小兒亦不
樂與同師常好坐禪在於閑處脩攝其心文
殊師利是名初親近處復次菩薩摩訶薩觀
一切法空如實相不顛倒不動不退不轉如
虛空无所有性一切語言道斷不生不出不
起无名无相實无所有无量无邊无閡无鄣
但以因緣有從顛倒生故說常樂觀如是法
相是名菩薩摩訶薩第二親近處尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
若有菩薩於後惡世　无怖畏心　欲說是經
入行處及親近處常離國王及國王子
比官長　兇險戲者　及稱陁羅　外道梵志
不親近增上慢人　貪著小乘三藏學者
破戒比丘名字羅漢及比丘尼好戲咲者
深著五欲求現滅度諸優婆夷皆勿親近
若是人等以好心來到菩薩所為聞佛道
菩薩則以无所畏心不懷希望而為說法

1

斯01735號　妙法蓮華經卷五　(30-01)

若是人等　以好心来　到菩薩所　為聞佛道
菩薩則以　无所畏心　不懷希望　而為說法
宣女處女　及諸不男　皆勿親近　以為親厚
亦莫親近　屠兒魁膾　如是之人　皆勿親近
販宍自活　衒賣女色　盡勿親近
兇險相撲　種種嬉戲　諸婬女等
莫獨屏處　為女說法　若說法時　无得戲笑
入里乞食　將一比丘　若无比丘　一心念佛
是則名為　行處近處　以此二處　能安樂說
又復不行　上中下法　有為无為
亦不分別　是男是女　不得諸法　不知不見
是則名為　菩薩行處　一切諸法　空无所有
无有常住　亦无起滅　是名智者　所親近處
顛倒分別　諸法有无　是實非實　是生非生
在於閑處　脩攝其心　安住不動　如須彌山
觀一切法　皆无所有　猶如虛空　无有堅固
不生不出　不動不退　常住一相　是名近處
若有比丘　於我滅後　入是行處　及親近處
說斯經時　无有怯弱　菩薩有時　入於靜室
以正憶念　隨義觀法　從禪定起　為諸國王
王子臣民　婆羅門等　開化演暢　說斯經典
其心安隱　无有怯弱　文殊師利　是名菩薩
安住初法　能於後世　說法華經

王子臣民　婆羅門等　開化演暢　說斯經典
其心安隱　无有怯弱　文殊師利　是名菩薩
安住初法　能於後世　說法華經
又文殊師利如来滅後於末法中欲說是經
應住安樂行若口宣說若讀經時不樂說人
及經典過亦不輕慢諸餘法師不說他人好
惡長短於聲聞人亦不稱名說其過惡亦不
稱名讚嘆其義又亦不生怨嫌之心善脩如
是安樂心故諸有聽者不逆其意有所難問
不以小乘法荅但以大乘而為解說令得一
切種智尒時世尊欲重宣此義而說偈言
菩薩常樂　安隱說法　於清淨地　而施床座
以油塗身　澡浴塵穢　著新澣衣　內外俱淨
安處法座　隨問為說　若有比丘　及比丘尼
諸優婆塞　及優婆夷　國王王子　羣臣士民
以微妙義　和顏為說　若有難問　隨義而荅
因緣譬喻　敷演分別　以是方便　皆使發心
漸漸增益　入於佛道　除嬾惰意　及懈怠想
離諸憂惱　慈心說法　晝夜常說　无上道教
以諸因緣　无量譬喻　開示衆生　歡令歡喜
衣服卧具　飲食醫藥　而於其中　无所希望
但一心念　說法回緣　願成佛道　令衆亦尒
是則大利　安樂供養
我滅度後　若有比丘　能演說斯　妙法華經

但一心念　說法回緣　願成佛道　令衆亦尒
是則大利　安樂供養　能演說斯　妙法華經
我滅度後　若有比丘　諸惚鄣閡　亦无憂愁　及罵詈者
心无嫉恚　加刀仗等　亦无擯出　安住忍故
又无怖畏　智者如是　善脩其心　能住安樂　如我上說
其人功德　千万億劫　筭數譬喻　說不能盡
又文殊師利菩薩摩訶薩於後末世法欲滅
時受持讀誦斯經典者无懷嫉妬諂誑之心
亦勿輕罵學佛道者求其長短若比丘比丘
尼優婆塞優婆夷求聲者求辟支佛者求
菩薩道者无得惚之令其疑悔語其人言汝
等去道甚遠終不能得一切種智所以者何
汝是放逸之人於道懈怠故又亦不應戲論
諸法有所爭競當於一切衆生起大悲想於
諸如來起慈父想於諸菩薩起大師想於十
方諸大菩薩常應深心恭敬礼拜於一切衆
生平等說法以順法故不多不少乃至深愛
法者亦不為多說文殊師利是菩薩摩訶薩
於後末世法欲滅時有成就是第三安樂行
者說是法時无能惱乱得好同學共讀誦是
經亦得大衆而來聽受聽已能持持已能誦
誦已能說說已能書若使人書供養經卷恭

英國國家圖書館藏敦煌遺書

敬尊重讚嘆尒時世尊欲重宣此義而說偈
言
若欲說是經　當捨嫉恚惱　諂誑耶鴿心　常脩質直行
不輕蔑於人　亦不戲論法　不令他疑悔　云汝不得佛
是佛子說法　常柔和能忍　慈悲於一切　不生懈怠心
十方大菩薩　愍衆故行道　應生恭敬心　是則我大師
於諸佛世尊　生无上父想　破於憍慢心　說法无鄣閡
第三法如是　智者應守護　一心安樂行　无量衆所敬
又文殊師利菩薩摩訶薩於後末世法欲滅
時有持是法華經者於在家出家人中生大
慈心於非菩薩人中生大悲心應作是念如
是之人則為大失如来方便隨宜說法不聞
不知不覺不問不信不解其人雖不問不信
不解是經我得阿耨多羅三藐三菩提時隨
在何地以神通力智慧力引之令得住是法
中文殊師利是菩薩摩訶薩於如来滅後有
成就此第四法者說是法時无有過失常為
比丘比丘尼優婆塞優婆夷國王王子大臣
人民婆羅門居士等供養恭敬尊重讚嘆虛
空諸天為聽法故亦常隨侍若在聚落城邑

比丘比丘尼優婆塞優婆夷國王王子大臣
人民婆羅門居士等供養恭敬尊重讚嘆虛
空諸天為聽法故亦常隨侍若在聚落城邑
空閑林中有人來欲難問者諸天晝夜常為
法故而衛護之能令聽者皆得歡喜所以者
何此經是一切過去未來現在諸佛神力所
護故文殊師利是法華經於无量國中乃至
名字不可得聞何況得見受持讀誦文殊師
利譬如強力轉輪聖王欲以威勢降伏諸國
而諸小王不順其命時轉輪王起種種兵而
往討伐王見兵衆戰有功者即大歡喜隨功
賞賜或與田宅聚落城邑或與衣服嚴身之
具或與種種珍寶金銀琉璃車渠馬瑙珊瑚
虎珀象馬車乘奴婢人民唯髻中明珠不以
與之所以者何獨王頂上有此一珠若以與
之王諸眷屬必大驚怪文殊師利如來亦復
如是以禪定智慧力得法國土王於三界而
諸魔王不肯順伏如來賢聖諸將與之共戰
其有功者心亦歡喜於四衆中為說諸經令
其心悅賜以禪定解脫无漏根力諸法之財
又復賜與涅槃之城言得滅度引導其心令
皆歡喜而不為說是法華經文殊師利如轉
輪王見諸兵衆有大功者心甚歡喜以此難

又復賜與涅槃之城言得滅度引導其心令
皆歡喜而不為說是法華經文殊師利如轉
輪王見諸兵衆有大功者心甚歡喜以此難
信之珠久在髻中不妄與人而今與之如來
亦復如是於三界中為大法王以法教化一
切衆生見賢聖軍與五陰魔煩惱魔死魔共
戰有大功勳滅三毒出三界破魔網尒時如
來亦大歡喜此法華經能令衆生至一切智
一切世間多怨難信先所未說而今說之文
殊師利此法華經是諸如來第一之說於諸
說中最為甚深未後賜與如彼強力之王久
護明珠今乃與之文殊師利此法華經諸佛
如來秘密之藏於諸經中最在其上長夜守
護不妄宣說始於今日乃與汝等而敷演之
尒時世尊欲重宣此義而說偈言

常行忍辱　哀愍一切　乃能演說　佛所讚經
後末世時　持此經者　於家出家　及非菩薩
應生慈悲　斯等不聞　不信是經　則為大失
我得佛道　以諸方便　為說此法　令住其中
譬如強力　轉輪聖王　兵戰有功　賞賜諸物
為馬車乘　嚴身之具　及諸田宅　聚落城邑
或與衣服　種種珍寶　奴婢財物　歡喜賜與
如有勇健　能為難事　王解髻中　明珠賜之

爲馬車乘　嚴身之具　及諸田宅　聚落城邑
或與衣服　種種珍寶　奴婢財物　歡喜賜與
如有勇健　能爲難事　王解髻中　明珠賜之
如來亦尒　爲諸法王　忍辱大力　智慧寶藏
以大慈悲　如法化世　見一切人　受諸苦惱
欲求解脫　與諸魔戰　爲是衆生　說種種法
以大方便　說此諸經　既知衆生　得其力已
未後乃爲　說是法華　如王解髻　明珠與之
此經爲尊　衆經中上　我常守護　不妄開示
今政是時　爲汝等說　我滅度後　求佛道者
欲得安隱　演說斯經　應當親近　如是四法
讀是經者　常无憂惱　又无病痛　顏色鮮白
不生貧窮　卑賤醜陋　衆生樂見　如慕賢聖
天諸童子　以爲給使　刀仗不加　毒不能害
若人惡罵　口則閉塞　遊行无畏　如師子王
智慧光明　如日之照　若於夢中　但見妙事
見諸如來　坐師子座　諸比丘衆　圍繞說法
又見龍神　阿脩羅等　數如恒沙　恭敬合掌
自見其身　而爲說法　又見諸佛　身相金色
放无量光　照於一切　以梵音聲　演說諸法
佛爲四衆　說无上法　見身處中　合掌讚佛
聞法歡喜　而爲供養　得陁羅尼　即爲授記
佛知其心　深入佛道　即爲授記　證不退智
女善男子　當於來世　得无量智　成東方覺
聞法歡喜　而爲供養　深入佛道　得陁羅尼
佛知其心　深入佛道　即爲授記　證不退智
汝善男子　當於來世　得无量智　成東方覺
國土嚴淨　廣大无比　亦有四衆　佛之大道
又見自身　在山林中　脩習善法　合掌聽法
深入禪定　見十方佛　證諸實相　聞法爲人說
諸佛身金色　百福相莊嚴　常有是好夢　常有是好夢
又夢作國王　捨宮殿眷屬　及上妙五欲　行詣於道場
在菩提樹下　而處師子座　求道過七日　得諸佛之智
成无上道已　起而轉法輪　爲四衆說法　經千万億劫
說无漏妙法　度无量衆生　後當入涅槃　如烟盡燈滅
若後惡世中　說是第一法　是人得大利　如上諸功德
妙法蓮華經從地踊出品第十五
尒時他方國土諸來菩薩摩訶薩過八恒河
沙數於大衆中起合掌作礼而白佛言世尊
若聽我等於佛滅後在此娑婆世界勤加精
進護持讀誦書寫供養是經典者當於此土
而廣說之尒時佛告諸菩薩摩訶薩衆亞善
男子不須汝等護持此經所以者何我娑婆
世界自有六万恒河沙等菩薩摩訶薩一一
菩薩各有六万恒河沙眷屬是諸人等能於
我滅後護持讀誦廣說此經佛說是時娑婆
世界三千大千國土地皆震裂而於其中有

斯01735號　妙法蓮華經卷五　（30-08）

斯01735號　妙法蓮華經卷五　（30-09）

菩薩各有六万恒河沙眷屬是諸人等能於
我滅後護持讀誦廣說此經佛說是時娑婆
世界三千大千國土地皆震裂而於其中有
无量千万億菩薩摩訶薩同時踊出是諸菩
薩身皆金色三十二相无量光明先盡在此
娑婆世界之下此界虛空中住是諸菩薩聞
釋迦牟尼佛所說音聲從下數來一一菩薩
皆是大衆唱導之首各將六万恒河沙眷屬
況將五万四万三万二万一万恒河沙等眷
屬者況須乃至一恒河沙半恒河沙四分之
一乃至千万億那由他分之一況須千万億
那由他眷屬況須億万眷屬況須千万百万
乃至一万況須一千一百乃至一十況須將
五四三二一弟子者況須單已樂遠離行如
是等比无量无邊筭數譬喻所不能知是諸
菩薩從地出已各詣虛空七寶妙塔多寶如
來釋迦牟尼佛所到已向二世尊頭面礼足
及至諸寶樹下師子座上佛所亦皆作礼右
繞三迴合掌恭敬以諸菩薩種種讚法而以
讚嘆住在一面欣樂瞻仰於二世尊是諸菩
薩摩訶薩從初踊出以諸菩薩種種讚法
而讚於佛如是時閒經五十小劫是時釋迦
牟尼佛嘿然而坐及諸四衆亦皆嘿然五十

讚嘆住在一面欣樂瞻仰於二世尊是諸菩
薩摩訶薩從初踊出以諸菩薩種種讚法
而讚於佛如是時閒經五十小劫是時釋迦
牟尼佛嘿然而坐及諸四衆亦皆嘿然五十
小劫佛神力故令諸大衆謂如半日尒時四衆
亦以佛神力故見諸菩薩遍滿无量百千万
億國土虛空是菩薩衆中有四導師一名上
行二名无邊行三名淨行四名安立行是四
菩薩於其衆中最為上首唱導之師在大衆
前各共合掌觀釋迦牟尼佛而問訊言世尊
少病少惱安樂行不所應度者受教易不不
令世尊生疲勞耶尒時四大菩薩而說偈言
世尊安樂　少病少惱　教化衆生　得无疲倦
又諸衆生　受化易不　不令世尊　生勞苦耶
尒時世尊於菩薩大衆中而作是言如是如
是諸善男子如来安樂少病少惱諸衆生等
易可化度无有疲勞所以者何是諸衆生世
世已来常受我化亦於過去諸佛供養尊重
種諸善根此諸衆生始見我身聞我所說即
皆信受入如来慧除先備習學小乘者如是
之人我今亦令得聞是經入於佛慧尒時諸
大菩薩而說偈言
善哉善哉　大雄世尊　諸衆生等　易可化度
能問諸佛　甚深智慧　聞已信行　我等隨喜

大菩薩而說偈言　諸衆生等　易可化度
善哉善哉　大雄世尊　能問諸佛　甚深智慧　聞已信行　我等隨喜
於時世尊讚嘆上首諸大菩薩善哉善哉善
男子汝等能於如來發隨喜心
尒時彌勒菩薩及八千恒河沙諸菩薩衆皆
作是念我等從昔已來不見不聞如是大菩
薩摩訶薩衆從地踊出住世尊前合掌供養
問訊如來時彌勒菩薩摩訶薩知八千恒河
沙諸菩薩等心之所念并欲自決所疑合掌
向佛以偈問曰
无量千万億　大衆諸菩薩　昔所未曾見　願兩足尊說
是從何所來　以何回緣集　臣身大神通　智慧亘思議
其志念堅固　有大忍辱力　衆生所樂見　為從何所來
一一諸菩薩　所將諸眷屬　其數无有量　如恒河沙等
或有大菩薩　將六万恒沙　如是諸大衆　一心求佛道
是諸大師等　六万恒河沙　俱來供養佛　及護持是經
將五万恒沙　其數過於是　四万及三万　二万至一万
一千一百等　乃至一恒沙　半及三四分　億万分之一
千万那由他　万億諸弟子　乃至於半億　其數須過上
百万至一万　一千及一百　五十與一十　乃至三二一
單已无眷屬　樂於獨處者　俱來至佛所　其數轉過上
如是諸大衆　若人行籌數　過於恒沙劫　猶不能盡知

英國國家圖書館藏敦煌遺書

百万至一万　一千及一百　五十與一十　乃至三二一
單已无眷屬　樂於獨處者　俱來至佛所　其數轉過上
如是諸大衆　若人行籌數　過於恒沙劫　猶不能盡知
是諸大威德　精進菩薩衆　誰為其說法　教化而成就
從誰初發心　稱揚何佛法　受持行誰經　脩習何佛道
如是諸菩薩　神通大智力　四方地震裂　皆從中踊出
世尊我昔來　未曾見是事　願說其所從　國土之名号
我常遊諸國　未曾見是衆　乃不識一人　忽然從地出　願說其回緣
今此之大會　无量百千億　是諸菩薩等　皆欲知此事
是諸菩薩衆　本末之回緣　无量德世尊　唯願決衆疑
尒時釋迦牟尼分身諸佛從无量千万億他
方國土來者在於八方諸寶樹下師子座上
結跏趺坐其佛侍者各各見是菩薩大衆於
三千大千世界四方從地踊出住於虛空各
白其佛言世尊此諸无量无邊阿僧祇菩薩
大衆從何所來尒時諸佛各告侍者諸善男
子且待須臾有菩薩摩訶薩名曰彌勒釋迦
牟尼佛之所授記次後作佛已問斯事佛今
答之汝等自當回是得聞尒時釋迦牟尼佛
告彌勒菩薩善哉善哉阿逸多乃能問佛如
是大事汝等當共一心披精進鎧發堅固意
如來今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在神

是大事汝等當共一心披精進鎧發堅固意
如來今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在神
通之力諸佛師子奮迅之力諸佛威猛大勢
之力尒時世尊欲重宣此義而說偈言
當精進一心　我欲說此事　勿得有疑悔　佛智叵思議
汝今出信力　住於忍善中　昔所未聞法　今皆當得聞
我今安慰汝　勿得懷疑懼　佛无不實語　智慧不可量
所得第一法　甚深叵分別　如是今當說　汝等一心聽
尒時世尊說此偈已告彌勒菩薩我今於此
大衆宣告汝等阿逸多是諸大菩薩摩訶薩
无量无數阿僧祇從地踊出汝等昔所未見
者我於是婆婆世界得阿耨多羅三藐三菩
提已教化示導是諸菩薩調伏其心令發道
意此諸菩薩皆於是婆婆世界之下此界虛
空中住於諸經典讀誦通利思惟分別正憶
念阿逸多是諸善男子等不樂在衆多有所
說常樂靜處勤行精進未曾休息亦不依止
人天而住常樂深智无有鄣礙亦常樂於諸
佛之法一心精進求无上慧尒時世尊欲重
宣此義而說偈言

阿逸汝當知　是諸大菩薩　從无數劫來　備習佛智慧
悉是我所化　令發大道心　此等是我子　依止是世界
常行頭陀事　志樂於靜處　捨大衆憒鬧　不樂多所說
如是諸子等　學習我道法　盡夜常精進　為求佛道故
在婆婆世界　下方空中住
志念力堅固　常勤求智慧　說種種妙法　其心无所畏
我於伽耶城　菩提樹下坐　得成寶正覺　轉无上法輪
尒乃教化之　令初發道心　令皆住不退　悉當得成佛
我今說實語　汝等一心信　我後久遠來　教化是等衆
尒時彌勒菩薩摩訶薩及无數諸菩薩等心
生疑惑怯未曾而作是念云何世尊於少
時間教化如是无量无邊阿僧祇諸大菩薩
令住阿耨多羅三藐三菩提即白佛言世尊
如來為太子時出於釋氏宮去伽耶城不遠
坐於道場得成阿耨多羅三藐三菩提從是
已來始過四十餘年世尊云何於此少時大
作佛事以佛勢力以佛功德教化如是无量
大菩薩衆當成阿耨多羅三藐三菩提世尊
此大菩薩衆假使有人於千万億劫數不能
盡不得其邊斯等久遠已來於无量无邊諸
佛所殖諸善根成就菩薩道常備梵行世尊
如此之事世所難信譬如有人色美髮黑年
二十五指百歲人言是我子其百歲人亦指
年少言是我父生育我等是事難信佛亦如

二十五指百歲人言是我子其百歲人亦指
年少言是我父生育我等是事難信佛亦如
是得道已來其實未久而此大衆諸菩薩等
已於无量千万億劫為佛道故勤行精進善
入出住无量百千万億三昧得大神通久脩
梵行善能次第習諸善法巧於問荅人中之
寶一切世間甚為希有今日世尊方云得佛
導時初令發心教化示導令向阿耨多羅三
藐三菩提世尊得佛未久乃能作此大功德
事我等雖復信佛隨宜所說佛所出言未曾
虛妄佛所知者皆悉通達然諸新發意菩薩
於佛滅後若聞是語或不信受而起破法罪
業因緣唯然世尊願為解說除我等疑及未
來世諸善男子聞此事已亦不生疑亦時彌
勒菩薩欲重宣此義而說偈言
佛昔從釋種　出家近伽耶　坐於菩提樹　今來尚未久
此諸佛子等　其數不可量　久已行佛道　住於神通力
善學菩薩道　不染世間法　如蓮華在水　從地而踊出
皆起恭敬心　住於世尊前　是事難思議　云何而可信
佛得道甚遠　所成就甚多　願為除衆疑　如實分別說
譬如少壯人　年始二十五　示人百歲子　髮白而面皺
是我等所生　子亦說是父　父少而子老　舉世所不信
世尊亦如是　得道來甚近　是諸菩薩等　志固无怯弱

116

斯01735號　妙法蓮華經卷五　（30-16）

譬如少壯人　年始二十五　示人百歲子　髮白而面皺
是我等所生　子亦說是父　父少而子老　舉世所不信
世尊亦如是　得道來甚近　是諸菩薩等　志固无怯弱
從无量劫來　而行菩薩道　巧於難問荅　其心无所畏
忍辱心決定　端正有威德　十方佛所讚　善能分別說
不樂在人衆　常好在禪定　為求佛道故　於下空中住
我等從佛聞　於此事无疑　願佛為未來　演說令開解
若有於此經　生疑不信者　即當墮惡道　願今為解說
是无量菩薩　云何於少時　教化令發心　而住不退地

妙法蓮華經如來壽量品第十六

尒時佛告諸菩薩及一切大衆諸善男子汝
等當信解如來誠諦之語復告大衆汝等當
信解如來誠諦之語又復告諸大衆汝等當
信解如來誠諦之語是時菩薩大衆彌勒為
首合掌白佛言世尊唯願說之我等當信受
佛語如是三白已復言唯願說之我等當信
受佛語尒時世尊知諸菩薩三請不止而告
之言汝等諦聽如來秘密神通之力一切世
間天人及阿脩羅皆謂今釋迦牟尼佛出釋
氏宮去伽耶城不遠坐於道場得阿耨多羅
三藐三菩提然善男子我實成佛已來无量
无邊百千万億那由他劫譬如五百千万億
那由他阿僧祇三千大千世界假使有人末

117

斯01735號　妙法蓮華經卷五　（30-17）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

三藐三菩提然善男子我實成佛已來无量
无邊百千万億那由他劫譬如五百千万億
那由他阿僧祇三千大千世界假使有人末
為微塵過於東方五百千万億那由他阿僧
祇國乃下一塵如是東行盡是微塵諸善男
子於意云何是諸世界可得思惟校計知其
數不彌勒菩薩等俱白佛言世尊是諸世界
无量无邊非筭數所知亦非心力所及一切
聲聞辟支佛以无漏智不能思惟知其限數
我等住阿惟越致地於是事中亦所不達世
尊如是諸世界无量无邊

尒時佛告大菩薩衆諸善男子今當分明宣
語汝等是諸世界若著微塵及不著者盡以
為塵一塵一劫我成佛已來復過於此百千
万億那由他阿僧祇劫自從是來我常在此
娑婆世界說法教化亦於餘處百千万億那
由他阿僧祇國導利衆生諸善男子於是中
間我說燃燈佛等又復言其入於涅槃如是
皆以方便分別諸善男子若有衆生來至我
所我以佛眼觀其信等諸根利鈍隨所應度
處處自說名字不同年紀大小亦復見言當
入涅槃又以種種方便說微妙法能令衆生
歡喜心諸善男子如來見諸衆生樂於小

118

入涅槃又以種種方便說微妙法能令衆生
歡喜心諸善男子如來見諸衆生樂於小
法德薄垢重者為是人說我少出家得阿耨
多羅三藐三菩提然我實成佛已來久遠若
斯但以方便教化衆生令入佛道作如是說
諸善男子如來所演經典皆為度脫衆生或
說己身或說他身或示己身或示他身或示
己事或示他事諸所言說皆實不虛所以者
何如來如實知見三界之相无有生死若退
若出亦无在世及滅度者非實非虛非如非
異不如三界見於三界如斯之事如來明見无
有錯謬以諸衆生有種種性種種欲種種
行種種憶想分別故欲令生諸善根以若干
因緣譬喻言辭種種說法所作佛事未曾輟
廢如是我成佛已來甚大久遠壽命无量阿
僧祇劫常住不滅諸善男子我本行菩薩道
所成壽命今猶未盡復倍上數然今非實滅
度而便唱言當取滅度如來以是方便教化
衆生所以者何若佛久住於世薄德之人不
種善根貧窮下賤貪著五欲入於憶想妄見
網中若見如來常在不滅便起憍恣而懷厭
怠不能生難遭想恭敬之心是故如來以方
便說比丘當知諸佛出世難可值遇所以者

19

網中若見如来常在不滅便起憍恣而懷散
怠不能生難遭想恭敬之心是故如来以方
便說比丘當知諸佛出世難可值遇所以者
何諸薄德人過无量百千万億劫或有見佛
或不見者以此事故我作是言諸比丘如来
難可得見斯衆生等聞如是語必當生於難
遭之想心懷戀慕渴仰於佛使種善根是故
如来雖實不滅而言滅度又善男子諸佛如
来法皆如是為度衆生皆實不虛譬如良醫
智慧聰達明練方藥善治衆病其人多諸子
息若十二十乃至百數以有事緣遠至餘國
諸子於後飲他毒藥藥發悶乱宛轉于地是
時其父還来歸家諸子飲毒或失本心或不
失者遥見其父皆大歡喜拜跪問訊善安隱
歸我等愚癡誤服毒藥願見救療更賜壽命
父見子等苦惱如是依諸經方求好藥草色
香美味皆悉具足擣篩和合與子令服而作
是言此大良藥色香美味皆悉具足汝等可
服速除苦惱无復衆患其諸子中不失心者
見此良藥色香俱好即便服之病盡除愈餘
失心者見其父来雖亦歡喜問訊求索治病
然與其藥而不肯服所以者何毒氣深入失
本心故於此好色香藥而謂不美父作是念

失心者見其父来雖亦歡喜問訊求索治病
然與其藥而不肯服所以者何毒氣深入失
本心故於此好色香藥而謂不美父作是念
此子可愍為毒所中心皆顛倒雖見我喜求
索救療如是好藥而不肯服我今當設方便
令服此藥即作是言汝等當知我今衰老死
時已至是好良藥今留在此汝可取服勿憂
不差作是教已復至他國遣使還造汝父已
死是時諸子聞父背亶心大憂惱而作是念
若父在者慈愍我等能見救護今者捨我遠
喪他國自惟孤露无復恃怙常懷悲感心遂
醒悟乃知此藥色味香美即取服之毒病皆
愈其父聞子悉已得差尋便来歸咸使見之
諸善男子於意云何頗有人能說此良醫虛
妄罪不不也世尊佛言我亦如是成佛已来
无量无邊百千万億那由他阿僧祇劫為衆
生故以方便力言當滅度亦无有能如法說
我虛妄過者亦時世尊欲重宣此義而說偈
言

自我得佛来　所經諸劫數　无量百千万　億載阿僧祇
常說法教化　无數億衆生　令入於佛道　亦来无量劫
為度衆生故　方便現涅槃　而實不滅度　常住此說法
我常住於此　以諸神通力　令顛倒衆生　雖近而不見

常說法教化　无數億衆生　令入於佛道　尒來无量劫
為度衆生故　方便現涅槃　而實不滅度　常住此說法
我常住於此　以諸神通力　令顛倒衆生　雖近而不見
衆見我滅度　廣供養舍利　咸皆懷戀慕　而生渴仰心
衆生既信伏　質直意柔軟　一心欲見佛　不自惜身命
時我及衆僧　俱出靈鷲山　我時語衆生　常在此不滅
以方便力故　現有滅不滅　餘國有衆生　恭敬信樂者
我復於彼中　為說无上法　汝等不聞此　但謂我滅度
我見諸衆生　沒在於苦海　故不為現身　令其生渴仰
回其心戀慕　乃出為說法　及餘諸住處
神通力如是　於阿僧祇劫　常在靈鷲山　天人常充滿
衆生見劫盡　大火所燒時　我此土安隱　衆生所遊樂
園林諸堂閣　種種寶莊嚴　寶樹多華果　散佛及大衆
諸天擊天鼓　常作衆伎樂　而曼陁羅華　如是悉充滿
我淨土不毀　而衆見燒盡　憂怖諸苦惱　不聞三寶名
是諸罪衆生　以惡業因緣　過阿僧祇劫　在此而說法
諸有備功德　柔和質直者　則皆見我身　為說佛難值
或時為此衆　說佛壽无量　久乃見佛者　久備業所得
我智力如是　慧光照无量　壽命无數劫　佛語實不虛
汝等有智者　勿於此生疑　當斷令永盡　无能說虛妄
如醫善方便　為治狂子故　實在而言死　實在而言滅
我亦為世父　救諸苦患者　為凡夫顛倒　隨於惡道中
以常見我故　而生憍恣心　放逸著五欲　速成就佛身

如醫善方便　為治狂子故　實在而言死　无能說虛妄
我亦為世父　救諸苦患者　為凡夫顛倒　實在而言滅
以常見我故　而生憍恣心　放逸著五欲　墮於惡道中
我常知衆生　行道不行道　隨所應可度　為說種種法
每自作是意　以何令衆生　得入无上慧　速成就佛身

妙法蓮華經分別功德品第十七

尒時大會聞佛說壽命劫數長遠如是无量
无邊阿僧祇衆生得大饒益於時世尊告彌
勒菩薩摩訶薩阿逸多我說是如來壽命長
遠時六百八十万億那由他恒河沙衆生得
无生法忍復千倍菩薩摩訶薩得聞持陁羅
尼門復有一世界微塵數菩薩摩訶薩得樂
說无閡辯才復有一世界微塵數菩薩摩訶
薩得百千万億无量旋陁羅尼復有三千大
千世界微塵數菩薩摩訶薩能轉不退法輪
復有二千中國土微塵數菩薩摩訶薩能轉
清淨法輪復有小千國土微塵數菩薩摩訶
薩八生當得阿耨多羅三藐三菩提復有四
四天下微塵數菩薩摩訶薩四生當得阿耨
多羅三藐三菩提復有三四天下微塵數菩
薩摩訶薩三生當得阿耨多羅三藐三菩提
復有二四天下微塵數菩薩摩訶薩二生當
得阿耨多羅三藐三菩提復有一四天下微

薩摩訶薩三生當得阿耨多羅三藐三菩提
復有二四天下微塵數菩薩摩訶薩二生當
得阿耨多羅三藐三菩提復有一四天下微
塵數菩薩摩訶薩一生當得阿耨多羅三藐
三菩提復有八世界微塵數衆生皆發阿耨
多羅三藐三菩提心佛說是諸菩薩摩訶薩
得大法利時於虛空中雨曼陀羅曼陀羅華摩訶曼
陀羅華以散无量百千万億寶樹下師子座
上諸佛并散七寶塔中師子座上釋迦牟尼
佛及久滅度多寶如來亦散一切諸大菩薩
及四部衆又雨細末栴檀沉水香等於虛空
中天鼓自鳴妙聲深遠又雨千種天衣垂諸
瓔珞真珠瓔珞摩尼珠瓔珞如意珠瓔珞遍
於九方衆寶香爐燒无價香自然周至供養
大會一一佛上有諸菩薩執持幡蓋次第而
上至于梵天是諸菩薩以妙音聲歌无量頌
讚嘆諸佛尒時彌勒菩薩從座而起偏袒右
肩合掌向佛而說偈言

佛說希有法　昔所未曾聞　世尊有大力　壽命不可量
无數諸佛子　聞世尊分別　說得法利者　歡喜充遍身
或住不退地　或得陀羅尼　或无导樂說　万億旋陀持
或有大千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　不退之法輪
復有中千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　清淨之法輪

或住不退地　或得陀羅尼　或无导樂說　万億旋陀持
或有大千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　清淨之法輪
復有中千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　不退之法輪
復有小千界　微塵數菩薩　餘各八生在　當得成佛道
復有四三二　如此四天下　微塵諸菩薩　隨數生成佛
或一四天下　微塵數菩薩　餘有一生在　當成一切智
如是等衆生　聞佛壽長遠　得无量无漏　清淨之果報
復有八世界　微塵數衆生　聞佛說壽命　皆發无上心
世尊說无量　不可思議法　多有所饒益　如虛空无邊
雨天曼陀羅　摩訶曼陀羅　釋梵如恒沙　无數佛土來
雨栴檀沉香　繽紛而乱墜　如鳥飛空下　供散於諸佛
天鼓虛空中　自然出妙聲　天衣千万種　旋轉而來下
衆寶妙香鑪　燒无價之香　自然悉周遍　供養諸世尊
其大菩薩衆　執七寶幡蓋　高妙万億種　次第至梵天
一一諸佛前　寶幢懸勝幡　亦以千万偈　歌詠諸如來
如是種種事　昔所未曾有　聞佛壽无量　一切皆歡喜
佛名聞十方　廣饒益衆生　一切具善根　以助无上心
尒時佛告彌勒菩薩摩訶薩阿逸多其有衆
生聞佛壽命長遠如是乃至能生一念信解
所得功德无有限量若有善男子善女人為
阿耨多羅三藐三菩提故於八十万億那由
他劫行五波羅蜜檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼
提波羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜除般若

阿耨多羅三藐三菩提故於八十万億那由
他劫行五波羅蜜檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼
提波羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜除般若
波羅蜜以是功德比前功德百分千分百千
万億分不及其一乃至筭數譬喻所不能知
若善男子有如是功德於阿耨多羅三藐三
菩提退者无有是處尒時世尊欲重宣此義
而說偈言

若人求佛慧　於八十万億　那由他劫數　行五波羅蜜
於是諸劫中　布施供養佛　及緣覺弟子　并諸菩薩衆
殊異之飲食　上服與卧具　栴檀立精舍　以園林莊嚴
如是等布施　盡此諸劫數　以迴向佛道　種種皆微妙
若復持禁式　清淨无缺漏　求於无上道　諸佛之所嘆
若復行忍辱　住於調柔地　設衆惡來加　其心不傾動
諸有得法者　懷於增上慢　為此所輕惱　如是之能忍
若復勤精進　志念常堅固　於无量億劫　一心不懈怠
又於无數劫　住於空閑處　若坐若經行　除睡常攝心
以是因緣故　能生諸禪定　八十億万劫　安住心不乱
持此一心福　願求无上道　我得一切智　盡諸禪定際
是人於百千　万億劫數中　行此諸功德　如上之所說
有善男女等　聞我說壽命　乃至一念信　其福過於彼
若人悉无有　一切諸疑悔　深心須臾信　其福為如此
其有諸菩薩　无量劫行道　聞我說壽命　是則能信受

若人悉无有　一切諸疑悔　深心須臾信　其福為如此
其有諸菩薩　无量劫行道　聞我說壽命　是則能信受
如是諸人等　頂受此經典　願我於未來　長壽度衆生
如今日世尊　諸釋中之王　道場師子吼　說法无所畏
我等未來世　一切所尊敬　坐於道場時　說壽亦如是
若有深心者　清淨而質直　多聞能總持　隨義解佛語
如是之人等　於此无有疑
又阿逸多若有聞佛壽命長遠解其言趣是
人所得功德无有限量能起如來无上之慧
何況廣聞是經若教人聞若自持若教人持
若自書若教人書若以華香瓔絡幢幡繒蓋
香油蘇燈供養經卷是人功德无量无邊能
生一切種智阿逸多若善男子善女人聞我
說壽命長遠深心信解則為見佛常在耆闍
崛山共大菩薩諸聲聞衆圍繞說法又見此
娑婆世界其地琉璃坦然平正閻浮檀金以
界八道寶樹行列諸臺樓觀皆悉寶成其菩
薩衆咸處其中若有能如是觀者當知是為
深信解相又復如來滅後若聞是經而不毀
呰起隨喜心當知已為深信解相何況讀誦
受持之者斯人則為頂戴如來阿逸多是善
男子善女人不須為我復起塔寺及作增坊
以四事供養衆僧所以者何是善男子善女

若我滅後當知已無復佛法能作如是事
受持之者斯人則為頂戴如來阿逸多是善
男子善女人不須為我復起塔寺及作僧坊
以四事供養衆僧所以者何是善男子善女
人受持讀誦是經典者為已起塔造立僧坊
供養衆僧則為以佛舍利起七寶塔高廣漸
小至于梵天懸諸幡蓋及衆寶鈴華香瓔珞
末香塗香燒香衆鼓伎樂簫笛箜篌種種僻
戲以妙音聲歌唄讚頌則為於无量千万億
劫作是供養已阿逸多若我滅後聞是經典
有能受持若自書若教人書則為起立僧坊
以赤栴檀作諸殿堂三十有二高八多羅樹
高廣嚴好百千比丘於其中止園林浴池經
行禪窟衣服飲食牀褥湯藥一切樂具充滿
其中如是僧坊堂閣若千百千万億其數无
量以此現前供養於我及比丘僧是故我說
如来滅後若有受持讀誦為他人說若自書
若教人書供養經卷不須復起塔寺及造僧
坊供養衆僧況復有人能持是經兼行布施
持式忍辱精進一心智慧其德寂勝无量无
邊譬如虛空東西南北四維上下无量无邊
是人功德亦復如是无量无邊疾至一切種
智若人讀誦受持是經為他人說若自書若
教人書復能起塔及造僧坊共養讚嘆聲聞

28

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是人功德亦復如是无量无邊疾至一切種
智若人讀誦受持是經為他人說若自書若
教人書復能起塔及造僧坊供養讚嘆聲聞
衆僧亦以百千万億讚嘆之法讚嘆菩薩功
德又為他人種種因緣隨義解說此法華經
復能清淨持式與柔和者而共同止忍辱无
瞋志念堅固常貴坐禪得諸深定精進勇猛
攝諸善法利根智慧善答問難阿逸多若我
滅後諸善男子善女人受持讀誦是經典者
復有如是諸善功德當知是人已趣道場近
阿耨多羅三藐三菩提坐道樹下阿逸多是
善男子善女人若坐若立若行處此中便應
起塔一切天人皆應供養如佛之塔尒時世
尊欲重宣此義而說偈言

若我滅度後　能奉持此經　斯人福无量　如上之所說
是則為具足　一切諸供養　以舍利起塔　七寶而莊嚴
表刹甚高廣　漸小至梵天　寶鈴千万億　風動出妙音
又於无量劫　而供養此塔　華香諸瓔珞　天衣衆伎樂
燃香油蘇燈　周帀常照朗　能持是經者　則為已如上　具足諸供養
悪世法末時　能持是經者　則如佛現在　以牛頭栴檀　起僧坊供養
若能持此經　高八多羅樹　上饌妙衣服　牀卧皆具足
堂有三十二　園林諸流池　經行及禪窟　種種皆嚴好
百千衆住處

29

若能持此經　則如佛現在　以牛頭栴檀　起僧坊供養
堂有三十二　高八多羅樹　上饌妙衣服　牀卧皆具足
百千衆住處　園林諸流池　經行及禪室　種種皆嚴好
若有信解心　受持誦讀書　若復教人書　及供養舍利
散華香末香　以須曼瞻蔔　阿提目多伽　薰油常然之
如是供養者　得无量功德　如虛空无邊　其福亦如是
況復持此經　兼布施持戒　忍辱樂禪定　不瞋不惡口
恭敬於塔廟　謙下諸比丘　遠離自高心　常思惟智慧
有問難不瞋　隨順為解說　若能行是行　功德不可量
若見此法師　成就如是德　應以天華散　天衣覆其身
頭面接足礼　生心如佛想　又應作是念　不久詣道樹
得无漏无為　廣利諸天人　經行若坐卧　乃至說一偈　是中應起塔
其所住止處　經行若坐卧　種種以供養　佛子住此地　則是佛受用
莊嚴令妙好　經行及坐卧
常在於其中

妙法蓮華經卷第五

30

斯01735號　妙法蓮華經卷五　（30-30）

7.I.6.
1543

大般若波羅蜜多經卷

S. 1736

斯01736號背　護首　（01-01）

大般若波羅蜜多經卷第一百八十一　　玄奘法師奉　詔譯

初分讚般若品第世二之十

復次世尊預流向預流果無生故當知般若波羅蜜多亦無生一來向一來果不還向不還果阿羅漢向阿羅漢果無生故當知般若波羅蜜多亦無生預流向預流果無滅故當知般若波羅蜜多亦無滅一來向乃至阿羅漢果無滅故當知般若波羅蜜多亦無滅預流向預流果無自性故當知般若波羅蜜多亦無自性一來向乃至阿羅漢果無自性故當知般若波羅蜜多亦無自性預流向預流果無所有故當知般若波羅蜜多亦無所有一來向乃至阿羅漢果無所有故當知般若波羅蜜多亦無所有預流向預流果空故當知般若波羅蜜多亦空一來向乃至阿羅漢果空故當知般若波羅蜜多亦空預流向預流果無相故當知般若波羅蜜多亦無相一來向乃至阿羅漢果無相故當知般若波羅蜜多亦無相預流向預流果無願故當知般若波羅蜜多亦無願一來向乃至阿羅漢果無願故當知般若波羅蜜多亦無願預流向預流果遠離故當知般若波羅蜜多亦遠離一來向乃至阿羅漢果遠離故當知般若波

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　(24-01)

無願故當知般若波羅蜜多亦無願預流向預流果遠離故當知般若波羅蜜多亦遠離一來向乃至阿羅漢果遠離故當知般若波羅蜜多亦遠離預流向預流果寂靜故當知般若波羅蜜多亦寂靜一來向乃至阿羅漢果寂靜故當知般若波羅蜜多亦寂靜預流向預流果不可得故當知般若波羅蜜多亦不可得一來向乃至阿羅漢果不可得故當知般若波羅蜜多亦不可得預流向預流果不可思議故當知般若波羅蜜多亦不可思議一來向乃至阿羅漢果不可思議故當知般若波羅蜜多亦不可思議預流向預流果無覺知故當般若波羅蜜多亦無覺知一來向乃至阿羅漢果無覺知故當知般若波羅蜜多亦無覺知預流向預流果勢力不成就故當知般若波羅蜜多勢力亦不成就一來向乃至阿羅漢果勢力不成就故當知般若波羅蜜多勢力亦不成就世尊我緣此意故說菩薩摩訶薩般若波羅多多名大波羅蜜多

復次世尊獨覺無生故當知般若波羅蜜多亦無生獨覺菩提無生故當知般若波羅蜜多亦無生獨覺無滅故當知般若波羅蜜多亦無滅獨覺菩提無滅故當知般若波羅蜜

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　(24-02)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

亦無生獨覺菩提無生故當知般若波羅蜜
多亦無生獨覺無滅故當知般若波羅蜜多
亦無滅獨覺菩提無滅故當知般若波羅蜜
多亦無滅獨覺無自性故當知般若波羅蜜
多亦無自性獨覺菩提無自性故當知般若波
羅蜜多亦無自性獨覺無所有故當知般
當知般若波羅蜜多亦無所有獨覺空故當
知般若波羅蜜多亦空獨覺菩提空故當知
般若波羅蜜多亦空獨覺無相故當知般若
波羅蜜多亦無相獨覺菩提無相故當知般
若波羅蜜多亦無相獨覺無願故當知般若
波羅蜜多亦無願獨覺菩提無願故當知般
若波羅蜜多亦無願獨覺遠離故當知般若
波羅蜜多亦遠離獨覺菩提遠離故當知般
若波羅蜜多亦遠離獨覺寂靜故當知般若
波羅蜜多亦寂靜獨覺菩提寂靜故當知般
若波蜜多亦寂靜獨覺不可得故當知般
若波蜜多亦不可得獨覺菩提不可得故
當知般若波羅蜜多亦不可得獨覺不可思
議故當知般若波羅蜜多亦不可思議獨覺
菩提不可思議故當知般若波羅蜜多亦不
可思議獨覺无覺知故當知般若波羅蜜多
亦無覺知獨覺菩提无覺知故當知般若波

3

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　（24-03）

菩提不可思議故當知般若波羅蜜多亦不
可思議獨覺无覺知故當知般若波羅蜜多
亦無覺知獨覺菩提无覺知故當知般若波
羅蜜多亦無覺知獨覺勢力不成就故當知
般若波羅蜜多勢力亦不成就獨覺菩提勢
力不成就故當知般若波羅蜜多勢力亦不
成就世尊我緣此意故說菩薩摩訶薩般若
波羅蜜多名大波羅蜜多
復次世尊菩薩摩訶薩無生故當知般若波
羅蜜多亦無生菩薩摩訶薩行無生故當知
般若波羅蜜多亦無生菩薩摩訶薩無滅故
當知般若波羅蜜多亦無滅菩薩摩訶薩行
無滅故當知般若波羅蜜多亦無滅菩薩摩
訶薩無自性故當知般若波羅蜜多亦無自
性菩薩摩訶薩行無自性故當知般若波羅
蜜多亦無自性菩薩摩訶薩無所有故當知
般若波羅蜜多亦無所有菩薩摩訶薩行無
所有故當知般若波羅蜜多亦無所有菩薩
摩訶薩空故當知般若波羅蜜多亦空菩薩
摩訶薩行空故當知般若波羅蜜多亦空菩
薩摩訶薩無相故當知般若波羅蜜多亦無
相菩薩摩訶薩行無相故當知般若波羅蜜
多亦無相菩薩摩訶薩無願故當知般若波

4

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　（24-04）

薩摩訶薩無相故當知般若波羅蜜多亦無
相菩薩摩訶薩行無相故當知般若波羅蜜
多亦無相菩薩摩訶薩無願故當知般若波
羅蜜多亦無願菩薩摩訶薩行無願故當知
般若波羅蜜多亦無願菩薩摩訶薩遠離故
當知般若波羅蜜多亦遠離菩薩摩訶薩行
遠離故當知般若波羅蜜多亦寂靜菩
訶薩寂靜故當知般若波羅蜜多亦寂靜菩
薩摩訶薩行寂靜故當知般若波羅蜜多亦
寂靜菩薩摩訶薩不可得故當知般若波羅
蜜多亦不可得菩薩摩訶薩行不可得故當
知般若波羅蜜多亦不可得菩薩摩訶薩不可
思議故當知般若波羅蜜多亦不可思議菩
薩摩訶薩行不可思議故當知般若波羅
蜜多亦不可思議菩薩摩訶薩無覺知故當
知般若波羅蜜多亦無覺知菩薩摩訶薩行
無覺知故當知般若波羅蜜多亦無覺知菩
薩摩訶薩勢力不成就故當知般若波羅蜜
多勢力亦不成就菩薩摩訶薩行勢力不成
就故當知般若波羅蜜多勢力亦不成就世
尊我緣此意故說菩薩摩訶薩般若波羅蜜
多名大波羅蜜多
復次世尊如來應正等覺無生故當知般若
波羅蜜多亦無生菩提無生故當

5

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　（24-05）

多名大波羅蜜多
復次世尊如來應正等覺無生故當知般若
波羅蜜多亦無生無上正等菩提無生故當
知般若波羅蜜多亦無生如來應正等覺無
滅故當知般若波羅蜜多亦無滅無上正等
菩提無滅故當知般若波羅蜜多亦無滅如
來應正等覺無住故當般若波羅蜜多
亦無住無上正等菩提無住故當知般
若波羅蜜多亦無住如來應正等覺無所
有故當知般若波羅蜜多亦無所有無上正
等菩提無所有故當知般若波羅蜜多亦無
所有如來應正等覺空故當般若波羅蜜
多亦空無上正等菩提空故當知般若波羅
蜜多亦空如來應正等覺無相故當知般若
波羅蜜多亦無相無上正等菩提無相故當
知般若波羅蜜多亦無相如來應正等覺無
願故當知般若波羅蜜多亦無願無上正等
菩提無願故當知般若波羅蜜多亦無願如
來應正等覺遠離故當知般若波羅蜜多亦
遠離無上正等菩提遠離故當知般若波羅
蜜多亦遠離如來應正等覺寂靜故當知般
若波羅蜜多亦寂靜無上正等菩提寂靜故
當知般若波羅蜜多亦寂靜如來應正等覺

6

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　（24-06）

若波羅蜜多亦寂靜無上正等菩提寂靜故
當知般若波羅蜜多亦寂靜如來應正等覺
不可得故當知般若波羅蜜多亦不可得無
上正等菩提不可得故當知般若波羅蜜多
亦不可得如來應正等覺不可思議故當知
般若波羅蜜多亦不可思議無上正等菩提
不可思議故當知般若波羅蜜多亦不可思
議如來應正等覺無覺知故當知般若波
羅蜜多亦無覺知無上正等菩提無覺知故當
知般若波羅蜜多亦無覺知如來應正等覺
勢力不成就故當知般若波羅蜜多勢力亦
不成就無上正等菩提勢力不成就故當知
般若波羅蜜多勢力亦不成就世尊我緣此
意故說菩薩摩訶薩般若波羅蜜多名大
波羅蜜多
復次世尊一切法無生故當知般若波羅蜜
多亦無生一切法無滅故當知般若波羅蜜
多亦無滅一切法無自性故當知般若波羅
蜜多亦無自性一切法無所有故當知般若
波羅蜜多亦無所有一切法空故當知般若
波羅蜜多亦空一切法無相故當知般若波
羅蜜多亦無相一切法無顛故當知般若波
羅蜜多亦無顛一切法遠離故當知般若波

波羅蜜多亦空一切法無相故當知般若波
羅蜜多亦無相一切法無顛故當知般若波
羅蜜多亦無顛一切法遠離故當知般若波
羅蜜多亦遠離一切法寂靜故當知般若波
羅蜜多亦寂靜一切法不可得故當知般若
波羅蜜多亦不可得一切法不可思議故當
知般若波羅蜜多亦不可思議一切法無覺
知故當知般若波羅蜜多亦無覺知一切法
勢力不成就故當知般若波羅蜜多勢力亦
不成就世尊我緣此意故說菩薩摩訶薩般
若波羅蜜多名大波羅蜜多
初品讚般若品第卅三
尒時具壽舍利子白佛言世尊若菩薩摩訶
薩於此甚深般若波羅蜜多能信解者從何
處沒來生此閻浮提世尊是菩薩摩訶薩發趣無
上正等菩提已經幾時世尊是菩薩摩訶薩
曾親供養幾所如來應正等覺世尊是菩薩
摩訶薩脩習布施淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多為已久如世尊是菩薩摩訶薩云
何信解如是般若波羅蜜多甚深義趣佛言
舍利子若菩薩摩訶薩於此甚深般若波羅
蜜多能信解者從十方界無數無量無邊如
來應正等覺法會中沒來生此閻浮提舍利子是菩
薩摩訶薩發趣無上正等菩提已經無

蜜多能信解者從十方界無數無量無邊如
來應正等覺法會中沒來生此間舍利子是菩
薩摩訶薩發趣無上正等菩提已經無數
無量無邊百千俱胝那庾多劫舍利子是菩
薩摩訶薩已曾親近供養無數無量無邊不
可思議不可稱量如來應正等覺舍利子是
菩薩摩訶薩從初發心盡勤修習布施淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多已經無數無
量無邊百千俱胝那庾多劫舍利子若菩薩
摩訶薩見此般若波羅蜜多便作是念我為
見佛聞此般若波羅蜜多便作是念我聞佛
說舍利子是菩薩摩訶薩以無相無二無所得
為方便能正信解如是般若波羅蜜多甚
深義趣
尒時具壽善現白佛言世尊甚深般若波羅
蜜多為有能聞能見者不佛言善現如是般
若波羅蜜多實無能聞及能見者如是般若
波羅蜜多亦非所聞及非所見何以故善現
色無聞無見諸法鈍故受想行識無聞無見
諸法鈍故善現眼處無聞無見諸法鈍故耳
鼻舌身意處無聞無見諸法鈍故色處無
聞無見諸法鈍故聲香味觸法處無聞無見
諸法鈍故善現眼界無聞無見諸法鈍故色界
眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受無聞無

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　(24-09)

聞無見諸法鈍故聲香味觸法處無聞無見諸
法鈍故善現眼界無聞無見諸法鈍故色界
眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受無聞無
見諸法鈍故耳界無聞無見諸法鈍故聲界
耳識界及耳觸耳觸為緣所生諸受無聞無
見諸法鈍故鼻界無聞無見諸法鈍故香界
鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受無聞無
見諸法鈍故舌界無聞無見諸法鈍故味界舌
識界及舌觸舌觸為緣所生諸受無聞無見
諸法鈍故身界無聞無見諸法鈍故觸界
身識界及身觸身觸為緣所生諸受無聞無
見諸法鈍故意界無聞無見諸法鈍故法界
意識界及意觸意觸為緣所生諸受無聞無
見諸法鈍故善現地界無聞無見諸法鈍故
水火風空識界無聞無見諸法鈍故善現無
明無聞無見諸法鈍故行識名色六處觸受
愛取有生老死愁歎苦憂惱無聞無見諸法
鈍故善現布施波羅蜜多無聞無見諸法鈍
故淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多無聞
無見諸法鈍故善現內空無聞無見諸法鈍
故外空內外空空空大空勝義空有為空無
為空畢竟空無際空散空無變異空本性空
自相空共相空一切法空不可得空無性空自

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　(24-10)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

故外空內外空空空大空勝義空有為空無
為空畢竟空無際空散空無變異空本性空
自相空共相空一切法空不可得空無性空自
性空無性自性空無聞無見諸法鈍故善現
真如無聞無見諸法鈍故法界法性不壞妄
性不變異性平等性離生性法定法住實際
虛空界不思議界無聞無見諸法鈍故善現
苦聖諦無聞無見諸法鈍故集滅道聖諦無
聞無見諸法鈍故善現四靜慮無聞無見諸
法鈍故四無量四無色定無聞無見諸法鈍
故善現八解脫無聞無見諸法鈍故八勝處
九次第定十遍處無聞無見諸法鈍故善現
四念住無聞無見諸法鈍故四正斷四神足五
根五力七等覺支八聖道支無聞無見諸法
鈍故善現空解脫門無聞無見諸法鈍故
無相無願解脫門無聞無見諸法鈍故善現
五眼無聞無見諸法鈍故六神通無聞無見
諸法鈍故善現佛十力無聞無見諸法鈍故
四無所畏四無礙解大慈大悲大喜大捨十
八佛不共法無聞無見諸法鈍故善現無忘
失法無聞無見諸法鈍故恒住捨性無聞無
見諸法鈍故善現一切智無聞無見諸法鈍
故道相智一切相智無聞無見諸法鈍故善現

見諸法鈍故善現一切智無聞無見諸法鈍
故道相智一切相智無聞無見諸法鈍故善現
一切陀羅尼門無聞無見諸法鈍故一切三
摩地門無聞無見諸法鈍故善現預流無
聞無見諸法鈍故一來不還阿羅漢無聞無
見諸法鈍故一來果不還向不還果阿
羅漢向阿羅漢果無聞無見諸法鈍故善現
獨覺無聞無見諸法鈍故獨覺菩提無聞無
見諸法鈍故善現菩薩摩訶薩無聞無見諸
法鈍故菩薩摩訶薩行無聞無見諸法鈍故
善現如來應正等覺無聞無見諸法鈍故無
上正等菩提無聞無見諸法鈍故善現一切
法無聞無見諸法鈍故
見壽善現復白佛言世尊諸菩薩摩訶薩積
行久如便能循學甚深般若波羅蜜多佛言
善現於此事中應分別說善現有菩薩摩訶
薩從初發心即能循學甚深般若波羅蜜多
亦能循學靜慮波羅蜜多精進波羅蜜多安
忍波羅蜜多淨戒波羅蜜多布施波羅蜜多
善現是菩薩摩訶薩有方便善巧故謗諸
法於一切法不增不減是菩薩摩訶薩常不
遠離布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜

英國國家圖書館藏敦煌遺書

法於一切法不增不減是菩薩摩訶薩常不
遠離布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜
多相應之行亦常不離諸佛世尊及諸菩薩
摩訶薩衆是菩薩摩訶薩從一佛土趣一佛
土欲以珎奇諸妙供具供養恭敬尊重讚歎
諸佛世尊及諸菩薩摩訶薩等隨意成辦亦能
於彼諸如來所殖衆善根是菩薩摩訶薩隨
受身處不隨母腹胞胎中生是菩薩摩訶薩
心常不與煩惱雜住亦曾不起二乘之心是菩
薩摩訶薩恒不遠離殊勝神通從一佛國趣
一佛國成就有情嚴淨佛土善現是菩薩摩
訶薩能正脩學甚深般若波羅蜜多
善現有菩薩乘諸善男子善女人等雖曾見
多佛若多百佛若多千佛若多百千佛若多
俱胝佛若多百俱胝佛若多千俱胝佛若多
百千俱胝那庾多佛於諸
佛所亦多脩習布施淨戒安忍精進靜慮般
若而有所得為方便故不能脩學甚深般若
波羅蜜多亦不能脩學靜慮波羅蜜多精進
波羅蜜多安忍波羅蜜多淨戒波羅蜜多布
施波羅蜜多善現是善男子善女等聞說
如是甚深般若波羅蜜多便從坐起捨衆而
去善現是善男子善女人等不敬如是甚深

113

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　（24-13）

施波羅蜜多善現是善男子善女等聞說
如是甚深般若波羅蜜多便從坐起捨衆而
去善現是善男子善女人等不敬如是甚深
般若波羅蜜多亦不敬佛既捨如是甚深般
若波羅蜜多亦捨諸佛今此衆中亦有彼類
聞我說是甚深般若波羅蜜多心不恍可捨
衆而去所以者何是善男子善女人等先世
聞說甚深般若波羅蜜多已曾捨去今世聞
說如是般若波羅蜜多由宿習力還復捨去
是善男子善女人等於此所說甚深般若波
羅蜜多身語及心皆不和合由斯造作增長
惡癡惡慧羅業彼由造作增長惡癡惡慧
罪業聞說如是甚深般若波羅蜜多即便毀
謗障礙棄捨彼既毀謗障礙棄捨如是般若
羅蜜多則為毀謗障礙棄捨過去未來現在
諸佛一切相智彼由毀謗障礙棄捨過去未
來現在諸佛一切相智即便造作增長能感貧
匱正法業彼因造作增長能感貧匱正法業墮
大地獄經歷多歲若多百歲若多千歲若多
百千歲若多俱胝歲若多百俱胝歲若多千
俱胝歲若多百千俱胝歲若多百千俱胝那
庾多歲大地獄中受諸楚毒猛利大苦波羅
重故於此世界從一大地獄至一大地獄及

114

斯01736號　大般若波羅蜜多經卷一八一　（24-14）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

俱胝歲若多百千俱胝歲若多百千俱胝那
庾多歲大地獄中受諸楚毒猛利大苦波羅
蜜故於此世界從一大地獄至一大地獄及
至火刼水刼風刼未起已來受諸楚毒猛利
大苦若此世界火刼水刼風刼起時彼貫法業
猶未盡故死已轉生他方世界與此同類
大地獄中經歷多歲若多千歲若
多百千歲若多俱胝歲若多百俱胝歲若多
千俱胝歲若多百千俱胝歲若多百千俱胝
那庾多歲大地獄中受諸楚毒猛利大苦波
羅蜜故於他世界從一大地獄至一大地獄
及至火刼水刼風刼未起已來受諸楚毒猛
利大苦若他世界火刼水刼風刼起時彼貫法
業猶未盡故死已轉生餘方世界與此同
類大地獄中經歷多歲若多百歲若多千歲
若多百千歲若多俱胝歲若多百俱胝歲若
多千俱胝歲若多百千俱胝歲若多百千俱
胝那庾多歲大地獄中受諸楚毒猛利大苦
彼羅蜜故於餘世界從一大地獄至一大地
獄乃至火刼水刼風刼未起已來受諸楚毒
猛利大苦如是展轉遍歷東方諸餘世界大
地獄中受諸楚毒猛利大苦如是展轉遍歷
南方諸餘世界大地獄中受諸楚毒猛利大

猛利大苦如是展轉遍歷東方諸餘世界大
地獄中受諸楚毒猛利大苦如是展轉遍歷
南方諸餘世界大地獄中受諸楚毒猛利大
苦如是展轉遍歷西方諸餘世界大地獄中
受諸楚毒猛利大苦如是展轉遍歷北方諸
餘世界大地獄中受諸楚毒猛利大苦如是
展轉遍歷東北方諸餘世界大地獄中受諸
楚毒猛利大苦如是展轉遍歷東南方諸
餘世界大地獄中受諸楚毒猛利大苦如是展
轉遍歷西南方諸餘世界大地獄中受諸楚
毒猛利大苦如是展轉遍歷西北方諸餘世
界大地獄中受諸楚毒猛利大苦如是展轉
遍歷下方諸餘世界大地獄中受諸楚毒猛
利大苦如是展轉遍歷上方諸餘世界大地
獄中受諸楚毒猛利大苦若彼諸餘十方世
界火刼水刼風刼起時彼貫法業猶未盡故
死已還生此閻世界大地獄中從一大地獄至
一大地獄乃至火刼水刼風刼未起已來受
諸楚毒猛利大苦若此世界火刼水刼風
刼起時彼貫法業猶未盡故死已復生他餘
世界遍歷十方大地獄中受諸楚毒猛利大
苦如是轉迴經無數刼彼貫法罪業勢稍微
從地獄出墮傍生趣經歷多歲若多百歲若
多千歲若多百千歲若多俱胝歲若多百俱

若如是轉迴經無數劫彼遺法罪業勢稍微
從地獄出墮傍生趣經歷多歲若多百歲若
多千歲若多百千歲若多俱胝歲若多百俱
胝歲若多千俱胝歲若多百千俱胝歲若多
百千俱胝那庾多歲受傍生身備遭殘害怨
逼等苦罪未盡故於此世界從一險惡處至一
險惡處乃至火劫水劫風劫未起已來備遭
殘害怨逼等苦若此世界三災壞時彼遺法
業餘勢未盡死已轉生他方世界與此同類
傍生趣中經歷多歲若多百歲乃至若多百
千俱胝那庾多歲於鬼
等苦罪未盡故於餘世界從一險惡處至一險
惡處乃至火劫水劫風劫未起已來備遭殘
害怨逼等苦若彼諸餘十
方世界三災壞時彼遺法業餘勢未盡死已
還生此閻浮界傍生趣中從一險惡處至一

受傍生身備遭殘害怨逼等苦若彼諸餘十
方世界三災壞時彼遺法業餘勢未盡死已
還生此閻浮界傍生趣中從一險惡處至一
險惡處乃至火劫水劫風劫未起已來備遭
殘害怨逼等苦若此世界三災壞時彼遺法
業餘勢未盡死已復生他餘世界遍歷十方
傍生趣中廣受衆苦如是循環經無數劫彼
遺法罪業勢漸薄免傍生趣墮鬼界中經歷
多歲若多百歲若多千歲若多百千歲若多
俱胝歲若多百俱胝歲若多千俱胝歲若多
百千俱胝歲若多百千俱胝那庾多歲於鬼
界中備受虛羸飢渴等苦罪未盡故於此世
界從一餓鬼國至一餓鬼國乃至火劫水劫風
劫未起已來備受虛羸飢渴等苦若此世
界三災壞時彼遺法業餘勢未盡死已轉生
他方世界與此同類餓鬼趣中經歷多歲若
多百歲乃至若多百千俱胝那庾多歲於鬼
界中備受虛羸飢渴等苦罪未盡故於他世
界從一餓鬼國至一餓鬼國乃至火劫水劫
風劫未起已來備受虛羸飢渴等苦若他世
界三災壞時彼遺法業餘勢未盡死已轉生
餘方世界與此同類餓鬼趣中經歷多歲若
多百歲乃至若多百千俱胝那庾多歲於鬼
界中備受虛羸飢渴等苦罪未盡故於此世

英國國家圖書館藏敦煌遺書

119

界三災壞時彼賈法業餘勢未盡死已轉生
餘方世界與此同類餓鬼趣中經歷多歲若
多百歲乃至若多百千俱胝那庾多歲於鬼
界中備受雖羸飢渴等苦罪未盡故於餘世
界從一餓鬼國至一餓鬼國乃至火劫水劫
風劫未起已來備受虛羸飢渴等苦如是展
轉遍歷十方諸餘世界於鬼界中備受雖羸
飢渴等苦若彼諸餘十方世界三災壞時彼
賈法業餘勢未盡死已還生此閻浮提鬼
趣中從一餓鬼國至一餓鬼國乃至火劫水
劫風劫未起已來備受虛羸飢渴等苦若此
世界三災壞時彼遺法業餘勢未盡死已復
生他餘世界遍歷十方餓鬼趣中廣受衆苦
如是周流經無數劫彼遺法業餘勢將盡雖
得為人而居下賤所謂生在生盲人家或旃
荼羅家或補羯娑家或屠膾家或漁獵家或
工匠家或樂人家或邪見家或餘猥雜惡律
儀家或所受身無眼無耳無鼻無舌無手无
足癃疽疥癩風狂癲癇瘡瘙背僂矬陋孿
癖諸根缺減貧窮枯顇醜無識凡有所為
人皆輕賤或所生處不聞佛名法名僧名菩
薩名獨覺名或復生於幽暗世界恒無晝夜
不覩光明彼遺法業造作增長極深重故受
如是等不可愛樂圓備苦果

20

薩名獨覺名或復生於幽暗世界恒無晝夜
不覩光明彼遺法業造作增長極深重故受
如是等不可愛樂圓備苦果
尒時舍利子白佛言世尊彼所造作增長能感
遺亦法業與五無間業可說相似邪佛言
舍利子彼遺法業最極重不可以比五無
間業謂彼聞說甚深般若波羅蜜多即便不
信誹謗毀呰言如是法非諸如來應正等覺
之所演說非法非律非大師教我等於此不
應脩學是謗法人自謗般若波羅蜜多亦教
無量有情毀謗自壞其身亦令他壞自飲毒
藥亦令他飲自失生天解脫樂果亦令他失
自以其身投地獄火亦令他人投地獄火自
不信解甚深般若波羅蜜多亦教他人令不
信解甚深般若波羅蜜多自陷其身沉溺苦
海亦陷他人沉溺苦海舍利子我於如是甚
深般若波羅蜜多尚不令彼謗正法者聞其
名字況為彼說舍利子彼謗法者我尚不聽
住菩薩乘諸善男子善女人等聞其名字況
令眼見豈許共住何以故舍利子諸有誹謗
甚深般若波羅蜜多當知彼名破正法者墮
黑暗類如穢蝸螺自汙汙他如爛蟲聚若有
信用破法者言亦受如前所說大苦舍利子

甚深般若波羅蜜多當知彼名破正法者墮
黑暗類如穢蝸螺自汙汙他如爛蚤聚若有
信用破法者言亦受如前所說大苦舍利子
諸有破壞甚深般若波羅蜜多當知彼類即
是地獄傍生餓鬼是故智者不應毀謗甚深
般若波羅蜜多
時舍利子復白佛言世尊何緣但說如是破
正法者墮大地獄傍生鬼趣長時受苦而不
說彼形貌身量佛言舍利子止不應說破正
法者當來所受惡趣形量所以者何若我具
說破正法者當來所受惡趣形量彼聞驚怖
當吐熱血便致命終或近死苦心煩憂惱如
中毒箭身漸枯顇如被截苗恐彼聞說謗
正法者當受如是大醜苦身徒自驚惶豈失
身命我愍彼故不為汝說破正法羅形貌身量
舍利子言唯願佛說破正法者當來所受惡
趣形量明識未來令知破法猶大苦報不造
斯罪佛言舍利子我先所說是為明識謂未
來世諸善男子善女人等聞我所說破正法
業造作增長極圓滿者墮大地獄傍生鬼界一
一趣中長時受苦是自繞持不毀正法時
舍利子即白佛言唯然世尊唯然善逝未來
淨信諸善男子善女人等聞佛先說破正法
業感長時苦是為明識寧捨身命終不謗法

121

舍利子即白佛言唯然世尊唯然善逝未來
淨信諸善男子善女人等聞佛先說破正法
業感長時苦是為明識寧捨身命終不謗法
尒時具壽善現白佛言世尊若有聰明諸善
男子善女人等聞佛所說謗正法者於未來
世久受大苦應善讚持身語意業勿於正法
誹謗毀壞墮三惡趣長時受苦於久遠時不
見諸佛不聞正法不值遇僧不得生於有佛
國土雖生人趣下賤貧窮醜陋頑遇支體不
具諸有所說人不信受具壽善現復言世尊
造作增長感遺法業豈不由習惡語業邪佛
言善現如是如是實由串習惡語業故造作
增長感遺法業於我正法毗奈耶中當有暴
癡諸出家者彼雖稱我以為大師而於我說
甚深般若波羅蜜多非謗毀壞善現當知
若有謗毀甚深般若波羅蜜多則為謗毀諸佛
無上正等菩提若有謗毀諸佛無上正等菩
提則為謗毀過去未來現在諸佛一切相智
若有謗毀一切相智則謗毀佛若謗毀佛則
謗毀法若謗毀法則謗毀僧若謗毀僧則當
謗毀世間正見當當謗毀世間正見則當謗
毀施布淨戒安忍精進靜慮般若羅蜜多

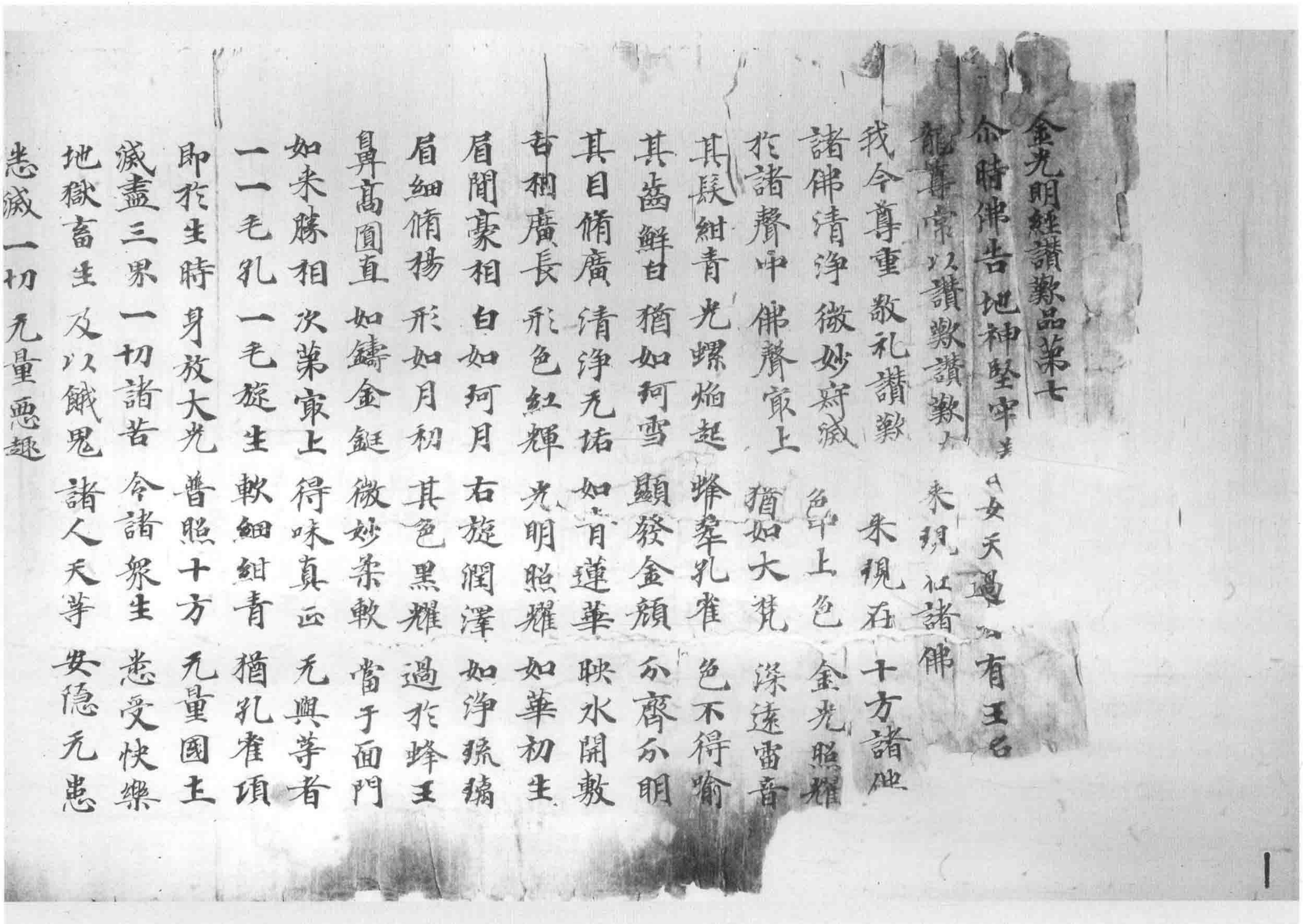
122

謗毀法若謗毀法則謗毀僧若謗毀佛則
謗毀世間正見當當謗毀世間正見則當謗
毀施布淨戒安忍精進靜慮般若羅蜜多
亦當謗毀內空外空內外空空空大空勝義
空有為空無為空畢竟空無際空散空無變
異空本性空自相空共相空一切法空不可
得空無性空自性空無性自性空亦當謗毀
真如法界法性不虛妄性不變異性平等性
離生性法定法住實際虛空界不思議界亦
當謗毀苦聖諦集聖諦滅聖諦道諦亦當
謗毀四靜慮四無量四無色定亦當謗毀八解
脫八勝處九次第定十遍處亦當謗毀四
念住四正斷四神足五根五力七等覺支八
聖道支亦當謗毀空解脫門無相解脫門無
願解脫門亦當謗毀五眼六神通亦當謗毀佛
十力四無所畏四無礙解大慈大悲大喜
大捨十八佛不共法亦當謗毀無忘失法恒
住捨性亦當謗毀一切智道相智一切相智
亦當謗毀一切陀羅尼門一切三摩地門彼由
謗毀諸功德聚則便攝受無數無量無邊
罪聚由彼攝受無數無量無邊罪聚則便
攝受諸大地獄傍生鬼界及人趣中無數無
量無邊苦聚

罪聚由彼攝受無數無量無邊罪聚則便
攝受諸大地獄傍生鬼界及人趣中無數無
量無邊苦聚

時具壽善現復白佛言世尊諸愚癡人幾因
緣故謗毀如是甚深般若波羅蜜多佛言善
現由四因緣何等為四一者為諸邪魔所扇
惑故使愚癡者謗毀如是甚深般若波羅蜜
多二者於甚深法不信解故使愚癡者謗毀
如是甚深般若波羅蜜多三者不勤精進堅
著五蘊諸惡知識所攝受故使愚癡者謗毀
如是甚深般若波羅蜜多四者多懷瞋恚樂行
惡法喜自高舉輕毀他故使愚癡者謗毀如
是甚深般若波羅蜜多善現由具如是四因
緣故諸愚癡者謗毀如是甚深般若波羅蜜
多

大般若波羅蜜多經卷第一百八十一



金光明經讚歎品第七

尒時佛告地神堅牢

能尊常以讚歎讚歎

我今尊重敬礼讚歎

諸佛清淨微妙寂滅

於諸聲中佛聲最上

其髮紺青光螺焰起

其齒鮮白猶如珂雪

其目脩廣清淨无垢

舌相廣長形色紅輝

眉間豪相白如珂月

眉細脩揚形如月初

鼻高圓直如鑄金鋌

如来勝相次第最上

一一毛孔一毛旋生

即於生時身放大光

滅盡三界一切諸苦

地獄畜生及以餓鬼

悉滅一切无量惡趣

普照十方无量國土

令諸衆生悉受快樂

諸人天等安隱无患

女天過之有王名

來現在諸佛

來現在十方諸佛

色中上色金光照耀

猶如大梵深遠雷音

蜂羣孔雀色不得喻

顯發金顏分齊分明

如青蓮華映水開敷

光明照耀如華初生

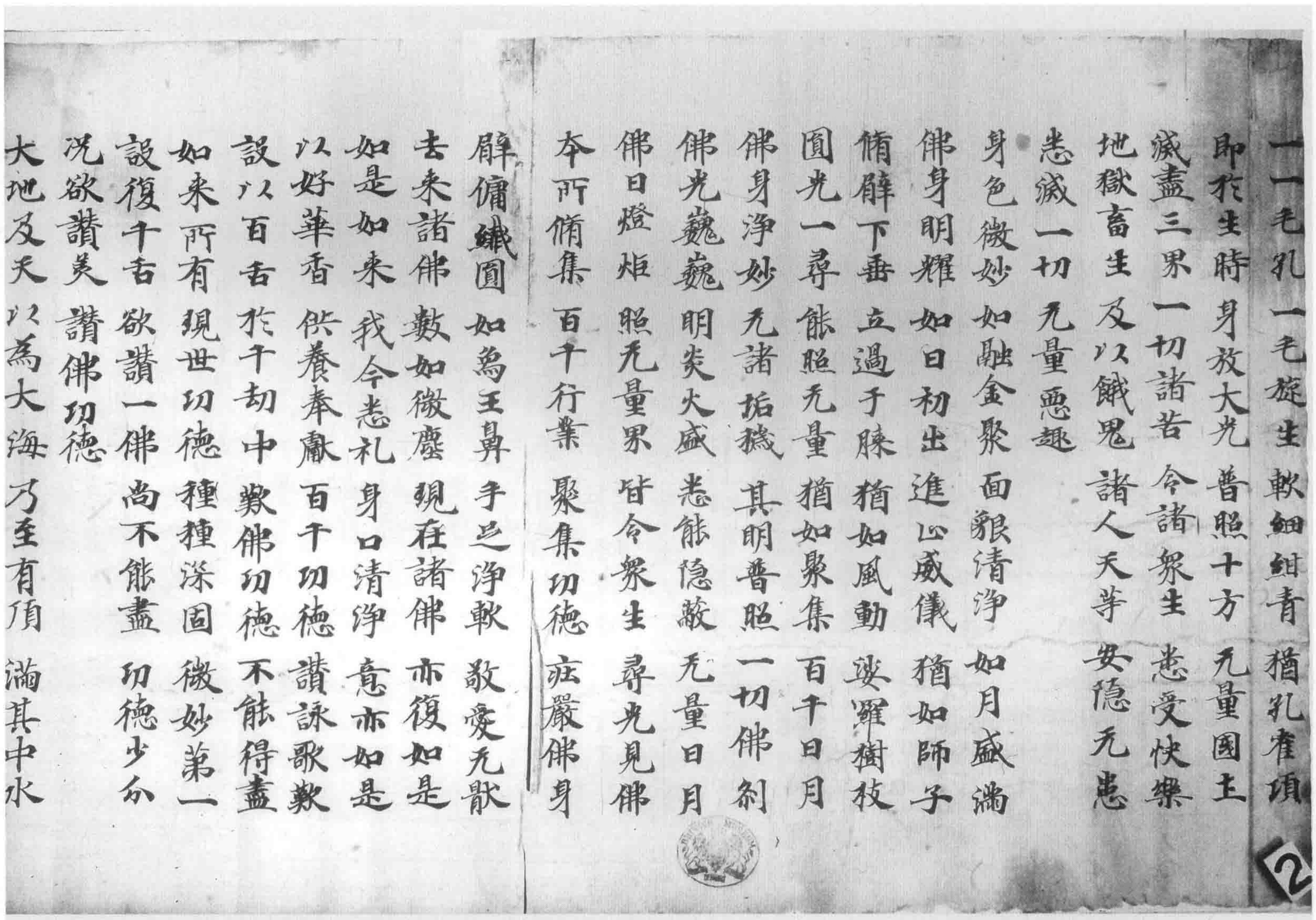
右旋潤澤如淨孫陀

其色黑耀過於蜂王

微妙柔軟當于面門

得味真正无與等者

軟細紺青猶孔雀項



一一毛孔一毛旋生軟細紺青猶孔雀項

即於生時身放大光普照十方无量國土

滅盡三界一切諸苦令諸衆生悉受快樂

地獄畜生及以餓鬼諸人天等安隱无患

悉滅一切无量惡趣

身色微妙如融金聚面貌清淨如月盛滿

佛身明耀如日初出進止威儀猶如師子

脩臂下垂立過于膝猶如風動婆羅樹枝

圓光一尋能照无量猶如聚集百千日月

佛身淨妙无諸垢穢其明普照一切佛刹

佛光巍巍明炎火盛悉能隱蔽无量日月

佛日燈炬照无量界皆令衆生尋光見佛

本所脩集百千行業聚集功德庄嚴佛身

臂脩纖圓如為王鼻手足淨軟敬愛无猒

去來諸佛數如微塵現在諸佛亦復如是

如是如來我今悉礼身口清淨意亦如是

以好華香供養奉獻百千功德讚詠歌歎

設以百舌於千劫中歎佛功德不能得盡

如來所有現世功德種種深固微妙第一

設復千舌欲讚一佛尚不能盡功德少分

況欲讚美讚佛功德

大地及天以為大海乃至有頂滿其中水

如来所有現世功德種種深固微妙第一
設復千舌欲讚一佛尚不能盡功德少分
況欲讚美讚佛功德乃至有頂滿其中水
大地及天以為大海
尚可以毛知其渧數无有能知佛一功德
我今已札讚歎諸佛身口意業悉皆清淨
一切所備无量善業與諸衆生證无上道
如是人王讚歎佛已復作如是无量禮願
若我来世无量无邊阿僧祇劫在在生處
常於夢中見妙金鼓得聞懺悔深奥之義
今所讚歎面貌清淨願我来世亦得如是
諸佛功德不可思議於百千劫甚難得值
願於當来无量之世夜則夢見晝如實說
我當具足備行六度濟拔衆生越於苦海
然後我身成无上道令我世界无與等者
奉貢金鼓讚佛因緣以此果報當来之世
值釋迦佛得受記別常生我家同共受記
并令二子金龍金光常生我家同共受記
若有衆生无救護者衆苦逼切无所依止
我於當来為是等輩作大救護及依止處
能除衆苦悉令滅盡施與衆生諸善安樂
我未来世行菩提道不計劫數如盡本際

我於當来菩提道中備大慈悲及依止處
能除衆苦悉令滅盡施與衆生諸善安樂
我未来世行菩提道不計劫數如盡本際
以此金光懺悔因緣使我惡海及以業海
煩惱大海悉竭无餘智慧大海清淨具足
我功德海顛悉成就猶如大海珠寶具足
无量功德助菩提道菩提功德光明无礙
以此金光懺悔力故慧光无垢照徹清淨
我當来世身光普照功德威神光明焰盛
於三界中最勝殊特諸功德力无所減少
當度衆生越於苦海并復安置功德大海
来世多劫行菩提道如昔諸佛行菩提道
三世諸佛淨妙國土諸佛至尊无量功德
令我来世得此殊異功德淨土如佛世尊
信相當知尒時國王金龍尊者則汝身是
尒時二子金龍金光今汝二子銀相等是

金光明經空品第八

无量餘經已廣說空是故此中略而解說
衆生根鈍尠於智慧不能廣知无量空義
故此尊經略而說之
異妙方便種種因緣為鈍根故起大悲心

衆生根鈍 尠於智慧 不能廣知 无量空義
故此尊經 略而說之 為鈍根故 起大悲心
異妙方便 種種因緣 如我所解 知衆生意
今我演說 此妙經典 六入村落 結賊所止
是身虛偽 猶如空聚 舌嗜於味
一切自住 各不相知 鼻齅諸香
眼根受色 耳分別聲 意根分別 一切諸法
所有身根 貪受諸觸 諸塵境界 不行他緣
六情諸根 各各自緣 而常妄想 分別諸法
心如幻化 馳騁六情 猶如世人 馳走空聚
心常依止 六根境界 六賊所害 愚不知避
各各自知 所向之處 隨行色聲 香味觸法
心處六情 如鳥投網 其心在在 常處諸根
隨逐諸塵 无有暫捨 身空虛偽 不可長養
无有諍訟 亦无正主 從諸因緣 和合而有
无有堅實 妄想故起 業力機關 假為空聚
地水火風 合集成立 隨時增減 共相殘害
猶如四蚍 同處一篋 二上二下 諸方亦二
四大蚖蛇 其性各異
如是蚍大 悉滅无餘
地水二蚍 其性沉下 風火二上

猶如四蚍 同處一篋 二上二下 諸方亦二
四大蚖蛇 其性各異
如是蚍大 悉滅无餘
地水二蚍 其性沉下 風火二蚍 性輕上昇
心識二性 躁動不停 隨業受報 天人諸趣
隨所作業 而墮三有 水火風種 散滅壞時
大小不淨 盈流於水 體生諸虫 无可愛樂
猶棄冢間 如朽敗木 善女當觀 諸法如是
何處有人 及以衆生 本性空寂 无明故有
如是諸大 一一不實 本自不生 性无和合
以是因緣 我說諸大 從本不實 和合而有
无明體性 本自不有 妄想因緣 和合而生
无所有故 假名无明 是故我說 名曰无明
行識名色 六入觸受 愛取有生 老死憂惱
衆苦行業 不可思議 生死无際 轉輪不息
本无有生 亦无和合 不善思惟 心行所造
我斷一切 諸見纏等 以智慧力 裂煩惱網
五蔭舍宅 觀悉空寂 證无上道 微妙功德
開甘露門 示甘露器 入甘露城 處甘露室
令諸衆生 食甘露味 吹大法螺 擊大法鼓 然大法燈 雨勝法雨
我今摧伏 一切怨敵 豎立第一 微妙法幢

英國國家圖書館藏敦煌遺書

令諸衆生食甘露味
吹大法螺擊大法鼓然大法燈雨勝法雨
我今稚伏一切怨敵竪立第一微妙法幢
度諸衆生於生死海永斷三惡无量苦惱
煩惱熾然燒諸衆生无有救護无所依止
我以甘露清涼美味充足是輩令離焦熱
於无量劫遵脩諸行供養恭敬諸佛世尊
堅固脩集菩提之道求於如來真實法身
捨諸所重支節手足頭目體腦所愛妻子
錢財珍寶真珠纓絡金銀瑠璃種種異物
三千大千世界中所有樹木折為籌
三千大地碎微塵是等微塵遍虛空
一切衆生有智慧以此智慧與一人
如是人等如微塵算此微塵可知數
如來智慧不可數如來一念有智慧
不可數劫算不盡

金光明經依空滿願品第九

尒時如意寶光耀善女天於大衆中從座而
起偏袒右肩右膝着地合掌恭敬以偈白佛
我問照世界兩足尊膝尊菩薩正行法唯願垂聽許
佛言善女天汝若有疑者隨汝意所問吾當分別說
云何諸菩薩行菩提正行離生死涅槃利益自他故

佛言善女天汝若有疑者隨汝意所問吾當分別說
云何諸菩薩行菩提正行離生死涅槃利益自他故
佛言善女天依於法界行菩提法脩平等行
善女天云何依於法界行菩提法脩平等行
善女天五陰能令現法界法界是五陰五陰
亦不可說非五陰亦不可說何以故若五陰
是法界則是斷見若離五陰即是常見離於
二邊不著二邊不可見過所見无名无相是
則名為說於法界善女天云何五陰能現法
界善女天如是五陰不從因緣生何以故若
從因緣生已生故得生未生故得生若已生
得生何用因緣生若已生不從因緣生若未
生時不可得生何以故未生諸法則是不有无名
无相非算數譬喻之所能知非因緣所生善女
天譬如鼓聲依木依皮依桴依人工等故得
出聲是故鼓聲空過去亦空未來亦空現在
亦空何以故是鼓音聲不從木生不從皮生
不從桴生不從人工生是聲不於三世生是
則不生若不可得生則不可滅若不可滅无所
從來若无所從來亦无處去若无處去不常
不斷若不常不斷則不一不異何以故若一不

英國國家圖書館藏敦煌遺書

則不生若不可得生則不可滅若不可滅无所
從來若无所從來亦无處去若无處去不常
不斷若不常不斷則不一不異何以故若一不
異法界若尒者凡夫人則見真諦得於无上安
樂涅槃是義不然是故不一若其異者一切諸
佛菩薩行相即是執著未得解脫煩惱繫縛
則不能得阿耨多羅三藐三菩提何以故一
切聖人於行非行法中同智慧行是故不異
是故五陰非有非无不從因緣生非不有五陰
不過聖境界故非言語之所能及无名无相无
因无緣无有境界亦无譬喻始終寂靜本來自
空是故五陰能現法界善女天若善男子善女
人欲求阿耨多羅三藐三菩提異俗異真如
是難可思量於聖凡境界不異思惟不捨於
俗不捨於真依於法界行菩提行尒時世尊
作是語已時善女天踊躍歡喜即從座起偏
袒右肩右膝著地合掌恭敬一心頂礼而白
佛言世尊如上所說菩提正行我今當學是時
娑婆世界主大梵天王於大衆中問如意寶
光耀善女天此菩提行難可備行汝心云何於
此菩提行而得自在尒時善女天荅梵王言大
梵王若如佛說是真甚深一切凡夫不得其

斯01737號　合部金光明經卷四　（15-09）

光耀善女天此菩提行難可備行汝心云何於
此菩提行而得自在尒時善女天荅梵王言大
梵王若如佛說是真甚深一切凡夫不得其
味是聖境界微妙難知若使我心依於此法
得安樂住如是真實語故顛倒一切五濁惡
世无量无邊衆生皆得金色世二相非男非女
坐寶蓮華受无量快樂雨天妙華天諸音樂不
鼓自鳴一切供養皆悉具足是時善女天說
是語已一切五濁惡世所有衆生皆悉金色
具足三十二相非男非女坐寶蓮華受无量
快樂猶如他化自在天宮无諸惡道寶樹行
列七寶蓮華遍滿世界又雨衆七寶上妙天
華作天伎樂如意寶光耀善女天即轉女形
作梵天身時大梵王問如意寶光耀菩薩
言汝昔以何行菩提行菩薩荅言梵王若水
中月能行菩提行者我亦已行菩提之行若
夢見行菩提行我亦行菩提行若焰露行菩
提行我亦行菩提行若聲響行菩提行我亦行
菩提行時大梵王聞此說已語菩薩言汝依何
等而說此語荅言梵王无有一法而有實相因
果相成故梵王又白菩薩言若如此者諸凡
夫人皆悉應得阿耨多羅三藐三菩提菩薩

斯01737號　合部金光明經卷四　（15-10）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

等而說此語荅言梵王无有一法而有實相因
果相成故梵王又白菩薩言若如此者諸凡
夫人皆悉應得阿耨多羅三藐三菩提菩薩
荅言以何思惟而作是說梵王愚癡人異智
慧人異菩提異非菩提異解脫異非解脫異
梵王如是諸法平等无異於此法界如如不異
无有中間而可執持无增无減梵王譬如幻師
善巧幻術及幻弟子於四衢道取諸土沙草木
葉等聚在一處作種種幻術使人覩見為衆
馬衆車兵等衆七寶之衆種種倉庫若有衆
生愚癡无智不能思惟不知幻本若見若聞
作是思惟如我所見為馬等衆
見如聞隨能隨力執著所見自言是實於他
非真後不重思惟有智之人則能思惟了於
幻本若見若聞作是思惟如我所見為馬等
衆非是真實唯有幻事惑人眼目是處說名
為馬衆及諸倉庫唯有名字无有實體如我
所見如我所聞隨能隨力不執所見自言是實
於他非真後不重思惟是諸智人隨說世語皆欲
令他知實義故如見如聞思惟不亦如是梵王
若有衆生愚癡凡夫未得出世聖智慧故未知
一切諸法如如不可言說是諸凡愚若見若

令他知實義故如見如聞思惟不亦如是梵王
若有衆生愚癡凡夫未得出世聖智慧故未知
一切諸法如如不可言說是諸凡愚若見若
聞行非行法作是思惟實有如是諸法如我
所見如我所聞是諸凡夫人如見如聞隨能
隨力執著所見自言是實於他非真後不重
思惟若有衆生非凡愚人已見第一義諦得
出世聖慧知一切法如如不可言說是諸聖
人若見若聞行法非行法隨能隨力不執所
見自言是實於他非真後不重思惟无實行
法无實非行法如我所見如我所聞唯妄思
惟行非行相惑人智慧是處說名行非行法
唯有名字无有實體如我所見如我所聞隨
能隨力不執所見自言是實於他非真後不
重思惟是諸聖人如世語言隨順其說為欲
令他知真實義如是梵王是諸聖人聖智見
故不可言法如如攝行非行法是法如如為
他證智故說種種名時大梵王問如意寶光
耀菩薩言有幾衆生能解能通如是甚深
正法菩薩荅言梵王是若千衆幻化人心數
若千衆生能解能通是甚深法梵王又言此

耀菩薩言有幾衆生能解能通如是甚深
正法菩薩荅言梵王是若干衆幻化人心數
若干衆生能解能通是甚深法梵王又言此
幻化人即是不有如是心數從何而得菩薩
荅言梵王如是法界不有不无如是衆生能
解能通是甚深義是時梵王白佛言世尊是
如意寶光耀菩薩不可思議通達如是甚深
之義佛言如是如是梵王如汝所言何以故
是如意寶光耀菩薩已教梵王學觀无生
忍法於是大梵天王與諸梵衆從座而起偏
袒右肩右膝著地合掌恭敬頂礼如意寶光
耀菩薩是說如是言希有希有我等今日得
見大師得聞正法是時世尊於一切法通達
无礙告梵王言是如意寶光耀菩薩於未來
世當得作佛号曰恩寶焰吉上藏如來應供
正遍知說是金光明微妙經典三千億菩薩
得不退阿耨多羅三藐三菩提八千億天子
得无垢淨於法成就淨法眼无量无數國
王臣民得法眼淨五十億比丘行菩提行欲
退菩提心聞如意寶光耀菩薩說法得堅固
不可思議滿足之顏更復續發菩提之心各自
脫衣供養菩薩重發无上勝進心發无上勝

斯01737號　合部金光明經卷四　（15–13）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

王臣民得法眼淨五十億比丘行菩提行欲
退菩提心聞如意寶光耀菩薩說法得堅固
不可思議滿足之顏更復續發菩提之心各自
脫衣供養菩薩重發无上勝進心發无上勝
進心已顏令我等功德善根悉皆不退向阿
耨多羅三藐三菩提如是比丘依此功德備
行過九十大劫當得成就是諸比丘出於生死作
後世因世尊授記過世阿僧祇劫當得作佛号
難勝光王其國名曰无垢光同時皆得阿耨多
羅三藐三菩提皆同一号名顏容嚴閑爾王佛尒
時佛告梵王是金光明經正聞正聽有大神力
梵王百千大劫行六波羅蜜无有方便若有
善男子善女人已得聽聞是金光明經書寫半
月半月一過轉讀是功德聚於前功德百千分
不及一分乃至筭數譬喻所不能及梵王是
故我今當令備學受持為他廣說何以故如
是甚深微妙經典我行菩薩道時如於戰陣
不惜身命得通此經受持讀誦為他解說梵
王譬如轉輪聖王若王在世七寶不滅王若
過世一切七寶自然而盡梵王如是金光明
微妙經典若現在世大正法寶皆悉不滅是
故當依金光明經德聞讀誦之時為他解說

斯01737號　合部金光明經卷四　（15–14）

王辟如轉輪聖王若王在世七寶不滅王若
過世一切七寶自然而盡梵王如是金光明
微妙經典若現在世大正法寶皆悉不滅是
故當依金光明經聽聞讀誦受持為他解說
令他書寫於功德中行精進波羅蜜不惜身
命不憚疲勞我諸弟子應當如是精勤備學
是時大梵天王與无量梵衆帝釋四王及夜
叉衆俱從座起偏袒右肩右膝著地合掌恭
敬而白佛言我等一切為守護流通是金光
明微妙經典說法法師若有諸難我當除却
令具諸善色味滿足辯才无礙身心開解時
會之衆皆令快樂是處國土若飢饉怨賊非
人之畏我等擁却使其人民豐盛歡逸皆是
我等四王恩力若有供養是經卷者我亦當
為作大擁護如佛不異

金光明經卷第四

斯01737號　合部金光明經卷四　(15-15)

常說法教化　无數億衆生　令入於佛道　亦來无量劫
為度衆生故　方便現涅槃　而實不滅度　常住此說法
我常住於此　以諸神通力　令顛倒衆生　雖近而不見
衆見我滅度　廣供養舍利　咸皆懷戀慕　而生渴仰心
衆生既信伏　質直意柔軟　一心欲見佛　不自惜身命
時我及衆僧　俱出靈鷲山　我時語衆生　常在此不滅
以方便力故　現有滅不滅　餘國有衆生　恭敬信樂者
我復於彼中　為說无上法　汝等不聞此　但謂我滅度
我見諸衆生　沒在於苦海　故不為現身　令其生渴仰
因其心戀慕　乃出為說法　神通力如是　於阿僧祇劫
常在靈鷲山　及餘諸住處　衆生見劫盡　大火所燒時
我此土安隱　天人常充滿　園林諸堂閣　種種寶莊嚴
寶樹多華果　衆生所遊樂　諸天擊天鼓　常作衆伎樂
雨曼陀羅華　散佛及大衆　我淨土不壞　而衆見燒盡
憂怖諸苦惱　如是悉充滿　是諸罪衆生　以惡業因緣
過阿僧祇劫　不聞三寶名　諸有循切德　柔和質直者
則皆見我身　在此而說法　或時為此衆　說佛壽无量
久乃見佛者　為說佛難值　我智力如是　慧光照无量
壽命无數劫　久修業所得　汝等有智者　勿於此生疑
當斷令永盡　佛語實不虛　如醫善方便　為治狂子故
實在而言死　无能說虛妄　我亦為世父　救諸苦患者
為凡夫顛倒　實在而言滅　以常見我故　而生憍恣心
放逸著五欲　墮於惡道中　我常知衆生　行道不行道

斯01738號　妙法蓮華經卷五　(09-01)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

實在而言死　无能說虛妄　我亦為世父　救諸苦患者
為凡夫顛倒　實在而言滅　以常見我故　而生憍恣心
放逸著五欲　墮於惡道中　我常知衆生　行道不行道
隨應所可度　為說種種法　每自作是意　以何令衆生
得入无上道　速成就佛身

妙法蓮華經卷五　方便品第十七

勒菩薩摩訶薩阿逸多我說是如來壽命長
遠時六百八十万億那由他恒河沙衆生得
无生法忍復有千倍菩薩摩訶薩得聞持陀
羅尼門復有一世界微塵數菩薩摩訶薩得樂
說无礙辯才復有一世界微塵數菩薩摩訶
薩得百千万億无量旋陀羅尼復有三千大
千世界微塵數菩薩摩訶薩能轉不退法輪
復有二千中國土微塵數菩薩摩訶薩能轉
清淨法轉復有小千國土微塵數菩薩摩訶
薩八生當得阿耨多羅三藐三菩提復有四
四天下微塵數菩薩摩訶薩四生當得阿耨
多羅三藐三菩提復有三四天下微塵數菩
薩摩訶薩三生當得阿耨多羅三藐三菩提
復有二四天下微塵數菩薩摩訶薩二生當

斯01738號　妙法蓮華經卷五　（09-02）

薩摩訶薩三生當得阿耨多羅三藐三菩提
復有二四天下微塵數菩薩摩訶薩二生當
得阿耨多羅三藐三菩提復有一四天下微
塵數菩薩摩訶薩一生當得阿耨多羅三藐
三菩提復有八世界微塵數衆生皆發阿耨
多羅三藐三菩提心佛說是諸菩薩摩訶薩
得大法利時於虛空中雨曼陀羅華摩訶曼
陀羅華以散无量百千万億寶樹下師子座
上諸佛并散七寶塔中師子座上釋迦牟尼
佛及久滅度多寶如來亦散一切諸大菩薩
及四部衆又雨細末栴檀沉水香等於虛空
中天鼓自鳴妙聲深遠又雨千種天衣垂諸
瓔珞真珠瓔珞摩尼珠瓔珞如意珠瓔珞遍
於九方衆寶香鑪燒无價香自然周至供養
大會一一佛上有諸菩薩執持幡蓋次第而
上至于梵天是諸菩薩以妙音聲歌无量頌
讚歎諸佛尒時彌勒菩薩從座而起偏袒右
肩合掌向佛而說偈言

佛說希有法　昔所未曾聞　世尊有大力　壽命不可量
无數諸佛子　聞世尊分別　說得法利者　歡喜充遍身
或住不退地　或得陀羅尼　或无礙樂說　万億旋總持
或有大千衆　微塵數菩薩　各各皆能轉　不退之法輪
復有中千衆　微塵數菩薩　各各皆能轉　清淨之法輪

斯01738號　妙法蓮華經卷五　（09-03）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

或住不退地　或得陀羅尼　或无礙樂說　万億旋陀持
或有大千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　不退之法輪
復有中千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　清淨之法輪
復有小千界　微塵數菩薩　餘各八生在　當得成佛道
復有四三二　如此四天下　微塵諸菩薩　隨數生成佛
或一四天下　微塵數菩薩　餘有一生在　當成一切智
如是等衆生　聞佛壽長遠　得无量无漏　清淨之果報
復有八世界　微塵數衆生　聞佛說壽命　皆發无上心
世尊說无量　不可思議法　多有所饒益　如虛空无邊
而天冥陀羅　摩訶冥陀羅　釋梵如恒沙　无數佛土來
而栴檀沉香　繽紛而亂墜　如鳥飛空下　供散於諸佛
天鼓虛空中　自然出妙聲　天衣千万種　旋轉而來下
衆寶妙香鑪　燒无價之香　自然悉周遍　供養諸世尊
其大菩薩衆　執七寶幡蓋　高妙万億種　次第至梵天
一一諸佛前　寶幢懸勝幡　亦以千万偈　歌詠諸如來
如是種種事　昔所未曾有　聞佛壽无量　一切皆歡喜
佛名聞十方　廣饒益衆生　一切具善根　以助无上心
尒時佛告彌勒菩薩摩訶薩　阿逸多其有衆
生聞佛壽命長遠如是乃至能生一念信解
所得功德无有限量若有善男子善女人為
阿耨多羅三藐三菩提故於八十万億那由
他劫行五波羅蜜檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼
提波羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜除般若

阿耨多羅三藐三菩提故於八十万億那由
他劫行五波羅蜜檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼
提波羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜除般若
波羅蜜以是功德比前功德百分千分百千
万億分不及其一乃至算數譬喻所不能知
若善男子有如是功德於阿耨多羅三藐三
菩提退者无有是處尒時世尊欲重宣此義
而說偈言
若人求佛慧　於八十万億　那由他劫數　行五波羅蜜
於是諸劫中　布施供養佛　及緣覺弟子　并諸菩薩衆
殊異之飲食　上服與卧具　栴檀立精舍　以園林莊嚴
如是等布施　種種皆微妙　盡此諸劫數　以迴向佛道
若復持禁戒　清淨无缺漏　求於无上道　諸佛之所嘆
若復行忍辱　住於調柔地　設衆惡來加　其心不傾動
諸有得法者　懷於增上慢　為此所輕慢　如是亦能忍
若復勤精進　志念常堅固　於无量億劫　一心不懈息
又於无數劫　住於空閑處　若坐若經行　除睡常攝心
以是因緣故　能生諸禪定　八十億万劫　安住心不亂
持此一心福　願求无上道　我得一切智　盡諸禪定際
是人於百千　万億劫數中　行此諸功德　如上之所說
有善男女等　聞我說壽命　乃至一念信　其福過於彼
若人悉无有　一切諸疑悔　深心須臾信　其福為如此
其有諸菩薩　无量劫行道　聞我說壽命　是則能信受

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是人於百千萬億劫數中行此諸功德如上之所說
有善男女等聞我說壽命乃至一念信其福過於彼
若人悉无有一切諸悭悔深心須臾信是則能信受
其有諸菩薩无量劫行道聞我說壽命長壽度衆生
如是諸人等須受此經典願我於未來道場師子吼說法无所畏
如今日世尊諸釋中之王坐於道場時說壽亦如是
我等未來世一切所尊敬多聞能總持隨義解佛語
若有深心者清淨而質直
如是諸人等於此无有疑
又向逸多若有聞佛壽命長遠解其言趣是
人所得功德无有限量能起如來无上之慧
何況廣聞是經若教人聞若自持若教人持
若自書若教人書若以華香瓔珞幢幡繒蓋
香油燃燈供養經卷是人功德无量无邊能
生一切種智向逸多若善男子善女人聞我
說壽命長遠深心信解則為見佛常在耆闍
崛山共大菩薩諸聲聞衆圍繞說法又見此
娑婆世界其地琉璃坦然平正閻浮檀金以
界八道寶樹行列諸臺樓觀皆悉寶成其菩
薩衆咸處其中若有能如是觀者當知是為
深信解相又復如來滅後若聞是經而不毀
喜起隨喜心當知已為深信解相何況讀誦
受持之者斯人則為頂戴如來向逸多是善

英國國家圖書館藏敦煌遺書

薩衆咸處其中若有能是觀者當知是為
深信解相又復如來滅後若聞是經而不毀
喜起隨喜心當知已為深信解相何況讀誦
受持之者斯人則為頂戴如來向逸多是善
男子善女人不須為我復起塔寺及作僧坊
以四事供養衆僧所以者何是善男子善女
人受持讀誦是經典者為已起塔造立僧坊
供養衆僧則為以佛舍利起七寶塔高廣漸
小至于梵天懸諸幡蓋及衆寶鈴華香瓔珞
末香塗香燒香衆鼓伎樂簫笛箜篌種種舞
戲以妙音聲歌唄讚頌則為已於无量千万
億劫作是供養已向逸多若我滅後聞是經
典有能受持若自書若教人書則為起立僧
坊以赤栴檀作諸殿堂三十有二高八多羅
樹高廣嚴好百千比丘於其中止園林流池
經行禪窟衣服飲食林褥湯藥一切樂具充
滿其中如是僧坊堂閣若干百千万億其數
无量以此現前供養於我及比丘僧是故我
說如來滅後若有受持讀誦為他人說若自
書若教人書供養經卷不須復起塔寺及造
僧坊供養衆僧況復有人能持是經典行布施
持戒忍辱精進一心智慧其德寂勝无量无
邊譬如虛空東西南北四維上下无量无邊
是人功德亦復如是无量无邊疾至一切種

邊辟如虛空東西南北四維上下无量无邊
是人功德亦復如是无量无邊疾至一切種
智若人讀誦受持是經為他人說若自書若
教人書復能起塔及造僧坊供養讚嘆聲聞
衆僧亦以百千万億讚歎之法讚歎菩薩功
德又為他人種種因緣隨義解說此法華經
復能清淨持戒與柔和者而共同止忍辱无
瞋志念堅固常貴坐禪得諸深定精進勇猛
攝諸善法利根智慧善答問難何逸多若我
滅後諸善男子善女人受持讀誦是經典者
復有如是諸善功德當知是人已趣道場近
阿耨多羅三藐三菩提坐道樹下何逸多是
善男子善女人若坐若立若行處此中便應起
塔一切天人皆應供養如佛之塔亦時世尊欲
重宣此義而說偈言

若我滅度後　能奉持此經　斯人福无量　如上之所說
是則為具足　一切諸供養　以舍利起塔　七寶而莊嚴
表刹甚高廣　漸小至梵天　寶鈴千万億　風動出妙香
又於无量劫　而供養此塔　華香諸瓔珞　天衣衆伎樂
燃香油蘇燈　周帀常照明　惡世法未時　能持是經者
則為已如上　具足諸供養　若能持此經　則如佛現在
以牛頭栴檀　起僧坊供養　堂有三十二　高八多羅樹

是則為具足　一切諸供養　以舍利起塔　七寶而莊嚴
表刹甚高廣　漸小至梵天　寶鈴千万億　風動出妙香
又於无量劫　而供養此塔　華香諸瓔珞　天衣衆伎樂
燃香油蘇燈　周帀常照明　惡世法未時　能持是經者
則為已如上　具足諸供養　若能持此經　則如佛現在
以牛頭栴檀　起僧坊供養　堂有三十二　高八多羅樹
上饌妙衣服　林卧皆具足　園林諸流池　百千衆住處
經行及禪窟　種種皆嚴好　若有信解心　受持讀誦書
若復教人書　及供養經卷　散華香末香　以須曼瞻蔔
阿提目多伽　薰油常燃之　如是供養者　得无量功德
如虛空无邊　其福亦如是　況復持此經　兼布施持戒
忍辱樂禪定　不瞋不惡口　恭敬於塔廟　謙下諸比丘
遠離自高心　常思惟智慧　有問難不瞋　隨順為解說
若能行是行　功德不可量　若見此法師　成就如是德
應以天華散　天衣覆其身　頭面接足礼　生心如佛想
又應作是念　不久詣道樹　得无漏无為　廣利諸人天
其所住止處　經行若坐卧　乃至說一偈　是中應起塔
莊嚴令妙好　種種以供養　佛子住此地　則是佛受用
常在於其中　經行及坐卧

妙法蓮華經卷第五

自
已於諸法得自在
說法不有亦不无
无我无造无受者
始在佛樹力降魔
已无心意无受行
三轉法輪於大千
天人得道此為證
以斯妙法濟群生
度老病死大聖王

善惡之業悉
得甘露滅魔道成
而悉摧伏諸外道
其輪本來常清淨
三寶於是現世間
一受不退常舜然
當礼法海德无邊

毀譽不動如須彌
心行平等如虛空
今奉世尊此微蓋
諸天龍神所居宮
悉見世間諸所有
衆覩希有皆嘆佛
大聖法王衆所歸
各見世尊在其前
佛以一音演說法
皆謂世尊同其語
佛以一音演說法
普得受行獲其利

於善不善等以慈
熟聞人寶不敬承
於中現我三千界
乾闥婆等及夜叉
十力哀現是化變
令我稽首三尊
淨心觀佛靡不欣
斯則神力不共法
衆生隨類各得解
斯則神力不共法
衆生各各隨所解
斯則神力不共法

斯01739號　維摩詰所說經卷上　（02-01）

皆謂世尊同其語
佛以一音演說法
普得受行獲其利
佛以一音演說法
或生厭離或斷疑
稽首十力大精進
稽首住於不共法
稽首能斷衆結縛
稽首能度諸世間
悉知衆生來去相
不著世間如蓮華
達諸法相无罣礙
稽首如空无所依

斯則神力不共法
衆生各各隨所解
斯則神力不共法
或有恐畏或歡喜
斯則神力不共法
稽首已得无所畏
稽首一切大尊師
稽首已到於彼岸
稽首永離生死道
善於諸法得解脫
常善入於空寂行

尒時長者子寶積說此偈已白佛言世尊是
五百長者子皆已發阿耨多羅三藐三菩提
心願聞得佛國土清淨唯願世尊說諸菩
薩淨土之行佛言善哉寶積乃能為諸菩薩

斯01739號　維摩詰所說經卷上　（02-02）

世界具足四无閡智菩薩
南无金色世界文殊師利菩薩
南无樂色世界覺首菩薩
南无華色世界財首菩薩
南无青蓮華色世界德首菩薩
南无瞻蔔華色世界寶首菩薩
南无金色世界日首菩薩
南无寶色世界進首菩薩
南无金剛色世界法首菩薩
南无頗梨色世界智首菩薩
南无如實色世界賢首菩薩
南无无量慧世界功德林菩薩
南无憧慧世界林慧菩薩
南无地慧世界勝林菩薩
南无勝慧世界无畏林菩薩
南无燈慧世界慚愧林菩薩
南无金剛慧世界精進林菩薩
南无安樂慧世界力戍就林菩薩
次礼聲聞緣覺一切賢聖
南无阿利多薩埵佛

斯01740號　佛名經(十六卷本)卷一五　(07-01)

南无婆梨多薩埵佛
南无婆梨多薩埵佛
南无金剛慧世界精進林菩薩
南无安樂慧世界力戍就林菩薩
次礼聲聞緣覺一切賢聖
南无阿利多薩埵佛
南无多伽樓薩埵佛
南无見薩埵佛
南无覺薩埵佛
南无无妻薩埵佛
南无聞薩埵佛
南无毗耶梨薩埵佛
南无波藪陀羅薩埵佛
南无寶无垢薩埵佛
南无黑薩埵佛
南无直福德薩埵佛
礼三寶已次復懺悔
弟子等略懺煩惱障竟今當次第懺悔業
障夫業能庄飾世趣在在處處是以思惟求
離世解脫所以六道果報種種不同形類各
異當知皆各業力所作所以佛十力中業力
甚深凡夫之人多於此中好起疑惑何以故

斯01740號　佛名經(十六卷本)卷一五　(07-02)

障夫業能庄飾世廷在在處處是以思惟求
離世解脫所以六道果報種種不同形類各
異當知皆各業力所作所以佛十力中業力
甚深凡夫之人多於此中好起疑惑何以故
今現見世間行善之人觸向輒輒為惡之者
是事諸佛謂言天下善惡无分如此計者皆是
不能深達業理何以故今經中說言有三種
業何等為三一者現報二者生報三者後報
現報業者現在作善作惡現身受報生報
業者此生作善作惡來生受報後報業者
或是過去无量生中作善作惡或於此生中受
或在未來无量生中方受其報向者行惡
之人現在見好此是過去生報後報善業熟
故所以現在有此樂果豈關現在作諸惡業
而得好報行善之人現在見苦者是過去生中
生報後報惡業熟故現在善根力弱不能排遣
是故得此苦報豈關現在作善而招惡報何
以知然現見世間為善之者為人所讚嘆人所
尊重故知未來必招樂果過去既有如此惡業
所以諸佛菩薩教令親近善友共行懺悔善

斯01740號　佛名經(十六卷本)卷一五　(07-03)

尊重故知未來必招樂果過去既有如此惡業
所以諸佛菩薩教令親近善友共行懺悔善
知識者於得道中則為令利是故弟子等
今日至誠依佛
南无東方无量離垢佛　南无南方樹根華王佛
南无西方蓮華自在佛　南无北方金剛能破佛
南无東南方栴檀義勝佛
南无西南方金海自在王佛　南无西北方无邊莊嚴
南无東北方无等香為王佛
南无下方无等慧幢佛
南无上方甘露上王佛
如是十方盡虛空界一切三寶至心歸命常
住三寶
弟子等无始以來至於今日積惡如恒沙造罪
滿天下捨身與受身不覺亦不知或作五
逆深厚濁纏无間罪業或造一闡提斷善根
業輕誹佛語謗方等業破滅三寶毀正法業
不信罪福起十惡業迷真返正嚴或之業不
孝二親及戾之業輕慢師長无礼敬業角友
无信不義之業或作四重六重
八重障聖道業毀犯五戒破八齋業五篇七

斯01740號　佛名經(十六卷本)卷一五　(07-04)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

无信不義之業或作四重六重
八重障聖道業毀犯五戒破八齋業五篇七
聚多獸犯業優婆塞戒輕重垢業或菩薩戒
不能清淨如說行業前後方便汙梵行業
月无六齋懈怠之業年三長齋不常脩業三
千威儀不如法業八万律儀微細罪業不脩身
戒心慧之業春秋八王造衆罪業行十六種
惡律儀業於苦衆生无慈傷業不矜不念无
怜愍業不拔不濟无救護業心懷嫉忌无慶彼
業於怨親境不平等業貪荒五欲不厭離業
或回衣食園林池沼生蕩逸業或以威年放
恣情欲造衆罪業或善有漏迴向三有障
出世業如是等業无量无邊今日發露向十
方佛尊法聖衆皆悉懺悔至心歸命常住三
寶願弟子等永是懺悔无間等諸業所生福
善願生生世世滅五逆罪除闡提或如是輕
重諸罪從今以去乃至道場誓不更犯恒脩
出世清淨善法精持律行守護威儀如慶海
者愛惜浮囊六度四等常樹行首貳定慧品
轉得增明速成如來卅二相八十種好十力无
畏大悲三念常樂以智得八自在我至心歸

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01740號　佛名經(十六卷本)卷一五　(07-05)

者愛惜浮囊六度四等常樹行首貳定慧品
轉得增明速成如來卅二相八十種好十力无
畏大悲三念常樂以智得八自在我至心歸
命常住三寶
佛說罪業報應教化地獄經
復有衆生常在灌中牛頭阿傍手提鐵叉又
著灌中煮之令爛還即吹活而復煮之何罪
所致佛言以前世時屠煞衆生湯灌滅毛不可
限量故獲斯罪
復有衆生在火城中爐煨齊心出門雖開
到則閉之東西馳走不能自免為火燒盡何
罪所致佛言以前世時焚燒山澤決穴陂池
使諸衆生沒溺而死故獲斯罪
復有衆生常行雪山中寒風所吹皮肉刺裂
求死不得何罪所致佛言以前世時橫道作
賊剝脫人衣各月隆寒令他凍死劫剝牛
羊苦痛難堪故獲斯罪
復有衆生常在刀山劍樹之上若有所捉即
便傷割皮即斷壞何罪所致佛言以前世時
屠煞為業享害衆生刀割剝刺骨肉不離
頭脚星散依於高格稱量而賣或復生

斯01740號　佛名經(十六卷本)卷一五　(07-06)

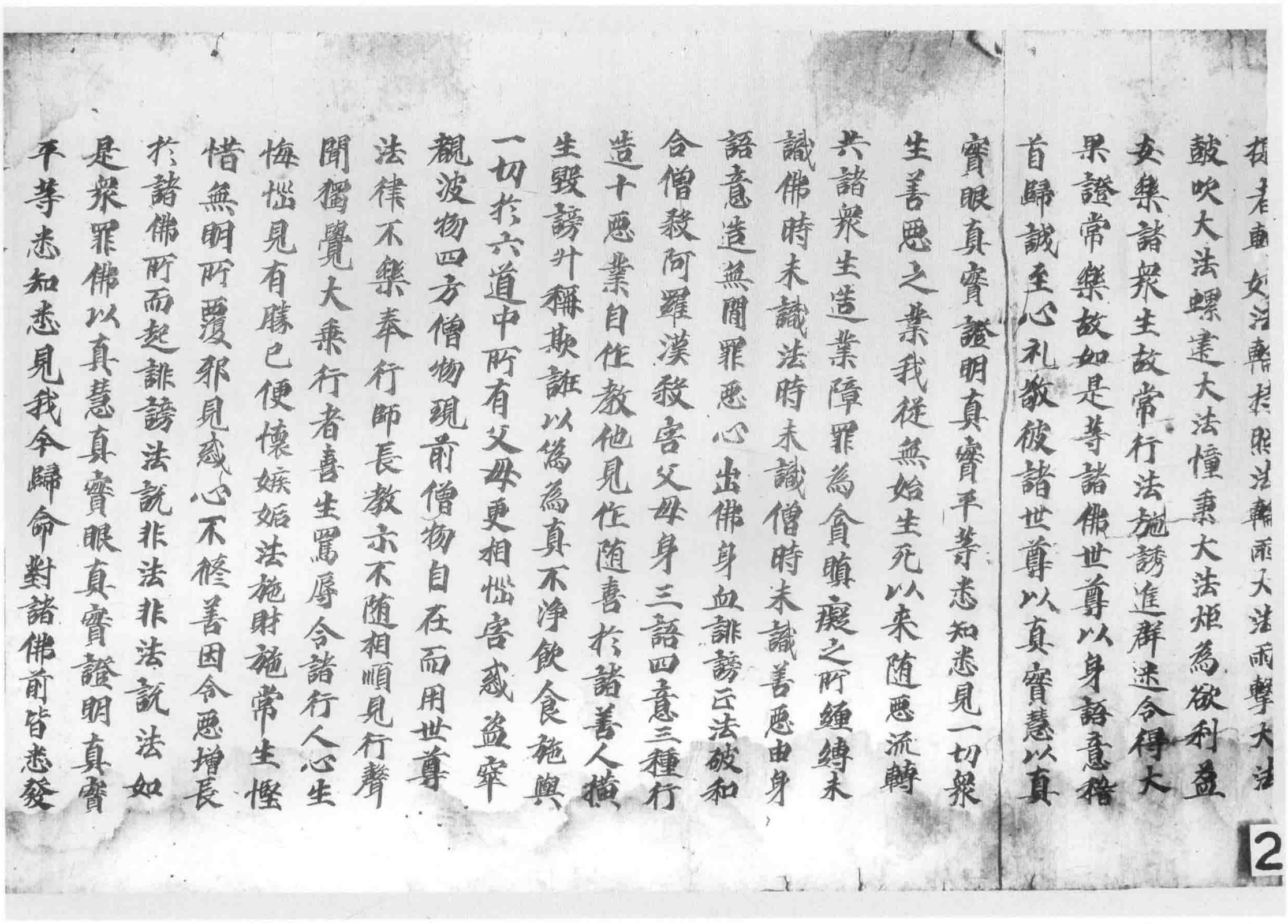
便傷割皮即斷壞何罪所致佛言以前世時
屠煞為業享宮衆生刀割剝剝骨肉分離
頭脚星散依於高塔稱量而賣或復生
懸痛不可堪故獲斯罪

佛說佛名經卷第十五

斯01740號　佛名經(十六卷本)卷一五　(07-07)

長安[illegible]
是諸衆生住十惡
三寶不孝尊親輕慢師
主所任家是諸有情地獄餓鬼傍生彼各蒙光
安樂端正殊妙色相具足福智莊嚴得見諸
佛是時帝釋一切大衆及恒河女神并諸大
衆蒙光希有皆至佛所右遶三帀退坐一面
尒時天帝釋承佛威力即從座起偏袒右肩
右膝着地合掌向佛而白佛言世尊云何善
男子善女人願求阿耨多羅三藐三菩提備
行大乘攝受一切邪倒有情曾所造作業障
罪者云何懺悔當得除滅
佛告天帝釋善哉善哉善男子汝今能行欲
為無量無邊衆生令得清淨解脫安樂哀愍
世間饒利一切若有衆生由業障故造諸罪者
應當策勵晝夜六時偏袒右肩右膝着地
合掌恭敬一心專念口自說言歸命頂礼現
在十方一切諸佛已得阿耨多羅三藐三菩
提者轉妙法輪持照法輪雨大法雨擊大法
鼓吹大法螺建大法幢秉大法炬為欲利益
安樂諸衆生故常行法施誘進群迷令得大
果證常樂故如是等諸佛世尊以等語意階

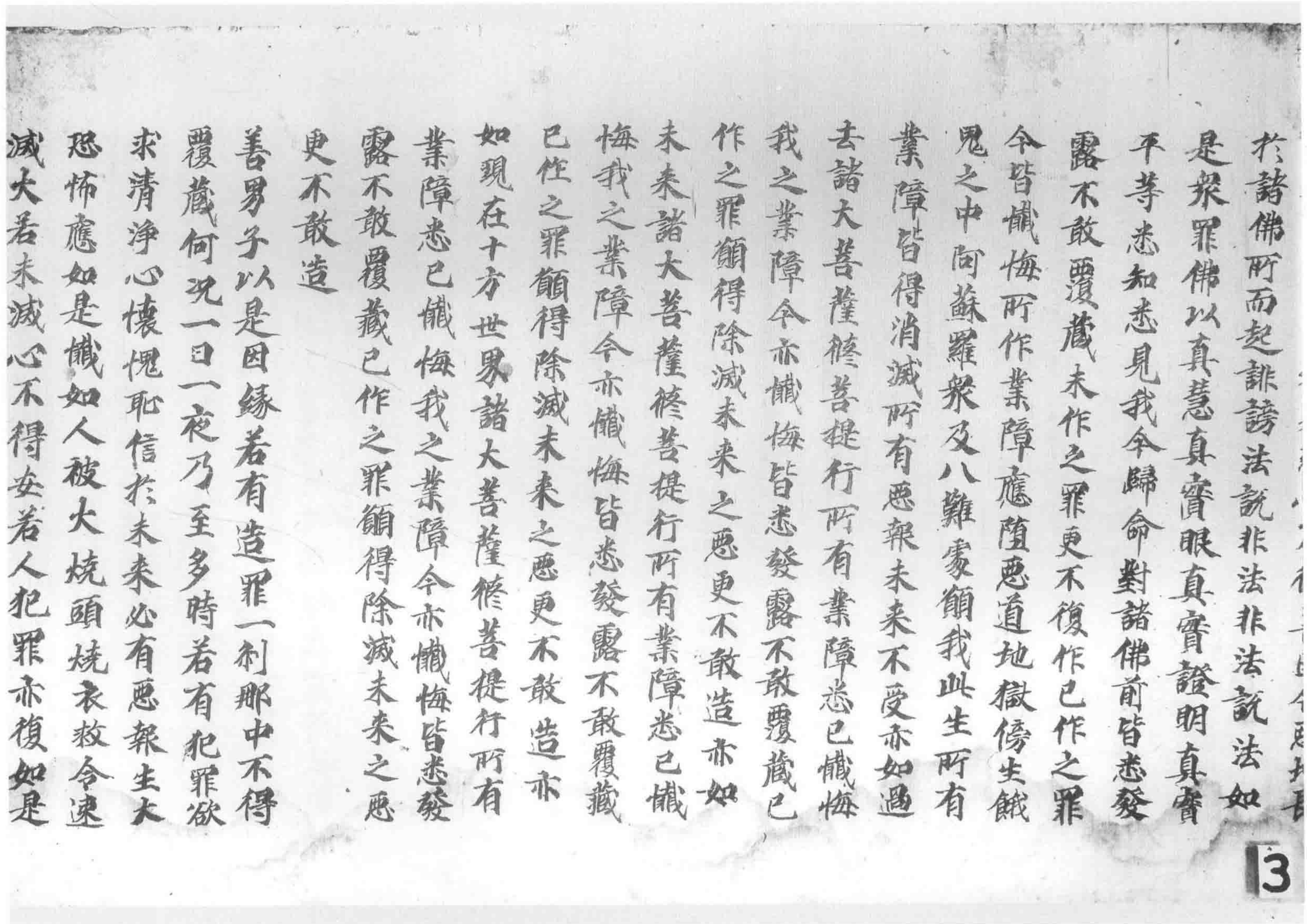
斯01741號　金光明最勝王經卷三　(18-01)



擊者亦如法輪摧照法輪雨大法雨擊大法
鼓吹大法螺達大法幢秉大法炬為欲利益
安樂諸衆生故常行法施誘進群迷令得大
果證常樂故如是等諸佛世尊以身語意稽
首歸誠至心礼敬彼諸世尊以真實慧以真
實眼真實證明真實平等悉知悉見一切衆
生善惡之業我從無始生死以來隨惡流轉
共諸衆生造業障罪為貪瞋癡之所纏縛未
識佛時未識法時未識僧時未識善惡由身
語意造無間罪惡心出佛身血誹謗正法破和
合僧殺阿羅漢殺害父母身三語四意三種行
造十惡業自作教他見作隨喜於諸善人橫
生毀謗并稱欺誑以偽為真不淨飲食施與
一切於六道中所有父母更相惱害惑盜窃
覩波物四方僧物現前僧物自在而用世尊
法律不樂奉行師長教示不隨相順見行聲
聞獨覺大乘行者喜生罵辱令諸行人心生
悔惱見有勝已便懷嫉妬法施財施常生慳
惜無明所覆邪見惑心不修善因令惡增長
於諸佛所而起誹謗法說非法非法說法如
是衆罪佛以真慧真實眼真實證明真實
平等悉知悉見我今歸命對諸佛前皆悉發

2

斯01741號　金光明最勝王經卷三　（18-02）



於諸佛所而起誹謗法說非法非法說法如
是衆罪佛以真慧真實眼真實證明真實
平等悉知悉見我今歸命對諸佛前皆悉發
露不敢覆藏未作之罪更不復作已作之罪
今皆懺悔所作業障應墮惡道地獄傍生餓
鬼之中阿蘇羅衆及八難處願我此生所有
業障皆得消滅所有惡報未來不受亦如過
去諸大菩薩修菩提行所有業障悉已懺悔
我之業障今亦懺悔皆悉發露不敢覆藏已
作之罪願得除滅未來之惡更不敢造亦如
未來諸大菩薩修菩提行所有業障悉已懺
悔我之業障今亦懺悔皆悉發露不敢覆藏
已作之罪願得除滅未來之惡更不敢造亦
如現在十方世界諸大菩薩修菩提行所有
業障悉已懺悔我之業障今亦懺悔皆悉發
露不敢覆藏已作之罪願得除滅未來之惡
更不敢造
善男子以是因緣若有造罪一刹那中不得
覆藏何況一日一夜乃至多時若有犯罪欲
求清淨心懷愧恥信於未來必有惡報生大
恐怖應如是懺如人被火燒頭燒衣救令速
滅火若未滅心不得安若人犯罪亦復如是

3

斯01741號　金光明最勝王經卷三　（18-03）

求清淨心懷愧恥信於未來必有惡報生大
恐怖應如是懺如人被火燒頭燒衣救令速
滅火若未滅心不得安若人犯罪亦復如是
即應懺悔令速除滅若有願生富樂之家多
饒財寶復欲發意修習大乘亦應懺悔滅除
業障欲生豪貴婆羅門種刹帝利家及轉
輪王七寶具足亦應懺悔滅除業障
善男子若有欲生四大王衆三十三天夜摩
天覩史多天樂變化天他化自在天亦應懺
悔滅除業障若欲生梵衆梵輔大梵天少
光無量光極光淨天少淨無量淨遍淨天无雲
福生廣果無煩無熱善現天善見色究竟天
亦應懺悔滅除業障若欲求預流果一來果
不還果阿羅漢果亦應懺悔滅除業障若欲
願求三明六通聲聞獨覺自在菩提至究竟
地求一切智智淨智不思議智不動智三藐三
菩提正遍智者亦應懺悔滅除業障何以
故善男子一切諸法從因緣生如來所說異
相生異相滅因緣異故如是過去諸法皆已
滅盡所有業障無復遺餘是諸行法未得現
生而令得生未來業障更不復起何以故善
男子一切法空如來所說無有我人衆生壽

4

相生異相滅因緣異故如是過去諸法皆已
滅盡所有業障無復遺餘是諸行法未得現
生而令得生未來業障更不復起何以故善
男子一切法空如來所說無有我人衆生壽
者亦無生滅亦無行法善男子一切諸法皆
依於本亦不可說何以故過一切相故若有
善男子善女人如是入於微妙真理生信敬
心是名無衆生而有於本以是義故於懺
悔滅除業障
善男子若人成就四法能除業障永得清淨
云何為四一者不起邪心正念成就二者於甚
深理不生誹謗三者於初行菩薩起一切
智心四者於諸衆生起慈無量是謂四不
時世尊而說頌言
專心讀三乘　不誹謗深法　作一切智想　慈心淨業障
善男子有四業障難可滅除云何為四一者
於菩薩律儀犯極重惡二者於大乘經心生
誹謗三者於自善根不能增長四者貪著三
有無出離心復有四種對治業障云何為四
一者於十方世界一切如來至心親近說一
切罪二者為一切衆生勸請諸佛說深妙法

5

英國國家圖書館藏敦煌遺書

有無出離心復有四種對治業障云何為四
一者於十方世界一切如來至心親近說一
切罪二者為一切衆生勸請諸佛說深妙法
三者隨喜一切衆生所有功德四者所有一
切功德善根悉皆迴向阿耨多羅三藐三菩
提尒時天帝釋白佛言世尊世間所有男子
女人於大乘行有能行者有不行者云何能
得隨喜一切衆生功德善根佛言善男子若
有衆生雖於大乘未能修習然於晝夜六時
偏袒右肩右膝着地合掌恭敬一心專念作
隨喜時得福無量應作是言十方世界一切
衆生現在修行施戒心慧我今皆悉深生隨
喜由作如是隨喜福故必當獲得尊重殊勝
無上無等最妙之果如是過去未来一切衆
生所有善根皆悉隨喜又於現在初行菩薩
發菩提心所有功德過百大劫行菩薩行有
大功德獲無生忍至不退轉一切補處如是
一切功德之蘊皆悉至心隨喜讚歎過去未
来一切菩薩所有功德隨喜讚歎亦復如是
復於現在十方世界一切諸佛應正遍知證
妙菩提為度無邊諸衆生故轉無上法輪行
無礙法施擊法鼓吹法螺建法幢雨法雨衰

6

復於現在十方世界一切諸佛應正遍知證
妙菩提為度無邊諸衆生故轉無上法輪行
無礙法施擊法鼓吹法螺建法幢雨法雨衰
隱勸化一切衆生咸令信受皆蒙法施悉得
充足無盡安樂又復所有菩薩聲聞獨覺功
德積集善根若有衆生未具如是諸功德者
悉令具足我皆隨喜如是過去未来諸佛菩
薩聲聞獨覺所有功德亦皆至心隨喜讚歎
善男子如是隨喜當得無量功德之聚如恒河
沙三千大千世界所有衆生皆斷煩惱成阿
羅漢若有善男子善女人盡其形壽常以上
妙衣服飲食卧具醫藥而為供養如是功德
不及如前隨喜功德千分之一何以故供養
功德有數有量不攝一切諸功德故隨喜功
德無量無數能攝三世一切功德是故若人
欲求增長勝善根者應修如是隨喜功德若
有女人願轉女身為男子者亦應修習隨喜
功德必得隨心現成男子尒時天帝釋白佛言
世尊已知隨喜功德勸請功德唯願為說欲
令未来一切菩薩當轉法輪在現菩薩正修
行故佛告帝釋若有善男子善女願求阿
耨多羅三藐三菩提者應當修行聲聞獨覺

7

今未來一切菩薩當轉法輪在現菩薩正修
行故佛告帝釋若有善男子善女願求阿
耨多羅三藐三菩提者應當修行聲聞獨覺
大乘之道是人當於晝夜六時如前威儀一
心專念作如是言我今歸依十方一切諸佛

18

世尊已得阿耨多羅三藐三菩提未轉無上
法輪欲捨報身入涅槃者我皆至誠頂礼勸
請轉大法輪雨大法雨然大法燈照明理趣
施無礙法莫般涅槃久住於世度脫安樂一
切衆生如前所說乃至無盡安樂我今以此
勸請功德迴向阿耨多羅三藐三菩提如過
去未來現在諸大菩薩勸請功德迴向菩提
我亦如是勸請功德迴向無上正等菩提善
男子假使有人三千大千世界滿中七寶
供養如來若復有人勸請如來轉大法輪所
得功德其福勝彼何以故彼是財施此是法
施善男子且置三千大千世界七寶施若
人以滿恒河沙數大千世界七寶供養一切
諸佛勸請功德亦勝於彼由其法施有五勝
利云何為五一者法施兼利自他財施不尒
二者法施能令衆生出於三界財施之福不
出欲界三者法施能淨法身財施但唯增長

斯01741號　金光明最勝王經卷三　（18-08）

諸佛勸請功德亦勝於彼由其法施有五勝
利云何為五一者法施兼利自他財施不尒
二者法施能令衆生出於三界財施之福不
出欲界三者法施能淨法身財施但唯增長
於色四者法施無窮財施有盡五者法施能
斷無明財施唯伏貪愛是善男子勸請功
德無量無邊難可譬喻如我昔行菩薩道時
勸請諸佛轉大法輪由彼善根是故今日一
切帝釋諸梵王等勸請於我轉大法輪善男
子請轉法輪為欲度脫安樂諸衆生故我於
往昔為菩提行勸請如來久住於世莫涅槃
依此善根我得十力四無所畏四無礙辯
大慈大悲證得無數不共之法我當入於無
餘涅槃我之正法久住於世我法身者清淨
無比種種妙相無量智慧無量自在無量功
德難可思議一切衆生皆蒙利益百千劫
說不能盡法身攝藏一切諸法一切諸法不
攝法身法身常住不墮常見雖斷滅亦復
斷見能破衆生種種異見能生衆生種種真
見能解一切衆生之縛無縛可解能植衆生
諸善根本未成熟者令成熟已成熟者令解

19

斯01741號　金光明最勝王經卷三　（18-09）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斷見能破衆生種種異見能生衆生種種真
見能解一切衆生之縛無縛可解能植衆生
諸善根本未成熟者令成熟已成熟者令解
脫無作無動遠離闇鬧寂靜無為自在安樂
過於三世能現三世出於聲聞獨覺之境諸
大菩薩之所修行一切如來體無有異此等
皆由勸請切德善根力故如是法身我今已
得是故若有欲得阿耨多羅三藐三菩提者
於諸經中一句一頌為人解說切德善根尚
無限量何況勸請如來轉大法輪久住於世
莫般涅槃

時天帝釋復白佛言世尊若善男子善女人
為求阿耨多羅三藐三菩提故修三乘道所
有善根云何迴向一切智智佛告天帝善男
子若有衆生欲求菩提修三乘道所有善根
願迴向者當於晝夜六時慇重至心作如是
說我從無始生死以來於三寶所修行成就
所有善根乃至施與傍生一摶之食惑以善
言和解諍訟惑受三歸及諸學處惑復懺悔
勸請隨喜所有善根我今作意悉皆攝取迴
施一切衆生無悔悋心是解脫分善根所攝

言和解諍訟惑受三歸及諸學處惑復懺悔
勸請隨喜所有善根我今作意悉皆攝取迴
施一切衆生無悔悋心是解脫分善根所攝
如佛世尊之所知見不可稱量無礙清淨如
是所有功德善根悉以迴施一切衆生不住
相心不捨相心我亦如是功德善根悉以迴
施一切衆生願皆獲得如是之手擕空出寶
滿衆生願富樂無盡智慧無窮妙法辯才悉
皆無滯共諸衆生同證阿耨多羅三藐三菩
提得一切智因此善根更復出生無量善法
亦皆迴向無上菩提又如過去諸大菩薩修
行之時功德善根悉皆迴向一切種智現在
未來亦復如是然我所有功德善根亦皆迴
向阿耨多羅三藐三菩提是諸善根願共一
切衆生俱成正覺如餘諸佛坐於道場菩提
樹下不可思議無礙清淨住於無盡法藏陀
羅尼首楞嚴定破魔波旬無量兵衆應見
覺知應可通達如是一切一刹那中悉皆照了
於後夜中獲甘露法證甘露義我及衆生願
皆同證如是妙覺猶如
無量壽佛　勝光佛　妙光佛　阿閦佛　功德寶光佛
師子光明佛　百光明佛　網光明佛　寶相佛

皆同諸如是妙覺猶如
無量壽佛　勝光佛　妙光佛　阿閦佛　功德善光佛
師子光明佛　百光明佛　網光明佛　寶相佛
燄明佛　燄明佛　燄威光明吉祥上王佛　微妙聲佛
妙莊嚴佛　法憧佛　上勝身佛　可愛色身佛
光明遍明佛　梵淨王佛　上性佛
如是等如來應正遍知過去未來及以現在
示現應化得阿耨多羅三藐三菩提轉無上
法輪為度衆生我亦如是廣說如上
善男子若有淨信男子女人於此金光明最
勝經王滅業障品受持讀誦憶念不忘為他
廣說得無量無邊大功德聚譬如三千大千
世界所有衆生一一時皆得成就人身得人身
已成獨覺道若有男子女人盡其形壽恭敬
尊重四事供養一一獨覺各施七寶如須弥
山此諸獨覺入涅槃後皆以珍寶起塔供養
其塔高廣十二瑜繕那以諸花香寶憧幡蓋
常為供養善男子於意云何是人所獲功德
寧為多不天帝釋言甚多世尊善男子若
復有人於此金光明微妙經典衆經之王滅業
障品受持讀誦憶念不忘為他廣說所獲功
德於前所說供養功德百分不及一百千万

12

斯01741號　金光明最勝王經卷三　(18-12)

復有人於此金光明微妙經典衆經之王滅業
障品受持讀誦憶念不忘為他廣說所獲功
德於前所說供養功德百分不及一百千万
億分乃至校量譬喻所不能及何以故是善
男子善女人住正行中勸請十方一切諸佛
轉無上法輪皆為諸佛歡喜讚歎善男子如
我所說一切施中法施為勝是故善男子於
三寶所設諸供養不可為比勸受三歸持一
切戒無有毀犯三業不空不可為比一切世
界一切衆生隨力隨能隨所願樂於三乘中
勸發菩提心不可為比於三世中一切世界
所有衆生皆得無礙速令成就無量功德不
可為比三世刹土一切衆生令無障礙得三
菩提不可為比三世刹土一切衆生勸令速
出四惡道苦不可為比三世刹土一切衆生
勸令除滅無重惡業不可為比一切苦惱勸
令解脫不可為比一切怖畏苦惱逼切皆令
得解不可為比三世佛前一切衆生所有功
德勸令隨喜發菩提願不可為比勸除惡行
罵辱之業一切功德皆願成就所在生中勸
請供養尊重讚歎一切三寶勸請衆生淨修
福行成滿菩提不可為比是故當知勸請一

13

斯01741號　金光明最勝王經卷三　(18-13)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復者令陀喜奉尊不可為比者陀羅尼行
罵辱之業一切功德皆能成就所在生中勸
請供養尊重讚歎難一切三寶勸請衆生淨修
福行成滿菩提不可為比是故當知勸請一
切世界三世三寶勸請滿足六波羅蜜勸請
轉於無上法輪勸請住世經無量劫演說無
量甚深妙法功德甚深無能比者

尒時天帝釋及恒河女神無量梵王四大天
衆從座而起偏袒右肩右膝著地合掌頂礼
白佛言世尊我等皆得聞是金光明最勝王
經令悉受持讀誦通利為他廣說依此法住
何以故世尊我等欲求阿耨多羅三藐三菩
提隨順此義種種勝相如法行故尒時梵王
及天帝釋等於說法處皆以種種易陁羅花
而散佛上三千大千世界地皆大動一切天
鼓及諸音樂不鼓自鳴放金色光遍滿世界
出妙音聲時天帝釋白佛言世尊此等皆是
金光明經威神之力慈悲普救種種利益是
種增長善薩善根滅諸業障佛言如是如是
汝所說何以故善男子我念往昔過無量百
千阿僧祇劫有佛名寶王大光照如來應
正遍知出現於世住世六百八十億劫尒時

114

千阿僧祇劫有佛名寶王大光照如來應
正遍知出現於世住世六百八十億劫尒時
寶王大光照如來為欲度脫人天釋梵沙門
婆羅門一切衆生令安樂故當出現時初會
說法度百千億億万衆皆得阿羅漢果諸漏
已盡三明六通自在無礙於第二會復度九
十千億億万衆皆得阿羅漢果諸已盡三
明六通自在無礙於第三會復度九十八千
億億万衆皆得阿羅漢圓滿如上
善男子我於尒時作女人身名福寶光明於
第三會親近世尊受持讀誦是金光明經為
他廣說求阿耨多羅三藐三菩提故時彼世
尊為我授記此福寶光明女於未來世當得
作佛号釋迦牟尼如來應正遍知明行足善
逝世間解無上士調御丈夫天人師佛世尊
捨女身後從是以來越四惡道生人天中受
上妙樂八十四百千生作轉輪王至于今日
得成正覺名稱普聞遍滿世界時會大衆忽
然皆見寶王大光照如來轉無上法輪說微
妙法善男子去此索訶世界東方過百千恒
河沙數佛土有世界名寶莊嚴其寶王大光
照如來今現在彼未般涅槃說微妙法廣化

妙法善男子去此索訶世界東方過百千恒
河沙數佛土有世界名寶莊嚴其寶王大光
照如來今現在彼未般涅槃說微妙法廣化
羣生汝等見者即是彼佛
善男子若有善男子善女人聞是寶王大光
照如來名号者於菩薩地得不退轉至大涅
槃若有女人聞是佛名者臨命終時得見彼
佛來至其所既見佛已究竟不復更受女身善
男子是金光明微妙經典種種利益種種增
長菩薩善根滅諸業障善男子若有怨嫉怨
訾鄔波索迦鄔波斯迦隨在何處為人講
說是金光明微妙經典於其國土皆獲四種
福利善根云何為四一者國王無病離諸災
厄二者壽命長遠無有障礙三者無諸怨敵
兵衆勇健四者安隱豐樂正法流通何以故
如是人王常為釋梵四王藥叉之衆共守護故
尒時世尊告天衆曰善男子是事實不是時
無量釋梵四王及藥叉衆俱時同聲荅世尊言
如是如是若有國土講說讀誦此妙經王
是諸國主我等四王常來擁護行住共俱其
王若有一切災障及諸怨敵我等四王皆使

如是如是若有國土講說讀誦此妙經王
是諸國主我等四王常來擁護行住共俱其
王若有一切災障及諸怨敵我等四王皆使
消殄憂愁疾疫亦令除差增長壽命感應
禎祥所願遂心恒生歡我等亦能令其國中
所有軍兵悉皆勇健佛言善哉善哉善男子
如汝所說汝當修行何以故是諸國王如法
行時一切人民隨王修習如法行者汝等皆
蒙色力勝利宮殿光明眷屬強盛時釋梵等
白佛言如是世尊佛言若有講讀此妙經典
流通之處於其國中大臣輔相有四種益云
何為四一者更相親穆尊重愛念二者常為
人王心所愛重亦為沙門婆羅門大國小國
之所遵敬三者輕財重法不求世利喜名普
聞衆所欽仰四者壽命延長安隱快樂是名
四益若有國土宣說是經沙門婆羅門得四
種勝利云何為一者衣服飲食卧具醫藥無
所乏少二者皆得安心思惟讀誦三者依
於山林得安樂住四者隨心所願皆得滿足
是名四種勝利若有國土宣說是經一切人
民皆得豐樂無諸疾疫商估往還多獲寶

英國國家圖書館藏敦煌遺書

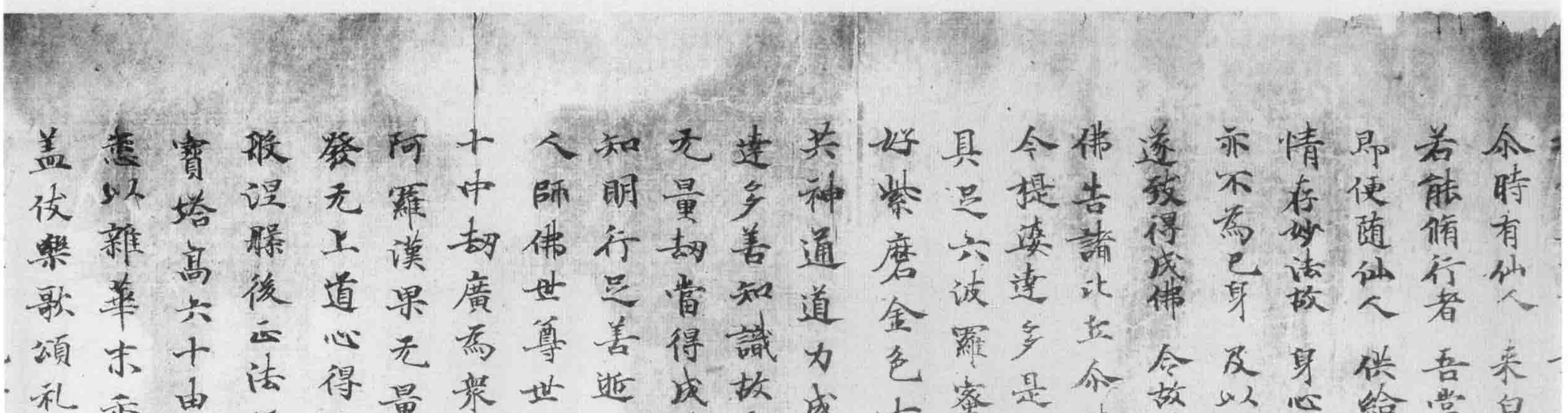
所之少二者皆得安心思惟讀誦三者依
於山林得安樂住四者隨心所願皆得滿足
是名四種勝利若有國土宣說是經一切人
民皆得豐樂無諸疾疫商佑往還多獲寶
貨具足勝福是名種種功德利益
尒時梵釋四天王及諸大衆白佛言世尊如
是經典甚深之義若現在者當知如來世七
種助菩提法住世未滅若是經典滅盡之時
正法亦滅佛言如是如是善男子是故汝等
於此金光明經一句一頌一品一部皆當一
心正讀誦正聞持正思惟正修習為諸衆生
廣宣流布長夜安樂福利無邊時諸大衆聞
佛說已咸蒙勝益勸喜受持

金光明最勝王經卷第三

斯01741號　金光明最勝王經卷三　(18-18)

大衆四衆各於過去无
量千佛邊修諸善根於一劫中常作
樓炭不退轉為欲滿
施心无悋惜寓馬七珍
頭目髓腦身肉手足不
惜无量為於法故捐捨
國位委政太子擊鼓宣令四方求法誰能為
我說大乘者吾當終身供給走使時有仙人
來白王言我有大乘名妙法蓮華若不違我
當為宣說王聞其言歡喜踊躍即隨仙人供
給所須採菓汲水拾薪設食乃至以身而作
牀座身心无倦于時奉事經於千歲為於法
故精勤給侍令无所乏尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
我念過去劫　為求大法故　雖作世國王　不貪五欲樂
槌鍾告四方　誰有大法者　若為我解說　身當為奴僕
尒時有仙人　來白大王言　我有微妙法　世間所希有
若能脩行者　吾當為汝說　時王聞仙言　心生大喜悅
即便隨仙人　供給於所欲　採薪及菓蓏　隨時供敬與
妙法蓮華經卷第十二　解卷　為諸衆生　勤求於大法

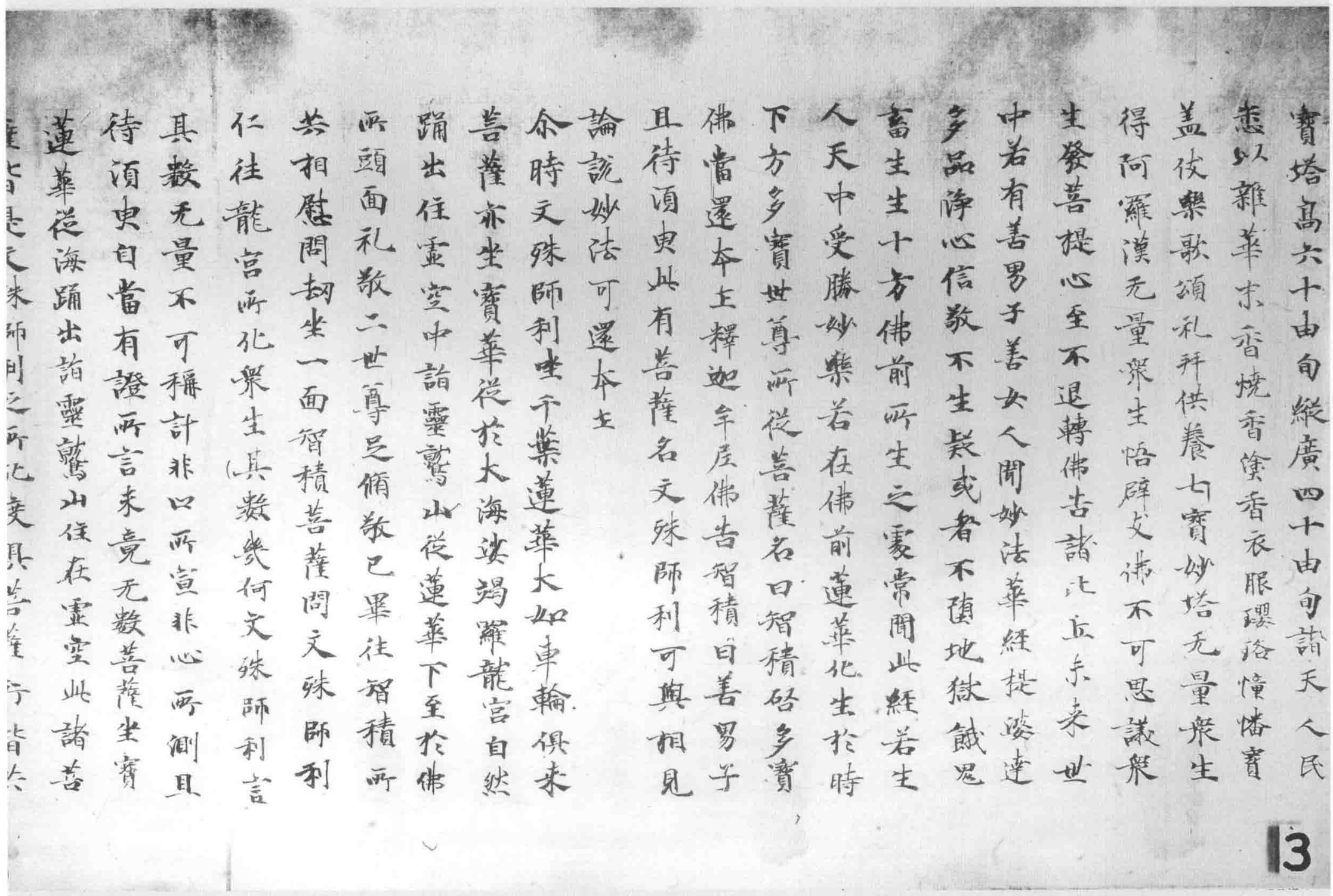
斯01742號　妙法蓮華經(八卷本)卷五　(28-01)



尒時有仙人 來白大王言 我有微妙法 世間所希有
若能脩行者 吾當為汝說 時王聞仙言 心生大喜悅
即便隨仙人 供給於所欲 採薪及菓蓏 隨時供敬與
情存妙法故 身心无懈倦 普為諸衆生 勤求於大法
亦不為己身 及以五欲樂 故為大國王 勤求獲此法
遂致得成佛 今故為汝說

佛告諸比丘 尒時王者則我身 是時仙人者
今提婆達多是 由提婆達多善知識故 令我
具足六波羅蜜慈悲喜捨三十二相八十種
好紫磨金色十力四无所畏四攝法十八不
共神通道力成等正覺廣度衆生皆因提婆
達多善知識故 告諸四衆 提婆達多却後過
无量劫當得成佛号曰天王如來應供正遍
知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天
人師佛世尊世界名天道時天王佛住世二
十中劫廣為衆生說於妙法恒河沙衆生得
阿羅漢果无量衆生發緣覺心恒河沙衆生
發无上道心得无生忍至不退轉時天王佛
般涅槃後正法住世二十中劫全身舍利起七
寶塔高六十由旬縱廣四十由旬諸天人民
悉以雜華末香燒香塗香衣服瓔珞憧幡寶
蓋伎樂歌頌礼拜供養七寶妙塔无量衆生

斯01742號　妙法蓮華經(八卷本)卷五　(28-02)



寶塔高六十由旬縱廣四十由旬諸天人民
悉以雜華末香燒香塗香衣服瓔珞憧幡寶
蓋伎樂歌頌礼拜供養七寶妙塔无量衆生
得阿羅漢无量衆生悟辟支佛不可思議衆
生發菩提心至不退轉佛告諸比丘未來世
中若有善男子善女人聞妙法華經提婆達
多品淨心信敬不生疑惑者不墮地獄餓鬼
畜生生十方佛前所生之處常聞此經若生
人天中受勝妙樂若在佛前蓮華化生於時
下方多寶世尊所從菩薩名曰智積啓多寶
佛當還本土釋迦牟尼佛告智積曰善男子
且待須臾此有菩薩名文殊師利可與相見
論說妙法可還本土
尒時文殊師利坐千葉蓮華大如車輪俱來
菩薩亦坐寶華從於大海娑竭羅龍宮自然
踊出住虛空中詣靈鷲山從蓮華下至於佛
所頭面礼敬二世尊足脩敬已畢往智積所
共相慰問却坐一面智積菩薩問文殊師利
仁往龍宮所化衆生其數幾何文殊師利言
其數无量不可稱計非口所宣非心所測且
待須臾自當有證所言未竟无數菩薩坐寶
蓮華從海踊出諸靈鷲山住在虛空此諸菩
薩皆是文殊師利之所化變其菩薩所行皆於

斯01742號　妙法蓮華經(八卷本)卷五　(28-03)

待須臾自當有證而言未竟无數菩薩坐寶
蓮華從海踊出詣靈鷲山住在虛空此諸菩
薩皆是文殊師利之所化度具菩薩行皆共
論說六波羅蜜本聲聞人在靈空中說聲聞
行今皆備行大乘空義文殊師利謂智積曰
於海教化其事如此尒時智積菩薩以偈讚
曰

大智德勇健　化度无量衆　今此諸大會　及我皆已見
演暢實相義　開闡一乘法　廣導諸群生　令速成菩提
文殊師利言我於海中唯常宣說妙法華經
智積問文殊師利言此經甚深微妙諸經中
寶世所希有頗有衆生勤加精進脩行此經
速得佛不文殊師利言有娑竭羅龍王女年
始八歲智慧利根善知衆生諸根行業得陀
羅尼諸佛所說甚深秘藏悉能受持深入禪
定了達諸法於刹那頃發菩提心得不退轉
辯才无导慈念衆生猶如赤子功德具足心
念口演微妙廣大慈悲仁讓志意和雅能至
菩提智積菩薩言我見釋迦如來於无量劫
難行苦行積功累德求菩提道未曾止息觀
三千大千世界乃至无有如芥子許非是菩
薩捨身命處為衆生故然後乃得成菩提道
不信此女於須臾頃便成正覺言論未訖時

難行苦行積功累德求菩提道未曾止息觀
三千大千世界乃至无有如芥子許非是菩
薩捨身命處為衆生故然後乃得成菩提道
不信此女於須臾頃便成正覺言論未訖時
龍王女忽現於前頭面礼敬却住一面以偈
讚曰

深達罪福相　遍照於十方　微妙淨法身　具相三十二
以八十種好　用庄嚴法身　天人所戴仰　龍神咸恭敬
一切衆生類　无不宗奉者　又聞成菩提　唯佛當證知
我聞大乘教　度脫苦衆生
時舍利弗語龍女言汝謂不久得无上道是
事難信所以者何女身垢穢非是法器云何
能得无上菩提佛道懸曠經无量劫勤苦積
行具備諸度然後乃成又女人身猶有五礙
一者不得作梵天王二者帝釋三者魔王四
者轉輪聖王五者佛身云何女身速得成佛
尒時龍女有一寶珠價直三千大千世界持
以上佛佛即受之龍女謂智積菩薩尊者舍
利弗言我獻寶珠世尊納受是事疾不答言
是疾女言以汝神力觀我成佛復速於此當
時衆會皆見龍女忽然之間變成男子具菩
薩行即往南方无垢世界坐寶蓮華成等正
覺三十二相八十種好普為十方一切衆生

利弗言我獻寶珠世尊納受是事疾不荅言
甚疾女言以汝神力觀我成佛復速於此當
時衆會皆見龍女忽然之間變成男子具菩
薩行即往南方无垢世界坐寶蓮華成等正
覺三十二相八十種好普為十方一切衆生
演說妙法尒時娑婆世界菩薩聲聞天龍八
部人與非人皆遥見彼龍女成佛普為時會
人天說法心大歡喜悉遥敬礼无量衆生聞
法解悟得不退轉无量衆生得受道記无垢
世界六反震動娑婆世界三千衆生住不退
地三千衆生發菩提心而得受記智積菩薩
及舍利弗一切衆會默然信受

妙法蓮華經勸持品第十三

尒時藥王菩薩摩訶薩及大樂說菩薩摩訶
薩與二万菩薩眷屬俱皆於佛前作是誓言
唯願世尊不以為慮我等於佛滅後當奉持
讀誦說此經典後惡世衆生善根轉少多增
上慢貪利供養增不善根遠離解脫難可
教化我等當起大忍辱力讀誦此經持說書
寫種種供養不惜身命尒時衆中五百阿羅
漢得受記者白佛言世尊我等亦自誓願於
異國土廣說此經復有學无學八千人得受

英國國家圖書館藏敦煌遺書

上慢貪利供養增不善根遠離解脫難可
教化我等當起大忍辱力讀誦此經持說書
寫種種供養不惜身命尒時衆中五百阿羅
漢得受記者白佛言世尊我等亦自誓願於
異國土廣說此經復有學无學八千人得受
記者從坐而起合掌向佛作是誓言世尊我
等亦當於他國土廣說此經所以者何是娑
婆國中人多弊惡懷增上慢功德淺薄瞋濁
諂曲心不實故
尒時佛姨母摩訶波闍波提比丘尼與學无
學比丘尼六千人俱從坐而起一心合掌瞻
仰尊顏目不暫捨於時世尊告憍曇彌何故
憂色而視如來汝心將无謂我不說汝名受
阿耨多羅三藐三菩提記邪憍曇彌我先惣
說一切聲聞皆已受記今汝欲知記者將來
之世當於六万八千億諸佛法中為大法師
及六千學无學比丘尼俱為法師汝如是漸
漸具菩薩道當得作佛号一切衆生喜見如
來應供正遍知明行足善逝世間解无上士
調御丈夫天人師佛世尊憍曇彌是一切衆
生喜見佛及六千菩薩轉次受記得阿耨多
羅三藐三菩提尒時羅睺羅母邪輸陀羅比
丘尼作是念世尊於受記中獨不說我名佛

生喜見佛及六千菩薩轉次受記得阿耨多
羅三藐三菩提尒時羅睺羅母耶輸陀羅比
丘尼作是念世尊於受記中獨不說我名佛
告耶輸陀羅汝於來世百千万億諸佛法中
脩菩薩行為大法師漸具佛道於善國中當
得作佛号具足千万光相如來應供正遍知
明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人
師佛世尊佛壽无量阿僧祇劫尒時摩訶波
闍波提比丘尼及耶輸陀羅比丘尼并其眷
屬皆大歡喜得未曾有即於佛前而說偈言
世尊導師　安隱天人　我等聞記　心安具足
諸比丘尼說是偈已白佛言世尊我等亦能
於他方國廣宣此經
尒時世尊視八十万億那由他諸菩薩摩訶
薩是諸菩薩皆是阿惟越致轉不退法輪得
諸陀羅尼即從座起至於佛前一心合掌而
作是念若世尊告勑我等持說此經者當如
佛教廣宣斯法復作是念佛今默然不見告
勑我當云何時諸菩薩敬順佛意并欲自滿
本願便於佛前作師子吼而發誓言世尊我
等於如來滅後周旋往返十方世界能令衆
生書寫此經受持讀誦解說其義如法脩行

本願便於佛前作師子吼而發誓言世尊我
等於如來滅後周旋往返十方世界能令衆
生書寫此經受持讀誦解說其義如法脩行
正憶念皆是佛之威力唯願世尊在於他方
遥見守護即時諸菩薩俱同發聲而說偈言
唯願不為慮　於佛滅度後　怨怖惡世中　我等當廣說
有諸无智人　惡口罵詈等　及加刀杖者　我等皆當忍
惡世中比丘　邪智心諂曲　未得謂為得　我慢心充滿
或有阿練若　納衣在空閑　自謂行真道　輕賤人間者
貪著利養故　與白衣說法　為世所恭敬　如六通羅漢
是人懷惡心　常念世俗事　假名阿練若　好出我等過
而作如是言　此諸比丘等　為貪利養故　說外道論義
自作此經典　誑惑世間人　為求名聞故　分別於是經
常在大衆中　欲毀我等故　向國王大臣　婆羅門居士
及餘比丘衆　誹謗說我惡　謂是邪見人　說外道論議
我等敬佛故　悉忍是諸惡　為斯所輕言　汝等皆是佛
如此輕慢言　皆當忍受之　濁劫惡世中　多有諸怨怖
惡鬼入其身　罵詈毀辱我　我等敬信佛　當著忍辱鎧
為說是經故　忍此諸難事　我不愛身命　但惜无上道
我等於來世　護持佛所囑　世尊自當知　濁世惡比丘
不知佛方便　隨宜所說法　惡口而嫉妒　數數見擯出
遠離於塔寺　如是等衆惡　念佛告勑故　皆當忍是事
諸衆各威色　其有不法者　充佛所屬去

不知佛方便　隨宜所說法　惡口而嗔恚　數數見擯出
遠離於塔寺　如是等衆惡　念佛告勅故　皆當忍是事
諸聚落城邑　其有求法者　我皆到其所　說佛所囑法
我是世尊使　處衆无所畏　我當善說法　願佛安隱住
我於世尊前　諸來十方佛　發如是誓言　佛自知我心
妙法蓮華經安樂行品第十四
尒時文殊師利法王子菩薩摩訶薩白佛言
世尊是諸菩薩甚爲難有敬順佛故發大誓願於後惡世護持讀誦說是法華經世尊菩薩摩訶薩於後惡世云何能說是經佛告文殊師利若菩薩摩訶薩於後惡世欲說是經當安住四法一者安住菩薩行處親近處能爲衆生演說是經文殊師利云何名菩薩摩訶薩行處若菩薩摩訶薩住忍辱地柔和善順而不悸衆心亦不驚又復於法无所行而觀諸法如實相亦不行不分別是名菩薩摩訶薩行處云何名菩薩摩訶薩親近處菩薩摩訶薩不親近國王王子大臣官長不親近諸外道梵志尼揵子等及造世俗文筆讚詠外書及路伽耶陀逆路伽耶陀者亦不親近諸有凶戲相扠相撲及那羅等種種變現之戲又不親近旃陀羅及畜猪羊雞狗田獵魚捕

斯01742號　妙法蓮華經(八卷本)卷五　(28-10)

有凶戲相扠相撲及那羅等種種變現之戲
又不親近旃陀羅及畜猪羊雞狗田獵魚捕
諸惡律儀如是人等或時來者則爲說法无
所悕望又不親近求聲聞比丘比丘尼優婆
塞優婆夷亦不問訊若於房中若經行處若
在講堂中不共住止或時來者隨宜說法无
所悕求文殊師利又菩薩摩訶薩不應於女
人身取能生欲想而爲說法亦不樂見若
入他家不與小女處女寡女等供語亦復不
近五種不男之人以爲親厚不獨入他家若
有因緣須獨入時但一心念佛若爲女人說
法不露齒笑不現胸臆乃至爲法猶不親厚
況復餘事不樂畜年少弟子沙彌小兒亦不
樂與同師常好坐禪在於閑處脩攝其心文
殊師利是名初親近處復次菩薩摩訶薩觀
一切法空如實相不顛倒不動不退不轉如
虛空无所有性一切語言道斷不生不出不
起无名无相實无所有无量无邊无礙无障
但以因緣有從顛倒生故說常樂觀如是法
相是名菩薩摩訶薩第二親近處尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
若有菩薩　於後惡世　无怖畏心　欲說是經
應入安樂及親近處　文殊師利是菩薩摩

斯01742號　妙法蓮華經(八卷本)卷五　(28-11)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

相是名菩薩摩訶薩第二親近處分別世尊
欲重宣此義而說偈言
若有菩薩 於後惡世 无怖畏心 欲說是經
應入行處 及親近處 常離國王 及國王子
大臣官長 凶險戲者 及旃陀羅 外道梵志
亦不親近 增上慢人 貪著小乘 三藏學者
破戒比丘 名字羅漢 及比丘尼 好戲笑者
深著五欲 求現滅度 諸優婆塞 皆勿親近
若是人等 以好心來 到菩薩所 為聞佛道
菩薩則以 无所畏心 不懷怖望 而為說法
貪女處女 及諸不男 皆勿親近 以為親厚
亦莫親近 屠兒魚膾 田獵魚捕 為利殺害
販肉自活 衒賣女色 如是之人 皆勿親近
凶險相撿 種種嬉戲 諸婬女等 盡勿親近
莫獨屏處 為女說法 若說法時 无得戲笑
入里乞食 將一比丘 若无比丘 一心念佛
是則名為 行處近處 以此二處 能安樂說
又復不行 上中下法 有為无為 實不實法
亦不分別 是男是女 不得諸法 不知不見
是則名為 行菩薩處 一切諸法 空无所有
无有常住 亦无起滅 是名智者 所親近處
顛倒分別 諸法有无 是實非實 是生非生
在於閑處 脩攝其心 安住不動 如須彌山

无有常住 亦无起滅 是名智者 所親近處
顛倒分別 諸法有无 是實非實 是生非生
在於閑處 脩攝其心 安住不動 如須彌山
觀一切法 皆无所有 猶如虛空 无有堅固
不生不出 不動不退 常住一相 是名近處
若有比丘 於我滅後 入是行處 及親近處
說斯經時 无有怯弱 菩薩有時 入於靜室
以正憶念 隨義觀法 從禪之起 為諸國王
王子臣民 婆羅門等 開化演暢 說斯經典
其心安隱 无有怯弱
文殊師利 是名菩薩安住 初法能於後世
說法華經 又文殊師利 如來滅後 於末法中欲
說是經 應住安樂行 若口宣說 若讀經時 不
樂說人及經典過 亦不輕慢 諸餘法師 不說
他人好惡長短 於聲聞人 亦不稱名說其過
惡亦不稱名讚嘆其美 又亦不生惡嫌之心
善脩如是安樂心故 諸有聽者 不逆其意 有
所難問 不以小乘法答 但以大乘而為解說
令得一切種智 尒時世尊 欲重宣此義而說
偈言
菩薩常樂 安隱說法 於清淨地 而施林座
以油塗身 除浴塵穢 著新染衣 內外俱淨

菩薩常樂安隱說法於清淨地而施林座
以油塗身澡浴塵穢著新染衣內外俱淨
安處法座隨問為說若有比丘及比丘尼
諸優婆塞及優婆夷國王王子群臣士民
以微妙義和顏為說若有難問隨義而答
因緣譬喻敷演分別以是方便皆使發心
漸漸增益入於佛道除懶惰意及懈怠想
離諸憂惱慈心說法晝夜常說元上道教
以諸因緣無量譬喻開示衆生成令歡喜
衣服卧具飲食醫藥而於其中元所悕望
但心一念說法因緣願成佛道令衆亦尒
是則大利安樂供養我滅度後若有比丘
能演說斯妙法華經心无嫉恚諸惱鄣导
亦无憂愁及罵詈者又无怖畏加刀杖等
亦无擯出安住忍故智者如是善脩其心
能住安樂如我上說其人功德千万億劫
筭數譬喻說不能盡
又文殊師利菩薩摩訶薩於後末世法欲滅
時受持讀誦斯經典者无懷嫉妬諂誑之心
亦勿輕罵學佛道者求其長短若比丘比丘
尼優婆塞優婆夷求聲聞者求辟支佛者求
菩薩道者无得惱之令其懺悔語其人言汝

114

斯01742號　妙法蓮華經(八卷本)卷五　(28-14)

亦勿輕罵學佛道者求其長短若比丘比丘
尼優婆塞優婆夷求聲聞者求辟支佛者求
菩薩道者无得惱之令其懺悔語其人言汝
等去道甚遠終不能得一切種智所以者何
汝是放逸之人於道懈怠故又亦不應戲論
諸法有所諍競當於一切衆生起大悲想於
諸如來起慈父想於諸菩薩起大師想於十
方諸大菩薩常應深心恭敬礼拜於一切衆
生平等說法以順法故不多不少乃至深愛
法者亦不為多說文殊師利是菩薩摩訶薩
於後末世法欲滅時有成就是第三安樂行
者說是法時无能惱乱得好同學共讀誦是
經亦得大衆而來聽受聽已能持持已能誦
誦已能說說已能書若使人書供養經卷恭
敬尊重讚嘆尒時世尊欲重宣此義而說偈
言
若欲說是經當捨嫉恚慢諂誑邪偽心常脩質直行
不輕蔑於人亦不戲論法不令他懺悔云汝不得佛
是佛子說法常柔和能忍慈悲於一切不生懈怠心
十方大菩薩愍衆故行道應生恭敬心是則我大師
於諸佛世尊生无上父想破於憍慢心說法无鄣导
第三法如是智者應守護一心安樂行无量衆所敬

115

斯01742號　妙法蓮華經(八卷本)卷五　(28-15)

十方大菩薩 隨衆故行道 應生恭敬心 是則我大師
於諸佛世尊 生无上父想 破於憍慢心 說法无鄙吝
第三法如是 智者應守護 一心安樂行 无量衆所敬
又文殊師利菩薩摩訶薩於後末世法欲滅
時有持是法華經者於在家出家人中生大
慈心於非菩薩人中生大悲心應作是念如
是之人則為大失如來方便隨宜說法不聞
不知不覺不問不信不解其人雖不問不信
不解是經我得阿耨多羅三藐三菩提時隨
在何地以神通力智慧力引之令得住是法
中文殊師利是菩薩摩訶薩於如來滅後有
成就此第四法者說是法時无有過失常為
比丘比丘尼優婆塞優婆夷國王王子大臣
人民婆羅門居士等供養恭敬尊重讚嘆亦
空諸天為聽法故亦常隨侍若在聚落城邑
空閑林中有人來欲難問者諸天晝夜常為
法故而衛護之能令聽者皆得歡喜所以者
何此經是一切過去未來現在諸佛神力所
護故文殊師利是法華經於无量國中乃至
名字不可得聞何況得見受持讀誦文殊師
利譬如強力轉輪聖王欲以威勢除伏諸國

116

而諸小王不順其命時轉輪王起種種兵而
往討罰王見兵衆戰有功者即大歡喜隨功
賞賜或與田宅聚落城邑或與衣服嚴身之
具或與種種珍寶金銀琉璃車渠馬瑙珊瑚
琥珀象馬車乘奴婢人民唯髻中明珠不以
與之所以者何獨王頂上有此一珠若以與
之王諸眷屬必大驚怪文殊師利如來亦復
如是以禪定智慧力得法國土王於三界而
諸魔王不肯順伏如來賢聖諸將與之共戰
其有功者心亦歡喜於四衆中為說諸經令
其心悅賜以禪定解脫无漏根力諸法之財
又復賜與涅槃之城言得滅度引導其心令
皆歡喜而不為說是法華經文殊師利如轉
輪王見諸兵衆有大功者心甚歡喜以此難
信之珠久在髻中不妄與人而今與之如來
亦復如是於三界中為大法王以法教化一
切衆生見賢聖軍與五陰魔煩惱魔死魔共
戰有大功勳滅三毒出三界破魔網令時如
來亦大歡喜此法華經能令衆生至一切智
一切世間多怨難信先所未說而今說之文

117

戰有大功勲滅三毒出三界破魔網尒時如
來亦大歡喜此法華經能令衆生至一切智
一切世間多怨難信先所未說而今說之又
殊師利此法華經是諸如來第一之說於諸
說中最為甚深末後賜與如彼強力之王久
護明珠今乃與之又殊師利此法華經諸佛
如來秘密之藏於諸經中最在其上長夜守
護不妄宣說始於今日乃與汝等而敷演之
尒時世尊欲重宣此義而說偈言

常行忍辱　哀愍一切　乃能演說　佛所讚經
後末世時　持此經者　於家出家　及非菩薩
應生慈悲　斯等不聞　不信是經　則為大失
我得佛道　以諸方便　為說此法　令住其中
譬如強力　轉輪之王　兵戰有功　賞賜諸物
為馬車乘　嚴身之具　及諸田宅　聚落城邑
或與衣服　種種珍寶　奴婢財物　歡喜賜與
如有勇健　能為難事　王解髻中　明珠賜之
如來亦尒　為諸法王　忍辱大力　智慧寶藏
以大慈悲　如法化世　見一切人　受諸苦惱
欲求解脫　與諸魔戰　為是衆生　說種種法
以大方便　說此諸經　既知衆生　得其力已
末後乃為　說是法華　如王解髻　明珠與之

欲求解脫　與諸魔戰　為是衆生　說種種法
以大方便　說此諸經　既知衆生　得其力已
末後乃為　說是法華　如王解髻　明珠與之
此經為尊　衆經中上　我常守護　不妄開示
今正是時　為汝等說　我滅度後　求佛道者
欲得安隱　演說斯經　應當親近　如是四法
讀是經者　常无憂惱　又无病痛　顏色鮮白
不生貧窮　卑賤醜陋　衆生樂見　如慕賢聖
天諸童子　以為給使　刀杖不加　毒不能害
若人惡罵　口則閉塞　遊行无畏　如師子王
智慧光明　如日之照　若於夢中　但見妙事
見諸如來　坐師子座　圍遶說法　諸比丘衆
又見龍神　阿脩羅等　數如恒沙　恭敬合掌
自見其身　而為說法　又見諸佛　身相金色
放无量光　照於一切　以梵音聲　演說諸法
佛為四衆　說无上法　見身處中　合掌讚佛
聞法歡喜　而為供養　得陁羅尼　證不退智
佛知其心　深入佛道　即為授記　成最正覺
汝善男子　當於來世　得无量智　佛之大道
國土嚴淨　廣大无比　亦有四衆　合掌聽法
又見自身　在山林中　循習善法　證諸實相
深入禪定　見十方佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

汝善男子當於來世得无量智佛之大道
國土嚴淨廣大无比亦有四衆合掌聽法
又見自身在山林中循習善法證諸實相
深入禪定見十方佛諸佛身金色百福相庄嚴聞法為人說常有是好夢
又夢作國王捨宮殿眷屬及上妙五欲行詣於道場
在菩提樹下而處師子座求道過七日得諸佛之智
成无上道已起而轉法輪為四衆說法經千万億劫
說无漏妙法度无量衆生後當入涅槃如烟盡燈滅
若後惡世中說是第一法是人得大利如上諸功德

妙法蓮華經從地踊出品第十五

尒時他方國土諸來菩薩摩訶薩過八恒河
沙數於大衆中起立合掌作礼而白佛言世
尊若聽我等於佛滅後在此娑婆世界勤加
精進護持讀誦書寫供養是經典者當於此
土而廣說之尒時佛告諸菩薩摩訶薩衆
善男子不須汝等護持此經所以者何我娑
婆世界自有六万恒河沙等菩薩摩訶薩一
一菩薩各有六万恒河沙眷屬是諸人等能
於我滅後護持讀誦廣說此經佛說是時娑
婆世界三千大千國土地皆震裂而於其中
有无量千万億菩薩摩訶薩同時踊出是諸

120

於我滅後護持讀誦廣說此經佛說是時娑
婆世界三千大千國土地皆震裂而於其中
有无量千万億菩薩摩訶薩同時踊出是諸
菩薩身皆金色三十二相无量光明先盡在
此娑婆世界之下此界虛空中住是諸菩薩
聞釋迦牟尼佛所說音聲從下發來一一菩
薩皆是大衆唱導之首各將六万恒河沙眷
屬況將五万四万三万二万一万恒河沙等
眷屬者況復乃至一恒河沙半恒河沙四分
之一乃至千万億那由他分之一況復千万
億那由他眷屬況復億万眷屬況復千万百
万乃至一万況復一千一百乃至一十況復
將五四三二一弟子者況復單已樂遠離行
如是等比无量无邊筭數譬喻所不能知是
諸菩薩從地出已各詣靈鷲山在虛空七寶妙塔多寶
如來釋迦牟尼佛所到已向二世尊頭面礼
足及至諸寶樹下師子座上佛所亦皆作礼
右遶三迴合掌恭敬以諸菩薩種種讚法而
以讚嘆住在一面欲樂瞻仰於二世尊是諸
菩薩摩訶薩從初踊出以諸菩薩種種讚法
而讚於佛如是時間逕五十小劫是時釋迦
牟尼佛默然而坐及諸四衆亦皆默然五十
小劫佛神力故令諸衆謂日如半日

121

而讚於佛如是時聞迦五十小劫是時釋迦
牟尼佛默然而坐及諸四衆亦皆默然五十
小劫佛神力故令諸大衆謂如半日尒時四
衆亦以佛神力故見諸菩薩遍滿无量百千
万億國土虛空是菩薩衆中有四導師一名
上行二名无邊行三名淨行四名安立行是
四菩薩於其衆中最為上首唱導之師在大
衆前各共合掌覩釋迦牟尼佛而問訊言世
尊少病少惱安樂行不所應度者受教易不
不令世尊生疲勞邪尒時四大菩薩而說偈
言
世尊安樂 少病少惱 教化衆生 得无疲倦
又諸衆生 受化易不 不令世尊 生疲勞邪
尒時世尊於菩薩大衆中而作是言如是如
是諸善男子如來安樂少病少惱諸衆生等
易可化度无有疲勞所以者何是諸衆生世
世已來常受我化亦於過去諸佛供養尊重
種諸善根此諸衆生始見我身聞我所說即
皆信受入如來慧除先脩習學小乘者如是
之人我今亦令得聞是經入於佛慧尒時諸
大菩薩而說偈言
善哉善哉 大雄世尊 諸衆生等 易可化度

英國國家圖書館藏敦煌遺書

之人我今亦令得聞是經入於佛慧尒時諸
大菩薩而說偈言
善哉善哉 大雄世尊 諸衆生等 易可化度
能問諸佛 甚深智慧 聞已信行 我等隨喜
於時世尊讚嘆上首諸大菩薩善哉善哉善
男子汝等能於如來發隨喜心尒時彌勒菩
薩及八千恒河沙諸菩薩衆皆作是念我等
從昔已來不見不聞如是大菩薩摩訶薩衆
從地踊出住世尊前合掌供養問訊如來時
彌勒菩薩摩訶薩知八千恒河沙諸菩薩等
心之所念并欲自決所疑合掌向佛以偈問曰
无量千万億 大衆諸菩薩 昔所未曾見 願兩足尊說
是從何所來 以何因緣集 巨身大神通 智慧叵思議
其志念堅固 有大忍辱力 衆生所樂見 為從何所來
一一諸菩薩 所將諸眷屬 其數无有量 如恒河沙等
或有大菩薩 將六万恒沙 如是諸大衆 一心求佛道
是諸大師等 六万恒河沙 俱來供養佛 及護持是經
將五万恒沙 其數過於是 四万及三万 二万至一万
一千一百等 乃至一恒沙 半及三四分 億万分之一
千万那由他 万億諸弟子 乃至於半億 其數復過上
百万至一万 一千及一百 五十與十十 乃至三二一
單已无眷屬 樂於獨處者 俱來至佛所 其數轉過上

千万那由他　万億諸弟子　乃至於半億　其數復過上
百万至一万　一千及一百　五十與十十　乃至三二一
單已无眷屬　樂於獨處者　俱來至佛所　其數轉過上
如是諸大衆　若人行筭數　過於恒沙劫　猶不能盡知
是諸大威德　精進菩薩衆　誰為其說法　教化而成就
從誰初發心　稱揚何佛法　受持行誰經　脩習何佛道
如是諸菩薩　神通大智力　四方地震裂　皆從中踊出
世尊我昔來　未嘗見是事　願說其所從　國土之名号
我常遊諸國　未嘗見是衆　我於此衆中　乃不識一人
忽然從地出　願說其因緣　令此之大會　无量百千億
是諸菩薩等　皆欲知此事　是諸菩薩衆　本末之因緣
无量德世尊　唯願決衆疑

尒時釋迦牟尼分身諸佛從无量千万億他
方國土來者在於八方諸寶樹下師子座上
結跏趺坐其佛侍者各各見是菩薩大衆於
三千大千世界四方從地踊出住於虛空各
白其佛言世尊此諸无量无邊阿僧祇菩薩
大衆從何所來尒時諸佛各告侍者諸善男
子且待須臾有菩薩摩訶薩名曰彌勒釋迦
牟尼佛之所受記次後作佛已問斯事佛今
荅之汝等自當因是得聞尒時釋迦牟尼佛
告彌勒菩薩善哉善哉阿逸多乃能問佛如

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是事佛之所受記次後作佛已問斯事佛今
荅之汝等自當因是得聞尒時釋迦牟尼佛
告彌勒菩薩善哉善哉阿逸多乃能問佛如
是大事汝等當共一心被精進鎧發堅固意如
來今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在神通
之力諸佛師子奮迅之力諸佛威猛大勢之
力尒時世尊欲重宣此義而說偈言
當精進一心　我欲說此事　勿得有疑悔　佛智叵思議
汝今出信力　住於忍善中　昔所未聞法　今皆當得聞
我今安尉汝　勿得懷疑懼　佛无不實語　智慧不可量
所得第一法　甚深叵分別　如是今當說　汝等一心聽

尒時世尊說此偈已告彌勒菩薩我今於此
大衆宣告汝等阿逸多是諸大菩薩摩訶薩
无量无數阿僧祇從地踊出汝等昔所未見
者我於是娑婆世界得阿耨多羅三藐三菩
提已教化示導是諸菩薩調伏其心令發道
意此諸菩薩皆於是娑婆世界之下此界虛
空中住於諸經典讀誦通利思惟分別正憶
念阿逸多是諸善男子等不樂在衆多有所
說常樂靜處勤行精進未嘗休息亦不依止
人天而住常樂深智无有鄣导亦常樂於諸
佛之法一心精進求无上慧尒時世尊欲重
宣此義而說偈言

今天而住常專諦智无相章是常專才言
佛之法一心精進求无上慧尒時世尊欲重
宣此義而說偈言
阿逸汝當知 是諸大菩薩 從无數劫來 脩習佛智慧
悉是我所化 令發大道心 此等是我子 依止是世界
常行頭陀事 志樂於靜處 捨大衆憒鬧 不樂多所說
如是諸子等 學習我道法 晝夜常精進 為求佛道故
在娑婆世界 下方空中住 志念力堅固 常勤求智慧
說種種妙法 其心无所畏 我於伽耶城 菩提樹下坐
得成寂正覺 轉无上法輪 尒乃教化之 令初發道心
今皆住不退 悉當得成佛 我今說實語 汝等一心信
我從久遠來 教化是等衆
尒時弥勒菩薩摩訶薩及无數諸菩薩等心
生疑或怯未來曾有而作是念云何世尊於少
時間教化如是无量无邊阿僧祇諸大菩薩
令住阿耨多羅三藐三菩提耶白佛言世尊
如來為太子時出於釋宮去伽耶城不遠坐
於道場得成阿耨多羅三藐三菩提從是以
來始過四十餘年世尊云何於此少時大作
佛事以佛勢力以佛功德教化如是无量大
菩薩衆當成阿耨多羅三藐三菩提世尊此
大菩薩衆假使有人於千万億劫數不能盡

菩薩衆當成阿耨多羅三藐三菩提世尊此
大菩薩衆假使有人於千万億劫數不能盡
不得其邊斯等久遠以來於无量无邊諸佛
所殖諸善根成就菩薩道常脩梵行世尊如
此之事世所難信譬如有人色美髮黑年廿
五指百歲人言是我子其百歲人亦指年少
言是我父生育我等是事難信佛亦如是得
道以來其實未久而此大衆諸菩薩等已於
无量千万億劫為佛道故勤行精進善入出
住无量百千万億三昧得大神通久脩梵行
善能次第集諸善法巧於問答人中之寶一
切世間甚為希有今日世尊方欲得佛道時
初令發心教化示導令向阿耨多羅三藐三
菩提世尊得佛未久乃能作此大功德事我
等雖復信佛隨宜說佛所出言未曾虛妄佛
所知者皆悉通達然諸新發意菩薩於佛
滅後若聞是語或不信受而起破法罪業因
緣唯然世尊願為解說除我等疑及未來世
諸善男子聞此事已亦不生疑尒時弥勒菩
薩欲重宣此義而說偈言
佛昔從釋種 出家近伽耶 坐於菩提樹 尒來尚未久
此諸佛子等 其數不可量 久已行佛道 住神通智力
善學菩薩道 不染世間法 如蓮華在水 從地而涌出

英國國家圖書館藏敦煌遺書

薩欲重宣此義而說偈言

佛昔從釋種　出家近伽耶　坐於菩提樹　今來尚未久
此諸佛子等　其數不可量　久已行佛道　住神通智力
善學菩薩道　不染世間法　如蓮華在水　從地而踊出
皆起恭敬心　住於世尊前　是事難思議　云何而可信
佛得道甚近　所成就甚多　願為除衆疑　如實分別說
譬如少壯人　年始二十五　示人百歲子　髮白而面皺
是等我所生　子亦說是父　父少而子老　舉世所不信
世尊亦如是　得道來甚近　是諸菩薩等　志固无怯弱
從无量劫來　而行菩薩道　巧於難問答　其心无所畏
忍辱心決定　端政有威德　十方佛所讚　善能分別說
不樂在人衆　常好在禪定　為求佛道故　於下空中住
我等從佛聞　於此事无疑　願佛為未來　演說令開解
若有於此經　生疑不信者　即當墮惡道　願令為解說
是无量菩薩　云何於少時　教化令發心　而住不退地

128

妙法蓮華經五百弟子受記品第八　四

尒時富樓那彌多羅尼子從佛聞是智慧方便隨宜說法又聞授諸大弟子阿耨多羅三藐三菩提記復聞宿世因緣之事復聞諸佛有大自在神通之力得未曾有心淨踊躍即從坐起到於佛前頭面礼足却住一面瞻仰尊顏目不暫捨而作是言世尊甚奇特所為希有隨順世間若干種性以方便知見而為說法拔出衆生處處貪著我等於佛功德

佛告諸比丘汝等見是富樓那彌多羅尼子不我常稱其於說法人中最為第一亦常歎其種種功德精勤護持助宣我法能於四衆示教利喜具足解釋佛之正法而大饒益同梵行者自捨如來無能盡其言論之辯汝等勿謂富樓那但能護持助宣我法亦於過去九十億諸佛所護持助宣佛之正法於彼說法人中亦家第一又於諸佛所說空法明了通達得四無礙智常能審諦清淨說法無有疑惑具足菩薩神通之力隨其壽命常修梵行彼佛世人咸皆謂之實是聲聞而富樓那以斯方便饒益無量百千衆生又化無量阿僧祇人令立阿耨多羅三藐三菩提為淨佛土故常住佛事教化衆生諸比丘富樓那亦

1

行彼佛世人成皆謂之實是聲聞而富樓那
以斯方便饒益無量百千衆生又化無量阿
僧祇人令立阿耨多羅三藐三菩提為淨佛
土故常住佛事教化衆生諸比丘富樓那亦
於七佛說法人中而得第一今於我所說法人
中亦為第一於賢劫中當來諸佛說法人
中亦復第一而皆護持助宣佛法亦於未來
護持助宣無量無邊諸佛之法教化饒益無
量衆生令立阿耨多羅三藐三菩提為淨佛
土故常勤精進教化衆生漸漸具足菩薩之
道過無量阿僧祇劫當於此土得阿耨多羅
三藐三菩提号曰法明如來應供正遍知明
行足善逝世間解無上士調御丈夫天人師
佛世尊其佛以恒河沙等三千大千世界為
一佛土七寶為地地平如掌無有山陵豁澗
溝壑七寶臺觀充滿其中諸天宮殿近處虛空
皆人天交接而得相見無諸惡道亦無女人
一切衆生皆以化生無有婬欲得大神通身
出光明飛行自在志念堅固精進智慧普皆
金色三十二相而自莊嚴其國衆生常以二
食一者法喜食二者禪悅食有無量阿僧祇
千万億那由他諸菩薩衆得大神通力無礙
智善能教化衆生之類其聲聞衆等數校計
所不能知皆得具足六通三明及八解脫其
佛國土有如是等無量功德莊嚴成就劫名

千万億那由他諸菩薩衆得大神通力無礙
智善能教化衆生之類其聲聞衆等數校計
所不能知皆得具足六通三明及八解脫其
佛國土有如是等無量功德莊嚴成就劫名
寶明國名善淨其佛壽命無量阿僧祇劫法
住甚久佛滅度後起七寶塔遍滿其國介時
世尊欲重宣此義而說偈言

諸比丘諦聽　佛子所行道　善學方便故　不可得思議
知衆樂小法　而畏於大智　是故諸菩薩　住聲聞緣覺
以无數方便　化諸衆生類　自說是聲聞　去佛道甚遠
度脫无量衆　皆悉得成就　雖小欲懈怠　漸當令住佛
內秘菩薩行　外現是聲聞　少欲厭生死　實自淨佛土
示衆有三毒　又現邪見相　我弟子如是　方便度衆生
若我具足說　種種現化事　衆生聞是者　心則懷疑惑
令此富樓那　於昔千億佛　勤脩行道　宣護諸佛法
為求无上慧　而於諸佛所　現居弟子上　多聞有智慧
所說无所畏　能令衆歡喜　未曾有疲倦　而以助佛事
已度大神通　具四无礙慧　知衆根利鈍　常說清淨法
演暢如是義　教諸千億衆　令住大乘法　而自淨佛土
未來亦供養　无量无數佛　護助宣正法　亦自淨佛土
常以諸方便　說法无所畏　度不可計衆　成就一切智
供養諸如來　說持法寶藏　其後得成佛　号名曰法明
其國名善淨　七寶所合成　劫名為寶明　菩薩衆甚多
其數无量億　皆度大神通　威德力具足　充滿其國土

常以諸方便 說法无所畏 度不可計衆 成就一切智
供養諸如來 說持法寶藏 其後得成佛 号名曰法明
其國名善淨 七寶所合成 劫名為寶明 菩薩衆甚多
其數无量億 皆度大神通 威德力具足 充滿其國土
聲聞亦无數 三明八解脫 得四无礙智 以是等為僧
其國諸衆生 婬欲皆已斷 純一變化生 具相莊嚴身
法喜禪悅食 更无餘食想 无有諸女人 亦无諸惡道
富樓那比丘 功德悉成滿 當得斯淨土 賢聖衆甚多
如是无量事 我今但略說
尒時千二百阿羅漢心自在者作是念我等
歡喜得未曾有若世尊各見授記如餘大弟
子者不亦快乎佛知此等心之所念告摩訶
迦葉是千二百阿羅漢我今當現前次第與
受阿耨多羅三藐三菩提記於此衆中我大
弟子憍陳如比丘當供養六万二千億佛然
後得成為佛号曰普明如來應供正遍知明
行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師
佛世尊其五百阿羅漢漚樓頻螺迦葉伽耶
迦葉那提迦葉迦留陁夷優陁夷阿㝹樓馱
離波多劫賓那薄拘羅周陁莎伽陁等皆當
得阿耨多羅三藐三菩提盡同一号名曰普
明尒時世尊欲重宣此義而說偈言

憍陳如比丘 當見无量佛 過阿僧祇劫 乃成等正覺

得阿耨多羅三藐三菩提盡同一号名曰普
明尒時世尊欲重宣此義而說偈言
憍陳如比丘 當見无量佛 過阿僧祇劫 乃成等正覺
常教大光明 具足諸神通 名聞遍十方 一切之所敬
常說无上道 故号為普明 其國土清淨 菩薩皆勇猛
威昇妙樓閣 遊諸十方國 以无上供具 奉獻於諸佛
住是供養已 心懷大歡喜 須臾還本國 有如是神力
佛壽六万劫 正法住倍壽 像法復倍是 法滅天人憂
其五百比丘 次第當作佛 同号曰普明 轉次而授記
我滅度之後 其甲當作佛 其所化世間 亦如我今日
國土之嚴淨 及諸神通力 菩薩聲聞衆 正法及像法
壽命劫多少 皆如上所說 迦葉汝已知 五百自在者
餘諸聲聞衆 亦當復如是 其不在此會 汝當為宣說
尒時五百阿羅漢於佛前得受記已歡喜踊
躍即從座起到於佛前頭面礼足悔過自責
世尊我等常住是念自謂已得究竟滅度今
乃知之如无智者所以者何我等應得如來
智慧而便自以小智為足世尊譬如有人至
親友家醉酒而卧是時親友官事當行以无
價寶珠繫其衣裏與之而去其人醉卧都不
覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求
索甚大艱難若少有所得便以為足於後親
友會遇見之而作是言出哉丈夫何為衣食

智慧而便自以小智為足世尊譬如有人至
親友家醉酒而卧是時親友官事當行以无
價寶珠繫其衣裏與之而去其人醉卧都不
覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求
索甚大艱難若少有所得便以為足於後親
友會遇見之而作是言咄哉丈夫何為衣食
乃至如是我昔欲令汝得安樂五欲自恣於
其年日月以无價寶珠繫汝衣裏今故現在
而汝不知勤苦憂惱以求自活甚為癡也汝
今可以此寶質易所須常可如意无所乏短
佛亦如是為菩薩時教化我等令發一切智
心而尋癡忘不知不覺既得阿羅漢道自謂
滅度資生艱難得少為足一切智願猶在不
失今者世尊覺悟我等作如是言諸比丘汝
等所得非究竟滅我久令汝等種佛善根以
方便故示涅槃相而汝謂為實得滅度世尊
我今乃知實是菩薩得受阿耨多羅三藐三
菩提記以是因緣甚大歡喜得未曾有尒時
阿若憍陳如等欲重宣此義而說偈言
我等聞无上　安隱授記聲　歡喜未曾有　礼无量智佛
今於世尊前　自悔諸過咎　於无量佛寶　得少涅槃分
如无智愚人　便自以為足　譬如貧窮人　往至親友家
其家甚大富　具設諸餚饌　以无價寶珠　繫著內衣裏
其家甚大富　具設諸餚饌　以无價寶珠　繫著內衣裏

6

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01743號　妙法蓮華經卷四　（09-06）

阿若憍陳如等欲重宣此義而說偈言
我等聞无上　安隱授記聲　歡喜未曾有　礼无量智佛
今於世尊前　自悔諸過咎　於无量佛寶　得少涅槃分
如无智愚人　便自以為足　譬如貧窮人　往至親友家
其家甚大富　具設諸餚饌　以无價寶珠　繫著內衣裏
嘿與而捨去　時卧不覺知　是人既已起　遊行詣他國
求衣食自濟　資生甚艱難　得少便為足　更不願好者
不覺內衣裏有无價寶珠與珠之親友　後見此貧人
苦切責之已　示以所繫珠　貧人見此珠　其心大歡喜
富有諸財物　五欲而自恣　我等亦如是　世尊於長夜
常愍見教化　令種无上願　我等无智故　不覺亦不知
得少涅槃分　自足不求餘　今佛覺悟我　言非實滅度
得佛无上慧　尒乃為真滅　我今從佛聞　受記莊嚴事
及轉次受決　身心遍歡喜

妙法蓮華經授學无學人記品第九

尒時阿難羅睺羅而作是念我等每自思惟
設得受記不亦快乎即從座起到於佛前頭
面礼足俱白佛言世尊我等於此亦應有分
唯有如來我等所歸又我等為一切世間天
人阿脩羅所見知識阿難常為侍者護持法
藏羅睺羅是佛之子若佛見授阿耨多羅三
藐三菩提記者我願既滿衆望亦是尒時學
无學聲聞弟子二千人皆從座起偏袒右肩
到於佛前一心合掌瞻仰世尊如阿難羅睺

17

藏羅睺羅是佛之子若佛見授阿耨多羅三
藐三菩提記者我頗既滿衆望亦足尒時學
无學聲聞弟子二千人皆從座起偏袒右肩
到於佛前一心合掌瞻仰世尊如阿難羅睺
羅所願住立一面尒時佛告阿難汝於來世
當得作佛号山海慧自在通王如來應供正
遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊當供養六十二億諸佛護持
法藏然後得阿耨多羅三藐三菩提教化二
十千万億恒河沙諸菩薩等令成阿耨多羅
三藐三菩提國名常立勝幡其土清淨瑠璃
為地劫名妙音遍滿其佛壽命无量千万億
阿僧祇劫若人於千万億无量阿僧祇劫中
筭數校計不能得知正法住世倍於壽命像
法住世復倍正法阿難是山海慧自在通王
佛為十方无量千万億恒河沙等諸佛如來
所共讚歎稱其功德尒時世尊欲重宣此義
而說偈言
我今僧中說　阿難持法者　當供養諸佛　然後成正覺
号曰山海慧　自在通王佛　其國土清淨　名常立勝幡
教化諸菩薩　其數如恒沙　佛有大威德　名聞滿十方
壽命有无量　以愍衆生故　正法倍壽命　像法復倍是
如恒河沙等　无數諸衆生　於此佛法中　種佛道因緣

而說偈言
我今僧中說　阿難持法者　當供養諸佛　然後成正覺
号曰山海慧　自在通王佛　其國土清淨　名常立勝幡
教化諸菩薩　其數如恒沙　佛有大威德　名聞滿十方
壽命有无量　以愍衆生故　正法倍壽命　像法復倍是
如恒河沙等　无數諸衆生　於此佛法中　種佛道因緣
尒時會中新發意菩薩八千人咸住是念我
等尚不聞諸大菩薩得如是記有何因緣而
諸聲聞得如是決尒時世尊知諸菩薩心之
所念而告之曰諸善男子我與阿難等於空
王佛所同時發阿耨多羅三藐三菩提心阿
難常樂多聞我常勤精進是故我已得成阿
耨多羅三藐三菩提而阿難護持我法亦護
將來諸佛法藏教化成就諸菩薩衆其本願
如是故獲斯記阿難面於佛前自聞受記及
國土莊嚴所願具足心大歡喜得未曾有即
時憶念過去无量千万億諸佛法藏通達无
礙如今所聞亦識本願尒時阿難而說偈言
世尊甚希有　令我念過去　无量諸佛法　如今日所聞
我今无復疑　安住於佛道　方便為侍者　護持諸佛法

眞佛其罪尚輕若人以不善心於一家出家讀誦法華經者當知是人以佛莊
藥王其有讀誦法華經者當知是人以佛莊嚴而自莊嚴則為如來肩所荷擔其所至方
應隨向礼一心合掌恭敬供養尊重讚嘆華
香瓔珞末香塗香燒香繒蓋幢幡衣服餚饌
作諸伎樂人中上供而供養之應持天寶而
以散之天上寶聚應以奉獻所以者何是人
歡喜說法須臾聞之即得究竟阿耨多羅
三藐三菩提故尒時世尊欲重宣此義而說
偈言
若欲住佛道 成就自然智 常當懃供養 受持法
其有欲疾得 一切種智慧 當受持是經 并供
若有能受持 妙法華經者 當知佛所使 愍人
諸有能受持 妙法華經者 捨於清淨土 欲 以人
當知如是人 自在所欲生 能於此惡世 廣說無上法
應以天華香 及天寶衣服 天上妙寶聚 供養說法者

斯01744號　妙法蓮華經卷四　(01-01)

偏袒右肩右膝著地
有世尊如來善護念
世尊善男子善女人
提心應云何住云何
哉須菩提如汝所說
付囑諸菩薩汝今諦聽當
女人發阿耨多羅三藐三菩提心應
如是降伏其心唯然世尊願樂欲聞
佛告須菩提諸菩薩摩訶薩應如是降伏其
心所有一切衆生之類若卵生若胎生若濕
生若化生若有色若无色若有想若无想若
非有想若非无想我皆令入无餘涅槃而滅
度之如是滅度无量无數无邊衆生實无衆
生得滅度者何以故須菩提若菩薩有我相
人相衆生相壽者相即非菩薩
復次須菩提菩薩於法應无所住行於布施
所謂不住色布施不住聲香味觸法布施須
菩提菩薩應如是布施不住於相何以故若
菩薩不住相布施其福德不可思量須菩提
於意云何東方虛空可思量不不也世尊須

斯01745號　金剛般若波羅蜜經　(06-01)

於意云何東方虛空可思量不不也世尊須
菩提南西北方四維上下虛空可思量不不
也世尊須菩提菩薩无住相布施福德亦復
如是不可思量須菩提菩薩但應如所教住
須菩提於意云何可以身相見如不不也
世尊不可以身相得見如來何以故如來所
說身相即非身相佛告須菩提凡所有相皆
是虛妄若見諸相非相則見如來
須菩提白佛言世尊頗有衆生得聞如是言
說章句生實信不佛告須菩提莫作是說如
來滅後五百歲有持戒修福者於此章句
能生信心以此為實當知是人不於一佛二
佛三四五佛所而種善根已於无量千万佛
所種諸善根聞是章句乃至一念生淨信者
須菩提如來悉知悉見是諸衆生得如是无
量福德何以故是諸衆生无復我相人相衆
生相壽者相无法相亦无非法相何以故是
諸衆生若心取相則為著我人衆生壽者若
取法相即著我人衆生壽者何以故若取非
法相即著我人衆生壽者是故不應取法不
應取非法以是義故如來常說如等比丘知
我說法如筏喻者法尚應捨何況非法

取法相即著我人衆生壽者何以故若取非
法相即著我人衆生壽者是故不應取法不
應取非法以是義故如來常說如等比丘知
我說法如筏喻者法尚應捨何況非法
須菩提於意云何如來得阿耨多羅三藐三
菩提耶如來有所說法耶須菩提言如我解
佛所說義无有定法名阿耨多羅三藐三菩
提亦无有定法如來可說何以故如來所說
法皆不可取不可說非法非非法所以者何
一切賢聖皆以无為法而有差別
須菩提於意云何若人滿三千大千世界七
寶以用布施是人所得福德寧為多不須菩
提言甚多世尊何以故是福德即非福德性
是故如來說福德多若復有人於此經中受
持乃至四句偈等為他人說其福勝彼何以
故須菩提一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐
三菩提法皆從此經出須菩提所謂佛法者
即非佛法
須菩提於意云何須陀洹能作是念我得須
陀洹果不須菩提言不也世尊何以故須陀
洹名為入流而无所入不入色聲香味觸法

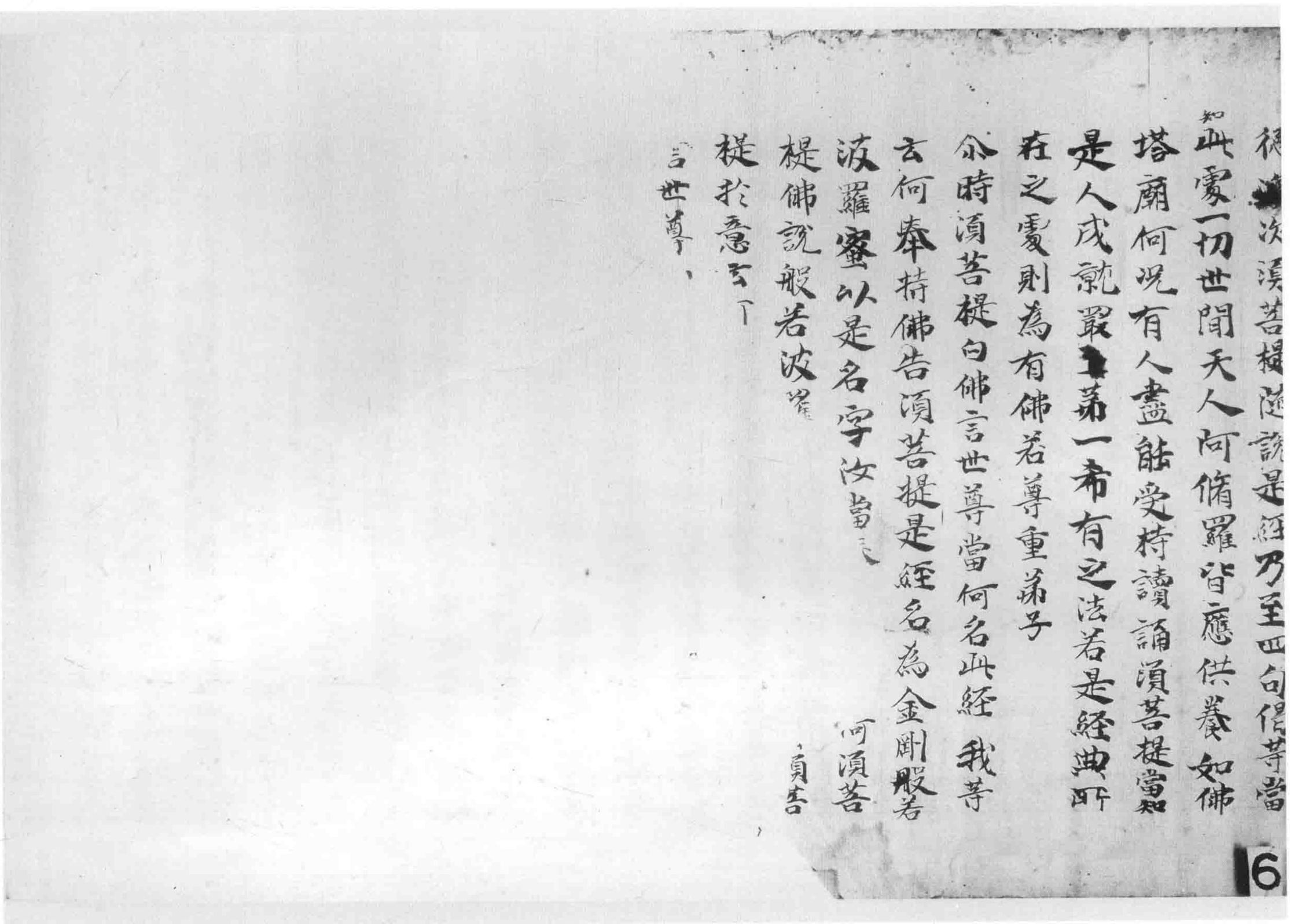
須菩提於意云何須陀洹能作是念我得須
陀洹果不須菩提言不也世尊何以故須陀
洹名為入流而无所入不入色聲香味觸法
是名須陀洹須菩提於意云何斯陀含能作
是念我得斯陀含果不須菩提言不也世尊
何以故斯陀含名一往來而實无往來是名
斯陀含須菩提於意云何阿那含能作是念
我得阿那含果不須菩提言不也世尊何以
故阿那含名為不來而實无來是故名阿那
含須菩提於意云何阿羅漢能作是念我得
阿羅漢道漢不須菩提言不也世尊何以故實
无有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我
得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊佛
說我得无諍三昧人中最為第一是第一離
欲阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世
尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不說
須菩提是樂阿蘭那行者以須菩提實无所
行而名須菩提是樂阿蘭那行
佛告須菩提於意云何如来昔在然燈佛所
於法有所得不世尊如来在然燈佛所於法
實无所得須菩提於意云何菩薩莊嚴佛土

4

英國國家圖書館藏敦煌遺書

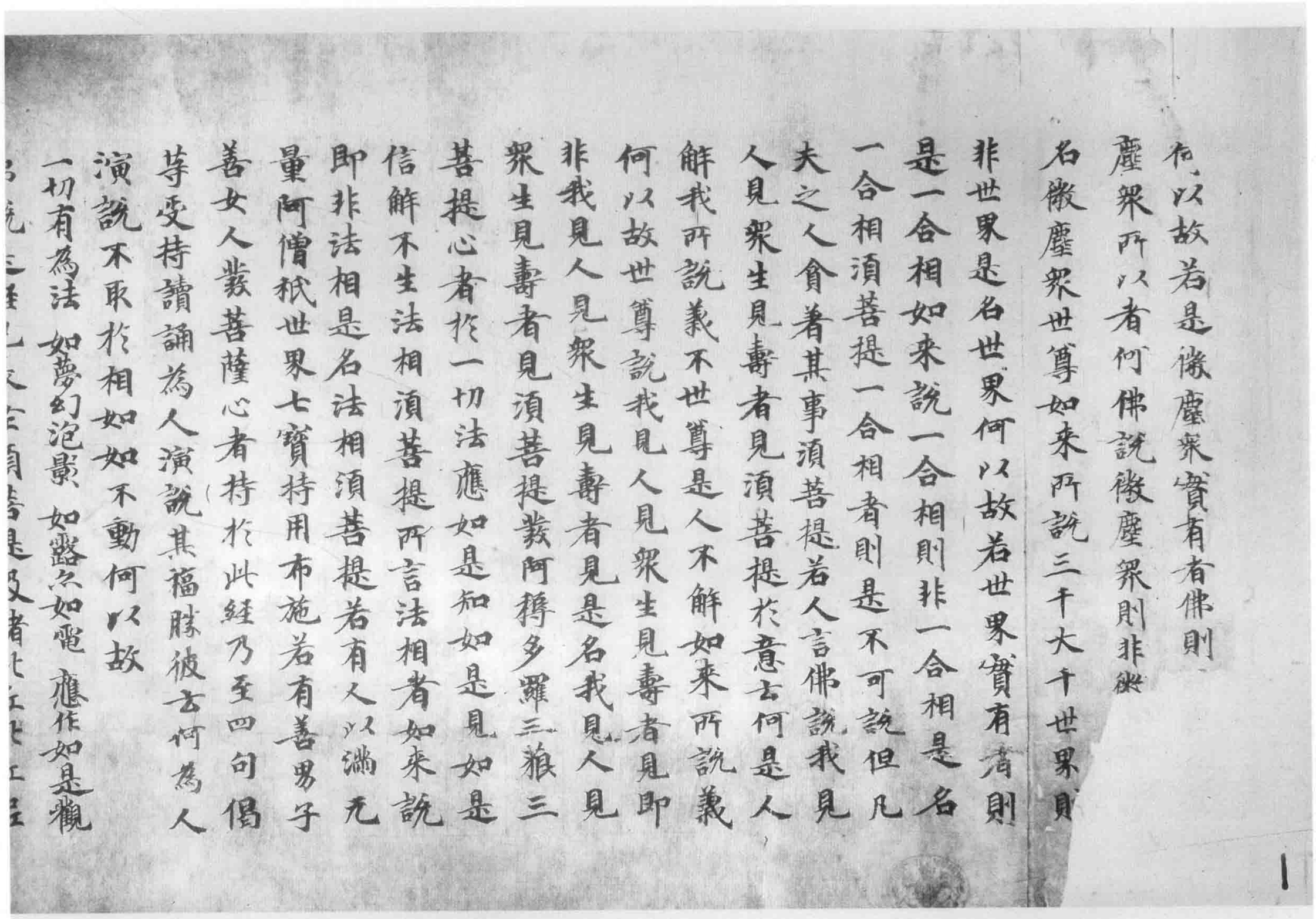
者則非莊嚴
是名莊嚴是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如
是生清淨心不應住色生心不應住聲香味
觸法生心應无所住而生其心須菩提譬如
有人身如須彌山王於意云何是身為大不
須菩提言甚大世尊何以故佛說非身是名
大身須菩提如恒河中所有沙數如是沙等
恒河於意云何是諸恒河沙寧為多不須菩
提言甚多世尊但諸恒河尚多无數何況其
沙須菩提我今實言告汝若有善男子善女
人以七寶滿尒所恒河沙數三千大千世界
以用布施得福多不須菩提言甚多世尊佛
告須菩提若善男子善女人於此經中乃至
受持四句偈等為他人說而此福德勝前福
德復次須菩提隨說是經乃至四句偈等當
知此處一切世間天人阿脩羅皆應供養如佛
塔廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知

5



復次須菩提隨說是經乃至四句偈等當
知此處一切世間天人阿修羅皆應供養如佛
塔廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知
是人成就最上第一希有之法若是經典所
在之處則為有佛若尊重弟子
爾時須菩提白佛言世尊當何名此經我等
云何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若
波羅蜜以是名字汝當奉持所以者何
須菩提佛說般若波羅蜜者即非般若
須菩提於意云何
是名世尊

斯01745號　金剛般若波羅蜜經　（06-06）



布以故若是微塵衆實有者佛則
不說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大千世界則
非世界是名世界何以故若世界實有者則
是一合相如來說一合相則非一合相是名
一合相須菩提一合相者則是不可說但凡
夫之人貪著其事須菩提若人言佛說我見
人見衆生見壽者見須菩提於意云何是人
解我所說義不世尊是人不解如來所說義
何以故世尊說我見人見衆生見壽者見即
非我見人見衆生見壽者見是名我見人見
衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三藐三
菩提心者於一切法應如是知如是見如是
信解不生法相須菩提所言法相者如來說
即非法相是名法相須菩提若有人以滿无
量阿僧祇世界七寶持用布施若有善男子
善女人發菩薩心者持於此經乃至四句偈
等受持讀誦為人演說其福勝彼云何為人
演說不取於相如如不動何以故
一切有為法如夢幻泡影如露亦如電應作如是觀
佛說金剛般若波羅蜜經

斯01746號　金剛般若波羅蜜經　（02-01）

善女人發菩薩心者持此經乃至四句偈
等受持讀誦為人演說其福勝彼云何為人
演說不取於相如如不動何以故
一切有為法 如夢幻泡影 如露亦如電 應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿修羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉持

金剛般若波羅蜜經

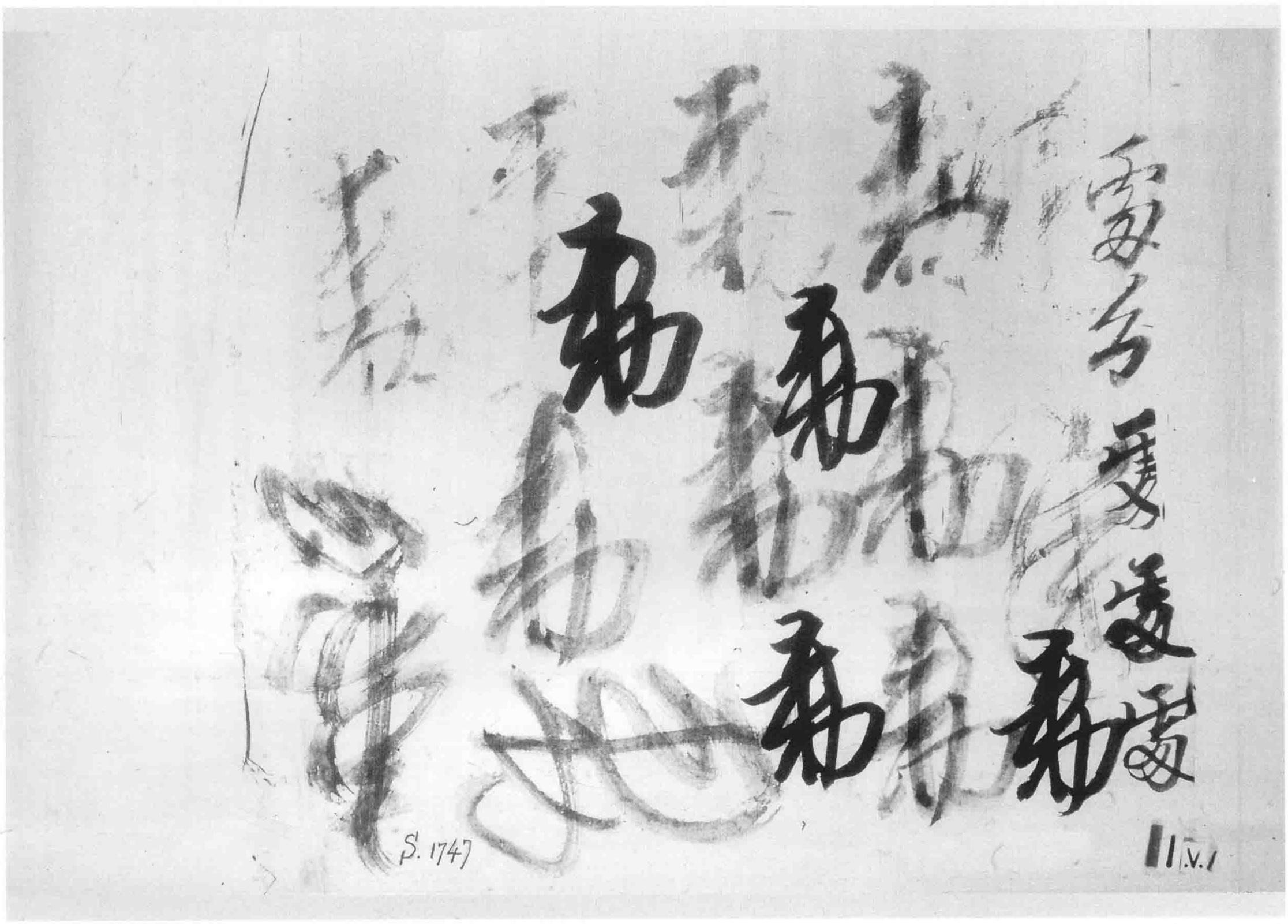
弟子令狐 為龍王行病鬼王怨家債主敬造
像二區寫金剛般若一百部法華一部於靈安
寺壽彈師院內翠淨寫

Or.12010/1746

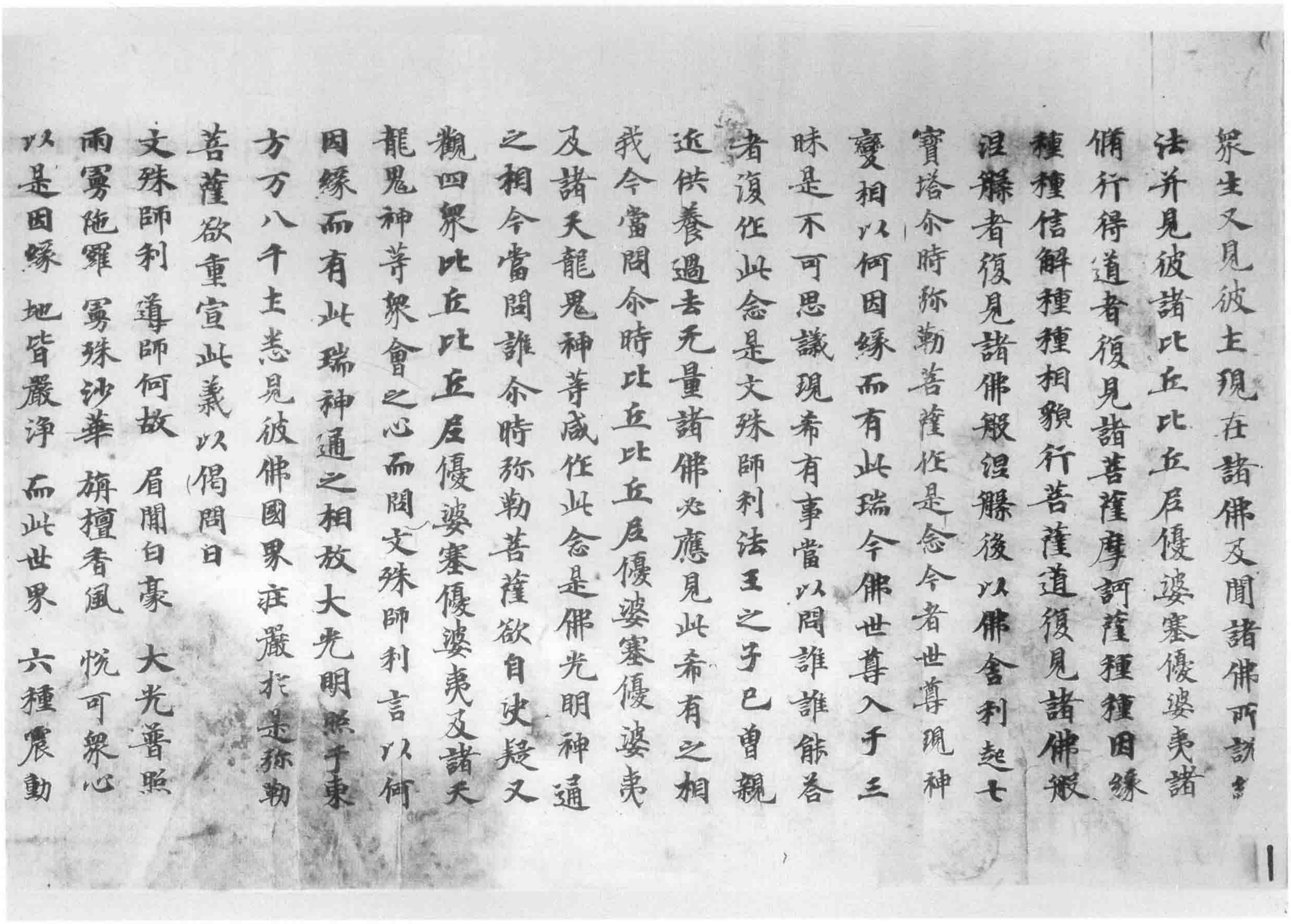
斯01746號　金剛般若波羅蜜經　(02-02)

十八人壽
住世經六万歲
拘婁孫馱佛有四万衆聲聞弟子如來滅後
正法住世經五百歲
拘那含牟尼佛有三百万聲聞集會如來滅
後正法住世廿九日
迦葉如來有二万衆聲聞集會如來滅後正
法住世經於七日
阿難我多他阿伽度阿羅呵三藐三佛陀有
一千二百五十聲聞集會我滅度後正法住
世有五百歲衆法住世亦五百歲今當略說
優陀那偈而說偈言
說陀及年數 種姓并壽命 聲聞衆集會 正法與像法
彼等諸世尊 住世般涅槃 釋種大師子 悉說悉已說
佛本集經賢劫王種品第二

斯01747號　佛本行集經(兌廢稿)卷四　(01-01)



斯01747號背　雜寫　（01–01）



斯01748號　妙法蓮華經卷一　（02–01）

菩薩欲重宣此義以偈問曰

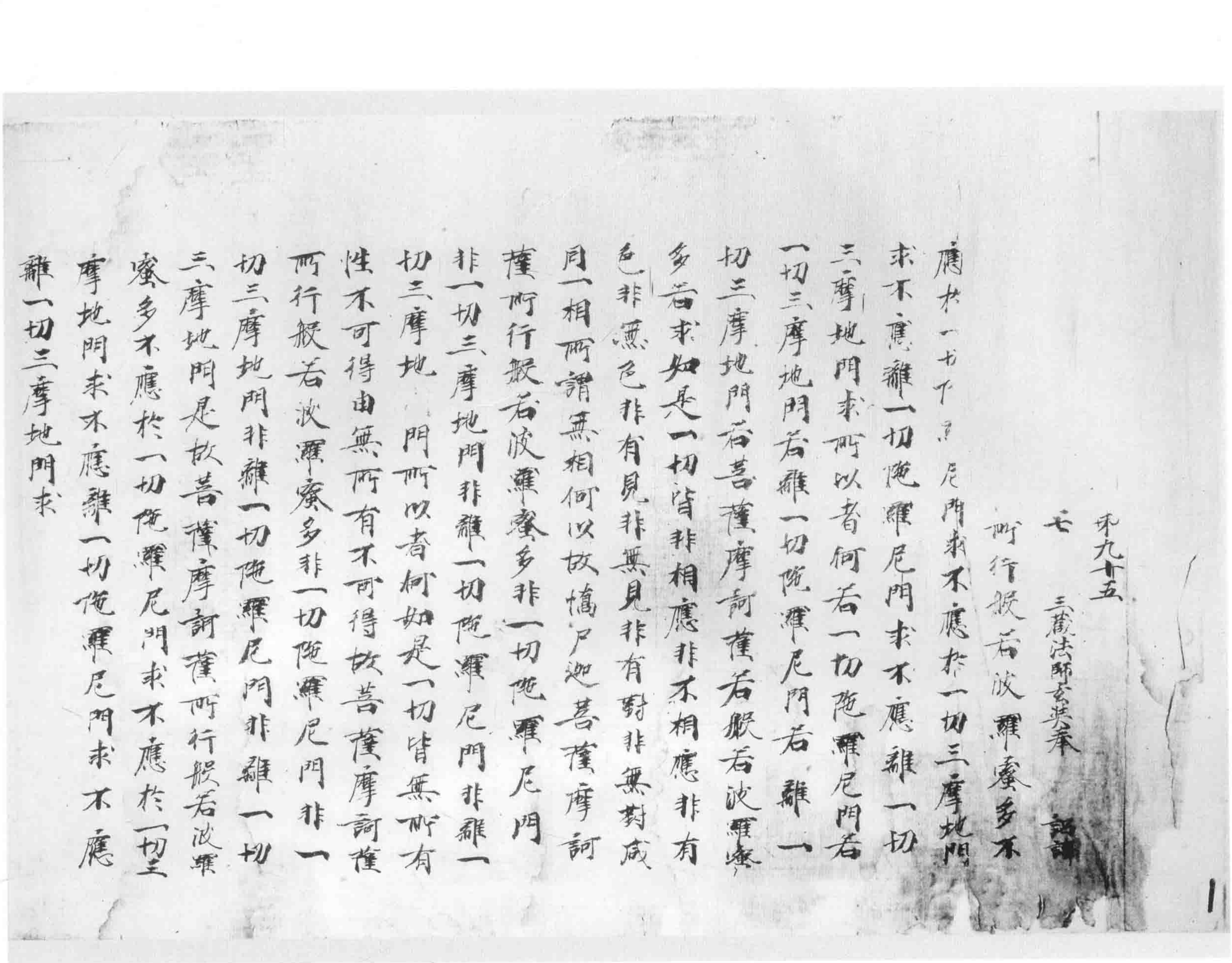
文殊師利 尊師何故 眉間白毫 大光普照
雨曼陀羅 曼殊沙華 旃檀香風 悅可衆心
以是因緣 地皆嚴淨 而此世界 六種震動
時四部衆 咸皆歡喜 身意快然 得未曾有
眉間光明 照于東方 万八千土 皆如金色
從阿鼻獄 上至有頂 諸世界中 六道衆生
生死所趣 善惡業緣 受報好醜 於此悉見
又覩諸佛 聖主師子 演說經典 微妙第一
其聲清淨 出柔耎音 教諸菩薩 无數億万
梵音深妙 令人樂聞 各於世界 講說正法

2

斯01748號　妙法蓮華經卷一　(02-02)

我聞是法音 得所未曾有 心懷大歡喜 疑網皆已除
昔來蒙佛教 不失於大乘 我已得漏盡 聞心除憂惱
佛音甚希有 能除衆生惱 若坐若經行 常思惟是事
我處於山谷 或在林樹下 嗚呼深自責 云何而自欺
不能於未來 演說无上道 我等亦佛子 同入无漏法
金色三十二 十力諸解脫 同共一法中 而不得此事
八十種妙好 十八不共法 如是等功德 佛我皆已失
我獨經行時 見佛在大衆 名聞滿十方 廣饒益衆生
自惟失此利 我為自欺誑

斯01749號　妙法蓮華經卷二　(01-01)



第九十五　　三藏法師玄奘奉　詔譯

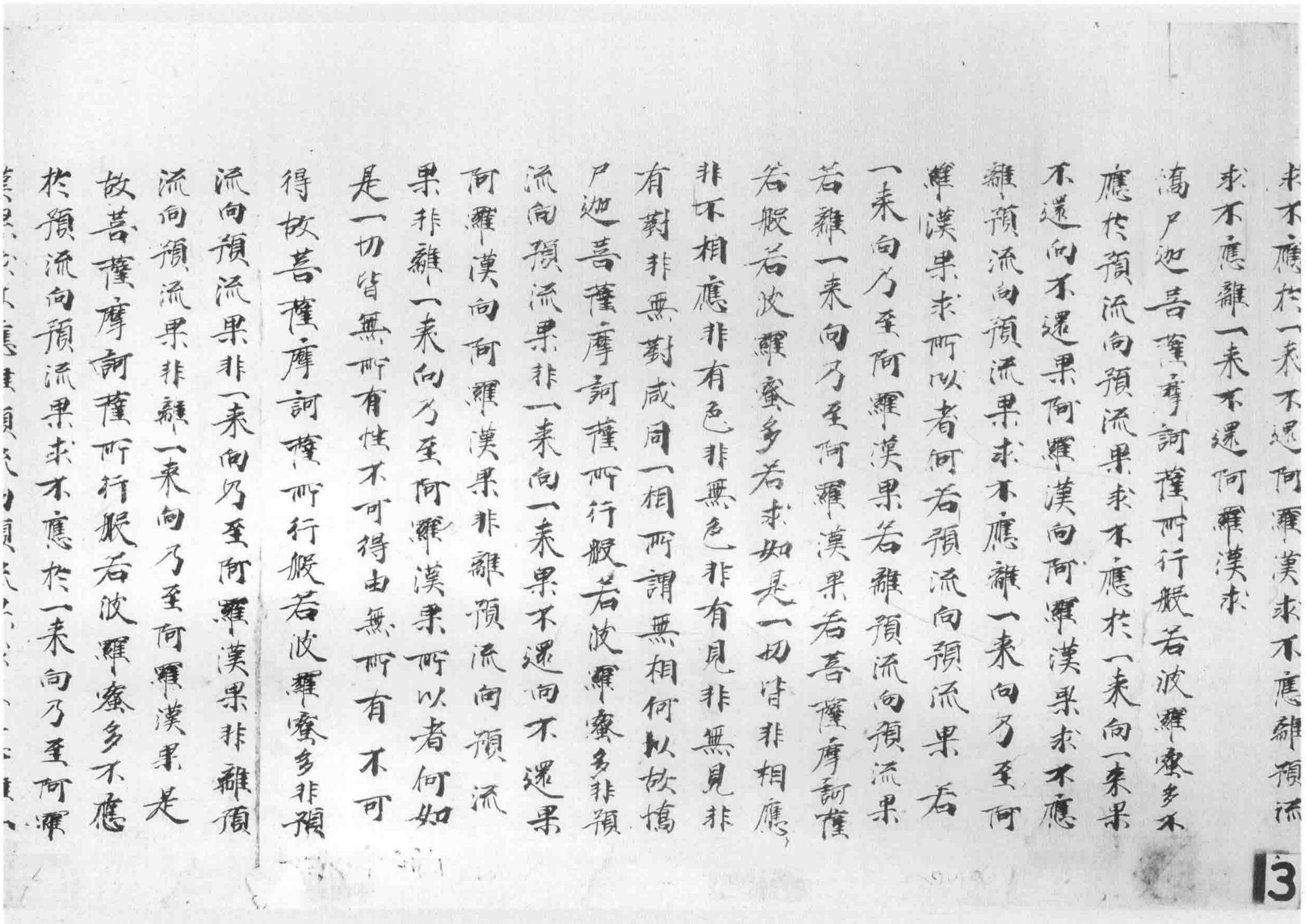
七

所行般若波羅蜜多不
應於一切陀羅尼門求不應於一切三摩地門
求不應離一切陀羅尼門求不應離一切
三摩地門求所以者何若一切陀羅尼門若
一切三摩地門若離一切陀羅尼門若離一
切三摩地門若菩薩摩訶薩若般若波羅蜜
多若求如是一切皆非相應非不相應非有
色非無色非有見非無見非有對非無對咸
同一相所謂無相何以故憍尸迦菩薩摩訶
薩所行般若波羅蜜多非一切陀羅尼門
非一切三摩地門非離一切陀羅尼門非離一
切三摩地　門所以者何如是一切皆無所有
性不可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩
所行般若波羅蜜多非一切陀羅尼門非一
切三摩地門非離一切陀羅尼門非離一切
三摩地門是故菩薩摩訶薩所行般若波羅
蜜多不應於一切陀羅尼門求不應於一切
摩地門求不應離一切陀羅尼門求不應
離一切三摩地門求

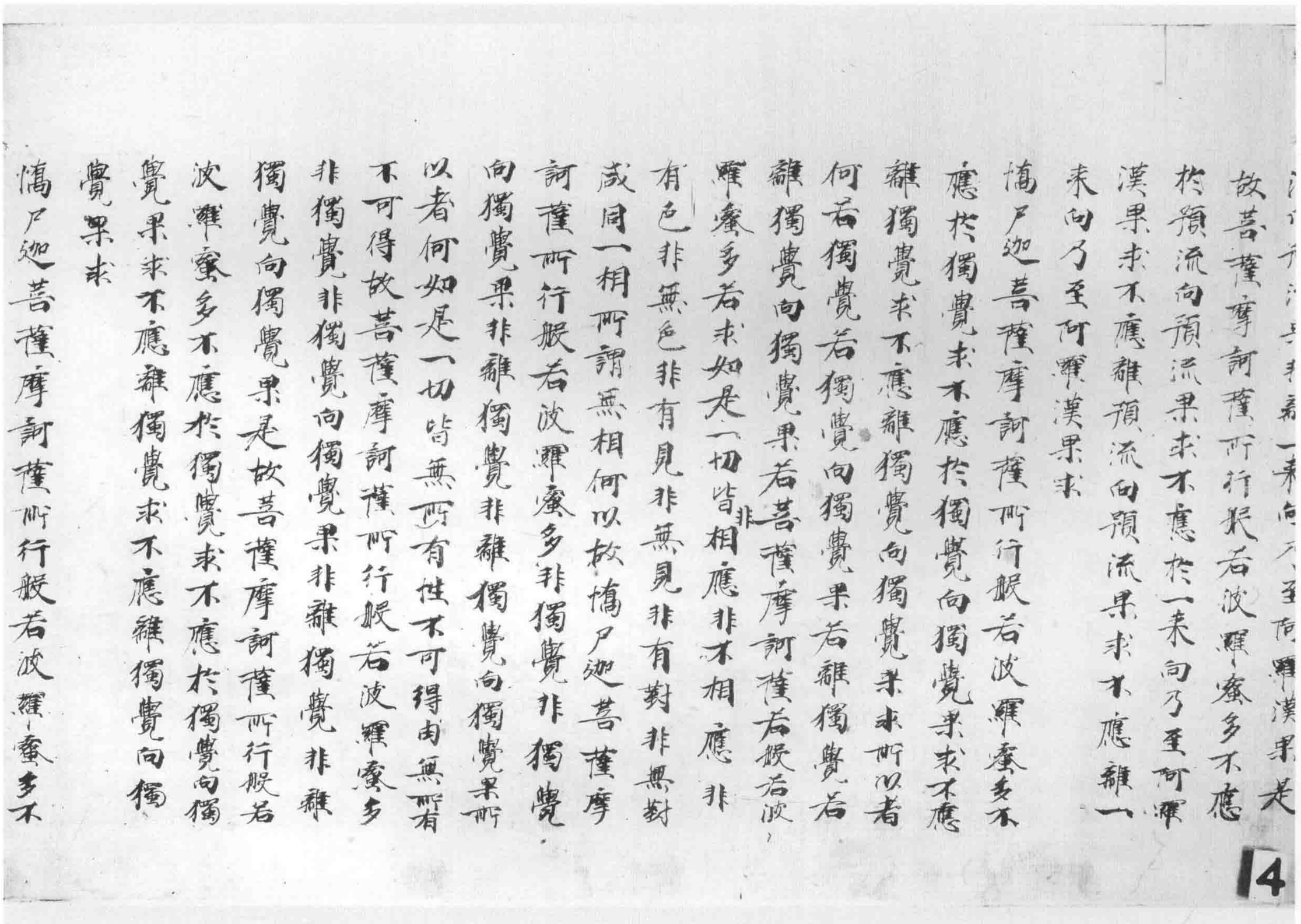
斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23-01）

蜜多不應於一切陀羅尼門求不應於一切三
摩地門求不應離一切陀羅尼門求不應
離一切三摩地門求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於預流求不應於一來不還阿羅漢求
應離預流求不應離一來不還阿羅漢求
所以者何若預流若一來不還阿羅漢若離
預流若離一來不還阿羅漢若菩薩摩訶薩
若般若波羅蜜多若求如是一切皆非相應非
不相應非有色非無色非有見非無見非有
對非無對咸同一相所謂無相何以故憍尸
迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多非預流
非一來不還阿羅漢非離預流非離一來不
還阿羅漢所以者何如是一切皆無所有性
不可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩所
行般若波羅蜜多非預流非一來不還阿羅
漢非離預流非離一來不還阿羅漢是故菩
薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不應於預流
求不應於一來不還阿羅漢求不應離預流
求不應離一來不還阿羅漢求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於預流句預流果求不應於一來句一來果

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23-02）



斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23-03）



斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23-04）

波羅蜜多不應於獨覺求不應於獨覺向獨
覺果求不應離獨覺求不應離獨覺向獨
覺果求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於菩薩摩訶薩求不應於三菩三佛陀求
不應離菩薩摩訶薩求不應離三菩三佛陀
求所以者何若菩薩摩訶薩若三菩三佛陀
若離菩薩摩訶薩若離三菩三佛陀若菩薩
摩訶薩若求如是一切皆非相應非不相應
非有色非無色非有見非無見非有對非無
對咸同一相所謂無相何以故憍尸迦菩薩
摩訶薩所行般若波羅蜜多非菩薩摩訶
薩非三菩三佛陀非離菩薩摩訶薩非離三
菩三佛陀所以者何如是一切皆無所有性不
可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩所行
般若波羅蜜多非菩薩摩訶薩非三菩三佛
陀非離菩薩摩訶薩非離三菩三佛陀是故
菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不應於
菩薩摩訶薩求不應於三菩三佛陀求不應離
菩薩摩訶薩求不應離三菩三佛陀求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於菩薩摩訶薩法求不應於無上正等菩

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23-05）

菩薩摩訶薩求不應於三菩三佛陀求不應離
菩薩摩訶薩求不應離三菩三佛陀求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於菩薩摩訶薩法求不應於無上正等菩
提求不應離菩薩摩訶薩法求不應於無上
正等菩提若離菩薩摩訶薩法若離
無上正等菩提若菩薩摩訶薩若般若波羅
蜜多若求如是一切皆非相應非不相應非有
色非無色非有見非無見非有對非無對咸
同一相所謂無相何以故憍尸迦菩薩摩訶
薩所行般若波羅蜜多非菩薩摩訶薩法
非無上正等菩提非離菩薩摩訶薩法非離
無上正等菩提所以者何如是一切皆無所有
性不可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩
所行般若波羅蜜多非菩薩摩訶薩法非無
上正等菩提非離菩薩摩訶薩法非離無上
正等菩提是故菩薩摩訶薩所行般若波羅
蜜多不應於菩薩摩訶薩法求不應於無上
正等菩提求不應離菩薩摩訶薩法求不
應離無上正等菩提求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23-06）

應離無上正等菩提求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於聲聞乘求不應於獨覺乘無上乘求不
應離聲聞乘求不應離獨覺乘無上乘求所
以者何若聲聞乘若獨覺乘無上乘若離聲
聞乘若離獨覺乘無上乘若菩薩摩訶薩若
般若波羅蜜多若求如是一切皆非相應非
不相應非有色非無色非有見非無見非有
對非無對咸同一相所謂無相何以故憍尸迦
菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多非聲聞
乘非獨覺乘無上乘非離聲聞乘非離獨覺
乘無上乘所以者何如是一切皆無所有性
不可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩所
行般若波羅蜜多非聲聞乘非獨覺乘無上
乘非離聲聞乘非離獨覺乘無上乘是菩薩
摩訶薩所行般若波羅蜜多不應於聲
聞乘求不應於獨覺乘無上乘求不應離聲
聞乘求不應離獨覺乘無上乘求
復次憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜
多不應於色真如求不應於受想行識真如
求不應離色真如不應離受想行識真如
求所以者何若色真如若受想行識真如若
離色真如若離受想行識真如若菩薩摩

17

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　(23-07)

求不應離色真如求不應離受想行識真如
求所以者何若色真如若受想行識真如若
離色真如若離受想行識真如若菩薩摩
訶薩若般若波羅蜜多若求如是一切皆非相
應非不相應非有色非無色非有見非無見
非有對非無對咸同一相所謂無相何以故
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多非
色真如非受想行識真如非離色真如非離
受想行識真如所以者何如是一切皆無所有
性不可得由無所有不可得故菩薩摩訶
薩所行般若波羅蜜多非色真如非受想行
識真如非離色真如非離受想行識真如是
故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不應
於色真如求不應於受想行識真如求不應
離色真如求不應離受想行識真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於眼處真如求不應於耳鼻舌身意處真
如求不應離眼處真如求不應離耳鼻舌身
意處真如求所以者何若眼處真如若耳鼻
舌身意處真如若離眼處真如若離耳鼻
舌身意處真如若菩薩摩訶薩若般若波羅蜜
多若求如是一切皆非相應非不相應非有

18

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　(23-08)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

意處真如求所以者何若眼處真如若耳鼻
舌身意處真如若離眼處真如若離耳鼻
舌身意處真如若菩薩摩訶薩若般若波羅蜜
多若求如是一切皆非相應非不相應非有
色非無色非有見非無見非有對非無對咸
同一相所謂無相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩
所行般若波羅蜜多非眼處真如非耳鼻舌
身意處真如非離眼處真如非離耳鼻舌
身意處真如所以者何如是一切皆無所有
性不可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩
所行般若波羅蜜多非眼處真如非耳鼻舌
身意處真如非離眼處真如非離耳鼻舌身
意處真如是故菩薩摩訶薩所行般若波羅
蜜多不應於眼處真如求不應於耳鼻舌身
意處真如求不應離眼處真如求不應離
耳鼻舌身意處真如求

憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於色處真如求不應於聲香味觸法處真
如求不應離色處真如求不應聲香味觸法
處真如求所以者何若色處真如若聲香味
觸法處真如若離色處真如若離聲香味
觸法處真如若菩薩摩訶薩若般若波羅蜜

如來不應離色處真如求不應聲香味觸法
處真如求所以者何若色處真如若聲香味
觸法處真如若離色處真如若離聲香味
觸法處真如若菩薩摩訶薩若般若波羅蜜
多若求如是一切皆非相應非不相應非有色
非無色非有見非無見非有對非無對咸同
一相所謂無相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩
所行般若波羅蜜多非色處真如非聲香
味觸法處真如所以者何如是一切皆無所有
可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩所行
般若波羅蜜多非色處真如非離聲香味
觸法處真如是故菩薩摩訶薩所行般若波羅
蜜多不應於色處真如求不應於聲香味觸法
處真如求不應離色處真如求不應離聲香
味觸法處真如求

憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於眼界真如求不應於色界眼識界及眼
觸眼觸為緣所生諸受真如求不應離眼界
真如求不應離色界乃至眼觸為緣所生諸
受真如求所以者何若眼界真如若色界乃
至眼觸為緣所生諸受真如若離眼界真如

真如求不應離色界乃至眼觸為緣所生諸
受真如求所以者何若眼界真如若色界乃
至眼觸為緣所生諸受真如若離眼界真如
若離色界乃至眼觸為緣所生諸受真如若
菩薩摩訶薩若般若波羅蜜多若求如是一
切皆非相應非不相應非有色非無色非有
見非無見非有對非無對咸同一相所謂無
相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波
羅蜜多非眼界真如非色界乃至眼觸為緣所生諸受真如非離眼界真如
是故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於耳界真如求不應於聲界乃至耳觸為緣所生諸受真如求不
應離眼界真如求不應離色界乃至眼觸

應離眼界真如求不應離色界乃至眼觸
為緣所生諸受真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於耳界真如求不應於聲界耳識界及耳
觸耳觸為緣所生諸受真如求不應離耳界
真如求不應離聲界乃至耳觸為緣所生諸
受真如求所以者何若耳界真如若聲界乃
至耳觸為緣所生諸受真如若離耳界真如
若離聲界乃至耳觸為緣所生諸受真如
若菩薩摩訶薩若般若波羅蜜多若求如是一
切皆非相應非不相應非有色非無色非有
見非無見非有對非無對咸同一相所謂無
相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波
羅蜜多非耳界真如非聲界耳識界及耳觸
耳觸為緣所生諸受真如非離耳界真如非
離聲界乃至耳觸為緣所生諸受真如所以
者何如是一切皆無所有性不可得由無所
有不可得故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜
多非耳界真如非聲界乃至耳觸為緣所生
諸受真如非離耳界真如非離聲界乃至耳
觸為緣所生諸受真如是故菩薩摩訶薩所
行般若波羅蜜多不應於耳界真如求不應

諸受真如非離耳界真如非離聲界乃至耳
觸為緣所生諸受真如是故菩薩摩訶薩所
行般若波羅蜜多不應於耳界真如求不應
於聲界乃至耳觸為緣所生諸受真如求不
應離耳界真如求不應離聲界乃至耳觸
為緣所生諸受真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於鼻界真如求不應於香界鼻識界及鼻
觸鼻觸為緣所生諸受真如求不應離鼻界
真如求不應離香界乃至鼻觸為緣所生諸
受真如求所以者何若鼻界真如若香界乃
至鼻觸為緣所生諸受真如若離鼻界真如
若離香界乃至鼻觸為緣所生諸受真如若
菩薩摩訶薩若般若波羅蜜多若求如是一
切皆非相應非不相應非有色非無色非有
見非無見非有對非無對咸同一相所謂無
相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波
羅蜜多非鼻界真如非香界鼻識界及鼻
觸鼻觸為緣所生諸受真如非離鼻界真如
非離香界乃至鼻觸為緣所生諸受真如所
以者何如是一切皆無所有性不可得由無所
有不可得故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜

113

以者何如是一切皆無所有性不可得由無所
有不可得故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜
多非鼻界真如非香界乃至鼻觸為緣所生
諸受真如非離鼻界真如非離香界乃至鼻
觸為緣所生諸受真如是故菩薩摩訶薩所
行般若波羅蜜多不應於鼻界真如求不應
於香界乃至鼻觸為緣所生諸受真如求不
應離鼻界真如求不應離香界乃至鼻觸
為緣所生諸受真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於舌界真如求不應於味界舌識界及舌
觸舌觸為緣所生諸受真如求不應離舌界
真如求不應離味界乃至舌觸為緣所生諸
受真如求所以者何若舌界真如若味界乃
至舌觸為緣所生諸受真如若離舌界真如
若離味界乃至舌觸為緣所生諸受真如若
菩薩摩訶薩若般若波羅蜜多若求如是一
切皆非相應非不相應非有色非無色非有
見非無見非有對非無對咸同一相所謂無
相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波
羅蜜多非舌界真如非味界舌識界及舌觸
舌觸為緣所生諸受真如非離舌界真如非

114

相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波
羅蜜多非舌界真如非味界舌識界及舌觸
舌觸為緣所生諸受真如非舌界真如非
舌界真如非味界乃至舌觸為緣所生諸受真如所以
者何如是一切皆無所有性不可得由無所
有不可得故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜
多非舌界真如非味界乃至舌觸為緣所生
諸受真如非舌界真如非味界乃至舌
觸為緣所生諸受真如是故菩薩摩訶薩所
行般若波羅蜜多不應於舌界真如求不應
於味界乃至舌觸為緣所生諸受真如求不
應離舌界真如求不應離味界乃至舌觸為
緣所生諸受真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於身界真如求不應於觸界身識界及
身觸身觸為緣所生諸受真如求不應離身
界真如求不應離觸界乃至身觸為緣所生
諸受真如所以者何若身界真如若觸界乃
至身觸為緣所生諸受真如若離身界真如
若離觸界乃至身觸為緣所生諸受真如若
菩薩摩訶薩若般若波羅蜜多若求如是一
切皆非相應非有色非無色非有

115

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　(23-15)

菩薩摩訶薩若般若波羅蜜多若求如是一
切皆非相應非不相應非有色非無色非有
見非無見非有對非無對咸同一相所謂無
相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波
羅蜜多非身界真如非觸界身識界及身
觸身觸為緣所生諸受真如非離身界真如
非離觸界乃至身觸為緣所生諸受真如所以
者何如是一切皆無所有性不可得由無所
有不可得故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜
多非身界真如非觸界乃至身觸為緣所生
諸受真如非離身界真如非離觸界乃至身
觸為緣所生諸受真如是故菩薩摩訶薩所
行般若波羅蜜多不應於身界真如求不應
於觸界乃至身觸為緣所生諸受真如求不
應離身界真如求不應離觸界乃至身觸
為緣所生諸受真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多
應於意界真如求不應於法界意識界及
意觸意觸為緣所生諸受真如求不應離意
界真如求不應離法界乃至意觸為緣所生諸
受真如求所以者何若意界真如若法界乃
至意觸為緣所生諸受真如若離意界真

116

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　(23-16)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

受真如求所以者何菩薩摩訶薩若波羅蜜多不
至意觸為緣所生諸受真如若離意界真
如若離法界乃至意觸為緣所生諸受真如
若菩薩摩訶薩若般若波羅蜜多求如是一
切皆非相應非不相應非有色非無色非有
見非無見非有對非無對咸同相所謂無
相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波
羅蜜多非意界真如非法界意識界及意
觸意觸為緣所生諸受真如非離意界真
如非離法界乃至意觸為緣所生諸受真如所以
者何如是一切皆無所有性不可得由無所有
不可得故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜
多非意界真如非法界乃至意觸為緣所生
諸受真如非離意界真如非離法界乃至
意觸為緣所生諸受真如是故菩薩摩訶
薩所行般若波羅蜜多不應於色界真如求
不應於法界乃至意觸
不應離意界真如求不應離法界乃至意觸
為緣所生諸受真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於地界真如求不應於水火風空識界真
如求不應離地界真如求不應離水火風空

117

英國國家圖書館藏敦煌遺書

憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於地界真如求不應於水火風空識界真
如求不應離地界真如求不應離水火風空
識界真如求所以者何若地界真如若水火
風空識界真如若離地界真如若離水火風
空識界真如若菩薩摩訶薩若般若波羅
蜜多若求如是一切皆非相應非不相應非有
色非無色非有見非無見非有對非無對
咸同一相所謂無相何以故憍尸迦菩薩摩訶
薩所行般若波羅蜜多非地界真如非水火
風空識界真如非離地界真如非離水火風
空識界真如所以者何如是一切皆無所有
性不可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩
所行般若波羅蜜多非地界真如非水火風
空識界真如非離地界真如非離水火風空
識界真如是故菩薩摩訶薩所行般若波羅
蜜多不應於地界真如求不應於水火風空
識界真如求不應離地界真如求不應離水
大風空識界真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於苦聖諦真如求不應於集滅道聖諦
真如求不應離苦聖諦真如求不應離集滅

118

應於苦聖諦真如求不應於集滅道聖諦
真如求不應離苦聖諦真如求不應離集滅
道聖諦真如求所以者何若苦聖諦真如若
集滅道聖諦真如若離苦聖諦真如若離集
滅道聖諦真如若菩薩摩訶薩若般若波羅
蜜多若求如是一切皆非相應非不相應非有
色非無色非有見非無見非有對非無對
咸同一相所謂無相何以故憍尸迦菩薩摩訶
薩所行般若波羅蜜多非苦聖諦真如非集
滅道聖諦真如非離苦聖諦真如非離集滅
道聖諦真如所以者何如是一切皆無所有
性不可得由無所有不可得故菩薩摩訶薩
所行般若波羅蜜多非苦聖諦真如非集滅
道聖諦真如非離苦聖諦真如非離集滅道
聖諦真如是故菩薩摩訶薩所行般若波羅
蜜多不應於苦聖諦真如求不應於集滅道
聖諦真如求不應離苦聖諦真如求不應離
集滅道聖諦真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於無明真如求不應於行識名色六處觸
受愛取有生老死愁歎苦憂惱真如求不應
離無明真如求不應離行乃至老死愁歎苦

119

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23–19）

受愛取有生老死愁歎苦憂惱真如求不應
離無明真如求不應離行乃至老死愁歎苦
憂惱真如求所以者何若苦無明真如若行乃
至老死愁歎苦憂惱真如若離無明真如若
離行乃至老死愁歎苦憂惱真如若菩薩摩
訶薩若般若波羅蜜多若求如是一切皆非相
應非不相應非有色非無色非有見非無見
非有對非無對咸同一相所謂無　相何以
故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多
非無明真如非行識名色六處觸受愛取有
生老死愁歎苦憂惱真如非離無明真如非
離行乃至老死愁歎苦憂惱真如所以者何
如是一切皆無所有性不可得由無所有不
可得故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多非
無明真如非行乃至老死愁歎苦憂惱真如
非離無明真如非行乃至老死愁歎苦憂惱
真如是故菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多
不應於無明真如求不應於行乃至老死愁
歎苦憂惱真如求不應離無明真如求不應
離行乃至老死愁歎苦憂惱真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於內空真如求不應於外空內外空空空

120

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23–20）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多不
應於內空真如求不應於外空內外空空
大空勝義空有為空無為空畢竟空無際空
散空無變異空本性空自相空共相空一切
法空不可得空無性空自性空無性自性空
真如求不應離內空真如求不應離外空乃
至無性自性空真如求所以者何若內空真
如若外空乃至無性自性空真如若離內空
真如若離外空乃至無性自性空真如若菩
薩摩訶薩若般若波羅蜜多若求如是一切
皆非相應非不相應非有色非無色非有見
非無見非有對非無對咸同一相所謂無相
何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅
蜜多非內空真如非外空內外空空大空勝
義空有為空無為空畢竟空無際空散空
無變異空本性空自相空共相空一切法空不
可得空無性空自性空無性自性空真如
非離內空真如非離外空乃至無性自性空
真如所以者何如是一切皆無所有性不可得
由無所有不可得故菩薩摩訶薩所行般若
波羅蜜多非內空真如非離內空真如非離外空乃至

121

由無所有不可得故菩薩摩訶薩所行般若
波羅蜜多非內空真如非外空乃至無性
自性空真如非離內空真如非離外空乃至
無性自性空真如是故菩薩摩訶薩所行般
若波羅蜜多不應於內空真如求不應於外
空乃至無性自性空真如求不應離內空真
如求不應離外空乃至無性自性空真如求
憍尸迦菩薩摩訶薩所行般若波羅蜜多
不應於真如真如求不應於法界法性不虛妄
性不變異性平等性離生性法定法住實際
虛空界不思議界真如求不應離真如真如
求不應離法界乃至不思議界真如求所以
者何若真如真如若法界乃至不思議界真
如若離真如真如若離法界乃至不思議界
真如若菩薩摩訶薩若波若波羅蜜多若求
如是一切皆非相應非不相應非有色非無
色非有見非無見非有對非無對咸同一相
所謂無相何以故憍尸迦菩薩摩訶薩所行
般若波羅蜜多非真如真如非法界法性不
虛妄性不變異性平等性離生性法定法住
實際虛空界不思議界真如非離真如真如
非離法界乃至不思議界真如所以者何如

122

實際虛空界不思議界真如非離真如真如
非離法界乃至不思議界真如所以者何如
是一切皆無所有性不可得由無所有不可
得故菩薩摩訶薩行般若波羅蜜多非真
如真如非法界乃至不思議界真如非離真
如真如非離法界乃至不思議界真如是故
菩薩摩訶薩行般若波羅蜜多不應於
真如真如求不應於法界乃至不思議界真如
求不應離真如真如求不應離法界乃至不
思議界真如求

大般若波羅蜜多經卷第九十五

123

斯01750號　大般若波羅蜜多經卷九五　（23-23）

斯01750號背　勘記　（01-01）

應入行處　多親近處　無怖畏心　欲說是經
大臣官長　惡獸毒蟲　及國王等
亦不親近　增上慢人　及拘陀羅　外道梵志
破戒比丘　名字羅漢　貪著小乘　三藏學者
染著五欲　求現滅度　及比丘尼　好戲嗟者
心是人等　以好心來　諸優婆夷　皆勿親近
菩薩則以　無所畏心　到菩薩所　為聞佛道
童女處女　及諸不男　不懷怖望　而為說法
亦莫親近　屠兒魁膾　以為親厚　皆勿親近
販肉自活　衒賣女色　為利煞害　田獵魚捕
惡獸險相撲　種種嬉戲　如是之人　皆勿親近
莫獨屏處　為女說法　諸婬女等　盡勿親近
入里乞食　將一比丘　無得戲嗟　若說法時
是則名為　行處近處　一心念佛　若無比丘
又復不行　上中下法　以此二處　能安樂說
亦不分別　是男是女　有為無為　實不實法
是則名為　菩薩行處　不得諸法　不知不見
無有常住　亦無起滅　一切諸法　空無所有
是名智者　所親近處

無有常住　亦無起滅　是名智者　所親近處
顛倒分別　諸法有無　是實非實　是生非生
在於閑處　脩攝其心　安住不動　如須彌山
觀一切法　皆無所有　猶如虛空　無有堅固
不生不出　不動不退　常住一相　是名近處
若有比丘　於我滅後　入是行處　及親近處
說斯經時　無有怯弱　菩薩有時　入於靜室
以正憶念　隨義觀法　從禪定起　為諸國王
王子臣民　婆羅門等　開化演暢　說斯經典
其心安隱　無有怯弱　文殊師利　是名菩薩
安住初法　能於後世　說法華經
又文殊師利如來滅後於末法中欲說是經
應住安樂行若口宣說若讀經時不樂說人
及經典過亦不輕慢諸餘法師不說他人好
惡長短於聲聞人亦不稱名說其過惡亦不
稱名讚歎其美又亦不生怨嫌之心善脩如
是安樂心故諸有聽者不逆其意有所難問
不以小乘法荅但以大乘而為解說令得一
切種智尒時世尊欲重宣此義而說偈言
菩薩常樂　安隱說法　於清淨地　而施床座
以油塗身　澡浴塵穢　著新染衣　內外俱淨
安處法座　隨問為說　若有比丘　及比丘尼
諸優婆塞　及優婆夷

英國國家圖書館藏敦煌遺書

安隱說法於清淨地　而施床座
以油塗身　澡洛塵穢　著新染衣　內外俱淨
安處法座　隨問為說　若有比丘　及比丘尼
諸優婆塞　及優婆夷　國王王子　羣臣士民
以微妙義　和顏為說　若有難問　隨義而荅
因緣譬喻　敷演分別　以是方便　皆使發心
漸漸增益　入於佛道　除嬾惰意　及懈怠想
離諸憂惱　慈心說法　晝夜常說　无上道教
以諸因緣　无量譬喻　開示衆生　歡令歡喜
衣服卧具　飲食醫藥　而於其中　无所怖望
但一心念　說法因緣　願成佛道　令衆亦尒
是則大利　安樂供養　我滅度後　若有比丘
能演說斯　妙法華經　心无嫉恚　諸惱障礙
亦无憂愁　及罵詈者　又无怖畏　加刀杖等
亦无擯出　安住忍故　智者如是　善脩其心
能住安樂　如我上說　其人功德　千万億劫
筭數譬喻　說不能盡
又文殊師利　菩薩摩訶薩於後末世法欲滅
時受持讀誦斯經典者　无懷嫉妬諂誑之心
亦勿輕罵學佛道者　求其長短　若比丘比丘
尼優婆塞優婆夷求聲聞者求辟支佛者求
菩薩道者　无得惱之令其悔恨語其人言汝
等去道甚遠終不能得一切種智所以者何

菩薩道者　无得惱之令其悔恨語其人言汝
等去道甚遠終不能得一切種智所以者何
汝是放逸之人於道懈怠故又亦不應戲論
諸法有所諍競當於一切衆生起大悲想於
諸如來起慈父想於諸菩薩起大師想於十
方諸大菩薩常應深心恭敬礼拜於一切衆
生平等說法以順法故不多不少乃至深愛
法者亦不為多說文殊師利是菩薩摩訶薩
於後末世法欲滅時有成就是第三安樂行
者說是法時无能惱亂得好同學共讀誦是
經亦得大衆而來聽受聽已能持持已能誦
誦已能說說已能書若使人書供養經卷恭
敬尊重讚歎尒時世尊欲重宣此義而說偈言
若欲說是經　當捨嫉恚慢　諂誑耶僞心　常脩質直行
不輕笑於人　亦不戲論法　不令他疑悔　云汝不得佛
是佛子說法　常柔和能忍　慈悲於一切　不生懈怠心
十方大菩薩　隱衆故行道　應生恭敬心　是則我大師
於諸佛世尊　生无上父想　破於憍慢心　說法无障礙
第三法如是　智者應守護　一心安樂行　无量衆所敬
又文殊師利菩薩摩訶薩於後末世法欲滅
時有持法華經者於在家出家人中生大慈心
於非菩薩人中生大悲心應作是念如是之
人則為大失如來方便隨宜說法不聞不知

英國國家圖書館藏敦煌遺書

時有持法華經者於在家出家人中生大慈心
於非菩薩人中生大悲心應作是念如是之
人則為大失如來方便隨宜說法不聞不知
不覺不問不信不解其人雖不問不信不解
是經我得阿耨多羅三藐三菩提時隨在何
地以神通力智慧力引之令得住是法中文
殊師利是菩薩摩訶薩於如來滅後當成
就此菩四法者說是法時无有過失常為比
丘比丘尼優婆塞優婆夷國王王子大臣人
民婆羅門居士等供養恭敬尊重讚歎虛空
諸天為聽法故亦常隨侍若在聚落城邑空
閑林中有人來欲難問者諸天晝夜常為法
故而衛護之能令聽者皆得歡喜所以者何
此經是一切過去未來現在諸佛神力所護
故文殊師利是法華經於无量國中乃至名
字不可得聞何況得見受持讀誦文殊師利
譬如強力轉輪聖王欲以威勢降伏諸國而
諸小王不順其命時轉輪王起種種兵而往
討伐王見兵衆戰有功者即大歡喜隨功賞
賜或與田宅聚落城邑或與衣服嚴身之具
或與種種珍寶金銀瑠璃車渠馬瑙珊瑚琥
珀為馬車乘奴婢人民唯髻中明珠不以與
之所以者何獨王頂上有此一珠若以與之

5

珀為馬車乘奴婢人民唯髻中明珠不以與
之所以者何獨王頂上有此一珠若以與之
王諸眷屬必大驚怪文殊師利如來亦復如
是以禪定智慧力得法國土王於三界而諸
魔王不肯順伏如來賢聖諸將與之共戰其
有功者心亦歡喜於四衆中為說諸經令其
心悅賜以禪定解脫无漏根力諸法之財又
復賜與涅槃之城言得滅度引導其心令皆
歡喜而不為說是法華經文殊師利如轉輪
王見諸兵衆有大功者心甚歡喜以此難信
之珠久在髻中不妄與人而今與之如來亦
復如是於三界中為大法王以法教化一切
衆生見賢聖軍與五陰魔煩惱魔死魔共戰
有大功勲滅三毒出三界破魔網令時如來
亦大歡喜此法華經能令衆生至一切智一
切世間多怨難信先所未說而今說之文殊
師利此法華經是諸如來第一之說於諸說
中最為甚深末後賜與如彼強力之王久護
明珠今乃與之文殊師利此法華經諸佛如
來秘密之藏於諸經中最在其上長夜守護
不妄宣說始於今日乃與汝等而敷演之今
時世尊欲重宣此義而說偈言
髻中明珠　乃能演說　佛所讚經

時世尊欲重宣此義而說偈言
常行忍辱 哀愍一切 乃能演說 佛所讚經
後末世時 持此經者 於家出家 及非菩薩
應生慈悲 斯等不聞 不信是經 則為大失
我得佛道 以諸方便 為說此法 令住其中
譬如猛力 轉輪之王 兵戰有功 賞賜諸物
為馬車乘 嚴身之具 及諸田宅 聚落城邑
或與衣服 種種珍寶 奴婢財物 歡喜賜與
如有勇健 能為難事 王解髻中 明珠賜之
如來亦尒 為諸法王 忍辱大力 智慧寶藏
以大慈悲 如法化世 見一切人 受諸苦惱
欲求解脫 與諸魔戰 為是衆生 說種種法
以大方便 說此諸經 既知衆生 得其力已
末後乃為 說是法華 如王解髻 明珠與之
此經為尊 衆經中上 我常守護 不妄開示
今正是時 為汝等說 我滅度後 求佛道者
欲得安隱 演說斯經 應當親近 如是四法
讀是經者 常无憂惱 又无病痛 顏色鮮白
不生貧窮 卑賤醜陋 衆生樂見 如慕賢聖
天諸童子 以為給使 刀杖不加 毒不能害
若人惡罵 口則閉塞 遊行无畏 如師子王
智慧光明 如日之照 若於夢中 但見妙事

天諸童子 以為給使 刀杖不加 毒不能害
若人惡罵 口則閉塞 遊行无畏 如師子王
智慧光明 如日之照 若於夢中 但見妙事
見諸如來 坐師子座 諸比丘衆 圍繞說法
又見龍神 阿脩羅等 數如恒沙 恭敬合掌
自見其身 而為說法 又見諸佛 身相金色
放无量光 照於一切 以梵音聲 演說諸法
佛為四衆 說无上法 見身處中 合掌讚佛
聞法歡喜 而為供養 得陀羅尼 誕不退智
佛知其心 深入佛道 即為授記 成寂正覺
汝善男子 當於來世 得无量智 佛之大道
國土嚴淨 廣大无比 亦有四衆 合掌聽法
又見自身 在山林中 脩習善法 證諸實相
深入禪定 見十方佛 聞法為人說 常有是好夢
諸佛身金色 百福相莊嚴 及上妙五欲 行詣於道場
又夢作國王 捨宮殿眷屬 求道過七日 得諸佛之智
在菩提樹下 而處師子座 起而轉法輪 為四衆說法 經千万億劫
成无上道已 說无漏妙法 度无量衆生 後當入涅槃 如烟盡燈滅
若後惡世中 說是第一法 是人得大利 如上諸功德
妙法蓮華經從地踊出品第十五
尒時他方國土諸來菩薩摩訶薩過八恒河

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尒時他方國土諸來菩薩摩訶薩過八恒河沙數於大衆中起合掌作礼而白佛言世尊若聽我等於佛滅後在此娑婆世界勤加精進護持讀誦書寫供養是經典者當於此土而廣說之尒時佛告諸菩薩摩訶薩衆止善男子不須汝等護持此經所以者何我娑婆世界自有六万恒河沙等菩薩摩訶薩一一菩薩各有六万恒河沙眷屬是諸人等能於我滅後護持讀誦廣說此經佛說是時娑婆世界三千大千國土地皆震裂而於其中有无量千万億菩薩摩訶薩同時踊出是諸菩薩身皆金色三十二相无量光明先盡在此娑婆世界之下此界虛空中住是諸菩薩聞釋迦牟尼佛所說音聲從下發來一一菩薩皆是大衆唱導之首各將六万恒河沙眷屬況將五万四万三万二万一万恒河沙等眷屬者況復乃至一恒河沙半恒河沙四分之一乃至千万億那由他分之一況復千万億那由他眷屬況復億万眷屬況復千万百万乃至一万況復一千一百乃至一十況復將五四三二一弟子者況復單已樂遠離行如

那由他眷屬況復億万眷屬況復千万百万乃至一万況復一千一百乃至一十況復將五四三二一弟子者況復單已樂遠離行如是等比无量无邊算數譬喻所不能知是諸菩薩從地出已各詣虛空七寶妙塔多寶如來釋迦牟尼佛所到已向二世尊頭面礼足及至諸寶樹下師子座上佛所亦皆作礼右繞三帀合掌恭敬以諸菩薩種種讚法而以讚歎住在一面欲樂瞻仰於二世尊是諸菩薩摩訶薩從初踊出以諸菩薩種種讚法而讚於佛如是時間經五十小劫是時釋迦牟尼佛默然而坐及諸四衆亦皆默然五十小劫佛神力故令諸大衆謂如半日尒時四衆亦以佛神力故見諸菩薩遍滿无量百千万億國土虛空是菩薩衆中有四導師一名上行二名无邊行三名淨行四名安立行是四菩薩於其衆中最為上首唱導之師在大衆前各共合掌觀釋迦牟尼佛而問訊言世尊少病少惱安樂行不所應度者受教易不不令世尊生疲勞耶尒時四大菩薩而說偈言

世尊安樂　少病少惱　教化衆生　得无疲倦
又諸衆生　受化易不　不令世尊　生疲勞耶

世尊安樂　少病少惱　教化衆生　得无疲倦
又諸衆生　受化易不　不令世尊　生疲勞耶
尒時世尊於菩薩大衆中而作是言如是如是
諸善男子如來安樂少病少惱諸衆生等易
可化度无有疲勞所以者何是諸衆生世
世已來常受我化亦於過去諸佛供養尊重
種諸善根此諸衆生始見我身聞我所說即
皆信受入如來慧除先脩習學小乘者如是
之人我今亦令得聞是經入於佛慧尒時諸大
菩薩而說偈言
善哉善哉　大雄世尊　諸衆生等易可化度
能問諸佛　甚深智慧　聞已信行　我等隨喜
於時世尊讚歎上首諸大菩薩善哉善哉善
男子汝等能於如來發隨喜心尒時　稱勒菩
薩及八千恒河沙諸菩薩衆皆作是念我等
從昔已來不見不聞如是大菩薩摩訶薩衆
從地踊出住世尊前合掌供養問訊如來時
稱勒菩薩摩訶薩知八千恒河沙諸菩薩等
心之所念并欲自決所疑合掌向佛以偈問曰
无量千万億　大衆諸菩薩　昔所未曾見　願兩足尊說
是從何所來　以何因緣集　巨身大神通　智慧叵思議
其志念堅固　有大忍辱力　衆生所樂見　為從何所來
一一諸菩薩　所將諸眷屬　其數无有量　如恒河沙等
或有大菩薩　將六万恒沙　如是諸大衆　一心求佛道
是諸大師等　六万恒河沙　俱來供養佛　及護持此經
將五万恒沙　其數過於是　四万及三万　二万至一万
一千一百等　乃至一恒沙　半及三四分　億万分之一
千万那由他　万億諸弟子　乃至於半億　其數復過上
百万至一万　一千及一百　五十與一十　乃至三二一
單己无眷屬　樂於獨處者　俱來至佛所　其數轉過上
如是諸大衆　若人行篤數　過於恒沙劫　猶不能盡知
是諸大威德　精進菩薩衆　誰為其說法　教化而成就
從誰初發心　稱揚何佛法　受持行誰經　脩習何佛道
如是諸菩薩　神通大智力　四方地震裂　皆從中踊出
世尊我昔來　未曾見是事　願說其所從　國土之名号
我常遊諸國　未曾見是衆　我於此衆中　乃不識一人
忽然從地出　願說其因緣　今此之大會　无量百千億
是諸菩薩等　皆欲知此事　是諸菩薩衆　本末之因緣
无量德世尊　唯願決衆疑
尒時釋迦牟尼佛分身諸佛從无量千万億
他方國土來者在於八方諸寶樹下師子座
上結跏趺坐其佛侍者各各見是菩薩大衆
於三千大千世界四方從地踊出住於虛空

英國國家圖書館藏敦煌遺書

他方國土來者在於八方諸寶樹下師子座
上結跏趺坐其佛侍者各各見是菩薩大衆
於三千大千世界四方從地踊出住於虛空
各白其佛言世尊此諸无量无邊阿僧祇菩
薩大衆從何所來尒時諸佛各告侍者諸善
男子且待須臾有菩薩摩訶薩名曰彌勒釋迦
牟尼佛之所授記次後作佛已問斯事佛今
荅之汝等自當因是得聞尒時釋迦牟尼佛
告彌勒菩薩善哉善哉阿逸多乃能問佛如
是大事汝等當共一心披精進鎧發堅固意
如來今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在神
通之力諸佛師子奮迅之力諸佛威猛大勢
之力尒時世尊欲重宣此義而說偈言
當精進一心　我欲說此事　勿得有疑悔　佛智叵思議
汝今出信力　住於忍善中　昔所未聞法　今皆當得聞
我今安慰汝　勿得懷疑懼　佛无不實語　智慧不可量
所得第一法　甚深叵分別　如是今當說　汝等一心聽
尒時世尊說此偈已告彌勒菩薩我今於此
大衆宣告汝等阿逸多是諸大菩薩摩訶薩
无量无數阿僧祇從地踊出汝等昔所未見
者我於是婆婆世界得阿耨多羅三藐三菩
提已教化示道是諸菩薩皆於是婆婆世界之下此界虛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

者我於是婆婆世界得阿耨多羅三藐三菩
提已教化示道是諸菩薩調伏其心令發道
意此諸菩薩皆於是婆婆世界之下此界虛
空中住於諸經典讀誦通利思惟分別正憶
念阿逸多是諸善男子等不樂在衆多有
所說常樂靜處勤行精進未曾休息不不依
止人天而住常樂深智无有障礙亦常樂於
諸佛之法一心精進求无上慧尒時世尊欲重
宣此義而說偈言
阿逸汝當知　是諸大菩薩　從无數劫來　備習佛智慧
悉是我所化　令發大道心　此等是我子　依止是世界
常行頭陀事　志樂於靜處　捨大衆憒鬧　不樂多所說
如是諸子等　學習我道法　晝夜常精進　為求佛道故
在婆婆世界　下方空中住　志念力堅固　常勤求智慧
說種種妙法　其心无所畏　我於伽耶城　菩提樹下坐
得成寂滅覺　轉无上法輪　尒乃教化之　令初發道心
今皆住不退　悉當得成佛　我今說實語　汝等一心信
我從久遠來　教化是等衆
尒時彌勒菩薩摩訶薩及无數諸菩薩等心
生疑惑怪未曾有而作是念云何世尊於少
時間教化如是无量无邊阿僧祇諸大菩薩
令住阿耨多羅三藐三菩提耶白佛言世尊

時聞教化如是无量无邊阿僧祇諸大菩薩
令住阿耨多羅三藐三菩提即白佛言世尊
如來為太子時出於釋宮去伽耶城不遠坐
於道場得成阿耨多羅三藐三菩提從是已
來始過四十餘年世尊云何於此少時大作
佛事以佛勢力以佛功德教化如是无量大
菩薩衆當成阿耨多羅三藐三菩提世尊此
大菩薩衆假使有人於千万億劫數不能盡
不得其邊斯等久遠已來於无量无邊諸佛
所殖諸善根成就菩薩道常脩梵行世尊如
此之事世所難信譬如有人色美髮黑年二
十五指百歲人言是我子其百歲人亦指年
少言是我父生育我等是事難信佛亦如是
得道已來其實未久而此大衆諸菩薩等已
於无量千万億劫為佛道故勤行精進善入
出住无量百千万億三昧得大神通久脩梵
行善能次第習諸善法巧於問荅人中之寶
一切世間甚為希有今日世尊方云得佛道
時初令發心教化示導令向阿耨多羅三藐
三菩提世尊得佛未久乃能作此大功德事
我等雖復信佛隨宜所說佛所出言未曾
虛妄佛所知者皆悉通達然諸新發意菩薩

英國國家圖書館藏敦煌遺書

我等雖復信佛隨宜所說佛所出言未曾
虛妄佛所知者皆悉通達然諸新發意菩薩
於佛滅後若聞是語或不信受而起破法罪
業因緣唯然世尊願為解說除我等疑及未
來世諸善男子聞此事已亦不生疑今時彌
勒菩薩欲重宣此義而說偈言
佛昔從釋種　出家近伽耶　坐於菩提樹　今來尚未久
此諸佛子等　其數不可量　久已行佛道　住神通智力
善學菩薩道　不染世間法　如蓮華在水　從地而踊出
皆起恭敬心　住於世尊前　是事難思議　云何而可信
佛得道甚近　所成就甚多　願為除衆疑　如實分別說
譬如少壯人　年始二十五　示人百歲子　髮白而面皺
是等我所生　子亦說是父　父少而子老　舉世所不信
世尊亦如是　得道來甚近　是諸菩薩等　志固无怯弱
從无量劫來　而行菩薩道　巧於難問荅　其心无所畏
悉皆心決定　端正有威德　十方佛所讚　善能分別說
不樂在人衆　常好在禪定　為求佛道故　於下空中住
我等從佛聞　於此事无疑　願佛為未來　廣說令開解
若有於此經　生疑不信者　即當墮惡道　願令為解說
是无量菩薩　云何於少時　教化令發心　而住不退地

今時佛告諸菩薩及一切大衆諸善男子汝

妙法蓮華經如來壽量品第十六

尒時佛告諸菩薩及一切大衆諸善男子汝等當信解如來誠諦之語復告大衆汝等當信解如來誠諦之語又復告諸大衆汝等當信解如來誠諦之語是時菩薩大衆彌勒為首合掌白佛言世尊唯願說之我等當信受佛語如是三白已復言唯願說之我等當信受佛語尒時世尊知諸菩薩三請不止而告之言汝等諦聽如來秘密神通之力一切世間天人及阿脩羅皆謂今釋迦牟尼佛出釋氏宮去伽耶城不遠坐於道場得阿耨多羅三藐三菩提然善男子我實成佛已來无量无邊百千万億那由他劫譬如五百千万億那由他阿僧祇三千大千世界假使有人末為微塵過於東方五百千万億那由他阿僧祇國乃下一塵如是東行盡是微塵諸善男子於意云何是諸世界可得思惟校計知其數不彌勒菩薩等俱白佛言世尊是諸世界无量无邊非筭數所知亦非心力所及一切聲聞辟支佛以无漏智不能思惟知其限數我等住阿惟越致地於是事中亦所不達世尊如是諸世界无量无邊尒時佛告大菩薩

英國國家圖書館藏敦煌遺書

聞辟支佛以无漏智不能思惟知其限數我等住阿惟越致地於是事中亦所不達世尊如是諸世界无量无邊尒時佛告大菩薩衆諸善男子今當分明宣語汝等是諸世界若著微塵及不著者盡以為塵一塵一劫我成佛已來復過於此百千万億那由他阿僧祇劫自從是來我常在此娑婆世界說法教化亦於餘處百千万億那由他阿僧祇國導利衆生諸善男子於是中間我說然燈佛等又復言其入於涅槃如是皆以方便尒別諸善男子若有衆生來至我所我以佛眼觀其信等諸根利鈍隨所應度處處自說名字不同年紀大小亦復現言當入涅槃又以種種方便說微妙法能令衆生發歡喜心諸善男子如來見諸衆生樂於小法德薄垢重者為是人說我少出家得阿耨多羅三藐三菩提然我實成佛已來久遠若斯但以方便教化衆生令入佛道作如是說諸善男子如來所演經典皆為度脫衆生或說己身或說他身或示己身或示他身或示己事或示他事諸所言說皆實不虛所以者何如來如實知見三界之相无有生死若退若出亦无在世及

所言說皆實不虛所以者何如來如實知見
三界之相无有生死若退若出亦无在世及
滅度者非實非虛非如非異不如三界見於
三界如斯之事如來明見无有錯謬以諸衆
生有種種性種種欲種種行種種憶想分別
故欲令生諸善根以若干因緣辭喻言辭種
種說法所作佛事未曾暫廢如是我成佛已
來甚大久遠壽命无量阿僧祇劫常住不滅
諸善男子我本行菩薩道所成壽命今猶未
盡復倍上數然今非實滅度而便唱言當取
滅度如來以是方便教化衆生所以者何若
佛久住於世薄德之人不種善根貧窮下賤
貪著五欲入於憶想妄見網中若見如來常
在不滅便起憍恣而懷厭怠不能生難遭之
想恭敬之心是故如來以方便說比丘當知
諸佛出世難可值遇所以者何諸薄德人過
无量百千万億劫或有見佛或不見者以此
事故我作是言諸比丘如來難可得見斯衆
生等聞如是語必當生於難遭之想心懷戀
慕渴仰於佛便種善根是故如來雖不實滅
而言滅度又善男子諸佛如來法皆如是為
度衆生皆實不虛譬如良醫智慧聰達明
練方藥善治衆病其人多諸子息若十二十乃

英國國家圖書館藏敦煌遺書

而言滅度又善男子諸佛如來法皆如是為
度衆生皆實不虛譬如良醫智慧聰達明
練方藥善治衆病其人多諸子息若十二十乃
至百數以有事緣遠至餘國諸子於後飲他
毒藥藥發悶亂宛轉于地是時其父還來歸
家諸子飲毒或失本心或不失者遥見其父
皆大歡喜拜跪問訊善安隱歸我等愚癡誤
服毒藥願見救療更賜壽命父見子等苦惱
如是依諸經方求好藥草色香美味皆悉具足
擣篩和合與子令服而作是言此大良藥
色香美味皆悉具足汝等可服速除苦惱无
復衆患其諸子中不失心者見此良藥色香
俱好即便服之病盡除愈餘失心者見其父
來雖亦歡喜問訊求索治病然與其藥而不
肯服所以者何毒氣深入失本心故於此好
色香藥而謂不美父作是念此子可愍為毒
所中心皆顛倒雖見我喜求索救療如是好
藥而不肯服我今當設方便令服此藥即作
是言汝等當知我今衰老死時已至是好良
藥今留在此汝可取服勿憂不差作是教已
復至他國遣使還告汝父已死是時諸子聞
父背喪心大憂惱而作是念若父在者慈愍

藥今留在此汝可取服勿憂不差作是教已
復至他國遣使還告汝父已死是時諸子聞
父背喪心大憂惱而作是念若父在者慈愍
我等能見救護今者捨我遠喪他國自惟孤
露无復恃怙常懷悲感心遂醒悟乃知此藥
色味香美即取服之毒病皆愈其父聞子悉
已得差尋便來歸處使見之諸善男子於意
云何頗有人能說此良醫虛妄罪不不也世
尊佛言我亦如是成佛已來无量无邊百千
万億那由他阿僧祇劫為衆生故以方便力
言當滅度亦无有能如法說我虛妄過者余
時世尊欲重宣此義而說偈言
自我得佛來　所經諸劫數　无量百千万　億載阿僧祇
常說法教化　无數億衆生　令入於佛道　余來无量劫
為度衆生故　方便現涅槃　而實不滅度　常住此說法
我常住於此　以諸神通力　令顛倒衆生　雖近而不見
衆見我滅度　廣供養舍利　咸皆懷戀慕　而生渴仰心
衆生既信伏　質直意柔軟　一心欲見佛　不自惜身命
時我及衆僧　俱出靈鷲山　我時語衆生　常在此不滅
以方便力故　現有滅不滅　餘國有衆生　恭敬信樂者
我復於彼中　為說无上法　汝等不聞此　但謂我滅度
我見諸衆生　沒在於苦惱　故不為現身　令其生渴仰

我復於彼中　為說无上法　汝等不聞此　但謂我滅度
我見諸衆生　沒在於苦惱　故不為現身　令其生渴仰
因其心戀慕　乃出為說法　神通力如是　於阿僧祇劫
常在靈鷲山　及餘諸住處　衆生見劫盡　大火所燒時
我此土安隱　天人常充滿　園林諸堂閣　種種寶莊嚴
寶樹多華菓　衆生所遊樂　諸天擊天鼓　常作衆伎樂
雨曼陀羅華　散佛及大衆　我淨土不毀　而衆見燒盡
憂怖諸苦惱　如是悉充滿　是諸罪衆生　以惡業因緣
過阿僧祇劫　不聞三寶名　諸有備功德　柔和質直者
則皆見我身　在此而說法　或時為此衆　說佛壽无量
久乃見佛者　為說佛難值　我智力如是　慧光照无量
壽命无數劫　久備業所得　汝等有智者　勿於此生疑
當斷令永盡　佛語實不虛　如醫善方便　為治狂子故
實在而言死　无能說虛妄　我亦為世父　救諸苦患者
為凡夫顛倒　實在而言滅　以常見我故　而生憍恣心
放逸著五欲　墮於惡道中　我常知衆生　行道不行道
隨應所可度　為說種種法　每自作是意　何令衆生
得入无上道　速成就佛身
妙法蓮華經分別功德品第七
余時大會聞佛說壽命劫數長遠如是无量
无邊阿僧祇衆生得大饒益於時世尊告彌
勒菩薩摩訶薩阿逸多我說是如來壽命長
遠時六百八十万億那由他恒河沙衆生得

勒菩薩摩訶薩阿逸多我說是如來壽命長遠時六百八十万億那由他恒河沙衆生得无生法忍復千倍菩薩摩訶薩得聞持陀羅尼門復有一世界微塵數菩薩摩訶薩得樂說无礙辯才復有一世界微塵數菩薩摩訶薩得百万億无量旋陀羅尼復有三千大千世界微塵數菩薩摩訶薩能轉不退法輪復有二千中國土微塵數菩薩摩訶薩能轉清淨法輪復有小千國土微塵數菩薩摩訶薩八生當得阿耨多羅三藐三菩提復有四四天下微塵數菩薩摩訶薩四生當得阿耨多羅三藐三菩提復有三四天下微塵數菩薩摩訶薩三生當得阿耨多羅三藐三菩提復有二四天下微塵數菩薩摩訶薩二生當得阿耨多羅三藐三菩提復有一四天下微塵數菩薩摩訶薩一生當得阿耨多羅三藐三菩提復有八世界微塵數衆生皆發阿耨多羅三藐三菩提心佛說是諸菩薩摩訶薩得大法利時於虛空中雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華以散无量百千万億寶樹下師子座上諸佛并散七寶塔中師子座上釋迦牟尼佛及久滅度多寶如來亦散一切諸大菩薩及

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸佛并散七寶塔中師子座上釋迦牟尼佛及久滅度多寶如來亦散一切諸大菩薩及四部衆又雨細末栴檀沉水香等於虛空中天鼓自鳴妙聲深遠又雨千種天衣垂諸瓔珞真珠瓔珞摩尼珠瓔珞如意珠瓔珞遍於九方衆寶香爐燒无價香自然周至供養大會一一佛上有諸菩薩執持幡蓋次第而上至于梵天是諸菩薩以妙音聲歌无量頌讚歎諸佛尒時彌勒菩薩從座而起偏袒右肩合掌向佛而說偈言

佛說希有法　昔所未曾聞　世尊有大力　壽命不可量
无數諸佛子　聞世尊分別　說得法利者　歡喜充遍身
或住不退地　或得陀羅尼　或无礙樂說　万億旋陀羅
或有大千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　不退之法輪
或有中千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　清淨之法輪
復有小千界　微塵數菩薩　餘各八生在　當得成佛道
復有四三二　如是四天下　微塵諸菩薩　隨數生成佛
或一四天下　微塵數菩薩　餘有一生在　當成一切智
如是等衆生　聞佛壽長遠　得无量无漏　清淨之果報
復有八世界　微塵數衆生　聞佛說壽命　皆發无上心
世尊說无量　不可思議法　多有所饒益　如虛空无邊
雨天曼陀羅　摩訶曼陀羅　釋梵如恒沙　无數佛土來

復有八世界　微塵數衆生　聞佛說壽命　皆發无上心
世尊說无量　不可思議法　多有所饒益　如虛空无邊
雨天曼陀羅　摩訶曼陀羅　釋梵如恒沙　无數佛土來
雨栴檀沈水　繽紛而亂墜　如鳥飛空下　供養於諸佛
天鼓虛空中　自然出妙聲　天衣千万種　旋轉而來下
衆寶妙香爐　燒无價之香　自然悉周遍　供養諸世尊
其大菩薩衆　執七寶幡蓋　高妙万億種　次第至梵天
一一諸佛前　寶幢懸勝幡　亦以千万偈　歌詠諸如來
如是種種事　昔所未曾有　聞佛壽无量　一切皆歡喜
佛名聞十方　廣饒益衆生　一切具善根　以助无上心

尒時佛告弥勒菩薩摩訶薩阿逸多其有衆
生聞佛壽命長遠如是乃至能生一念信解
所得功德无有限量若有善男子善女人為
阿耨多羅三藐三菩提於八十万億那由他
劫行五波羅蜜檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼提
波羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜除般若波
羅蜜以是功德比前功德百分千分百千万
億分不及其一乃至筭數譬喻所不能知若
善男子有如是功德於阿耨多羅三藐三菩
提退者无有是處尒時世尊欲重宣此義而
說偈言

若人求佛慧　於八十万億　那由他劫數　行五波羅蜜

說偈言

若人求佛慧　於八十万億　那由他劫數　行五波羅蜜
於是諸劫中　布施供養佛　及緣覺弟子　并諸菩薩衆
珍異之飲食　上服臥具　栴檀立精舍　以園林莊嚴
如是等布施　種種皆微妙　盡此諸劫數　以迴向佛道
若復持禁戒　清淨无穢濁　求於无上道　諸佛之所歎
若復行忍辱　住於調柔地　設衆惡來加　其心不傾動
諸有得法者　懷於增上慢　為此所輕惱　如是亦能忍
若復勤精進　志念常堅固　於无量億劫　一心不懈怠
又於无數劫　住於空閑空　若坐若經行　除睡常攝心
以是因緣故　能生諸禪定　八十億万劫　安住心不亂
持此一心福　願求无上道　我得一切智　盡諸禪定際
是人於百千　万億劫數中　行此諸功德　如上之所說
有善男女等　聞我說壽命　乃至一念信　其福過於彼
若人悉无有　一切諸疑悔　深心須臾信　其福為如此
其有諸菩薩　无量劫行道　聞我說壽命　是則能信受
如是諸人等　頂受此經典　願我於未來　長壽度衆生
如今日世尊　諸釋中之王　道場師子吼　說法无所畏
我等未來世　一切所尊敬　坐於道場時　說壽亦如是
若有深心者　清淨而質直　多聞能總持　隨義解佛語
如是諸人等　於此无有疑　如行諸功德无有異[illegible]

如是諸人等　於此无有疑
又阿逸多若有聞佛壽命長遠解其言趣是
人所得功德无有限量能起如来无上之慧
何況廣聞是經若教人聞若自持若教人持
若自書若教人書若以華香瓔珞憧幡蓋
香油蘇燈供養經卷是人功德无量无邊能
生一切種智阿逸多若善男子善女人聞我
說壽命長遠深心信解則為見佛常在耆闍
崛山共大菩薩諸聲聞衆圍繞說法又見此
娑婆世界其地瑠璃坦然平正閻浮檀金以
界八道寶樹行列諸臺樓觀皆悉寶成其菩
薩衆咸處其中若有能如是觀者當知是為
深信解相又復如来滅後若聞是經而不毀
呰起隨喜心當知已為深信解相何況讀誦
受持之者斯人則為頂戴如来阿逸多是善
男子善女人不須為我復起塔寺及作僧坊
以四事供養衆僧所以者何是善男子善女
人受持讀誦是經典者為已起塔造立僧坊
供養衆僧則為以佛舍利起七寶塔高廣漸
小至于梵天懸諸幡蓋及衆寶鈴華香瓔
珞末香塗香燒香衆鼓伎樂簫笛箜篌種種
舞戲以妙音聲歌唄讚頌則為於无量千万億

英國國家圖書館藏敦煌遺書

瓔珞末香塗香燒香衆鼓伎樂簫笛箜篌種種
舞戲以妙音聲歌唄讚頌則為於无量千万億
劫作是供養已阿逸多若我滅後聞是經典有
能受持若自書若教人書則為起立僧坊以
赤栴檀作諸殿堂三十有二高八多羅樹高
廣嚴好百千比丘於其中止園林流池經行
禪窟衣服飲食床褥湯藥一切樂具充滿
其中如是僧坊堂閣若干百千万億其數无
量以此現前供養於我及比丘僧是故我說
如来滅後若有受持讀誦為他人說若自書
若教人書供養經卷不須復起塔寺及造僧
坊供養衆僧況復有人能持是經兼行布施
持戒忍辱精進一心智慧其德寂勝无量无
邊譬如虛空東西南北四維上下无量无邊
是人功德亦復如是无量无邊疾至一切種
智若人讀誦受持是經為他人說若自書若教
人書復能起塔及造僧坊供養讚歎聲聞衆
僧亦以百千万億讚歎之法讚歎菩薩功德
又為他人種種因緣隨義解說此法華經復
能清淨持戒與柔和者而共同止忍辱无瞋
志念堅固常貴坐禪得諸深定精進勇猛攝
諸善法利根智慧善答問難阿逸多若我滅
後諸善男子善女人受持讀誦是經典者復

志念堅固常貴坐禪得諸深定精進勇猛攝
諸善法利根智慧善答問難阿逸多若我滅
後諸善男子善女人受持讀誦是經典者復
有如是諸善功德當知是人已趣道場近阿
耨多羅三藐三菩提坐道樹下阿逸多是善
男子善女人若坐若立若行處此中便應起
塔一切天人皆應供養如佛之塔尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
若我滅度後　能奉持此經　斯人福无量　如上之所說
表刹甚高廣　漸小至梵天　以舍利起塔　七寶而莊嚴
又於无量劫　而供養此塔　寶鈴千万億　風動出妙音
然香油蘇燈　周帀常照明　華香諸瓔珞　天衣衆伎樂
則為已如上　具足諸供養　惡世法末時　能持是經者
以牛頭栴檀　起僧坊供養　若能持此經　則如佛現在
上饌妙衣服　床卧皆具足　堂有三十二　高八多羅樹
經行及禪窟　種種皆嚴好　百千衆住處　園林諸流池
若復教人書　及供養經卷　若有信解心　受持讀誦書
阿提目多伽　薰油常然之　以須曼瞻蔔　散華香末香
如虛空无邊　其福亦如是　況復持此經　如是供養者
恐厭樂禪定　不瞋不惡口　恭敬於塔廟　得无量功德
遠離自高心　常思惟智慧　有問難不瞋　若見此法師
若能行是行　功德不可量　若見此法師　隨順為解說
成就如是德

英國國家圖書館藏敦煌遺書

如虛空无邊　其福亦如是　況復持此經　恭敬於塔廟
恐厭樂禪定　不瞋不惡口　有問難不瞋　若見此法師
遠離自高心　常思惟智慧　若能行是行　功德不可量
若見此法師　隨順為解說　成就如是德
應以天華散　天衣覆其身　頭面接足禮　生心如佛想
又應作是念　不久詣道樹　得无漏无為　廣利諸人天
其所住心處　經行若坐卧　乃至說一偈　是中應起塔
莊嚴令妙好　種種以供養　佛子住此地　則是佛受用
常在於其中　經行及坐卧

妙法蓮華經卷第五

斯01752號　妙法蓮華經卷六　（31–01）

斯01752號　妙法蓮華經卷六　（31–02）

嚴後第五十　聞已得隨喜　是人福勝彼　不得為屬
如是展轉聞　其福尚无量　何況於法會　初聞隨喜者
若有勸一人　將引聽法華　言此經深妙　千万劫難遇
即受教往聽　乃至須臾聞　斯人之福報　今當分別說
世世无口患　齒不踈黄黑　脣不厚褰黰　无有可惡相
舌不乾黑短　鼻高脩且直　額廣而平正　面目悉嚴
如人所樂見　口氣无臭穢　優鉢華之香　常從其口出
若故詣僧坊　欲聽法華經　須臾聞歡喜　今當說其福
後生天人中　得妙象馬車　珍寶之輦轝　及乘天宮殿
若於講法處　勸人坐聽經　是福因緣得　釋梵轉輪座
何況一心聽　解說其義趣　如說而脩行　其福不可限

妙法蓮華經法師功德品第十九

尒時佛告常精進菩薩摩訶薩若善男子善
女人受持是法華經若讀若誦若解說若書
寫是人當得八百眼功德千二百耳功德八百
鼻功德千二百舌功德八百身功德千二
百意功德以是功德莊嚴六根皆令清淨
是善男子善女人父母所生清淨肉眼見於
三千大千世界內外所有山林河海下至阿鼻
地獄上至有頂亦見其中一切衆生及業因
緣果報生處悉見悉知尒時世尊欲重宣此

三千大千世界內外所有山林河海下至阿鼻
地獄上至有頂亦見其中一切衆生及業因
緣果報生處悉見悉知尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
若於大衆中　以无所畏心　說是法華經　汝聽其功德
是人得八百　功德殊勝眼　以是莊嚴故　其目甚清淨
父母所生眼　悉見三千界　內外彌樓山　須彌及鐵圍
并諸餘山林　大海江河水　下至阿鼻獄　上至有頂處
其中諸衆生　一切皆悉見　雖未得天眼　肉眼力如是
復次常精進　若善男子善女人受持此經若
讀若誦若解說若書寫得千二百耳功德
以是清淨耳聞三千大千世界下至阿鼻地獄
上至有頂其中內外種種語言音聲象聲馬
聲牛聲車聲啼哭聲愁嘆聲螺聲鼓聲
鍾聲鈴聲笑聲語聲男聲女聲童子聲童女
聲法聲非法聲苦聲樂聲凡夫聲聖人聲喜
聲不喜聲龍聲夜叉聲乾闥婆聲阿脩羅
聲迦樓羅聲緊那羅聲摩睺羅伽聲火聲
水聲風聲地獄聲畜生聲餓鬼聲比丘聲比
丘尼聲聲聞聲辟支佛聲菩薩聲佛聲以
要言之三千大千世界中一切內外所有諸聲雖
未得天耳以父母所生清淨常耳皆悉聞知如

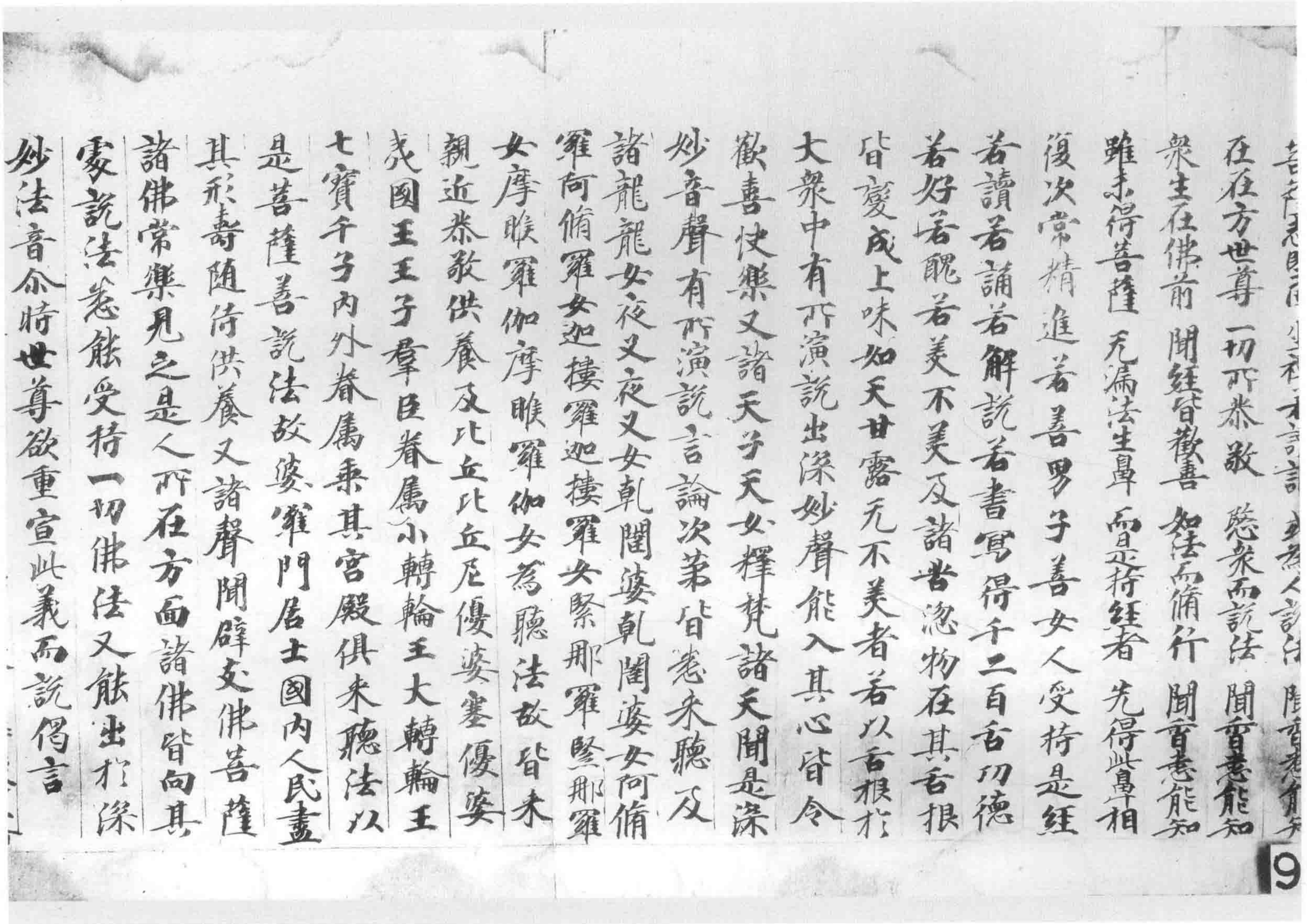
丘尼聲聲聞聲辟支佛聲菩薩聲佛聲以
要言之三千大千世界中一切內外所有諸聲雖
未得天耳以父母所生清淨常耳皆悉聞知如
是分別種種音聲而不壞耳根尒時世尊欲
重宣此義而說偈言
父母所生耳　清淨无濁穢　以此常耳聞　三千世界聲
象馬車聲　鍾鈴螺鼓聲　琴瑟箜篌聲　簫笛之音聲
清淨好歌聲　聽之而不著　无數種人聲　聞悉能解了
又聞諸天聲　微妙之歌音　及聞男女聲　童男童女聲
山川險谷中　迦陵頻伽聲　命命等諸鳥　悉聞其音聲
地獄衆苦痛　種種楚毒聲　餓鬼飢渴逼　求索飲食聲
諸阿脩羅等　居在大海邊　自共語言時　出于大音聲
如是說法者　安住於此聞　遥聞是衆聲　而不壞耳根
十方世界中　禽獸鳴相呼　其說法之人　於此悉聞之
其諸梵天上　光音及遍淨　乃至有頂天　言語之音聲
法師住於此　悉皆得聞之　一切比丘衆　及諸比丘尼
若讀誦經典　若為他人說　法師住於此　悉皆得聞之
復有諸菩薩　讀誦於經法　若為他人說　撰集解其義
如是諸音聲　悉皆得聞之　諸佛大聖尊　教化衆生者
於諸大衆中　演說微妙法　持此法華者　悉皆得聞之
三千大千界　內外諸音聲　下至阿鼻獄　上至有頂天

如是諸音聲　悉皆得聞之　諸佛大聖尊　教化衆生者
於諸大衆中　演說微妙法　持此法華者　悉皆得聞之
三千大千界　內外諸音聲　下至阿鼻獄　上至有頂天
皆聞其音聲　而不壞耳根　其耳聰利故　悉能分別知
持是法華者　雖未得天耳　但用所生耳　功德已如是
復次常精進　若善男子善女人受持是經
若讀若誦若解說若書寫成就八百鼻功德
以是清淨鼻根聞於三千大千世界上下內外
種種諸香須曼那華香　闍提華香　末利華
香　瞻蔔華香　波羅羅華香　赤蓮華香　青
蓮華香　白蓮華香　華樹香　菓樹香　栴檀香
沉水香　多摩羅跋香　多伽羅香　及千万種和香
若末若丸若塗香　持是經者　於此聞住　悉能
分別又復別知衆生之香　象香　馬香　牛羊等
香　男香　女香　童子香　童女香　及草木叢林香
若近若遠所有諸香　悉皆得聞　分別不錯　持
是經者　雖住於此　亦聞天上諸天之香　波利質
多羅拘鞞陀羅樹香　及曼陀羅華香　摩訶
曼陀羅華香　曼殊沙華香　摩訶曼殊沙華
香　栴檀沉水種種末香　諸雜華香　如是等天香
和合所出之香　无不聞知　又聞諸天身香　釋提
桓因在勝殿上五欲娛樂　嬉戲時　香若在妙法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

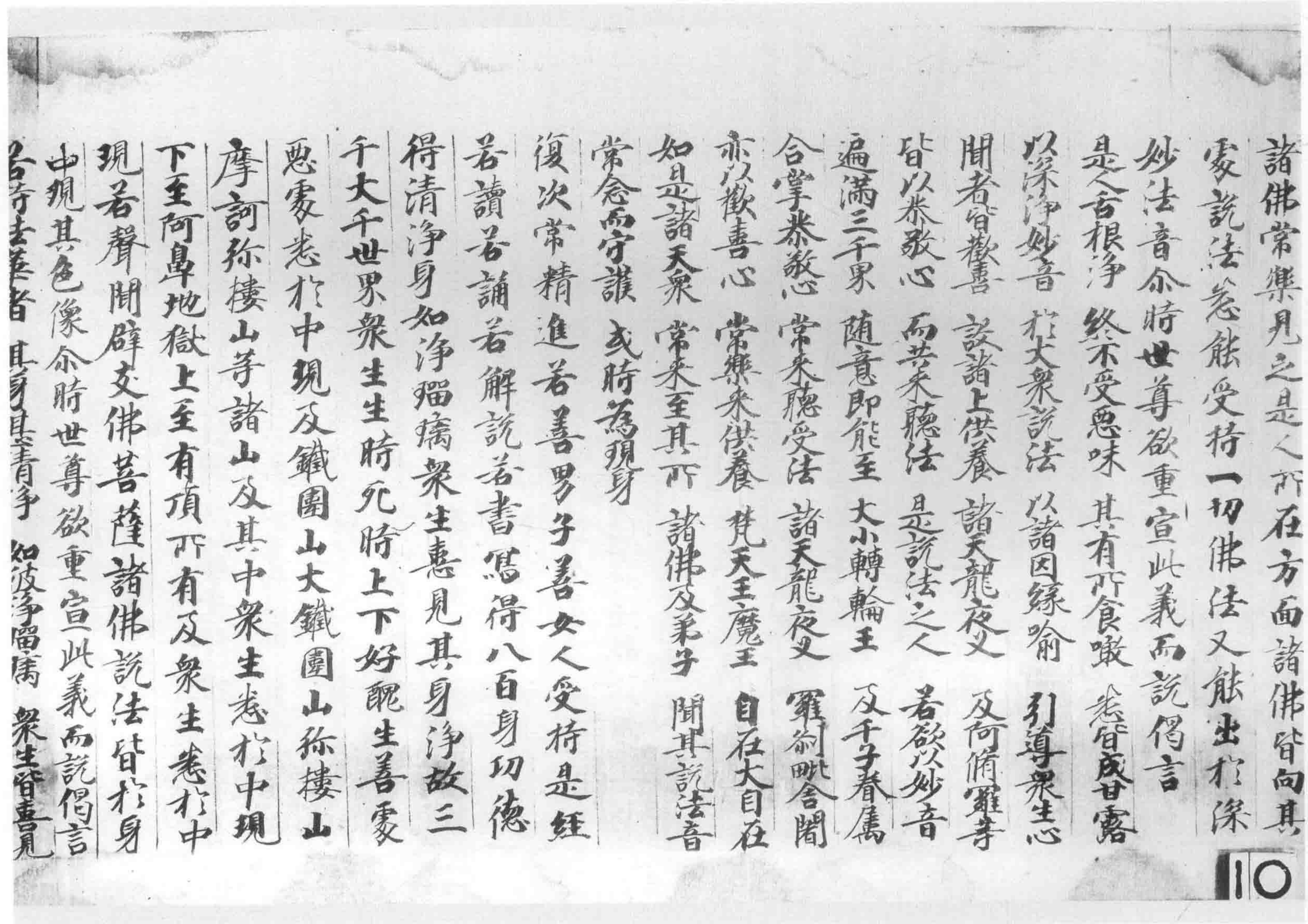
香栴檀沈水種種末香諸雜華香如是等天香
和合所出之香元不聞知又聞諸天身香釋提
桓因在勝殿上五欲娛樂嬉戲時香若在妙法
堂上為忉利諸天說法時香若於諸園遊戲
時香及餘天等男女身香皆悉遥聞如是展
轉乃至梵世上至有頂諸天身香亦皆聞之并
聞諸天所燒之香及聲聞香辟支佛香菩薩
香諸佛身香亦皆遥聞知其所在雖聞此香
然於鼻根不壞不錯若欲分別為他人說憶
念不謬尒時世尊欲重宣此義而說偈言
是人鼻清淨　於此世界中　若香若臭物　種種悉聞知
須曼那闍提　多摩羅栴檀　沉水及桂香　種種華菓香
及知衆生香　男子女人香　說法者遠住　聞香知所在
大勢轉輪王　小轉輪及子　羣臣諸宮人　聞香知所在
身所著瑞寶　及地中寶藏　轉輪王寶女　聞香知所在
諸人嚴身具　衣服及瓔珞　種種所塗香　聞則知其身
諸天若行坐　遊戲及神變　持是法華者　聞香悉能知
諸樹華菓實　及蘇油香氣　持經者住此　悉知其所在
諸山深險處　栴檀樹華敷　衆生在中者　聞香皆能知
鐵圍山大海　地中諸衆生　持經者聞香　悉知其所在
阿脩羅男女　及其諸眷屬　鬪諍遊戲時　聞香皆能知

諸山深險處　栴檀樹華敷　衆生在中者　聞香皆能知
鐵圍山大海　地中諸衆生　持經者聞香　悉知其所在
阿脩羅男女　及其諸眷屬　鬪諍遊戲時　聞香皆能知
曠野險隘處　師子象虎狼　野牛水牛等　聞香知所在
若有懷任者　未辯其男女　元根及非人　聞香悉能知
以聞香力故　知其初懷任　成就不成就　衆產福子
以聞香力故　知男女所念　染欲瞋恚心　亦知脩善者
地中衆伏藏　金銀諸瑞寶　銅器之所盛　聞香悉能知
種種諸瓔珞　无能識其價　聞香知貴賤　出處及所在
天上諸華等　曼陀曼殊沙　波利質多樹　聞香悉能知
天上諸宮殿　衆寶華莊嚴　聞香悉能知
天園林勝殿　上中下差別　諸觀妙法堂　在中而娛樂　聞香悉能知
諸天若聽法　或受五欲時　來往行坐卧　聞香悉能知
天女所著衣　好華香莊嚴　周旋遊戲時　聞香悉能知
如是展轉上　乃至於梵世　入禪出禪者　聞香悉能知
光音遍淨天　乃至于有頂　初生及退沒　聞香悉能知
諸比丘衆等　於法常精進　若坐若經行　及讀誦經法
或在林樹下　專精而坐禪　持經者聞香　悉知其所在
菩薩志堅固　坐禪若讀誦　或為人說法　聞香悉能知
在在方世尊　一切所恭敬　慈衆而說法　聞香悉能知
衆生在佛前　聞經皆歡喜　如法而脩行　聞香悉能知
雖未得菩薩　无漏法生鼻　而是持經者　先得此鼻相



菩薩悉聞知 坐禪人說法 聞寶悉能知
在在方世尊 一切所恭敬 慈衆而說法 聞寶悉能知
衆生在佛前 聞經皆歡喜 如法而脩行 聞寶悉能知
雖未得菩薩 无漏法生鼻 而是持經者 先得此鼻相
復次常精進 若善男子善女人受持是經
若讀若誦若解說若書寫得千二百舌功德
若好若醜若美不美及諸苦惱物在其舌根
皆變成上味 如天甘露无不美者若以舌根於
大衆中有所演說出深妙聲能入其心皆令
歡喜快樂又諸天子天女釋梵諸天聞是深
妙音聲有所演說言論次第皆悉來聽及
諸龍龍女夜叉夜叉女乾闥婆乾闥婆女阿脩
羅阿脩羅女迦樓羅迦樓羅女緊那羅緊那羅
女摩睺羅伽摩睺羅伽女為聽法故皆來
親近恭敬供養及比丘比丘尼優婆塞優婆
夷國王王子羣臣眷屬小轉輪王大轉輪王
七寶千子內外眷屬乘其宮殿俱來聽法以
是菩薩善說法故婆羅門居士國內人民盡
其形壽隨侍供養又諸聲聞辟支佛菩薩
諸佛常樂見之是人所在方面諸佛皆向其
處說法悉能受持一切佛法又能出於深
妙法音令將世尊欲重宣此義而說偈言

斯01752號　妙法蓮華經卷六　（31–09）



諸佛常樂見之是人所在方面諸佛皆向其
處說法悉能受持一切佛法又能出於深
妙法音令將世尊欲重宣此義而說偈言
是人舌根淨 終不受惡味 其有所食噉 悉皆成甘露
以深淨妙音 於大衆說法 以諸因緣喻 引導衆生心
聞者皆歡喜 設諸上供養 諸天龍夜叉 及阿脩羅等
皆以恭敬心 而共來聽法 是說法之人 若欲以妙音
遍滿三千界 隨意即能至 大小轉輪王 及千子眷屬
合掌恭敬心 常來聽受法 諸天龍夜叉 羅刹毗舍闍
亦以歡喜心 常樂來供養 梵天王魔王 自在大自在
如是諸天衆 常來至其所 諸佛及弟子 聞其說法音
常念而守護 或時為現身
復次常精進 若善男子善女人受持是經
若讀若誦若解說若書寫得八百身功德
得清淨身如淨瑠璃衆生惠見其身淨故三
千大千世界衆生生時死時上下好醜生善處
惡處悉於中現及鐵圍山大鐵圍山須彌山
摩訶須彌山等諸山及其中衆生悉於中現
下至阿鼻地獄上至有頂所有及衆生悉於中
現若聲聞辟支佛菩薩諸佛說法皆於身
中現其色像令將世尊欲重宣此義而說偈言

斯01752號　妙法蓮華經卷六　（31–10）

現若聲聞辟支佛菩薩諸佛說法皆於身
中現其色像尒時世尊欲重宣此義而說偈言
若持法華者 其身甚清淨 如彼淨瑠璃 衆生皆喜見
又如淨明鏡 悉見諸色像 菩薩於淨身 皆見世所有
唯獨自明了 餘人所不見 三千世界中 一切諸羣萌
天人向脩羅 地獄鬼畜生 如是諸色像 皆於身中現
諸天等宮殿 乃至於有頂 鐵圍及須彌 摩訶須彌山
諸大海水等 皆於身中現 諸佛及聲聞 佛子菩薩等
若獨若在衆 說法悉皆現 雖未得无漏 法性之妙身
以清淨常體 一切於中現

復次常精進若善男子善女人如來滅後
受持是經若讀若誦若解說若書寫得千
二百意功德以是清淨意根乃至聞一偈一句
通達无量无邊之義解是義已能演說一句一
偈至於一月四月乃至一歲諸所說法隨其
義趣皆與實相不相違背若說俗間經書治
世語言資生業等皆順正法三千大千世界
六趣衆生心之所行心所動作心所戲論皆
悉知之雖未得无漏智慧而其意根清淨
如此是人有所思惟籌量言說皆是佛法无
不真實亦是先佛經中所說尒時世尊欲重

如此是人有所思惟籌量言說皆是佛法无
不真實亦是先佛經中所說尒時世尊欲重
宣此義而說偈言
是人意清淨 明利无穢濁 以此妙意根 知上中下法
乃至聞一偈 通達无量義 次第如法說 月四月至歲
是世界內外 一切諸衆生 若天龍及人 夜叉鬼神等
其在六趣中 所念若干種 持法華之報 一時皆悉知
十方无數佛 百福莊嚴相 為衆生說法 悉聞能受持
思惟无量義 說法亦无量 終始不忘錯 以持法華故
悉知諸法相 隨義識次第 達名字語言 如所知演說
此人有所說 皆是先佛法 以演此法故 於衆无所畏
持法華經者 意根淨若斯 雖未得无漏 先有如是相
是人持此經 安住希有地 為一切衆生 歡喜而愛敬
能以千万種 善巧之語言 分別而說法 持法華經故

妙法蓮華經常不輕菩薩品第二十

尒時佛告得大勢菩薩摩訶薩汝今當知若
比丘比丘尼優婆塞優婆夷持法華經者若
有惡口罵詈誹謗獲大罪報如前所說其
所得功德如向所說眼耳鼻舌身意清淨得
大勢乃往古昔過无量无邊不可思議阿僧
祇劫有佛名威音王如來應供正遍知明行足
善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊

大勢乃往古昔過无量无邊不可思議阿僧
祇劫有佛名威音王如來應供正遍知明行足
善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊
劫名離衰國名大成其威音王佛於彼世中
為天人阿脩羅說法為求聲聞者說應四諦
法度生老病死究竟涅槃為求辟支佛者
說應十二因緣法為諸菩薩因阿耨多羅三
藐三菩提說應六波羅蜜法究竟佛慧得
大勢是威音王佛壽四十万億那由他恒河沙
劫正法住世劫數如一閻浮提微塵像法住世
劫數如四天下微塵其佛饒益衆生已然後
滅度正法像法滅盡之後於此國土復有佛
出亦号威音王如來應供正遍知明行足善
逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊
如是次第有二万億佛皆同一号最初威
音王如來既已滅度正法滅後於像法中增
上慢比丘有大勢力尒時有一菩薩比丘名
常不輕得大勢以何因緣名常不輕是比丘
凡有所見若比丘比丘尼優婆塞優婆夷皆
悉礼拜讚嘆而作是言我深敬汝等不敢輕
慢所以者何汝等皆行菩薩道當得作佛而
是比丘不專讀誦經典但行礼拜乃至遠見

113

悉礼拜讚嘆而作是言我深敬汝等不敢輕
慢所以者何汝等皆行菩薩道當得作佛而
是比丘不專讀誦經典但行礼拜乃至遠見
四衆亦復故往礼拜讚嘆而作是言我不敢
輕於汝等汝等皆當作佛故四衆之中有生
瞋恚心不淨者惡口罵詈言是无智比丘從
何所來自言我不輕汝而與我等受記當得
作佛我等不用如是虛妄受記如此經歷多
年常被罵詈不生瞋恚常作是言汝當作佛
說是語時衆人或以杖木瓦石而打擲之避
走遠住猶高聲唱言我不敢輕於汝等汝等
皆當作佛以其常作是語故增上慢比丘比
丘尼優婆塞優婆夷号之為常不輕是比
丘臨欲終時於虛空中具聞威音王佛先所
說法華經二十千万億偈悉能受持即得如
眼根清淨耳鼻舌身意根清淨得是六根清
淨已更增壽命二百万億那由他歲廣為人
說是法華經於時增上慢四衆比丘比丘尼
優婆塞優婆夷輕賤是人為作不輕名者見
其得大神通力樂說辯力大善寂力聞其所
說皆信伏隨從是菩薩復化千万億衆令住
阿耨多羅三藐三菩提命終之後得值二千

114

英國國家圖書館藏敦煌遺書

其得大神通力樂說辯力大善聞力聞其所
說皆信伏隨從是菩薩復化千万億衆令住
阿耨多羅三藐三菩提命終之後得值二千
億佛皆号日月燈明於其法中說是法華經
以是因緣復值二千億佛同号雲自在燈王
於此諸佛法中受持讀誦為諸四衆說此經
典故得是常眼清淨耳鼻舌身意諸根清
淨於四衆中說法心无所畏得大勢是常不輕
菩薩摩訶薩供養如是若干諸佛恭敬尊
重讚嘆種諸善根於後復值千万億佛亦
於諸佛法中說是經典功德成就當得作佛得
大勢於意云何尒時常不輕菩薩豈異人乎
則我身是若我於宿世不受持讀誦此經為他
人說者不能疾得阿耨多羅三藐三菩提我
於先佛所受持讀誦此經為人說故疾得阿
耨多羅三藐三菩提得大勢彼時四衆比丘
比丘尼優婆塞優婆夷以瞋恚意輕賤我故
二百億劫常不值佛不聞法不見僧千劫於
阿鼻地獄受大苦惱畢是罪已復遇常不輕
菩薩教化阿耨多羅三藐三菩提得大勢
於汝意云何尒時四衆常輕是菩薩者豈異

英國國家圖書館藏敦煌遺書

菩薩教化阿耨多羅三藐三菩提得大勢
於汝意云何尒時四衆常輕是菩薩者豈異
人乎今此會中跋陀婆羅等五百優婆塞皆於
月等五百比丘尼思佛等五百優婆夷皆於
阿耨多羅三藐三菩提不退轉者是得大勢
當知是法華經大饒益諸菩薩摩訶薩
能令至於阿耨多羅三藐三菩提故諸菩
薩摩訶薩於如来滅後常應受持讀誦解
說書寫是經尒時世尊欲重宣此義而說偈言
過去有佛　号威音王　神智无量　將導一切
天人龍神　所共供養　是佛滅後　法欲盡時
有一菩薩　名常不輕　時諸四衆　計著於法
不輕菩薩　往到其所　而語之言　我不輕汝
汝等行道　皆當作佛　諸人聞已　輕毀罵詈
不輕菩薩　能忍受之　其罪畢已　臨命終時
得聞此經　六根清淨　神通力故　增益壽命
復為諸人　廣說是經　諸著法衆　皆蒙菩薩
教化成就　令住佛道　不輕命終　值无數佛
說是經故　得无量福　漸具功德　疾成佛道
彼時不輕　則我身是　時四部衆　著法之者
聞不輕言　汝當作佛　以是因緣　值无數佛

說是經故 得无量福 斷具功德 疾成佛道
彼時不輕 則我身是 時四部衆 著法之者
聞不輕言 汝當作佛 以是因緣 值无數佛
此會菩薩 五百之衆 并及四部 清信士女
今於我前 聽法者是 我於前世 勸是諸人
聽受斯經 第一之法 開示教人 令住涅槃
世世受持 如是經典 億億万劫 至不可議
時乃得聞 是法華經 億億万劫 至不可議
諸佛世尊 時說是經 是故行者 於佛滅後
聞如是經 勿生疑惑 應當一心 廣說此經
世世值佛 疾成佛道

妙法蓮華經如來神力品第二十一

尒時千世界微塵等菩薩摩訶薩從地踊出
者皆於佛前一心合掌瞻仰尊顏而白佛言
世尊我等於佛滅後世尊分身所在國土
滅度之處當廣說此經所以者何我等亦自
欲得是真淨大法受持讀誦解說書寫而供
養之尒時世尊於文殊師利等无量百千万億
舊住娑婆世界菩薩摩訶薩及諸比丘比丘
尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾闥婆阿脩
羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等一切衆

117

舊住娑婆世界菩薩摩訶薩及諸比丘
尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾闥婆阿脩
羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等一切衆
前現大神力出廣長舌上至梵世一切毛孔放
於无量无數色光皆悉遍照十方世界衆
寶樹下師子座上諸佛亦復如是出廣長舌
放无量光釋迦牟尼佛及寶樹下諸佛現神
力時滿百千歲然後還攝舌相一時嗽欬俱
共彈指是二音聲遍至十方諸佛世界地皆
六種震動其中衆生天龍夜叉乾闥婆阿脩
羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等以佛
神力故皆見此娑婆世界无量无邊百千万
億衆寶樹下師子座上諸佛及見釋迦牟尼
佛共多寶如來在寶塔中坐師子座又見无
量无邊百千万億菩薩摩訶薩及諸四衆恭
敬圍繞釋迦牟尼佛既見是已皆大歡喜得
未曾有即時諸天於虛空中高聲唱言過此
无量无邊百千万億阿僧祇世界有國名娑
婆是中有佛名釋迦牟尼今為諸菩薩摩訶
薩說大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護
念汝等當深心隨喜亦當礼拜供養釋迦牟
尼佛彼諸衆生聞虛空中聲已合掌向娑婆

118

英國國家圖書館藏敦煌遺書

薩說大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護
念汝等當深心隨喜亦當礼拜供養釋迦牟
尼佛彼諸衆生聞虛空中聲已合掌向娑婆
世界作如是言南无釋迦牟尼佛南无釋迦
牟尼佛以種種華香瓔珞幡蓋及諸嚴身
之具珍寶妙物皆共遥散娑婆世界所散諸
物從十方來譬如雲集變成寶帳遍覆此間
諸佛之上于時十方世界通達无礙如一佛土
尒時佛告上行等菩薩大衆諸佛神力如是
无量无邊不可思議若我以是神力於无量
无邊百千万億阿僧祇劫為囑累故說此經
功德猶不能盡以要言之如來一切所有之法
如來一切自在神力如來一切祕要之藏如
來一切甚深之事皆於此經宣示顯說是故
汝等於如來滅後應一心受持讀誦解說
書寫如說脩行所在國土若有受持讀誦解
說書寫如說脩行若經卷所住之處若於園
中若於林中若於樹下若於僧坊若白衣舍
若在殿堂若山谷曠野是中皆應起塔供
養所以者何當知是處即是道場諸佛於此
得阿耨多羅三藐三菩提諸佛於此轉于法
輪諸佛於此而般涅槃尒時世尊欲重宣此

119

養所以者何當知是處即是道場諸佛於此
得阿耨多羅三藐三菩提諸佛於此轉于法
輪諸佛於此而般涅槃尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
諸佛救世者　住於大神通　為悅衆生故　現无量神力
舌相至梵天　身放无數光　為求佛道者　現此希有事
諸佛嚏欬聲　及彈指之聲　周聞十方國　地皆六種動
以佛滅度後　能持是經故　諸佛皆歡喜　現无量神力
囑累是經故　讚美受持者　於无量劫中　猶故不能盡
是人之功德　无邊无有窮　如十方虛空　不可得邊際
能持是經者　則為已見我　亦見多寶佛　及諸分身者
又見我今日　教化諸菩薩　能持是經者　令我及分身
滅度多寶佛　一切皆歡喜　十方現在佛　并過去未來
亦見亦供養　亦令得歡喜　諸佛坐道場　所得祕要法
能持是經者　不久亦當得　能持是經者　於諸法之義
名字及言辭　樂說无窮盡　如風於空中　一切无障礙
於如來滅後　知佛所說經　因緣及次第　隨義如實說
如日月光明　能除諸幽暝　斯人行世間　能滅衆生闇
教无量菩薩　畢竟住一乘　是故有智者　聞此功德利
於我滅度後　應受持斯經　是人於佛道　決定无有疑
妙法蓮華經囑累品第二十二

120

教无量菩薩 聲聞佛 是故有智者 聞此功德利
於我滅度後 應受持斯經 是人於佛道 決定无有疑

妙法蓮華經囑累品第二十二

尒時釋迦牟尼佛從法座起現大神力以右手
摩无量菩薩摩訶薩頂而作是言我於无
量百千万億阿僧祇劫脩習是難得阿耨多
羅三藐三菩提法今以付囑汝等汝等應當
一心流布此法廣令增益如是三摩諸菩薩
摩訶薩頂而作是言我於无量百千万億阿
僧祇劫脩習是難得阿耨多羅三藐三菩提
法今以付囑汝等汝等當受持讀誦廣宣此
法令一切衆生普得聞知所以者何如来有大
慈悲无諸慳悋亦无所畏能與衆生佛之
智慧如来智慧自然智慧如来是一切衆生
之大施主汝等亦應隨學如来之法勿生慳
悋於未来世若有善男子善女人信如来智
慧者當為演說此法華經使得聞知為令其
人得佛慧故若有衆生不信受者當於如来
餘深法中示教利喜汝等若能如是則為已
報諸佛之恩時諸菩薩摩訶薩聞佛作是
說已皆大歡喜遍滿其身益加恭敬曲躬低
頭合掌向佛俱發聲言如世尊勑當具奉行

英國國家圖書館藏敦煌遺書

報諸佛之恩時諸菩薩摩訶薩聞佛作是
說已皆大歡喜遍滿其身益加恭敬曲躬低
頭合掌向佛俱發聲言如世尊勑當具奉行
唯然世尊願不有慮尒時釋迦牟尼佛令十方来諸
三反俱發聲言如世尊勑當具奉行唯然世
尊願不有慮尒時釋迦牟尼佛令十方来諸
分身佛各還本土而作是言諸佛各隨所安
多寶佛塔還可如故說是語時十方无量分
身諸佛坐寶樹下師子座上者及多寶佛
并上行等无邊阿僧祇菩薩大衆舍利弗等
聲聞四衆及一切世間天人阿脩羅等聞佛所
說皆大歡喜

妙法蓮華經藥王菩薩本事品第二十三

尒時宿王華菩薩白佛言世尊藥王菩薩云
何遊於娑婆世界世尊是藥王菩薩有若干
百千万億那由他難行苦行善哉世尊願少
解說諸天龍神夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅
緊那羅摩睺羅伽人非人等又他國土諸来
菩薩及此聲聞衆聞皆歡喜尒時佛告宿王
華菩薩乃往過去无量恒河沙劫有佛号日
月淨明德如来應供正遍知明行足善逝世
間解无上士調御丈夫天人師佛世尊其佛

華菩薩乃往過去无量恒河沙劫有佛号日
月淨明德如来應供正遍知明行足善逝世
間解无上士調御丈夫天人師佛世尊其佛
有八十億大菩薩摩訶薩七十二恒河沙大
聲聞衆佛壽四万二千劫菩薩壽命亦等彼
國无有女人地獄餓鬼畜生阿脩羅等及以諸
難地平如掌琉璃所成寶樹莊嚴寶帳覆
上垂寶華幡寶瓶香爐周遍國界七寶爲
臺一樹一臺其樹去臺一箭道此諸寶樹
皆有菩薩聲聞而坐其下諸寶臺上各有
百億諸天作天伎樂歌嘆於佛以爲供養尒時
彼佛爲一切衆生惠見菩薩及衆菩薩諸聲
聞衆說法華經是一切衆生惠見菩薩樂習
苦行於日月淨明德佛法中精進經行一心求
佛滿万二千歲已得現一切色身三昧得此三
昧已心大歡喜即作念言我得現一切色身
三昧皆是得聞法華經力我今當供養日
月淨明德佛及法華經即時入是三昧於虛
空中雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華細末堅黑
栴檀滿虛空中如雲而下又雨海此岸栴檀
之香此香六銖價直娑婆世界以供養佛作
是供養已從三昧起而自念言我雖以神力

空中雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華細末堅黑
栴檀滿虛空中如雲而下又雨海此岸栴檀
之香此香六銖價直娑婆世界以供養佛作
是供養已從三昧起而自念言我雖以神力
供養於佛不如以身供養即服諸香栴檀
薰陸兜樓婆畢力迦沉水膠香又飲瞻蔔諸
華香油滿千二百歲已香油塗身於日月淨明
德佛前以天寶衣而自纏身灌諸香油以神
通力願而自燃身光明遍照八十億恒河沙
世界其中諸佛同時讚言善哉善哉善男
子是真精進是名真法供養如来若以華香
瓔珞燒香末香塗香天繒幡蓋及海此岸栴
檀之香如是等種種諸物供養所不能及假
使國城妻子布施亦所不及善男子是名第
一之施於諸施中最尊最上以法供養諸如
来故作是語已而各默然其身火燃千二百歲
過是已後其身乃盡一切衆生惠見菩薩作
如是法供養已命終之後復生日月淨明德
佛國中於淨德王家結跏趺坐忽然化生即
爲其父而說偈言
大王今當知我經行彼處　即時得一切
勤行大精進　捨所愛之身　現諸身三昧

爲其說此諸佛言
大王今當知我經行彼處 即時得一切 現諸身三昧
勤行大精進 捨所愛之身
說是偈已而白父言日月淨明德佛今故現
在我先供養佛已得解一切衆生語言陀羅
尼復聞是法華經八百千万億那由他甄迦
羅頻婆羅阿閦婆等偈大王我今當還供
養此佛白已即坐七寶之臺上升虛空高七
多羅樹往到佛所頭面礼足合十指爪以偈
讚佛
容顏甚奇妙 光明照十方 我適曾供養 今復還親近
尒時一切衆生惠見菩薩說是偈已而白佛
言世尊世尊猶故在世尒時日月淨明德
佛告一切衆生惠見菩薩善男子我涅槃時
到滅盡時至汝可安施床座我於今夜當般
涅槃又勅一切衆生惠見菩薩善男子我以
佛法囑累於汝及諸菩薩大弟子并阿耨多
羅三藐三菩提法亦以三千大千七寶世界諸
寶樹寶臺及給侍諸天悉付於汝我滅度
後所有舍利亦付囑汝當令流布廣設供養
應起若干塔千如是日月淨明德佛勅一切衆
生惠見菩薩已於夜後分入於涅槃尒時一切

英國國家圖書館藏敦煌遺書

寶樹寶臺及給侍諸天悉付於汝我滅度
後所有舍利亦付囑汝當令流布廣設供養
應起若干塔千如是日月淨明德佛勅一切衆
生惠見菩薩已於夜後分入於涅槃尒時一切
衆生惠見菩薩見佛滅度悲感懊惱憶慕
於佛即以海此岸栴檀爲積供養佛身而
以燒之火滅已後收取舍利作八万四千寶瓶
以起八万四千塔高三世界表剎莊嚴垂諸
幡蓋懸衆寶鈴尒時一切衆生惠見菩薩
復自念言我雖作是供養心猶未足我今當
更供養舍利便語諸菩薩大弟子及天龍夜
叉等一切大衆汝等當一心念我今供養日月
淨明德佛舍利作是語已即於八万四千塔
前燃百福莊嚴臂七万二千歲而以供養令
无數求聲聞衆无量阿僧祇人發阿耨多
羅三藐三菩提心皆使得住現一切色身三昧
尒時諸菩薩天人阿脩羅等見其无臂憂
惱悲哀而作是言此一切衆生惠見菩薩是
我等師教化我者而今燒臂身不具足于時一
切衆生惠見菩薩於大衆中立此誓言我捨
兩臂必當得佛金色之身若實不虛令我
兩臂還復如故作是誓已自然還復由斯菩

我等師教化我者而今燒辟身不具足于時一
切衆生惠見菩薩於大衆中立此誓言我捨
兩辟必當得佛金色之身若實不虛令我
兩辟還復如故作是誓已自然還復由斯菩
薩福德智慧淳厚所致當尒之時三千大千
世界六種震動天雨寶華一切人天得未曾有
佛告宿王華菩薩於汝意云何一切衆生惠
見菩薩豈異人乎今藥王菩薩是也其所捨
身布施如是无量百千万億那由他數宿王
華若有發心欲得阿耨多羅三藐三菩提者
能燃手指乃至足一指供養佛塔勝以國城
妻子及三千大千國土山林河池諸珍寶物
而供養者若復有人以七寶滿三千大千世
界供養於佛及大菩薩辟支佛阿羅漢是
人所得功德不如受持此法華經乃至一四句
偈其福寧多宿王華辟如一切川流江河諸
水之中海為第一此法華經亦復如是於諸
如來所說經中寧為深大又如土山黑山小鐵
圍山大鐵圍山及十寶山衆山之中須弥山
為第一此法華經亦復如是於諸經中寧
為其上又如衆星之中月天子寧為第一此
法華經亦復如是於千万億種諸經法中寧

英國國家圖書館藏敦煌遺書

為第一此法華經亦復如是於諸經中寧
為其上又如衆星之中月天子寧為第一此
法華經亦復如是於千万億種諸經法中寧
為照明又如日天子能除諸闇此經亦復如
是能破一切不善之闇又如諸小王中轉輪
聖王寧為第一此經亦復如是於衆經中寧
為其尊又如帝釋於三十三天中王此經亦
復如是諸經中王又如大梵天王一切衆生之
父此經亦復如是一切賢聖學无學及發
菩薩心者之父又如一切凡夫人中須陁洹斯
陁含阿那含阿羅漢辟支佛為第一此經
亦復如是一切如來所說若菩薩所說若聲
聞所說諸經法中寧為第一有能受持是經
典者亦復如是於一切衆生中亦為第一一
切聲聞辟支佛中菩薩為第一此經亦復如
是於一切諸經法中寧為第一如佛為諸法
王此經亦復如是諸經中王宿王華此經能
救一切衆生者此經能令一切衆生離諸苦
惱此經能大饒益一切衆生充滿其願如清
涼池能滿一切諸渴之者如寒者得火如裸
者得衣如商人得主如子得母如渡得船如
病得醫如暗得燈如貧得寶如民得王如賈

涼池能滿一切諸渴之者如寒者得火如裸
者得衣如商人得主如子得母如渡得船如
病得醫如暗得燈如貧得寶如民得王如價
客得海如炬除暗此法華經亦復如是能令
衆生離一切苦一切病痛能解一切生死之
縛若人得聞此法華經若自書若使人書所
得功德以佛智慧籌量多少不得其邊若
書是經卷華香瓔珞燒香末香塗香燒香幡蓋
衣服種種之燈蘇燈油燈諸香油燈瞻蔔油
燈須曼油燈波羅羅油燈婆利師迦油燈那
婆摩利油燈供養所得功德亦復无量宿王
華若有人聞是藥王菩薩本事品者亦得
无量无邊功德若有女人聞是藥王菩薩本事
品能受持者盡是女身後不復受若如来滅
後後五百歲中若有女人聞是經典如說脩行
於此命終即往安樂世界阿彌陀佛大菩薩
衆圍繞住處生蓮華中寶座之上不復為
欲所惱亦復不為瞋恚愚癡所惱亦復不為
憍慢嫉妬諸垢所惱得菩薩神通无生法忍
得是忍已眼根清淨以是清淨眼根見七百万
二千億那由他恒河沙等諸佛如来是時諸
佛遥共讚言善哉善哉善男子汝能於釋

英國國家圖書館藏敦煌遺書

得是忍已眼根清淨以是清淨眼根見七百万
二千億那由他恒河沙等諸佛如来是時諸
佛遥共讚言善哉善哉善男子汝能於釋
迦牟尼佛法中受持讀誦思惟是經為他人
說所得福德无量无邊火不能燒水不能漂
汝之功德千佛共說不能令盡汝今已能破
諸魔賊壞生死軍諸餘怨敵皆悉摧滅善
男子百千諸佛以神通力共守護汝於一切世
間天人之中无如汝者唯除如来其諸聲聞辟
支佛乃至菩薩智慧禪定无有與汝等者
宿王華此菩薩成就如是功德智慧之力若
有人聞是藥王菩薩本事品能隨喜讚善
者是人現世口中常出青蓮華香身毛孔中
常出牛頭栴檀香所得功德如上所說是故宿
王華以此藥王菩薩本事品囑累於汝我滅
度後後五百歲中廣宣流布於閻浮提无令
斷絶惡魔魔民諸天龍夜叉鳩槃荼等得
其便也宿王華汝當以神通之力守護是經
所以者何此經則為閻浮提人病之良藥若人
有病得聞是經病即消滅不老不死宿王華
汝若見有受持是經者應以青蓮華盛滿末
香共散其上敬已作是念言此人不久必當

汝若見有受持是經者應以青蓮華盛滿末
香供散其上散已作是念言此人不久必當
取草坐於道場破諸魔軍當吹法螺擊大
法鼓度脫一切衆生老病死海是故求佛道
者見有受持是經典人應當如是生恭敬心
說是藥王菩薩本事品時八万四千菩薩得
解一切衆生語言陀羅尼多寶如來於寶塔
中讚宿王華菩薩言善哉善哉宿王華汝
成就不可思議功德乃能問釋迦牟尼佛如此
之事利益无量一切衆生

妙法蓮華經卷第六

31

斯01752號　妙法蓮華經卷六　(31-31)

文殊師利問疾品第五

時佛告文殊師利汝行詣維摩詰問疾文
殊師利白佛言世尊彼上人者難為酬對深
達實相善說法要辯才无滯智慧无閡一切
菩薩法式悉知諸佛秘藏无不得入降伏衆
魔遊戲神通其慧方便皆已得度雖然當承
佛聖旨詣彼問疾
於是衆中諸菩薩大弟子釋梵四天王咸作
是念今二大士文殊師利維摩詰共談必說
妙法即時八千菩薩五百聲聞百千天人皆
欲隨從於是文殊師利與諸菩薩大弟子衆
及諸天人恭敬圍遶入毗耶離大城
尒時長者維摩詰心念今文殊師利與大衆
俱來即以神力空其室內除去所有及諸侍
者唯置一床以疾而卧文殊師利既入其舍
見其室空无諸所有獨寢一床時維摩詰言
善來文殊師利不來相而來不見相而見文
殊師利言如是居士若來已更不來若去已
更不去所以者何來者无所從來去者无所至
所可見者更不可見且置是事居士是疾
寧可忍不療治有損不至增乎世尊慇勤致
問无量居士是疾何所因起其生久如當云

1

斯01753號　維摩詰所說經卷中　(31-01)

所可見者更不可見且置是事居士是疾
寧可忍不療治有損不至增乎世尊慇勤致
問无量居士是疾何所因起其生久如當云
何滅維摩詰言從癡有愛則我病生以一切衆
生病是故我病若一切衆生病滅則我病滅
所以者何菩薩為衆生故入生死有生死則有
病若衆生得離病者則菩薩无復病譬如
長者唯有一子其子得病父母亦病若子病
愈父母亦愈菩薩如是於諸衆生愛之若子
衆生病則菩薩病衆生病愈菩薩亦愈又言
是疾何所因起菩薩疾者以大悲起
文殊師利言居士此室何以空无侍者維摩
詰言諸佛國土亦復皆空又問以何為空答
曰以空空又問空何用空答曰以无分別
空故空又問空可分別邪答曰分別亦空又
問空當於何求答曰當於六十二見中求又
問六十二見當於何求答曰當於諸佛解脫
中求又問諸佛解脫當於何求答曰當於一
切衆生心行中求又問一切衆生心行中求
衆魔及諸外道皆吾侍也所以者何衆魔
者樂生死菩薩於生死而不捨外道者樂諸

英國國家圖書館藏敦煌遺書

衆魔及諸外道皆吾侍也所以者何衆魔
者樂生死菩薩於生死而不捨外道者樂諸
見菩薩於諸見而不動
文殊師利言居士所疾為何等相維摩詰言
我病无形不可見又問此病身合邪心合邪
答曰非身合身相離故亦非心合心如幻故
又問地大水大火大風大於此四大何大之病
答曰是病非地大亦不離地大水大風大
亦復如是而衆生病從四大起以其有病是
故我病
尒時文殊師利問維摩詰言菩薩應云何慰
愈有疾菩薩維摩詰言說身无常不說厭離
於身說身有苦不說樂於涅槃說身无我而
說教導衆生說身空寂不說畢竟寂滅說悔
先罪而不說入於過去以已之疾愍於彼疾當
識宿世无數劫苦當念饒益一切衆生憶
所脩福念於淨命勿生憂惱常起精進當作
醫王療治衆病菩薩應如是慰愈有疾菩薩
令其歡喜
文殊師利言居士有疾菩薩云何調伏其心
維摩詰言有疾菩薩應作是念今我此病皆

令其歡喜

文殊師利言居士有疾菩薩云何調伏其心

維摩詰言有疾菩薩應作是念今我此病皆

從前世妄想顛倒諸煩惱生无有實法誰受

病者所以者何四大合故假名為身四大无主

身亦无我又此病起皆由著我是故於我不

應生著既知病本即除我想及衆生想當

起法想應作是念但以衆法合成此身起唯

法起滅唯法滅又此法者各不相知起時不

言我起滅時不言我滅彼有疾菩薩為滅法

想當作是念此法想者亦是顛倒者是

即大患我應離之云何為離離我我所云何

離我我所謂離二法云何離二法謂不念內

外諸法行於平等云何平等謂我涅槃等

所以者何我及涅槃此二皆空以何為空但

以名字故空如此二法无決定性得是平等

无有餘病唯有空病空病亦空是有疾菩薩

以无所受而受諸受未具佛法亦不滅受而取

證也設身有苦念惡趣衆生起大悲心我

既調伏亦當調伏一切衆生但除其病而不

除法為斷病本而教尊之何謂病本謂有攀

緣從有攀緣則為病本何所攀緣謂之三界

云何斷攀緣以无所得若无所得則无攀緣

英國國家圖書館藏敦煌遺書

除法為斷病本而教尊之何謂病本謂有攀

緣從有攀緣則為病本何所攀緣謂之三界

云何斷攀緣以无所得若无所得則无攀緣

何謂无所得謂二見何謂二見謂內見外見

是无所得文殊師利是為有疾菩薩調伏其

心為斷老病死苦是菩薩菩提若不如是已

所脩治為无慧利譬如勝怨乃可為踊如是

無除老病死者菩薩之謂也

彼有疾菩薩復作是念如我此病非真非

有衆生病亦非真非有作是觀時於諸衆生

若起愛見大悲即應捨離所以者何菩薩斷

除客塵煩惱而起大悲愛見悲者則於生死

有疲厭心若能離此无有疲厭在在所生不

為愛見之所覆也所生无縛能為衆生說法

解縛如佛所說若自有縛能解彼縛无有是

處若自无縛能解彼縛斯有是處是故菩薩

不應起縛是菩薩行何謂為縛何謂為解貪

著禪味是菩薩縛以方便生是菩薩解又无

方便慧縛有方便慧解无慧方便縛有慧方

便解何謂无方便慧縛謂菩薩以愛見心莊

嚴佛土成就衆生於空无相无作法中而自

調伏是名无方便慧縛何謂有方便慧解謂

便解何謂无方便慧縛謂菩薩以愛見心疑
嚴佛土成就衆生於空无相无作法中而自
調伏是名无方便慧縛何謂有方便慧解謂
不以愛見心疑嚴佛土成就衆生於空无相
无作法中以自調伏而不疲厭是名有方便
慧解何謂无慧方便縛謂菩薩住貪欲瞋恚
邪見等諸煩惱而殖衆德本是名无慧方便
縛何謂有慧方便解謂離諸貪欲瞋恚邪見
等諸煩惱而殖衆德本迴向阿耨多羅三藐
三菩提是名有慧方便解文殊師利彼有疾
菩薩應如是觀諸法又復觀身无常苦空非
我是名為慧雖身有疾常在生死饒益一切
而不厭惓是名方便又復觀身身不離病病
不離身是病是身非新非故是名為慧設身
有疾而不永滅是名方便文殊師利有疾菩
薩應如是調伏其心不住其中亦復不住不
調伏心所以者何若住不調伏心是愚人法
若住調伏心是聲聞法是故菩薩不當住
於調伏不調伏心離此二法是菩薩行在於
生死不為汙行住於涅槃不永滅度是菩薩
行非凡夫行非賢聖行是菩薩行非垢行非淨
行是菩薩行雖遊魔行而現降伏衆魔是菩薩

16

於調伏不調伏心離此二法是菩薩行在於
生死不為汙行住於涅槃不永滅度是菩薩
行非凡夫行非賢聖行是菩薩行非垢行非淨
行是菩薩行雖遊魔行而現降伏衆魔是菩薩
行求一切智无非時求是菩薩行雖觀諸法
不生而不入正位是菩薩行雖觀十二緣起
而入諸邪見是菩薩行雖攝一切衆生而不
愛著是菩薩行雖樂遠離而不依身心盡是
菩薩行雖行三界而不壞法性是菩薩行雖
行於空而殖衆德本是菩薩行雖行无相而
度衆生是菩薩行雖行无作而現受身是菩
薩行雖行无起而起一切善行是菩薩行雖
行六波羅蜜而遍知衆生心心數法是菩薩
行雖行六通而不盡漏是菩薩行雖行四无
量心而不貪著生於梵世是菩薩行雖行禪
定解脫三昧而不隨禪生是菩薩行雖行四
念處而不永離身受心法是菩薩行雖行四
正勤而不捨身心精進是菩薩行雖行四如意
足而得自在神通是菩薩行雖行五根而
分別衆生諸根利鈍是菩薩行雖行五力而
樂求佛十力是菩薩行雖行七覺分而分別
佛之智慧是菩薩行雖行八聖道而樂行无
量佛道是菩薩行雖行正觀功道之法而不

17

英國國家圖書館藏敦煌遺書

示別衆生諸根利鈍是菩薩行雖行五力而
樂求佛十力是菩薩行雖行七覺分而分別
佛之智慧是菩薩行雖行八聖道而樂行无
量佛道是菩薩行雖行四禪助道之法而不
畢竟墮於涅槃是菩薩行雖行諸法不生不
滅而以相好莊嚴其身是菩薩行雖觀聲聞
辟支佛威儀而不捨佛法是菩薩行雖隨諸
法究竟淨相而隨所應為現其身是菩薩行
雖觀諸佛國土永寂如空而現種種清淨佛
土是菩薩行雖得佛道轉于法輪入於涅槃
而不捨於菩薩之道是菩薩行說是語時文
殊師利所將大衆其中八千天子皆發阿耨
多羅三藐三菩提心

不思議品第六

尒時舍利弗見此室中无有床座作是念斯
諸菩薩大弟子衆當於何坐長者維摩詰知
其意語舍利弗言云何仁者為法來耶求床
坐耶舍利弗言我為法來非為床坐維摩詰
言唯舍利弗夫求法者不貪軀命何況床座
夫求法者非有色受想行識之求非有界入之
求非有欲色无色之求唯舍利弗夫求法者
非有欲色无色之求非有界入之

言唯舍利弗夫求法者不貪軀命何況床座
夫求法者非有色受想行識之求非有界入之
求非有欲色无色之求唯舍利弗夫求法
者不著佛求不著法求不著衆求夫求法者
无見苦求无斷集求无造盡證脩道之求所
以者何法无戲論若言我當見苦斷集滅證
脩道是則戲論非求法邪唯舍利弗法名寂
滅若行生滅是求生滅非求法邪法名无染
若染於法乃至涅槃是則染著非求法也法
无行處若行於法是則行處非求法也法无
取捨若取捨法是則取捨非求法也法无處
所若著處所是則著處非求法也法名无相
若隨相識是則求相非求法也法不可住若
住於法是則住法非求法也法不可見聞覺
知若行見聞覺知是則見聞覺知非求法也
法名无為若行有為是求有為非求法也是
故舍利弗若求法者於一切法應无所求說
是語時五百天子於諸法中得法眼淨

尒時長者維摩詰問文殊師利仁者遊於无
量千万億阿僧祇國何等佛土有妙上妙功
德成就師子之座文殊師利言居士東方度
此六恒河沙國有世界名須彌相其佛号須

爾時長者維摩詰問文殊師利仁者遊於无
量千万億阿僧祇國何等佛土有妙上妙功
德成就師子之座文殊師利言居士東方度
此六恒河沙國有世界名須彌相其佛号須
彌燈王今現在彼佛身長八万四千由旬其
師子座高八万四千由旬嚴飾第一於是長
者維摩詰現神通力即時彼佛遣三万二千
師子座高廣嚴淨來詣維摩詰室諸菩薩大
弟子釋梵四天王等昔所未見其室廣博悉
苞容三万二千師子座无所妨閡於毗耶離城
及閻浮提四天下亦不迫迮悉現如故
尒時維摩詰語文殊師利就師子座與諸菩
薩上人俱坐當自立身如彼坐像其得神通
菩薩即自變形為四万二千由旬坐師子座
諸新發意菩薩及大弟子皆不能昇尒時維
摩詰語舍利弗就師子坐舍利弗言居士此
座高廣吾不能昇維摩詰言唯舍利弗為須
彌燈王如來作礼及可得坐於是新發意菩
薩及大弟子即為須彌燈王如來作礼便得
坐師子座
舍利弗言居士未曾有也如是小室乃容受
此高廣之座於毗耶離城无所妨閡又於閻
浮提聚落城邑及四天下諸天龍王鬼神宮

生問第五
舍利弗言居士未曾有也如是小室乃容受
此高廣之座於毗耶離城无所妨閡又於閻
浮提聚落城邑及四天下諸天龍王鬼神宮
殿亦不迫迮維摩詰言唯舍利弗諸佛菩薩
有解脫名不可思議若菩薩住是解脫者以
須彌之高廣內芥子中无所增減須彌山王
本相如故而四天王切利諸天不覺不知已
之所入唯應度者乃見須彌入芥子中是名
不可思議解脫法門又以四大海水入一毛
孔不燒魚鼈龜鼉水性之屬而彼大海本相
如故諸龍鬼神阿脩羅等不覺不知已之所
入於此衆生亦无所燒又舍利弗住不可思
議解脫菩薩斷取三千大千世界如陶家輪
著右掌中擲過恒沙世界之外其中衆生不
覺不知已之所入又復還置本處都不使人
有往來相而此世界本相如故又舍利弗或
有衆生樂久住世而可度者菩薩即演七日
以為一劫令彼衆生謂之一劫或有衆生不
樂久住而可度者菩薩即從一劫以為七日
解脫菩薩以一切佛土嚴飾之事集在一國
示於衆生又菩薩以一弗住

令彼衆生謂之七日又舍利弗住不可思議
解脫菩薩以一切佛土嚴飾之事集在一國
示於衆生又菩薩以一佛土衆生置之右掌
飛到十方遍示一切而不動本處又舍利弗
十方衆生供養諸佛之具菩薩於一毛孔皆
令得見又十方國土所有日月星宿於一毛
孔普使見之又舍利弗十方世界所有諸風
菩薩悉能吸着口中而身无損外諸樹木亦
不摧折又十方世界劫盡燒時以一切火內
於腹中火事如故而不為害又於下方過恒
河沙等諸佛世界一佛土擎着上方過恒
河沙无數世界如持針鋒擧一棗葉而无所
燒又舍利弗住不可思議解脫菩薩能以神
通現作佛身或現辟支佛身或現聲聞身或
現帝釋身或現梵王身或現世主身或現轉

112

輪王身又十方世界所有衆聲上中下音皆
能變之令作佛聲演出无常苦空无我之音
及十方諸佛所說種種之法皆於其中普令
得聞舍利弗我今略說菩薩不可思議解脫
之力若廣說者窮劫不盡
是時大迦葉聞說菩薩不可思議解脫法門
歎未曾有謂舍利弗辭如有人於盲者前現
衆色像非彼所見一切聲聞聞是不可思議
解脫法門不能解了為若此邪智者聞是其
誰不發阿耨多羅三藐三菩提心我等何為
永絕其根於此大乘猶如敗種一切聲聞聞
是不可思議解脫法門皆應號泣聲震三千
大千世界一切菩薩應大欣慶頂受此法若
有菩薩信解不可思議解脫門者一切魔衆
无如之何大迦葉說是語時三万二千天子
皆發阿耨多羅三藐三菩提心
尒時維摩詰語大迦葉仁者十方无量阿僧
祇世界中作魔王者多是住不可思議解脫
菩薩以方便力教化衆生現作魔王又迦葉
十方无量菩薩或有人從毛孔耳鼻頭目
腦髓血肉皮骨聚落城邑妻子奴婢象馬車
乘金銀琉璃車渠馬瑙珊瑚虎珀真珠珂貝
衣服飲食如此乞者多是住不可思議解脫
菩薩以方便力而往試之令其堅固所以者
何住不可思議解脫菩薩有威德力故行逼迫

113

英國國家圖書館藏敦煌遺書

衣服飲食如此乞者多是住不可思議解脫
菩薩以方便力而往試之令其堅固所以者
何住不可思議解脫菩薩有威德力故行逼迫
示諸衆生如是難事凡夫下劣无有力勢不能
如是逼迫菩薩譬如龍象蹴踏非驢所堪是名
住不可思議解脫菩薩智慧方便之門

觀衆生品第七

尒時文殊師利問維摩詰言菩薩云何觀於
衆生維摩詰言譬如幻師見所幻人菩薩觀
衆生為若此如智者見水中月如鏡中見其
面像如熱時炎如呼聲響如空中雲如水中
聚沫如水上泡如芭蕉堅如電久住如第五
大如第六陰如第七情如十三入如十九界
如第十八界如菩薩觀衆生為若此如无色界色如燋穀牙
如須陁洹身見如阿那含入胎如阿羅漢三
毒如得忍菩薩貪恚毀禁如佛煩惱習如盲
者見色如入滅盡定出入息如空中鳥跡如
石女兒如化人煩惱如夢所見已寤如滅度
者受身如无烟之火菩薩觀衆生為若此文
殊師利言若菩薩作是觀已自念我當為衆生說如
諸言菩薩作是觀者云何行慈維摩
斯法是即真實慈也行寂滅慈无所生故行

114

殊師利言若菩薩作是觀者云何行慈維摩
諸言菩薩作是觀已自念我當為衆生說如
斯法是即真實慈也行寂滅慈无所生故行
不熱慈无煩惱故行等之慈等三世故行无
諍慈无所起故行不二慈內外不合故行不
壞慈畢竟盡故行堅固慈心无毀故行清淨
慈諸法性淨故行无邊慈如虛空故行羅漢慈
破結賊故行菩薩慈安衆生故行如來慈得
如相故行佛之慈覺衆生故行自然慈无因
得故行菩提慈等一味故行无等慈斷諸愛
故行大悲慈導以大乘故行无厭慈觀空无
我故行法施慈无遺惜故行持戒慈化毀禁
故行忍辱慈護彼我故行精進慈荷負衆生
故行禪定慈不受味故行智慧慈无不知時
故行方便慈一切示現故行无隱慈直心清
淨故行深心慈无雜行故行无誑慈不虛假
故行安樂慈令得佛樂故菩薩之慈為若此
也文殊師利又問何謂為悲答曰菩薩所作
功德皆與一切衆生共之何謂為喜答曰有
所饒益歡喜无悔何謂為捨答曰所作福祐
无所悕望
文殊師利又問生死有畏菩薩當何所依維

115

英國國家圖書館藏敦煌遺書

所饒益歡喜无悔何謂為捨荅曰所作福祐
无所悕望
文殊師利又問生死有畏菩薩當何所依維
摩詰言菩薩於生死畏中當依如來功德之
力文殊師利又問菩薩欲依如來功德之力
當於何住荅曰菩薩欲依如來功德力者當
住度脫一切衆生又問欲度衆生當何所除
荅曰欲度衆生除其煩惱又問欲除煩惱當
何所行荅曰當行正念又問云何行於正念
荅曰當行不生不滅又問何法不生何法不
滅荅曰不善不生善法不滅又問善不善熟
為本荅曰身為本又問身熟為本荅曰欲貪
為本又問欲貪熟為本荅曰虛妄分別為本
又問虛妄分別熟為本荅曰顛倒想為本又
問顛倒想熟為本荅曰无住為本又問无住
熟為本荅曰无住則无本文殊師利從无住
本立一切法
時維摩詰室有一天女見諸大人聞所說法
便現其身即以天華散諸菩薩大弟子上華
至諸菩薩即皆墮落至大弟子便著不墮一
切弟子神力去華不能令去尒時天問舍利
弗何故去華荅曰此華不如法是以去之天

116

至諸菩薩即皆墮落至大弟子便著不墮一
切弟子神力去華不能令去尒時天問舍利
弗何故去華荅曰此華不如法是以去之天
曰勿謂此華為不如法所以者何是華无所
分別仁者自生分別想耳若於佛法出家有
所分別為不如法若无分別是則如法觀諸
菩薩華不著者以斷一切分別想故譬如人
畏時非人得其便如是弟子畏生死故色聲
香味觸得其便已離畏者一切五欲无能為
也結習未盡華著身耳結習盡者華不著也
舍利弗言天止此室其已久如荅曰我止此
室如耆年解脫舍利弗言止此久邪天曰耆
年解脫亦何如久舍利弗默然不荅天曰如
何耆舊大智而默荅曰解脫者无所言說故
吾於是不知所云天曰言說文字皆解脫相
所以者何解脫者不內不外不在兩間是故舍利弗无離文
亦不內不外不在兩間文字
字說解脫邪所以者何一切諸法即解脫相
舍利弗言不復以離婬怒癡為解脫乎天曰
佛為增上慢人說離婬怒癡為解脫耳若无
增上慢者佛說婬怒癡性即是解脫

117

英國國家圖書館藏敦煌遺書

舍利弗言不復以離婬怒癡為解脫乎天曰
佛為增上慢人說離婬怒癡為解脫耳若无
增上慢者佛說婬怒癡性即是解脫
舍利弗言善哉善哉天女汝何所得以何為
證辯乃如是天曰我无得无證故辯如是所
以者何若有得有證者則於佛法為增上慢
舍利弗問天汝於三乘為何志求天曰以聲
聞法化衆生故我為聲聞以因緣法化衆生
故我為辟支佛以慈悲化衆生故我為大乘
舍利弗如人入瞻蔔林唯嗅瞻蔔不嗅餘香
如是若入此室但聞佛功德之香不樂聞聲
聞辟支佛功德香也舍利弗其有釋梵四天
王諸天龍鬼神等入此室者聞斯上人講說
正法皆樂佛功德之香發心而出舍利弗吾
此室十有二年初不聞說聲聞辟支佛法
但聞菩薩大慈大悲不可思議諸佛之法
舍利弗此室常現八未曾有難得之法
為八此室常以金色光照晝夜无異不以日
月所照為明是為一未曾有難得之法此室
入者不為諸垢之所惱也是為二未曾有難
得之法此室常有釋梵四天王他方菩薩來
會不絕是為三未曾有難得之法此室常說

118

入者不為諸垢之所惱也是為二未曾有難
得之法此室常有釋梵四天王他方菩薩來
會不絕是為三未曾有難得之法此室常說
六波羅蜜不退轉法是為四未曾有難得之
法此室常作天人第一之樂弦出无量法化
之聲是為五未曾有難得之法此室有四大
藏衆寶積滿周窮濟之求得无盡是為六未
曾有難得之法此室釋迦牟尼佛阿彌陀佛
阿閦寶德寶炎寶月寶嚴難勝師子嚮一切
利成如是等十方无量諸佛是上人念時即
皆為來廣說諸佛秘要法藏說已還去是為
七未曾有難得之法此室一切諸天嚴飾宮
殿諸佛淨土皆於中現是為八未曾有難得
之法舍利弗此室常現八未曾有難得之法
誰有見斯不思議事而復樂於聲聞法乎舍
利弗言汝何以不轉女身天曰我從十二年
來求女人相了不可得當何所轉譬如幻
師化作幻女若有人問何以不轉女身是人
為正問不舍利弗言不也幻无定相當何所
轉天曰一切諸法亦復如是无有定相云何
乃問不轉女身即時天女以神通力變舍利
弗令如天女天自化身如舍利弗而問言何

119

轉天日一切諸法亦復如是无有定相云何
乃問不轉女身即時天女以神通力變舍利
弗令如天女天自化身如舍利弗而問言何
以不轉女身舍利弗以天女像而答言我今
不知何轉而變為女身天曰舍利弗若能轉
此女身則一切女人亦當能轉如舍利弗非
女而現女身一切女人亦復如是雖現女身
而非女也是故佛說一切諸法非男非女即
時天女還攝神力舍利弗身還復如故天問
舍利弗女身色相今何所在舍利弗言女身
色相无在无不在天曰一切諸法亦復如是
无在无不在夫无在无不在者佛所說也
舍利弗問天汝於此沒當生何所天曰佛化
所生吾如彼生曰佛化所生非沒生也天曰衆
生猶然无沒生也舍利弗問天汝久如當
得阿耨多羅三藐三菩提天曰如舍利弗還
為凡夫我乃當成阿耨多羅三藐三菩提舍
利弗言我作凡夫无有是處天曰我得阿耨
多羅三藐三菩提亦无是處所以者何菩提
无住處是故无有得者舍利弗言今諸佛得
阿耨多羅三藐三菩提已得當得如恒河沙

皆謂阿耨多羅三藐三菩提故无有二

120

无住處是故无有得者舍利弗言今諸佛得
阿耨多羅三藐三菩提已得當得如恒河沙
皆謂何乎天曰皆以世俗文字數故說有三
世非謂菩提有去來今天曰舍利弗汝得阿
羅漢道邪曰无所得故而得天曰諸佛菩薩
亦復如是无所得故而得尒時維摩詰語舍
利弗是天女曾已供養九十二億佛已能遊
戲菩薩神通所願具足得无生忍住不退轉
以本願故隨意能現教化衆生

佛道品第八

尒時文殊師利問維摩詰言菩薩云何通達
佛道維摩詰言若菩薩行於非道是為通達
佛道又問云何菩薩行於非道答曰若菩薩
行五无間而无惱恚至于地獄无諸罪垢至
于畜生无有无明憍慢等過至于餓鬼而具
足功德行色无色界不以為勝亦行貪欲離
諸染著亦行瞋恚於諸衆生无有罣礙亦行
愚癡而以智慧調伏其心亦行慳貪而捨內
外所有不惜身命亦行毀禁而安住淨戒乃至
小罪猶懷大懼亦行瞋恚而常慈忍亦行懈
怠而勤備功德亦行乱意而常念定亦行愚
癡而通達世間出世間慧亦行諂偽而善方

121

小羅猶懷大懼示行瞋恚而常慈忍示行懈
怠而勤備功德示行乱意而常念定示行愚
癡而通達世間出世間慧示行諂偽而善方
便隨諸經義示行憍慢而於衆生猶如橋梁
示行諸煩惱而心常清淨示入於廛而順佛
智慧不隨他教示入聲聞而為衆生說未聞
法示入辟支佛而成就大悲教化衆生示入
貧窮而有寶手功德无盡示入形殘而具諸
相好以自莊嚴示入下賤而生佛種姓中具諸
功德示入羸劣醜陋而得那羅延身一切衆
生之所樂見示入老病死而永斷病根超
越死畏示有資生而恒觀无常實无所貪示
有妻妾婇女而常遠離五欲淤泥現於訥紙
而成就辯才摠持无失示入耶濟而以正濟
度諸衆生現徧入諸道而斷其因緣現於涅
槃而不斷生死文殊師利菩薩能如是行於
非道是為通達佛道
於是維摩詰問文殊師利何等為如來種文
殊師利言有身為種无明有愛為種貪恚癡
為種四顛倒為種五蓋為種六入為種七識
處為種八邪法為種九惱處為種十不善道
為種以要言之六十二見及一切煩惱皆是
為種以要言之六十二見及一切煩惱皆是

為種四顛倒為種五蓋為種六入為種七識
處為種八邪法為種九惱處為種十不善道
為種以要言之六十二見及一切煩惱皆是
佛種曰何謂邪答曰若見无為入正位者不
能復發阿耨多羅三藐三菩提心譬如高原
陸地不生蓮華卑濕淤泥乃生此華如是見
无為法入正位者終不復能生於佛法煩惱
泥中乃有衆生起佛法耳又如殖種於空終
不得生畫壞之地乃能滋茂如是入无為正
位者不生佛法起我見心如須彌山猶能發
于阿耨多羅三藐三菩提心當知一切煩惱為如來種譬如不下巨海終
不能得无價寶珠如是不入煩惱大海則不
能得一切智寶之心
尒時大迦葉歎言善哉善哉文殊師利快說
此語誠如所言塵勞之疇為如來種我等今
者不復堪任發阿耨多羅三藐三菩提心乃
至五无間罪猶能發意生於佛法而今我等
永不能發聲如根敗之士其於五欲不能復
利如是聲聞諸結斷者於佛法中无所復益
永不志願是故文殊師利凡夫於佛法有反
復而聲聞无邪不反復何以故聲聞

英國國家圖書館藏敦煌遺書

利如是聲聞諸結斷者於佛法中无所復益
永不志願是故文殊師利凡夫於佛法有又
復而聲聞无邪所以者何凡夫聞佛法能起
无上道心不斷三寶正使聲聞終身聞佛法
力无畏等永不能發无上道意
尒時會中有菩薩名普現色身問維摩詰言
居士父母妻子親戚眷屬吏民知識悉為是
誰婢婢僮僕象馬車乘皆何所在於是維摩
詰以偈答曰

智度菩薩母　方便以為父　一切衆導師　无不由是生
法喜以為妻　慈悲心為女　善心成實男　畢竟空寂舍
弟子衆塵勞　隨意之所轉　道品善知識　由是成正覺
諸度法等侶　四攝為伎女　歌詠誦法言　以此為音樂
揔持之園苑　无漏法林樹　覺意淨妙華　解脫智慧果
八解之浴池　定水湛然滿　布施淨華　浴此无垢人
象馬五通馳　大乘以為車　調御以一心　遊於八正路
相具以嚴容　衆好飾其姿　慚愧之上服　深心為華鬘
富有七寶財　教授以溢息　如所說脩行　迴向為大利
四禪為床座　從於淨命生　多聞增智慧　以為自覺音
甘露法之食　解脫味為漿　淨心以澡浴　式品為塗香
摧滅煩惱賊　勇健无能踰　降伏四種魔　勝幡建道場
雖知无起滅　示彼故有生　悉現諸國土　如日无不現

甘露法之食　解脫味為漿　淨心以澡浴　式品為塗香
摧滅煩惱賊　勇健无能踰　降伏四種魔　勝幡建道場
雖知无起滅　示彼故有生　悉現諸國土　如日无不現
供養於十方　无量億如來　及與衆生空　无有分別想
雖知諸佛國　而常脩淨土　教化於群生　无畏力菩薩
諸有衆生類　形聲及威儀　一時能盡現　以善方便智
覺知衆魔事　而示隨其行　隨意皆能現　了知如幻化
或示老病死　成就諸群生　通達无有导　衆人有常相
或現劫盡燒　天地皆洞然　照令知无常　一時到其舍
无數億衆生　俱來請菩薩　化令個佛道　盡現行此事
經書禁呪術　工巧諸伎藝　慈悲於中出家　饒益諸群生
世間衆道法　悉於中出家　梵王世界主　而不隨邪見
或作日月天　現作諸藥草　或時作地水　或復作風火
劫中有疾疫　現身作飲食　為之起慈悲　困以解人或
劫中有飢饉　為之起慈悲　立之以等力　除病消衆毒
劫中有刀兵　諸有地獄處　菩薩現威勢　降伏使和安
若有大戰陣　畜生相食噉　亦復現行禪　光救彼飢渴
一切國土中　皆現生於彼　令魔心憒亂　不能得其便
火中生蓮華　是可謂希有　在欲而行禪　希有亦如是
一切國土中　亦受於五欲　先以欲鉤牽　後令入佛智
或現作婬女　引諸好色者　為之作利益　令住无諍地

大中生蓮華　是可謂希有　在欲而行禪　希有亦如是
或現作婬女　引諸好色者　先以欲鉤事　後令入佛智
或為邑中主　或作商人道　國師及大臣　以利益衆生
諸有貧窮者　現作无盡藏　因以勸道之　令發菩提心
我心憍慢者　為現大力士　消伏諸貢高　令住佛上道
其有恐懼衆　居前而慰安　先施以无畏　後令發道心
或現離婬欲　為五通仙人　開道諸群生　令住忍慈
見須供事者　為現作僮僕　既悅其可意　乃發以道心
隨彼之所須　得入於佛道　以善方便力　皆能給足之
如是道无量　所行无有崖　智慧无邊際　度脫无量衆
假令一切佛　於无量億劫　讚歎其功德　猶尚不能盡
誰聞如是法　不發菩提心　除彼不肖人　癡冥无智者

入不二法門品第九

尒時維摩詰謂衆菩薩言諸人者云何菩薩入不二法門各隨所樂說之

會中有菩薩名法自在說言諸仁者生滅為二法本不生今則无滅得此无生法忍是為入不二法門

得守菩薩曰我我所為二因有我故便有我所若无有我則无我所是為入不二法門

不眴菩薩曰受不受為二若不受不受則不可得以不可得故无取无捨无作无行是為入不二法門

德頂菩薩曰垢淨為二見垢實性則无淨相順於滅相是為入不二法門

善宿菩薩曰是動是念為二不動則无念无念即无分別通達此者是為入不二法門

善眼菩薩曰一相无相為二若知一相即是无相亦不取无相入於平等是為入不二法門

妙辯菩薩曰菩薩心聲聞心為二觀心相空如幻化者无菩薩心无聲聞心是為入不二法門

弗沙菩薩曰善不善為二若不起善不善入无相際而通達者是為入不二法門

師子意菩薩曰有漏无漏為二若得諸法等則不起漏不漏想不著於相亦不住无相是為入不二法門

淨解菩薩曰有為无為為二若離一切數則心如虛空以清淨慧无所闇者是為入不二法門

那羅延菩薩曰此間出世間為二世間性空

英國國家圖書館藏敦煌遺書

淨解菩薩曰有為无為為二若離一切數則心
如虛空以清淨慧无所闕者是為入不二法門
那羅延菩薩曰世間出世門為二世間性空
即是出世間於其中不入不出不溢不散是為
入不二法門
善意菩薩曰生死涅槃為二若見生死性則无
生死无縛无解不然不滅如是解者是為入
不二法門
現見菩薩曰盡不盡為二法若究竟盡若不
盡皆是无盡相无盡相即是空空則无有盡
不盡相如是入者是為入不二法門
普守菩薩曰我无我為二我尚不可得非我何
可得見我實性者不復起二是為入不二法門
電天菩薩曰明无明為二无明實性即是明
明亦不可取離一切數於其中平等无二者
是為入不二法門
惠見菩薩曰色色空為二色即是空非色滅空
色性自空如是受想行識識空為二識即是空
非識滅空識性自空於其中而通達者是為入不二門
明相菩薩曰四種異空種異為二四種性即是
空種性如前際後際空故中際亦空若能如

是知諸種性者是為入不二法門

英國國家圖書館藏敦煌遺書

空種性如前際後際空故中際亦空若能如
是知諸種性者是為入不二法門
妙意菩薩曰眼色為二若知眼性於色不貪不
不恚不癡是名斷滅如是耳聲鼻香舌味身
觸意法為二若知意性於法不貪不恚不癡
是名斷滅安住其中是為入不二法門
无盡意菩薩曰布施迴向一切智為二布施性即
是迴向一切智性如是持戒忍辱精進
禪定智慧迴向一切智為二智慧性即是迴向
一切智性於其中入一相者是為入不二法門
深慧菩薩曰是空是无相是无作為二空即
无相无相即无作若空无相无作則无心意識於
一解脫門即是三解脫門者是為入不二法門
舜根菩薩曰佛法衆為二佛即是法法即是
衆是三寶皆无為相與虛空等一切法亦尒
能隨此行者是為入不二法門
心无闘菩薩曰身滅為二身即是身滅所以者
何見身實相者不起見身及見滅身身與滅身滅
二无分別於其中不驚不懼者是為入不二門
上善菩薩曰身口意善為二是三業皆无作
相身无作相即口无作相口无作相即意无作
相是三業无作相即一切法无作相能如

相身无作相即口无作相即意无作
相是三業无作相即一切法无作相能如
是随无作慧者是為入不二法門
福田菩薩曰福行罪行不動行為二三行實
性即是空空則无福行无罪行无不動行於
此三行而不起者是為入不二法門
華嚴菩薩曰從我起二為二見我實相者不起
二法若不住二法則无有識无所識者是
為入不二法門
德藏菩薩曰有所得相為二若无所得則无
取无捨无取无捨者是為入不二法門
月上菩薩曰闇與明為二无暗无明則无有
二所以者何如入滅受想定无闇无明一切法相
亦復如是於其中平等入者是為入不二法門
寶印手菩薩曰樂涅槃不樂世間為二若不
樂涅槃不厭世間則无有二所以者何若有
縛則有解若本无縛其誰求解无縛无解則
无樂厭是為入不二法門
珠頂王菩薩曰正道邪道為二住正道者則不
分別是邪是正離此二者是為入不二法門
樂實菩薩曰實不實為二實見者尚不見實
何況非實所以者何非肉眼所見慧眼及能見

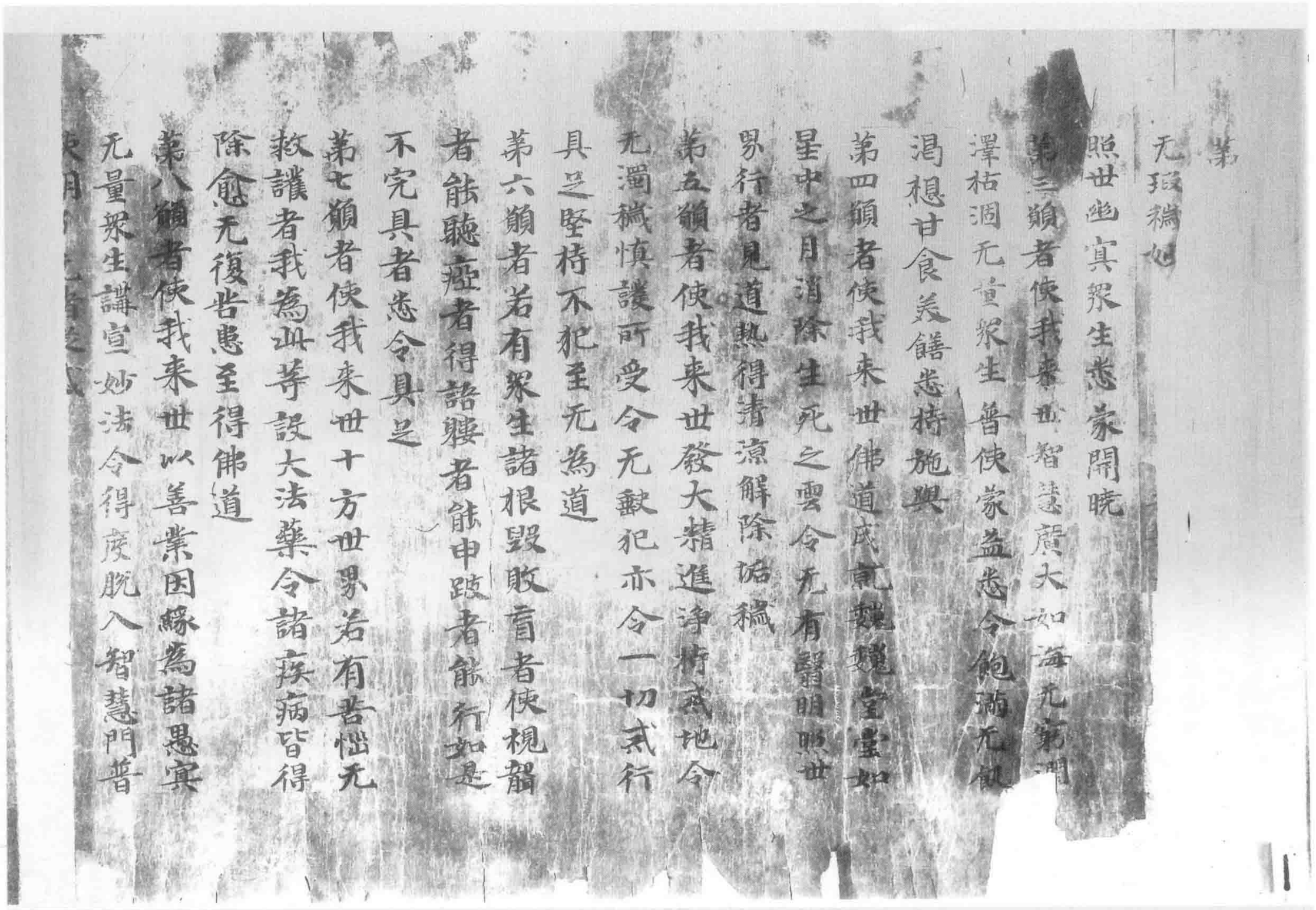
130

而此慧眼无見无不見是為入不二法門
如是諸菩薩各各說已問文殊師利何等是
菩薩入不二法門文殊師利曰如我意者於一
切法无言无說无示无識離諸問答是為入
不二法門
於是文殊師利問維摩詰我等各自說已仁
者當說何等是菩薩入不二法門時維摩詰
默然无言文殊師利歎言善哉善哉乃至无
有文字語言是真入不二法門
說是入不二法門時於此衆中五千菩薩皆入
不二法門得无生法忍

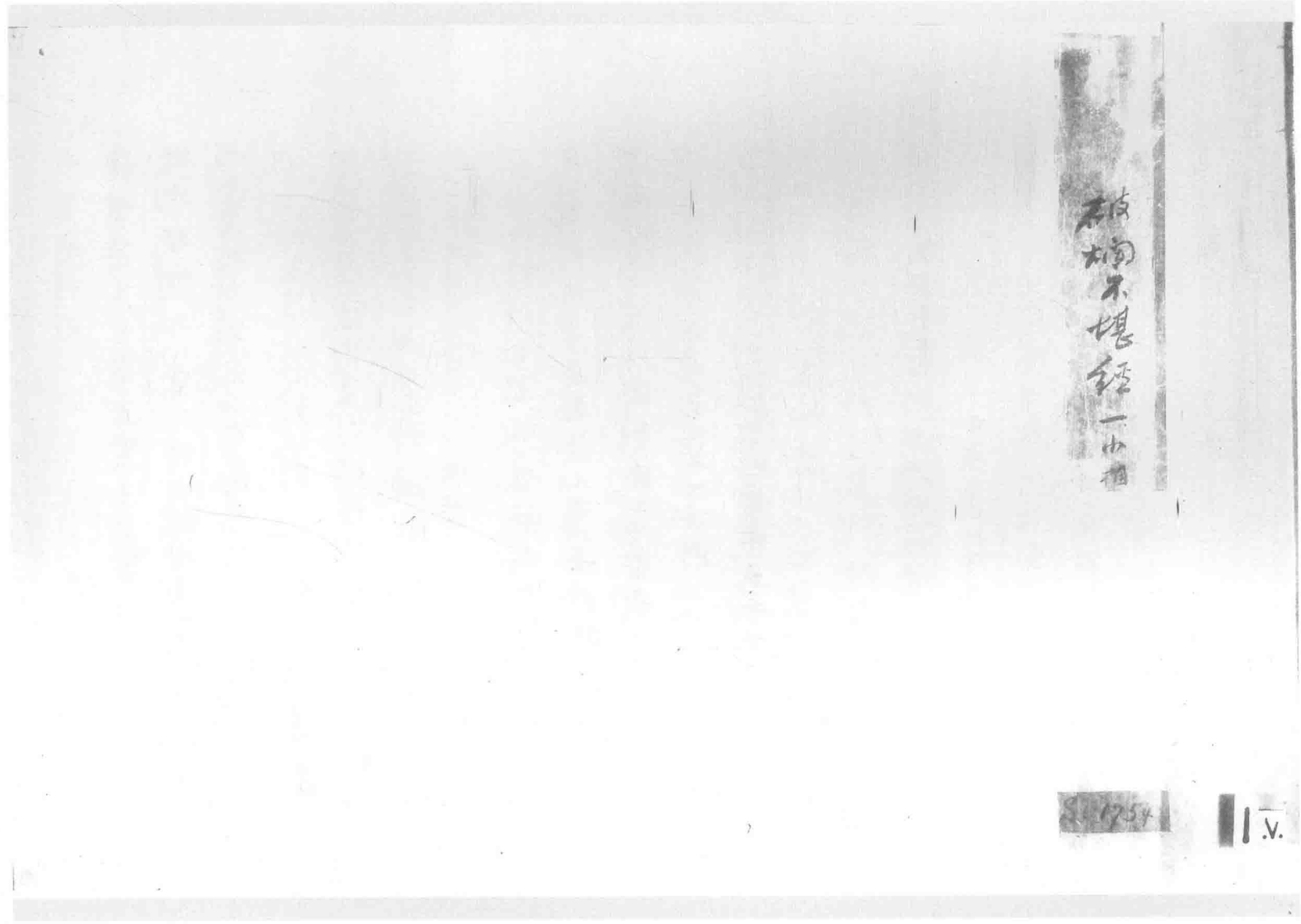
維摩結經中卷

31

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯01754號　灌頂章句拔除過罪生死得度經　（01-01）



斯01754號背　勘記　（01-01）

勝佛
南无樹提勝佛
南无善清淨无垢闇錯憧佛
南无成就一切義勝佛
南无善說清淨憧佛
南无普功德盧迦佛
南无寶光明清淨心勝佛
南无勝月佛
南无波頭摩上佛
南无電光憧王佛
南无多羅王佛
南无雷虛空燃燈佛
南无賢高憧王佛
錯莊嚴佛
威德聲自在王佛
南无敷華莎羅王佛
南无善寶智月聲自在王佛
南无阿僧祇精進住勝佛
南无山功德憧王佛
南无須弥山佛
南无寶王佛
南无稱山佛

南无月妙勝
南无虛空光明
南无善住善根藏王佛
南无智功德清淨勝佛
南无琉璃藏上勝佛
南无善清淨功德寶住佛
南无金上勝佛
南无波頭摩上盧迦勝佛
南无寶成就勝佛
南无電光憧王佛
南无妙勝佛
南无成就一切德佛
南无住持一切寶間
南无寶光月莊嚴智
南无俱須摩大盧迦通佛
南无月輪清淨佛
南无彼心炎佛
南无法憧山佛
南无功德師子自在佛
南无淨王佛
南无功德須弥勝佛

南无寶王佛
南无稱山佛
南无日佛
南无離虛空畏佛
南无方成佛
南无寶光佛
南无法炎佛
南无華生佛
南无法界華佛
南无王意佛
南无智慧佛
南无自在佛
南无速王佛
南无高威德去佛
南无寶炎佛
南无寶寶佛
南无法光明佛
南无世間月佛
南无香光佛
南无乾闥婆王佛
南无摩尼藏王佛
南无寶色去佛
南无廣智佛

南无淨王佛
南无功德須弥勝佛
南无月面佛
南无普光佛
南无住海面佛
南无雲勝佛
南无山功德佛
南无悲佛
南无華憧佛
南无王慧佛
南无心義佛
南无勝天意佛
南无光明憧勝佛
南无華佛
南无功德山佛
南无功德海勝佛
南无華藏勝佛
南无眼日佛
南无摩尼須弥勝佛四千八百
南无光明命佛
南无山威德慧佛
南无面報佛
南无寶光明佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无摩尼藏王佛
南无寧色去佛
南无廣智佛
南无虛空重勝佛
南无行輸自在佛
南无那羅延行佛
南无功德轉輪佛
南无不可勝佛
南无樹山佛
南无世在身佛
南无寶起佛
南无功德光佛
南无身法光明佛
南无堅吼意佛
南无信意佛
南无淨勝佛
南无法界鏡像勝佛
南无方差別佛
南无憶意佛
南无无病勝佛
南无明
南无寧、

南无山威德慧佛
南无面報佛
南无寶光明佛
南无妙相光明佛
南无身自在佛
南无須弥勝佛
南无山王佛
南无快威德佛
南无莎羅王山藏佛
南无鏡光佛
南无自在勝佛
南无地威德勝佛
南无勝王佛
南无高憧勝佛
南无寶光明佛
南无虛空聲佛
南无照輪光明佛
南无智

3

斯01755號　佛名經(十二卷本)卷五　(03-03)

僧祇人令立阿耨多羅三藐三菩提為淨佛
土故常作佛事教化衆生諸比丘富樓那亦
於七佛說法人中而得第一今於我所說法
人中亦為第一於賢劫中當來諸佛說法人
中亦復第一而皆護持助宣佛法亦於未來
護持助宣无量无邊諸佛之法教化饒益无
量衆生令立阿耨多羅三藐三菩提為淨佛
土故常勤精進教化衆生漸漸具足菩薩之
道過无量阿僧祇劫當於此土得阿耨多羅
三藐三菩提号曰法明如來應供正遍知明
行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師
佛世尊其佛以恒河沙等三千大千世界為
一佛土七寶為地地平如掌无有山陵谿澗
溝壑七寶臺觀充滿其中諸天宮殿近處虛
空人天交接兩得相見无諸惡道亦无女人
一切衆生皆以化生无有婬欲得大神通身
出光明飛行自在志念堅固精進智慧普皆
金色三十二相而自莊嚴其國衆生常以二
食一者法喜食二者禪悅食有无量阿僧祇
千万億那由他諸菩薩衆得大神通四无礙
智善能教化衆生之類其聲聞衆筭數校計

斯01756號　妙法蓮華經(八卷本)卷四　(25-01)

食一者法喜食二者禪悅食有无量阿僧祇
千万億那由他諸菩薩衆得大神通四无礙
智善能教化衆生之類其聲聞衆筭數校計
所不能知皆得具足六通三明及八解脫其
佛國土有如是等无量功德莊嚴成就劫名
寶明國名善淨其佛壽命无量阿僧祇劫法
住甚久佛滅度後起七寶塔遍滿其國尒時
世尊欲重宣此義而說偈言

諸比丘諦聽　佛子所行道　善學方便故　不可思議
知衆樂小法　而畏於大智　是故諸菩薩　住聲聞緣覺
以无數方便　化諸衆生類　自說是聲聞　去佛道甚遠
度脫无量衆　皆悉得成就　雖少欲懈怠　漸令當住佛
內秘菩薩行　外現是聲聞　少欲厭生死　實自淨佛土
示衆有三毒　又現邪見相　我弟子如是　方便度衆生
若我具足說　種種現化事　衆生聞是者　心則懷疑惑
今此富樓那　於昔千億佛　勤脩所行道　宣護諸佛法
為求无上慧　而於諸佛所　現居弟子上　多聞有智慧
所說无所畏　能令衆歡喜　未曾有疲倦　而以助佛事
已度大神通　具四无礙智　知諸根利鈍　常說淨清法
演暢如是義　教諸千億衆　令住大乘法　而自淨佛土
未來亦供養　无量无數佛　護助宣正法　亦自淨佛土
常以諸方便　說法无所畏　度不可計衆　成就一切智
供養諸如來　護持法寶藏　其後得成佛　号名曰法明

演暢如是義　教諸千億衆　令住大乘法　而自淨佛土
未來亦供養　无量无數佛　護助宣正法　亦自淨佛土
常以諸方便　說法无所畏　度不可計衆　成就一切智
供養諸如來　護持法寶藏　其後得成佛　号名曰法明
其國名善淨　七寶所合成　劫名為寶明　菩薩衆甚多
其數无量億　皆度大神通　威德力具足　充滿其國土
聲聞亦无數　三明八解脫　得四无导智　以是等為僧
其國諸衆生　婬欲皆已斷　純一變化生　具相莊嚴身
法喜禪悅食　更无餘食想　无有諸女人　亦无諸惡道
富樓那比丘　功德悉成滿　當得斯淨土　賢聖衆甚多
如是无量事　我今但略說

尒時千二百阿羅漢心自在者住是念我等
歡喜得未曾有若世尊各見授記如餘大弟
子者不亦快乎佛知此等心之所念告摩訶
迦葉是千二百阿羅漢我今當現前次第與
受阿耨多羅三藐三菩提記於此衆中我大
弟子憍陳如比丘當供養六万二千億佛然
後得成為佛号曰普明如来應供正遍知明
行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師
佛世尊其五百阿羅漢漚樓頻螺迦葉伽耶
迦葉那提迦葉迦留陁夷優陁夷阿菟樓馱
離婆多劫賓那薄拘羅周陁莎伽陁等皆當
得阿耨多羅三藐三菩提盡同一号名曰普

羅婆多劫賓那薄拘羅周陁莎伽陁等皆當
得阿耨多羅三藐三菩提盡同一号名曰普
明尒時世尊欲重宣此義而說偈言
憍陳如比丘當見无量佛過阿僧祇劫乃成等正覺
常放大光明具足諸神通名聞徧十方一切之所敬
常說无上道故号為普明其國土清淨菩薩皆勇猛
咸昇妙樓閣遊諸十方國以无上供養奉獻於諸佛
住是供養已心懷大歡喜須臾還本國有如是神力
佛壽六万劫正法住倍壽像法復倍是法滅天人憂
其五百比丘次第當作佛同号曰普明轉次而授記
我滅度之後其中當作佛其所化世間亦如我今日
國土之嚴淨及諸神通力菩薩聲聞衆正法及像法
壽命劫多少皆如上所說迦葉汝已知五百自在者餘諸聲聞衆亦當復如是
其不在此會汝當為宣說
尒時五百阿羅漢於佛前得受記已歡喜踊
躍即從座起到於佛前頭面礼足悔過自責
世尊我等常住是念自謂已得究竟滅度今
乃知之如无智者所以者何我等應得如來
智慧而便自以小智為足世尊譬如有人至
親友家醉酒而卧是時親友官事當行以无
價寶殊繫其衣裏與之而去其人醉卧都不
覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求

4

親友家醉酒而卧是時親友官事當行以无
價寶殊繫其衣裏與之而去其人醉卧都不
覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求
索甚大艱難若少有所得便以為足於後親
友會遇見之而作是言咄哉丈夫何為衣食
乃至如是我昔欲令汝得安樂五欲自恣於
其年日月以无價寶殊繫汝衣裏今故現在
而汝不知勤苦憂惱以求自活甚為癡也汝
今可以此寶貿易所須常可如意无所乏短
佛亦如是為菩薩時教化我等令發一切智
心而尋廢忘不知不覺既得阿羅漢道自謂
滅度資生艱難得少為足一切智願猶在不
失今者世尊覺悟我等作如是言諸比丘汝
等所得非究竟滅我又令汝等種佛善根以
方便故示涅槃相而汝謂實得滅度世尊
我今乃知實是菩薩得受阿耨多羅三藐三
菩提記以是因緣甚大歡喜得未曾有尒時
阿若憍陳如等欲重宣此義而說偈言
我等聞无上安隱授記聲歡喜未曾有礼无量智佛
令於世尊前自悔諸過咎於无量佛寶得少涅槃分
如无智愚人便自以為足
譬如貧窮人往至親友家其家甚大富具設諸餚饌
以无價寶珠繫著內衣裏默與而捨去時卧不覺知

5

如无智愚人 便自以為足
譬如貧窮人 往至親友家 其家甚大富 具設諸餚饌
以无價寶珠 繫著內衣裏 默與而捨去 時卧不覺知
是人既已起 遊行詣他國 求衣食自濟 資生甚艱難
得少便為足 更不願好者 不覺內衣裏 有无價寶珠
與珠之親友 後見此貧人 苦切責之已 示以所繫珠
貧人見此珠 其心大歡喜 富有諸財物 五欲而自恣
我等亦如是 世尊於長夜 常愍見教化 令種无上願
我等无智故 不覺亦不知 得少涅槃分 自足不求餘
今佛覺悟我 言非實滅度 得佛无上慧 分乃為真滅
我今從佛聞 受記莊嚴事 及轉次受決 身心遍歡喜
妙法蓮華經授學无學人記品第九
尒時阿難羅睺羅而作是念我等每自思惟
設得受記不亦快乎即從座起到於佛前頭
面礼足俱白佛言世尊我等於此亦應有分
唯有如来我等所歸又我等為一切世間天
人阿脩羅所見知識阿難常為侍者護持法
藏羅睺羅是佛之子若佛見授阿耨多羅三
藐三菩提記者我願既滿衆望亦足尒時學
无學聲聞弟子二千人皆從座起偏袒右肩
到於佛前一心合掌瞻仰世尊如阿難羅睺
羅所願住立一面尒時佛告阿難汝於来世

6

英國國家圖書館藏敦煌遺書

无學聲聞弟子二千人皆從座起偏袒右肩
到於佛前一心合掌瞻仰世尊如阿難羅睺
羅所願住立一面尒時佛告阿難汝於来世
當得作佛号山海惠自在通王如来應供正
遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊當供養六十二億諸佛護持
法藏然後得阿耨多羅三藐三菩提教化二
十千万億恒河沙諸菩薩等令成阿耨多羅
三藐三菩提國名常立勝幡其土清淨琉璃
為地劫名妙音遍滿其佛壽命无量千万億
阿僧祇劫若人於千万億无量阿僧祇劫中
筭數校計不能得知正法住世倍於壽命像
法住世復倍正法阿難是山海惠自在通王
佛為十方无量千万億恒河沙等諸佛如来
所共讚歎稱其功德尒時世尊欲重宣此義
而說偈言
我今僧中說 阿難持法者 當供養諸佛 然後成正覺
号曰山海惠 自在通王佛 其國土清淨 名常立勝幡
教化諸菩薩 其數如恒沙 佛有大威德 名聞滿十方
壽命无有量 以愍衆生故 正法倍壽命 像法復倍是
如恒河沙等 无數諸衆生 於此佛法中 種佛道因緣
尒時會中新發意菩薩八千人咸作是念我

7

如恒河沙等 无數諸衆生 於此佛法中 種佛道因緣
尒時會中新發意菩薩八千人咸作是念我
等尚不聞諸大菩薩得如是記有何因緣而
諸聲聞得如是決尒時世尊知諸菩薩心之
所念而告之曰諸善男子我與阿難等於空
王佛所同時發阿耨多羅三藐三菩提心阿
難常樂多聞我常勤精進是故我已得成阿
耨多羅三藐三菩提而阿難護持我法亦護
將来諸佛法藏教化成就諸菩薩衆其本願
如是故獲斯記阿難面於佛前自聞受記及
國土莊嚴所願具足心大歡喜得未曾有即
時憶念過去无量千万億諸佛法藏通達无
礙如今所聞亦識本願尒時阿難而說偈言
世尊甚希有 令我念過去 无量諸佛法 如今日所聞
我今无復疑 安住於佛道 方便為侍者 護持諸佛法
尒時佛告羅睺羅汝於来世當得作佛号蹈
七寶華如来應供正遍知明行足善逝世間
解无上士調御丈夫天人師佛世尊當供養
十世界微塵等數諸佛如来常為諸佛而作
長子猶如今也是蹈七寶華佛國土莊嚴壽
命劫數所化弟子正法像法亦如山海恵自
在通王如来无異亦為此佛而作長子過是

8

英國國家圖書館藏敦煌遺書

命劫數所化弟子正法像法亦如山海恵自
在通王如来无異亦為此佛而作長子過是
已後當得阿耨多羅三藐三菩提尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
我為太子時 羅睺為長子 我今成佛道 受法為法子
於未来世中 見无量億佛 皆為其長子 一心求佛道
羅睺羅密行 唯我能知之 現為我長子 以示諸衆生
无量億千万 功德不可數 安住於佛法 以求无上道
尒時世尊見學无學二千人其意柔軟皆然
清淨一心觀佛佛告阿難汝見是學无學二
千人不唯然已見阿難是諸人等當供養五
十世界微塵數諸佛如来恭敬尊重護持法
藏末後同時於十方國各得成佛皆同一号
名曰寶相如来應供正遍知明行足善逝世
間解无上士調御丈夫天人師佛世尊壽命
一劫國土莊嚴聲聞菩薩正法像法皆悉同
等尒時世尊欲重宣此義而說偈言
是二千聲聞 今於我前住 悉皆與授記 未来當成佛
所供養諸佛 如上說塵數 護持其法藏 後當成正覺
各於十方國 悉同一名号 俱時坐道場 以證无上恵
皆名為寶相 國土及弟子 正法與像法 悉等无有異
咸以諸神通 度十方衆生 名聞普周遍 漸入於涅槃

9

皆名為寶塔 國土及弟子 正法與像法 悉等无有異
咸以諸神通 度千万衆生 名聞普周遍 漸入於涅槃
尒時學无學二千人聞佛授記歡喜踊躍而
說偈言
世尊惠燈明 我聞授記音 心歡喜充滿 如甘露見灌
妙法蓮華經法師品第十
尒時世尊因藥王菩薩告八万大士藥王汝
見是大衆中无量諸天龍王夜叉乾闥婆阿
脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人與非人及
比丘比丘尼優婆塞優婆夷求聲聞者求辟
支佛者求佛道者如是等類咸於佛前聞妙
法華經一偈一句乃至一念隨喜者我皆與
授記當得阿耨多羅三藐三菩提佛告藥王
又如来滅度之後若有人聞妙法華經乃至
一偈一句一念隨喜者我亦與授阿耨多羅
三藐三菩提記若復有人受持讀誦解說書
寫妙法華經乃至一偈於此經卷敬視如佛
種種供養華香瓔珞末香塗香燒香繒蓋
幡衣服伎樂乃至合掌恭敬藥王當知是諸
人等已曾供養十万億佛於諸佛所成就大
願愍衆生故生此人間藥王若有人問何等
衆生於未来世當得作佛應示是諸人等於

人等已曾供養十万億佛於諸佛所成就大
願愍衆生故生此人間藥王若有人問何等
衆生於未来世當得作佛應示是諸人等於
未来世必得作佛何以故若善男子善女人
於法華經乃至一句受持讀誦解說書寫種
種供養經卷華香瓔珞末香塗香燒香繒蓋
幡衣服伎樂合掌恭敬是人一切世間所
應瞻奉應以如来供養而供養之當知此人
是大菩薩成就阿耨多羅三藐三菩提哀愍
衆生願生此間廣演分別妙法華經何況盡
能受持種種供養者藥王當知是人自捨清
淨業報於我滅度後愍衆生故生於惡世廣
演此經若是善男子善女人我滅度後能竊
為一人說法華經乃至一句當知是人則如
来使如来所遣行如来事何況於大衆中廣
為人說藥王若有惡人以不善心於一劫中
現於佛前常毀罵佛其罪尚輕若人以一惡
言毀訾在家出家讀誦法華經者其罪甚重
藥王其有讀誦法華經者當知是人以佛莊
嚴而自莊嚴則為如来肩所荷擔其所至方
應隨向礼一心合掌恭敬供養尊重讚歎華

英國國家圖書館藏敦煌遺書

嚴而自莊嚴則為如來肩所荷擔其所至方

12

應隨向礼一心合掌恭敬供養尊重讚歎華
香瓔珞末香塗香燒香繒盖幢幡衣服餚饌
伎諸伎樂人中上供而供養之應持天寶而
以散之天上寶聚應以奉獻所以者何是人
歡喜說法須臾聞之即得究竟阿耨多羅三
藐三菩提故尒時世尊欲重宣此義而說偈
言

若欲住佛道 成就自然智 常當勤供養 受持法華者
其有欲疾得 一切種智慧 常受持是經 并供養持者
若有能受持 妙法華經者 當知佛所使 愍念諸衆生
諸有能受持 妙法華經者 捨於清淨土 愍衆故生此
當知如是人 自在所欲生 能於此惡世 廣說无上法
應以天華香 及天寶衣服 天上妙寶聚 供養說法者
吾滅後惡世 能持是經者 當合掌礼敬 如供養世尊
上饌衆甘美 及種種衣服 供養是佛子 衆得須臾聞
若能於後世 受持是經者 我遣在人中 行於如來事
若於一切中 常懷不善心 住色而罵佛 獲无量重罪
其有誦讀經 是法華經者 須臾加惡言 其罪復過彼
有人求佛道 而於一切中 合掌在我前 以无數偈讚
由是讚佛故 得无量功德 歎美持經者 供養持經者
有人求佛道 而於一切中 合掌在我前 以无數偈讚
由是讚佛故 得无量功德 歎美持經者 其福復過彼

其有誦讀經 是法華經者 須臾加惡言 其罪復過彼
有人求佛道 而於一切中 合掌在我前 以无數偈讚
由是讚佛故 得无量功德 歎美持經者 其福復過彼
於八十億劫 以最妙色身 及與香味觸 供養持經者
如是供養已 若得須臾聞 則應自歡慶 我今獲大利
藥王今告汝 我所說經者 而於此經中 法華最第一
尒時佛復告藥王菩薩摩訶薩我所說經典
无量千万億已說今說當說而於其中此法
華經最為難信難解藥王此經是諸佛秘要
之藏不可分布妄授與人諸佛世尊之所守
護從昔已來未曾顯說而此經者如來現在
猶多怨嫉況滅度後藥王當知如來滅後其
能書持讀誦供養為他人說者如來則為以
衣覆之又為他方現在諸佛之所護念是人
有大信力及志願力諸善根力當知是人與
如來共宿則為如來手摩其頭藥王在在處
處若說若讀若誦若書若經卷所住處皆應
起七寶塔極令高廣嚴飾不須復安舍利所
以者何此中已有如來全身此塔應以一切
華香瓔珞繒盖幢幡伎樂歌頌供養恭敬尊
重讚歎若有人得見此塔礼拜供養當知是
等皆近阿耨多羅三藐三菩提藥王多有人

13

重讚歎若有人得見此塔礼拜供養當知是
等皆近阿耨多羅三藐三菩提藥王多有人
在家出家行菩薩道若不能得見聞讀誦書
持供養是法華經者當知是人未善行菩薩
道若有得聞是經典者乃能善行菩薩之道
其有衆生求佛道者若見若聞是法華經聞
已信解受持者當知是人得近阿耨多羅三
藐三菩提藥王譬如有人渴乏須水於彼高
原穿鑿求之猶見乾土知水尚遠施功不已
轉見濕土遂漸至泥其心決定知水必近菩
薩亦復如是若未聞未解未能備習是法華
經當知是人去阿耨多羅三藐三菩提尚遠
遠若得聞解思惟備習必知得近阿耨多羅
三藐三菩提所以者何一切菩薩阿耨多羅三藐
三菩提皆屬此經此經開方便門示真實相
是法華經藏深固幽遠无人能到令佛教化
成就菩薩而為開示藥王若有菩薩聞
是法華經驚疑怖畏當知是為新發意菩薩
若聲聞人聞是經驚疑怖畏當知是為增上
慢者藥王若有善男子善女人如來滅後欲為
四衆說是法華經者云何應說是善男子

114

英國國家圖書館藏敦煌遺書

慢者藥王若有善男子善女人如來滅後欲為
四衆說是法華經者云何應說是善男子
善女人入如來室著如來衣坐如來座尒乃
應為四衆廣說斯經如來室者一切衆生中
大慈悲心是如來衣者柔和忍辱心是如來
座者一切法空是安住是中然後以不懈怠
心為諸菩薩及四衆廣說是法華經藥王我
於餘國遣化人為其集聽法衆亦遣化比
丘比丘尼優婆塞優婆夷聽其說法是諸化
人聞法信受隨順不逆若說法者在空閑處
我時廣遣天龍鬼神乾闥婆阿脩羅等聽其
說法我雖在異國時時令說法者得見我身
若於此經忘失句逗我還為說令得具足尒
時世尊欲重宣此義而說偈言
欲捨諸懈怠　應當聽此經　是經難得聞　信受者亦難
如人渴須水　穿鑿於高原　猶見乾燥土　知去水尚遠
漸見濕土泥　決定知近水　如是諸人等　不聞法華經　去佛智慧遠
藥王汝當知　如是諸人等　聞已諦思惟　是諸經之王
若聞是深經　決了聲聞法　當知此人等　近於佛智慧
若人說此經　應入如來室　著於如來衣　而坐如來座
處衆无所畏　廣為分別說

115

當知此人等　近於佛智慧
若人說此經　應入如來室　著於如來衣　而坐如來座
處衆无畏　廣為分別說
大慈悲為室　柔和忍辱衣　諸法空為座　處此為說法
若說此經時　有人惡口罵　加刀杖瓦石　念佛故應忍
我千万億土　現淨堅固身　於无量億劫　為衆生說法
若我滅度後　能說此經者　我遣化四衆　比丘比丘尼
及清信士女　供養於法師　引導諸衆生　集之令聽法
若人欲加惡　刀杖及瓦石　則遣變化人　為之作衛護
若說法之人　獨在空閑處　寂漠无人聲　讀誦此經典
我尒時為現　清淨光明身　若忘失章句　為說令通利
若人具是德　或為四衆說　空處誦讀經　皆得見我身
若人在空閑　我遣天龍王　夜叉鬼神等　為作聽法衆
是人樂說法　分別无量義　諸佛護念故　能令大衆喜
若親近法師　速得菩薩道　隨順是師學　得見恒沙佛
妙法蓮華經見寶塔品第十一
尒時佛前有七寶塔高五百由旬縱廣二百
五十由旬從地踊出住在空中種種寶物而
莊校之五千欄楯龕室千万无數幢幡以為
嚴飾垂寶瓔珞百万億而懸其上四面皆
出多摩羅跋栴檀之香充遍世界其諸幡蓋
以金銀琉璃珂渠瑪瑙真珠玫瑰七寶合成

出多摩羅跋栴檀之香充遍世界其諸幡蓋
以金銀琉璃珂渠瑪瑙真珠玫瑰七寶合成
高至四天王宮三十三天雨天曼陀羅華供
養寶塔餘諸天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓
羅緊那羅摩睺羅伽人非人等千万億衆以
一切華香瓔珞幡蓋伎樂供養寶塔恭敬尊
重讚歎尒時寶塔中出大音聲歎言善哉善
哉釋迦牟尼世尊能以平等大慧教菩薩法
佛所護念妙法華經為大衆說如是如是釋
迦牟尼世尊如所說者皆是真實尒時四衆
見大寶塔住在空中又聞塔中所出音聲皆
得法喜恰未曾有從座而起恭敬合掌却住
一面尒時有菩薩摩訶薩名大樂說知一切
世間天人阿脩羅等心之所疑而白佛言世
尊以何因緣有此寶塔從地踊出又於其中
發是音聲尒時佛告大樂說菩薩此寶塔中
有如來全身乃往過去東方无量千万億阿
僧祇世界國名寶淨彼中有佛号曰多寶其
佛行菩薩道時作大誓願若我成佛滅度之
後於十方國土有說法華經處我之塔廟為
聽是經故踊現其前為作證明讚言善哉善

佛祐世界國名寶淨彼中有佛号曰多寶其
佛行菩薩道時作大誓願若我成佛滅度之
後於十方國土有說法華經處我之塔廟為
聽是經故踊現其前為作證明讚言善哉彼
佛成道已臨滅度時於天人大衆中告諸比
丘我滅度後欲供養我全身者應起一大塔
其佛以神通願力十方世界在在處處若有
說法華經者彼之寶塔皆踊出其前全身在
於塔中讚言善哉善哉大樂說今多寶如來
塔聞說法華經故從地踊出讚言善哉善哉
是時大樂說菩薩以如來神力故白佛言世
尊我等願欲見此佛身佛告大樂說菩薩摩
訶薩是多寶佛有深重願若我寶塔為聽法
華經故出於諸佛前時其有欲以我身示四
衆者彼佛分身諸佛在於十方世界說法盡
還集一處然後我身乃出現耳大樂說我分
身諸佛在於十方世界說法者今應當集大
樂說白佛言世尊我等亦願欲見世尊分身
諸佛礼拜供養尒時佛放白毫一光即見東
方五百万億那由他恒河沙等國土諸佛彼
諸國土皆以頗梨為地寶樹寶衣以為莊嚴
无數千万億菩薩充滿其中遍張寶幔寶網

119

方五百万億那由他恒河沙等國土諸佛彼
諸國土皆以頗梨為地寶樹寶衣以為莊嚴
无數千万億菩薩充滿其中遍張寶幔寶網
羅上彼國諸佛以大妙音而說諸法及見无
量千万億菩薩遍滿諸國為衆說法南西北
方四維上下白毫相光所照之處亦復如是
尒時十方諸佛各告衆菩薩言善男子我今
應往娑婆世界釋迦牟尼佛所并供養多寶
如來寶塔時娑婆世界即變清淨琉璃為地
寶樹莊嚴黃金為繩以界八道无諸聚落村
營城邑大海江河山川林藪燒大寶香曼陀
羅華遍布其地以寶網幔羅覆其上懸諸寶
鈴唯留此會衆移諸天人置於他土是時諸
佛各將一大菩薩以為侍者至娑婆世界各
到寶樹下一一寶樹高五百由旬枝葉華果
次第莊嚴諸寶樹下皆有師子之座高五由
旬亦以大寶而校飾之尒時諸佛各於此座
結跏趺坐如是展轉遍滿三千大千世界而
於釋迦牟尼佛一方所分之身猶故未盡時
釋迦牟尼佛欲容受所分身諸佛故八方各
更變二百万億那由他國皆令清淨无有地
獄餓鬼畜生及阿脩羅又移諸天人置於他

20

釋迦牟尼佛欲容受所分身諸佛故八方各
更變二百万億那由他國皆令清淨无有地
獄餓鬼畜生及阿脩羅又移諸天人置於他
土所化之國亦以琉璃為地寶樹莊嚴樹高
五百由旬枝葉華果次第嚴飾樹下皆有寶
師子座高五由旬種種諸寶以為莊校亦无
大海江河及目真隣陁山摩訶目真隣陁山
鐵圍山大鐵圍山須彌山等諸山王通為一佛
國土寶地平正寶交露幔遍覆其上懸諸幡
蓋燒大寶香諸天寶華遍布其地釋迦牟尼
佛為諸佛當來坐故復於八方各變二百万
億那由他國皆令清淨无有地獄餓鬼畜生
及阿脩羅又移諸天人置於他土所化之國
亦以琉璃為地寶樹莊嚴樹高五百由旬枝
葉華果次第莊嚴樹下皆有寶師子座高五
由旬亦以大寶而校飾之亦无大海江河及
目真隣陁山摩訶目真隣陁山鐵圍大鐵圍
須彌山等諸山王通為一佛國土寶地平正
寶交露幔遍覆其上懸諸幡蓋燒大寶香諸
天寶華遍布其地尒時東方釋迦牟尼所
分之身百千万億那由他恒河沙等國土中
諸佛各各說法來集於此如是次第十方諸

21

天寶華遍布其地尒時東方釋迦牟尼所
分之身百千万億那由他恒河沙等國土中
諸佛各各說法來集於此如是次第十方諸
佛皆悉來集坐於八方尒時一一方四百万
億那由他國土諸佛如來遍滿其中是時諸
佛各在寶樹下坐師子座皆遣侍者問訊釋
迦牟尼佛各齎寶華滿掬而告之言善男子
汝往詣耆闍崛山釋迦牟尼佛所如我辭曰
少病少惱氣力安樂及菩薩聲聞衆悉安隱
不以此寶華散佛供養而作是言彼某甲佛
與欲開此寶塔諸佛遣使亦復如是尒時釋
迦牟尼佛見所分身佛悉已來集各各坐於
師子之座皆聞諸佛與欲同開寶塔即從座
起住虛空中一切四衆起立合掌一心觀佛
於是釋迦牟尼佛以右指開七寶塔戶出大
音聲如却關鑰開大城門即時一切衆會皆
見多寶如來於寶塔中坐師子座全身不散
如入禪定又聞其言善哉善哉釋迦牟尼佛
快說是法華經我為聽是經故而來至此尒
時四衆等見過去无量千万億劫滅度佛說
如是言歎未曾有以天寶華聚散多寶佛及
釋迦牟尼佛上尒時多寶佛於寶塔中分半

22

時四衆等見過去无量千万億劫滅度佛說
如是言歎未曾有以天寶華聚散多寶佛及
釋迦牟尼佛上介時多寶佛於寶塔中分半
座與釋迦牟尼佛而作是言釋迦牟尼佛可
就此座即時釋迦牟尼佛入其塔中坐其半
座結跏趺坐介時大衆見二如來在七寶塔
中師子座上結跏趺坐各作是念佛坐高遠
唯願如來以神通力令我等輩俱處虛空即
時釋迦牟尼佛以神通力接諸大衆皆在虛
空以大音聲普告四衆誰能於此娑婆國土
廣說妙法華經今政是時如來不久當入涅
槃佛欲以此妙法華經付囑有在介時世尊
欲重宣此義而說偈言

聖主世尊 雖久滅度 在寶塔中 尚為法來
諸人云何 不勤為法 此佛滅度 无央數劫
處處聽法 以難遇故 彼佛本願 我滅度後
在在所住 常為聽法 又我分身 无量諸佛
如恒沙等 來欲聽法 及見滅度 多寶如來
各捨妙土 及弟子衆 天人龍神 諸供養事
令法久住 故來至此 移无量衆 令國清淨
為坐諸佛 以神通力 如清淨泄 蓮華莊嚴
諸佛各各 詣寶樹下

英國國家圖書館藏敦煌遺書

令法久住 故來至此
為坐諸佛 以神通力
諸佛各各 詣寶樹下
其寶樹下 諸師子座
如夜暗中 然大炬火
身出妙香 遍十方國
譬如大風 吹小樹枝
告諸大衆 我滅度後
令於佛前 自說誓言
其多寶佛 雖久滅度
多寶如來 及與我身
諸佛子等 誰能護法
其有能護 此經法者
此多寶佛 處於寶塔
亦復供養 諸來化佛
若說此經 則為見我
諸善男子 各諦思惟
諸餘經典 數如恒沙
若接須彌 擲置他方
若以足指 動大千界
若立有頂 為衆演說
若佛滅後 於惡世中

移无量衆 令國清淨
如清淨泄 蓮華莊嚴
佛坐其上 光明嚴飾
衆生蒙熏 喜不自勝
以是方便 令法久住
誰能護持 讀說斯經
以大誓願 而師子吼
所集化佛 當知此意
當發大願 令得久住
則為供養 我及多寶
常遊十方 為是經故
諸世界者 莊嚴光飾
多寶如來 及諸化佛
此為難事 宜發大願
雖說此等 未足為難
无數佛土 亦未為難
遠擲他國 亦未為難
无量餘經 亦未為難
能說此經 是則為難

若接須彌 擲置他方 无數佛土 亦未為難
若以足指 動大千界 遠擲他國 亦未為難
若立有頂 為衆演說 无量餘經 亦未為難
若佛滅後 於惡世中 能說此經 是則為難
假使有人 手把虛空 而以遊行 亦未為難
於我滅後 若自書持 若使人書 是則為難
若以大地 置足甲上 昇於梵天 亦未為難
佛滅度後 於惡世中 暫讀此經 是則為難
假使劫燒 擔負乾草 入中不燒 亦未為難
我滅度後 若持此經 為一人說 是則為難
若持八万 四千法藏 十二部經 為人演說
令諸聽者 得六神通 雖能如是 亦未為難
於我滅後 聽受此經 問其義趣 是則為難
若人說法 令千万億 无量无數 恒沙衆生
得阿羅漢 具六神通 雖有是益 亦未為難
於我滅後 若能奉持 如斯經典 是則為難
我為佛道 於无量土 從始至今 廣說諸經
而於其中 此經第一 若有能持 則持佛身
諸善男子 於我滅後 誰能受持 讀誦此經
令於佛前 自說誓言
此經難持 若暫持者 我則歡喜 諸佛亦然
如是之人 諸佛所歎 是則勇猛 是則精進

25

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸善男子 於我滅後 誰能受持 讀誦此經
令於佛前 自說誓言
此經難持 若暫持者 我則歡喜 諸佛亦然
如是之人 諸佛所歎 是則勇猛 是則精進
是名持戒 行頭陀者 則為疾得 无上佛道
能於來世 讀持此經 是真佛子 住淳善地
佛滅度後 能解其義 是諸天人 世間之眼
於怨畏世 能須臾說 一切天人 皆應供養

妙法蓮華經卷第四

26

不不也世尊何以故莊嚴佛土者
是名莊嚴是故須菩提諸菩薩摩
是生清淨心不應住色生心不應住
觸法生心應无所住而生其心須菩提譬如
有人身如須彌山王於意云何是身為大不
須菩提言甚大世尊何以故佛說非身是名
大身
須菩提如恒河中所有沙數如是沙等恒河
於意云何是諸恒河沙寧為多不須菩提言
甚多世尊但諸恒河尚多无數何況其沙須
菩提我今實言告汝若有善男子善女人以
七寶滿尒所恒河沙數三千大千世界以用
布施得福多不須菩提言甚多世尊佛告須
菩提若善男子善女人於此經中乃至受持
四句偈等為他人說而此福德勝前福德復
次須菩提隨說是經乃至四句偈等當知此
處一切世間天人阿修羅皆應供養如佛塔
廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知是
人成就最上第一希有之法若是經典所在
之處則為有佛若尊重弟子
尒時須菩提白佛言世尊當何名此經我等

人成就最上第一希有之法若是經典所在
之處則為有佛若尊重弟子
尒時須菩提白佛言世尊當何名此經我等
云何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若
波羅蜜以是名字汝當奉持所以者何須菩
提佛說般若波羅蜜則非般若波羅蜜須
菩提於意云何如來有所說法不須菩提白
佛言世尊如來无所說須菩提於意云何三
千大千世界所有微塵是為多不須菩提言
甚多世尊須菩提諸微塵如來說非微塵
是名微塵如來說世界非世界是名世界須菩
提於意云何可以三十二相見如來不不也世
尊不可以三十二相得見如來何以故如來
說三十二相即是非相是名三十二相須菩
提若有善男子善女人以恒河沙等身命布
施若復有人於此經中乃至受持四句偈等
為他人說其福甚多
尒時須菩提聞說是經深解義趣涕淚悲泣
而白佛言希有世尊佛說如是甚深經典我
從昔來所得慧眼未曾得聞如是之經世尊
若復有人得聞是經信心清淨則生實相當
知是人成就第一希有功德世尊是實相者

英國國家圖書館藏敦煌遺書

若復有人得聞是經信心清淨則生實相當
知是人成就第一希有功德世尊是實相者
則是非相是故如來說名實相世尊我今得
聞如是經典信解受持不足為難若當來世
來世後五百歲其有衆生得聞是經信解
受持是人則為第一希有何以故此人无我
相人相衆生相壽者相所以者何我相即是非
相人相衆生相壽者相即是非相何以故離一
切諸相則名諸佛
佛告須菩提如是如是若復有人得聞是經
不驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故
須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜
是名第一波羅蜜
須菩提忍辱波羅蜜如來說非忍辱波羅蜜
何以故須菩提如我昔為歌利王割截身體
我於尒時无我相无人相无衆生相无壽者
相何以故我於往昔節節支解時若有我

相人相衆生相壽者相應生瞋恨須菩提又
念過去於五百世作忍辱仙人於尒所世无我
相无人相无衆生相无壽者相是故須菩提
菩薩應離一切相發阿耨多羅三藐三菩提
心不應住色生心不應住聲香味觸法生心
相无人相无衆生相无壽者相是故佛
說菩薩心不應住色布施須菩提菩薩為利
益一切衆生應如是布施如來說一切諸相
即是非相又說一切衆生則非衆生須菩提
如來是真語者實語者如語者不誑語者不
異語者須菩提如來所得法此法无實无虛
須菩提若菩薩心住於法而行布施如人入
闇則无所見若菩薩心不住法而行布施如
人有目日光明照見種種色須菩提當來之
世若有善男子善女人能於此經受持讀誦
則為如來以佛智慧悉知是人悉見是人皆
得成就无量无邊功德
須菩提若有善男子善女人初日分以恒河
沙等身布施中日分復以恒河沙等身布施
後日分亦以恒河沙等身布施如是无量百
千万億劫以身布施若復有人聞此經典信
心不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦為人
解說須菩提以要言之是經有不可思議不
可稱量无邊功德如來為發大乘者說為發

解說須菩提以要言之是經有不可思議不
可稱量无邊功德如來為發大乘者說為發
最上乘者說若有人能受持讀誦廣為人說
如來悉知是人悉見是人皆成就不可量不
可稱无有邊不可思議功德如是人等則為
荷擔如來何耨多羅三藐三菩提何以故
須菩提若樂小法者著我見人見衆見受
者見則於此經不能聽受讀誦為人解說須
菩提在在處處若有此經一切世間天人阿
修羅所應供養當知此處則為是塔皆應
恭敬作礼圍遶以諸華香而散其處
復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有
人於後末世能受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分
乃至算數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人心則狂亂狐疑不信

英國國家圖書館藏敦煌遺書

乃至算數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人心則狂亂狐疑不信
須菩提當知是經義不可思議果報亦不可
思議
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生實
滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生相
壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无有
法發阿耨多羅三藐三菩提者須菩提於意
云何如來於然燈佛所有法得阿耨多羅三
藐三菩提不不也世尊如我解佛所說義不
於然燈佛所无有法得阿耨多羅三藐三菩
提佛言如是如是須菩提實无有法如來得
阿耨多羅三藐三菩提須菩提若有法如來
得阿耨多羅三藐三菩提然燈佛則不與我
受記汝於來世當得作佛号釋迦牟尼以實
无有法得阿耨多羅三藐三菩提是故然燈
佛與我受記作如是言汝於來世當得作佛

受記汝於來世當得作佛号釋迦牟尼以實
无有法得阿耨多羅三藐三菩提是故燃燈
佛與我受記作如是言汝於來世當得作佛
号釋迦牟尼何以故如來者即諸法如義若
有人言如來得阿耨多羅三藐三菩提須菩
提實无有法佛得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提如來所得阿耨多羅三藐三菩提於是
中无實无虛是故如來說一切法皆是佛法
須菩提所言一切法者即非一切法是故名一
切法須菩提譬如人身長大須菩提言世尊
如來說人身長大則為非大身是名大身須
菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度无量
衆生則不名菩薩何以故須菩提實无有法名
為菩薩是故佛說一切法无我无人无衆生
无壽者須菩提若菩薩作是言我當莊嚴
佛土是不名菩薩何以故如來說莊嚴佛土
者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩通達
无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來可以具足諸相見不如是世尊如來

英國國家圖書館藏敦煌遺書

不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國
土中所有衆生若干種心如來悉知何以故
如來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得
福多不如是世尊此人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如來不說得福德多以
福德无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以色身見何以故如來說
具足色身即非具足色身是名具足色身須
菩提於意云何如來可以具足諸相見不不
也世尊如來不應以具足諸相見可以故如來

也世尊如来不應以色身見何以故如来說
具足色身即非具足色身是名具足色身須
菩提於意云何如来可以具足諸相見不不
也世尊如来不應以具足諸相見何以故如来
說諸相具足即非具足是名諸相具足須菩
提汝勿謂如来作是念我當有所說法莫作
是念何以故若人言如来有所說法即為謗
佛不能解我所說故須菩提說法者无法可
說是名說法須菩提白佛言世尊佛得阿耨
多羅三藐三菩提為无所得耶如是如是須
菩提我於阿耨多羅三藐三菩提乃至无有
少法可得是名阿耨多羅三藐三菩提復次
須菩提是法平等无有高下是名阿耨多羅
三藐三菩提以无我无人无衆生无壽者修
一切善法則得阿耨多羅三藐三菩提須菩
提所言善法者如来說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此般
若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦為他
人說於前福德百分不及一百千万億分乃
算數譬喻所不能及

須菩提於意云何汝等勿謂如来作是念我

算數譬喻所不能及

須菩提於意云何汝等勿謂如来作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如来度者若有衆生如来度者如来則
有我人衆生壽者須菩提如来說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫者
如来說則非凡夫是名凡夫須菩提於意云
何可以三十二相觀如来不須菩提言如是如
是以三十二相觀如来佛言須菩提若以三十
二相觀如来者轉輪聖王則是如来須菩提白
佛言世尊如我解佛所說義不應以三十二相
觀如来尒時世尊而說偈言
若以色見我　以音聲求我　是人行邪道　不能見如来
須菩提汝若作是念如来不以具足相故得阿
耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如来
不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩提
者說諸法斷滅莫作是念何以故發阿耨多
羅三藐三菩提者於法不說斷滅相須菩提
若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施若復
有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝前
菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福德

英國國家圖書館藏敦煌遺書

若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施若復
有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝前
菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福德
故須菩提白佛言世尊云何菩薩不受福德
須菩提菩薩所作福德不應貪著是故說
不受福德須菩提若有人言如來若來若去
若坐若臥是人不解我所說義何以故如來
者无所從來亦无所去故名如來
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世界實有
者則是一合相如來說一合相則非一合相
是名一合相須菩提一合相者則是不可說
但凡夫之人貪著其事須菩提若人言佛說
我見人見衆生見壽者見須菩提於意云何
是人解我所說義不世尊是人不解如來所
說義何以故世尊說我見人見衆生見壽者
見即非我見人見衆生見壽者見是名我見
人見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三

說義何以故世尊說我見人見衆生見壽者
見即非我見人見衆生見壽者見是名我見
人見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三
藐三菩提心者於一切法應如是知如是見
如是信解不生法相須菩提所言法相者如
來說即非法相是名法相須菩提若有人以
滿无量阿僧祇世界七寶持用布施若有善
男子善女人發菩薩心者持於此經乃至四
句偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云何
為人演說不取於相如如不動何以故
一切有為法　如夢幻泡影　如露亦如電　應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿修羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經

逸多若復有人語餘人言有經名法華可
共往聽即受其教乃至須臾聞是人功德
轉身得與陀羅尼菩薩共生一處利根智慧
百千萬世終不瘖瘂口氣不臭舌常无病口
亦无病齒不垢黑不黃不疎亦不缺落不差
不曲脣不下垂亦不褰縮不麁澁不瘡緊亦
不缺壞亦不喎斜不厚不大亦不黎黑无諸
可惡鼻不臏䏰亦不曲戾面色不黑亦不狹
長亦不窪曲无有一切不可憙相脣舌牙齒
悉皆嚴好鼻脩高直面貌圓滿眉高而長額
廣平正人相具足世世所生見佛聞法信受
教誨阿逸多汝且觀是勸於一人令往聽法
功德如此何況一心聽說讀誦而於大衆為
人分別如說備行尒時世尊欲重宣此義而
說偈言

若人於法會　得聞是經典　乃至於一偈　隨喜為他說
如是展轉教　至千第五十　家後人獲福　今當分別之
如有大施主　供給无量衆　具滿八十歲　隨意之所欲
見彼衰老相　髮白而面皺　齒踈形枯竭　念其死不久
我今應當教　令得於道果　即為方便說　涅槃真實法
世皆不牢固　如水沫泡焰　汝等咸應當　疾生散離心
諸人聞是法　皆得阿羅漢　具足六神通　三明八解脫
家後第五十　聞一偈隨喜　是人福勝彼　不可為譬喻

我今應當教　令得於道果　即為方便說　涅槃真實法
世皆不牢固　如水沫泡焰　汝等咸應當　疾生散離心
諸人聞是法　皆得阿羅漢　具足六神通　三明八解脫
家後第五十　聞一偈隨喜　是人福勝彼　不可為譬喻
如是展轉聞　其福尚无量　何況於法會　初聞隨喜者
若有勸一人　將引聽法華　言此經深妙　千万劫難遇
即受教往聽　乃至須臾聞　斯人之福報　今當分別說
世世无口患　齒不踈黄黑　脣不厚褰縮　无有可惡相
舌不乾黑短　鼻高脩且直　頷廣而平正　面目悉端嚴
為人所憙見　口氣无臭穢　優鉢華之香　常從其口出
若故詣僧坊　欲聽法華經　須臾聞歡喜　今當說其福
後生天人中　得妙象馬車　珍寶之輦輿　及乘天宮殿
若於講法處　勸人坐聽經　是福因緣得　釋梵轉輪座
何況一心聽　解說其義趣　如說而備行　其福不可限
妙法蓮華經法師功德品第十九
尒時佛告常精進菩薩摩訶薩若善男子善
女人受持是法華經若讀若誦若解說若書
寫是人當得八百眼功德千二百耳功德八
百鼻功德千二百舌功德八百身功德千二
百意功德以是功德莊嚴六根皆令清淨是
善男子善女人父母所生清淨肉眼見於三
千大千世界內外所有山林河海下至阿鼻
地獄上至有頂亦見其中一切衆生及業因
緣果報生處悉見悉知尒時世尊欲重宣此

英國國家圖書館藏敦煌遺書

地獄上至有頂亦見其中一切衆生及業因
緣果報生處悉見悉知尒時世尊欲重宣此
義而說偈言

若於大衆中　以无所畏心　說是法華經　汝聽其功德
是人得八百　功德殊勝眼　以是莊嚴故　其目甚清淨
父母所生眼　悉見三千界　內外弥樓山　須弥及鐵圍
并諸餘山林　大海江河水　下至阿鼻獄　上至有頂處
其中諸衆生　一切皆悉見　雖未得天眼　肉眼力如是
復次常精進　若善男子善女人受持此經若
讀若誦若解說若書寫得千二百耳功德以
是清淨耳聞三千大千世界下至阿鼻地獄
上至有頂其中內外種種語言音聲烏聲馬
聲牛聲車聲啼哭聲愁嘆聲螺聲鼓聲鐘
聲鈴聲咲聲語聲男聲女聲童子聲童女聲法
聲非法聲苦聲樂聲凡夫聲聖人聲喜聲不
喜聲天聲龍聲夜叉聲乾闥婆聲阿脩羅聲
迦樓羅聲緊那羅聲摩睺羅伽聲火聲水聲
風聲地獄聲畜生聲餓鬼聲比丘聲比丘尼
聲聲聞聲辟支佛聲菩薩聲佛聲以要言之
三千大千世界中一切內外所有諸聲雖未
得天耳以父母所生清淨常耳皆悉聞知如
是分別種種音聲而不壞耳根尒時世尊欲
重宣此義而說偈言

父母所生耳　清淨无濁穢　以此常耳聞　三千世界聲
象馬牛車聲　鐘鈴螺鼓聲　琴瑟箜篌聲　簫笛之音聲
清淨好歌聲　聽之而不著　无數種人聲　聞悉能解了
又聞諸天聲　微妙之歌音　及聞男女聲　童男童女聲
山川險谷中　迦陵頻伽聲　命命等諸鳥　悉聞其音聲
地獄衆苦痛　種種楚毒聲　鐵鬼飢渴逼　求索飲食聲
諸阿脩羅等　居在大海邊　自共語言時　出于大音聲
如是說法者　安住於此聞　遥聞是衆聲　而不壞耳根
十方世界中　禽獸鳴相呼　其說法之人　於此悉聞之
其諸梵天上　光音及遍淨　乃至有頂天　言語之音聲
法師住於此　悉皆得聞之　及諸比丘尼
若讀誦經典　若為他人說　法師住於此　悉皆得聞之
復有諸菩薩　讀誦於經法　若為他人說　撰集解其義
如是諸音聲　悉皆得聞之　諸佛大聖尊　教化衆生者
於諸大衆中　演說微妙法　持此法華者　悉皆得聞之
三千大千界　內外諸音聲　下至阿鼻獄　上至有頂天
皆聞其音聲　而不壞耳根　其耳聰利故　悉能分別知
持是法華者　雖未得天耳　但用所生耳　功德已如是
復次常精進　若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫成就八百鼻功德以
是清淨鼻根聞於三千大千世界上下內外
種種諸香須曼那華香闍提華香末利華香
瞻蔔華香波羅羅華香赤蓮華香青蓮華香

是清淨鼻根聞於三千大千世界上下內外
種種諸香須曼那華香闍提華香末利華香
瞻蔔華香波羅羅華香赤蓮華香青蓮華香
白蓮華香華樹香菓樹香栴檀香沉水香多
摩羅跋香多伽羅香及千万種和香若末若
丸若塗香持是經者於此閻浮悉能分別又
復別知衆生之香象香馬香牛羊等香男香
女香童子香童女香及草木叢林香若近若
遠所有諸香悉皆得聞分別不錯持是經者
雖住於此亦聞天上諸天之香波利質多羅
拘鞞陀羅樹香及曼陀羅華香摩訶曼陀羅
華香曼殊沙華香摩訶曼殊沙華香栴檀沉
水種種末香諸雜華香如是等天香和合所
出之香无不聞知又聞諸天身香釋提桓因
在勝殿上五欲娛樂嬉戲時香若在妙法堂
上為忉利諸天說法時香若於諸園遊戲時
香及餘天等男女身香皆悉遥聞如是展轉
乃至梵世上至有頂諸天身香亦皆聞之并
聞諸天所燒之香及聲聞香辟支佛香菩薩
香諸佛身香亦皆遥聞知其所在雖聞此香
然於鼻根不壞不錯若欲分別為他人說憶
念不謬今時世尊欲重宣此義而說偈言
是人鼻清淨　於此世界中　若香若臭物　種種悉聞知
須曼那闍提　多摩羅栴檀　沉水及桂香　種種華菓香
及知衆生香　男子女人香　說法者遠住　聞香知所在
大勢轉輪王　小轉輪及子　群臣諸宮人　聞香知所在
身所著珎寶　及地中寶藏　轉輪王寶女　聞香知所在
諸人嚴身具　衣服及瓔珞　種種所塗香　聞則知其身
諸天若行坐　遊戲及神變　持是法華者　聞香悉能知
諸樹華菓實　及蘇油香氣　持經者住此　悉知其所在
諸山涤險處　栴檀樹華敷　衆生在中者　聞香皆能知
鐵圍山大海　地中諸衆生　持經者聞香　悉知其所在
阿脩羅男女　及其諸眷屬　闘諍遊戲時　聞香皆能知
曠野險隘處　師子烏虎狼　野牛水牛等　聞香知所在
若有懷任者　未辯其男女　无根及非人　聞香悉能知
以聞香力故　知其初懷任　成就不成就　安樂產福子
以聞香力故　知男女所念　深欲瘂悪心　亦知脩善者
地中衆伏藏　金銀諸珎寶　銅器之所盛　聞香悉能知
種種諸瓔珞　无能識其價　出處及所在　聞香知貴賤
天上諸華等　曼陀羅殊沙　波利質多樹　聞香悉能知
天上諸宮殿　衆寶華莊嚴　聞香悉能知
天園林勝殿　上中下差別　在中而娛樂　聞香悉能知
諸天若聽法　諸觀妙法堂　來往行坐卧　聞香悉能知
天女所著衣　或受五欲時　周旋遊戲時　聞香悉能知
如是展轉上　好華香莊嚴　入禪出禪者　聞香悉能知
光音遍淨天　乃至於梵世　初生及退沒　聞香悉能知

天女所著衣　好華香莊嚴　周旋遊戲時　聞香悉能知
如是展轉上　乃至於梵世　入禪出禪者　聞香悉能知
光音遍淨天　乃至于有頂　初生及退沒　聞香悉能知
諸比丘衆等　於法常精進　若坐若經行　及讀誦經法
或在林樹下　專精而坐禪　持經者聞香　悉知其所在
菩薩志堅固　坐禪若讀誦　或為人說法　聞香悉能知
在在方世尊　一切所恭敬　隨衆而說法　聞香悉能知
衆生在佛前　聞經皆歡喜　如法而脩行　聞香悉能知
雖未得菩薩　无漏法生鼻　而是持經者　先得此鼻相
復次常精進若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫得千二百舌功德若
好若醜若美不美及諸苦澀物在其舌根皆
變成上味如天甘露无不美者若以舌根於
大衆中有所演說出深妙聲能入其心皆令
歡喜快樂又諸天子天女釋梵諸天聞是深
妙音聲有所演說言論次第皆悉來聽及諸
龍龍女夜叉夜叉女乾闥婆乾闥婆女阿脩
羅阿脩羅女迦樓羅迦樓羅女緊那羅緊那
羅女摩睺羅伽摩睺羅伽女為聽法故皆來
親近恭敬供養及比丘比丘尼優婆塞優婆
夷國王王子羣臣眷屬小轉輪王大轉輪王
七寶千子內外眷屬乘其宮殿俱來聽法以
是菩薩善說法故婆羅門居士國內人民盡
其形壽隨侍供養又諸聲聞辟支佛菩薩諸
佛常樂見之是人所在方面諸佛皆向其處

17

斯01758號　妙法蓮華經卷六　（27-07）

是菩薩善說法故婆羅門居士國內人民盡
其形壽隨侍供養又諸聲聞辟支佛菩薩諸
佛常樂見之是人所在方面諸佛皆向其處
說法悉能受持一切佛法又能出於深妙法
音介時世尊欲重宣此義而說偈言
是人舌根淨　終不受惡味　其有所食噉　悉皆成甘露
以深淨妙音　於大衆說法　以諸因緣喻　引導衆生心
聞者皆歡喜　設諸上供養　諸天龍夜叉　及阿脩羅等
皆以恭敬心　而共來聽法　是說法之人　若欲以妙音
遍滿三千界　隨意即能至　大小轉輪王　及千子眷屬
合掌恭敬心　常來聽受法　諸天龍夜叉　羅刹毗舍闍
亦以歡喜心　常樂來供養　梵天王魔王　自在大自在
如是諸天衆　常來至其所　諸佛及弟子　聞其說法音
常念而守護　或時為現身
復次常精進若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫得八百身功德得清
淨身如淨琉璃衆生悉見其身淨故三千大
千世界衆生生時死時上下好醜生善處惡
處悉於中現及鐵圍山大鐵圍山彌樓山摩
訶彌樓山等諸山及其中衆生悉於中現下
至阿鼻地獄上至有頂所有及衆生悉於中
現若聲聞辟支佛菩薩諸佛說法皆於身中
現其色像介時世尊欲重宣此義而說偈言
若持法華者　其身甚清淨　如彼淨琉璃　衆生皆悉見
又如淨明鏡　悉見諸色像　菩薩於淨身　皆見世所有

18

斯01758號　妙法蓮華經卷六　（27-08）

現其色像尒時世尊欲重宣此義而說偈言

若持法華者　其身甚清淨　如彼淨琉璃　衆生皆悉見
又如淨明鏡　悉見諸色像　菩薩於淨身　皆見世所有
唯獨自明了　餘人所不見　三千世界中　一切諸羣萌
天人阿脩羅　地獄鬼畜生　如是諸色像　皆於身中現
諸天等宮殿　乃至於有頂　鐵圍及彌樓　摩訶彌樓山
諸大海水等　皆於身中現　諸佛及聲聞　佛子菩薩等
若獨若在衆　說法悉皆現　雖未得无漏　法性之妙身
以清淨常體　一切於中現

復次常精進若善男子善女人如来滅後受持是經若讀若誦若解說若書寫得千二百意功德以是清淨意根乃至聞一偈一句通達无量无邊之義解是義已能演說一句一偈至於一月四月乃至一歲諸所說法隨其義趣皆與實相不相違背若說俗間經書治世語言資生業等皆順正法三千大千世界六趣衆生心之所行心所動作心所戲論皆悉知之雖未得无漏智慧而其意根清淨如此是人有所思惟籌量言說皆是佛法尤不真實亦是先佛經中所說尒時世尊欲重宣此義而說偈言

是人意清淨　明利无穢濁　以此妙意根　知上中下法
乃至聞一偈　通達无量義　次第如法說　月四月至歲
是世界內外　一切諸衆生　若天龍及人　夜叉鬼神等
其在六趣中　所念若干種　持法華之報　一時皆悉知
十方无數佛　百福莊嚴相　為衆生說法　悉聞能受持
思惟无量義　說法亦无量　終始不忘錯　以持法華故
悉知諸法相　隨義識次第　達名字語言　如所知演說
此人有所說　皆是先佛法　以演此法故　於衆无所畏
持法華經者　意根淨若斯　雖未得无漏　先有如是相
是人持此經　安住希有地　為一切衆生　歡喜而愛敬
能以千万種　善巧之語言　分別而說法　持法華經故

妙法蓮華經常不輕菩薩品第二十

尒時佛告得大勢菩薩摩訶薩汝今當知若比丘比丘尼優婆塞優婆夷持法華經者若有惡口罵詈誹謗獲大罪報如前所說其所得功德如向所說眼耳鼻舌身意清淨得大勢乃往古昔過无量无邊不可思議阿僧祇劫有佛名威音王如来應供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊劫名離衰國名大成其威音王佛於彼世中為天人阿脩羅說法為求聲聞者說應四諦法度生老病死究竟涅槃為求辟支佛者說應十二因緣法為諸菩薩因阿耨多羅三藐三菩提說應六波羅蜜法究竟佛慧得大勢是威音王佛壽四十万億那由他恒河沙

英國國家圖書館藏敦煌遺書

說應十二因緣法為諸菩薩因阿耨多羅三
藐三菩提說應六波羅蜜法究竟佛慧得大
勢是威音王佛壽四十万億那由他恒河沙
劫正法住世劫數如一閻浮提微塵像法住
世劫數如四天下微塵其佛饒益衆生已然
後滅度正法像法滅盡之後於此國土復有
佛出亦号威音王如来應供正遍知明行足
善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世
尊如是次第有二万億佛皆同一号最初威
音王如来既已滅度正法滅後於像法中增
上慢比丘有大勢力亦特有一菩薩比丘名
常不輕得大勢以何因緣名常不輕是比丘
凡有所見若比丘比丘尼優婆塞優婆夷皆
悉礼拜讚嘆而作是言我深敬汝等不敢輕
慢所以者何汝等皆行菩薩道當得作佛而
是比丘不專讀誦經典但行礼拜乃至遠見
四衆亦復故往礼拜讚嘆而作是言我不敢
輕於汝等汝等皆當作佛故四衆之中有生
瞋恚心不淨者惡口罵詈言是无智比丘從
何所来自言我不輕汝而與我等受記當得
作佛我等不用如是虛妄受記如此經歷多
年常被罵詈不生瞋恚常作是言汝當作佛
說是語時衆人或以杖木瓦石而打擲之避

走遠住猶高聲唱言我不敢輕於汝等汝等
皆當作佛以其常作是語故增上慢比丘比
丘尼優婆塞優婆夷号之為常不輕是比丘
臨欲終時於虛空中具聞威音王佛先所說
法華經二十千万億偈悉能受持即得如上
眼根清淨耳鼻舌身意根清淨得是六根清
淨已更增壽命二百万億那清淨得是六根清
說是法華經於時增上慢四衆比丘比丘尼優
婆塞優婆夷輕賤是人為作不輕名者見
其得大神通力樂說辯力大善寂力聞其所
說皆信伏隨從是菩薩復化千万億衆令住
阿耨多羅三藐三菩提命終之後得值二千
億佛皆号日月燈明於其法中說是法華經
以是因緣復值二千億佛同号雲自在燈王
於此諸佛法中受持讀誦為諸四衆說此經
典故得是常眼清淨耳鼻舌身意諸根清淨
於四衆中說法心无所畏得大勢是常不輕
菩薩摩訶薩供養如是若干諸佛恭敬尊重
讚歎種諸善根於後復值千万億佛亦於諸
佛法中說是經典功德成就當得作佛得大
勢於意云何尒時常不輕菩薩豈異人乎則
我身是若我於宿世不受持讀誦此經為他

勢於意云何尒時常不輕菩薩豈異人乎則
我身是若我於宿世不受持讀誦此經為他
人說者不能疾得阿耨多羅三藐三菩提我
於先佛所受持讀誦此經為人說故疾得阿
耨多羅三藐三菩提得大勢彼時四衆比丘
比丘尼優婆塞優婆夷以瞋恚意輕賤我故
二百億劫常不值佛不聞法不見僧千劫於
阿鼻地獄受大苦惱畢是罪已復遇常不輕
菩薩教化阿耨多羅三藐三菩提得大勢於
汝意云何尒時四衆常輕是菩薩者豈異人
乎今此會中跋陀婆羅等五百菩薩師子月
等五百比丘尼思佛等五百優婆塞皆於阿
耨多羅三藐三菩提不退轉者是得大勢當
知是法華經大饒益諸菩薩摩訶薩能令至
於阿耨多羅三藐三菩提是故諸菩薩摩訶
薩於如來滅後常應受持讀誦解說書寫是
經尒時世尊欲重宣此義而說偈言

過去有佛　号威音王　神智无量　將導一切
天人龍神　所共供養　是佛滅後　法欲盡時
有一菩薩　名常不輕　時諸四衆　計著於法
不輕菩薩　往到其所　而語之言　我不輕汝
汝等行道　皆當作佛　諸人聞已　輕毀罵詈
不輕菩薩　能忍受之　其罪畢已　臨命終時
得聞此經　六根清淨　神通力故　增益壽命

英國國家圖書館藏敦煌遺書

不輕菩薩　能忍受之　其罪畢已　臨命終時
得聞此經　六根清淨　神通力故　增益壽命
復為諸人　廣說是經　諸著法衆　皆蒙菩薩
教化成就　令住佛道　不輕命終　值无數佛
說是經故　得无量福　漸具功德　疾成佛道
彼時不輕　則我身是　時四部衆　著法之者
聞不輕言　汝當作佛　以是因緣　值无數佛
此會菩薩　五百之衆　并及四部　清信士女
今於我前　聽法者是　我於前世　勸是諸人
聽受斯經　第一之法　開示教人　令住涅槃
世世受持　如是經典　億億万劫　至不可議
時乃得聞　是法華經　億億万劫　至不可議
諸佛世尊　時說是經　是故行者　於佛滅後
聞如是經　勿生疑惑　應當一心　廣說此經
世世值佛　疾成佛道

妙法蓮華經如來神力品第二十一

尒時千世界微塵等菩薩摩訶薩從地踊出
者皆於佛前一心合掌瞻仰尊顏而白佛言
世尊我等於佛滅後世尊分身所在國土滅
度之處當廣說此經所以者何我等亦自欲
得是真淨大法受持讀誦解說書寫而供養
尒時世尊於文殊師利等无量百千万億
舊住娑婆世界菩薩摩訶薩及諸比丘比丘
尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾闥婆阿修羅

尒時世尊於文殊師利等无量百千万億
舊住娑婆世界菩薩摩訶薩及諸比丘比丘
尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾闥婆阿脩羅
迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等一切衆
前現大神力出廣長舌上至梵世一切毛孔
放於无量无數色光皆悉遍照十方世界衆
寶樹下師子座上諸佛亦復如是出廣長舌
放无量光釋迦牟尼佛及寶樹下諸佛現神
力時滿百千歲然後還攝舌相一時嚬欬俱
共彈指是二音聲遍至十方諸佛世界地皆
六種震動其中衆生天龍夜叉乾闥婆阿脩
羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等以佛
神力故皆見此娑婆世界无量无邊百千万
億衆寶樹下師子座上諸佛及見釋迦牟尼
佛共多寶如來在寶塔中坐師子座又見无
量无邊百千万億菩薩訶薩及諸四衆恭
敬圍繞釋迦牟尼佛既見已皆大歡喜得
未曾有即時諸天於虛空中高聲唱言過此
无量无邊百千万億阿僧祇世界有國名娑
婆是中有佛名釋迦牟尼今為諸菩薩摩訶
薩說大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護
念汝等當深心隨喜亦當礼拜供養釋迦牟
尼佛彼諸衆生聞虛空中聲已合掌向娑婆
世界作如是言南无釋迦牟尼佛南无釋迦

115

牟尼佛以種種華香瓔珞幡蓋及諸嚴身之
具珍寶妙物皆共遥散娑婆世界所散諸物
從十方來譬如雲集變成寶帳遍覆此間諸
佛之上于時十方世界通達无礙如一佛土尒
時佛告上行等菩薩大衆諸佛神力如是
无量无邊不可思議若我以是神力於无量
无邊百千万億阿僧祇劫為囑累故說此經
功德猶不能盡以要言之如來一切所有之
法如來一切自在神力如來一切秘要之藏如
如來一切自在神力如來一切秘要之藏如
來一切甚深之事皆於此經宣示顯說是
故汝等於如來滅後應一心受持讀誦解說
書寫如說脩行所在國土若有受持讀誦解
說書寫如說脩行若經卷所住之處若於園
中若於林中若於樹下若於僧坊若白衣舍
若在殿堂若山谷曠野是中皆應起塔供養
所以者何當知是處即是道場諸佛於此得
阿耨多羅三藐三菩提諸佛於此轉于法輪
諸佛於此而般涅槃尒時世尊欲重宣此義
而說偈言
諸佛救世者　住於大神通　為悅衆生故　現无量神力

116

諸佛於此而般涅槃今時世尊欲重宣此義
而說偈言
諸佛救世者　住於大神通　為悅衆生故　現无量神力
舌相至梵天　身放无數光　為求佛道者　現此希有事
諸佛嚏欬聲　及彈指之聲　周聞十方國　地皆六種動
以佛滅度後　能持是經故　諸佛皆歡喜　現无量神力
囑累是經故　讚美受持者　於无量劫中　猶故不能盡
是人之功德　无邊无有窮　如十方虛空　不可得邊際
能持是經者　則為已見我　亦見多寶佛　及諸分身者
又見我今日　教化諸菩薩　能持是經者　令我及分身
滅度多寶佛　一切皆歡喜　十方現在佛　并過去未來
亦見亦供養　亦令得歡喜　諸佛坐道場　所得秘要法
能持是經者　不久亦當得　能持是經者　於諸法之義
名字及言辭　樂說无窮盡　如風於空中　一切无障礙
於如來滅後　知佛所說經　因緣及次第　隨義如實說
如日月光明　能除諸幽冥　斯人行世間　能滅衆生闇
教无量菩薩　畢竟住一乘　是故有智者　聞此功德利
於我滅度後　應受持斯經　決定无有疑　是人於佛道

妙法蓮華經囑累品第二十二
今時釋迦牟尼佛從法座起現大神力以右
手摩无量菩薩摩訶薩頂而作是言我於无
量百千万億阿僧祇劫脩習是難得阿耨多
羅三藐三菩提法今以付囑汝等汝等應當
一心流布此法廣令增益如是三摩諸菩薩
摩訶薩頂而作是言我於无量百千万億阿
僧祇劫脩習是難得阿耨多羅三藐三菩提
法今以付囑汝等汝等當受持讀誦廣宣此
法令一切衆生普得聞知所以者何如來有
大慈悲无諸慳恡亦无所畏能與衆生佛之
智慧如來智慧自然智慧如來是一切衆生
之大施主汝等亦應隨學如來之法勿生慳
恡於未來世若有善男子善女人信如來智
慧者當為演說此法華經使得聞知為令其
人得佛慧故若有衆生不信受者當於如來
餘深法中示教利喜汝等若能如是則為已
報諸佛之恩時諸菩薩摩訶薩聞佛作是說
已皆大歡喜遍滿其身益加恭敬曲躬低頭
合掌向佛俱發聲言如世尊勑當具奉行唯
然世尊願不有慮諸菩薩摩訶薩衆如是三
反俱發聲言如世尊勑當具奉行唯然世尊
願不有慮今時釋迦牟尼佛令十方來諸分
身佛各還本土而作是言諸佛各隨所安多
寶佛塔還可如故說是語時十方无量分身
諸佛坐寶樹下師子座上者及多寶佛并上
行等无邊阿僧祇菩薩大衆舍利弗等聲聞
四衆及一切世間天人阿脩羅等聞佛所說

英國國家圖書館藏敦煌遺書

寶佛塔還可如故說是語時十方无量分身
諸佛坐寶樹下師子座上者及多寶佛并上
行等无邊阿僧祇菩薩大衆舍利弗等聲聞
四衆及一切世間天人阿脩羅等聞佛所說
皆大歡喜

妙法蓮華經藥王菩薩本事品第二十三

尒時宿王華菩薩白佛言世尊藥王菩薩云
何遊於娑婆世界世尊是藥王菩薩有若干
百千万億那由他難行苦行甚久世尊願少
解說諸天龍神夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅
緊那羅摩睺羅伽人非人等及他國王諸來
菩薩及此聲聞衆聞皆歡喜尒時佛告宿王
華菩薩乃往過去无量恒河沙劫有佛号日
月淨明德如來應供正遍知明行足善逝世
間解无上士調御丈夫天人師佛世尊其佛
有八十億大菩薩摩訶薩七十二恒河沙大
聲聞衆佛壽四万二千劫菩薩壽命亦等彼
國无有女人地獄餓鬼畜生阿脩羅等及以諸
難地平如掌瑠璃所成寶樹莊嚴寶帳覆
上垂寶華幡寶瓶香爐周遍國土寶為臺
一樹一臺其樹去臺盡一箭道此諸寶樹皆
有菩薩聲聞而坐其下諸寶臺上各有百億
諸天作天伎樂歌嘆於佛以為供養尒時彼
佛為一切衆生惠見菩薩及衆菩薩諸聲聞

英國國家圖書館藏敦煌遺書

一樹一臺其樹去臺盡一箭道此諸寶樹皆
有菩薩聲聞而坐其下諸寶臺上各有百億
諸天作天伎樂歌嘆於佛以為供養尒時彼
佛為一切衆生惠見菩薩及衆菩薩諸聲聞
衆說法華經是一切衆生惠見菩薩樂習苦
行於日月淨明德佛法中精進經行一心求
佛滿万二千歲已得現一切色身三昧得此
三昧已心大歡喜即作念言我得現一切色
身三昧皆是得聞法華經力我今當供養日
月淨明德佛及法華經即時入是三昧於虛
空中而雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華細末堅黑
栴檀滿虛空中如雲而下又雨海此岸栴檀
之香此香六銖價直娑婆世界以供養佛作
是供養已從三昧起而自念言我雖以神力
供養於佛不如以身供養即服諸香栴檀薰
陸兜樓婆畢力迦沉水膠香又飲瞻蔔諸華
香油滿千二百歲已香油塗身於日月淨明
德佛前以天寶衣而自纏身灌諸香油以神
通力願而自然身光明遍照八十億恒河沙
世界其中諸佛同時讚言善哉善哉善男子
是真精進是名真法供養如來若以華香瓔
珞燒香末香塗香天繒幡蓋及海此岸栴檀
之香如是等種種諸物供養所不能及假使
國城妻子布施亦所不及善男子是名第一
之施於諸施中最尊最上以法供養諸如來

之香如是等種種諸物供養所不能及假使
國城妻子布施亦所不及善男子是名第一
之施於諸施中最尊最上以法供養諸如來
故作是語已而各默然其身火燃千二百歲
過是已後其身乃盡一切衆生惠見菩薩作
如是法供養已命終之後復生日月淨明德
佛國中於淨德王家結跏趺坐忽然化生即
為其父而說偈言
大王今當知　我經行彼處　即時得一切　現諸身三昧
勤行大精進　捨所愛之身
說是偈已而白父言日月淨明德佛今故現
在我先供養佛已得解一切衆生語言陀羅
尼復聞是法華經八百千萬億那由他甄迦
羅頻婆羅阿閦婆等偈大王我今當還供養
此佛白已即坐七寶之臺上升虛空高七多
羅樹往到佛所頭面礼足合十指爪以偈讚
佛
容顏甚奇妙　光明照十方　我適曾供養　今復還親近
尒時一切衆生惠見菩薩說是偈已而白佛
言世尊世尊猶故在世尒時日月淨明德佛
告一切衆生惠見菩薩善男子我涅槃時到
滅盡時至汝可安施床座我於今夜當般涅
槃又勅一切衆生惠見菩薩善男子我以佛
法囑累於汝及諸菩薩大弟子并阿耨多羅

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01758號　妙法蓮華經卷六　（27-21）

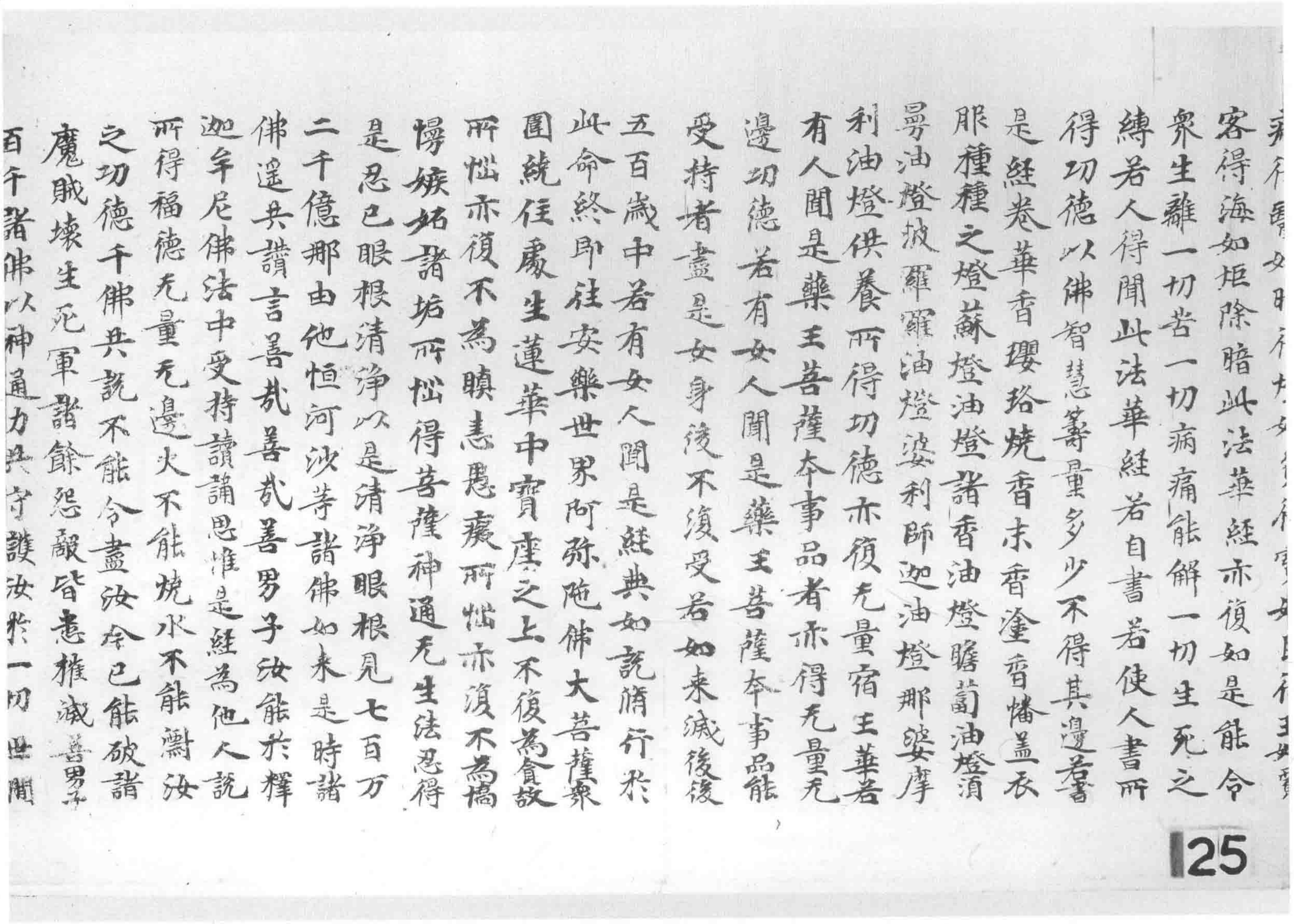
滅盡時至汝可安施床座我於今夜當般涅
槃又勅一切衆生惠見菩薩善男子我以佛
法囑累於汝及諸菩薩大弟子并阿耨多羅
三藐三菩提法亦以三千大千七寶世界諸
寶樹寶臺及給侍諸天悲付於汝我滅度後
所有舍利亦付囑汝當令流布廣設供養應
起若干千塔如是日月淨明德佛勅一切衆
生惠見菩薩已於夜後尒入於涅槃尒時一
切衆生惠見菩薩見佛滅度悲感懊惱戀慕
於佛即以海此岸栴檀為積供養佛身而以
燒之火滅已後收取舍利作八万四千寶瓶
以起八万四千塔高三世界表刹莊嚴垂諸
幡蓋懸衆寶鈴尒時一切衆生惠見菩薩復
自念言我雖作是供養心猶未足我今當更
供養舍利便語諸菩薩大弟子及天龍夜叉
等一切大衆汝等當一心念我今供養日月
淨明德佛舍利作是語已即於八万四千塔
前燃百福莊嚴臂七万二千歲而以供養令
无數求聲聞衆无量阿僧祇人發阿耨多羅
三藐三菩提心皆使得住現一切色身三昧
尒時諸菩薩天人阿脩羅等見其无臂憂惱
悲哀而作是言此一切衆生惠見菩薩是我
等師教化我者而今燒臂身不具足于時一
切衆生惠見菩薩於大衆中立此誓言我捨

斯01758號　妙法蓮華經卷六　（27-22）

悲哀而作是言此一切衆生悉見菩薩是我
等師教化我者而今燒辟身不具足于時一
切衆生悉見菩薩於大衆中立此誓言我捨
兩辟必當得佛金色之身若實不虛令我兩
辟還復如故作是誓已自然還復由斯菩薩
福德智慧淳厚所致當尒之時三千大千世
界六種震動天雨寶華一切人天得未曾有
佛告宿王華菩薩於汝意云何一切衆生悉
見菩薩豈異人乎今藥王菩薩是也其所捨
身布施如是无量百千万億那由他數宿王
華若有發心欲得阿耨多羅三藐三菩提者
能燃手指乃至足一指供養佛塔勝以國城
妻子及三千大千國土山林河池諸珎寶物
而供養者若復有人以七寶滿三千大千世
界供養於佛及大菩薩辟支佛阿羅漢是人
所得功德不如受持此法華經乃至一四句
偈其福寚多宿王華辟如一切川流江河諸
水之中海為第一此法華經亦復如是於諸
如来所說經中寚為深大又如土山黑山小
鐵圍山大鐵圍山及十寶山衆山之中須弥
山為第一此法華經亦復如是於諸經中寚
為其上又如衆星之中月天子寚為第一此
法華經亦復如是於千万億種諸經法中寚
為照明又如日天子能除諸闇此經亦復如

英國國家圖書館藏敦煌遺書

為其上又如衆星之中月天子寚為第一此
法華經亦復如是於千万億種諸經法中寚
為照明又如日天子能除諸闇此經亦復如
是能破一切不善之闇又如諸小王中轉輪
聖王寚為第一此經亦復如是於衆經中寚
為其尊又如帝釋於三十三天中王此經亦
復如是諸經中王又如大梵天王一切衆生
之父此經亦復如是一切賢聖學无學及發
菩薩心者之父又如一切凡夫人中須陁洹
斯陁含阿那含阿羅漢辟支佛為第一此經
亦復如是一切如来所說若菩薩所說若聲
聞所說諸經法中寚為第一有能受持是經
典者亦復如是於一切衆生中亦為第一一
切聲聞辟支佛中菩薩為第一此經亦復如
是於一切諸經法中寚為第一如佛為諸法
王此經亦復如是諸經中王宿王華此經能
救一切衆生者此經能令一切衆生離諸苦
惱此經能大饒益一切衆生充滿其願如清
涼池能滿一切諸渴之者如寒者得火如裸
者得衣如商人得主如子得母如渡得船如
病得醫如暗得燈如貧得寶如民得王如賈
客得海如炬除暗此法華經亦復如是能令
衆生離一切苦一切病痛能解一切生死之
縛若人得聞此法華經若自書若使人書所



如來寶女時有燈炬女復有王女寶
客得海如炬除暗此法華經亦復如是能令
衆生離一切苦一切病痛能解一切生死之
縛若人得聞此法華經若自書若使人書所
得功德以佛智慧籌量多少不得其邊若書
是經卷華香瓔珞燒香末香塗香幡蓋衣
服種種之燈蘇燈油燈諸香油燈瞻蔔油燈須
曼油燈波羅羅油燈婆利師迦油燈那婆摩
利油燈供養所得功德亦復无量宿王華若
有人聞是藥王菩薩本事品者亦得无量无
邊功德若有女人聞是藥王菩薩本事品能
受持者盡是女身後不復受若如來滅後後
五百歲中若有女人聞是經典如說脩行於
此命終即往安樂世界阿彌陀佛大菩薩衆
圍繞住處生蓮華中寶座之上不復為貪欲
所惱亦復不為瞋恚愚癡所惱亦復不為憍
慢嫉妬諸垢所惱得菩薩神通无生法忍得
是忍已眼根清淨以是清淨眼根見七百万
二千億那由他恒河沙等諸佛如來是時諸
佛遥共讚言善哉善哉善男子汝能於釋
迦牟尼佛法中受持讀誦思惟是經為他人說
所得福德无量无邊火不能燒水不能漂汝
之功德千佛共說不能令盡汝今已能破諸
魔賊壞生死軍諸餘怨敵皆悉摧滅善男子
百千諸佛以神通力共守護汝於一切世間

斯01758號　妙法蓮華經卷六　（27-25）

之功德千佛共說不能令盡汝今已能破諸
魔賊壞生死軍諸餘怨敵皆悉摧滅善男子
百千諸佛以神通力共守護汝於一切世間
天人之中无如汝者唯除如來其諸聲聞辟
支佛乃至菩薩智慧禪定无有與汝等者宿
王華此菩薩成就如是功德智慧之力若有
人聞是藥王菩薩本事品能隨喜讚善者是
人現世口中常出青蓮華香身毛孔中常出
牛頭栴檀香所得功德如上所說是故宿王
華以此藥王菩薩本事品囑累於汝我滅度
後後五百歲中廣宣流布於閻浮提无令斷
絕惡魔魔民諸天龍夜叉鳩槃茶等得其便
也宿王華汝當以神通之力守護是經所以
者何此經則為閻浮提人病之良藥若人有
病得聞是經病即消滅不老不死宿王華汝
若見有受持是經者應以青蓮華盛滿末香
供散其上散已作是念言此人不久必當取
草坐於道場破諸魔軍當吹法螺擊大法鼓
度脫一切衆生老病死海是故求佛道者見
有受持是經典人應當如是生恭敬心既是
藥王菩薩本事品時八万四千菩薩得解一
切衆生語言陀羅尼多寶如來於寶塔中讚
宿王華菩薩言善哉善哉宿王華汝成就不
可思議功德乃能問釋迦牟尼佛如此之事

斯01758號　妙法蓮華經卷六　（27-26）

度脫一切衆生老病死海是故求佛道者見
有受持是經典人應當如是生恭敬心既是
藥王菩薩本事品時八万四千菩薩得解一
切衆生語言陀羅尼多寶如來於寶塔中讚
宿王華菩薩言善哉善哉宿王華汝成就不
可思議功德乃能問釋迦牟尼佛如此之事
利益无量一切衆生

妙法蓮華經卷第六

27

鬼神等衆
緣而有此瑞神通之力
萬八千土悉見彼佛國界莊嚴
菩薩欲重宣此義以偈問曰
文殊師利尊師何故眉間白毫大光普照
雨曼陀羅曼殊沙華栴檀香風悅可衆心
以是因緣地皆嚴淨而此世界六種震動
時四部衆咸皆歡喜身意快然得未曾有
眉間光明照于東方萬八千土皆如金色
從阿鼻獄上至有頂諸世界中六道衆生
生死所趣善惡業緣受報好醜於此悉見
又覩諸佛聖主師子演說經典微妙第一
其聲清淨出柔軟音教諸菩薩无數億萬
梵音深妙令人樂聞各於世界講說正法
種種因緣以无量喻照明佛法開悟衆生
若人遭苦厭老病死為說涅槃盡諸苦際
若人有福曾供養佛志求勝法為說緣覺
若有佛子脩種種行求无上慧為說淨道
文殊師利我住於此見聞若斯及千億事
如是衆多今當略說我見彼土恒沙菩薩
種種因緣而求佛道或有行施金銀珊瑚
真珠摩尼車渠馬瑙金剛諸珠奴婢車乘
寶飾輦輿歡喜布施迴向佛道願得是乘

英國國家圖書館藏敦煌遺書

如是衆多今當略說我見彼土恒沙菩薩
種種因緣而求佛道或有行施金銀珊瑚
真珠摩尼車渠馬瑙金剛諸珠奴婢車乘
寶餝輦輿歡喜布施迴向佛道願得是乘
三界第一諸佛所歎或有菩薩駟馬寶車
欄楯華蓋軒飾布施復見菩薩身肉手足
及妻子施求无上道又見菩薩頭目身體
欣樂施與求佛智慧文殊師利我見諸王
往詣佛所問无上道便捨樂土宮殿臣妾
剃除鬚髮而披法服或見菩薩而作比丘
獨處閑靜樂誦經典又見菩薩勇猛精進
入於深山思惟佛道又見離欲常處空閑
深脩禪定得五神通又見菩薩安禪合掌
以千萬偈讚諸法王復見菩薩智深志固
能問諸佛聞悉受持又見佛子定慧具足
以无量喻為衆講法欣樂說法化諸菩薩
破魔兵衆而擊法鼓又見菩薩寂然宴默
天龍恭敬不以為喜又見菩薩處林放光
濟地獄苦令入佛道又見佛子未嘗睡眠
經行林中勤求佛道又見具戒威儀无缺
淨如寶珠以求佛道又見佛子住忍辱力
增上慢人惡罵捶打皆悉能忍以求佛道
又見菩薩離諸戲笑及癡眷屬親近智者

經行林中勤求佛道又見具戒威儀无缺
淨如寶珠以求佛道又見佛子住忍辱力
增上慢人惡罵捶打皆悉能忍以求佛道
又見菩薩離諸戲笑及癡眷屬親近智者
一心除亂攝念山林億千萬歲以求佛道
或見菩薩飺饍飲食百種湯藥施佛及僧
名衣上服價直千萬或无價衣施佛及僧
千萬億種栴檀寶舍衆妙卧具施佛及僧
清淨園林華菓茂盛流泉浴池施佛及僧
如是等施種種微妙歡喜无猒求无上道
或有菩薩說辯滅法種種教詔无數衆生
或見菩薩觀諸性法无有二相猶如虛空
又見佛子心无所著以此妙慧求无上道
文殊師利又有菩薩佛滅度後供養舍利
又見佛子造諸塔廟无數恒沙嚴飾國界
寶塔高妙五千由旬縱廣正等二千由旬
一一塔廟各千幢幡珠交露幔寶鈴和鳴
諸天龍神人及非人香華伎樂常以供養
文殊師利諸佛子等為供舍利嚴餝塔廟
國界自然殊特妙好如天樹王其華開敷
佛放一光我及衆會見此國界種種殊妙
諸佛神力智慧希有放一淨光照无量國
我等見此得未曾有佛子文殊願決衆疑
四衆欣仰瞻仁及我世尊何故放斯光明

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸佛神力 智慧希有 放一淨光 照无量國
我等見此 得未曾有 佛子文殊 願決衆疑
四衆欽仰 瞻仁及我 世尊何故 放斯光明
佛子時荅 決疑令喜 何所饒益 演斯光明
佛坐道場 所得妙法 爲欲說此 爲當授記
亦諸佛土 衆寶嚴淨 及見諸佛 此非小緣
文殊當知 四衆龍神 瞻察仁者 爲說何等
尒時文殊師利語彌勒菩薩摩訶薩及諸大
士善男子等 如我惟忖 今佛世欲 說大法
雨大法雨吹大法螺擊大法鼓演大法義諸
善男子我於過去諸佛 曾見此瑞放斯光已
即說大法是故當知今佛現光亦復如是欲
令衆生咸得聞知一切世間難信之法故現
斯瑞諸善男子如過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛号日月燈明如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊演說正法初善中善後善
其義深遠其語巧妙純一无雜具足清白梵
行之相爲求聲聞者說應四諦法度生死病
死究竟涅槃爲求辟支佛者說應十二因緣
法爲諸菩薩說應六波羅蜜令得阿耨多羅
三藐三菩提成一切種智次復有佛亦名日
月燈明次復有佛亦名日月燈明如是二萬
佛皆同一字号日月燈明又同一姓姓頗羅

三藐三菩提成一切種智次復有佛亦名日
月燈明次復有佛亦名日月燈明如是二萬
佛皆同一字号日月燈明又同一姓姓頗羅
惟彌勒當知初佛後佛皆同一字名日月燈
明十号具足所可說法初中後善其家後佛
未出家時有八王子一名有意二名善意二
名无量意四名寶意五名增意六除疑意
七名嚮意八名法意是八王子威德自在各領
四天下是諸王子聞父出家得阿耨多羅三藐
三菩提悉捨王位亦隨出家發大乘意常
修梵行皆爲法師已於千萬佛所殖諸善
本是時日月燈明佛說大乘經名无量義教
菩薩法佛所護念說是經已即於大衆中結
跏趺坐入於无量義處三昧身心不動是時
天雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩
訶曼殊沙華而散佛上及諸大衆普佛世界
六種震動尒時會中比丘比丘尼優婆塞優婆
夷天龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓羅緊那
羅摩睺羅伽人非人及諸小王轉輪聖王等
是諸大衆得未曾有歡喜合掌一心觀佛尒
時如來放眉間白毫相光照東方萬八千佛
土靡不周遍如今所見是諸佛土彌勒當知
尒時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸菩
薩見此光明普照佛土得未曾有欲知此光

英國國家圖書館藏敦煌遺書

土靡不周遍如今所見是諸佛土彌勒當知
尒時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸菩
薩見此光明普照佛土得未曾有欲知此光
所為因緣時有菩薩名日妙光有八百弟子
是時日月燈明佛從三昧起因妙光菩薩說
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念六
十小劫不起于座時會聽者亦坐一處六十
小劫身心不動聽佛所說謂如食頃是時衆
中无有一人若身若心而生懈惓日月燈明
佛於六十小劫說是經已即於梵魔沙門婆
羅門及天人阿脩羅衆中而宣此言如來於
今日中夜當入无餘涅槃時有菩薩名日德
藏日月燈明佛即授其記告諸比丘是德藏
菩薩次當作佛号日淨身多陀阿伽度阿羅
訶三藐三佛陀佛授記已便於中夜入无餘
涅槃佛滅度後妙光菩薩持妙法蓮華經滿
八十小劫為人演說日月燈明佛八子皆師
妙光妙光教化令其堅阿耨多羅三藐三
菩提是諸王子供養无量百千萬億佛已皆
成佛道其家後成佛者名日然燈八百弟子
中有一人号日求名貪著利養雖復讀誦衆
經而不通利多所忘失故号求名是人亦以
種諸善根因緣故得值无量百千萬億諸佛
供養恭敬尊重讚歎彌勒當知尒時妙光菩

6

斯01759號　妙法蓮華經卷一　（22-06）

經而不通利多所忘失故号求名是人亦以
種諸善根因緣故得值无量百千萬億諸佛
供養恭敬尊重讚歎彌勒當知尒時妙光菩
薩豈異人乎我身是也求名菩薩汝身是
也今見此瑞與本无異是故惟今日如来當
說大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念
尒時文殊師利於大衆中欲重宣此義而說
偈言
我念過去世　无量无數劫　有佛人中尊　号日月燈明
世尊演說法　度无量衆生　无數億菩薩　令入佛智慧
佛未出家時　所生八王子　見大聖出家　亦隨脩梵行
時佛說大乘　經名无量義　於諸大衆中　而為廣分別
佛說此經已　即於法座上　跏趺坐三昧　名无量義處
天雨曼陀華　天鼓自然鳴　諸天龍鬼神　供養人中尊
一切諸佛土　即時大震動　佛放眉間光　現諸希有事
此光照東方　萬八千佛土　示一切衆生　生死業報處
有見諸佛土　以衆寶莊嚴　瑠璃頗梨色　斯由佛光照
及見諸天人　龍神夜叉衆　乾闥婆那羅　各供養其佛
又見諸如来　自然成佛道　身色如金山　端嚴甚微妙
如淨瑠璃中　內現真金像　世尊在大衆　敷演深法義
一一諸佛土　聲聞衆无數　因佛光所照　悉見彼大衆
或有諸比丘　在於山林中　精進持淨戒　猶如護明珠
又見諸菩薩　行施忍辱等　其數如恒沙　斯由佛光照
又見諸菩薩　深入諸禪定　身心靜不動　以求无上道

7

斯01759號　妙法蓮華經卷一　（22-07）

又見諸菩薩行施忍辱等其數如恒沙　斯由佛光照
又見諸菩薩深入諸禪定身心寂不動　以求无上道
又見諸菩薩知法寂滅相　各於其國土　說法求佛道
尒時四部衆　見日月燈佛現大神通力　其心皆歡喜
各各自相問　是事何因緣　天人所奉尊　適從三昧起
讚妙光菩薩　汝爲世間眼　一切所歸信　能奉持法藏
如我所說法　唯汝能證知　世尊既讚歎　令妙光歡喜
說是法華經　滿六十小劫　不起於此座　所說上妙法
是妙光法師　悉皆能受持　佛說是法華　令衆歡喜已
尋即於是日　告於天人衆　諸法實相義　已爲汝等說
我今於中夜　當入於涅槃　汝一心精進　當離於放逸
諸佛甚難值　億劫時一遇　世尊諸子等　聞佛入涅槃
各各懷悲惱　佛滅一何速　聖主法之王　安慰无量衆
我若滅度時　汝等勿憂怖　是德藏菩薩　於无漏實相
心已得通達　其次當作佛　号曰爲淨身　亦度无量衆
佛此夜滅度　如薪盡火滅　分布諸舍利　而起无量塔
比丘比丘尼　其數如恒沙　倍復加精進　以求无上道
是妙光法師　奉持佛法藏　八十小劫中　廣宣法華經
是諸八王子　妙光所開化　堅固无上道　當見无數佛
供養諸佛已　隨順行大道　相繼得成佛　轉次而授記
寞後天中天　号曰然燈佛　諸仙之道師　度脫无量衆
是妙光法師　時有一弟子　心常懷懈怠　貪著於名利
求名利无猒　多遊挨姓家　棄捨所習誦　廢忘不通利
以是因緣故　号之爲求名　亦行衆善業　得見无數佛

寞後天中天　号曰然燈佛　諸仙之道師　度脫无量衆
是妙光法師　時有一弟子　心常懷懈怠　貪著於名利
求名利无猒　多遊挨姓家　棄捨所習誦　廢忘不通利
以是因緣故　号之爲求名　亦行衆善業　得見无數佛
供養於諸佛　隨順行大道　具六波羅蜜　今見釋師子
其後當作佛　号名曰彌勒　廣度諸衆生　其數无有量
彼佛滅度後　懈怠者汝是　妙光法師者　今則我身是
我見燈明佛　本光瑞如此　以是知今佛　欲說法華經
今相如本瑞　是諸佛方便　今佛放光明　助發實相義
諸人今當知　合掌一心待　佛當雨法雨　充足求道者
諸求三乘人　若有疑悔者　佛當爲除斷　令盡无有餘
妙法蓮華經方便品第二
尒時世尊從三昧安詳而起告舍利弗諸佛
智慧甚深无量其智慧門難解難入一切聲
聞辟支佛所不能知所以者何佛曾親近百
千萬億无數諸佛盡行諸佛无量道法勇猛
精進名稱普聞成就甚深未曾有法隨宜所
說意趣難解舍利弗吾從成佛已來種種因
緣種種譬喻廣演言教无數方便引導衆生
令離諸著所以者何如來方便知見波羅蜜
皆已具足舍利弗如來知見廣大深遠无量
无礙力无所畏禪定解脫三昧深入无際成就
一切未曾有法舍利弗如來能種種分別
巧說諸法言辭柔耎悅可衆心舍利弗取要

皆已具足舍利弗如來知見廣大深遠无量
无礙力无所畏禪定解脫三昧深入无際成就
一切未曾有法舍利弗如來能種種分別
巧說諸法言辭柔耎悅可衆心舍利弗取要
言之无量无邊未曾有法佛悉成就止舍利
弗不須復說所以者何佛所成第一希有難
解之法唯佛與佛乃能究盡諸法實相所謂諸
法如是相如是性如是體如是力如是作如
是因如是緣如是果如是報如是本末究竟
等尒時世尊欲重宣此義而說偈言

世雄不可量諸天及世人一切衆生類无能知佛者
佛力无所畏解脫諸三昧及佛諸餘法无能測量者
本從无數佛具足行諸道甚深微妙法難見難可了
於无量億劫行此諸道已道場得成果我已悉知見
如是大果報種種性相義我及十方佛乃能知是事
是法不可示言辭相寂滅諸餘衆生類无有能得解
除諸菩薩衆信力堅固者諸佛弟子衆曾供養諸佛
一切漏已盡住是最後身如是諸人等其力所不堪
假使滿世間皆如舍利弗盡思共度量不能測佛智
正使滿十方皆如舍利弗及餘諸弟子亦滿十方刹
盡思共度量亦復不能知辟支佛利智无漏最後身
亦滿十方界其數如竹林斯等共一心於億无量劫
欲思佛實智莫能知少分新發意菩薩供養无數佛
了達諸義趣又能善說法如稻麻竹葦充滿十方刹

英國國家圖書館藏敦煌遺書

亦滿十方界其數如竹林斯等共一心於億无量劫
欲思佛實智莫能知少分新發意菩薩供養无數佛
了達諸義趣又能善說法如稻麻竹葦充滿十方刹
一心以妙智於恒河沙劫咸皆共思量不能知佛智
不退諸菩薩其數如恒沙一心共思求亦復不能知
又告舍利弗无漏不思議甚深微妙法我今已具得
唯我知是相十方佛亦然舍利弗當知諸佛語无異
於佛所說法當生大信力世尊法久後要當說真實
告諸聲聞衆及求緣覺乘我今脫苦縛逮得涅槃者
佛以方便力亦以三乘教衆生處處著引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞盡阿羅漢阿若憍陳
如等千二百人及發聲
丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊何
故慇勤稱歎方便而作是言佛所得法甚
深難解有所言說意趣難知一切聲聞辟支
佛所不能及佛說一解脫義我等亦得此法
到於涅槃而今不知是義所趣尒時舍利弗知
四衆心疑自亦未了而白佛言世尊何因何緣
慇勤稱歎諸佛第一方便甚深微妙難解
之法我自昔來未曾從佛聞如是說今者
四衆咸皆有疑唯願世尊敷演斯事世尊何
故慇勤稱歎甚深微妙難解之法尒時舍利
弗欲重宣此義而說偈言

故慇勤稱歎甚深微妙難解之法尒時舍利
弗欲重宣此義而說偈言
慧日大聖尊久乃說是法自說得如是力无畏三昧
禪定解脫等不可思議法道場所得法无能發問者
我意難可測亦无能問者无問而自說稱歎所行道
智慧甚微妙諸佛之所得无漏諸羅漢及求涅槃者
今皆墮疑網佛何故說是其求緣覺者比丘比丘尼
諸天龍鬼神及乾闥婆等相視懷猶豫瞻仰兩足尊
是事為云何願佛為解說於諸聲聞衆佛說我第一
我今自於智疑惑不能了為是究竟法為是所行道
佛口所生子合掌瞻仰待願出微妙音時為如實說
諸天龍神等其數如恒沙求佛諸菩薩大數有八萬
又諸万億國轉輪聖王至合掌以敬心欲聞其道
尒時佛告舍利弗止止不須復說若說是事
一切世間諸天及人皆當驚疑舍利弗重白
佛言世尊唯願說之唯願說之所以者何是
會无數百千萬億阿僧祇衆生曾見諸佛諸
根猛利智慧明了聞佛所說則能敬信尒時
舍利弗欲重宣此義而說偈言
法王无上尊唯說願勿慮是會无量衆有能敬信者
佛復止舍利弗若說是事一切世間天人阿
脩羅皆當驚疑增上慢比丘將墜於大坑尒
時世尊重說偈言
止止不須說我法妙難思諸增上慢者聞必不敬信

112

脩羅皆當驚疑增上慢比丘將墜於大坑尒
時世尊重說偈言
止止不須說我法妙難思諸增上慢者聞必不敬信
尒時舍利弗重白佛言世尊唯願說之唯願
說之今此會中如我等比百千萬億世世已
曾從佛受化如此人等必能敬信長夜安隱
多所饒益尒時舍利弗欲重宣此義而說
偈言
无上兩足尊願說第一法我為佛長子唯垂分別說
是會无量衆能敬信此法佛已曾世世教化如是等
皆一心合掌欲聽受佛語我等千二百及餘求佛者
願為此衆故唯垂分別說是等聞此法則生大歡喜
尒時世尊告舍利弗汝已慇勤三請豈得不
說汝今諦聽善思念之吾當為汝分別解說
說此語時會中有比丘比丘尼優婆塞優婆
夷五千人等即從座起礼佛而退所以者何
此輩罪根深重及增上慢未得謂得未證謂
證有如此失是以不住世尊默然而不制止尒
時佛告舍利弗我今此衆无復枝葉純有
貞實舍利弗如是增上慢人退亦佳矣汝今
善聽當為汝說舍利弗言唯然世尊願樂欲
聞佛告舍利弗如是妙法諸佛如來時乃說
之如優曇鉢華時一現耳舍利弗汝等當信

113

聞佛告舍利弗如是妙法諸佛如來時乃說
之如優曇鉢華時一現耳舍利弗汝等當信
佛之所說言不虛妄舍利弗諸佛隨宜說法
意趣難解所以者何我以无數方便種種因
緣辭喻言辭演說諸法是法非思量分別之
所能解唯有諸佛乃能知之所以者何諸佛
世尊唯以一大事因緣故出現於世舍利弗
云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現
於世諸佛世尊欲令衆生開佛知見使得清
淨故出現於世欲示衆生佛之知見故出現
於世欲令衆生悟佛知見故出現於世欲令
衆生入佛知見道故現於世舍利弗是爲
諸佛以一大事因緣故出現於世佛告舍利
弗諸佛如來但教化菩薩諸有所作常爲一
事唯以佛之知見示悟衆生舍利弗如來但
以一佛乘故爲衆生說法无有餘乘若二若
三舍利弗一切十方諸佛法亦如是舍利弗
過去諸佛以无量无數方便種種因緣辭喻
言辭而爲衆生演說諸法是法皆爲一佛乘
故是諸衆生從諸佛聞法究竟皆得一切種
智舍利弗未來諸佛當出於世亦以无量无
數方便種種因緣辭喻言辭而爲衆生演說
諸法是法皆爲一佛乘故是諸衆生從佛聞
法究竟皆得一切種智舍利弗現在十方无

114

英國國家圖書館藏敦煌遺書

智舍利弗未來諸佛當出於世亦以无量无
數方便種種因緣辭喻言辭而爲衆生演說
諸法是法皆爲一佛乘故是諸衆生從佛聞
法究竟皆得一切種智舍利弗現在十方无
量百千萬億佛土中諸佛世尊多所饒益安
樂衆生是諸佛亦以无量无數方便種種因
緣辭喻言辭而爲衆生演說諸法是法皆爲
一佛乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一
切種智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛
之知見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲
令衆生入佛之知見故舍利弗我今亦復
如是知諸衆生有種種欲深心所著隨其本
性以種種因緣辭喻言辭方便力故而爲說
法舍利弗如此皆爲得一佛乘一切種智故
舍利弗十方世界中尚无二乘何況有三舍
利弗諸佛出於五濁惡世所謂劫濁煩惱濁
衆生濁見濁命濁如是舍利弗劫濁亂時衆
生垢重慳貪嫉妬成就諸不善根故諸佛以
方便力於一佛乘分別說三舍利弗若我弟
子自謂阿羅漢辟支佛者不聞不知諸佛如
來但教化菩薩事此非佛弟子非阿羅漢非
辟支佛又舍利弗是諸比丘比尼自謂已
得阿羅漢是末後身究竟涅槃便不復志求
阿耨多羅三藐三菩提當知輩皆是增上

115

辟支佛又舍利弗是諸比丘比尼丘自謂已
得阿羅漢是家後身究竟涅槃便不復志求
阿耨多羅三藐三菩提當知輩皆是增上
慢人所以者何若有比丘實得阿羅漢若不
信此法无有是處除佛滅度後現前无佛所
以者何佛滅度後如是等經受持讀誦解義
者是人難得若遇餘佛於此法中便得決了
舍利弗汝等當一心信解受持佛語諸佛如
來言无虛妄无有餘乘唯一佛乘今時世尊
欲重宣此義而說偈言
比丘比丘尼有懷增上慢優婆塞我慢優婆夷不信
如是四衆等其數有五千不自見其過於戒有缺漏
護惜其瑕疵是小智已出衆中之糟糠佛威德故去
斯人尠福德不堪受是法此衆无枝葉唯有諸貞實
舍利弗善聽諸佛所得法无量方便力而為衆生說
衆生心所念種種所行道若干諸欲性先世善惡業
佛悉知是已以諸緣譬喻言辭方便力令一切歡喜
或說脩多羅伽陀及本事本生未曾有亦說於因緣
譬喻并祇夜優波提舍經鈍根樂小法貪著於生死
於諸无量佛不行深妙道衆苦所惱亂為是說涅槃
我設是方便令得入佛慧未曾說汝等當得成佛道
所以未曾說說時未至故今正是其時決定說大乘
我此九部經隨順衆生說入大乘為本以故說是經
有佛子心淨柔耎亦利根无量諸佛所而行深妙道

我設是方便令得入佛慧未曾說汝等當得成佛道
所以未曾說說時未至故今正是其時決定說大乘
我此九部經隨順衆生說入大乘為本以故說是經
有佛子心淨柔耎亦利根无量諸佛所而行深妙道
為此諸佛子說是大乘經我記如是人來世成佛道
以深心念佛脩持淨戒故此等聞得佛本喜充遍身
佛知彼心行故為說大乘聲聞若菩薩聞我所說故
乃至於一偈皆成佛无疑十方佛土中唯有一乘法
无二亦无三除佛方便說但以假名字引道於衆生
說佛智慧故諸佛出於世唯此一事實餘二則非真
終不以小乘濟度於衆生佛自住大乘如其所得法
定慧力莊嚴以此度衆生自證无上道大乘平等法
若以小乘化乃至於一人我則墮慳貪此事為不可
若人信歸佛如來不欺誑亦无貪嫉意斷諸法中惡
故佛於十方而獨无所畏我以相嚴身光明照世間
无量衆所尊為說實相印舍利弗當知我本立誓願
欲令一切衆如我等无異如我昔所願今者已滿足
化一切衆生皆令入佛道若我遇衆生盡教以佛道
无智者錯亂迷惑不受教我知此衆生未曾脩養
堅著於五欲癡愛故生惱以諸欲因緣墜墮三惡道
輪迴六趣中備受諸苦毒受胎之微形世世常增長
薄德少福人衆苦所逼迫入邪見稠林若有若无等
依止此諸見具足六十二深著虛妄法堅受不可捨

堅著於五欲 癡愛故生惱 以諸欲因緣 墜墮三惡道
輪迴六趣中 備受諸苦毒 受胎之微形 世世常增長
薄德少福人 衆苦所逼迫 入邪見稠林 若有若无等
依止此諸見 具足六十二 深著靈妄法 堅受不可捨
我慢自矜高 諂曲心不實 於千萬億劫 不聞佛名字
亦不聞正法 如是人難度 是故舍利弗 我爲設方便
說諸盡苦道 亦之以涅槃 我雖說涅槃 是亦非真滅
諸法從本來 常自寂滅相 佛子行道已 來世得作佛
我有方便力 開示三乘法 一切諸世尊 皆說一乘道
今此諸大衆 皆應除疑惑 諸佛語无異 唯一无二乘
過去无數劫 无量滅度佛 百千萬億衆 其數不可量
如是諸世尊 種種緣譬喻 无數方便力 演說諸法相
是諸世尊等 皆說一乘法 化无量衆生 令入於佛道
又諸大聖主 知一切世間 天人羣生類 深心之所欲
更以異方便 助顯第一義 若有衆生類 值諸過去佛
若聞法布施 或持戒忍辱 精進禪智等 種種修福慧
如是諸人等 皆已成佛道 諸佛滅度已 若人善更心
如是諸衆生 皆已成佛道 諸佛滅度已 供養舍利者
起萬億種塔 金銀及頗梨 車渠與馬瑙 玫瑰琥珀珠
清淨廣嚴飾 莊校於諸塔 或有起石廟 栴檀及沉水
木蜜并餘材 甎瓦泥土等 若於曠野中 積土成佛廟
乃至童子戲 聚沙爲佛塔 如是諸人等 皆已成佛道
若人爲佛故 建立諸形像 刻雕成衆相 皆已成佛道

木蜜并餘材 甎瓦泥土等 若於曠野中 積土成佛廟
乃至童子戲 聚沙爲佛塔 如是諸人等 皆已成佛道
若人爲佛故 建立諸形像 刻雕成衆相 皆已成佛道
或以七寶成 鍮石赤白銅 白鑞及鉛錫 鐵木及與泥
或以膠漆布 嚴飾作佛像 如是諸人等 皆已成佛道
采畫作佛像 百福莊嚴相 自作若使人 皆已成佛道
乃至童子戲 若草木及筆 或以指爪甲 而畫作佛像
如是諸人等 漸漸積功德 具足大悲心 皆已成佛道
但化諸菩薩 度脫无量衆 若人於塔廟 寶像及畫像
以華香憐蓋 敬心而供養 若使人作樂 擊鼓吹角貝
簫笛琴箜篌 琵琶鐃銅鈸 如是衆妙音 盡持以供養
或以歡喜心 歌唄頌佛德 乃至一小音 皆已成佛道
若人散亂心 乃至以一華 供養於畫像 漸見无數佛
或有人礼拜 或復但合掌 乃至舉一手 或復小低頭
以此供養像 漸見无量佛 自成无上道 廣度无數衆
入无餘涅槃 如薪盡火滅 若人散亂心 入於塔廟中
一稱南无佛 皆已成佛道 於諸過去佛 在世或滅後
若有聞是法 皆已成佛道 未來諸世尊 其數无有量
是諸如來等 亦方便說法 一切諸如來 以无量方便
度脫諸衆生 入佛无漏智 若有聞法者 无一不成佛
諸佛本誓願 我所行佛道 普欲令衆生 亦同得此道
未來世諸佛 雖說百千億 无數諸法門 其實爲一乘
諸佛兩足尊 知法常无性 佛種從緣起 是故說一乘
是法住法位 世間相常住 於道場知已 導師方便說

英國國家圖書館藏敦煌遺書

度脫諸衆生入佛无漏智若有聞法者无一不成佛
諸佛本誓願我所行佛道普欲令衆生亦同得此道
未來世諸佛雖說百千億无數諸法門其實爲一乘
諸佛兩足尊知法常无性佛種從緣起是故說一乘
是法住法位世間相常住於道場知已導師方便說
天人所供養現在十方佛其數如恒沙出現於世間
安隱衆生故亦說如是法知第一寂滅以方便力故
雖示種種道其實爲佛乘知衆生諸行深心之所念
過去所習業欲性精進力及諸根利鈍以種種因緣
譬喻亦言辭隨應方便說今我亦如是安隱衆生故
以種種法門宣示於佛道我以智慧力知衆生性欲
方便說諸法皆令得歡喜舍利弗當知我以佛眼觀
見六道衆生貧窮无福慧入生死險道相續苦不斷
深著於五欲如犛牛愛尾以貪愛自蔽盲瞑无所見
不求大勢佛及與斷苦法深入諸邪見以苦欲捨苦
爲是衆生故而起大悲心我始坐道場觀樹亦經行
於三七日中思惟如是事我所得智慧微妙最第一
衆生諸根鈍著樂癡所盲如斯之等類云何而可度
尒時諸梵王及諸天帝釋護世四天王及大自在天
并餘諸天衆眷屬百千萬恭敬合掌礼請我轉法輪
我即自思惟若但讚佛乘衆生沒在苦不能信是法
破法不信故墜於三惡道我寧不說法疾入於涅槃
尋念過去佛所行方便力我今所得道亦應說三乘

我即自思惟若但讚佛乘衆生沒在苦不能信是法
破法不信故墜於三惡道我寧不說法疾入於涅槃
尋念過去佛所行方便力我今所得道亦應說三乘
作是思惟時十方佛皆現梵音慰喻我善哉釋迦文
第一之導師得是无上法隨諸一切佛而用方便力
我等亦皆得寂滅第一法爲諸衆生類分別說三乘
少智樂小法不自信作佛是故以方便分別說諸果
雖復說三乘但爲教菩薩舍利弗當知我聞聖師子
深淨微妙音稱南无諸佛復作如是念我出濁惡世
如諸佛所說我亦隨順行思惟是事已即趣波羅柰
諸法寂滅相不可以言宣以方便力故爲五比丘說
是名轉法輪便有涅槃音及以阿羅漢法僧差別名
從久遠劫來讚示涅槃法生死苦永盡我常如是說
舍利弗當知我見佛子等志求佛道者无量千萬億
咸以恭敬心皆來至佛所曾從諸佛聞方便所說法
我即作是念如來所以出爲說佛慧故今正是其時
舍利弗當知鈍根小智人著相憍慢者不能信是法
今我喜无畏於諸菩薩中正直捨方便但說无上道
菩薩聞是法疑網皆已除千二百羅漢悉亦當作佛
如三世諸佛說法之儀式我今亦如是說无分別法
諸佛興出世懸遠值遇難正使出于世說是法復難
无量无數劫聞是法亦難能聽是法者斯人亦復難
譬如優曇華一切皆愛樂天人所希有時時乃一出
聞法歡喜讚乃至發一言則爲已供養一切三世佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸佛興出世 懸遠值遇難 亟使出于世 說是法復難
无量无數劫 聞是法亦難 能聽是法者 斯人亦復難
譬如優曇華 一切皆愛樂 天人所希有 時時乃一出
聞法歡喜讚 乃至發一言 則為已供養 一切三世佛
是人甚希有 過於優曇華 汝等勿有疑 我為諸法王
普告諸大衆 但以一乘道 教化諸菩薩 无聲聞弟子
汝等舍利弗 聲聞及菩薩 當知是妙法 諸佛之秘要
以五濁惡世 但樂著諸欲 如是等衆生 終不求佛道
當來世惡人 聞佛說一乘 迷惑不信受 破法墮惡道
有聰慧清淨 志求佛道者 當為如是等 廣讚一乘道
舍利弗當知 諸佛法如是 以萬億方便 隨宜而說法
其不習學者 不能曉了此 汝等既已知 諸佛世之師
隨宜方便事 无復諸疑惑 心生大歡喜 自知當作佛

妙法蓮華經卷第一

22

斯01759號　妙法蓮華經卷一　(22-22)

我已說八波羅提提舍尼法今問諸大姊
淨不如是至三諸大姊是中清淨默然故是
是持　諸大姊是衆學戒法半月半說戒經中來
整著涅槃僧應當學
此著三衣應當學
衣入白衣舍應當學
不入白衣舍坐應當學
不得衣纏脛入白衣舍應當學
不得衣纏脛入白衣舍坐應當學
不得覆頭入白衣舍應當學
不得覆頭入白衣舍坐應當學
不得跳行入白衣舍應當學
不得跳行入白衣舍坐應當學
不得白衣舍內蹲坐應當學
不得叉腰行入白衣舍應當學
不得叉腰入白衣舍坐應當學
不得搖身行入白衣舍應當學
不得搖身行入白衣舍坐應當學
不得掉臂行入白衣舍應當學
不得掉臂行入白衣舍坐應當學
好覆身入白衣舍應當學
好覆身入白衣舍坐應當學

斯01760號　四分比丘尼戒本　(09-01)

不得搖身行入白衣舍應當學
不得搖身行入白衣舍坐應當學
不得棹辟行入白衣舍應當學
不得棹辟行入白衣舍坐應當學
好覆身入白衣舍應當學
好覆身入白衣舍坐應當學
不得左右顧視行入白衣舍應當學二十
不得左右顧視行入白衣舍坐應當學
靜默入白衣舍應當學
靜默入白衣舍坐應當學
不得戲笑行入白衣舍應當學
不得戲笑行入白衣舍坐應當學
用意受食應當學
平鉢受食應當學
平鉢受羹應當學
羹飯等食應當學
以次食應當學三十
不得挑鉢中而食應當學
不得自為已索羹飯應當學
不得以飯覆羹更望得應當學
不得視比坐鉢中食應當學
當繫鉢想食應當學

不得以飯覆羹更望得應當學
不得視比坐鉢中食應當學
當繫鉢想食應當學
不得大摶飯食應當學
不得大張口待飯食應當學
不得含飯語應當學
不得摶飯搖擲口中應當學
不得遺落飯食應當學四十
不得頰食食應當學
不得嚼飯作聲食應當學
不得大噏飯食應當學
不得舌舐食應當學
不得振手食應當學
不得手把散飯食應當學
不得汙手捉飲器應當學
不得洗鉢水弃白衣舍內應當學
不得生草菜上大小便洗唾除應當學五十
不得淨水中大小便洗唾除病應當學
不得立大小便除病應當學
不得與反抄衣不恭敬人說法除病應當學
不得為衣纏頸者說法除病應當學
不得為覆頭者說法除病應當學

不得為衣纏頸者說法除病應當學
不得為覆頭者說法除病應當學
不得為裹頭者說法除病應當學
不得為叉腰者說法除病應當學
不得為著草屐者說除病應當學
不得為著木屐者說法除病應當學
不得騎乘者說法除病應當學
不得在佛塔中止宿除為守護應當學 六十
不得藏財物置佛塔中除為堅牢應當學
不得著草屐入佛塔中應當學
不得手捉草屐入佛塔中應當學
不得著草屐繞佛塔行應當學
不得著富羅入佛塔中應當學
不得手捉富羅入佛中應當學
不得塔下坐食留草及食汙地應當學
不得擔死屍從塔下過應當學
不得塔下埋死屍應當學
不得在塔下燒死屍應當學 七十
不得向塔燒死屍應當學
不得佛塔四邊燒死屍使臭氣來入應當學
不得持死人衣及床從塔下過除染浣香薰應當學
不得佛塔下大小便應當學
不得向佛塔中大小便應當學

斯01760號　四分比丘尼戒本　（09-04）

不得佛塔四邊燒死屍使臭氣來入應當學
不得持死人衣及床從塔下過除染浣香薰應當學
不得佛塔下大小便應當學
不得向佛塔大小便應當學
不得繞佛塔四邊大小便使臭氣來入應當學
不得持佛像至大小便處應當學
不得在佛塔下嚼楊枝應當學
不得向佛塔下嚼楊枝應當學
不得佛塔四邊嚼楊枝應當學 八十
不得在佛塔下洗唾應當學
不得向佛塔洗唾應當學
不得塔四邊洗唾應當學
不得向塔舒脚坐應當學
不得安佛塔在下房已在上房住應當學
人坐已立不得為說法除病應當學
人卧已坐不得為說法除病應當學
人在坐已在非坐不得為說法除病應當學
人在高坐已在下坐不得為說法除病應當學
人在前行已在後行不得為說法除應當學 九十
人在高經行處已在下經行處不應為說法除病應當學
人在道已在非道不應為說法除病應當學
不得攜手在道行應當學
不得共婦過女床應當學
不得與婦人床應當學

斯01760號　四分比丘尼戒本　（09-05）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

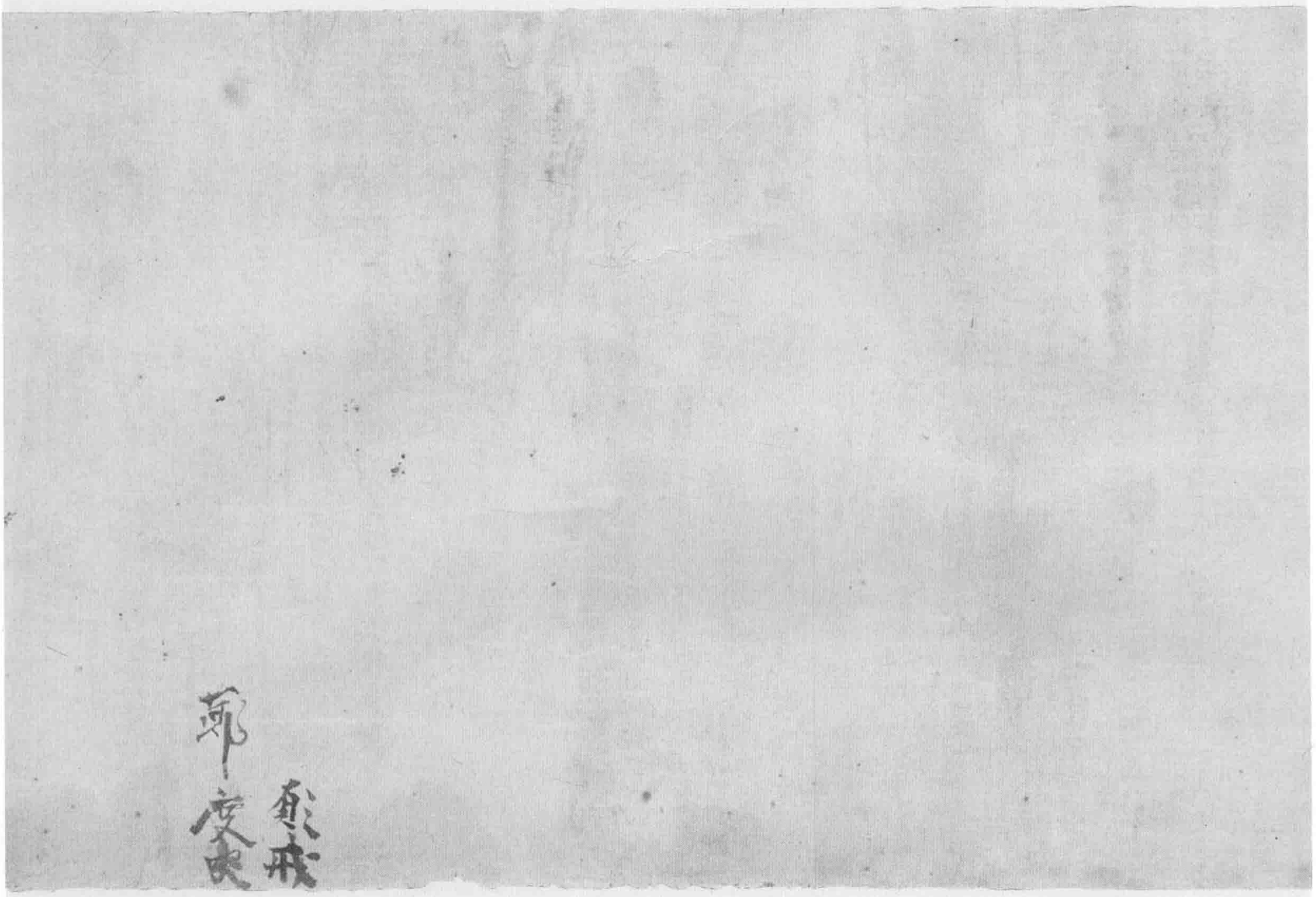
人在高經行處已在下經行處不應為說法除病應當學
人在道已在非道不應為說法除病應當學
不得携手在道行應當學
不得上樹過人除時日緣應當學
不得絡囊盛鉢貫杖頭著肩上而行應當學
人持杖不恭敬不應為說法除病應當學
人持劍不應為說法除病應當學
人持鉾不應為說法除病應當學
人持刀不應為說法除病應當學
人持蓋不應為說法除病應當學 一百
諸大姊我已說衆學式法今問諸大姊是中清淨
不如是至三 諸大姊是中清淨默然故是事如是持
諸大姊是七滅諍法半月半月說戒經中來
若比丘尼有諍事起即應除滅
應與現前毗尼當與現前毗尼
應與憶念毗尼當與憶念毗尼
應與不癡毗尼當與不癡毗尼
應與自言治當與自言治
應與覓罪相當與覓罪相
應與多人語當與多人語
應與如草覆地當與如草覆地
諸大姊我已說七滅諍法今問諸大姊是中清淨

應與多人語當與多人語
應與如草覆地當與如草覆地
諸大姊我已說七滅諍法今問諸大姊是中清淨
不三說 諸大姊是中清淨默然故是事如是持
諸大姊我已說戒經序已說八波羅夷法已說十
七僧伽婆尸沙法已說三十尼薩耆波逸提法已
說一百七十八波逸提法已說八波羅提舍尼法
已說衆學戒法已說七滅諍法此是佛所說
戒經半月半月說戒經中來
若更有餘佛法是中皆共和合應當學
忍辱第一道　佛說無為最　出家惱他人　不名為諸
此是毗婆尸如來無所著等正覺說是戒經
譬如明眼人　能避險惡道　世有聰明人　能遠離諸惡
此是尸棄如來無所著等正覺說是戒經
不謗亦不嫉　當奉行於戒　飲食知止足　常樂在窮
此是毗葉羅如來無所著等正覺說是戒經
譬如蜂採花　不壞色與香　但取其味去　比丘入聚然
不違戾他事　不觀作不作　但自觀身行　若正若不正
此是拘樓孫如來無所著等正覺說是戒經
心莫作放逸　聖法當勤學　如是無憂悲　心定入涅槃
此是拘那含牟尼如來無所著等正覺說是戒經
一切惡莫作　當奉行諸善　自淨其志意　是則諸佛教
此是迦葉如來無所著等正覺說是戒經

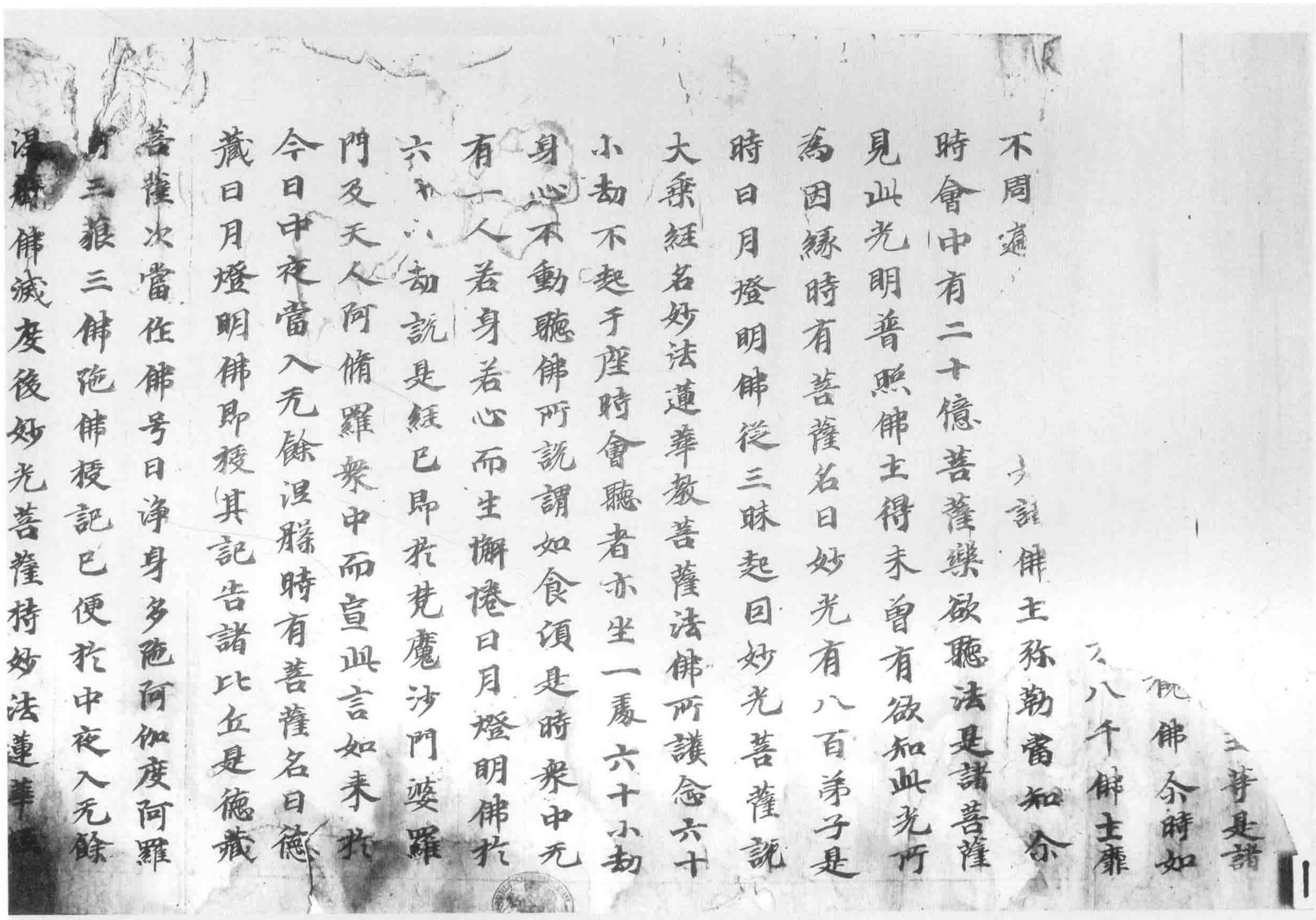
心莫作放逸　聖法當勤學　如是無憂悲　心定入涅槃
此是拘那含牟尼如來無所著等正覺說是戒經
一切惡莫作　當奉行諸善　自淨其志意　是則諸佛教
此是迦葉如來無所著等正覺說是戒經
善護於口言　自淨其志意　身莫作諸惡　此三業道淨
能得如是行　是大仙人道
此是釋迦牟尼如來無所著等正覺於十二年中
為無事僧說是戒經從是已後廣不別說諸比丘
尼自為樂法樂沙門者有慚有愧樂學戒者
當於中學
明人能護戒　能得三種樂　名譽及利養　死得生天上
當觀如是處　有智勤護戒　戒淨有智慧　便得第一道
如過去諸佛　及以未來者　現在諸世尊　能勝一切憂
皆共尊敬戒　此是諸佛法　若有自為身　欲求於佛道
當尊重正法　此是諸佛教　七佛為世尊　滅除諸結使
說是七戒經　諸經得解脫　已入於涅槃　諸戲永滅盡
尊行大仙說　聖賢稱譽戒　弟子之所行　入舍滅涅槃
世尊涅槃時　興起於大悲　集諸比丘衆　與如是教誡
莫謂我涅槃　淨行者無護　我今說戒經　亦善說毗尼
我雖般涅槃　當觀如世尊　此經久住世　佛法得熾盛
以是熾盛故　得入於涅槃　若不持此戒　如所應布薩
喻如日沒時　世界皆闇冥　當護持是戒　如牽牛度尾

當尊重正法　此是諸佛教　七佛為世尊　滅除諸結使
說是七戒經　諸經得解脫　已入於涅槃　諸戲永滅盡
尊行大仙說　聖賢稱譽戒　弟子之所行　入舍滅涅槃
世尊涅槃時　興起於大悲　集諸比丘衆　與如是教誡
莫謂我涅槃　淨行者無護　我今說戒經　亦善說毗尼
我雖般涅槃　當觀如世尊　此經久住世　佛法得熾盛
以是熾盛故　得入於涅槃　若不持此戒　如所應布薩
喻如日沒時　世界皆闇冥　當護持是戒　如牽牛度尾
和合一處坐　如佛之所說　我已說戒經　衆僧布薩竟
我今說戒經　所說諸功德　施一切衆生　皆共成佛道

四分尼戒本



斯01760號背　雜寫　（01–01）



不周遍　　大誌佛主是諸
時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸菩薩
見此光明普照佛土得未曾有欲知此光所
為因緣時有菩薩名曰妙光有八百弟子是
時日月燈明佛從三昧起因妙光菩薩說
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念六十
小劫不起于座時會聽者亦坐一處六十小劫
身心不動聽佛所說謂如食須臾時衆中无
有一人若身若心而生懈惓日月燈明佛於
六十小劫說是經已即於梵魔沙門婆羅
門及天人阿脩羅衆中而宣此言如來於
今日中夜當入无餘涅槃時有菩薩名曰德
藏日月燈明佛即授其記告諸比丘是德藏
菩薩次當作佛号曰淨身多陀阿伽度阿羅
訶三藐三佛陀佛授記已便於中夜入无餘
涅槃佛滅度後妙光菩薩持妙法蓮華經

斯01761號　妙法蓮華經卷一　（21–01）

菩薩次當作佛号曰淨身多陀阿伽度阿羅
訶三藐三佛陀佛授記已便於中夜入无餘
涅槃佛滅度後妙光菩薩持妙法蓮華經
滿八十小劫為人演說日月燈明佛八子皆
師蒙妙光教化令其堅固阿耨多羅三藐三
菩提是諸王子供養无量百千万億佛已皆
成佛道其最後成佛者名曰燈然八百弟子
中有一人号曰求名貪着利養雖復讀誦衆
經而不通利多所忘失故号求名是人亦以
種諸善根因緣故得值无量百千万億諸佛
供養恭敬尊重讚歎弥勒當知尒時妙光菩
薩豈異人乎我身是也求名菩薩汝身是也
今見此瑞與本无異是故惟忖今日如來當
說大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念
尒時文殊師利於大衆中欲重宣此義而說
偈言
我念過去世　无量无數劫　有佛人中尊　号曰月燈明
世尊演說法　度无量衆生　无數億菩薩　令入佛智慧
佛未出家時　所生八王子　見大聖出家　亦隨脩梵行

世尊演說法　度无量衆生　无數億菩薩　令入佛智慧
佛未出家時　所生八王子　見大聖出家　亦隨脩梵行
時佛說大乘　經名无量義　於諸大衆中　而為廣分別
佛說此經已　即於法座上　跏趺坐三昧　名无量義處
天雨曼陀華　天鼓自然鳴　諸天龍鬼神　供養人中尊
一切諸佛土　即時大震動　佛放眉間光　現諸希有事
此光照東方　万八千佛土　亦一切衆生　生死業報處
有見諸佛土　以衆寶莊嚴　瑠璃頗梨色　斯由佛光照
及見諸天人　龍神夜叉衆　乾闥婆那羅　各供養其佛
又見諸如來　自然成佛道　身色如金山　端嚴甚微妙
如淨瑠璃中　內現真金像　世尊在大衆　敷演深法義
一一諸佛土　聲聞衆无數　因佛光所照　悉見彼大衆
或有諸比丘　在於山林中　精進持淨式　猶如護明珠
又見諸菩薩　行施忍辱等　其數如恒沙　斯由佛光照
又見諸菩薩　深入諸禪定　身心寂不動　以求无上道
又見諸菩薩　知法寂滅相　各於其國土　說法求佛道
尒時四部衆　見日月燈佛　現大神通力　其心皆歡喜
各各自相問　是事何因緣　天人所奉尊　適從三昧起
讚妙光菩薩　汝為世間眼　一切所歸信　能奉持法藏

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尒時四部衆　見日月燈佛　現大神通力　其心皆歡喜
各各自相問　是事何因緣　天人所奉尊　適從三昧起
讚妙光菩薩　汝爲世間眼　一切所歸信　能奉持法藏
如我所說法　唯汝能證知　世尊既讚歎　令妙光歡喜
說是法華經　滿六十小劫　不起於此座　所說上妙法
是妙光法師　悉皆能受持　佛說是法華　令衆歡喜已
尋即於是日　告於天人衆　諸法實相義　已爲汝等說
我今於中夜　當入於涅槃　汝一心精進　當離於放逸
諸佛甚難值　億劫時一遇　世尊諸子等　聞佛入涅槃
各各懷悲惱　佛滅一何速　聖主法之王　安慰无量衆
我若滅度時　汝等勿憂怖　是德藏菩薩　於无漏實相
心已得通達　其次當作佛　号曰爲淨身　亦度无量衆
佛此夜滅度　如薪盡大滅　分布諸舍利　而起无量塔
比丘比丘尼　其數如恒沙　倍復加精進　以求无上道
是妙光法師　奉持佛法藏　八十小劫中　廣宣法華經
是諸八王子　妙光所開化　堅固无上道　當見无數佛
供養諸佛已　隨順行大道　相繼得成佛　轉次而授記
寞後天中天　号曰燃燈佛　諸仙之導師　度脫无量衆
是妙光法師　時有一弟子　心常懷懈怠　貪著於名利

寞後天中天　号曰燃燈佛　諸仙之導師　度脫无量衆
是妙光法師　時有一弟子　心常懷懈怠　貪著於名利
求名利无厭　多遊族姓家　棄捨所習誦　懈怠不通利
以是因緣故　号之爲求名　亦行衆善業　得見无數佛
供養於諸佛　隨順行大道　具六波羅蜜　今見釋師子
其後當作佛　号名曰彌勒　廣度諸衆生　其數无有量
彼佛滅度後　懈怠者汝是　妙光法師者　今則我身是
我見燈明佛　本光瑞如此　以是知今佛　欲說法華經
今相如本瑞　是諸佛方便　令佛放光明　助發實相義
諸人今當知　合掌一心待　佛當雨法雨　充足求道者
諸求三乘人　若有疑悔者　佛當爲除斷　令盡无有餘

妙法蓮華經方便品第二

尒時世尊從三昧安詳而起告舍利弗諸佛
智慧甚深无量其智慧門難解難入一切聲
聞辟支佛所不能知所以者何佛曾親近百
千万億无數諸佛盡行諸佛无量道法勇猛
精進名稱普聞成就甚深未曾有法隨宜所
說意趣難解舍利弗吾從成佛已來種種因
緣種種譬喻廣演言教无數方便引導衆生

精進名稱普聞成就甚深未曾有法隨宜所
說意趣難解舍利弗吾從成佛已來種種因
緣種種譬喻廣演言教无數方便引導衆生
令離諸著所以者何如來方便知見波羅蜜
皆已具足舍利弗如來知見廣大深遠无量
无礙力无所畏禪定解脫三昧深入无際成
就一切未曾有法舍利弗如來能種種分別
巧說諸法言辭柔軟悅可衆心舍利弗取要
言之无量无邊未曾有法佛悉成就止舍利
弗不須復說所以者何佛所成就第一希有
難解之法唯佛與佛乃能究盡諸法實相
所謂諸法如是相如是性如是體如是力如是
作如是因如是緣如是果如是報如是本末
究竟等尒時世尊欲重宣此義而說偈言
世雄不可量　諸天及世人　一切衆生類　无能知佛者
佛力无所畏　解脫諸三昧　及佛諸餘法　无能測量者
本從无數佛　具足行諸道　甚深微妙法　難見難可了
於无量億劫　行此諸道已　道場得成果　我已悉知見
如是大果報　種種性相義　我及十方佛　乃能知是事

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01761號　妙法蓮華經卷一　（21-06）

於无量億劫　行此諸道已　道場得成果　我已悉知見
如是大果報　種種性相義　我及十方佛　乃能知是事
是法不可示　言辭相寂滅　諸餘衆生類　无有能得解
除諸菩薩衆　信力堅固者　諸佛弟子衆　曾供養諸佛
一切漏已盡　住是最後身　如是諸人等　其力所不堪
假使滿世間　皆如舍利弗　盡思共度量　不能測佛智
亟使滿十方　皆如舍利弗　及餘諸弟子　亦滿十方刹
盡思共度量　亦復不能知　辟支佛利智　无漏最後身
亦滿十方界　其數如竹林　斯等共一心　於億无量劫
欲思佛實智　莫能知少分　新發意菩薩　供養无數佛
了達諸義趣　又能善說法　如稻麻竹葦　充滿十方刹
一心以妙智　於恒河沙劫　咸皆共思量　不能知佛智
不退諸菩薩　其數如恒沙　一心共思求　亦復不能知
又告舍利弗　无漏不思議　甚深微妙法　我今已具得
唯我知是相　十方佛亦然　舍利弗當知　諸佛諸无畏
於佛所說法　當生大信力　世尊法久後　要當說真實
告諸聲聞衆　及求緣覺者　我令脫苦縛　逮得涅槃者
佛以方便力　亦以三乘教　衆生處處著　引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞漏盡阿羅漢阿若

佛以方便力　亦以三乘教　衆生處處著　引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞漏盡阿羅漢阿若憍
陳如等千二百人及發聲聞辟支佛心比丘
比丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊
何故懇勤稱歎方便而作是言佛所得法甚
深難解有所言說意趣難知一切聲聞辟支
佛所不能及佛說一解脫義我等亦得此法
到於涅槃而今不知是義所趣尒時舍利弗
知四衆心疑自亦未了而白佛言世尊何因
何緣懇勤稱歎諸佛第一方便甚深微妙難
解之法我自昔來未曾從佛聞如是說今者
四衆咸皆有疑唯願世尊敷演斯事世尊何
故懇勤稱歎甚深微妙難解之法尒時舍利
弗欲重宣此義而說偈言

慧日大聖尊　久乃說是法　自說得如是　力无畏三昧
禪定解脫等　不可思議法　道場所得法　无能發問者
我意難可測　亦无能問者　无問而自說　稱歎所行道
智慧甚微妙　諸佛之所得　无漏諸羅漢　及求涅槃者
今皆墮疑網　佛何故說是　其求緣覺者　比丘比丘尼

我意難可測　亦无能問者　无問而自說　稱歎所行道
智慧甚微妙　諸佛之所得　无漏諸羅漢　及求涅槃者
今皆墮疑網　佛何故說是　其求緣覺者　比丘比丘尼
諸天龍鬼神　及乾闥婆等　相視懷猶豫　瞻仰兩足尊
是事為云何　願佛為解說　於諸聲聞衆　佛說我第一
我今自於智　疑惑不能了　為是究竟法　為是菩薩道
佛口所生子　合掌瞻仰待　願出微妙音　時為如實說
諸天龍神等　其數如恒沙　求佛諸菩薩　大數有八万
又諸万億國　轉輪聖王至　合掌以敬心　欲聞具足道
尒時佛告舍利弗　止止不須復說　若說是事
一切世間諸天及人皆當驚疑　舍利弗重白
佛言世尊唯願說之唯願說之所以者何是
會无數百千万億阿僧祇衆生曾見諸佛諸
根猛利智慧明了聞佛所說則能敬信尒時
舍利弗欲重宣此義而說偈言

法王无上尊　唯說願勿慮　是會无量衆　有能敬信者
佛復止舍利弗若說是事一切世間天人阿
脩羅皆當驚疑增上慢比丘將墜於大坑尒
時世尊重說偈言

佛復必舍利弗若說是事一切世間天人阿
脩羅皆當驚疑增上慢比丘將墜於大坑尒
時世尊重說偈言
必必不須說　我法妙難思　諸增上慢者　聞必不敬信
尒時舍利弗重白佛言世尊唯願說之唯願
說之今此會中如我等比百千万億世世已
曾從佛受化如此人等必能敬信長夜安隱
多所饒益尒時舍利弗欲重宣此義而說偈言
无上兩足尊　願說第一法　我為佛長子　唯垂分別說
是會无量衆　能敬信此法　佛已曾世世　教化如是等
皆一心合掌　欲聽受佛語　我等千二百　及餘求佛者
願為此衆故　唯垂分別說　是等聞此法　則生大歡喜
尒時世尊告舍利弗汝已懇勤三請豈得不
說汝今諦聽善思念之吾當為汝分別解說
說此語時會中有比丘比丘尼優婆塞優婆
夷五千人等即從座起礼佛而退所以者何
此輩罪根深重及增上慢未得謂得未證謂
證有如此失是以不住世尊默然而不制止尒
時佛告舍利弗我今此衆无復枝葉純有

此輩罪根深重及增上慢未得謂得未證謂
證有如此失是以不住世尊默然而不制止尒
時佛告舍利弗如是增上慢人退亦佳矣汝今諦
實舍利弗如是增上慢人退亦佳矣汝今諦
聽當為汝說舍利弗言唯然世尊願樂欲聞
佛告舍利弗如是妙法諸佛如來時乃說之
如優曇鉢華時一現耳舍利弗汝等當信佛
之所說言不虛妄舍利弗諸佛隨宜說法意
趣難解所以者何我以无數方便種種因
緣譬喻言辭演說諸法是法非思量分別之
所能解唯有諸佛乃能知之所以者何諸佛
世尊唯以一大事因緣故出現於世舍利弗
云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現
於世諸佛世尊欲令衆生開佛知見使得淨
淨故出現於世欲示衆生佛之知見故出現
於世欲令衆生悟佛知見故出現於世欲令衆
生入佛知見道故出現於世舍利弗是為諸
佛以一大事因緣故出現於世佛告舍利弗
諸佛如來但教化菩薩諸有所作常為一事

英國國家圖書館藏敦煌遺書

於世欲令衆生悟佛知見故出現於世欲令
生入佛知見道故出現於世舍利弗是為諸
佛以一大事因緣故出現於世佛告舍利弗
諸佛如來但教化菩薩諸有所作常為一事
唯以佛之知見示悟衆生舍利弗如來但以
一佛乘故為衆生說法无有餘乘若二若
舍利弗一切十方諸佛法亦如是舍利弗
去諸佛以无量无數方便種種因緣辭喻言
辭而為衆生演說諸法是法皆為一佛乘故
是諸衆生從諸佛聞法究竟皆得一切種智
舍利弗未來諸佛當出於世亦以无量无數
方便種種因緣辭喻言辭而為衆生演說諸
法是法皆為一佛乘故是諸衆生從佛聞法
究竟皆得一切種智舍利弗現在十方无量
百千万億佛土中諸佛世尊多所饒益安樂
衆生是諸佛亦以无量无數方便種種因緣
辭喻言辭而為衆生演說諸法是法皆為一
佛乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切
種智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛

12

斯01761號　妙法蓮華經卷一　（21-12）

屬[illegible]
佛乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切
種智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛之
知見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲
令衆生入佛之知見故舍利弗我今亦復
如是知諸衆生有種種欲深心所著隨其本
性以種種因緣辭喻言辭方便力故而為說
法舍利弗如此皆為得一佛乘一切種智故
舍利弗十方世界中尚无二乘何況有三舍利
弗諸佛出於五濁惡世所謂劫濁煩惱濁衆
生濁見濁命濁如是舍利弗劫濁亂時衆生
垢重慳貪嫉妬成就諸不善根故諸佛以方
便力於一佛乘分別說三舍利弗若我弟子
自謂阿羅漢辟支佛者不聞不知諸佛如來
但教化菩薩事此非佛弟子非阿羅漢非辟
支佛又舍利弗是謂比丘比丘尼自謂已得
阿羅漢是最後身究竟涅槃便不復志求阿
耨多羅三藐三菩提當知此輩皆是增上慢
人所以者何若有比丘實得阿羅漢若不信
此法无有是處除佛滅度後現前无佛所以

13

斯01761號　妙法蓮華經卷一　（21-13）

稱多羅三藐三菩提當知此輩皆是增上慢
人所以者何若有比丘實得阿羅漢若不信
此法无有是處除佛滅度後現前无佛所以
者何佛滅度後如是等經受持讀誦解義者
是人難得若遇餘佛於此法中便得決了
利弗汝等當一心信解受持佛語諸佛如來
言无虛妄无有餘乘唯一佛乘尒時世尊欲
重宣此義而說偈言
比丘比丘尼 有懷憍慢心 優婆塞我慢
如是四衆等 其數有五千 不自見其過 於戒有缺漏
護惜其瑕疵 是小智已出 衆中之糟糠 佛威德故去
斯人尠福德 不堪受是法 此衆无枝葉 唯有諸貞實
舍利弗善聽 諸佛所得法 无量方便力 而為衆生說
衆生心所念 種種所行道 若干諸欲性 先世善惡業
佛悉知是已 以諸緣譬喻 言辭方便力 令一切歡喜
或說脩多羅 伽陀及本事 本生未曾有 亦說於因緣
譬喻并祇夜 優波提舍經 鈍根樂小法 貪著於生死
於諸无量佛 不行深妙道 衆苦所惱亂 為是說涅槃
我設是方便 令得入佛慧 未曾說汝等 當得成佛道

或說脩多羅 伽陀及本事 本生未曾有 亦說於因緣
譬喻并祇夜 優波提舍經 鈍根樂小法 貪著於生死
於諸无量佛 不行深妙道 衆苦所惱亂 為是說涅槃
我設是方便 令得入佛慧 未曾說汝等 當得成佛道
所以未曾說 說時未至故 今正是其時 決定說大乘
我此九部法 隨順衆生說 入大乘為本 以故說是經
有佛子心淨 柔軟亦利根 无量諸佛所 而行深妙道
為此諸佛子 說是大乘經 我記如是人 來世成佛道
以深心念佛 脩持淨戒故 此等聞得佛 大喜充遍身
佛知彼心行 故為說大乘 聲聞若菩薩 聞我所說法
乃至於一偈 皆成佛无疑 十方佛土中 唯有一乘法
无二亦无三 除佛方便說 但以假名字 引導於衆生
說佛智慧故 諸佛出於世 唯此一事實 餘二則非真
終不以小乘 濟度於衆生 佛自住大乘 如其所得法
定慧力莊嚴 以此度衆生 自證无上道 大乘平等法
若以小乘化 乃至於一人 我則墮慳貪 此事為不可
若人信歸佛 如來不欺誑 亦无貪嫉意 斷諸法中惡
故佛於十方 而獨无所畏 我以相嚴身 光明照世間
无量衆所尊 為說實相印 舍利弗當知 我本立誓願
欲令一切衆 如我等无異 如我昔所願 今者已滿足

英國國家圖書館藏敦煌遺書

故佛於十方　而獨无所畏　我以相嚴身　光明照世間
无量衆所尊　為說實相門　舍利弗當知　我本立誓願
欲令一切衆　如我等无異　如我昔所願　今者已滿足
化一切衆生　皆令入佛道　若我遇衆生　盡教以佛道
无智者錯亂　迷惑不受教　我知此衆生　未曾備善本
堅着於五欲　癡愛故生惱　以諸欲因緣　墮惡三惡道
輪迴六趣中　備受諸苦毒　受胎之微形　世世常增長
薄德少福人　衆苦所逼迫　入耶見稠林　若有若无等
依止此諸見　具足六十二　深着虛妄法　堅受不可捨
我慢自矜高　諂曲心不實　於千万億劫　不聞佛名字
亦不聞正法　如是人難度　是故舍利弗　我為設方便
說諸盡苦道　亦之以涅槃　我雖說涅槃　是亦非真滅
諸法從本來　常自寂滅相　佛子行道已　來世得作佛
我有方便力　開示三乘法　一切諸世尊　皆說一乘道
今此諸大衆　皆應除疑惑　諸佛諸无異　唯一无二乘
過去无數劫　无量滅度佛　百千万億衆　其數不可量
如是諸世尊　種種緣譬喻　无數方便力　演說諸法相
是諸世尊等　皆說一乘法　化无量衆生　令入於佛道
又諸大聖主　知一切世間　天人羣生類　深心之所欲

如是諸世尊　種種緣譬喻　无數方便力　演說諸法相
是諸世尊等　皆說一乘法　化无量衆生　令入於佛道
又諸大聖主　知一切世間　天人羣生類　深心之所欲
更以異方便　助顯第一義　若有衆生類　值諸過去佛
若聞法布施　或持式忍辱　精進禪智等　種種備福德
如是諸人等　皆已成佛道　諸佛滅度已　若人善軟心
如是諸衆生　皆已成佛道　諸佛滅度已　供養舍利者
起万億種塔　金銀及頗梨　車渠與馬瑙　玫瑰琉璃珠
清淨廣嚴飾　庄校於諸塔　或有起石廟　栴檀及沉水
木密并餘材　博見近土等　若於曠野中　積土成佛廟
乃至童子戲　聚沙為佛塔　如是諸人等　皆已成佛道
若人為佛故　建立諸形像　刻雕成衆相　皆已成佛道
或以七寶成　鍮石赤白銅　白鑞及鉛錫　鐵木及與泥
或以膠漆布　嚴飾作佛像　如是諸人等　皆已成佛道
采畫作佛像　百福庄嚴相　自作若使人　皆已成佛道
乃至童子戲　若草木及筆　或以指爪甲　而畫作佛像
如是諸人等　漸漸積功德　具足大悲心　皆已成佛道
但化諸菩薩　度脫无量衆　若人於塔廟　寶像及畫像
以華香幡蓋　敬心而供養　若使人作樂　擊鼓吹角貝

英國國家圖書館藏敦煌遺書

但化諸菩薩　度脫无量衆　若人於塔廟　寶像及畫像
以華香幡蓋　敬心而供養　若使人作樂　擊鼓吹角貝
簫笛琴瑟箜篌　琵琶銅鈸　如是衆妙音　盡種種供養
或以歡喜心　歌唄頌佛德　乃至一小音　皆已成佛道
若人散亂心　乃至以一華　供養於畫像　漸見无數佛
或有人礼拜　或復但合掌　乃至舉一手　或復小低頭
以此供養像　漸見无量佛　自成无上道　廣度无數衆
入无餘涅槃　如薪盡火滅　若人散亂心　入於塔廟中
一稱南无佛　皆已成佛道　於諸過去佛　在世或滅後
若有聞是法　皆已成佛道　未來諸世尊　其數无有量
是諸如來等　亦方便說法　一切諸如來　以无量方便
度脫諸衆生　入佛无漏智　若有聞法者　无一不成佛
諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未來世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘
是法住法位　世間相常住　於道場知已　導師方便說
天人所供養　現在十方佛　其數如恒沙　出現於世間
安隱衆生故　亦說如是法　知衆生諸行　以方便力故
雖示種種道　其實為佛乘　知衆生諸行　深心之所念

天人所供養　現在十方佛　其數如恒沙　出現於世間
安隱衆生故　亦說如是法　知衆生諸行　以方便力故
雖示種種道　其實為佛乘　知衆生諸行　深心之所念
過去所習業　欲性精進力　及諸根利鈍　以種種因緣
譬喻亦言辭　隨應方便說　今我亦如是　安隱衆生故
以種種法門　宣示於佛道　我以智慧力　知衆生性欲
方便說諸法　皆令得歡喜　舍利弗當知　我以佛眼觀
見六道衆生　貧窮无福慧　入生死險道　相續苦不斷
深著於五欲　如犛牛愛尾　以貪愛自蔽　盲瞑无所見
不求大勢佛　及與斷苦法　深入諸耶見　以苦欲捨苦
為是衆生故　而起大悲心　我始坐道場　觀樹亦經行
於三七日中　思惟如是事　我所得智慧　微妙最第一
衆生諸根鈍　著樂癡所盲　如斯之等類　云何而可度
尒時諸梵王　及諸天帝釋　讚世四天王　及大自在天
并餘諸天衆　眷屬百千万　恭敬合掌礼　請我轉法輪
我即自思惟　若但讚佛乘　衆生沒在苦　不能信是法
破法不信故　墮於三惡道　我寧不說法　疾入於涅槃
尋念過去佛　所行方便力　我今所得道　亦應說三乘
住是思惟時　十方佛皆現　梵音慰喻我　善哉釋迦文

英國國家圖書館藏敦煌遺書

破法不信故　墮於三惡道　我寧不說法　疾入於涅槃
尋念過去佛　所行方便力　我今所得道　亦應說三乘
住是思惟時　十方佛皆現　梵音慰喻我　善哉釋迦文
第一之導師　得是无上法　隨諸一切佛　而用方便力
我等亦皆得　冥妙第一法　為諸衆類　分別說三乘
少智樂小法　不自信作佛　是故以方便　分別說諸果
雖復說三乘　但為教菩薩　舍利弗當知　我聞聖師子
涤淨微妙音　喜稱南无佛　復作如是念　我出濁惡世
如諸佛所說　我亦隨順行　思惟是事已　即趣波羅奈
諸法本滅相　不可以言宣　以方便力故　為五比丘說
是名轉法輪　便有涅槃音　及以阿羅漢　法僧差別名
從久遠劫來　讚示涅槃法　生死苦永盡　我常如是說
舍利弗當知　我見佛子等　志求佛道者　无量千万億
咸以恭敬心　皆來至佛所　曾從諸佛聞　方便所說法
我即作是念　所以出於世　為說佛慧故　今正是其時
舍利弗當知　鈍根小智人　著相憍慢者　不能信是法
今我喜无畏　於諸菩薩中　正直捨方便　但說无上道
菩薩聞是法　疑網皆已除　千二百羅漢　悉亦當作佛
如三世諸佛　說法之儀式　我今亦如是　說无分別法
諸佛興出世　懸遠值遇難　正使出于世　說是法復難

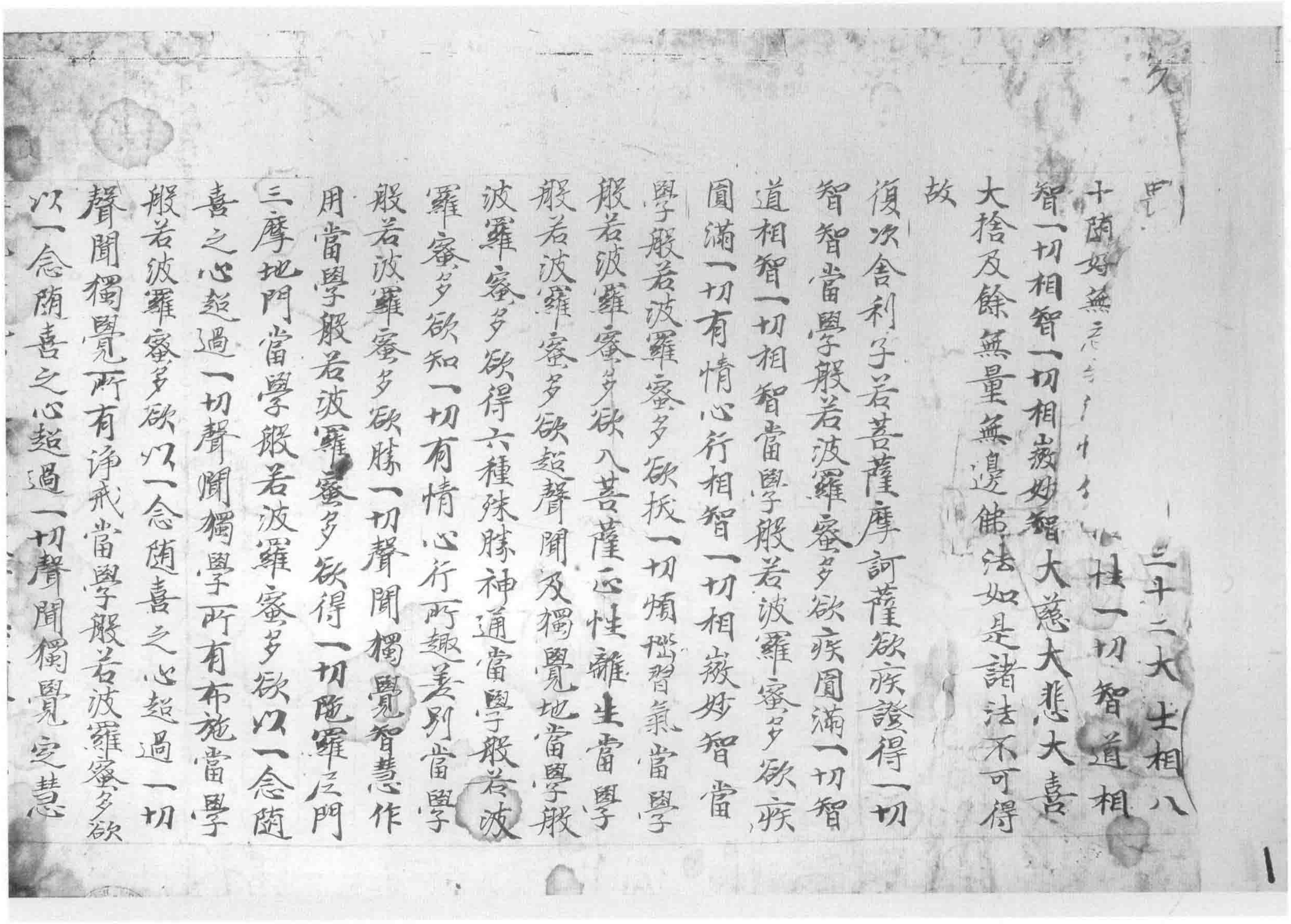
20

菩薩聞是法　疑網皆已除　千二百羅漢　悉亦當作佛
如三世諸佛　說法之儀式　我今亦如是　說无分別法
諸佛興出世　懸遠值遇難　正使出于世　說是法復難
无量无數劫　聞是法亦難　能聽是法者　斯人亦復難
譬如優曇華　一切皆愛樂　天人所希有　時時乃一出
聞法歡喜讚　乃至發一言　則為已供養　一切三世佛
是人甚希有　過於優曇華　汝等勿有疑　我為諸法王
普告諸大衆　但以一乘道　教化諸菩薩　无聲聞弟子
汝等舍利弗　聲聞及菩薩　當知是妙法　諸佛之秘要
以五濁惡世　但樂著諸欲　如是等衆生　終不求佛道
當來世惡人　聞佛說一乘　迷惑不信受　破法墮惡道
有慚愧清淨　志求佛道者　當為如是等　廣讚一乘道
舍利弗當知　諸佛法如是　以方便方便　隨宜而說法
其不習學者　不能曉了此　汝等既已知　諸佛世之師
隨宜方便事　无復諸疑惑　生心大歡喜　自知當作佛

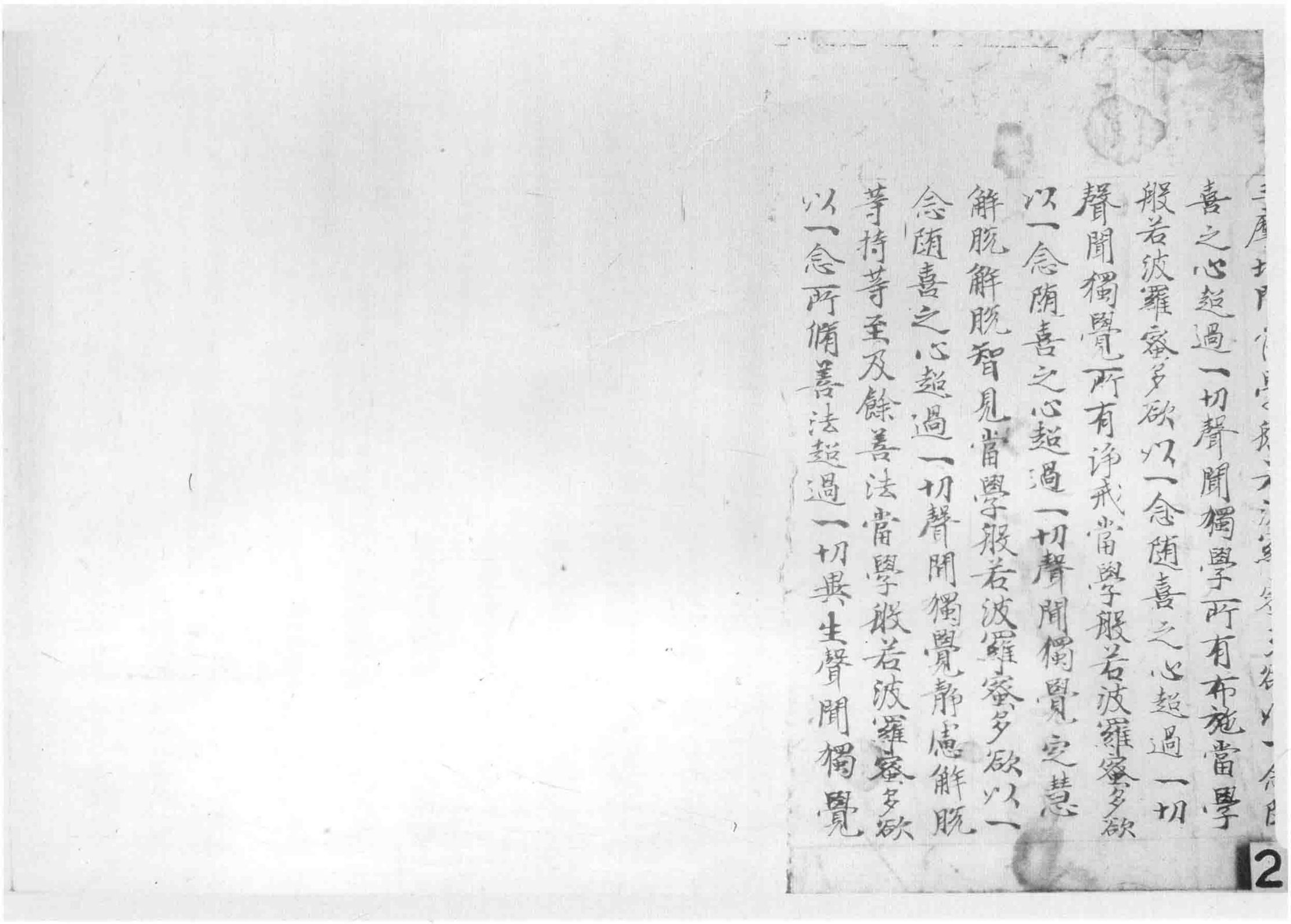
妙法蓮華經卷第一

21

斯01761號背　勘記　(01-01)

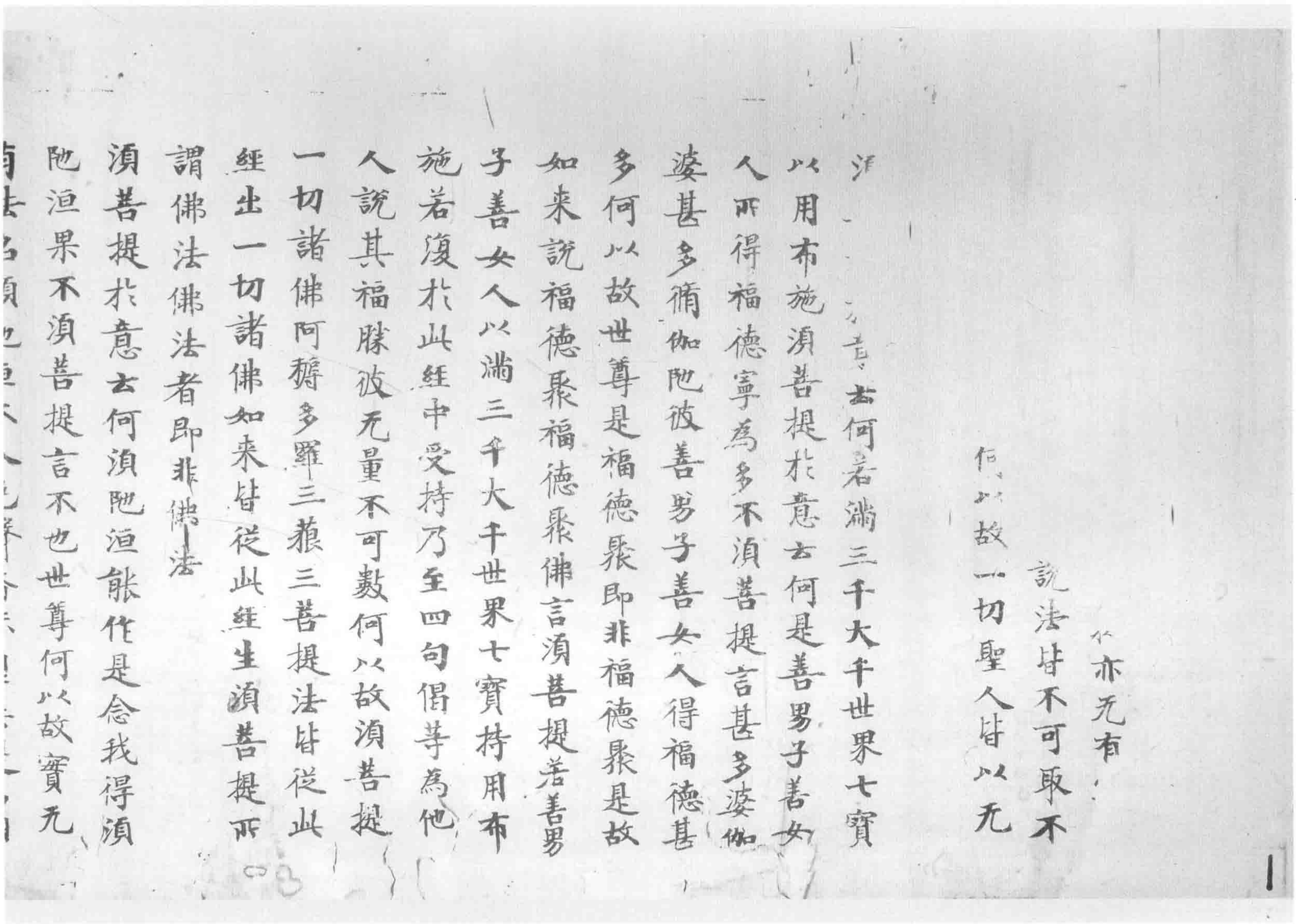


斯01762號　大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷四〇二　(02-01)



喜之心超過一切聲聞獨學所有布施當學
般若波羅蜜多欲以一念隨喜之心超過一切
聲聞獨覺所有淨戒當學般若波羅蜜多欲
以一念隨喜之心超過一切聲聞獨覺定慧
解脫解脫智見當學般若波羅蜜多欲以一
念隨喜之心超過一切聲聞獨覺靜慮解脫
等持等至及餘善法當學般若波羅蜜多欲
以一念所備善法超過一切異生聲聞獨覺

斯01762號　大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷四〇二　(02-02)



說法皆不可取不
以故一切聖人皆以无
亦无有
以用布施須菩提於意云何若滿三千大千世界七寶
人所得福德寧為多不須菩提言甚多婆伽
婆甚多須伽陀彼善男子善女人得福德甚
多何以故世尊是福德聚即非福德聚是故
如來說福德聚福德聚佛言須菩提若善男
子善女人以滿三千大千世界七寶持用布
施若復於此經中受持乃至四句偈等為他
人說其福勝彼无量不可數何以故須菩提
一切諸佛阿耨多羅三藐三菩提法皆從此
經出一切諸佛如來皆從此經生須菩提所
謂佛法佛法者即非佛法
須菩提於意云何須陀洹能作是念我得須
陀洹果不須菩提言不也世尊何以故實无

斯01763號　金剛般若波羅蜜經(菩提流支本)　(03-01)

說佛法佛法者即非佛法

須菩提於意云何須陁洹能作是念我得須
陁洹果不須菩提言不也世尊何以故實无
有法名須陁洹不入色聲香味觸法是名須
陁洹佛言須菩提於意云何斯陁含能作是
念我得斯陁含果不須菩提言不也世尊何
以故實无有法名斯陁含是名斯陁含須菩
提於意云何阿那含能作是念我得阿那含
果不須菩提言不也世尊何以故實无有法
名阿那含是名阿那含須菩提於意云何阿
羅漢能作是念我得阿羅漢不須菩提言不
也世尊何以故實无有法名阿羅漢世尊若
阿羅漢作是念我得阿羅漢即為著我人衆
生壽者世尊佛說我得无諍三昧最為第一
世尊說我是離欲阿羅漢世尊我不作是念
我是離欲阿羅漢世尊我若作是念我得阿
羅漢世尊則不記我无諍行第一以須菩提
實无所行而名須菩提无諍无諍行
佛告須菩提於意云何如來昔在燃燈佛所
得阿耨多羅三藐三菩提法不須菩提言不
也世尊如來在燃燈佛所於法實无所得阿

2

斯01763號　金剛般若波羅蜜經(菩提流支本)　(03-02)

佛告須菩提於意云何如來昔在燃燈佛所
得阿耨多羅三藐三菩提法不須菩提言不
也世尊如來在燃燈佛所於法實无所得阿
耨多羅三藐三菩提
佛告須菩提若菩薩作是言我莊嚴佛國土
彼菩薩不實語何以故須菩提如來所說莊
嚴佛土者則非莊嚴是名莊嚴佛土是故須
菩提諸菩薩摩訶薩應如是生清淨心而无

3

斯01763號　金剛般若波羅蜜經(菩提流支本)　(03-03)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

大般若波羅蜜多經卷第四百七十四

第二分實際品第七十八之二

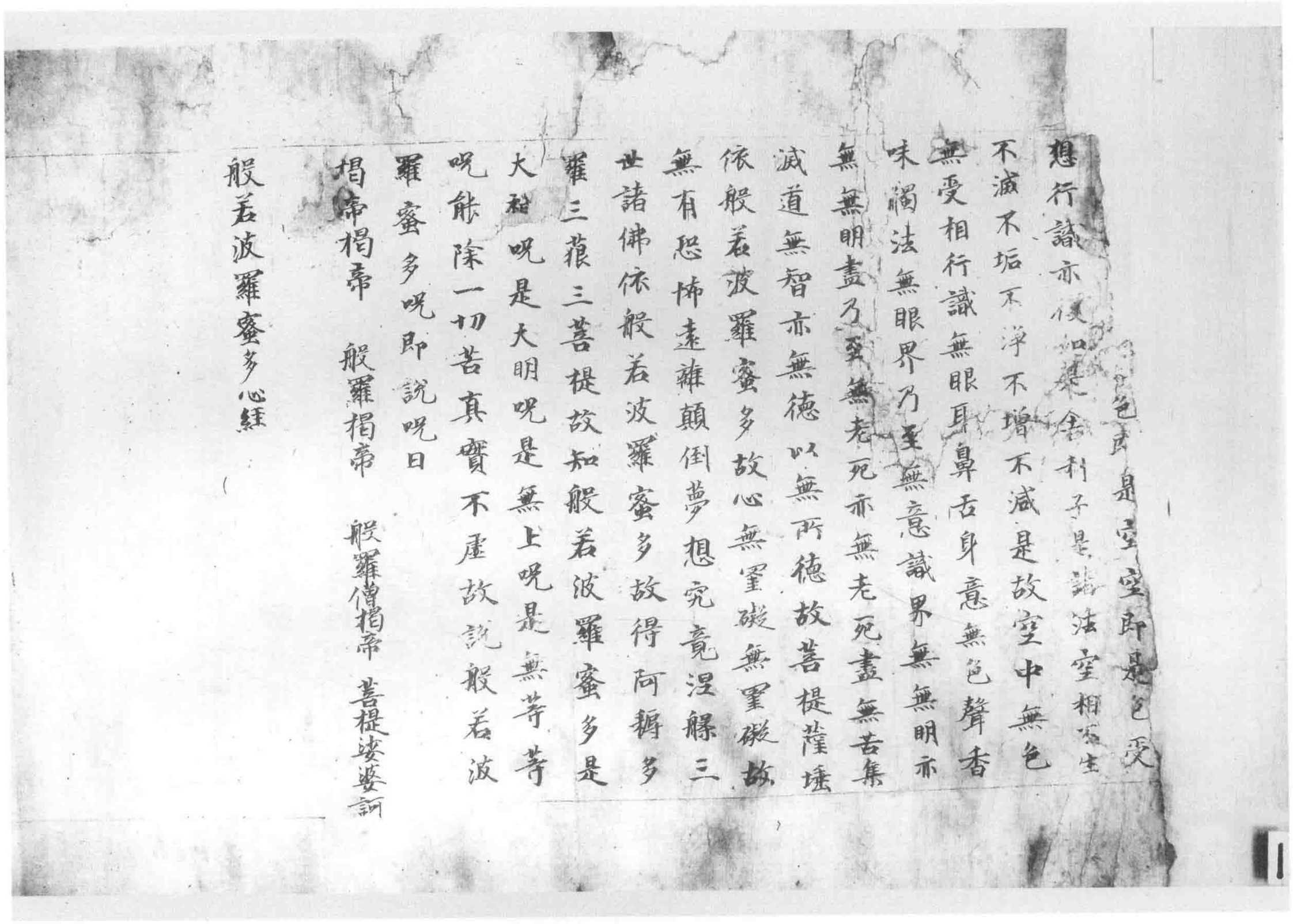
善現當知如有如來應正等覺化作四衆所
謂苾蒭苾蒭尼鄔波索迦鄔波斯迦假使化
佛或經一劫或一劫餘為彼四衆宣說正法
於意云何如是化衆頗有能得或預流果或
一來果或不還果或阿羅漢果或獨覺菩提
或得無上正等菩提記不善現對曰不也世
尊何以故是諸化衆都無實事非無實法可
有得果可得受記佛告善現諸法亦尒皆本
性空都無實事於中何等菩薩摩訶薩為
何等有情說何等法可令證得或預流果或
一來果或不還果或阿羅漢果或獨覺菩提或
得受無上正等菩提記善現當知諸菩薩摩
訶薩雖為有情宣說法而諸有情實不
可得哀愍彼墮顛倒法故拔濟令住無顛倒法
無顛倒者謂無分別無分別者無顛倒故若
有分別則有顛倒彼等流故善現當知顛倒
即是無顛倒法無顛倒中無我無有情廣說
乃至無知者無見者亦無色受想行識亦無
眼處乃至意處亦無色處乃至法處亦無眼

斯01764號　大般若波羅蜜多經卷四七四　（02-01）

即是無顛倒法無顛倒中無我無有情廣說
乃至無知者無見者亦無色受想行識亦無
眼處乃至意處亦無色處乃至法處亦無眼
界乃至意界亦無色界乃至法界亦無眼識
界乃至意識界亦無眼觸乃至意觸亦無眼
觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸受亦
無地界乃至識界亦無因緣乃至增上緣亦
無從緣所生諸法亦無無明乃至老死亦無

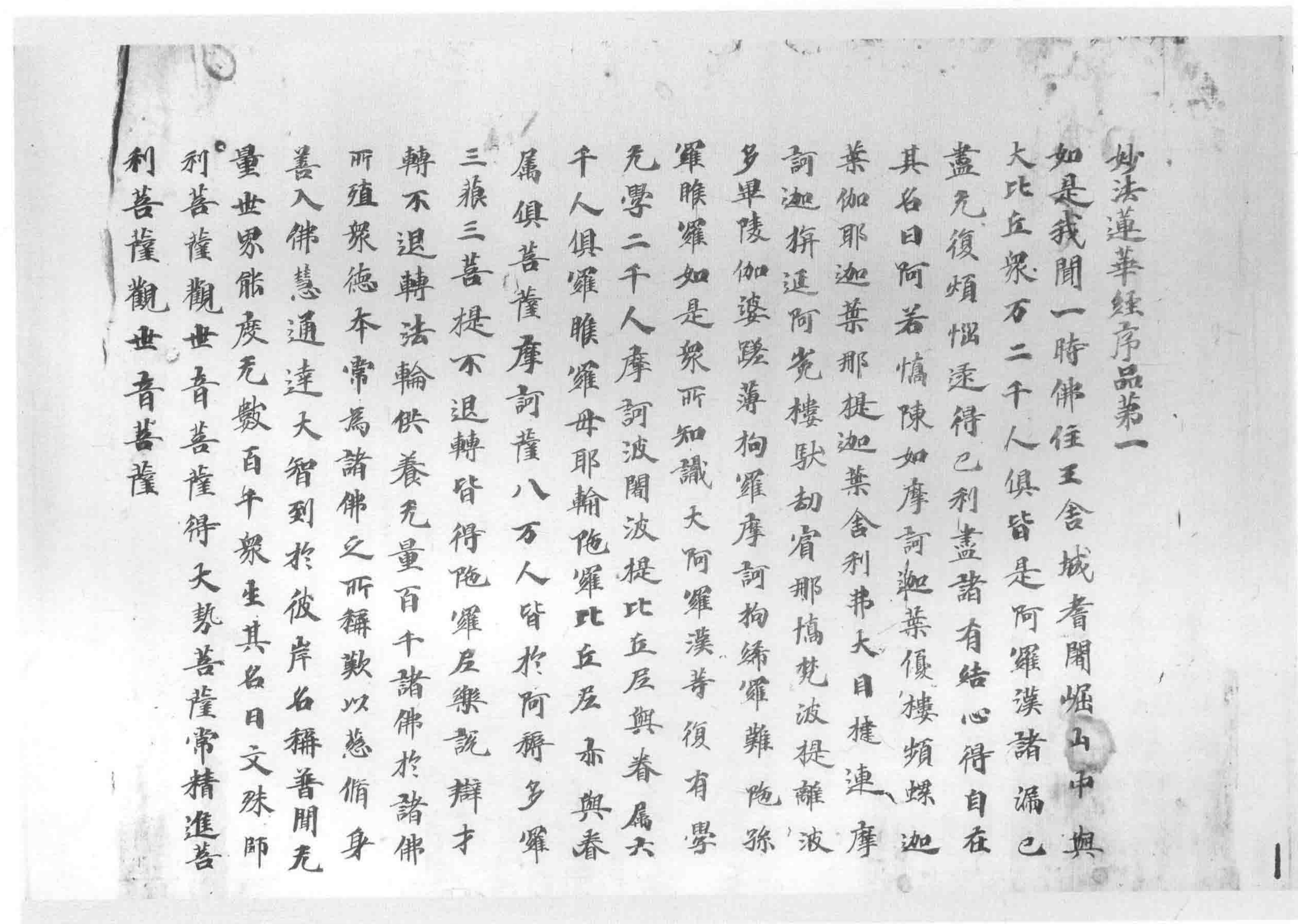
斯01764號　大般若波羅蜜多經卷四七四　（02-02）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



色即是空空即是色受
想行識亦復如是舍利子是諸法空相不生
不滅不垢不淨不增不減是故空中無色
無受相行識無眼耳鼻舌身意無色聲香
味觸法無眼界乃至無意識界無無明亦
無無明盡乃至無老死亦無老死盡無苦集
滅道無智亦無得以無所得故菩提薩埵
依般若波羅蜜多故心無罣礙無罣礙故
無有恐怖遠離顛倒夢想究竟涅槃三
世諸佛依般若波羅蜜多故得阿耨多
羅三藐三菩提故知般若波羅蜜多是
大神呪是大明呪是無上呪是無等等
呪能除一切苦真實不虛故說般若波
羅蜜多呪即說呪曰
揭帝揭帝　般羅揭帝　般羅僧揭帝　菩提薩婆訶
般若波羅蜜多心經

斯01765號　般若波羅蜜多心經　(01-01)



妙法蓮華經序品第一
如是我聞一時佛住王舍城耆闍崛山中與
大比丘衆万二千人俱皆是阿羅漢諸漏已
盡无復煩惱逮得己利盡諸有結心得自在
其名曰阿若憍陳如摩訶迦葉優樓頻螺迦
葉伽耶迦葉那提迦葉舍利弗大目犍連摩
訶迦旃延阿㝹楼馱劫賓那憍梵波提離波
多毕陵伽婆蹉薄拘羅摩訶拘絺羅難陀孫
羅睺羅如是衆所知識大阿羅漢等復有學
无學二千人摩訶波闍波提比丘尼與眷屬六
千人俱羅睺羅母耶輸陀羅比丘尼與眷
屬俱菩薩摩訶薩八万人皆於阿耨多羅
三藐三菩提不退轉皆得陀羅尼樂說辯才
轉不退轉法輪供養无量百千諸佛於諸佛
所殖衆德本常為諸佛之所稱歎以慈脩身
善入佛慧通達大智到於彼岸名稱普聞无
量世界能度无數百千衆生其名曰文殊師
利菩薩觀世音菩薩得大勢菩薩常精進菩
利菩薩觀世音菩薩

斯01766號　妙法蓮華經(兌廢稿)卷一　(01-01)

妙法蓮華經序品第一

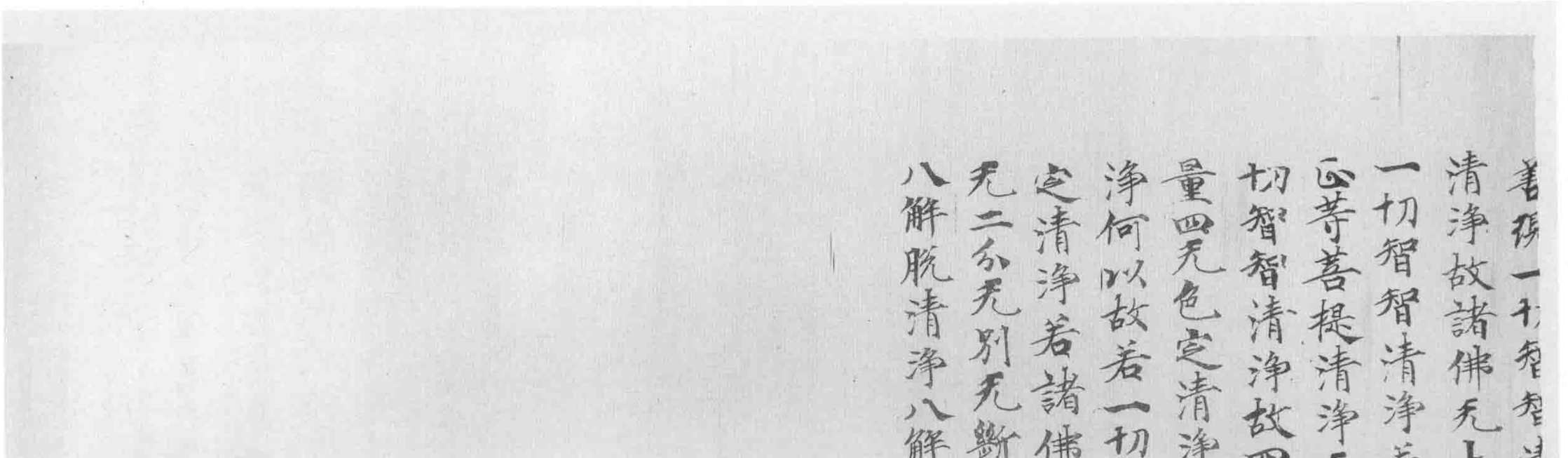
如是我聞一時佛住王舍城耆闍崛山中與
大比丘衆万二千人俱皆是阿羅漢諸漏已
盡无復煩惱逮己利盡諸有結心得自在
其名曰阿若憍陳如摩訶迦葉優樓頻螺
迦葉伽耶迦葉那提迦葉舍利弗大目犍連
摩訶迦旃延阿㝹樓馱劫賓那憍梵波提
離婆多畢陵伽婆蹉薄拘羅摩訶拘絺羅
難陀孫陀羅難陀富樓那彌多羅尼子須菩
提阿難羅睺羅如是衆所知識大阿羅漢等復
有學无學二千人摩訶波闍波提比丘尼與
眷屬六千人俱羅睺羅母耶輸陀羅比丘尼亦
與眷屬俱菩薩摩訶薩八万人皆於阿耨多羅
三藐三菩提不退轉皆得陀羅尼樂說辯才
轉不退轉法輪供養无量百千諸佛於諸佛
所殖衆德本常為諸佛之所稱歎以慈脩身
善入佛慧通達大智到彼岸名稱普聞无
量世界能度无量百千衆生其名曰文殊師利
菩薩觀世音菩薩得大勢菩薩常精進菩
薩不休息菩薩寶掌菩薩藥王菩薩藥上菩薩

斯01767號　妙法蓮華經卷一　(01-01)

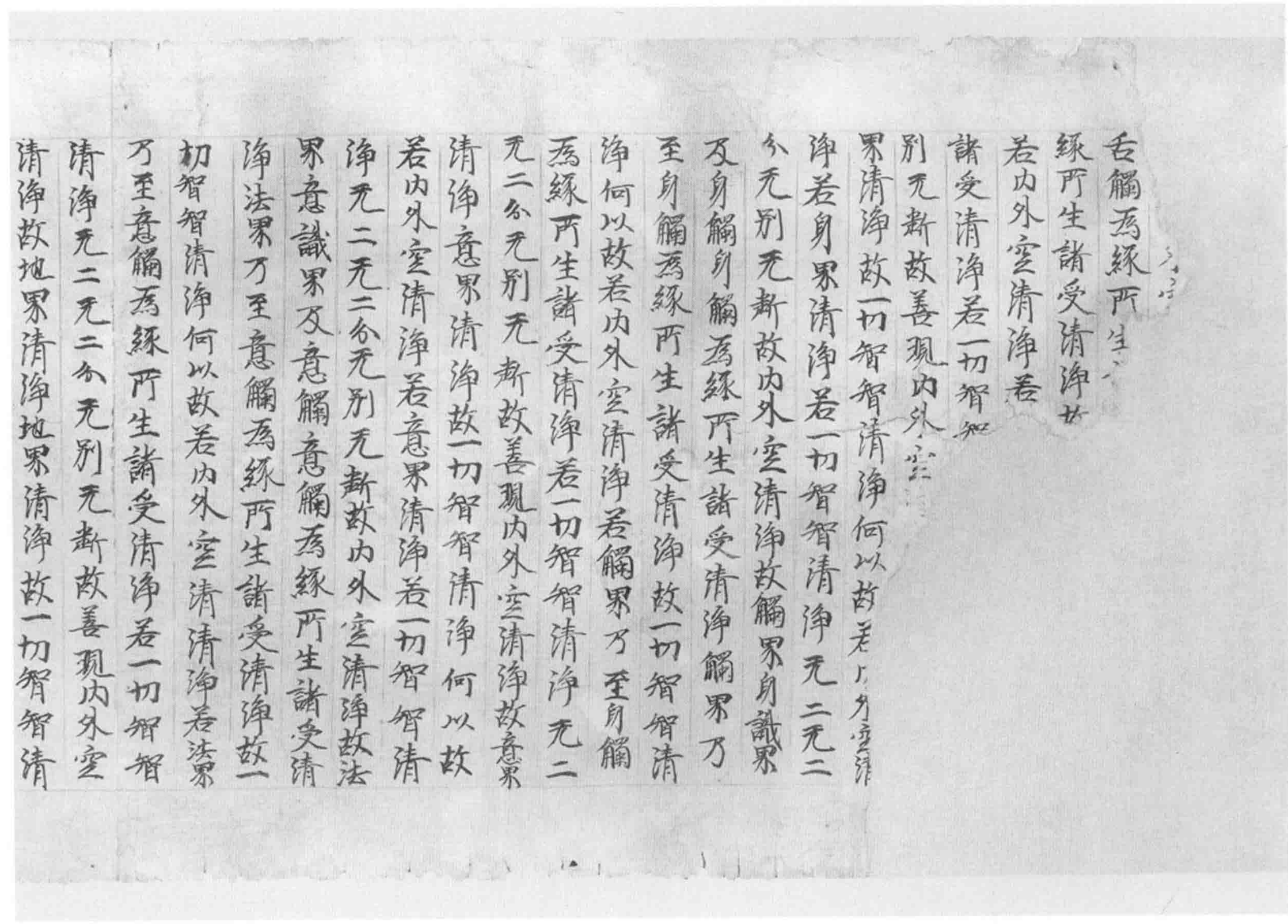
淨真如清淨故諸佛无上正等菩提清淨何
以故若一切智智清淨若真如清淨若諸佛
无上正等菩提清淨无二无二分无別无斷
故一切智智清淨故法界法性不虛妄性不
變異性平等性離生性法定法住實際虛空
界不思議界清淨法界乃至不思議界清淨
故諸佛无上正等菩提清淨何以故若一切
智智清淨若法界乃至不思議界清淨若諸
佛无上正等菩提清淨无二无二分无別无
斷故善現一切智智清淨故苦聖諦清淨苦
聖諦清淨故諸佛无上正等菩提清淨何以
故若一切智智清淨若苦聖諦清淨若諸佛
无上正等菩提清淨无二无二分无別无斷
故一切智智清淨故集滅道聖諦清淨集滅
道聖諦清淨故諸佛无上正等菩提清淨何
以故若一切智智清淨若集滅道聖諦清淨
若諸佛无上正等菩提清淨无二无二分无
別无斷故
善現一切智智清淨故四靜慮清淨四靜慮
清淨故諸佛无上正等菩提清淨何以故若
一切智智清淨若四靜慮清淨若諸佛无上

斯01768號　大般若波羅蜜多經卷二八四　(02-01)

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯01768號　大般若波羅蜜多經卷二八四　（02–02）



斯01769號　大般若波羅蜜多經卷二〇九　（22–01）

切智智清淨何以故若內外空清淨若蘊
乃至意觸爲緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現內外空
清淨故地界清淨地界清淨故一切智智清
淨何以故若內外空清淨若地界清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故內外
空清淨故水火風空識界清淨水火風空識
界清淨故一切智智清淨何以故若內外空
清淨若水火風空識界清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現內外空清
淨故无明清淨无明清淨故一切智智清淨
何以故若內外空清淨若无明清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故內外空
清淨故行識名色六處觸受愛取有生老
死愁歎苦憂惱清淨行乃至老死愁歎苦憂惱
清淨故一切智智清淨何以故若內外空清
淨若行乃至老死愁歎苦憂惱清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故
善現內外空清淨故布施波羅蜜多清淨布
施波羅蜜多清淨故一切智智清淨何以故
若內外空清淨若布施波羅蜜多清淨若
切智智清淨无二无二分无別无斷故內外空
清淨故淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜
多清淨清淨戒乃至般若波羅蜜多清淨故一
切智智清淨何以故若內外空清淨若

斯01769號　大般若波羅蜜多經卷二〇九　（22-02）

切智智清淨无二无二分无別无斷故內外空
清淨故淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜
多清淨清淨戒乃至般若波羅蜜多清淨故一
切智智清淨何以故若內外空清淨若淨戒
乃至般若波羅蜜多清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現內外空清淨
故內空清淨內空清淨故一切智智清淨何
以故若內外空清淨若內空清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故內外空清
淨故外空空空大空勝義空有爲空无爲空
畢竟空无際空散空无變異空本性空自相
空共相空一切法空不可得空无性空自性空
无性自性空清淨外空乃至无性自性空
清淨故一切智智清淨何以故若內外空清
淨若外空乃至无性自性空清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現內外
空清淨故真如清淨真如清淨故一切智智
清淨何以故若內外空清淨若真如清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故內
外空清淨故法界法性不虛妄性不變異性
平等性離生性法定法住實際虛空界不
思議界清淨法界乃至不思議界清淨故一切
智智清淨何以故若內外空清淨若法界乃
至不思議界清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現內外空清淨故聖

斯01769號　大般若波羅蜜多經卷二〇九　（22-03）

思議界清淨法界乃至不思議界清淨故一切
智智清淨何以故若內外空清淨若法界乃
至不思議界清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現內外空清淨故苦聖
諦清淨苦聖諦清淨故一切智智清淨何以
故若內外空清淨若苦聖諦清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故內外空清
淨故集滅道聖諦清淨集滅道聖諦清淨
一切智智清淨何以故若內外空清淨若集
滅道聖諦清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現內外空清淨故四靜慮
清淨四靜慮清淨故一切智智清淨何以故
若內外空清淨若四靜慮清淨若一切智智
清淨无二无分无別无斷故內外空清淨
故四无量四无色定清淨四无量四无色定
清淨故一切智智清淨何以故若內外空清
淨若四无量四无色定清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現內外空清
淨故八解脫清淨八解脫清淨故一切智智
清淨何以故若內外空清淨若八解脫清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
內外空清淨故八勝處九次第定十遍處清
淨八勝處九次第定十遍處清淨故一切智
智清淨何以故若內外空清淨若八勝處九
次第定十遍處清淨若一切智智清淨无二

內外空清淨故八勝處九次第定十遍處清
淨八勝處九次第定十遍處清淨故一切智
智清淨何以故若內外空清淨若八勝處九
次第定十遍處清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現內外空清淨故四
念住清淨四念住清淨故一切智智清淨何
以故若內外空清淨若四念住清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故內外空
四正斷乃至八聖道支清淨若四正斷乃至八聖道支清淨
故一切智智清淨何以故若內外空清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現內外空清
淨故四神足五根五力七等覺支
八聖道支清淨四正斷乃至八聖道支清淨
淨故空解脫門清淨空解脫門清淨故一切
智智清淨何以故若內外空清淨若空解脫
門清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故內外空清淨故无相无願解脫門清
淨无相无願解脫門清淨故一切智智清淨
何以故若內外空清淨若无相无願解脫門
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現內外空清淨故菩薩十地清淨菩
薩十地清淨故一切智智清淨何以故若內
外空清淨若菩薩十地清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故
善現內外空清淨故五眼清淨五眼清淨故

英國國家圖書館藏敦煌遺書

薩十地清淨故一切智智清淨何以故若內
外空清淨若菩薩十地清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故
善現內外空清淨故五眼清淨五眼清淨故
一切智智清淨何以故若內外空清淨若五
眼清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故內外空清淨故六神通清淨六神通
清淨故一切智智清淨何以故若內外空清
淨若六神通清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現內外空清淨故佛十
力清淨佛十力清淨故一切智智清淨何以
故若內外空清淨若佛十力清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故內外空清淨
故四无所畏四无礙解大慈大悲大喜大
捨十八佛不共法清淨四无所畏乃至十八佛
不共法清淨故一切智智清淨何以故若內
外空清淨若四无所畏乃至十八佛不共
法清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故善現內外空清淨故无忘失法清淨
无忘失法清淨故一切智智清淨何以故若
內外空清淨若无忘失法清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故內外空清淨
故恒住捨性清淨恒住捨性清淨故一切智
智清淨何以故若內外空清淨若恒住捨性
清淨无二无二分无別无斷故內外空清淨

清淨无二无二分无別无斷故內外空清淨
故恒住捨性清淨恒住捨性清淨故一切智
智清淨何以故若內外空清淨若恒住捨性
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現內外空清淨故一切智清淨一切
智清淨故一切智智清淨何以故若內外空
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現內外空清淨故道相智一切相智
道相智一切相智清淨道相智一切相智清淨
故一切智智清淨何以故若內外空清淨若
道相智一切相智清淨若一切智智清淨无
二无二分无別无斷故善現內外空清淨故
一切陀羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故
一切智智清淨何以故若內外空清淨若一
切陀羅尼門清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故內外空清淨故一切三摩
地門清淨一切三摩地門清淨故一切智智
清淨何以故若內外空清淨若一切三摩地
門清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故
善現內外空清淨故預流果清淨預流果清
淨故一切智智清淨何以故若內外空清淨
若預流果清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故內外空清淨故一來不還阿
羅漢果清淨一來不還阿羅漢果清淨故一

淨故一切智智清淨何以故若內外空清淨
若預流果清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故內外空清淨故一來不還阿
羅漢果清淨一來不還阿羅漢果清淨故一
切智智清淨何以故若內外空清淨若一來
不還阿羅漢果清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現內外空清淨故獨
覺菩提清淨獨覺菩提清淨故一切智智清
淨何以故若內外空清淨若獨覺菩提清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現內外空清淨故一切菩薩摩訶薩行清
淨一切菩薩摩訶薩行清淨故一切智智清
淨何以故若內外空清淨若一切菩薩摩訶
薩行清淨若一切智智清淨无二无二分无
別无斷故善現內外空清淨故諸佛无上正
等菩提清淨諸佛无上正等菩提清淨故一
切智智清淨何以故若內外空清淨若諸佛
无上正等菩提清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故
復次善現空空清淨故色清淨色清淨故一
切智智清淨何以故若空空清淨若色清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
空空清淨故受想行識清淨受想行識清淨
故一切智智清淨何以故若空空清淨若受
想行識清淨

若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
空空清淨故受想行識清淨受想行識清淨
故一切智智清淨何以故若空空清淨若受
想行識清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故善現空空清淨故眼處清淨眼
處清淨故一切智智清淨何以故若空空清
淨若眼處清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故空空清淨故耳鼻舌身意處
清淨耳鼻舌身意處清淨故一切智智清淨
何以故若空空清淨若耳鼻舌身意處清
淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現空空清淨故色處清淨色處清淨故一
切智智清淨何以故若空空清淨若色處清
淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
故空空清淨故聲香味觸法處清淨聲香味
觸法處清淨故一切智智清淨何以故若空
空清淨若聲香味觸法處清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現空空清
淨故眼界清淨眼界清淨故一切智智清淨
何以故若空空清淨若眼界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故色界眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受
清淨色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若色界
乃至眼觸為緣所生諸受清淨若一切智智

英國國家圖書館藏敦煌遺書

故色界眼識界及眼觸眼觸爲緣所生諸受
清淨色界乃至眼觸爲緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若色界
乃至眼觸爲緣所生諸受清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現空空清
淨故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨
何以故若空空清淨若耳界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故聲界耳識界及耳觸耳觸爲緣所生諸受
清淨聲界乃至耳觸爲緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若聲界
乃至耳觸爲緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現空空清
故香界鼻識界及鼻觸鼻觸爲緣所生諸受
清淨香界乃至鼻觸爲緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若香界
乃至鼻觸爲緣所生諸受清淨若一切智
清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
淨故舌界清淨舌界清淨故一切智智清淨
何以故若空空清淨若舌界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故味界舌識界及舌觸舌觸爲緣所生諸受

淨故舌界清淨舌界清淨故一切智智清淨
何以故若空空清淨若舌界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故味界舌識界及舌觸舌觸爲緣所生諸受
清淨味界乃至舌觸爲緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若味界
乃至舌觸爲緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現空空清
淨故身界清淨身界清淨故一切智智清淨
何以故若空空清淨若身界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故觸界身識界及身觸身觸爲緣所生諸受
清淨觸界乃至身觸爲緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若觸界
乃至身觸爲緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現空空清
淨故意界清淨意界清淨故一切智智清淨
何以故若空空清淨若意界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故法界意識界及意觸意觸爲緣所生諸受
清淨法界乃至音觸爲緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若空空清淨若法
界乃至意觸爲緣所生諸受清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故善現空
空清淨故地界清淨地界清淨故一切智

故一切智智清淨何以故若空空清淨若法
界乃至意觸為緣所生諸受清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故善現空
空清淨故地界清淨故一切智智
清淨何以故若空空清淨若地界清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故空空
清淨故水火風空識界清淨水火風空識界
清淨故一切智智清淨何以故若空空清淨
若水火風空識界清淨若一切智智清淨无
二无二分无別无斷故善現空空清淨故无明
清淨无明清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若无明清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故空空清淨故行識
名色六處觸受愛取有生老死愁歎苦憂惱
清淨行乃至老死愁歎苦憂惱清淨故一切
智智清淨何以故若空空清淨若行乃至老
死愁歎苦憂惱清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故
善現空空清淨故布施波羅蜜多清淨布
施波羅蜜多清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若布施波羅蜜多清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多清淨
淨式乃至般若波羅蜜多清淨故一切智智
清淨何以故若空空清淨若一切智智

智清淨无二无二分无別无斷故空空清淨
故淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多清淨
淨式乃至般若波羅蜜多清淨故一切智智
清淨何以故若空空清淨若淨式乃至般若
波羅蜜多清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現空空清淨故內空清淨
內空清淨故一切智智清淨何以故若空空
清淨若內空清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故空空清淨故外空內外空
空空大空勝義空有為空无為空畢竟空无
際空散空无變異空本性空自相空共相空一切
法空不可得空无性空自性空无性自性空
清淨外空乃至无性自性空清淨故一切智
智清淨何以故若空空清淨若外空乃至无
性自性空清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現空空清淨故真如清淨
真如清淨故一切智智清淨何以故若空空
清淨若真如清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故空空清淨故法界法性不
虛妄性不變異性平等性離生性法定法住
實際虛空界不思議界清淨法界乃至不思
議界清淨故一切智智清淨何以故若空空
清淨若法界乃至不思議界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現空空
清淨故苦聖諦清淨苦聖諦清淨故一切智

英國國家圖書館藏敦煌遺書

議界清淨故一切智智清淨何以故若空空
清淨若法界乃至不思議界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現空空
清淨故菩聖諦清淨菩聖諦清淨故一切智
智清淨何以故若空空清淨若菩聖諦清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
空空清淨故集滅道聖諦清淨集滅道聖諦
清淨故一切智智清淨何以故若空空清淨
若集滅道聖諦清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現空空清淨故四靜慮
清淨四靜慮清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若四靜慮清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故空空清淨故四无量
四无色定清淨四无量四无色定清淨故一
切智智清淨何以故若空空清淨若四无
量四无色定清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現空空清淨故八解脫
清淨八解脫清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若八解脫清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故空空清淨故八勝
處九次第定十遍處清淨八勝處九次第
定十遍處清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若八勝處九次第定十遍處清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現空空清淨故四念住清淨四念住清淨

定十遍處清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若八勝處九次第定十遍處清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現空空清淨故四念住清淨四念住清淨
故一切智智清淨何以故若空空清淨若四念
住清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故空空清淨故四正斷四神足五根
五力七等覺支八聖道支清淨四正斷乃至
八聖道支清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若四正斷乃至八聖道支清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故善
現空空清淨故空解脫門清淨空解脫門清
淨故一切智智清淨何以故若空空清淨若
空解脫門清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故空空清淨故无相无願解脫
門清淨无相无願解脫門清淨故一切智智
清淨何以故若空空清淨若无相无願解脫
門清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故善現空空清淨故菩薩十地清淨菩
薩十地清淨故一切智智清淨何以故若空
空清淨若菩薩十地清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故
善現空空清淨故五眼清淨五眼清淨故一
切智智清淨何以故若空空清淨若五眼清
淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故

无二无二分无别无断故
善現空空清淨故五眼清淨五眼清淨故一
切智智清淨何以故若空空清淨若五眼清
淨若一切智智清淨无二无二分无别无断故
空空清淨故六神通清淨六神通清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若六神
通清淨若一切智智清淨无二无二分无别
无断故善現空空清淨故佛十力清淨佛十
力清淨故一切智智清淨何以故若空空清
淨若佛十力清淨若一切智智清淨无二无
二分无别无断故空空清淨故四无所畏四
无礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法
清淨四无所畏乃至十八佛不共法清淨故
一切智智清淨何以故若空空清淨若四无
所畏乃至十八佛不共法清淨若一切智智
清淨无二无二分无别无断故善現空空清
淨故无忘失法清淨无忘失法清淨故一切
智智清淨何以故若空空清淨若无忘失法
清淨若一切智智清淨无二无二分无别无
断故空空清淨故恒住捨性清淨恒住捨性
清淨故一切智智清淨何以故若空空清淨
若恒住捨性清淨若一切智智清淨无二无
二分无别无断故善現空空清淨故一切智
清淨一切智清淨故一切智智清淨何以故
若空空清淨若一切智智清淨无二无二分

若恒住捨性清淨若一切智智清淨无二无
二分无别无断故善現空空清淨故一切智
清淨一切智清淨故一切智智清淨何以故
若空空清淨若一切智智清淨无二无二分无别
清淨无二无二分无别无断故空空清淨故道
相智一切相智清淨道相智一切相智清淨
故一切智智清淨何以故若空空清淨若道
相智一切相智清淨若一切智智清淨无二
无二分无别无断故善現空空清淨故一切
隨羅尼門清淨一切隨羅尼門清淨故一切
智智清淨何以故若空空清淨若一切隨羅
尼門清淨若一切智智清淨无二无二分无
别无断故空空清淨故一切三摩地門清淨
一切三摩地門清淨故一切智智清淨何以故
若空空清淨若一切三摩地門清淨若一
切智智清淨无二无二分无别无断故
善現空空清淨故預流果清淨預流果清淨
故一切智智清淨何以故若空空清淨若預
流果清淨若一切智智清淨无二无二分无别
无断故空空清淨故一来不還阿羅漢果
清淨一来不還阿羅漢果清淨故一切智智
清淨何以故若空空清淨若一来不還阿羅
漢果清淨若一切智智清淨无二无二分无别
无断故善現空空清淨故獨覺菩提清淨
獨覺菩提清淨故一切智智清淨何以故若

英國國家圖書館藏敦煌遺書

清淨何以故若空空清淨若一來不還阿羅
漢果清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故善現空空清淨故獨覺菩提清淨
獨覺菩提清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若獨覺菩提清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現空空清淨
故一切菩薩摩訶薩行清淨一切菩薩摩訶
薩行清淨故一切智智清淨何以故若空空
清淨若一切菩薩摩訶薩行清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現空空
清淨故諸佛无上正等菩提清淨諸佛无上
正等菩提清淨故一切智智清淨何以故若
空空清淨若諸佛无上正等菩提清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故
復次善現大空清淨故色清淨色清淨故一
切智智清淨何以故若大空清淨若色清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
大空清淨故受想行識清淨受想行識清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若受
想行識清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故善現大空清淨故眼處清淨眼
處清淨故一切智智清淨何以故若大空清
淨若眼處清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故大空清淨故耳鼻舌身意處
清淨耳鼻舌身意處清淨故一切智智清淨

處清淨故一切智智清淨何以故若大空清
淨若眼處清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故大空清淨故耳鼻舌身意處
清淨耳鼻舌身意處清淨故一切智智清淨
何以故若大空清淨若耳鼻舌身意處清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷
善現大空清淨故色處清淨故
一切智智清淨何以故若大空清淨若色處
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷
故大空清淨故聲香味觸法處清淨聲香味
觸法處清淨故一切智智清淨何以故若大
空清淨若聲香味觸法處清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現大空清
淨故眼界清淨眼界清淨故一切智智清淨
何以故若大空清淨若眼界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故大空清淨
故色界眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受
清淨色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若大空清淨若色界
乃至眼觸為緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現大空
清淨故耳界清淨耳界清淨故一切智智清
淨何以故若大空清淨若耳界清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故大空清

英國國家圖書館藏敦煌遺書

清淨故耳界清淨耳界清淨故一切智智清
淨何以故若大空清淨若耳界清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故大空清
淨故聲界可識界及耳觸可觸爲緣所生諸
受清淨聲界乃至耳觸爲緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若聲
界乃至耳觸爲緣所生諸受清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現大空
清淨故鼻界清淨鼻界清淨故一切智智清
淨何以故若大空清淨若鼻界清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故大空清
淨故香界鼻識界及鼻觸鼻觸爲緣所生諸
受清淨香界乃至鼻觸爲緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若香界
乃至鼻觸爲緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現大空
清淨故舌界清淨舌界清淨故一切智智清
淨何以故若大空清淨若舌界清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故大空清
淨故味界舌識界及舌觸舌觸爲緣所生諸
受清淨味界乃至舌觸爲緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若味
界乃至舌觸爲緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現大空

斯01769號　大般若波羅蜜多經卷二〇九　(22-20)

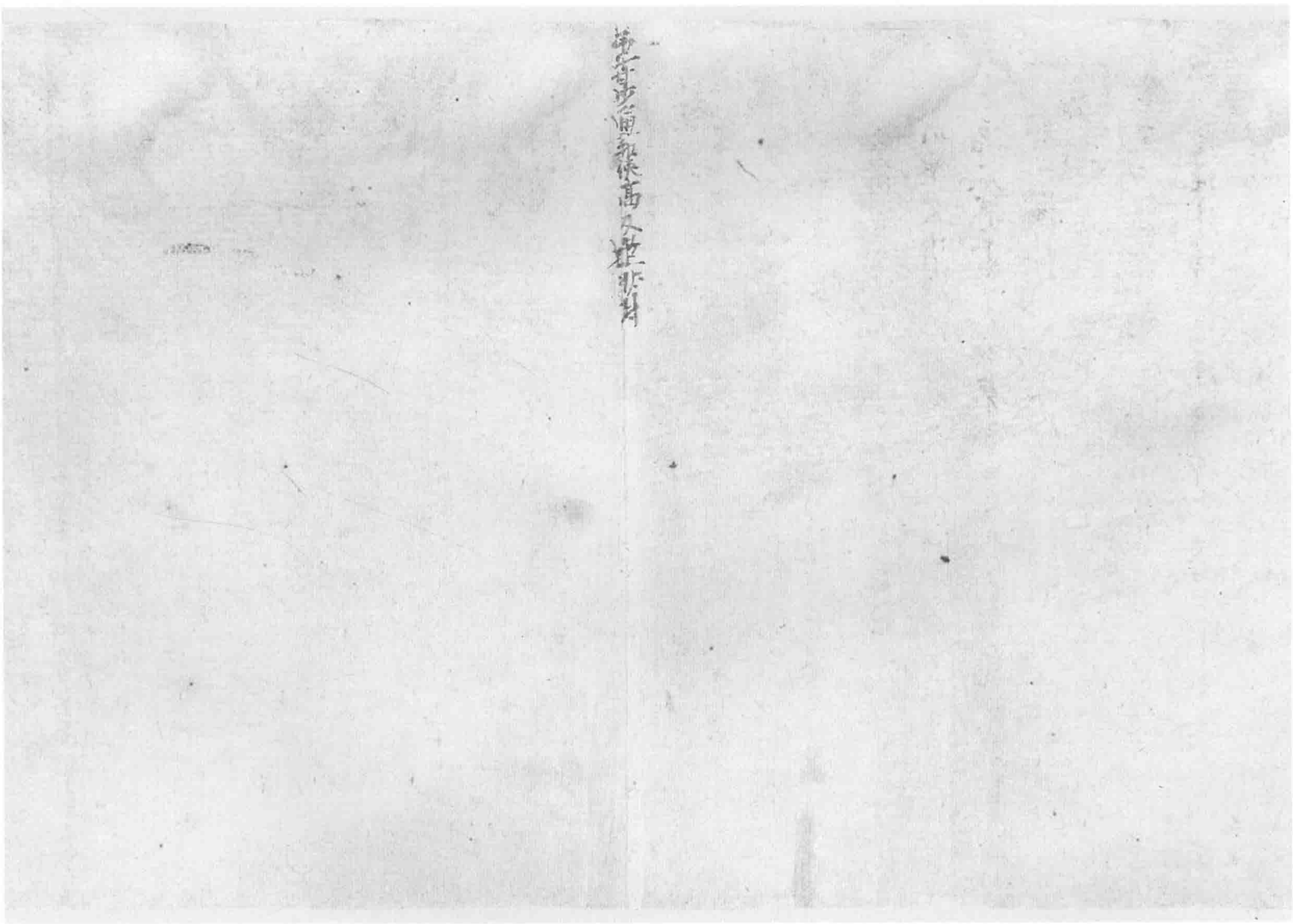
故一切智智清淨何以故若大空清淨若味
界乃至舌觸爲緣所生諸受清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現大空清
淨故身界清淨身界清淨故一切智智清
淨何以故若大空清淨若身界清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故大空清
淨故觸界身識界及身觸身觸爲緣所生諸
受清淨觸界乃至身觸爲緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若觸
界乃至身觸爲緣所生諸受清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現大空
清淨故意界清淨意界清淨故一切智智清
淨何以故若大空清淨若意界清淨若一切
智智清淨无二无分无別无斷故大空清
淨故法界意識界及意觸意觸爲緣所生諸
受清淨法界乃至意觸爲緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若法
界乃至意觸爲緣所生諸受清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現大空
清淨地界清淨地界清淨故一切智智清淨
何以故若大空清淨若地界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故大空清淨
故水火風空識界清淨水火風空識界清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若水

斯01769號　大般若波羅蜜多經卷二〇九　(22-21)

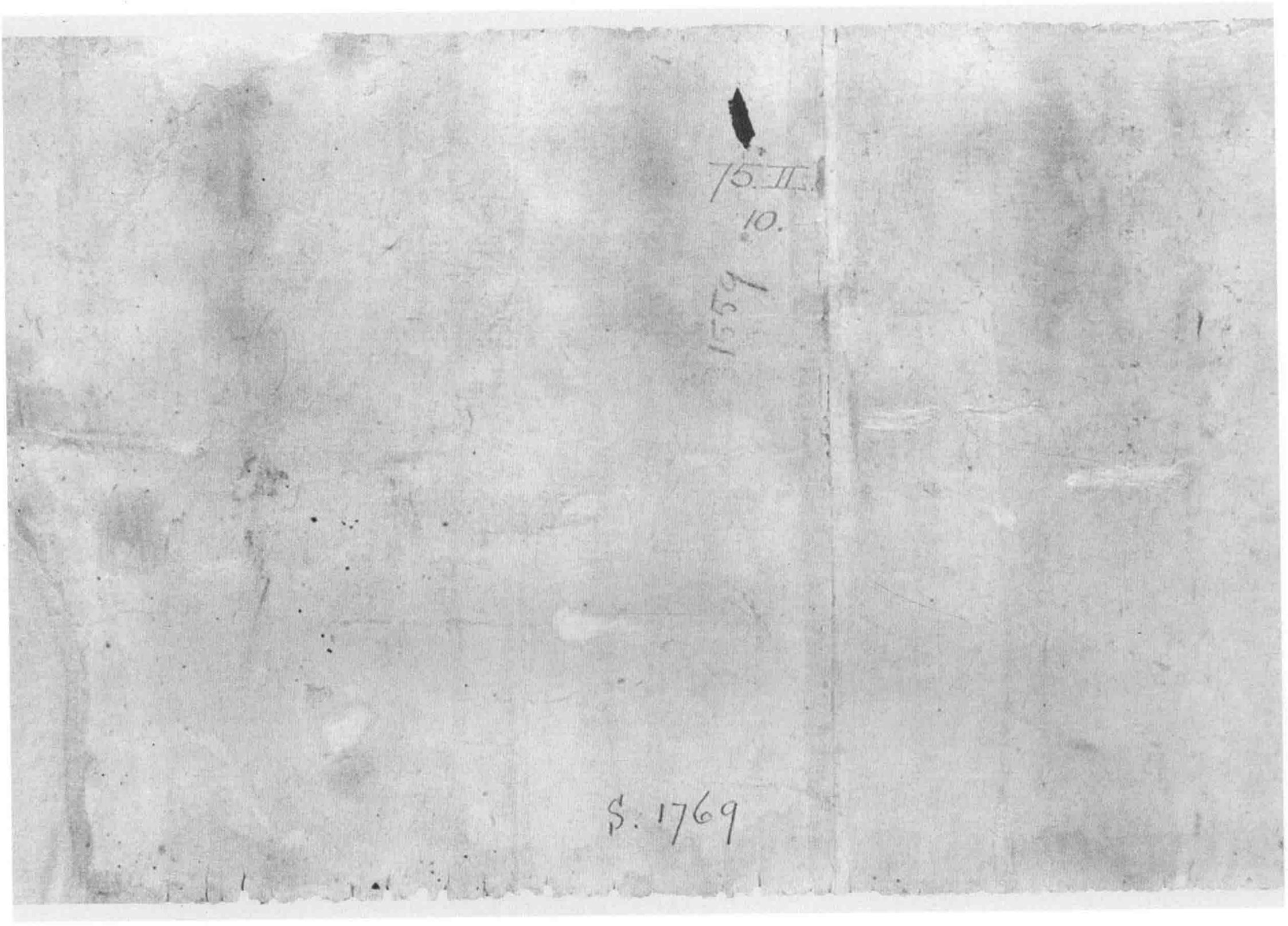
智清淨无二无二分无别无斷故大空清淨
故水火風空識界清淨水火風空識界清淨
故一切智智清淨何以故若大空清淨若水
火風空識界清淨若一切智智清淨无二无
二分无别无斷故善現大空清淨故无明清
淨无明清淨故一切智智清淨何以故若大
空清淨若无明清淨若一切智智清淨无二
无二分无别无斷故大空清淨故行識名色
六處觸受愛取有生老死愁歎苦憂惱清淨
行乃至老死愁歎苦憂惱清淨故一切智智
清淨何以故若大空清淨若行乃至老死愁
歎苦憂惱清淨若一切智智清淨无二无二
分无别无斷故

大般若波羅蜜多經卷第二百九

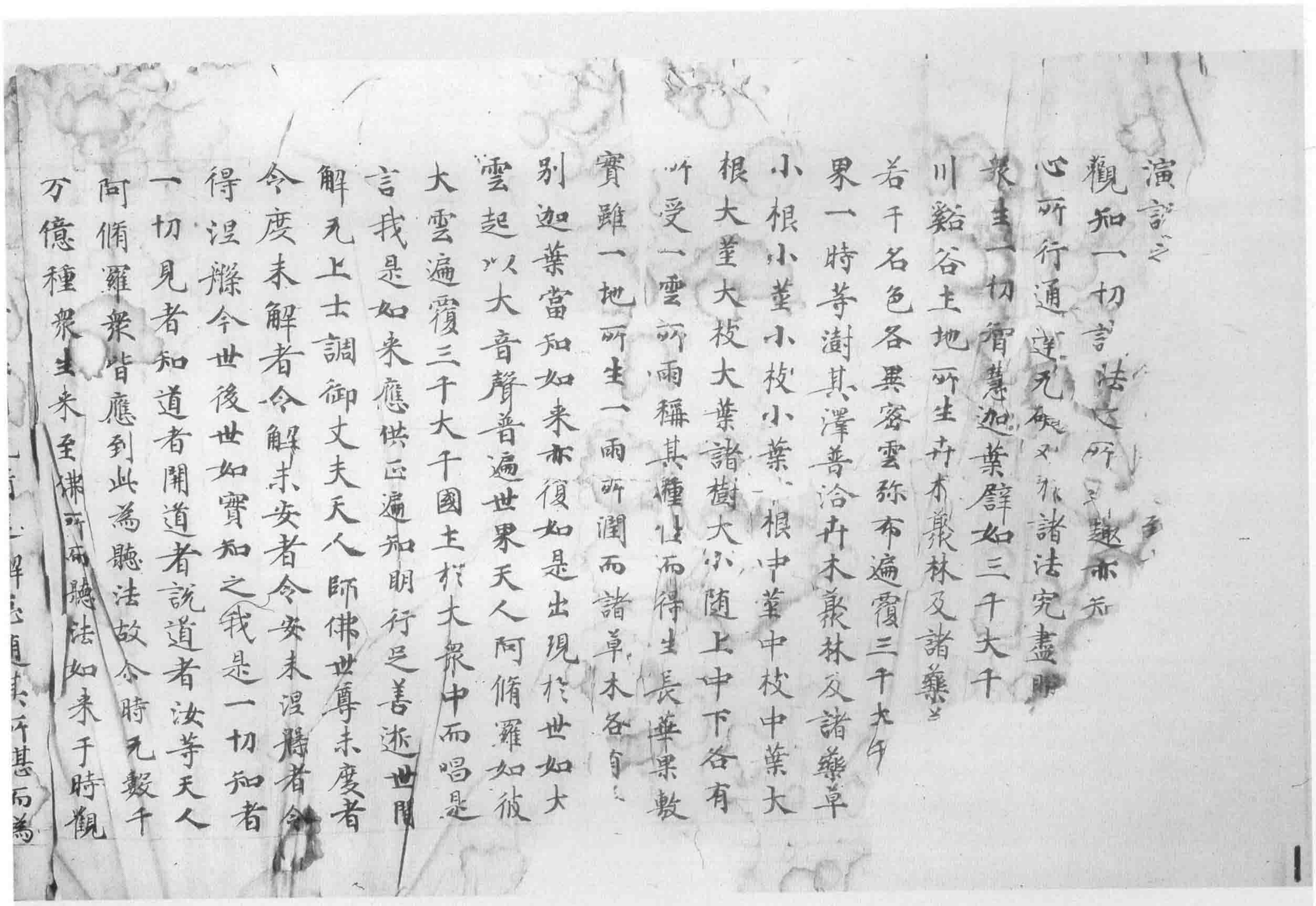
斯01769號　大般若波羅蜜多經卷二〇九　(22–22)



斯01769號背　甘沙通和使高友進(超?)狀封(擬)　(02–01)



斯01769號背　勘記　（02-02）



斯01770號　妙法蓮華經卷三　（28-01）

一切見者知道者開道者說道者汝等天人
阿脩羅衆皆應到此為聽法故今時无數千
万億種衆生來至佛所而聽法如來于時觀
是衆生諸根利鈍精進懈怠隨其所堪而為
說法種種无量皆令歡喜快得善利是諸衆
生聞是法已現世安隱後生善處以道受樂
亦得聞法既聞法已離諸障礙於諸法中任
力所能漸得入道如彼大雲雨於一切卉木
叢林及諸藥草如其種性具足蒙潤各得生
長如來說法一相一味所謂解脫相離相滅
相究竟至於一切種智其有衆生聞如來法
若持讀誦如說脩行所得功德不自覺知所
以者何唯有如來知此衆生種相體性念何
事思何事脩何事云何念云何思云何脩以
何法念以何法思以何法脩以何法得何法
衆生住於種種之地唯有如來如實見之明
了无礙如彼卉木叢林諸藥草等而不自知
上中下性如來知是一相一味之法所謂解
脫相離相滅相究竟涅槃常寂滅相終歸於
空佛知是已觀衆生心欲而將護之是故不
即為說一切種智汝等迦葉甚為希有能知
如來隨宜說法能信能受所以者何諸佛世
尊隨宜說法難解難知今特世尊欲重宣此

即為說一切種智汝等迦葉甚為希有能知
如來隨宜說法能信能受所以者何諸佛世
尊隨宜說法難解難知今特世尊欲重宣此
義而說偈言
破有法王　出現世間　隨衆生欲　種種說法
如來尊重　智慧深遠　久嘿斯要　不務速說
有智若聞　則能信解　无智疑悔　則為永失
是故迦葉　隨力為說　以種種緣　令得正見
迦葉當知　譬如大雲　起於世間　遍覆一切
慈雲含潤　電光晃曜　雷聲遠震　令衆悅豫
日光掩蔽　地上清涼　靉靆垂布　如可承攬
其雨普等　四方俱下　流澍无量　率土充洽
山川險谷　幽邃所生　卉木藥草　大小諸樹
百穀苗稼　甘蔗葡桃　雨之所潤　无不豐足
乾地普洽　藥木並茂　其雲所出　一味之水
草木叢林　隨分受潤　一切諸樹　上中下等
稱其大小　各得生長　根莖枝葉　華果光色
一雨所及　皆得鮮澤　如其體相　性分大小
所潤是一　而各滋茂　佛亦如是　出現於世
譬如大雲　普覆一切　既出于世　為諸衆生
分別演說　諸法之實　大聖世尊　於諸天人
一切衆中　而宣是言　我為如來　兩足之尊

所潤是一而各滋茂佛亦如是出現於世
譬如大雲普覆一切既出于世為諸衆生
分別演說諸法之實大聖世尊於諸天人
一切衆中而宣是言我為如來兩足之尊
出于世間猶如大雲充潤一切枯槁衆生
皆令離苦得安隱樂世間之樂及涅槃樂
諸天人衆一心善聽皆應到此覲无上尊
我為世尊无能及者安隱衆生故現於世
為大衆說甘露淨法其法一味解脫涅槃
以一妙音演暢斯義常為大乘而作因緣
我觀一切普皆平等无有彼此愛憎之心
我无貪著亦无限礙恒為一切平等說法
如為一人衆多亦然常演說法曾无他事
去來坐立終不疲厭充足世間如雨普潤
貴賤上下持戒毀戒威儀具足及不具足
正見邪見利根鈍根等雨法雨而无懈倦
一切衆生聞我法者隨力所受住於諸地
或處人天轉輪聖王釋梵諸王是小藥草
知无漏法能得涅槃起六神通及得三明
獨處山林常行禪定得緣覺證是中藥草
求世尊處我當住佛行精進定是上藥草

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01770號　妙法蓮華經卷三　（28-04）

又諸佛子專心佛道常行慈悲自知作佛
決定无疑是名小樹安住神通轉不退輪
度无量億百千衆生如是菩薩名為大樹
佛平等說如一味雨隨衆生性所受不同
如彼草木所稟各異佛以此喻方便開示
種種言辭演說一法於佛智慧如海一滴
我雨法雨充滿世間一味之法隨力脩行
如彼叢林藥草諸樹隨其大小漸增茂好
諸佛之法常以一味令諸世間普得具足
漸次脩行皆得道果聲聞緣覺處於山林
住寂後身聞法得果是名藥草各得增長
若諸菩薩智慧堅固了達三界求寂上乘
是名小樹而得增長復有住禪得神通力
聞諸法空心大歡喜放无數光度諸衆生
是名大樹而得增長如是迦葉佛所說法
譬如大雲以一味雨潤於人華各得成實
迦葉當知以諸因緣種種譬喻開示佛道
是我方便諸佛亦然今為汝等說寂實事
諸聲聞衆皆非滅度汝等所行是菩薩道
漸漸脩學悉當成佛
妙法蓮華經授記品第六
尒時世尊說是偈已告諸大衆唱如是言我

斯01770號　妙法蓮華經卷三　（28-05）

諸聲聞衆 皆非滅度 汝等所行 是菩薩道
漸漸脩學 悉當成佛
妙法蓮華經授記品第六
尒時世尊說是偈已告諸大衆唱如是言我
此弟子摩訶迦葉於未來世當得奉覲三百
万億諸佛世尊供養恭敬尊重讚歎廣宣諸
佛无量大法於眞後身得成為佛名曰光明
如来應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊國名光德劫名
大莊嚴佛壽十二小劫正法住世二十小劫
像法亦住二十小劫國界嚴飾无諸穢惡瓦
礫荆棘便利不淨其土平正无有高下坑
堪埧琉璃為地寶樹行列黃金為繩以界道
側散諸寶華周遍清淨其國菩薩无量千億
諸聲聞衆亦復无數无有魔事雖有魔及魔
民皆護佛法尒時世尊欲重宣此義而說偈
言
告諸比丘我以佛眼 見是迦葉 於来来世
過无數劫 當得作佛 而於来世 供養奉覲
三百万億 諸佛世尊 為佛智慧 淨脩梵行
供養眞上 二足尊已 脩習一切 无上之慧
於眞後身 得成為佛 其土清淨 琉璃為地
多諸寶樹 行列道側 金繩界道 見者歡喜

供養眞上 二足尊已 脩習一切 无上之慧
於眞後身 得成為佛 其土清淨 琉璃為地
多諸寶樹 行列道側 金繩界道 見者歡喜
常出好香 散衆名華 種種奇妙 以為莊嚴
其地平正 无有丘坑 諸菩薩衆 不可稱計
其心調柔 逮大神通 奉持諸佛 大乘經典
諸聲聞衆 无漏後身 法王之子 亦不可計
乃以天眼 不能數知 其佛當壽 十二小劫
正法住世 二十小劫 像法亦住 二十小劫
光明世尊 其事如是
尒時大目揵連須菩提摩訶迦旃延等皆悉
悚慄一心合掌瞻仰世尊且不暫捨即共同
聲而說偈言
大雄猛世尊 諸釋之法王 哀愍我等故 而賜佛音聲
若知我深心 見為授記者 如以甘露灑 除熱得清涼
如從飢國来 忽遇大王饍 心猶懷疑懼 未敢即便食
若復得王教 然後乃敢食 我等亦如是 每惟小乘過
不知當云何 得佛无上慧 雖聞佛音聲 言我等作佛
心尚懷憂懼 如未敢便食 若蒙佛授記 尒乃快安樂
大雄猛世尊 常欲安世間 願賜我等記 如飢須教食
尒時世尊知諸大弟子心之所念告諸比丘
是須菩提於當来世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讚歎常脩梵行具菩薩道

大雄猛世尊 常欲安世間 願賜我等記 如飢須教食

18

尒時世尊知諸大弟子心之所念告諸比丘
是須菩提於當來世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讚歎常脩梵行具菩薩道
於窮後身得成為佛号曰名相如来應供正
遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊劫名有寶國名寶生其土平
正頗梨為地寶樹莊嚴无諸丘坑沙礫荆棘
便利之穢寶華覆地周遍清淨其土人民皆
處寶臺珍妙樓閣聲聞弟子无量无邊筭數
譬喻所不能知諸菩薩衆无數千万億那由
他佛壽十二小劫正法住世二十小劫像法
亦住二十小劫其佛常處虛空為衆說法度
脫无量菩薩及聲聞衆尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
諸比丘衆今告汝等 皆當一心 聽我所說
我大弟子 須菩提者 當得作佛 号曰名相
當供无數 万億諸佛 隨佛所行 漸具大道
窮後身得 三十二相 端正姝妙 猶如寶山
其佛國土 嚴淨第一 衆生見者 无不愛樂
佛於其中 度无量衆 其佛法中 多諸菩薩
皆悉利根 轉不退輪 彼國常以 菩薩莊嚴
諸聲聞衆 不可稱數 皆得三明 具六神通
住八解脫 有大威德 其佛說法 現於无量

佛於其中 度无量衆 其佛法中 多諸菩薩
皆悉利根 轉不退輪 彼國常以 菩薩莊嚴
諸聲聞衆 不可稱數 皆得三明 具六神通
住八解脫 有大威德 其佛說法 現於无量
神通變化 不可思議 諸天人民 數如恒沙
皆共合掌 聽受佛語 其佛當壽十二小劫
正法住世 二十小劫 像法亦住 二十小劫

19

尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大迦
栴延於當來世以諸供具供養奉事八千億
佛恭敬尊重諸佛滅後各起塔廟高千由旬
縱廣正等五百由旬以金銀琉璃車渠馬瑙
真珠玫瑰七寶合成衆華鬘絡塗香末香燒
香繒蓋幢幡供養塔廟過是已後當復供養
二万億佛亦復如是供養是諸佛已具菩薩
道當得作佛号曰閻浮那提金光如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其土平正頗梨為地寶樹
莊嚴黃金為繩以界道側妙華覆地周遍清
淨見者歡喜无四惡道地獄餓鬼畜生阿脩
羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量万
億莊嚴其國佛壽十二小劫正法住世二十
小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言

羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量万
億在嚴其國佛壽十二小劫正法住世二十
小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
諸比丘衆 皆一心聽 如我所說 真實无異
是迦栴延 當以種種 妙好供具 供養諸佛
諸佛滅後 起七寶塔 亦以華香 供養舍利
其寞後身 得佛智慧 成等正覺 國土清淨
度脫无量 万億衆生 皆為十方 之所供養
佛之光明 无能勝者 其佛号曰 閻浮金光
菩薩聲聞 斷一切有 无量无數 莊嚴其國
尒時世尊復告大衆我今語汝是大目揵連
當以種種 供具供養八千諸佛恭敬尊重諸
佛滅後各 起塔廟高 千由旬縱廣正等五百
由旬以金銀琉璃車渠馬瑙真珠玫瑰七寶
合成衆華纓絡塗香末香燒香繒蓋幢幡以
用供養過是已後當復供養二百万億諸佛
亦復如是當得成佛号曰多摩羅跋栴檀香
如来應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊劫名喜滿國名
意樂其土平正頗梨為地寶樹莊嚴散真珠
華周遍清淨見者歡喜多諸天人菩薩聲聞
其數无量佛壽二十四小劫正法住世四十
小劫像法亦住四十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言

士調御丈夫天人師佛世尊劫名喜滿國名
意樂其土平正頗梨為地寶樹莊嚴散真珠
華周遍清淨見者歡喜多諸天人菩薩聲聞
其數无量佛壽二十四小劫正法住世四十
小劫像法亦住四十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
我此弟子 大目揵連 捨是身已 得見八千
二百万億 諸佛世尊 為佛道故 供養恭敬
於諸佛所 常脩梵行 於无量劫 奉持佛法
諸佛滅後 起七寶塔 長表金剎 華香伎樂
而以供養 諸佛塔廟 漸漸具足 菩薩道已
於意樂國 而得作佛 号多摩羅 栴檀之香
其佛壽命 二十四劫 常為天人 演說佛道
聲聞无量 如恒河沙 三明六通 有大威德
菩薩无數 志固精進 於佛智慧 皆不退轉
佛滅度後 正法當住 四十小劫 像法亦尒
我諸弟子 威德具足 其數五百 皆當授記
於未来世 成得成佛 我及汝等 宿世因緣
吾今當說 汝等善聽
妙法蓮華經化城喻品第七
佛告諸比丘乃往過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛名大通智勝如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈

佛告諸比丘乃往過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛名大通智勝如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其國名好成劫名大相諸
比丘彼佛滅度已來甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過於
東方千國土乃下一點大如微塵又過千國
土復下一點如是展轉盡地種墨於汝等意
云何是諸國土若筭師若筭師弟子能得邊
際知其數不不也世尊諸比丘是人所經國
土若點不點盡未為塵一塵一劫彼佛滅度
已來復過是數无量无邊百千万億阿僧祇
劫我以如來知見力故觀彼久遠猶若今日
如人以力磨三千大千土盡此諸地種皆悉以為墨
過於千國土乃下一塵點如是展轉點盡此諸塵墨
如是諸國土點與不點等復盡末為塵一塵為一劫
此諸微塵數其劫復過是彼佛滅度來如是无量劫
如來无礙智知彼佛滅度及聲聞菩薩如見今滅度
諸比丘當知佛智淨微妙无漏无所礙通達无量劫

諸比丘當知佛智淨微妙无漏无所礙通達无量劫
佛告諸比丘大通智勝佛壽五百四十万億
那由他劫其佛本坐道場破魔軍已垂得阿
耨多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如
是一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動
而諸佛法猶不在前尒時忉利諸天先為彼
佛於菩提樹下敷師子座高一由旬佛於此
座當得阿耨多羅三藐三菩提適坐此座時
諸梵天王雨衆天華面百由旬香風時來吹
去萎華更雨新者如是不絶滿十小劫供養
於佛乃至滅度常雨此華四王諸天為供養
佛常擊天鼓其餘諸天作天伎樂滿十小劫
至于滅度亦復如是諸比丘大通智勝佛過
十小劫諸佛之法乃現在前成阿耨多羅三
藐三菩提其佛未出家時有十六子其第一
者名曰智積諸子各有種種珎異玩好之具
聞父得成阿耨多羅三藐三菩提皆捨所珎
往詣佛所諸母涕泣而隨送之其祖轉輪聖
王與一百大臣及餘百千万億人民皆共圍
繞隨至道場咸欲親近大通智勝如來供養
恭敬尊重讚歎到已頭面礼足繞佛畢以心
合掌瞻仰世尊以偈頌曰

英國國家圖書館藏敦煌遺書

恭敬尊重讚歎到已頭面礼足繞佛畢以心
合掌瞻仰世尊以偈頌曰

大威德世尊 為度衆生故 於无量億歲 尒乃得成佛
諸顛已具足 善哉吉无上 世尊甚希有 一坐十小劫
身體及手足 靜然安不動 其心常憺怕 未曾有散亂
究竟永寂滅 安住无漏法 今者見世尊 安隱成佛道
我等得善利 稱慶大歡喜 衆生常苦惱 盲瞑无導師
不識苦盡道 不知求解脫 長夜增惡趣 減損諸天衆
從瞑入於瞑 永不聞佛名 今佛得尊上 安隱无漏法
我等及天人 為得尊大利 是故咸稽首 歸命无上尊

尒時十六王子偈讚佛已勸請世尊轉於法
輪咸作是言世尊說法多所安隱憐愍饒益
諸天人民重說偈言

世雄无等倫 百福自莊嚴 得无上智慧 顛為世開說
度脫於我等 及諸衆生類 為令別顯示 令得是智慧
若我等得佛 衆生亦復然 世尊智衆生 深心之所念
亦知所行道 又知智慧力 欲樂及脩福 宿命所行業
世尊悉知已 當轉无上輪

佛告諸比丘大通智勝佛得阿耨多羅三藐
三菩提時十方各五百万億諸佛世界六種
震動其國中間幽瞑之處日月威光所不能
照而皆大明其中衆生各得相見咸作是言

震動其國中間幽瞑之處日月威光所不能
照而皆大明其中衆生各得相見咸作是言
此中云何忽生衆生又其國界諸天宮殿乃
至梵宮六種震動大光普照遍滿世界勝諸
天光尒時東方五百万億諸國土中梵天宮
殿光明照曜倍於常明諸梵天王各作是念
今者宮殿光明昔所未有以何因緣而現此
相是時諸梵天王即各相詣共議此事而彼
衆中有一大梵天王名救一切為諸梵衆而
說偈言

我等諸宮殿 光明昔未有 此是何因緣 宜各共求之
為大德天生 為佛出世間 而此大光明 遍照於十方
尒時五百万億國土諸梵天王與宮殿俱各
以衣裓盛諸天華共詣西方推尋是相見大
通智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座
諸天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人
等恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪即
時諸梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華
而散佛上其所散華如須彌山并以供養佛
菩提樹其菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我
等所獻宮殿願垂納處時諸梵天王即於佛

菩提樹下菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我
等所獻宮殿願垂納受時諸梵天王即於佛
前一心同聲以偈頌曰

世尊甚希有　難可得值遇　具无量功德　能救護一切
天人之大師　哀愍於世間　十方諸衆生　普皆蒙饒益
我等所從來　五百万億國　捨深禪定樂　為供養佛故
我等先世福　宮殿甚嚴飾　今以奉世尊　唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪度脫衆生開涅槃道時諸梵天
王一心同聲而說偈言

世雄兩足尊　唯願演說法　以大慈悲力　度苦惱衆生
尒時大通智勝如來嘿然許之又諸比丘東
南方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿
光明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即
各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言

是事何因緣　而現如此相　我等諸宮殿　光明昔未有
為大德天生　為佛出世間　未曾見此相　當共一心求
過千万億土　尋光共推之　多是佛出世　度脫苦衆生
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣西北方推尋是相見大通
智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸
天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等
恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸
梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散
佛上所散之華如須彌山并以供養佛菩提
樹華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言
唯見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒
時諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰

聖主天中王　迦陵頻伽聲　哀愍衆生者　我等今敬礼
世尊甚希有　久遠乃一現　一百八十劫　空過无佛
三惡道充滿　諸天衆減少　今佛出於世　為衆生作眼
世間所歸趣　救護於一切　為衆生之父　哀愍饒益者
我等宿福慶　今得值世尊
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊哀愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天
王一心同聲而說偈言

大聖轉法輪　顯示諸法相　度苦惱衆生　令得大歡喜
衆生聞此法　得道若生天　諸惡道減少　忍善者增益
尒時大通智勝如來嘿然許之又諸比丘南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即各

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尒時大通智勝如来嘿然許之又諸比丘南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即各
相詣共議此事以何因緣我等宮殿有此光
曜而彼衆中有一大梵天王名曰妙法為諸
梵衆而說偈言
我等諸宮殿 光明甚威曜 此非无因緣 是相宜求之
過於百千劫 未曾見是相 為大德天生 為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣北方推尋是相見大通智
勝如来處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須弥山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒時
諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
世尊甚難見 破諸煩惱者 過百三十劫 今乃得一見
諸飢渴衆生 以法雨充滿 昔所未曾覩 无量智慧者
如優曇波羅 今日乃值遇 我等諸宮殿 家光故嚴飾
世尊大慈愍 唯願垂納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世

如優曇波羅 今日乃值遇 我等諸宮殿 家光故嚴飾
世尊大慈愍 唯願垂納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪令一切世間諸天魔梵沙門婆
羅門皆獲安隱而得度脫時諸梵天王一心
同聲以偈頌曰
唯願天人尊 轉无上法輪 擊于大法鼓 而吹大法螺
普雨大法雨 度无量衆生 我等咸歸請 當演深遠音
尒時大通智勝如来嘿然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明而彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈
言
令以何因緣 我等諸宮殿 威德光明曜 嚴飾未曾有
如是之妙相 昔所未聞見 為大德天生 為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如来處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛

龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受時諸
梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰

善哉見諸佛　救世之聖尊　能於三界獄　免出諸衆生
普智天人尊　愍哀群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常暗瞑
三惡道增長　阿脩羅亦盛　諸天衆轉減　死多墮惡道
不從佛聞法　常行不善事　色力及智慧　斯等皆減少
羅網因緣故　失樂及樂想　任於邪見法　不識善儀則
不蒙佛所化　常隨於惡道　佛為世間眼　久遠時乃出
哀愍諸衆生　故現於世間　超出成正覺　我等甚欣慶
及餘一切衆　喜歎未曾有　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
今以奉世尊　唯垂哀納受　願以此功德　普及於一切
我等與衆生　皆共成佛道

尒時五百万億諸梵天王偈讚佛已各白佛
言唯願世尊轉於法輪多所安隱多所度脫
時諸梵天王而說偈言

世尊轉法輪　擊甘露法鼓　度苦惱衆生　開示涅槃道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

時諸梵天王而說偈言

世尊轉法輪　擊甘露法鼓　度苦惱衆生　開示涅槃道
唯願受我請　以大微妙音　哀愍而敷演　无量劫習法
尒時大通智勝如来受十方諸梵天王及十
六王子請即時三轉十二行法輪若沙門婆
羅門若天魔梵及餘世間所不能轉謂是苦
是苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣
法无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛
滅則取滅取滅則有滅有滅則生滅生滅則
老死憂悲苦惱滅佛於天人大衆之中說是
法時六百万億那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫皆得深妙禪定三明六
通具八解脫第二第三第四說法時千万億
恒河沙那由他等衆生亦以不受一切法故
而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數尒時十六王子皆以童子
出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨脩梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億

出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨脩梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億
大德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿
耨多羅三藐三菩提法我等聞已皆共脩學
世尊我等志願如来知見深心所念佛自證
知今時轉輪聖王所將衆中八万億人見十
六王子出家亦求出家王即聽許今時彼佛
受沙彌請過二万劫已乃於四衆之中說是
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念說
是經已十六沙彌為阿耨多羅三藐三菩提
故皆共受持諷誦通利說是經時十六菩薩
沙彌皆悉信受聲聞衆中亦有信解其餘衆
生千万億種皆生疑惑佛說是經於八千劫
未曾休廢說此經已即入靜室住於禪定八
万四千劫是時十六菩薩沙彌知佛入室默
然禪定各升法座亦於八万四千劫為四部
衆廣說分別妙法華經一一皆度六百万億
那由他恒河沙等衆生示教利喜令發阿耨
多羅三藐三菩提心大通智勝佛過八万四
千劫已從三昧起往詣法座安詳而坐普告
大衆是十六菩薩沙彌甚為希有諸根通利
智慧明了已曾供養无量千万億數諸佛於

英國國家圖書館藏敦煌遺書

大衆是十六菩薩沙彌甚為希有諸根通利
智慧明了已曾供養无量千万億數諸佛於
諸佛所常脩梵行受持佛智開示衆生令入
其中汝等皆當數數親近而供養之所以者
何若聲聞辟支佛及諸菩薩能信是十六菩
薩所說經法受持不毀者是人皆當得阿耨
多羅三藐三菩提如来之慧佛告諸比丘是
十六菩薩常樂說是妙法蓮華經一一菩薩
所化六百万億那由他恒河沙等衆生世世
所生與菩薩俱從其聞法悉皆信解以此因
緣得值四万億諸佛世尊于今不盡諸比丘
我今語汝彼佛弟子十六沙彌今皆得阿耨
多羅三藐三菩提於十方國土現在說法有
无量百千万億菩薩聲聞以為眷屬其二沙
彌東方作佛一名阿閦在歡喜國二名須彌
頂東南方二佛一名師子音二名師子相南
方二佛一名虛空住二名常滅西南方二佛
一名帝相二名梵相西方二佛一名阿彌陀
二名度一切世間苦惱西北方二佛一名多
摩羅跋栴檀香神通二名須彌相北方二佛
一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞
一切世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於娑

一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞
一切世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於娑
婆國土成阿耨多羅三藐三菩提諸比丘我
等為沙彌時各各教化无量百千万億恒河
沙等衆生從我聞法為阿耨多羅三藐三菩
提此諸衆生于今有住聲聞地者我常教化
阿耨多羅三藐三菩提是諸人等應以是法
漸入佛道所以者何如来智慧難信難解尒
時所化无量恒河沙等衆生者汝等諸比丘
及我滅度後未来世中聲聞弟子是也我滅
度後復有弟子不聞是經不知不覺菩薩所
行自於所得功德生滅度想當入涅槃我於
餘國作佛更有異名是人雖生滅度之想入
於涅槃而於彼土求佛智慧得聞是經唯以
佛乘而得滅度更无餘乘除諸如来方便說
法諸比丘若如来自知涅槃時到衆又清淨
信解堅固了達空法深入禪定便集諸菩薩
及聲聞衆為說是經世間无有二乘而得滅
度唯一佛乘得滅度耳比丘當知如来方便
深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道曠絶无人怖畏之處若
有多衆欲過此道至珎寶處有一導師聰慧
明達善知險道通塞之相將導衆人欲過此
難所將人衆中路懈退白導師言我等疲極
而復怖畏不能復進前路猶遠今欲退還導
師多諸方便而作是念此等可愍云何捨大珎
寶而欲退還作是念已以方便力於險道
中過三百由旬化作一城告衆人言汝等勿
怖莫得退還今此大城可於中止隨意所作
若入是城快得安隱若能前至寶所亦可得
去是時疲極之衆心大歡喜歎未曾有我等
今者免斯惡道快得安隱於是衆人前入化
城生已度想生安隱想尒時導師知此人衆
既得止息无復疲惓即滅化城語衆人言汝
等去来寶處在近向者大城我所化作為止
息耳諸比丘如来亦復如是今為汝等作大
導師知諸生死煩惱惡道險難長遠應去應
度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不欲
親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可得
成佛知是心怯弱下劣以方便力而於中道
為止息故說二涅槃若衆生住於二地如来
尒時即便為說汝等所作未辦汝所住地近

英國國家圖書館藏敦煌遺書

為亡息故說二涅槃若衆生住於二地如來
尒時即便為說汝等所作未辦汝所住地近
於佛慧當觀察籌量所得涅槃非真實也但
是如來方便之力於一佛乘分別說三如彼
導師為亡息故化作大城既知息已而告之
言寶處在近此城非實我化作耳尒時世尊
欲重宣此義而說偈言

大通智勝佛十劫坐道場　佛法不現前不得成佛道
諸天神龍王　阿脩羅衆等　常雨於天華以供養彼佛
諸天擊天鼓　并作衆伎樂　香風吹萎華　更雨新好者
過十小劫已　乃得成佛道　諸天及世人　心皆懷踊躍
彼佛十六子　皆與其眷屬　千万億圍繞　俱行至佛所
頭面礼佛足　而請轉法輪　聖師子法雨　充我及一切
世尊甚難值　久遠時一現　為覺悟群生　震動於一切
東方諸世界　五百万億國　梵宮殿光曜　昔所未曾有
諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚歎　佛知時未至　受請默然坐
三方及四維　上下亦復尒　散華奉宮殿　請佛轉法輪
世尊甚難值　願以大慈悲　廣開甘露門　轉无上法輪
无量慧世尊　受彼衆人請　為宣種種法　四諦十二緣
无明至老死　皆從生緣有　如是衆過患　汝等應當知
宣暢是法時　六百万億姝　得盡諸苦際　皆成阿羅漢
第二說法時　千万恒沙衆　於諸法不受　亦得阿羅漢

宣暢是法時　六百万億姝　得盡諸苦際　皆成阿羅漢
第二說法時　千万恒沙衆　於諸法不受　亦得阿羅漢
從是後得道　其數无有量　万億劫筭數　不能得其邊
時十六王子　出家作沙彌　皆共請彼佛　演說大乘法
我等及營從　皆當成佛道　願得如世尊　慧眼第一淨
佛知童子心　宿世之所行　以无量因緣　種種諸譬喻
說六波羅蜜　及諸神通事　尒別真實法　菩薩所行道
說是法華經　如恒河沙偈　彼佛說經已　靜室入禪定
一心一處坐　八万四千劫　是諸沙彌等　知佛禪未出
為无量億衆　說佛无上慧　各各坐法座　說是大乘經
於佛宴默後　宣揚助法化　一一沙彌等　所度諸衆生
有六百万億　恒河沙等衆　彼佛滅度後　是諸聞法者
在在諸佛土　常與師俱生　是十六沙彌　具足行佛道
今現在十方　各得成正覺　尒時聞法者　各在諸佛所
其有住聲聞　漸教以佛道　我在十六數　曾亦為汝說
是故以方便　引汝趣佛慧　以是本因緣　今說法華經
尒汝入佛道　慎勿懷驚懼　譬如險惡道　迥絶多毒獸
又復无水草　人所怖畏處　无數千万衆　欲過此險道
其路甚曠遠　經五百由旬　時有一導師　强識有智慧
明了心決定　在險濟衆難　衆人皆疲惓　而白導師言
我等今頓乏　於此欲退還　導師作是念　此輩甚可愍
如何欲退還　而失大珎寶　尋時思方便　當設神通力

明了心決定　在險濟衆難　衆人皆疲惓　而白導師言
我等今頓乏　於此欲退還　導師作是念　此輩甚可愍
如何欲退還　而失大珎寶　尋時思方便　當設神通力
化作大城郭　莊嚴諸舍宅　周帀有園林　渠流及浴池
重門高樓閣　男女皆充滿　即作是化已　慰衆言勿懼
汝等入此城　各可隨所樂　諸人既入城　心皆大歡喜
皆生安隱想　自謂已得度　導師知息已　集衆而告言
汝等當前進　此是化城耳　我見汝疲極　中路欲退還
故以方便力　權化作此城　汝今勤精進　當共至寶所
我亦復如是　為一切導師　見諸求道者　中路而懈廢
不能度生死　煩惱諸險道　故以方便力　為息說涅槃
言汝等苦滅　所作皆已辦　既知到涅槃　皆得阿羅漢
尒乃集大衆　為說真實法　諸佛方便力　分別說三乘
唯有一佛乘　息處故說二　今為汝說實　汝所得非滅
為佛一切智　當發大精進　汝證一切智　十力等佛法
具三十二相　乃是真實滅　諸佛之導師　為息說涅槃
既知是息已　引入於佛慧

妙法蓮華經卷第三

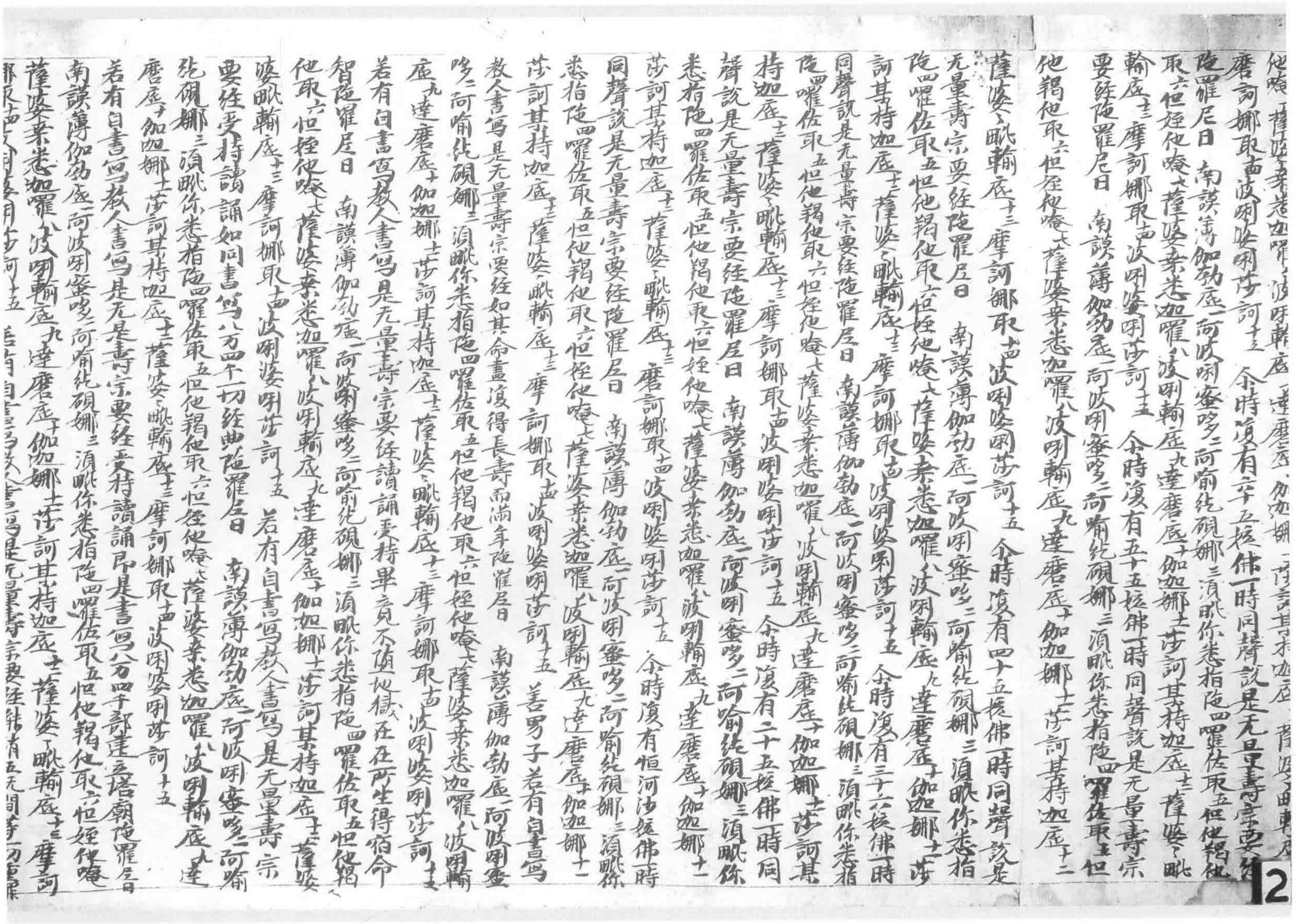
28

斯01770號　妙法蓮華經卷三　（28–28）

孤獨園與大苾蒭僧十二千人俱
子曼殊上方有世界名无量
提現為衆生聞示說法曼殊師利
殊如是无量壽如来功德名稱法要若有
受持讀誦若於舍宅所住之處以種種花鬘
延年滿足百歲如是曼殊若有衆生得聞
壽若有衆生大命將盡憶念是如来名
長壽非是无量壽如来一百八名号有得聞
福德具足陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎
佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎輸底九達
摩訶娜取十波唎婆唎莎訶十五
佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎輸底九達
摩訶娜取十波唎婆唎莎訶十五
薩婆毗輸底十摩訶娜取十波唎婆唎莎訶十五
如是如来一百八名号若有書写使人書写經卷受持讀誦如壽命
珠室利如是如来一百八名号若有書写使人書写經卷受持讀誦如壽命
百年壽終此身後得往生无量福智世界无量壽淨土陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波
唎蜜哆二阿喻纥硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎輸底九
達摩底十伽迦娜十一莎訶其持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五
尒時復有九十九億佛等一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿
波唎蜜哆二阿喻纥硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎
輸底九達摩底十伽迦娜十一莎訶其持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五
尒時復有九億佛等一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿
波唎蜜哆二阿喻纥硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎
輸底九達摩底十伽迦娜十一莎訶其持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五
尒時復有七億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿
波唎蜜哆二阿喻纥硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎
輸底九達摩底十伽迦娜十一莎訶其持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五
尒時復有五億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿
波唎蜜哆二阿喻纥硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎
輸底九達摩底十伽迦娜十一莎訶其持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五
尒時復有三億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿
波唎蜜哆二阿喻纥硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯底六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎
輸底九達摩底十伽迦娜十一莎訶其持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五
尒時復有五十五億佛一時同聲說是无量壽宗
要經陀羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿喻纥硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛
他羯他取六怛姪他唵七薩婆悉迦囉八波唎輸底九達摩底十伽迦娜十一莎訶其持迦底十二

斯01771號　無量壽宗要經　（04–01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯01771號　無量壽宗要經　(04-02)

斯01771號　無量壽宗要經　(04-03)

南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿喻毘硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯他取六怛
姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某持迦底十二薩婆毗
輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五 若有方所自書寫使人書寫是无量壽經曲之家
則為是塔皆應恭敬作礼若是畜生或為鳥獸得聞是經如是等類皆當不久得成一切
種智陀羅尼曰 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿喻毘硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五
怛他羯他取六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某持迦底
薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五 若有於是无量壽經自書寫使
人書畢竟不受女人之身陀羅尼曰 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿喻毘硯娜三須毗
你悉指陀四囉佐取五怛他羯他取六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽
迦娜十一莎訶某持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五 若有能於是經
少分能惠施者守於三千大千世界滿中七寶布施陀羅尼曰 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜
哆二阿喻毘硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯他取六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波
唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶
若有能供養是經者則是供養一切諸經等无有異陀羅尼曰 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜
哆二阿喻毘硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯他取六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波
唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某持迦底十二薩婆毗輸底十三摩訶娜取波唎婆唎莎訶
如是毗婆尸佛 尸棄佛毗舍浮佛俱留孫佛俱那含牟尼佛加葉佛釋迦牟尼佛
若有人以七寶供養如是七佛其福有限書寫受持是无量壽經曲所有功德不可限量陀
羅尼曰 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿喻毘硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯他取
怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某持迦底十二薩婆
毗輸底十三摩訶娜取十四波唎婆唎莎訶十五 若有七寶等於須彌以用布施其福上能
如是四大海水可知滴數是无量壽經曲所生果報不可數量陀羅尼曰
南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿喻毘硯娜三須毗你悉指陀四囉佐取五怛他羯他取六怛姪
他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某持迦底十二薩婆毗輸底
十三薩婆毗輸底十三摩訶娜取波唎婆唎莎訶
施力能聲普聞 [illegible]

大般若波羅蜜多經卷第四百一十四

第二分三摩地品第十六之二　三藏法師玄奘奉　詔譯

復次善現菩薩摩訶薩大乘相者謂無量百
千無上微妙諸三摩地即健行三摩地寶印
三摩地師子遊戲三摩地妙月三摩地月幢
相三摩地一切法涌三摩地觀頂三摩地法
界決定三摩地決憧相三摩地金剛喻三
摩地入法印三摩地放光無忘失三摩地善
立定王三摩地放光三摩地精進力三摩地
等涌三摩地入一切言詞決定三摩地等入
增語三摩地觀方三摩地形持印三摩地無
忘失三摩地諸法等趣海印三摩地遍覆
虛空三摩地金剛輪三摩地離塵三摩地遍
照三摩地不拘三摩地無相住三摩地不思議
三摩地無垢燈三摩地無邊光三摩地發光
三摩地普照三摩地淨堅定三摩地無垢光
三摩地發妙樂三摩地電燈三摩地無盡三
摩地具成光三摩地離盡三摩地無動三摩
地無礙慧三摩地日燈三摩地淨月三摩
地淨光三摩地發明三摩地住所應住三
摩地智憧相三摩地金剛勝三摩地住心三摩
地普明三摩地善住三摩地寶清三摩地少法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

地淨光三摩地發明三摩地住所應住三
摩地智慧相三摩地金剛譬三摩地住心三摩
地普眼三摩地善住三摩地寶積三摩地妙法
印三摩地一切法平等性三摩地捨愛樂三
摩地入法頂三摩地飄散三摩地分別法句
三摩地平等字相三摩地離文字相三摩地
斷所緣三摩地無變異三摩地無品類三摩
地無相行三摩地離翳闇三摩地具行三摩
地不變動三摩地庚境界三摩地集一切功
德三摩地決定住三摩地無心住三摩地淨
妙花三摩地具覺支三摩地無邊燈三摩地
無邊辯三摩地無等等三摩地超一切法三
摩地決判諸法三摩地散疑網三摩地無所
住三摩地一相莊嚴三摩地引發行相三摩
地一行相三摩地離行相三摩地妙行相三
摩地達諸底散壞三摩地入施設語言三
摩地解脫音聲文字三摩地炬熾然三摩地
嚴淨相三摩地無標幟三摩地具一切妙相
三摩地不憙一切苦樂三摩地無盡行相三
摩地具淹羅尼三摩地攝伏一切正性邪性
三摩地靜息一切違順三摩地離憎愛三摩
地無垢明三摩地具堅固三摩地滿月淨光
三摩地大莊嚴三摩地照一切世間三摩地

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24-02）

三摩地靜息一切違順三摩地離憎愛三摩
地無垢明三摩地具堅固三摩地滿月淨光
三摩地大莊嚴三摩地照一切世間三摩地
定平等性三摩地有諍無諍平等理趣三
摩地無巢窟無標幟無愛樂三摩地決定安住
真如三摩地離身穢惡三摩地離語穢惡三
摩地離意穢惡三摩地如虛空三摩地無染
著如虛空三摩地如是等三摩地有無量百
千是為菩薩摩訶薩大乘相
善現云何名為健行三摩地謂若住此三摩
地時能受一切三摩地境能辨無邊殊勝健
行能為一切等持導首是故名為健行三摩
地云何名為寶印三摩地謂此三摩地能印
一切定是故名為寶印三摩地云何名為師
子遊戲三摩地謂若住此三摩地時於諸勝
定遊戲自在是故名為師子遊戲三摩地云
何名為妙月三摩地謂若住此三摩地時如
淨滿月普照諸定是故名為妙月三摩地云
何名為月憧相三摩地謂若住此三摩地時
普能住住諸定勝相是故名為月憧相三摩
地云何名為一切法涌三摩地謂若住此三
摩地時普能涌出一切勝定是故名為一切
法涌三摩地云何名為觀頂三摩地謂若住

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24-03）

地云何名為一切法涌三摩地謂若住此三
摩地時普能涌出一切勝定是故名為一切
法涌三摩地云何名為觀頂三摩地謂若住
此三摩地時普能觀察一切定頂是故名為
觀頂三摩地云何名為法界決定三摩地謂
若住此三摩地時能於法界決定昭了是故
名為法界決定三摩地云何名為決定憧相
憶相是故名為決定憧相三摩地云何名為
金剛喻三摩地謂若住此三摩地時能摧諸
定非彼所伏是故名為金剛喻三摩地云何
名為入法印三摩地謂若住此三摩地時普
能證入一切法印是故名為入法印三摩地
云何名為放光無忘失三摩地若住此三
摩地時放勝定光照有情類令彼憶念曾所
受法是故名為放光無忘失三摩地云何名
為善立定王三摩地謂若住此三摩地時於
諸定王善能建立是故名為善立定王三摩
地云何名為放光三摩地謂若住此三摩地
時於諸定光普能開發是故名為放光三摩
地云何名為精進力三摩地謂若住此三摩
地時能發諸定精進勢力是故名為精進力
三摩地云何名為等涌三摩地謂若住此三

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24-04）

地時能發諸定精進勢力是故名為精進力
三摩地云何名為等涌三摩地謂若住此三
摩地時令諸等持平等涌現是故名為等
涌三摩地云何名為入一切言詞決定三摩地
謂若住此三摩地時於諸言詞決定悟入是
故名為入一切言詞決定三摩地云何名為
等入增語三摩地謂若住此三摩地時於諸
定名普能悟入訓釋理趣是故名為等入增
語三摩地云何名為觀方三摩地謂若住此
三摩地時於諸定方普能觀照是故為觀
方三摩地云何名為總印三摩地謂若住
此三摩地時能總住持諸定妙印是故名為
總持印三摩地云何名為無忘失三摩地謂
若住此三摩地時於諸定相皆無忘失是故
名為無忘失三摩地云何名為諸法等趣
海印三摩地謂若住此三摩地時令諸樣定等
皆趣入如大海印攝受衆流是故名為諸法
等趣海印三摩地云何名為遍覆虛空三摩
地謂若住此三摩地時普能覆護
無所簡別如太虛空是故名為遍覆虛空三
摩地云何名為金剛輪三摩地謂若住此三
摩地時普能住持一切勝定令不散壞如金
剛輪是故名為金剛輪三摩地云何名為離
塵三摩地謂若住此三摩地時能滅一切煩

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24-05）

剛輪是故名為金剛輪三摩地云何名為離
塵三摩地謂若住此三摩地時能滅一切煩
惱纏垢是故名為離塵三摩地云何名為遍
照三摩地謂若住此三摩地時遍照諸定令
其光顯是故名為遍照三摩地云何名為不
眴三摩地謂若住此三摩地時更不希求餘
定餘法是故名為不眴三摩地云何名為無
相住三摩地謂若住此三摩地時不見諸定

中有少法可住是故名為無相住三摩地云
何名為不思惟三摩地謂若住此三摩地時
所有下劣心心所法悉皆不轉是故名為不
思惟三摩地云何名為無垢燈三摩地謂若
住此三摩地時如持淨燈照了諸定是故名
為無垢燈三摩地云何名為無邊光三摩地
謂若住此三摩地時能發大光照無邊際是
故名為無邊光三摩地云何名為發光三摩
地謂若住此等持無間能發一切勝定光明
是故名為發光三摩地云何名為善照三摩
地謂若得此等持無間即能善照諸勝定門
是故名為善照三摩地云何名為淨堅定三
摩地謂若住此三摩地時得諸等持淨平等
性是故名為淨堅定三摩地云何名為無垢
光三摩地謂若住此三摩地時能善蠲除一

地謂若住此三摩地無間即能善照諸勝定門
是故名為善照三摩地云何名為淨堅定三
摩地謂若得諸等持淨平等
性是故名為淨堅定三摩地云何名為無垢
光三摩地謂若住此三摩地時能善蠲除一
切定垢是故名為無垢光三摩地云何名為
發妙樂三摩地謂若住此三摩地時頌受一
切等持妙樂是故名為發妙樂三摩地云何
名為電燈三摩地謂若住此三摩地時 諸
等持如電光炤是故名為電燈三摩地云何
名為無盡三摩地謂若住此三摩地時引 諸
等持功德無盡而不見彼盡不盡相是故名
為無盡三摩地云何名為具威光三摩地謂
若住此三摩地時於諸等持威光獨威是故
名為具威光三摩地云何名為離盡三摩地
諸若住此三摩地時見諸等持一切無盡而
不見有盡不盡相是故名為離盡三摩地云
何名為無動三摩地謂若住此三摩地時令
諸等持無動無掉亦無戲論是故名為無動
三摩地云何名為無瑕隙三摩地謂若住此
三摩地時令諸等持見無瑕隙是故名為無
瑕隙三摩地云何名為日燈三摩地謂若住
此三摩地時令諸定門發光普照是故名為
日燈三摩地云何名為淨月三摩地謂若住

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24-08）

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24-09）

摩地時於諸等持不得一字是故名為離文
字相三摩地云何名為斷所緣三摩地謂若
住此三摩地時絕諸等持所緣境相是故名
為斷所緣三摩地云何名為無變異三摩地
謂若住此三摩地時不得諸法變異之相是
故名為無變異三摩地云何名為無品類三
摩地謂若住此三摩地時不見諸法品類別
相是故名為無品類三摩地云何名為無相
行三摩地謂若住此三摩地時於諸定相都
無所得是故名為無相行三摩地云何名為
離翳闇三摩地謂若住此三摩地時諸定翳
闇無不除遣是故名為離翳闇三摩地云何
名為具行三摩地謂若住此三摩地時於諸
定行都無見執是故名為具行三摩地云何
名為不變動三摩地謂若住此三摩地時於
諸等持不見變動是故名為不變動三摩地
云何名為度境界三摩地謂若住此三摩地
時超諸等持所緣境界是故名為度境界三
摩地云何名為集一切功德三摩地謂若住
此三摩地時能集諸定所有功德於一切法而
無集想是故名為集一切功德三摩地云何名
為決定住三摩地謂若住此三摩地時於諸
定心雖決定住而知其相了不可得是故名

無集想是故名為集一切功德三摩地云何名
為決定住三摩地謂若住此三摩地時於諸
定心雖決定住而知其相了不可得是故名
為決定住三摩地云何名為無心住三摩地
謂若住此三摩地時心於諸定無轉無墮是
故名為無心住三摩地云何名為淨妙花三
摩地謂若住此三摩地時念諸等持皆得清
淨嚴飾光顯猶如妙花是故名為淨妙花三
摩地云何名為具覺支三摩地謂若住此三
摩地時念一切定備七覺支速得圓滿是故
名為具覺支三摩地云何名為無邊燈三摩
地謂若住此三摩地時於一切法皆能照了
譬如明燈是故名為無邊燈三摩地云何名
為無邊辯三摩地謂若住此三摩地時於一
切法得無邊辯是故名為無邊辯三摩地云
何名為無等等三摩地謂若住此三摩地時
於諸等持得平等性亦令諸定成無等等是
故名為無等等三摩地云何名為超一切法
三摩地謂若住此三摩地時善能超度三界
諸法是故名為超一切法三摩地云何名為
決判諸法三摩地謂若住此三摩地時於諸
勝定及一切法能為有情如實決判是故名
為決判諸法三摩地云何名為散疑網三摩

英國國家圖書館藏敦煌遺書

勝定及一切法能為有情如實決判是故名
為決判諸法三摩地云何名為散疑網三摩
地謂若住此三摩地時於諸等持及一切法
所有疑網皆能除散是故名為散疑網三摩
地云何名為無所住三摩地謂若住此三摩
地時不見諸法有所住處是故名為無所住
三摩地云何名為一相庄嚴三摩地謂若住
此三摩地時不見諸法二相可取是故名為
一相庄嚴三摩地云何名為引發行相三摩
地謂若住此三摩地時於諸等持及一切法
雖能引發種種行相而都不見能引發者是
故名為引發行相三摩地云何名為一行相
三摩地謂若住此三摩地時見諸等持無二
行相是故名為一行相三摩地云何名為離
行相三摩地謂若住此三摩地時見諸等持
都無行相是故名為離行相三摩地云何名
為妙行相三摩地謂若住此三摩地時令諸
等持起妙行相是故名為妙行相三摩地云
何名為達諸有底散壞三摩地謂若住此三
摩地時於諸等持及一切法得通達智如實
悟入既得入已於諸有法通達散壞令無所
遺是故名為達諸有底散壞三摩地云何名
為入施設語言三摩地謂若住此三摩地時
悟入一切三摩地法能為說語言

遺是故名為達諸有底散壞三摩地云何名
為入施設語言三摩地謂若住此三摩地時
悟入一切三摩地法能為說語言無著無礙是
故名為入施設語言三摩地云何名為解脫
音聲文字三摩地謂若住此三摩地時見諸
等持解脫一切音聲文字衆相辯滅是故名
為解脫音聲文字三摩地云何名為炬熾然
三摩地謂若住此三摩地時於諸等持威光
照曜是故名為炬熾然三摩地云何名為嚴
淨相三摩地謂若住此三摩地時於諸等持
能嚴淨相謂於諸相皆能除滅是故名為嚴
淨相三摩地云何名為無標幟三摩地謂若
住此三摩地時於諸等持不見標幟是故名
為無標幟三摩地云何名為具一切妙相三
摩地謂若住此三摩地時諸定妙相無不具
足是故名為具一切妙相三摩地云何名為
不喜一切苦樂三摩地謂若住此三摩地時
於諸等持苦樂之相不樂觀察是故名為不
喜一切苦樂三摩地云何名為無盡行相三
摩地謂若住此三摩地時不見諸定行相有
盡是故名為無盡行相摩地云何名為具陀
羅尼三摩地謂若住此三摩地時能總任持
諸定勝事是故名為具陀羅尼三摩地云何

羅尼三摩地謂若住此三摩地時能總任持
諸定勝事是故名為具陀羅尼三摩地云何
名為攝伏一切二性邪性三摩地謂若住此
三摩地時於諸等持正性邪性攝伏諸見皆
令不起是故名為攝伏一切正性邪性三摩
地云何名為靜息一切違順三摩地謂若住
此三摩地時於諸等持及一切法都不見
有違順之相是故名為靜息一切違順三
摩地云何名為離憎愛三摩地謂若住此三
摩地時於諸等持及一切法都不見有憎愛
之相是故名為離憎愛三摩地云何名為無
垢明三摩地謂若住此三摩地時於諸等持
都不見有明垢相是故名為無垢明三摩
地云何名為具堅固三摩地謂若住此三摩
地時令諸等持皆得堅固是故名為具堅固
三摩地云何名為滿月淨光三摩地謂若住
此三摩地時令諸等持功德增益如淨滿月
光增海水是故名為滿月淨光三摩地云何
名為大莊嚴三摩地謂若住此摩地時令
諸等持成就種種微妙希有大莊嚴事是故
名為大莊嚴三摩地云何名為照一切世間
三摩地謂若住此三摩地時照諸等持及一
切法令有情類皆得開曉是故名為照一切

114

名為大莊嚴三摩地云何名為照一切世間
三摩地謂若住此三摩地時照諸等持及一
切法令有情類皆得開曉是故名為照一切
世間三摩地云何名為定平等性三摩地謂
若住此三摩地時不見等持定散差別是故
名為定平等性三摩地云何名為有諍無諍
平等理趣三摩地謂若住此三摩地時不見
諸法及一切定有諍無諍性相差別是故名
為有諍無諍平等理趣三摩地云何名為無
巢穴無標熾無愛樂三摩地謂若住此三摩
地時破諸巢穴捨諸標熾斷諸愛樂而無所
執是故名為無巢穴無標熾無愛樂三摩地
云何名為決定安住真如三摩地謂若住此
三摩地時於諸等持及一切法常不棄捨真
如實相是故名為決定安住真如三摩地云
何名為離身穢惡三摩地謂若住此三摩地時
令諸等持破壞身見是故名為離身穢惡三
摩地云何名為離語穢惡三摩地謂若住此
三摩地時令諸等持壞語惡業是故名為離
語穢惡三摩地云何名為離意穢惡三摩地
謂若住此三摩地時令諸等持壞意惡業是
故名為離意穢惡三摩地云何名為如虛空
三摩地謂若住此三摩地時於諸有情善能

115

故名為離意識惡三摩地云何名為如虛空
三摩地謂若住此三摩地時於諸有情善能
饒益其心平等如太虛空是故名為如虛空
三摩地云何名為無染著如虛空三摩地謂
若住此三摩地時觀一切法都無所有如淨
虛空無染無著是故名為無染著如虛三
摩地善現如是等有無量百千微妙希有勝
三摩地常知是為菩薩摩訶薩大乘相
第二分念住等品第十七之一
復次善現菩薩摩訶薩大乘相者謂四念住
云何為四一身念住二受念住三心念住四
法念住身念住者謂菩薩摩訶薩循行般若
波羅蜜多時以無所得而為方便雖於內身
住循身觀或於外身住循身觀或於內外身
住循身觀而永不起身俱尋思熾然精進正
知具念調伏貪憂受念住者謂菩薩摩訶薩
循行般若波羅蜜多時以無所得而為方便
雖於內受住循受觀或於外受住循受觀或
於內外受住循受觀而永不起受俱尋思熾
然精進正知具念調伏貪憂心念住者謂菩
薩摩訶薩循行般若波羅蜜多時以無所得
而為方便雖於內心住循心觀或於外心住
循心觀或於內外心住循心觀而永不起心俱

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24–16）

而為方便雖於內心住循心觀或於外心住
循心觀而永不起心俱尋思熾然精進正知具念調伏貪憂法念
住者謂菩薩摩訶薩循行般若波羅蜜多時
以無所得而為方便雖於內法住循法觀或
於外法住循法觀或於內外法住循法觀而
永不起法俱尋思熾然精進正知具念調伏
貪憂
云何菩薩摩訶薩循行般若波羅蜜多時以
無所得而為方便於內身住循身觀熾然精
進正知具念調伏貪憂善現若菩薩摩訶薩
循行般若波羅蜜多時以無所得而為方便
審觀自身行知行住時知住坐時知坐臥
時知臥如如自身威儀差別如是如熾然
精進正知具念調伏貪憂是為菩薩摩訶薩
循行般若波羅蜜多時以無所得而為方便
於內身住循身觀熾然精進正知具念調伏
貪憂復次善現若菩薩摩訶薩循行般若波
羅蜜多時以無所得而為方便審觀自身正
知往來正知瞻顧正知俯仰正知屈申服僧
伽胝執持衣鉢若食若飲便息經行坐起臥
迎嚫嚫語默入出諸定皆念正知是為菩薩
摩訶薩循行般若波羅蜜多時以無所得而

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24–17）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

伽脇執持衣鉢若食若飲便息經行坐起系
迴宿寤語默入出諸定皆念正知是為菩薩
摩訶薩脩行般若波羅蜜多時以無所得而
為方便於內身住脩身觀熾然精進正知具
念調伏貪憂復次善現若菩薩摩訶薩脩行
般若波羅蜜多時以無所得而為方便審觀
自身於息入時念知息入於息出時念知息
出於息長時念知息長於息短時念知息短
如轉輪師或彼弟子輪勢長時知輪勢長輪
勢短時知輪勢短是菩薩摩訶薩亦復如是
念知諸息若入若出長短差別是為菩薩摩
訶薩脩行般若波羅蜜多時以無所得而為
方便於內身住脩身觀熾然精進正知具念
調伏貪憂復次善現若菩薩摩訶薩脩行般
若波羅蜜多時以無所得而為方便審觀自

118

身諸界差別所謂地界水火風界如巧屠師
或彼弟子斷牛命已復固利刀分析其身割
為四分若生若立如實觀知是菩薩摩訶薩
亦復如是觀察自身地水風四界差別是
為菩薩摩訶薩脩行般若波羅蜜多時以無
所得而為方便於內身住脩身觀熾然精進
正知具念調伏貪憂復次善現若菩薩摩訶
薩脩行般若波羅蜜多時以無所得而為方

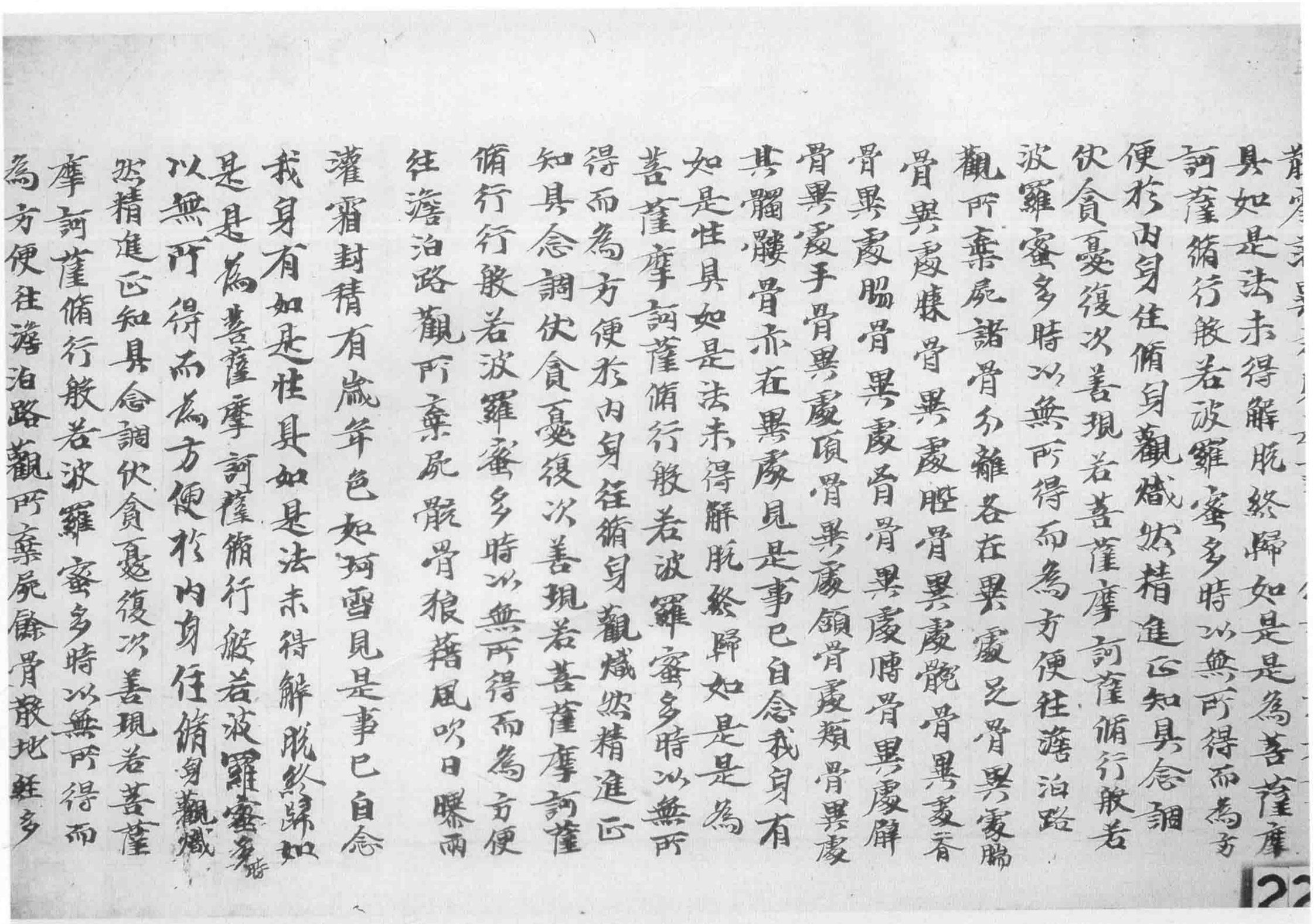
便審觀自身從足至頂種種不淨充滿其中
外為薄皮之所纏裹所謂此身唯有種種髮
毛齒皮革血肉筋脉骨髓心肝脾腎肺
肥膩大腸小腸屎尿涕唾涎垢汗淚膿脂
腦腦膜膽腑如是不淨充滿身中如有農夫
或諸長者倉中盛滿種種雜穀所謂稻麻粟
豆麥等有明目者開倉覩之能如實知其中
唯有稻麻粟等種種雜穀是菩薩摩訶薩亦
復如是審觀自身從足至頂不淨充滿不可
貪樂是為菩薩摩訶薩脩行般若波羅蜜多
時以無所得而為方便於內身住脩身觀熾
然精進正知具念調伏貪憂復次善現若菩
薩摩訶薩脩行般若波羅蜜多時以無所得
而為方便往藩泊路觀所棄屍死經一日或
經二日乃至七日其身膨脹色變青瘀臭爛
皮穿膿血流出見是事已自念我身有如是
性具如是法未得解脫終歸如是是為菩薩
摩訶薩脩行般若波羅蜜多時以無所得而
為方便於內身住脩身觀熾然精進正知具
念調伏貪憂復次善現若菩薩摩訶薩脩行

119

般若波羅蜜多時以無所得而為方便往慉
怕路觀所棄屍死經一日或經二日乃至七
日為諸鵰鷲鳶鵲鷄鳥犬狗狼野干狗等
種種禽獸或啄或齕骨肉粮藉齧噉食噉
是事已自念我身有如是性具如是法未得
解脫終歸如是是為菩薩摩訶薩修行般若
波羅蜜多以無所得而為方便於內身住循
身觀熾然精進正知具念調伏貪憂復次善
現若菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時以
無所得而為方便往慉怕路觀所棄屍舍獸
食已不淨潰爛膿血流離有無量種蟲咀雜
出臭穢可汙過於死狗見是事已自念我身
有如是性具如是法未得解脫終歸如是是
為菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時以無
所得而為方便於內身住循身觀熾然精進
正知具念調伏貪憂復次善現若菩薩摩訶
薩修行般若波羅蜜多時以無所得而為方
便往慉怕路觀所棄屍蟲蚰食已肉離骨現
支節相連筋經血塗尚餘膚肉見是事已自
念我身有如是性具如是法未得解脫終歸
如是是為菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多
時以無所得而為方便於內身住循身觀熾
然精進正知具念調伏貪憂復次善現若菩

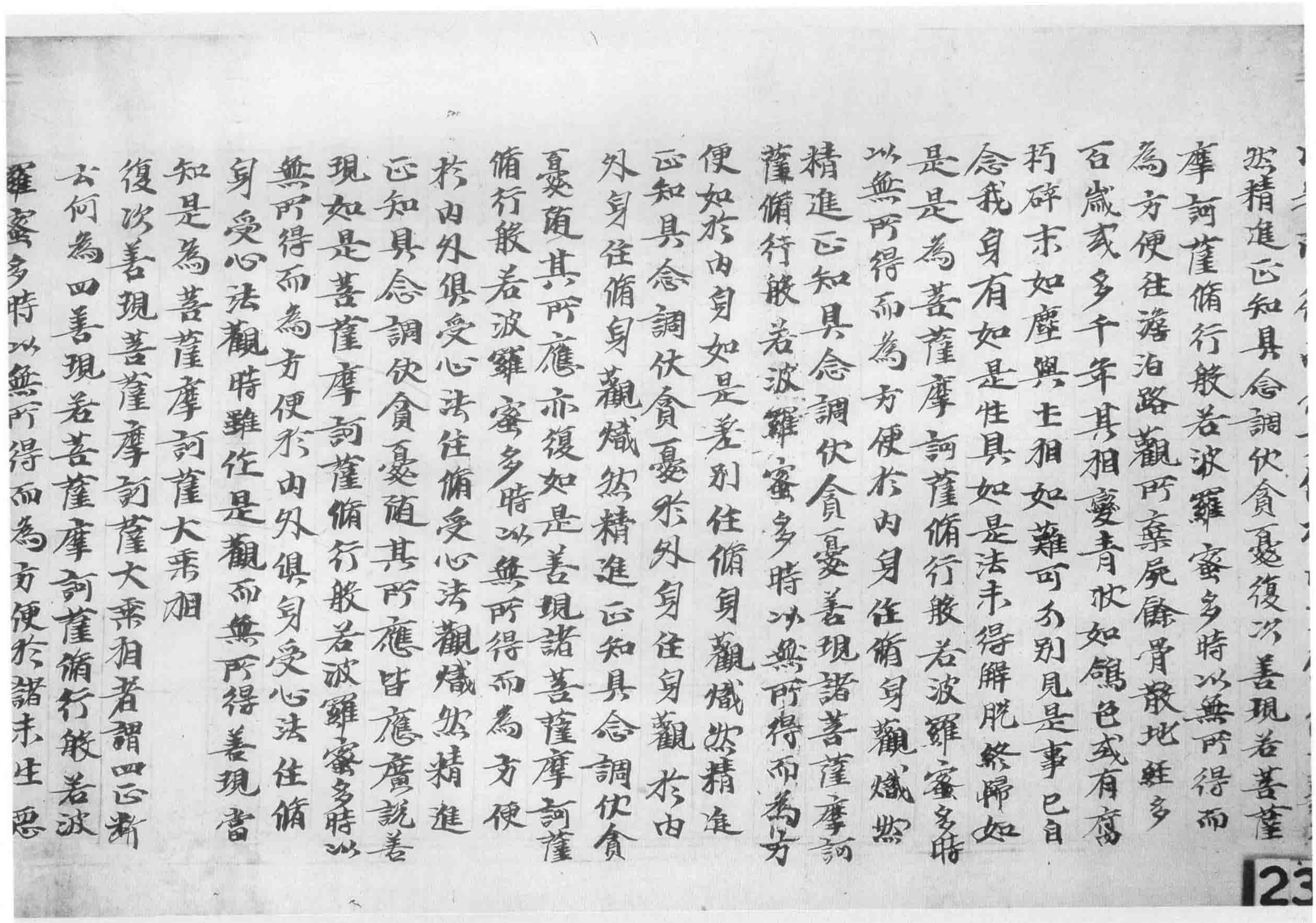
念我身有如是性具如是法未得解脫終歸
如是是為菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多
時以無所得而為方便於內身住循身觀熾
然精進正知具念調伏貪憂復次善現若菩
薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時以無所得
而為方便往慉怕路觀所棄屍已成骨鎖血
肉都盡餘筋相連見是事已自念我身有如
是性具如是法未得解脫終歸如是是為菩
薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時以無所得
而為方便於內身住循身觀熾然精進正知
具念調伏貪憂復次善現若菩薩摩訶薩修
行般若波羅蜜多時以無所得而為方便往
慉路觀所棄屍但餘衆骨其骨皓白色如
珂雪諸筋脈爛支節分離見是事已自念我
身有如是性具如是法未得解脫終歸如是
是為菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時
以無所得而為方便於內身住循身觀熾然精
進正知具念調伏貪憂復次善現若菩薩摩
訶薩修行般若波羅蜜多時以無所得而為
方便往慉路觀所棄屍成白骨已支節分
散零落異方見是事已自念我身有如是性
具如是法未得解脫終歸如是是為菩薩摩
訶薩修行般若波羅蜜多時以無所得而為方
便於內身住循身觀熾然精進正知具念調

英國國家圖書館藏敦煌遺書



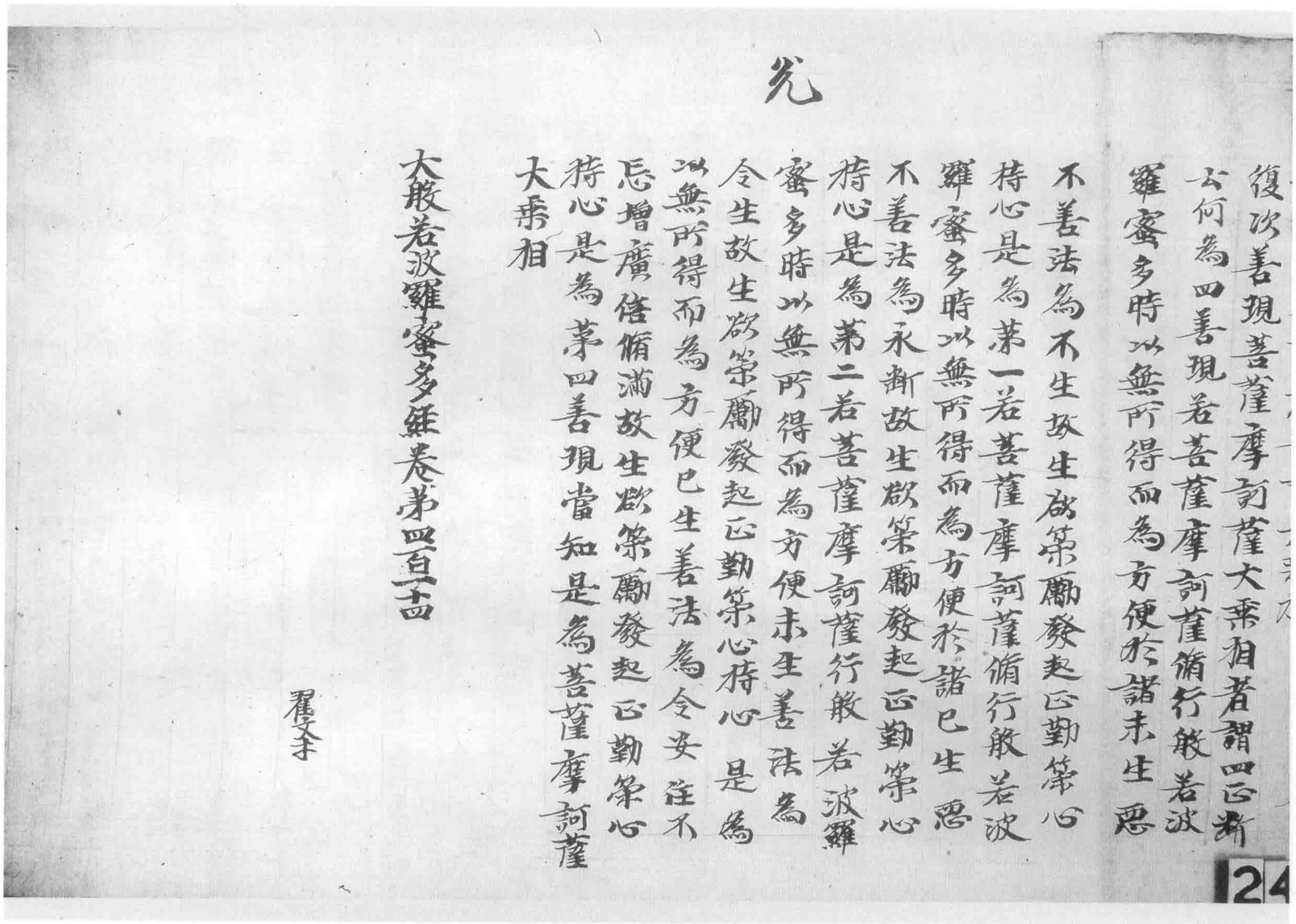
具如是法未得解脫終歸如是是為菩薩摩
訶薩循行般若波羅蜜多時以無所得而為方
便於內身住循身觀熾然精進正知具念調
伏貪憂復次善現若菩薩摩訶薩循行般若
波羅蜜多時以無所得而為方便往落泊路
觀所棄屍諸骨分離各在異處足骨異處脚
骨異處膝骨異處髖骨異處髀骨異處脊
骨異處脇骨異處臂骨異處傳骨異處髀
骨異處手骨異處頂骨異處頷骨處類骨異處
其髑髏骨亦在異處見是事已自念我身有
如是性具如是法未得解脫終歸如是是為
菩薩摩訶薩循行般若波羅蜜多時以無所
得而為方便於內身住循身觀熾然精進正
知具念調伏貪憂復次善現若菩薩摩訶薩
循行行般若波羅蜜多時以無所得而為方便
往落泊路觀所棄屍骸骨狼藉風吹日曝雨
灌霜封積有歲年色如珂雪見是事已自念
我身有如是性具如是法未得解脫終歸如
是是為菩薩摩訶薩循行般若波羅蜜多時
以無所得而為方便於內身住循身觀熾
然精進正知具念調伏貪憂復次善現若菩薩
摩訶薩循行般若波羅蜜多時以無所得而
為方便往落泊路觀所棄屍餘骨散地經多

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24–22）



然精進正知具念調伏貪憂復次善現若菩薩
摩訶薩循行般若波羅蜜多時以無所得而
為方便往落泊路觀所棄屍餘骨散地經多
百歲或多千年其相變青狀如鴿色或有腐
朽碎末如塵與土相如難可分別見是事已自
念我身有如是性具如是法未得解脫終歸如
是是為菩薩摩訶薩循行般若波羅蜜多時
以無所得而為方便於內身住循身觀熾然
精進正知具念調伏貪憂差別住循身觀熾然精進
正知具念調伏貪憂於外身住循身觀於內
外身住循身觀熾然精進正知具念調伏貪
憂隨其所應亦復如是善現諸菩薩摩訶薩
循行般若波羅蜜多時以無所得而為方便
於內外俱受心法住循受心法觀熾然精進
正知具念調伏貪憂隨其所應皆應廣說善
現如是菩薩摩訶薩循行般若波羅蜜多時以
無所得而為方便於內外俱受心法住循
身受心法觀時雖住是觀而無所得善現當
知是為菩薩摩訶薩大乘相著謂四正斷
復次善現菩薩摩訶薩大乘相著謂四正斷
云何為四善現若菩薩摩訶薩循行般若波
羅蜜多時以無所得而為方便於諸未生惡

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　（24–23）



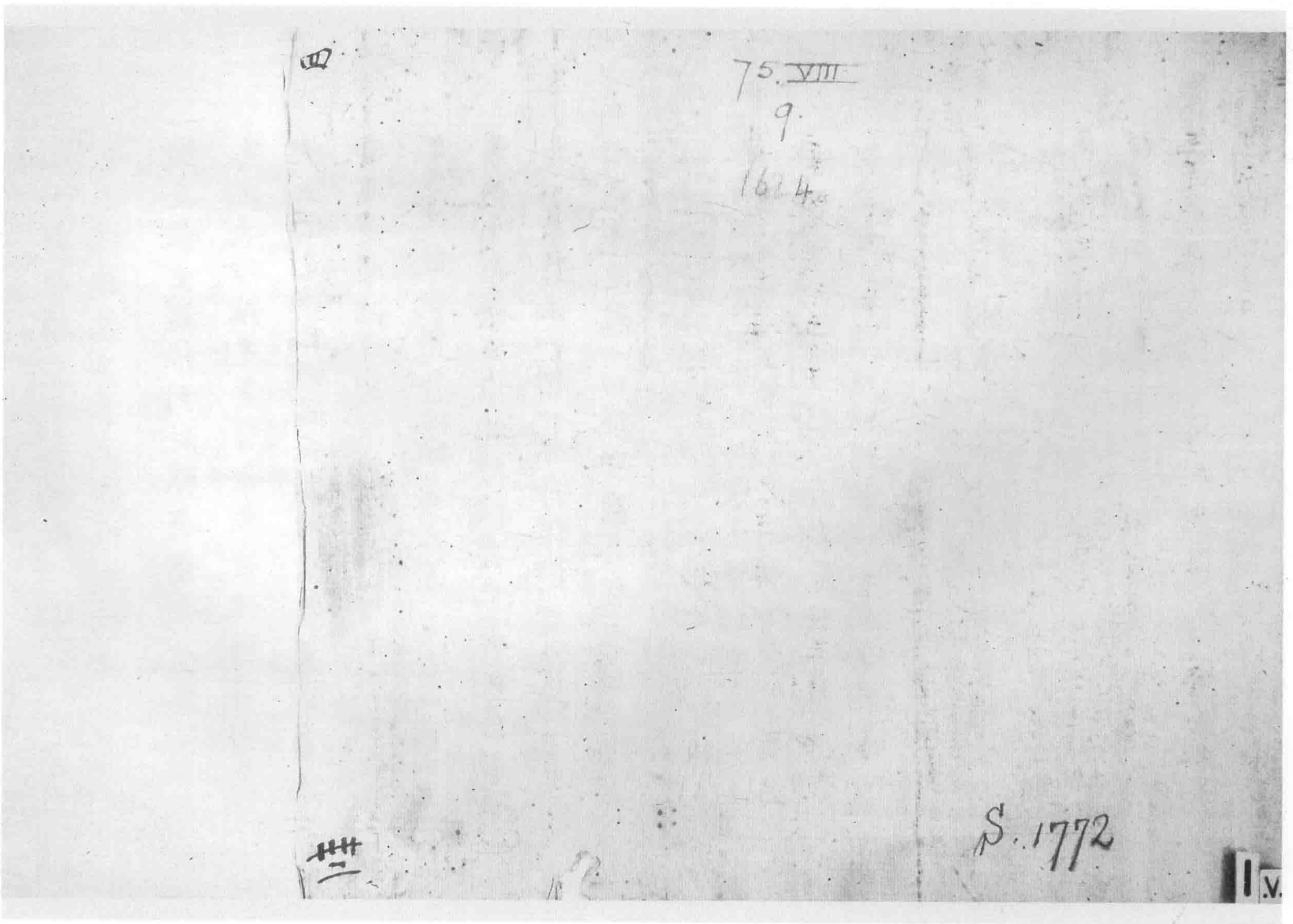
光

復次善現菩薩摩訶薩大乘相者謂四正斷
云何為四善現若菩薩摩訶薩脩行般若波
羅蜜多時以無所得而為方便於諸未生惡
不善法為不生故生欲策勵發起正勤策心
持心是為第一若菩薩摩訶薩脩行般若波
羅蜜多時以無所得而為方便於諸已生惡
不善法為永斷故生欲策勵發起正勤策心
持心是為第二若菩薩摩訶薩行般若波羅
蜜多時以無所得而為方便未生善法為
令生故生欲策勵發起正勤策心持心是為
以無所得而為方便已生善法為令安住不
忘增廣修脩滿故生欲策勵發起正勤策心
持心是為第四善現當知是為菩薩摩訶薩
大乘相

大般若波羅蜜多經卷第四百一十四

翟文手

斯01772號　大般若波羅蜜多經卷四一四　(24-24)



75. VIII
9.
1624

S. 1772

斯01772號背　勘記　(01-01)

土地所生一雨所潤而諸草木各有差別
名色各異密雲弥布遍覆三千大千國土於大衆中而唱是
言我是如来應供正遍知明行足善逝
世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊未度
令度未解者令解未安者令安未涅槃者令
得涅槃今世後世如實知之我是一切知者
一切見者知道者開道者　道者汝等天人
阿脩羅衆皆應到此為此　故余時无數
千万億種衆生来至佛所而聽法如来于時
觀是衆生諸根利鈍精進懈怠隨其所堪而
為說法種種无量皆令歡喜快得善利是諸
衆生聞是法已現世安隱後生善處以道受
樂亦得聞法既聞法已離諸障礙於諸法中
任力所能漸得入道如彼大雲雨於一切卉木
藥林及諸藥草如其種性具足蒙潤各得生
長如来說法一相一味所謂解脫相離相滅
相究竟至於一切種智其有衆生聞如来法
若持讀誦如說脩行所得功德不自覺知所
以者何唯有如来知此衆生種相體性念何
事思何事脩何事云何念云何思云何脩以
何法念以何法思以何法脩以何法得何法
衆生住於種種之地唯有如来如實見之明
了无礙如彼卉木藥林諸藥草等而不自
知上中下性如来知是一相一味之法所謂解
脫相離相滅相究竟涅槃常寂滅相終歸於
空佛知是已觀衆生心欲而將護之是故不
即為說一切種智汝等迦葉甚為希有能知

斯01773號　妙法蓮華經卷三　（31-01）

阿脩羅衆皆應到此為此　故余時无數
千万億種衆生来至佛所而聽法如来于時
觀是衆生諸根利鈍精進懈怠隨其所堪而
為說法種種无量皆令歡喜快得善利是諸
衆生聞是法已現世安隱後生善處以道受
樂亦得聞法既聞法已離諸障礙於諸法中
任力所能漸得入道如彼大雲雨於一切卉木
藥林及諸藥草如其種性具足蒙潤各得生
長如来說法一相一味所謂解脫相離相滅
相究竟至於一切種智其有衆生聞如来法
若持讀誦如說脩行所得功德不自覺知所
以者何唯有如来知此衆生種相體性念何
事思何事脩何事云何念云何思云何脩以
何法念以何法思以何法脩以何法得何法
衆生住於種種之地唯有如来如實見之明
了无礙如彼卉木藥林諸藥草等而不自
知上中下性如来知是一相一味之法所謂解
脫相離相滅相究竟涅槃常寂滅相終歸於
空佛知是已觀衆生心欲而將護之是故不
即為說一切種智汝等迦葉甚為希有能知

斯01773號　妙法蓮華經卷三　（31-02）

空佛知是已觀衆生心欲而將護之是故不
即為說一切種智汝等迦葉甚為希有能知
如來隨宜說法能信受所以者何諸佛世
尊隨宜說法難解難知今時世尊欲重宣此
義而說偈言

破有法王　出現世間　隨衆生欲　種種說法
如來尊重　智慧深遠　久默斯要　不務速說
有智若聞　則能信解　无智疑悔　則為永失
是故迦葉　隨力為說　以種種緣　令得正見
迦葉當知　譬如大雲　起於世間　遍覆一切
慈雲含潤　電光晃曜　雷聲遠震　令衆悅豫
日光掩蔽　地上清涼　殑翳雲布　如可承攬
其雨普等　四方俱下　流澍无量　率土充洽
山川險谷　幽邃所生　卉木藥草　大小諸樹
百穀苗稼　甘蔗蒲桃　所潤之所潤　无不豐足
乾地普洽　藥木並茂　其雲所出　一味之水
草木叢林　隨分受潤　一切諸樹　上中下等
稱其大小　各得生長　根莖枝葉　華菓光色
一雨所及　皆得鮮澤　如其體相　性分大小
所潤是一　而各滋茂　佛亦如是　出現於世
譬如大雲　普覆一切　既出于世　為諸衆生

斯01773號　妙法蓮華經卷三　（31-03）

一雨所及　皆得鮮澤　如其體相　性分大小
所潤是一　而各滋茂　佛亦如是　出現於世
譬如大雲　普覆一切　既出于世　為諸衆生
分別演說　諸法之實　大聖世尊　於諸天人
一切衆中　而宣是言　我為如來　兩足之尊
出于世間　猶如大雲　充潤一切　枯槁衆生
皆令離苦　得安隱樂　世間之樂　及涅槃樂
諸天人衆　一心善聽　皆應到此　覲无上尊
我為世尊　无能及者　安隱衆生　故現於世
為大衆說　甘露淨法　其法一味　解脫涅槃
以一妙音　演暢斯法　常為大乘　而作因緣
我觀一切　普皆平等　无有彼此　愛憎之心
我无貪著　亦无限礙　恒為一切　平等說法
如為一人　衆多亦然　常演說法　曾无他事
去來坐立　終不疲猒　充足世間　如雨普潤
貴賤上下　持戒毀戒　威儀具足　及不具足
正見耶見　利根鈍根　等雨法雨　而无懈倦
一切衆生　聞我法者　隨力所受　住於諸地
或處人天　轉輪聖王　釋梵諸王　是小藥草
知无漏法　能得涅槃　起六神通　及得三明
獨處山林　常行禪定　得緣覺證　是中藥草

斯01773號　妙法蓮華經卷三　（31-04）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

成處人天　轉輪聖王　釋梵諸王　是小藥草
知无漏法　能得涅槃　起六神通　及得三明
獨處山林　常行禪定　得緣覺證　是中藥草
求世尊處　我當作佛　行精進定　是上藥草

又諸佛子　專心佛道　常行慈悲　自知作佛
決定无疑　是名小樹　安住神通　轉不退輪
處无量億　百千衆生　如是菩薩　名為大樹
佛平等說　如一味雨　隨衆生性　所受不同
如彼草木　所稟各異　佛以此喻　方便開示
種種言辭　演說一法　於佛智慧　如海一渧
我雨法雨　充滿世間　一味之法　隨力循行
如彼藂林　藥草諸樹　隨其大小　漸增茂好
諸佛之法　常以一味　令諸世間　普得具足
漸次脩行　皆得道果　聲聞緣覺　處於山林
住寂彼身　聞法得果　是名藥草　各得增長
若諸菩薩　智慧堅固　了達三界　求衆上乘
是名小樹　而得增長　復有住禪　得神通力
聞諸法空　心大歡喜　放无數光　度諸衆生
是名大樹　而得增長　如是迦葉　佛所說法
譬如大雲　以一味雨　潤於人華　各得成實

聞諸法空　心大歡喜　放无數光　度諸衆生
是名大樹　而得增長　如是迦葉　佛所說法
譬如大雲　以一味雨　潤於人華　各得成實
迦葉當知　以諸因緣　種種譬喻　開示佛道
是我方便　諸佛亦然　令為汝等　說衆實事
諸聲聞衆　皆非滅度　汝等所行　是菩薩道
漸漸脩學　悉當成佛

妙法蓮華經授記品第六

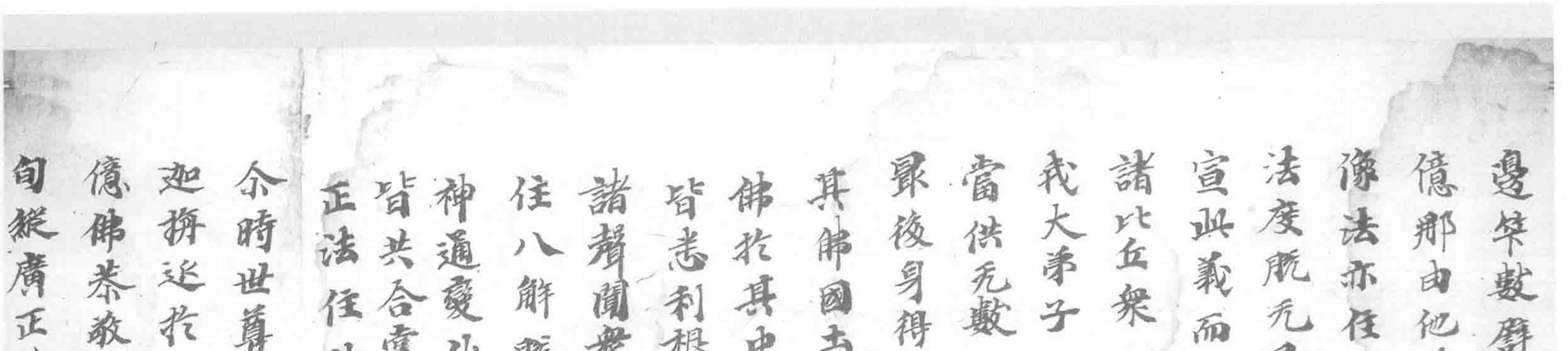
尒時世尊說是偈已告諸大衆唱如是言
我此弟子摩訶迦葉於未來世當得奉覲
三百万億諸佛世尊供養恭敬尊重讚嘆廣
宣諸佛无量大法於衆後身得成為佛名曰
光明如來應供正遍知明行足善逝世間解无
上士調御丈夫天人師佛世尊國名光德劫名
大寶嚴佛壽十二小劫正法住世二十小劫像
法亦住二十小劫國界嚴飾无諸穢惡瓦礫
荆棘便利不淨其土平正无有高下坑坎堪
塡琉璃為地寶樹行列黃金為繩以界道側
散諸寶華周遍清淨其國菩薩无量千億
諸聲聞衆亦復无數无有魔事雖有魔及
魔民皆護佛法尒時世尊欲重宣此義而

諸聲聞衆亦復无數无有魔事雖有魔及
魔民皆讃佛法尒時世尊欲重宣此義而
說偈言

告諸比丘　我以佛眼　見是迦葉　於未來世
過无數劫　當得作佛　而於來世　供養奉覲
三百万億　諸佛世尊　為佛智慧　淨脩梵行
供養宋上　兩足尊已　脩習一切　无上之慧
於宋後身　得成為佛　其土清淨　琉璃為地
多諸寶樹　行列道側　金繩界道　見者歡喜
常出好香　散衆名華　種種奇妙　以為庄嚴
其地平正　无有丘坑　諸菩薩衆　不可稱計
其心調柔　遊大神通　奉持諸佛　大乘經典
諸聲聞衆　无漏後身　法王之子　亦不可計
乃以天眼　不能數知　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
光明世尊　其事如是
尒時大目揵連須菩提摩訶迦旃延等皆
悉怵惕一心合掌瞻仰世尊目不暫捨而
共同聲而說偈言
大雄猛世尊　諸釋之法王　哀愍我等故　而賜佛音聲

共同聲而說偈言
大雄猛世尊　諸釋之法王　哀愍我等故　而賜佛音聲
若知我深心　見為授記者　如以甘露灑　除熱得清涼
如從飢國來　忽遇大王饌　心猶懷疑懼　未敢即便食
若復得王教　然後乃敢食　我等亦如是　每惟小乘過
不知當云何　得佛无上慧　雖聞佛音聲　言我等作佛
心尚懷憂懼　如未敢便食　若蒙佛授記　尒乃快安樂
大雄猛世尊　常欲安世間　願賜我等記　如飢須教食
尒時世尊知諸大弟子心之所念告諸比丘
是須菩提於當來世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讃歎常脩梵行具菩薩
道於宋後身得成為佛号曰名相如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊劫名有寶國名寶生其土
平正頗梨為地寶樹庄嚴无諸丘坑沙礫荊
棘便利之穢寶華覆地周遍清淨其土人
民皆處寶臺珎妙樓閣聲聞弟子无量无
邊等數譬喻所不能知諸菩薩衆无數千万
億那由他佛壽十二小劫正法住世二十小劫
像法亦住二十小劫其佛常處虛空為衆說

英國國家圖書館藏敦煌遺書



邊等數辭喻所不能知諸菩薩衆无數千万
億那由他佛壽十二小劫正法住世二十小劫
像法亦住二十小劫其佛常處虛空為衆說
法度脫无量菩薩及聲聞衆尒時世尊欲重
宣此義而說偈言

諸比丘衆 今告汝等 皆當一心 聽我所說
我大弟子 須菩提者 當得作佛 号曰名相
當供无數 万億諸佛 隨佛所行 漸具大道
最後身得 三十二相 端正殊妙 猶如寶山
其佛國土 嚴淨第一 衆生見者 无不愛樂
佛於其中 度无量衆 其佛法中 多諸菩薩
皆悉利根 轉不退輪 彼國常以 菩薩莊嚴
諸聲聞衆 不可稱數 皆得三明 具六神通
住八解脫 有大威德 其佛說法 現於无量
神通變化 不可思議 諸天人民 數如恒沙
皆共合掌 聽受佛語 其佛當壽 十二小劫
正法住世 二十小劫 像法亦住 二十小劫
尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大
迦旃延於當來世以諸供具供養奉事八千
億佛恭敬尊重諸佛滅後各起塔廟高千由
旬縱廣正等五百由旬皆以金銀琉璃車渠馬

迦旃延於當來世以諸供具供養奉事八千
億佛恭敬尊重諸佛滅後各起塔廟高千由
旬縱廣正等五百由旬皆以金銀琉璃車渠馬
瑙真珠玫瑰七寶合成衆華纓絡塗香末香
燒香繒蓋幢幡供養塔廟過是已後當復
供養二万億佛亦復如是供養是諸佛已
具菩薩道當得作佛号曰閻浮那提金光如
來應供正遍知明行足善逝世間解无上士調
御丈夫天人師佛世尊其土平正頗梨為地
寶樹莊嚴黃金為繩以界道側妙華覆地周
遍清淨見者歡喜无四惡道地獄餓鬼畜生阿
脩羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量
万億莊嚴其國佛壽十二小劫正法住世二
十小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言

諸比丘衆 皆一心聽 如我所說 真實无異
是迦旃延 當以種種 妙好供具 供養諸佛
諸佛滅後 起七寶塔 亦以華香 供養舍利
其最後身 得佛智慧 成等正覺 國土清淨
度脫无量 万億衆生 皆為十方 之所供養
佛之光明 无能勝者 其佛号曰 閻浮金光

其畢後身　得佛智慧　成等正覺　國土清淨
度脫无量　万億衆生　皆為十方　之所供養
佛之光明　无能勝者　其佛号曰　閻浮金光
菩薩聲聞　斷一切有　无量无數　莊嚴其國
尒時世尊　復告大衆　我今語汝　是大目揵連
當以種種供具供養八千諸佛恭敬尊重
諸佛滅後　各起塔廟　高千由旬　縱廣正等五
百由旬　以金銀琉璃車渠馬瑙　真珠玫瑰七寶
合成衆華　纓絡塗香　末香燒香　繒蓋幢幡　以
用供養　過是已後　當復供養　二百万億諸佛
亦復如是　當得成佛　号曰多摩羅跋栴檀香
如來應供　正遍知　明行足　善逝　世間解　无上
士調御丈夫　天人師　佛世尊　劫名喜滿　國名意
樂其土平正頗梨為地　寶樹莊嚴　散真珠華
周遍清淨　見者歡喜　多諸天人　菩薩聲聞
其數无量　佛壽二十四小劫　正法住世四十
小劫　像法亦住四十小劫　尒時世尊　欲重宣
此義而說偈言
我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬
於諸佛所　常修梵行　於无量劫　奉持佛法

斯01773號　妙法蓮華經卷三　（31–11）

二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬
於諸佛所　常修梵行　於无量劫　奉持佛法
諸佛滅後　起七寶塔　長表金剎　華香伎樂
而以供養　諸佛塔廟　漸漸具足　菩薩道已
於意樂國　而得作佛　号多摩羅　栴檀之香
其佛壽命　二十四劫　常為天人　演說佛道
聲聞无量　如恒河沙　三明六通　有大威德
菩薩无數　志固精進　於佛智慧　皆不退轉
佛滅度後　正法當住　四十小劫　像法亦尒
我諸弟子　威德具足　其數五百　皆當授記
於未來世　咸得成佛　我及汝等　宿世因緣
吾今當說　汝等善聽
妙法蓮華經化城喻品第七
佛告諸比丘　乃往過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫　尒時有佛　名大通智勝如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊　其國名好成　劫名大相諸
比丘彼佛滅度已來　甚大久遠　譬如三千大
千世界所有地種　假使有人　磨以為墨　過於
東方千國土乃下一點　大如微塵　又過千國

比丘彼佛滅度已來甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過於
東方千國土乃下一點大如微塵又過千國
土復下一點如是展轉盡地種墨於汝等意
云何是諸國土若筭師若筭師弟子能得邊
際知其數不不也世尊諸比丘是人所經國土
若點不點盡末為塵一塵一劫彼佛滅度已
來復過是數无量无邊百千万億阿僧祇
劫我以如來知見力故觀彼久遠猶若今日
尒時世尊欲重宣此義而說偈言

我念過去世　无量无邊劫　有佛兩足尊　名大通智勝
如人以力磨　三千大千土　盡此諸地種　皆悉以為墨
過於千國土　乃下一塵點　如是展轉點　盡此諸塵墨
如是諸國土　點與不點等　復盡末為塵　一塵為一劫
此諸微塵數　其劫復過是　彼佛滅度來　如是无量劫
如來无礙智　知彼佛滅度　及聲聞菩薩　如見今滅度
諸比丘當知　佛智淨微妙　无漏无所礙　通達无量劫

佛告諸比丘大通智勝佛壽五百四十万億那
由他劫其佛本坐道場破魔軍已垂得阿
耨多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如是
一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動而
諸佛法猶不在前尒時忉利諸天先為彼佛
於菩提樹下敷師子座高一由旬佛於此座
當得阿耨多羅三藐三菩提適坐此座時諸
梵天王雨衆天華面百由旬香風時來吹去萎
華更雨新者如是不絕滿十小劫供養於佛
乃至滅度常雨此華四王諸天為供養佛常
擊天鼓其餘諸天作天伎樂滿十小劫至于
滅度亦復如是諸比丘大通智勝佛過十小
劫諸佛之法乃現在前成阿耨多羅三藐三
菩提其佛未出家時有十六王子其第一
者名曰智積諸子各有種種珎異玩好之具
聞父得成阿耨多羅三藐三菩提皆捨所珎
往詣佛所諸母涕泣而隨送之其祖轉輪聖
王與一百大臣及餘百千万億人民皆共圍繞
隨至道場咸欲親近大通智勝如來供養恭
敬尊重讚歎到已頭面礼足繞佛畢已一心
合掌瞻仰世尊以偈頌曰

大威德世尊　為度衆生故　於无量億歲　尒乃得成佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

敬尊重讚歎到已頭面礼足繞佛畢已一
合掌瞻仰世尊以偈頌曰
大威德世尊　為度衆生故　於无量億歲　尒乃得成佛
諸願已具足　善哉吉无上　世尊甚希有　一坐十小劫
身體及手足　靜然安不動　其心常怯怕　未曾有散乱
究竟永斿滅　安住无漏法　今者見世尊　安隱成佛道
我等得善利　稱慶大歡喜　衆生常苦惱　盲瞑无道師
不識苦盡道　不知求解脫　長夜增惡趣　減損諸天衆
從暗入於暗　永不聞佛名　今佛得尊上　安隱无漏法
我等及天人　為得家大利　是故咸稽首　歸命无上尊
尒時十六王子偈讚佛已勸請世尊轉於法輪
咸作是言世尊說法多所安隱憐愍饒益諸
天人民重說偈言
世雄无等倫　百福自莊嚴　得无上智慧　願為世間說
度脫於我等　及諸衆生類　為分別顯示　令得是智慧
若我等得佛　衆生亦復然　世尊知衆生　深心之所念
亦知所行道　又知智慧力　欲樂及備福　宿命所行業
世尊悉知已　當轉无上輪
佛告諸比丘大通智勝佛得阿耨多羅三藐
三菩提時十方各五百万億諸佛世界六種
震動其國中間幽暗之處日月威光所不能

佛告諸比丘大通智勝佛得阿耨多羅三藐
三菩提時十方各五百万億諸佛世界六種
震動其國中間幽暗之處日月威光所不能
照而皆大明其中衆生各得相見咸作是言
此中云何忽生衆生又其國界諸天宮殿乃
至梵宮六種震動大光普照遍滿世界勝諸
天光尒時東方五百万億諸國土中梵天宮
殿光明照曜倍於常明諸梵天王各作是念
今者宮殿光明昔所未有以何因緣而現此相
是時諸梵天王即各相詣共議此事而彼衆
中有一大梵天王名救一切為諸梵衆而說偈言
我等諸宮殿　光明昔未有　此是何因緣　宜各共求之
為大德天生　為佛出世間　而此大光明　遍照於十方
尒時五百万億國土諸梵天王與宮殿俱各
以衣裓盛諸天華共詣西方推尋是相見大
通智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座
諸天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人
等恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪即
時諸梵天王頭面礼佛繞百千迴即以天華
而散佛上其所散華如須彌山并以供養佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

等恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪即
時諸梵天王頭面礼佛繞百千迴即以天華
而散佛上其所散華如須彌山并以供養佛
菩提樹其菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我
等所獻宮殿願垂納處尒時諸梵天王即於
佛前一心同聲以偈頌曰
世尊甚希有　難可得值遇　具无量功德　能救護一切
天人之大師　哀愍於世間　十方諸衆生　普皆蒙饒益
我等所從來　五百万億國　捨深禪定樂　為供養佛故
我等先世福　宮殿甚嚴飾　今以奉世尊　唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪度脫衆生開演滋味道時諸梵
天王一心同聲而說偈言
世雄兩足尊　唯願演說法　以大慈悲力　度苦惱衆生
尒時大通智勝如來默然許之又諸比丘東南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即
各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言
是事何因緣　而現如此相　我等諸宮殿　光明昔未有

明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即
各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言
是事何因緣　而現如此相　我等諸宮殿　光明昔未有
為大德天生　為佛出世間　未曾見此相　當共一心求
過千万億土　尋光共推之　多是佛出世　度脫苦衆生
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣西北方推尋是相見大通
智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸
天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等
恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸
梵天王頭面礼佛繞百千迴即以天華而散
佛上所散之華如須彌山并以供養佛菩提
樹華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言
唯見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納處尒
時諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
聖主天中王　迦陵頻伽聲　哀愍衆生者　我等今敬礼
世尊甚希有　久遠乃一現　一百八十劫　空過无佛
三惡道充滿　諸天衆減少　今佛出於世　為衆生作眼
世間所歸趣　救護於一切　為衆生之父　哀愍饒益者
我等宿福慶　今得值世尊

三惡道充滿　諸天衆減少　令佛出於世　為衆生作眼
世間所歸趣　救護於一切　為衆生之父　哀愍饒益者
我等宿福慶　今得值世尊
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊哀愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天
王一心同聲而說偈言
大聖轉法輪　顯示諸法相　度苦惱衆生　令得大歡喜
衆生聞此法　得道若生天　諸惡道減少　忍善者增益
尒時大通智勝如來嘿然許之又諸比丘南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即各
相詣共議此事以何因緣我等宮殿有此光
曜而彼衆中有一大梵天王名曰妙法為諸梵
衆而說偈言
我等諸宮殿　光明甚威曜　此非无因緣　是相宜求之
過於百千劫　未曾見是相　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣械
盛諸天華共詣北方推尋是相見大通智勝
如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天龍
王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭敬
圍繞及見十六王子請佛轉法輪即時諸梵

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01773號　妙法蓮華經卷三　(31–19)

如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天龍
王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭敬
圍繞及見十六王子請佛轉法輪即時諸梵
天王頭面礼佛繞百千迴即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯見
哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納處尒時諸
梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
世尊甚難見　破諸煩惱者　過百三十劫　今乃得一見
諸飢渴衆生　以法雨充滿　昔所未曾覩　无量智慧者
如優曇鉢羅　今日乃值遇　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
世尊大慈愍　唯願垂納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪令一切世間諸天魔梵沙門婆
羅門皆獲安隱而得度脫時諸梵天王一心
同聲以偈頌曰
唯願天人尊　轉无上法輪　擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大法雨　度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如來嘿然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所

斯01773號　妙法蓮華經卷三　(31–20)

下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明而彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈言
今以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所未聞見　為天德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣裓
盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智勝
如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天龍
王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭敬
圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵天王
頭面礼佛繞百千迴即以天華而散佛上所
散之華如須彌山并以供養佛菩提樹華供
養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀
愍饒益我等所獻宮殿願垂納處尒時諸梵
天王即於佛前一心同聲以偈頌曰

21

善哉見諸佛　救世之聖尊　能於三界獄　挽出諸衆生
普智天人尊　愍衰群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常暗瞑
三惡道增長　阿脩羅亦盛　諸天衆轉減　死多墮惡道
世尊未出時　十方常暗瞑　死多墮惡道
普智天人尊　愍衰群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常暗瞑
三惡道增長　阿脩羅亦盛　諸天衆轉減　死多墮惡道
諸天衆轉減　死多墮惡道　色力及智慧　斯等皆減少
色力及智慧　斯等皆減少　常行不善事　住於邪見法
常行不善事　住於邪見法　不識善儀則　失樂及樂想
不識善儀則　失樂及樂想　常墮於惡道　不蒙佛所化
常墮於惡道　不蒙佛所化　佛為世間眼　久遠時乃出
佛為世間眼　久遠時乃出　故現於世間　超出成正覺
故現於世間　超出成正覺　我等甚欣慶　及餘一切衆
我等甚欣慶　及餘一切衆　喜歎未曾有　我等諸宮殿
喜歎未曾有　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾　今以奉世尊
蒙光故嚴飾　今以奉世尊　願以此功德　唯垂哀納受
願以此功德　唯垂哀納受　普及於一切　我等與衆生
普及於一切　我等與衆生　皆共成佛道

22

尒時五百万億諸梵天王偈讚佛已各白佛言
唯願世尊轉於法輪多所安隱多所度脫時
諸梵天王而說偈言
世尊轉法輪　擊甘露法鼓　度苦惱衆生　開示涅槃道
唯願受我請　以大微妙音　哀愍而敷演　无量劫習法
尒時大通智勝如來受十方諸梵天王及十六
王子請即時三轉十二行法輪若沙門婆羅
門若天魔梵及餘世間所不能轉謂是苦是
苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣法
无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有

英國國家圖書館藏敦煌遺書

苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣法
无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛
滅則取滅取滅則有滅有滅則生滅生滅則
老死憂悲苦惱滅佛於天人大衆之中說
是法時六百万億那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫皆得深妙禪定三明六
通具八解脫第二第三第四說法時千万億
恒河沙那由他等衆生亦以不受一切法故
而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數尒時十六王子皆以童子
出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨脩梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億大
德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿耨
多羅三藐三菩提法我等聞已皆共脩學世
尊我等志願如來知見深心所念佛自證知
尒時轉輪聖王所將衆中八万億人見十六

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尊我等志願如來知見深心所念佛自證知
尒時轉輪聖王所將衆中八万億人見十六
王子出家亦求出家王即聽許尒時彼佛受
沙彌請過二万劫已乃於四衆之中說是大
乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念說是
經已十六沙彌為阿耨多羅三藐三菩提故皆
共受持諷誦通利說是經時十六菩薩沙彌
皆悉信受聲聞衆中亦有信解具餘衆生
千万億種皆生疑惑佛說是經於八千劫未
曾休廢說此經已即入靜室住於禪定八万
四千劫是時十六菩薩沙彌知佛入室寂然
禪定各昇法座亦於八万四千劫為四部衆
廣說分別妙法華經一一皆度六百万億那
由他恒河沙等衆生示教利喜令發阿耨多
羅三藐三菩提心大通智勝佛過八万四千
劫已從三昧起往詣法座安詳而坐普告大衆
是十六菩薩沙彌甚為希有諸根通利智慧
明了已曾供養无量千万億數諸佛於諸佛
所常脩梵行受持佛智開示衆生令入其
中汝等皆當數數親近而供養之所以者

所常備梵行受持佛智開示衆生令入其
中汝等皆當數數親近而供養之所以者
何若聲聞辟支佛及諸菩薩能信是十六菩
薩所說經法受持不毀者是人皆當得阿耨
多羅三藐三菩提如來之慧佛告諸比丘是十
六菩薩常樂說是妙法蓮華經一一菩薩所
化六百万億那由他恒河沙等衆生世世所生
與菩薩俱從其聞法悉皆信解以此因緣得
值四万億諸佛世尊于今不盡諸比丘我今
語汝彼佛弟子十六沙彌今皆得阿耨多羅
三藐三菩提於十方國土現在說法有无量
百千万億菩薩聲聞以為眷屬其二沙彌
東方作佛一名阿閦在歡喜國二名須彌頂
東南方二佛一名師子音二名師子相南方
二佛一名虛空住二名常滅西南方二佛一
名帝相二名梵相西方二佛一名阿彌陀二
名度一切世間苦惱西北方二佛一名多摩
羅跋旃檀香神通二名須彌相北方二佛一
名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞一切
世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於婆婆國
土成阿耨多羅三藐三菩提諸比丘我等為

25

世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於婆婆國
土成阿耨多羅三藐三菩提諸比丘我等為
沙彌時各各教化无量百千万億恒河沙等
衆生從我聞法為阿耨多羅三藐三菩提與
諸衆生于今有住聲聞地者我常教化阿耨
多羅三藐三菩提是諸人等應以是法漸入
佛道所以者何如來智慧難信難解尒時
所化无量恒河沙等衆生者汝等諸比丘及
我滅度後未來世中聲聞弟子是也我滅
度後復有弟子不聞是經不知不覺菩薩所
行自於所得功德生滅度想當入涅槃我於
餘國作佛更有異名是人雖生滅度之想入
於涅槃而於彼土求佛智慧得聞是經唯以
佛乘而得滅度更无餘乘除諸如來方便說
法諸比丘若如來自知涅槃時到衆又清淨
信解堅固了達空法深入禪定便集諸菩
薩及聲聞衆為說是經世間无有二乘而得
滅度唯一佛乘得滅度耳比丘當知如來方
便深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道廣絕无

26

便深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道曠絶无人怖畏之處若
有多衆欲過此道至珍寶處有一導師聰慧
明達善知險道通塞之相將導衆人欲過此
難所將人衆中路懈退白導師言我等疲極
而復怖畏不能復進前路猶遠今欲退還導
師多諸方便而作是念此等可愍云何捨大
珍寶而欲退還作是念已以方便力於險道
中過三百由旬化作一城告衆人言汝等勿
怖莫得退還今此大城可於中止隨意所作
若入是城快得安隱若能前至寶所亦可
得去是時疲極之衆心大歡喜歎未曾有
我等今者免斯惡道快得安隱於是衆人前
入化城生已度想生安隱想尒時導師知此人
衆既得止息无復疲惓即滅化城語衆人言
汝等去來寶處在近向者大城我所化作為
止息耳諸比丘如來亦復如是今為汝等作
大導師知諸生死煩惱惡道險難長遠應去
應度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不
欲親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可

英國國家圖書館藏敦煌遺書

應度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不
欲親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可
得成佛知是心怯弱下劣以方便力而於中道
為止息故說二涅槃若衆生住於二地如來
尒時即便為說汝等所作未辦汝所住地近
於佛慧當觀察籌量所得涅槃非真實也
但是如來方便之力於一佛乘分別說三如彼
導師為止息故化作大城既知息已而告之
言寶處在近此城非實我化作耳尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
諸天神龍王　阿脩羅衆等　常雨於天華　以供養彼佛
諸天擊天鼓　并作衆伎樂　香風吹萎華　更雨新好者
過十小劫已　乃得成佛道　諸天及世人　心皆懷踊躍
彼佛十六子　皆與其眷屬　千万億圍繞　俱行至佛所
頭面礼佛足　而請轉法輪　聖師子法雨　充我及一切
世尊甚難值　久遠時一現　為覺悟群生　震動於一切
東方諸世界　五百万億國　梵宮殿光曜　昔所未曾有
諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚歎　佛知時未至　受請默然坐

諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚歎　佛知時未至　受請默然坐
三方及四維　上下亦復然　散華奉宮殿　請佛轉法輪
世尊甚難值　願以大慈悲　廣開甘露門　轉无上法輪
无量慧世尊　受彼衆人請　為宣種種法　四諦十二緣
无明至老死　皆從生緣有　如是衆過患　汝等應當知
宣暢是法時　六百万億姪　得盡諸苦際　皆成阿羅漢
第二說法時　千万恒沙衆　於諸法不受　亦得阿羅漢
從是後得道　其數无有量　万億劫筭數　不能得其邊
時十六王子　出家作沙弥　皆共請彼佛　演說大乘經
我等及眷屬　皆當成佛道　願得如世尊　慧眼第一淨
佛知童子心　宿世之所行　以无量因緣　種種諸譬喻
說六波羅蜜　及諸神通事　分別真實法　菩薩所行道
說是法華經　如恒河沙偈　彼佛說經已　靜室入禪定
一心一處坐　八万四千劫　是諸沙弥等　知佛禪未出
為无量億衆　說佛无上慧　各各坐法座　說是大乘經
於佛宴寂後　宣揚助法化　一一沙弥等　所度諸衆生
有六百万億　恒河沙等衆　彼佛滅度後　是諸聞法者
在在諸佛前　常與師俱生　是十六沙弥　具足行佛道
今現在十方　各得成正覺　余時聞淨者　各在諸佛所
其有住聲聞　漸教以佛道　我亦為汝說　法華經

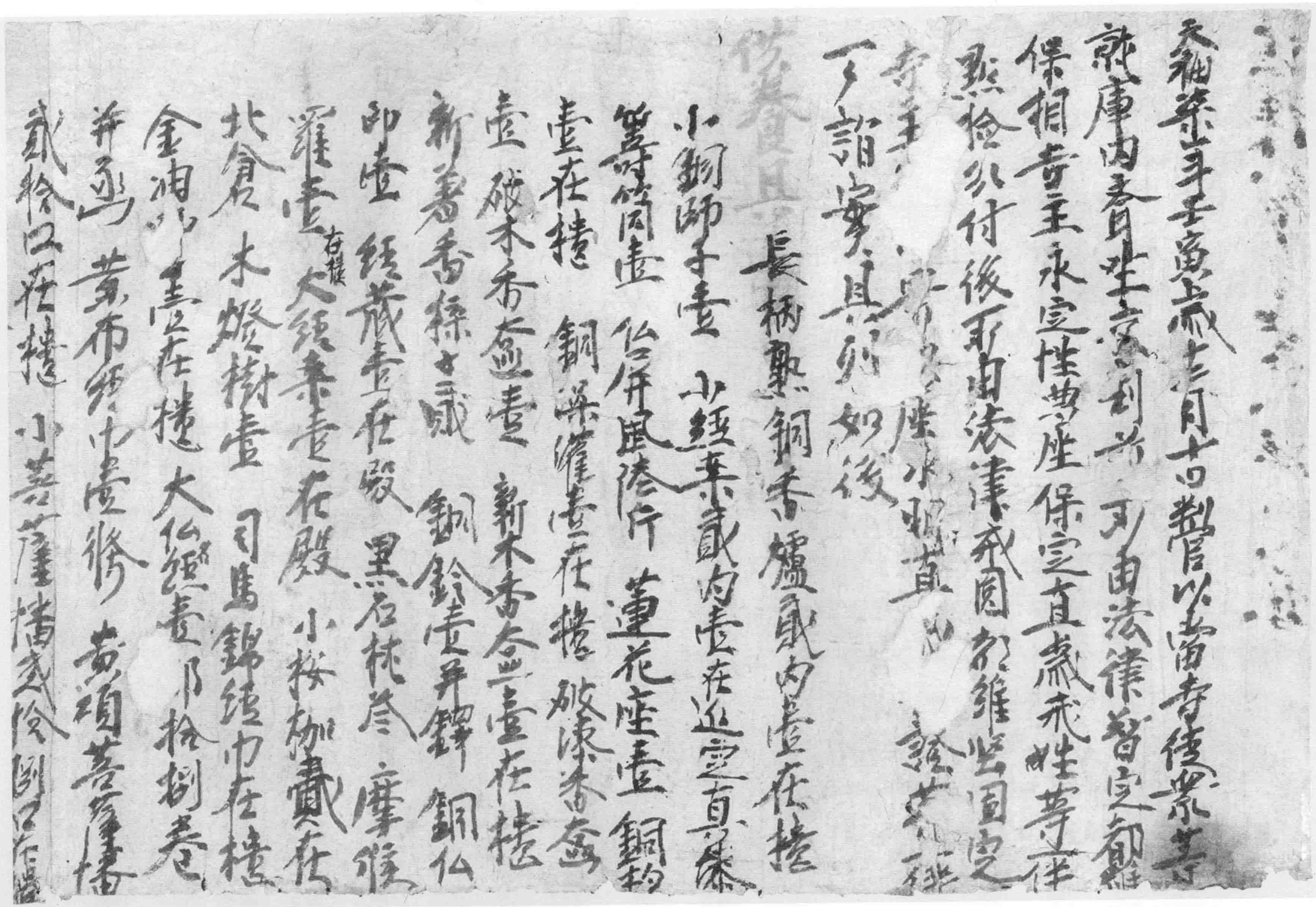
在在諸佛前　常與師俱生　是十六沙弥　具足行佛道
今現在十方　各得成正覺　余時聞淨者　各在諸佛所
其有住聲聞　漸教以佛道　我亦為汝說　法華經
是故以方便　引汝趣佛慧　以是本因緣　今說法華經
令汝入佛道　慎勿懷驚懼　譬如險惡道　迥絶多毒獸
又復无水草　人所怖畏處　无數千万衆　欲過此險道
其路甚曠遠　經五百由旬　時有一導師　強識有智慧
明了心決定　在險濟衆難　衆人皆疲惓　而白導師言
我等今頓乏　於此欲退還　導師作是念　此輩甚可愍
如何欲退還　而失大珍寶　尋時思方便　當設神通力
化作大城郭　莊嚴諸舍宅　周迴有園林　渠流及浴池
重門高樓閣　男女皆充滿　即作是化已　慰衆言易懼
汝等入此城　各可隨所樂　諸人既入城　心皆大歡喜
皆生安隱想　自謂已得度　導師知息已　集衆而告言
汝等當前進　此是化城耳　我見汝疲極　中路欲退還
故以方便力　摧化作此城　汝今勤精進　當共至寶所
我亦復如是　為一切導師　見諸求道者　中路而懈廢
不能度生死　煩惱諸險道　故以方便力　為息說涅槃
言汝等苦滅　所作皆已辦　既知到涅槃　皆得阿羅漢
余乃集大衆　為說真實法　諸佛方便力　分別說三乘
唯有一佛乘　息處故說二　今為汝說實　汝所得非滅

言汝等皆滅　所作皆已辦　既知到涅槃　皆得阿羅漢
尒乃集大衆　為說真實法　諸佛方便力　分別說三乘
唯有一佛乘　息處故說二　今為汝說實　汝所得非滅
為佛一切智　當發大精進　汝證一切智　十方等佛法
具三十二相　乃是真實滅　諸佛之導師　為息說涅槃
既知是息已　引入於佛慧

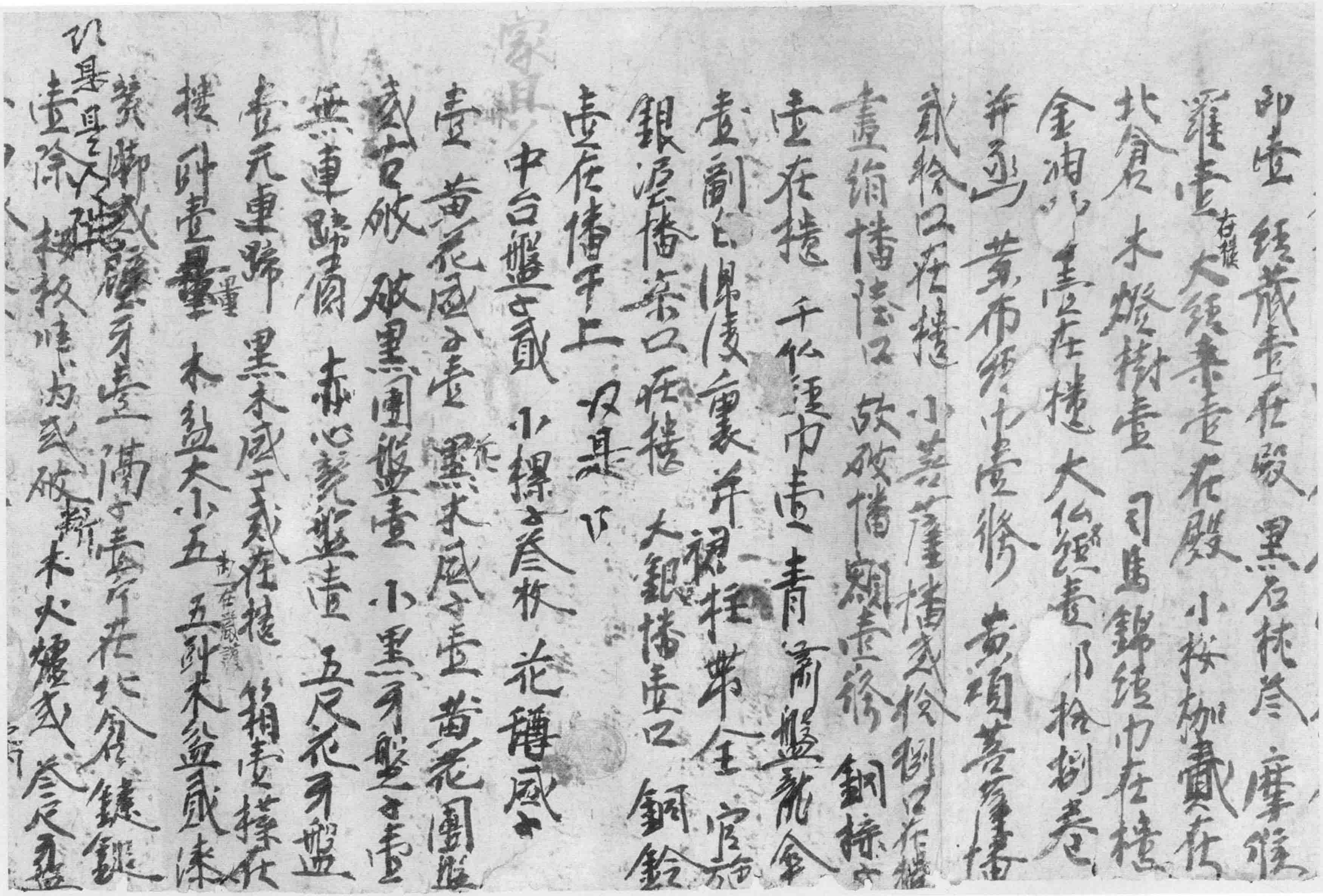
妙法蓮華經卷第三

31

斯01773號　妙法蓮華經卷三　(31-31)

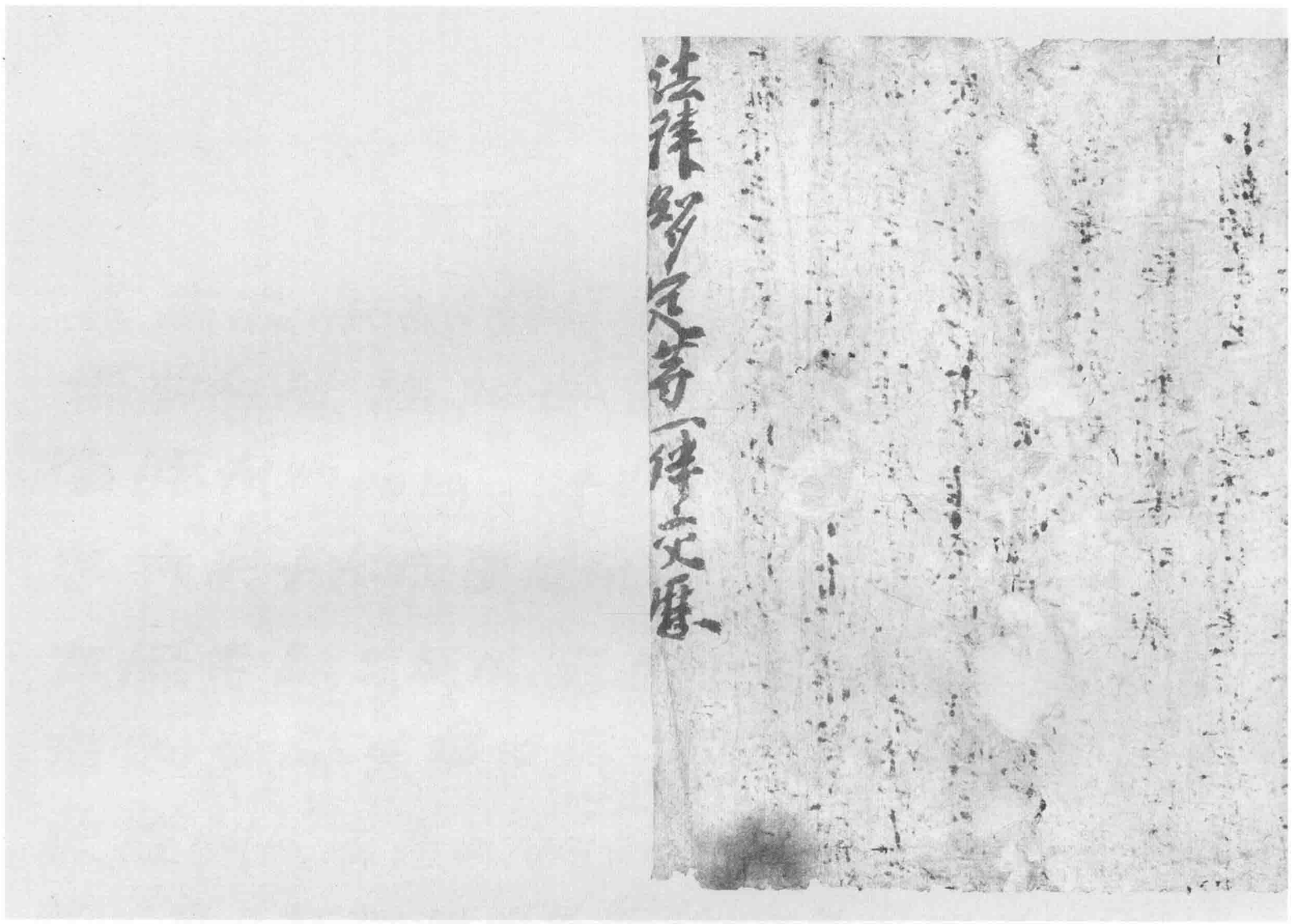


斯01774號　天福七年(942)大乘寺法律智定等交割常住什物點檢歷狀(擬)　(03-01)



斯01774號　天福七年(942)大乘寺法律智定等交割常住什物點檢歷狀(擬)　(03-02)

無連跡處　赤心瓷盤壹　五尺花牙盤
壹元連跡　黑木盛子貳在櫃　箱壹樣在
櫃　卅壹疊　木盆大小五　五斗木盆貳漆
瓷鄉貳　鐵牙壹　隔子壹所在北倉鐵鍋
以是　除　樹枝條內貳破　新木火爐貳　參尺五盆
壹面　火　不壹　新造圓盤　日用櫃　木合
子壹在櫃　花瓷盤貳　宋重樣子陸枚
黑木樏子拾枚內五枚久在前所由　定宣其等不過
內五枚　定等一件　過　花樣子條枚在櫃



斯01774號背　勘記　(02-01)

寺門首立禪師頌

禪師俗姓氾法名克淨昔在豁年早備梵門
家入道學正捨邪眼不見是非不言利害
衣毛外一塵迥　　[illegible]
郭外處、視驗往、標奇詣問侍人元元離
其蹤形乃變化自在靈感無方不可而信形留
禪徒而已矣豈謂閑澤瀝蓋是同彥稜在深
元言元談潛處遁將非罪罟羅漢疑是未地
其蹤謹有數高士焉凡百君子當躬敬礼

[redacted]

默示緘口惺然定足不懼不憂無為無欲忘像物
我輪靈光俗稱混塵勞心指味觸莫分貴賤
語驚寵辱我讓衣珠小賢虹玉手非[illegible]妄動
自靡邪囑形既若端景何曾曲衣師破弊四
儀裝束十方求風蕃蹠蹋恭羅合掌請高[illegible]
勉罰空若溺泡　　[illegible]
鄭聘貪嗔萌芽連根宜斷斷綱正斷法
輪恒續景慕禪師初求刃錄

阿脩羅男女及其諸眷屬 鬪爭遊戲時 聞香皆
曠野險隘處 師子象虎狼野牛水牛等 聞香知所在
若有懷姙者 未辯其男女 无根及非人 聞香悉能知
以聞香力故 知其初懷姙 成就不成就 安樂產福子
以聞香力故 知男女所念 染欲瞋恚心 亦知脩善者
地中衆伏藏 金銀諸珍寶 銅器之所盛 聞香悉能知
種種諸瓔珞 无能識其價 聞香知貴賤 出處及所在
天上諸華等 曼陀曼殊沙 波利質多樹 聞香悉能知
天上諸宮殿 上中下差別 衆寶華莊嚴 聞香悉能知
天園林勝殿 諸觀妙法堂 在中而娛樂 聞香悉能知
諸天若聽法 或受五欲時 來往行坐臥 聞香悉能知
天女所著衣 好華香莊嚴 周旋遊戲時 聞香悉能知
如是展轉上 乃至於梵世 入禪出禪者 聞香悉能知
光音遍淨天 乃至于有頂 初生及退沒 聞香悉能知
諸比丘衆等 於法常精進 若坐若經行 及讀誦經法
或在林樹下 專精而坐禪 持經者聞香 悉知其所在
菩薩志堅固 坐禪若讀誦 或為人說法 聞香悉能知
在在方世尊 一切所恭敬 慇衆而說法 聞香悉能知
衆生在佛前 聞經皆歡喜 如法而脩行 聞香悉能知
雖未得菩薩 无漏法生鼻 而是持經者 先得此鼻相

1

斯01775號　妙法蓮華經卷六　（07-01）

在在方世尊 一切所恭敬 慇衆而說法 聞香悉能知
衆生在佛前 聞經皆歡喜 如法而脩行 聞香悉能知
雖未得菩薩 无漏法生鼻 而是持經者 先得此鼻相
復次常精進若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫得千二百舌功德若
好若醜若美不美及諸若臭物在其舌根皆
變成上味如天甘露无不美者若以舌根於大
衆中有所演說出深妙聲能入其心皆令歡
喜伎樂又諸天子天女釋梵諸天聞是深妙
音聲有所演說言論次第皆悉來聽及諸
龍龍女夜叉夜叉女乾闥婆乾闥婆女阿脩
羅阿脩羅女迦樓羅迦樓羅女緊那羅緊那
羅女摩睺羅伽摩睺羅伽女為聽法故皆來
親近恭敬供養及比丘比丘尼優婆塞優婆
夷国王王子羣臣眷屬小轉輪王大轉輪王七
寶千子內外眷屬乘其宮殿俱來聽法以
是菩薩善說法故婆羅門居士國內人民盡
其形壽隨侍供養又諸聲聞辟支佛菩薩諸
佛常樂見之是人所在方面諸佛皆向其處
說法悉能受持一切佛法又能出於深妙法音
尒時世尊欲重宣此義而說偈言

2

斯01775號　妙法蓮華經卷六　（07-02）

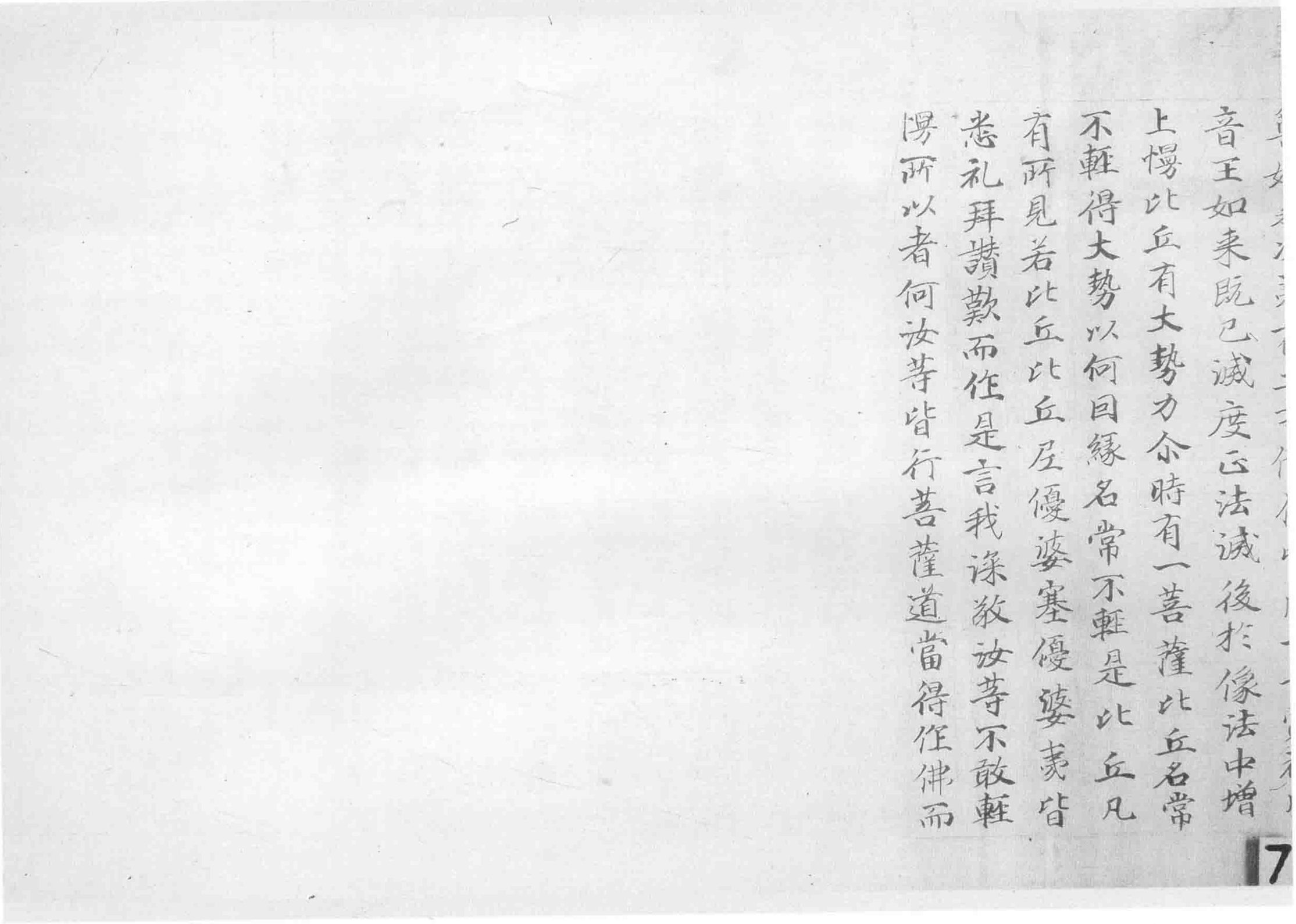
佛常樂見之是人所在方面諸佛皆向其處
說法悉能受持一切佛法又能出於深妙法音
尒時世尊欲重宣此義而說偈言
是人舌根淨　終不受惡味　其有所食噉　悉皆成甘露
以淨淨妙聲　於大衆說法　以諸因緣喻　引導衆生心
聞者皆歡喜　設諸上供養　諸天龍夜叉　及阿脩羅等
皆以恭敬心　而共來聽法　是說法之人　若欲以妙音
遍滿三千界　隨意即能至　大小轉輪王　及千子眷屬
合掌恭敬心　常來聽受法　諸天龍夜叉　羅刹毗舍闍
亦以歡喜心　常樂來供養　梵天王魔王　自在大自在
如是諸天衆　常來至其所　諸佛及弟子　聞其說法音
常念而守護　或時為現身
復次常精進若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫得八百身功德得清
淨身如淨琉璃衆生喜見其身淨故三千大
千世界衆生生時死時上下好醜生善處惡
處悉於中現及鐵圍大鐵圍弥樓山摩訶弥
樓山等諸山及其中衆生悉於中現下至阿
鼻地獄上至有頂所有及衆生悉於中現若聲
聞辟支佛菩薩諸佛說法皆於身中現其
色像尒時世尊欲重宣此義而說偈言

樓山等諸山及其中衆生悉於中現下至阿
鼻地獄上至有頂所有及衆生悉於中現若聲
聞辟支佛菩薩諸佛說法皆於身中現其
色像尒時世尊欲重宣此義而說偈言
若持法華者　其身甚清淨　如彼淨琉璃　衆生皆喜見
又如淨明鏡　悉見諸色像　菩薩於淨身　皆見世所有
唯獨自明了　餘人所不見　三千世界中　一切諸羣萌
天人阿脩羅　地獄鬼畜生　如是諸色像　皆於身中現
諸天等宮殿　乃至於有頂　鐵圍及弥樓　摩訶弥樓山
諸大海水等　皆於身中現　諸佛及聲聞　佛子菩薩等
若獨若在衆　說法悉皆現　雖未得无漏　法性之妙身
以清淨常體　一切於中現
復次常精進若善男子善女人如来滅後受
持是經若讀若誦若解說若書寫得千二百
意功德以是清淨意根乃至聞一偈一句通
達无量无邊之義解是義已能演說一句一
偈至於一月四月乃至一歲諸所說法隨其
義趣皆與實相不相違背若說俗間經書
治世語言資生業等皆順正法三千大千世界
六趣衆生心之所行心所動作心所戲論皆悉
知之雖未得无漏智慧而其意根清淨如此

六趣衆生心之所行心所動作心所戲論皆悉
知之雖未得无漏智慧而其意根清淨如此
是人有所思惟籌量言說皆是佛法无不
真實亦是先佛經中所說尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
是人意清淨　明利无穢濁　以此妙意根　知上中下法
乃至聞一偈　通達无量義　次第如法說　月四月至歲
是世界內外　一切諸衆生　若天龍及人　夜叉鬼神等
其在六趣中　所念若干種　持法華之報　一時皆悉知
十方无數佛　百福莊嚴相　為衆生說法　悉聞能受持
思惟无量義　說法亦无量　終始不忘錯　以持法華故
悉知諸法相　隨義識次第　達名字語言　如所知演說
此人有所說　皆是先佛法　以演此法故　於衆无所畏
持法華經者　意根淨若斯　雖未得无漏　先有如是相
是人持此經　安住希有地　為一切衆生　歡喜而愛敬
能以千万種　善巧之語言　分別而說法　持法華經故
妙法蓮華經常不輕菩薩品第二十
尒時佛告得大勢菩薩摩訶薩汝今當知若
比丘比丘尼優婆塞優婆夷持法華經者若
有惡口罵詈誹謗獲大罪報如前所說其所
得功德如向所說眼耳鼻舌身意清淨得大

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尒時佛告得大勢菩薩摩訶薩汝今當知若
比丘比丘尼優婆塞優婆夷持法華經者若
有惡口罵詈誹謗獲大罪報如前所說其所
得功德如向所說眼耳鼻舌身意清淨得大
勢乃往古昔過无量无邊不可思議阿僧祇
劫有佛名威音王如來應供正遍知明行足善
逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊
劫名離衰國名大成其威音王佛於彼世
中為天人阿脩羅說法為求聲聞者說應四
諦法度生老病死究竟涅槃為求辟支佛
者說應十二因緣法為諸菩薩因阿耨多羅三
藐三菩提說應六波羅蜜法究竟佛慧得大
勢是威音王佛壽四十万億那由他恒河沙
劫正法住世劫數如一閻浮提微塵像法住
世劫數如四天下微塵其佛饒益衆生已然
後滅度正法像法滅盡之後於此國土復有
佛出亦号威音王如來應供正遍知明行足
善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世
尊如是次第有二万億佛皆同一号最初威
音王如來既已滅度正法滅後於像法中增
上慢比丘有大勢力尒時有一菩薩比丘名常



音王如来既已滅度正法滅後於像法中增
上慢比丘有大勢力尒時有一菩薩比丘名常
不輕得大勢以何曰縁名常不輕是比丘凡
有所見若比丘比丘尼優婆塞優婆夷皆
悉礼拜讚歎而作是言我深敬汝等不敢輕
慢所以者何汝等皆行菩薩道當得作佛而

[General Information]
书名=a
SS号=14422927